



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Bilder aus der deutschen Vergangenheit

Freytag, Gustav

Leipzig, [ca. 1924]

[urn:nbn:de:hbz:466:1-79382](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-79382)

STAV
TAG

der
der
den
me
it

ND

354
T
G



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN









G u s t a v F r e n t a g

Bilder
aus der deutschen Vergangenheit

EK ~~9775~~
HK ~~1585~~/6

Gustav Srentag

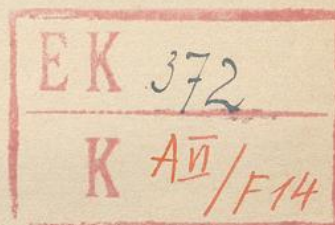
Bilder
aus der deutschen
Vergangenheit

III
BAND

Aus dem Jahrhundert
der Reformation

1. TEIL

PAUL LIST VERLAG LEIPZIG



Die Ausgabe erscheint im Einvernehmen mit den
Freitag'schen Erben und dem Verlag S. Hirzel, Leipzig.

Dr. G. A. E. Bogeng, Bad Harzburg,
gab sie heraus. Die Einführung und die ergänzenden
Anmerkungen dieses Bandes verfaßte Geh. Hofrat
Prof. Dr. Erich Brandenburg, Leipzig. Einband und Text-
vignetten zeichnete Professor Georg Belwe, Leipzig, der
auch die übrige künstlerische Ausstattung überwachte.
P. A. E. Andrae, Leipzig, leitete die Buchherstellung.



Druck und Bindearbeit wurde in den Spamerschen
Offizinen besorgt; die Firma Dr. Trenkler & Co.
führte die Vierfarbendrucke, Sinsel & Co. die
farbigen Offsetdrucke aus; H. H. Ullstein lieferte
das Papier. Sämtlich in Leipzig.



Inhaltsübersicht.

III. Aus dem Jahrhundert der Reformation (1500–1600). I. Teil

	Seite
Einführung von E. Brandenburg	IX
I. Ein fahrender Schüler. Charakteristisches des 15. Jahrhunderts, Einführung in das 16. Bewegung im Volk, Wandertrieb, aufregende Neuigkeiten, Landsknechte, Buchdruckerkunst. Deutsche Gelehrsamkeit, die Humanisten, die lateinischen Schulen, die Kinder aus dem Volk als Schüler. Erzählung des Thomas Platter. Einfluß der lateinischen Schule auf das Volk	I
II. Seelenkämpfe eines Jünglings und sein Eintritt ins Kloster. Bedürfnisse des Volksgemüts. Die Kirche. Bruderschaften. Der Ablass. Widerspruch dagegen. Erzählung des Friedrich Myconius	56
III. Aus der Klausur in den Kampf. Der Sturm im Volke. Luthers Beliebtheit im Volke. Bericht des Ambrosius Blaurer. Der Reiter von der Wartburg. Erzählung des Johann Kessler	76
IV. Doktor Luther. Seine Bedeutung für uns. Das Tragische in seinem Leben. Perioden desselben. Sein Vater. Seelenkämpfe im Kloster und wie er sich daraus erhob. Sein Wesen im Jahre 1517. Drei Briefe an den Papst. Innere Kämpfe. Luther als Schriftsteller. Der Reichstag zu Worms 1521. Luther und Karl V. Luther auf der Wartburg. Der Buchstabe der Bibel und Mängel seiner Beweisführung. Die Priesterehe. Rückkehr nach Wittenberg. Seine Stellung zur Politik. Wie er heiratete. Spätere Tätigkeit. Gemüt, Familie, sein Gott, die Anfechtungen (der Teufel), das Weltende. Aus der Leichenrede Melancthons. Brief Luthers an den Kurfürst Friedrich den Weisen vom 5. März 1522	101
V. Deutsche Fürsten auf dem Reichstage. Das römische Reich. Möglichkeiten einer Neugestaltung. Der Mann fehlte. Die Fürsten des 16. Jahrhunderts. Plötzliche Zunahme ihrer Macht durch die Reformation und das Beamtentum. Karl V. Erzählung des Bartholomäus Saström. Schwäche der kaiserlichen Macht. Anschluß der deutschen Opposition an Frankreich. Innere Auflösung des Reichs	183

Einführung.

Mit dem sechzehnten Jahrhundert beginnt für Deutschland eine neue Zeit. Die Fragen, um die man vorher gestritten und gekämpft hat, treten allmählich in den Hintergrund gegenüber den neuen großen Problemen, die scheinbar plötzlich, in Wahrheit aber durch eine lange Entwicklung vorbereitet, alles Interesse an sich ziehen. Während in den oberen Volksschichten die neue humanistische Bildung von Italien aus vordringend immer mehr an Boden gewinnt, rührt Luthers Tat mit ihren ungeheuren Nachwirkungen das Leben des gesamten Volkes bis in die tiefsten Schichten hinein gewaltig auf. Es ist, als ob im deutschen Volke während der vorangehenden Jahrhunderte unter der Hülle oft kleinlicher Kämpfe eine Fülle von Energie angehäuft worden wäre, die nun plötzlich zur Entfaltung drängt. Auf allen Gebieten nehmen wir ein Streben nach neuen Lebensformen wahr; das kräftig erstarkte Bürgertum ist ebenso davon erfüllt wie die Masse des Landvolks und die Fürstenhöfe.

Dieses Jahrhundert voll Bewegung und Schaffenskraft schildert uns Gustav Freytag im vorliegenden Bande. Er will uns das Leben aller Volksschichten in anschaulichen bunten Bildern vergegenwärtigen, will uns ebenso die äußeren Formen ihres täglichen Lebens wie ihr Denken und Wollen lebendig vor die Augen stellen. Dies ist ihm auch vortrefflich gelungen. Es gibt noch heute kein anderes Werk, das uns in ähnlicher Weise durch das Deutschland der Reformation mit sicherer Hand hindurchführt. Wer diese schicksalsvolle Epoche unserer Geschichte nicht nur in den äußerlichen Geschehnissen verfolgen, sondern ihre Spiegelung im Gemüt aller Stände des Volkes beobachten und sich damit einen Weg zum Verständnis ihrer Wirkung erschließen will, der kann auch heute nichts Besseres tun, als sich diesem Führer anvertrauen, der mit ebenso großer Kenntnis der Quellen ausgerüstet ist wie mit feinem Takt für das Wesentliche und Charakteristische, und der das, was er selbst im Geiste erschaut hat, mit feiner Künstlerhand zu gestalten und lebendig zu machen weiß.

Unendlich viel ist seit der Zeit, in der Gustav Freytag schrieb, über das sechzehnte Jahrhundert veröffentlicht worden. Man hat neue Quellen aufgespürt, und man hat eine ganze Reihe neuer Probleme entdeckt, an denen frühere Generationen, wenn auch nicht ganz achtlos, so doch ohne ein tieferes Interesse vorübergegangen waren. Um so erstaunlicher ist es, daß man eine Quellengattung, die schon Gustav Freytag eifrig, und man kann sagen, mit Vorliebe benützt hat, gerade in den letzten Jahrzehnten ziemlich stark vernachlässigt hat. Ich meine die Flugschriften, die seit dem Beginn des Jahrhunderts und namentlich seit dem Auftreten Luthers in bis dahin unerhörter Fülle aus dem Grunde des Volkslebens aufschießen, und die uns besser als alles andere in das Denken und Empfinden jener Generationen einführen. Wohl sind einige von ihnen neu gedruckt worden, aber im großen und ganzen wird immer derselbe Kreis bekannter Schriften von neuem ausgeschöpft. Freytag verfügte über ein großes Material dieser Art, das er selbst mit Eifer und Spürsinn gesammelt hat; der von P. Hohenemser bearbeitete Katalog der Flugschriften, die sich in Freytags Besitz befanden und jetzt in der Stadtbibliothek in Frankfurt a. M. aufbewahrt werden, enthält eine Fülle derartiger Werke, von denen die meisten Forscher bisher noch nicht einmal die Titel gekannt haben. Man bedauert manchmal, daß Freytag nicht noch mehr aus ihnen für seine Darstellung verwertet hat, aber er wollte in weiser Selbstbeschränkung den Rahmen nicht sprengen, den er sich selbst für sein Werk gezogen hatte.

Unter den neuen Fragen, die seit seiner Zeit aufgeworfen und erörtert worden sind, steht diejenige nach der Bedeutung der Reformation für die Entstehung des modernen Lebens und nach ihrem Verhältnis zur Renaissance in erster Linie. Seit Ernst Tröltzsch diese Frage durch seine geistreichen und vielfach den Widerspruch herausfordernden Ausführungen sozusagen in den Blickpunkt des Interesses gerückt hat, sind sie aus der Diskussion nicht wieder verschwunden. Die Frage, wo die Grenze zwischen mittelalterlicher und moderner Weltanschauung liege, und namentlich, wie weit man in Luther selbst mittelalterliche Elemente und moderne Züge als wirksam erkennen müsse, ist seitdem wieder und wieder behandelt worden. Freilich steht der Ertrag dieser Arbeiten in keinem rechten Verhältnis zu ihrem Umfang. Man hat vielfach das Gefühl, daß die ganze Diskussion zu einem Wortstreit geworden ist; denn über die Dinge selbst besteht gar keine so große Meinungsverschiedenheit, wie über die doch schließlich verhältnismäßig weniger wichtige Frage, ob man diese oder jene Erscheinung oder Anschauung als „mittelalterlich“ oder als „modern“ zu bezeichnen habe. Darüber wird sich vielleicht nie eine volle Einigung erzielen lassen, jedenfalls aber nicht auf dem Wege rein historischer Forschung.

Ich glaube, daß Freytag, selbst wenn er diese Literatur gekannt hätte, an seinen Bildern wenig geändert haben würde. Liest man seine Schilderung der Persönlichkeit Luthers, so sieht man, daß er mit instinktiver Sicherheit die verschiedenen Elemente in seinem Wesen erfaßt und ihnen in der Darstellung zu ihrem Recht verholfen hat. Seiner ganzen Art nach war er nicht geneigt, diese Frage streng begrifflich zu formulieren oder ihre Auswirkung auf den verschiedenen Gebieten von Luthers Denken und Tun systematisch zu verfolgen; ihm lag nur daran, ein Gesamtbild dieser großen Persönlichkeit zu geben und darin die Züge hervortreten zu lassen, die ihm mit seiner Zeit gemeinsam waren und ihn von ihr trennten. Wenn

man sich fragt, was an dieser Schilderung auf Grund der unendlich mühsamen und fleißigen Lutherforschung der letzten Jahrzehnte geändert werden müßte, so wird man, glaube ich, zu dem Ergebnis kommen, daß dies, abgesehen von einigen kleineren tatsächlichen Berichtigungen, sehr wenig ist. Freytags Lutherbild gehört noch immer zu den schönsten, die unsere Literatur aufzuweisen hat; er hat ein ebenso kräftig mitfühlendes Verständnis für die Leidenschaftlichkeit und den Kämpferzorn des großen Glaubensstreiters wie für die liebenswürdigen und humorvollen Züge des guten Hausvaters und treuen Freundes Luther. Und er weiß sie uns alle an eindrucksvollen Beispielen lebendig zu machen.

Im Zusammenhang mit der Frage, wie weit Luther wirklich Neues geschaffen, wie weit er nur Altes umgeformt habe, sind auch die neben ihm auftretenden radikaleren Lehren und die an sie anknüpfenden Sektenbildungen genauer untersucht worden. Insbesondere hat die Erscheinung des Täuferturns wegen ihrer Ähnlichkeit mit der puritanischen Bewegung, wie sie uns am stärksten und erfolgreichsten im siebzehnten Jahrhundert in England entgegentritt, die Aufmerksamkeit auf sich gezogen. In der Tat gehört das Wirken und Leiden dieser das Land durchziehenden und die Massen des Volkes stark anregenden Wanderprediger, die von der Staatsgewalt und den sie beeinflussenden Theologen aufs grausamste verfolgt wurden, zu den bezeichnenden Zügen dieser Jahrzehnte; nur fehlt es leider an Material, um es wirklich anschaulich und doch wahrheitsgetreu zu schildern. Das Gottesreich von Münster mit seiner Schreckensherrschaft der Heiligen und ihres Propheten hat Freytag wohl absichtlich von seinen Schilderungen ausgeschlossen, weil es eine durch besondere Verhältnisse hervorgebrachte Ausnahmeerscheinung war, und nicht als wahrer Ausdruck des Volksgefühls betrachtet werden kann.

Den Humanismus hat Freytag nach meinem Gefühl etwas stiefmütterlich behandelt. Es ist nur gelegentlich von ihm die Rede; man vermißt z. B. schmerzlich ein Kapitel über Ulrich von Hutten; doch hat er es vielleicht mit Absicht vermieden, hier mit dem schönen Werke von David Friedrich Strauß, das kurz vor seinen Bildern erschienen war, in Wettbewerb zu treten. Aber auch ein sachlicher Grund wird ihn davon abgehalten haben, der Schilderung dieser Strömung einen breiteren Raum in seinem Buche einzuräumen. Ihm ist es stets darum zu tun, diejenigen Erscheinungen in den Vordergrund zu stellen, die ihm als ureigenster Ausdruck des deutschen Wesens erscheinen, und die im besten Sinne des Wortes volkstümlich sind. Der Humanismus trug aber zweifellos vielfach ein fremdartiges Gepräge, war etwas, was dem deutschen Volke von außenher gebracht wurde und sich deshalb zunächst wenigstens in seinen Wirkungen auf verhältnismäßig kleine Kreise beschränkte, während die Masse des Volkes davon unberührt blieb. Freilich hat das humanistische Gedankengut in Deutschland ein besonderes Gepräge empfangen und ist allmählich im Verlaufe vieler Generationen in den allgemeinen Bildungsschlag unseres Volkes übergegangen; aber das ist doch eigentlich erst in späterer Zeit geschehen, wenn auch der Grund dazu in diesem Jahrhundert gelegt worden ist.

Auch der deutschen Kunst dieser Zeit, die den höchsten Ausdruck in Meistern wie Albrecht Dürer und Lucas Cranach fand und die auch das äußere Bild unserer städtischen Kultur stark veränderte, hat Freytag keine Stelle in seinen Bildern eingeräumt. Er hat dies auch in den übrigen Bänden nicht getan, und man wird

daraus schließen dürfen, daß er sie absichtlich aus dem Kreise seiner Darstellungen ferngehalten hat. Vielleicht fühlte er, daß die Aufgabe, sie innerlich zu durchdringen und mit dem übrigen Volksleben in organische Verbindung zu bringen, seiner geistigen Art nicht angemessen war. Auch muß man bedenken, daß die Forschung damals auf diesem Gebiete noch nicht so viel brauchbare Vorarbeiten bot wie heute.

Ein anderer großer Kreis von Fragen, die in der neueren Forschung besonders eifrig behandelt worden sind, bezieht sich auf die Entwicklung des Wirtschaftslebens. Die Entstehung und Entfaltung des sogenannten Frühkapitalismus in den deutschen Städten des sechzehnten Jahrhunderts und seine Wirkung auf das Volksleben ist dabei ebenso eingehend untersucht worden wie ihr Zusammenhang mit den geistigen, namentlich den religiösen Strömungen der Zeit. Die von Max Weber aufgestellte These eines engen Zusammenhanges zwischen dem kapitalistischen Geiste und der Weltanschauung des Calvinismus, während Luther im wesentlichen in den traditionalistischen Anschauungen der mittelalterlichen Wirtschaft befangen geblieben sei, hat dazu den Anstoß gegeben. Auch diese Fragen würde Freytag, wenn er heute geschrieben hätte, wohl höchstens kurz gestreift haben, da sie sich einer Darstellung in anschaulichen Bildern, wie er sie erstrebte, ihrer Natur nach entziehen. Dagegen würde er vielleicht ein ausführlicheres Bild aus dem Leben und Treiben eines der großen Handelshäuser eingefügt haben, wenn ihm dafür das Material vorgelegen hätte, das wir heute besitzen.

Wenn ich hier auf einige Punkte hingewiesen habe, die in Gustav Freytags Darstellung überhaupt nicht oder wenigstens nicht in ausgiebiger Weise behandelt worden sind, so liegt es mir vollständig fern, damit einen Tadel oder eine Kritik aussprechen zu wollen. Freytags Buch gehört zu den klassischen Werken der historischen Literatur, die, wenn man ihre Eigenart nicht verwischen und ihren Reiz nicht abschwächen will, so hingenommen werden müssen, wie sie seinerzeit aus der Hand ihrer Schöpfer hervorgegangen sind. Es sollte vielmehr nur kurz darauf hingewiesen werden, welche neuen Wege die Forschung seit jener Zeit eingeschlagen hat.

Jedes weitere Wort der Einführung scheint mir überflüssig zu sein. Freytags Schilderungen sprechen am besten für sich selbst, und es kann jedem Deutschen, der sich für die Entwicklung seines Volkstums interessiert, nur aufs dringendste empfohlen werden, an seiner Hand dieses lebensvolle und kampfreiche Jahrhundert zu durchwandern. Ob er mit den fahrenden Schülern große Teile unseres Vaterlandes durchstreift und ihre Leiden miterlebt, ob er sich in die Seelenkämpfe einzelner vertieft, ob er das Leben und Treiben der Fürsten, Bürger und Bauern an charakteristischen Beispielen beobachtet, ob er in das bunte Treiben der bürgerlichen Schützengasse mit hineintaucht oder die dunkleren Seiten des Volkslebens, seinen Aberglauben und seine Wahnvorstellungen kennenlernt, immer wird ihm dabei zum Bewußtsein kommen, daß es Männer und Frauen deutscher Art, daß es seine eigenen Geistesverwandten sind, denen er hier begegnet, deren Stärken und Schwächen im Grunde auch noch die unseren sind.

E. Brandenburg.



I. Ein fahrender Schüler.

(1509 und folgende Jahre.)

Das fünfzehnte Jahrhundert versank. Uns Deutschen erscheint es wie Einleitung zu den großen Begebenheiten der Folge, als eine Zeit der Versuche, eifriger aber unfertiger Bildungen. Die Aufregung der Massen in einem großen halbslawischen Volksstamm des römischen Reiches hatte Tod und Verderben über die deutschen Landschaften gebracht, aber der Fanatismus der Hussiten schien auf der Brandstätte von hundert deutschen Städten und Dörfern verkohlt. Und doch zitterte die Bewegung in den Herzen fort durch zwei Geschlechtsfolgen, und im nächsten Jahrhunderte loderte die Flamme von neuem auf, mächtiger, unvertilgbar, eine Feuer säule für ganz Europa. Auch das Haus der Luxemburger war vergangen, seine letzten Erben hatten einst die ungarische Krone an die österreichischen Habsburger verpfändet, scheidend überließen sie diesen ihre Ansprüche auf die weiten und unsichern Erwerbungen ihres Stammes. Aber noch stand das Geschlecht der Habsburger in Deutschland nicht fester als alle andern deutschen Fürstenhäuser, als die Wittelsbacher, die Wettiner, die Hohenzollern. Und doch machte das nächste Jahrhundert Karl V. zum größten Landgebieter der Erde. Vergebens hatte man auf den Konzilien zu Kostniz und Basel gearbeitet, die Schäden der römischen Kirche zu heilen, fruchtlos mühte man sich am Ende des Jahrhunderts, das zerfallene Haus des deutschen Reiches durch neue Pfeiler zu stützen, während doch Ludwig XI. in Frankreich, der erste Tudor in England ihr Königtum hoch über den Troß der großen Vasallen erhoben. Es war ein Jahrhundert der Fehden und einer rücksichtslosen Selbstsucht, und wieder des freien Zusammenschlusses zu praktischen Zwecken, überall Städtebünde und Ritterbünde. Es war aber auch die Zeit, wo der deutsche Geist, auf Erreichbares und Endliches scharf gerichtet, zu der größten aller neuen Erfindungen kam, zur Kunst, Bücher zu drucken; wo trotz den Kämpfen auf der Landstraße und blutigem Hader hinter den Stadtmauern Handel und Handwerk zu reichlicher Blüte kamen, wo der Bürger und Bauer sich als Kriegsmann fühlen lernte, wo der deutsche Kaufmann die nördlichen Meere seiner Herr-

schaft unterwarf, während der romanische Seefahrer durch die Nebel eines ungeheuern Ozeans zu unbekannten Erdteilen drang. Es war endlich die Zeit, in welcher die Saumtiere der Alpen mit den Gewürzen des Orients und den Bullen des Papstes auch die Handschriften fremder Werke zutrug, aus denen sich über Deutschland eine neue Wissenschaft, die Morgenröte des modernen Lebens, verbreitete.

Das sechzehnte Säkulum kam herauf, und mit ihm die größte geistige Bewegung, welche je eine Nation in den innersten Tiefen aufgewühlt hat. Für immer hat nach menschlichem Ermessen dies Jahrhundert dem Geist und Gemüt der Deutschen sein Gepräge aufgedrückt. Eine einzige Zeit, wo eine große Nation emsig und angstvoll ihren Gott suchte, Frieden für die beängstigte Seele, sittlichen und gemüthlichen Inhalt für ein Leben, das ihr reizlos, trübe, arm und verdorben erschien. — Sehnsucht nach Erkenntnis der Wahrheit und heißes Ringen nach der ewigen Liebe, das sollte auf lange die herrschende Leidenschaft der Deutschen werden.

Solche Anstrengung der Volksseele, das gesamte Leben neu zu gestalten durch ein tiefes Erfassen des Ewigen, hat auch die politische Entwicklung der Deutschen in einen Lauf gebracht, welcher dem anderer großer Kulturvölker scharf entgegengesetzt ist. Denn dieser leidenschaftliche Kampf hat die volle Kraft der Nation in Anspruch genommen bis zur äußersten Erschöpfung, er hat die politische Einigung Deutschlands um Jahrhunderte aufgehalten, die furchtbarsten innern Kriege, eine totenähnliche Ohnmacht sind ihm gefolgt; er hat einen tiefen Riß gemacht zwischen Deutschen und Deutschen, zwischen der neuen Zeit und dem Mittelalter. Er hat verursacht, daß ein großer Teil des deutschen Volkes, welches seine Geschichte bis auf die Jahre Ariovists und Armins zurückführen kann, jetzt die Hohenstaufenzeit, ja, das Reichsregiment des ersten Maximilian betrachten darf wie eine dunkle Sage, denn seine Staatenbildung, seine Rechte, seine Gemeindegesetze sind kaum so alt als die der nordamerikanischen Freistaaten. Die älteste unter den stolzen Nationen, welche auf den Trümmern des Römerreiches entstanden, ist jetzt in vieler Beziehung das jüngste Mitglied der Staatenfamilie Europas. Aber wie verhängnisvoll auch jener Streit des sechzehnten Jahrhunderts für die politische Gestaltung des Vaterlandes geworden ist, dennoch soll jeder Deutsche mit Ehrfurcht darauf zurücksehen, denn ihm verdanken wir alles, was jetzt unsern Stolz und unsere Hoffnung ausmacht, unsere Opferfähigkeit, Sittlichkeit, die Freiheit des deutschen Geistes, einen unwiderstehlichen Trieb nach Wahrheit, die unerreichte Forschungsweise unserer Wissenschaft, unsere Kunst, zuletzt auch die große Verpflichtung, welche die Ahnen auf unsere Seele gelegt haben, die Pflicht, das zu vollenden, was ihnen mißlang. Gerade jetzt, wo wir mitten im politischen Kampfe für deutsches Wesen stehen, wird es nützlich sein, zu gedenken, wie dieser Streit vor fünfhundert Jahren im Volke begonnen hat.

Ein(e) (Er)mahnung der Christenheit wider die Türken.

(Mainz, Johann Gutenberg Werkstätte, 1454.)

(Eines der ältesten in deutscher Sprache gedruckten Bücher, hergestellt im Dezember 1454 in der Gutenbergwerkstätte zu Mainz. Das seiner Kalenderform wegen als „Türkenkalender“ bezeichnete Buch enthält einen gereimten Aufruf zum Kampfe gegen den Erbfeind der Christenheit, die Türken, anhebend mit einem Gebete zu Christus um Hilfe gegen die Türken und schließend mit einem Neujahrswunsche für das Jahr 1455, es ist das früheste bekannte mit einem Titel versehene Buchdruckwerk. Handschriftlich hervorgehoben durch rote Striche sind die Überschriften und das Schlusswort, mit roter Farbe sind auch die Initialen in die für sie ausgesparten Stellen hinzugeschrieben worden. Die am Ende — von: „Czu nuwe[n] mere[n]“ bis „Ko[n]nigin maria[.]“ — eingefügte Reimzeitung ist die älteste bekannte gedruckte, „neue Zeitung“, allerdings noch ohne diese Bezeichnung. Ihr liegt eine in Rom verfaßte, vom 24. Oktober 1454 datierte, handschriftliche neue Zeitung, die am 6. Dezember in Frankfurt a. M. eintraf, zugrunde. Nach dem Fall Konstantinopels [1453] drängten Papst und Kaiser sowie dessen Kanzler Aeneas Sylvius zu einem Türkenzug, der im April 1454 auf dem Regensburger Reichstage für das Frühjahr 1455 beschlossen wurde. Auf der Reichstagsversammlung in Frankfurt [15. Oktober] setzte sich besonders Albrecht von Brandenburg für diesen Feldzug ein, und zu dem üblicherweise an den Reichstag sich anschließenden Städtetag [6. Dezember] kam der Zeitungsbrief aus Rom, der die Stimmung der Versammlung beeinflussen sollte. Die in ihm berichteten Ereignisse waren teilweise längst veraltet und für diesen Zweck zusammengestellt. Derart erscheint der Türkenkalender auch als das älteste bekannte Beispiel einer deutschen halbamtlichen [„offiziösen“] Drucksache. — Nach dem einzigen erhaltenen Abzuge aus der Bücherammlung des Augsburger Humanisten Konrad Peutinger, jetzt in der Staatsbibliothek, München.)

Eyn manig d' cristenheit widd die durchē

O Almechtig kōnig in hīnēls tron
Der off ertrich ein dorne crone **W**n
sin kreuz baner vō blude roit Das heilge
kreuz in sterbend not Selb hat getragē
zu d' mart' grois **W**n d' biter dot nacket
vō blois Dar an vmb menschlich heil
gelichtē **W**n uns do mit erloist vō erstricktē
Wn den bosē sy ant vō wūden hilff uns
vorbas in allē stūden widd vnser synde
durchen vō heiden Mache en yren bosē
gewalt leidē Den sie zu cōstantinopel in
kriechē land **A**l manichē cristē menschē
begangē hant Mit fahen marren vō dot
slagē vō vsmehē **A**ls den aposteln vor
zītē ist gescheen **U**mb die xij stücke des
heilgen glaubē gut halt xij die gulden
zale in hut Auch werden dīs iar xij nu-
mer schin **V**isiteren die xij zeichē des hīn-
nēls din **A**ls mā zelt noch dīn geburt
offenbar **M**.ccc.lx.iar **S**iechē wochē

*Liber Eximie Caritatis et inter Amelie
Bibliotheca apervandus. 7. 8.*

vñ iii . dage do by Won nativitas bis
esto michi Gib dē heilgē sonstage das E
Wñ gnade uns armen sundñ vñ mñme

Wartmandt

Wol an statthalter unsers kren ihes
Du heilg vater habst nicolaus Gilt du
ein drifaltige kren dreist So mane dich
der heilge geist Wñ die heubter geistlich
vñ werltlich swert Wñ die besitzer d triste
heit phert Das sie nit me widd einand
kriegen od reisen Wñ vñ en selbes nit
me machē vñ wñ vñ weisse Sunder das
sie widd die werckē sich zammē So werde
sie das erste nūwe schaumē Wñ samst
noch anthoni Vor miltage zu d x stude

Horning

Goder do by
Romischer kaiser all gnedigester herre
Durch diñ keiserliche cronē ere So schre
ke des heiligen riches baner zu hant Mit
grosser macht in der turcken lant Wñ

mit dem swert das dir befohlen ist Dō der
heilgen kirchē dī schirm du bist Graiffe
vñ rich den böse gewalt So wirt uns dē
and nune gestalt Off dī passē fastnache
dag Des morgens umb den edlste slag

Merze

Mechtiger heiser troppelōd an Edeler hō
nig des kōnigreichs yhermā Ir ragunser
alboner vñ wulgarischen Dalmaciē
reuacien vñ wendische Ir frōmen cristē
genois Helffēt widdisten des turckē stois
Das sin vbmue werde geschant So schi
net uns das dritte nune zu hant Off
dinstag noch halbfaste Des morgens
so die stunde zwolffe wil fasten:....

Aprille

woluff cristeliche kōnunge allesampe
Von frankrich vñ vō engellant Von
castelle vñ vō nafferen Dō beheim vñ
ungern Von portegal vñ vō arrugun

Don tyepern datien vñ palun Don den-
marchē Sweden vñ norwegen helffene
mit unwer macht dē turckē lweigē Off
dinstag vor sant iorgē hochgezñt Des
nachtes noch ein das vierde nurre gelijt

Here

Ir erzbischoff vñ bischoff unwer reysige
macht Die ir habent dag vñ nacht zu
kriegen vñ zu reisen hie vñ do Schickent
auch widdi die turckē also Hñt es doch
den heiligen glauben an crist Durch des
willē man unwer bischöf hat gestiftet Se-
hent wie die iohans vñ durschen hein
Wmb cristē glaubē manig blut ireren
Wñ helffene bewarn der heiligen kirchen
kint Wñ der wegē ir auch geistlich vort
sint So gibt uns di freitag noch vnser
hñ offart Des abēdes zu einne dz funffte

Herzhant

Unwe zart

So sal auch billich helffē Der königlich

lone d' delffen Der mit den vō normādy
vñ hispanien Den vō bickhardy vñ brita
nien Die vō gallhomē vñ arnūgecken
Das elsas brachtē in groſzen ſchrecken
Wñ dar in vil ſchadēs han geth an So
ſal das lebſte munde am hñmel ſtan Wñ
vñ feu in d' nacht So die ſtunde x har

hauwant

Chetracht

hertzoge von burgunde man ſagt die
rume Das du dich mit dinem furſtum
Gar willig erboten haist Dinen guten
willen volnherte laſt Wñ wolteſt auch
mit dir brengen Wñ ſalabrien borre vñ
lothingē Wñ loſſey vñ and' welſche hzo
gen Die auch billich mit zu holffe zoge
widd' die turchen uff diſſer fart Das vñ
ſtet am hñmel hart Wñ ſant margreten
abent noch mirtage Noch dē drickē glo t

Augſt

Chen ſlage

Italia mit dinē mechtigen hñ vñ ſtetten

Italia mit dinē mechtigen h̄n vñ steten
hilff dz lant grecia widd̄ entrecē hoiste
dich uff mit schiffreihen here Vnd zuch
mit macht vñ mere Vñ mit siech an gib
belin od̄ gelff Auch nimm die mechtigen
vnedig zu helff Vñ lant mare yr̄ star
ken lauwē Vñ die kunen streitbare ge
nauwer So wirt dz vñ nurwe h̄zu herē
Vff mitwoch vor vnser frauwē dag d̄
eren Des morgens fru nement war So
die glocke drey gelleget gar . . . : . . . : . . .

Folman

Germania du edel dutsche nation Bine
du hast dē kōnig d̄ romschen kron En
erwelen durch die vñ kurfurste gut So
sal din trefflich macht wol gemut Hilch
helffē streit mit heres crafft Mit allē dinē
graffē h̄n ritterschafft Vmb cristē glau
bē vñ ewig heil So wirt dir dz ix nurwe
zu teil Vff dinē vor erhebung des cruces
Noch mitage so es im̄ gelleget gewil

Herbstmant

Alle hertzogē vō oisterich vñ beyerl ant
Wō lassen brunswig wol erk ant Wō
gulch geller vñ vō deue Wō dē bge flesier
vñ auch and me Marggūē vō brādēbig
vñ badē Sollē alle dē vō myssen laden
Parzu d lanqūe vō hessen vñ roringē
Sollē alle vil folkēs brengē Dem curkē
zu leide vñ zu grume So kōmet ons dz
x nume Wff samstag vor sant gally
Des morgens dem funfften nahe do by

Blackenmant

woluff ir freyē richstete alle gemein Dan
wō ir lūdlich sprechēt mein Wd umet ein
teil sich k middi lazte Das wē ein ding
dz och scharte An unvē freiheit ere vñ gut
Dā mā och an daz gne schade duc Par
om usorgēt och selbs vor an Wñ ziehēt
erlich vñ dē richs fan Bestellēt och wol
mit gezuge brot vñ wīn So; bringt och

di sōtag vor lant martin Noch mittage
zu vñ dz xñ nuwe halle vñ zu lant vñ
wintermant **C**lie getreue
Ezu nuwe merē schribet mā vñs allus
Dz in di turck d mechtige charamānus
Der ewā dē kōnig vñ cypern harte gefā
gē Deshalb ym dz kōnreich must langen
Ezins vñ tribut all iar Solichs habe er
en gelediger offenbar Vñ ist wider den
großē turck bereit Getulich zu helfē d
christheit Darzu schribet mā vñs vorbas
wie d grois turck os gezogen was In die
sirphie mit sin sterke Als an dz vngers
gemercke Als balde dz d egenāt charamā
entphant Ezind er in der groisē turckē
lant Vñd gewan ym an dri stee Die er
nu gewaltlich besetzt hatte Vñ als das
dem turckē vor kōmē ist Do zoug er sin
vñ in kurtzer frist widdi hind sich zu lā
sophia Vñ schiffet vñ mere zu der inseln

zu heruna Die dez heil:is vñ cōstātinopel
was Also ist ym begegnet gar ein grof
ser has Wñ ist dē turckē vil folkis midd
gelegē Almechtig got du wollest diner
cristēheit plegē Wñ gnedelich gebē crafft
feidde vñ einikeit Wñ das sie sich mit ir
grossen macht bereide Den ubelen turcken
vñ sin folk zu treibē Wñ dē sie ir keimen
lebendig lassē blybē · wedd in turky gre
te alve noch eropa Des helff uns die kō
nigin maria Die do ist ein muir d̄ heilgē
cristēheit Der ein swert yres miltidens ir
hertz usneit Do ir son in doelichem unge
mach Wirwont hāgē an dē crutz sprach
Ich befele dich dem iungern min Also
laß dir die cristenheit befole sin Wñ
bidde gnedelich vor sie in aller not Das
xii muwe am himmel stat Wff dinstag
noch nicolai des milden herren Vor m̄
tage so sehs stunde her zu heren ···:····

Eyn gut selig muwe Jar

Die älteste bekannte Ausgabe des Kolumbusbriefes in deutscher Sprache.
(Straßburg, Bartholomäus Kistler, 1497.)

Der älteste bekannte Bericht, den Kolumbus von seiner Entdeckung gab, ist ein vom 15. Februar 1493 datierter, an Bord in der Nähe der Kanarischen Inseln auf der Rückreise geschriebener Brief, dessen spanische ursprüngliche Fassung nur in einer im Hauptstaatsarchive zu Simancas verwahrten Abschrift bekannt ist, dazu aus zwei frühen spanischen Drucken von etwa 1493 und 1497. Auch lateinische Übersetzungen des Berichtes wurden rasch durch Flugschriften verbreitet, von denen die erste bekannte die in Rom nach der am 29. April 1493 vollendeten Übersetzung Leandro di Coscos 1493 gedruckte (und dann im gleichen Jahr und am gleichen Ort mehrmals neugedruckte) ist, die erste bekannte in Deutschland hergestellte aus der Baseler Werkstatt des Johann Bergmann von Olpe 1493 oder 1494 hervorging. In der Reihe dieser und anderer früher Drucke des Kolumbusbriefes, die die allgemeine Anteilnahme an der vermeintlichen Entdeckung des Seeweges nach Indien beweisen, nimmt die von einem Ulmer Gelehrten 1497 besorgte deutsche Übertragung insofern eine Sonderstellung ein, als ihr (vielleicht in einer nicht mehr erhaltenen Ausgabe des Briefes in katalonischer Übersetzung) neben der lateinischen römischen Ausgabe eine dem Original besonders nahe stehende Vorlage zugrunde lag. Ob von der deutschen Übertragung auch ein Ulmer Druck, der dem Straßburger vorangegangen wäre, hergestellt wurde, ist unbekannt.

Eyn schön hübsch lesen von etlichen inslen
die do in kurtzen zyten funden synd durch dē
künig von Hispania. vnd sagt vō großen wun-
derlichen dingen die in dē selbē inslen synd.



Er hauptman der schiffung des mōrs Cristofertus col
 on von hispania schubt dem künig von hispania vō
 den inslen des lands Indie vff dem flus gangen ge
 mant. der do flisset am mittlen durch das lande india
 in das indisch mōr. Die er nēlichen erfunden hat. vñ
 die zū finden geschickt ist mit hilff vñ groser schiffung. Vñd
 ouch etlich vorlagung vō den inslen. Des großmechtigsten
 künigs Fernādo genant von hispania. ¶ Nach dem vñd ich
 gefaren bin von dem gestadt des landes von hispania. das man
 nennet Colūnas hereules. oder von end der welt. bin ich gefa
 ren in drey vñd vierzig tagen in das indisch mor. Do hab ich ge
 funden vñ inslen mit onzalber volcks wōhafftig. Die hab ich
 all ingenōmen mit vff geworffnem baner vnser mechtigsten
 künigs. Vñd nyeman hat sich gewidert noch darwider gestelt
 in keinerley weg. ¶ Die erst die ich gefundē hab/ habe ich ge
 heissen diui saluatoris. Das ist zū ruetsch des gödlichen behal
 ters vn selig makers. zū einer gedechtnys syner wunderlicher
 hohen maiestat die mir dar zū geholffen hat. vñ die von India
 heissent sie gwanahyn. ¶ Die ander hab ich geheissen vnß fro
 wen enpfengnyß. ¶ Vñ die drit hab ich geheissen fernandina
 nach des künigs namen. Die vierde hab ich geheissen die hüb
 sche insel. ¶ Die fünffte iohānam. vñd hab also einer peglich
 en yten namen gegeben. Vñd als bald ich kam in die insel io
 hannam also genant do für ich an dem gestade hinuiff gegen oc
 cident wertz. Da fand ich die insel lang vñd kein ende dar an.
 Das ich gedacht es wer ein gantz land. vñ wer die prouintz zū
 Cathei genant. Do sahe ich ouch keine stert noch schldffer am
 gestade des mōres. on etliche buren hūser fürst vñd gestedel
 vñd des selben gleichen. Vñd mit den selben ynwonern mocht

ich nit reden. Dañ wan sie vns sahen so flohen sie. Vnd ich für
wyter in willen etlich ster vnd groÙe dörffer zů findē. Do sahe
ich nichts nützes mer. vnd do fůrt mich der wege gen mitter
nacht mit gegen wind das ich ym synne hett zů fliehen. wann
es was kalt vnd was myn syn gen mittentag zů schiffen vnd
waitten die wind vast. vnd also für ich wider hinder sich gegē
Orient an der insel hinab. biß das ich kam in eyn namhafftige
port das ich vor gezeichnet hett. Do schicket ich zwen man yñ
das lande zů frage. ob ein künig oder ein groÙ stat in dē lande
were. Do giengen sie dry tagreiß vnd fandē on zal vil volckes
vnd fleyne hüßlin. Aber vnder dem volck was keyn regimēt.
Also kamen sie vnd brachten mit die mer. Die wile verstuñ/
de ich von etlichen vñ India die ich da gefangen het/ wie dē
land ein insel were. Also für ich an dem gestadt gen vffgangē
sunne biß. c. viij. myl. Vñ vñ der selbē insel saß ich ein and insel
gen Orient ligent wyt von achtzehen myl/ vnd gab yr ouch dē
namē Spaniola. Vñ für wyter hin vff gē mitternacht. c. viij.
vnd achtzyg myl. in die inseln die ich do oben genant hab spa
niola. Vnd das ist die aller sterckest vnd meckrigest insel yñ
der yñ allen. vñ hat vil port des mōres me dan die andern alle
die ich in der cristenheit gesehen hab. vnd hat vil groÙter gů/
ter wasser das ein wunder ist. Vñ das erterich dißer insel hat
vñ d maßen die aller hōchste berg vñ tal. vnd synt vast frucht
hat vñ hübsch berg dar yñ man wol wandlen mag vol hübsch
er bōm rusentetley gestalt. vñ so schön rñ hoch das man schecz
sie reichen biß an hymmel. vñ ich gloub das sie das loub nicht
verlyten. vñ sach halb. Das sie iertz im winter so frisch synt. Et
lich mit frucht. etlich mit blůst. vnd etlich mit grüne bletern.
als sie by vns in hispania synt in mēre. wan es doch ietz ym no
uenber was als ich dar durch für. vñ die distel vogel vñ sinckē

vnd dry hundertterley vogel hort ich by einem byliche wol sin-
gen wa ich vff oder abfür ouch yetz ym Nouember. Auch in
der abgeschribnē insel synd sechß oder achterley thaten bōm.
das ein wunder ist zu sehen gegen denen die in vnsern landē
synd. Des glichen vil anderley bōm mit fruchten vñ ouch frū-
ter, vnd machent ouch konig vō mācherley gestalt. Des gli-
en in dem selben land ist mancherley ertz von metal. Vnd in
diser obgeschribnen insel synd soliche gūte felder zebuwē kom
oder was man wil haben. Vnd die wasser der merre flissent
vnd tragent gold mit yn vß den bergen. Item in der insel io-
hanna darin wechßst vast vil specery, vñ synd ouch da groß ertz
von gold vnd von anderen metallen on ysen, vnd ich hab erfal-
ren das die lūt in allen disen inslen, es syent man oder frowē
nackend gont wie sie geborn werdent vonn mütterlyb. Dañ et-
lich frowen deckent die scham mit loub von den bamen, vnd et-
lich mit einem ding von der woll gemacht. Sy hont ouch we-
der ysen noch stahel noch keinerley waffen, vñ wie wol sy strack
werlich lūt synt so hont sie doch keinerley wör, dañ die roz die i-
der insel wachßent, die synt vornē spiczig oder steckent spiczi-
ge hölzlin darin vnd da mit werent sie sich, vnd diuren doch
die roz nit freuenlich bruchē. Vnd wañ ich einem land ge-
nahet hon so ist vñd hat mich yederman geflohen vnd der sun
von dem vatter, vnd rhetent doch nyemant nicht. So hab ich
mich alweg gütiglich erzōget, war mit ich gemōgt hon, vñ dar
geworfen vnd gebē was ich gūts gehebt hab, vnd hab sy über-
kumē das sie mit mir geredt habent. Vñd so ich sie also über-
kumen hab so sind sie dañ vast gūts willen gewesen, vñd gar
nicht vor mir vnd den mynen verborzen, was ich vnd die my-
nen an sie begert haben. Es syge gewesen köstlich oder nit so
hont sie es mir vnd den mynē geben vnd in sundtheit wann

ich oder myn volck yn etwas zeigten als stuck von zerbrochenen
erdin schußlen. oder von zerbrochenen gleser. oder ouch steffte
von den nestlen. das was yn allen vß der maß gar seltz sam. vñ
dar für gabent sie vns was wir begertē. einem amantier das ist
ein schiffman ward für einen nestel dy Ducaten gold schwere.
vñ vmb die nuwen castilianischen plaphart gült einer zehen
Ducaten. vñ gabent vns ouch dar für was man nur wolt. wann
es ynen seltz sam was. vñ vmb ein solichē castilianischē plap/
hart gabent sie gern ein sack voller woll. vñ wieter so fer biß
an die zerbrochenen reiff von den fesslin gaben sie was mā wolt
vñ was sie hetten. als werent sie nur vetnünfftig. Vñ do ich
solichs sahe. do beducht mich wie solichs genug wer. vñ were
wyter vnrecht. do hieß ich myn volck vff hören von yn zenemen
Vñ gab vñ schicket yn wol tusenterley güter ding die ich by
mir het. Vñ thet es dar vmb das sie ein liebe gewinnen. chri/
sten zu werden. vñ das sie nerglicheit vñ willen. gewonheit
zu liebhaben vñ dienen vnserm künig vñ künigin. vñ ouch
aller nation castilian. vñ do sie solichs von mit sahen. do thet/
tent sie all ir vermügen vns zu geben überflüssigliche alles dz
sie hetten vñ nur notürfftig warent. Auch hab ich keiner
ley vngloben noch abgöttery an in gefunden. Wan allein dz sie
gloubent das alle stercke vñ alles gutes syge yn dem hymel.
vñ gloubent vestiglichen das ich mit diser schiffung vñ och
volck syge kommen vñ komme vom hymel. vñ habent mich
an den orten allen empfangen mit solicher großer ere. vñ dar
nach sy den schrecken verloren hertent. vñ sahen das wir ynen
nit thün wolten. Dar by man wol mercken mag das sye nit nar
ren oder thoren sind. Aber sye habent ouch gar grosse subryle
vernunft. vñ sint solich mā in dē selbē landē die mit schiffen
farēt in dē selbē more dz ein wund ist. vñ gebēt güt antwort vñ

allen dingen. Darumb mā sie fragē ist. vß genōmen das sie nit
lüt gesehen haben die also bekleydet synt vñ soliche schiffung
habent. Vñ als bald ich kam in die land von india vñ yn
der ersten insel indie mā ich etlich mān mit gewalt. damit dz
sie mir zū versteen gebent was in den selbē enden vñ dā la den
were. Vñ also gar bald verstündē sie vns vñ wir sie durch zep
chen geben vñ mit reden vñ wie wir mochten ein ander ver
ston vñ die selben mān synt mir vast nutzlich gewesen. Vñ
hab sie ouch noch hüt des tages by mir. vñ sie hond ouch keyn
anderē glouben dā das wir kommē vom hymel. Durch die by
wohnung so sie ietz so lang by vns gewesen synd. Vñ ouch die
selbigen mān von india synt alwegē die gewesen wa wir in die
nuwe gefundē inslen kommē synt so hont sie gesagt den selbi
gen lüten wir kommē vom hymel. So synt dā die selbigen
gelouffen von huß zū huß vñ pñ die nechste stett mit grossem
geschrey vñ hont gesprochen vñ geschribē. Kommet kommet
so sehent yr das volck vom hymel mān yñ frouwē. Darnach
vñ yr hertz sicher gewesen ist vor vns. do synt die kommē vñ ist
weder rich noch arm vß blibē. vñ hat ouch yederman etwas vō
essen vñ trinckē mit ym bracht. vñ habēt vns vß groser lieb och
gebē vō der selbigē spyß. Vñ sie habēt in allen inslen vil
schiff die synt in der gestalt wie die schiff vō vier benekē etlich
größer vñ ouch etlich kleiner. vñ synt vō eym eym gebrett vñ
holtz gemacht. Vñ ist nit zū gloubē das sie so vast mit farēt vō
einer insel zū der anderē. vñ sie triebēt ouch konffmāschatz yn
den inslen vñ fierēt die konffmāschatzung yff den selbigē schif
fen hyn vñ her. Vñ ich hab ouch wol gesehen etliche schiff dar
in synd gewesen zwentzyg oder acht vñ zwentzyg mā vñ ver
glicher mit synem eygen rüder gefaren ist. Vñ in allē dōse vor
geschribē inslē hab ich mit vil vñd scheyd gesehen von der ges

stalt der lüt noch in den wonherren noch sprach. vnd sie all ha-
bent es dar für. es wer vnd syge ein güt ding das vnser her k-
nig dar zu thū. dar mit das sie kumē zu vnserm gloubē. dar zu
sie yetz vndan begirlich vnnd geschickt synd. als ich das vonn
yn allen gesehen vnd verstanden hab.

Item als ich gefaren herr hundert vñ zwenczyg mylan der
gerechten syten / von occident gen orient durch die insel iohan-
nam genant. gedacht ich mich ein solichen wyten weg das ich
gloub das die selbig insel großer syge dan engelland vñ schor-
ten land zesamen gerechnet. dan wyter von der obgenantē hū-
dett vnd zwenczyg myl belibet mit vff der syten gen occident
zwū prouintzen die ich nit durch faren habvñ die ein prouintz
benent man hanant. da werdēt lüt geboren mit schwenczē. vñ
die selben zwū prouinczen mögent nit wol mynder haben lenz
gin dan fünffzyg oder sechzyg myl. Dem nach vñ mit zūer-
steen genō die indier die ich mit mir gefangen sūt. wan sy wiß-
sent by einem billichen gar wol zu sagen von den inslen allen.

A Von den prouintzen vnnd inslen sagt ouch prolomeus
wie do lüt sind die schwencz hond. vnd ligent die inslen in dē
indischen mōr gen mittag dñ grad gūnet dem mitlen zürtel
des hymels equi noctialis genant. vnd von occident gen ouēt
zu rechnen hundert vnd fünff vnd sybenczyg grad. dar durch
wilt du so magst ouch wol rechnē wie vil myl es sy vñ wie wite
vnd wie wol ich die vorgebantē insel resunder als sie die ind-
schen herren gwanasim nit sind al do geherrschē. Doch vernā
ich sie ligent in der breyte gen mittentag wie die yetz genāt pro-
uintz vnnd in lēge sendet sie sich haß gegenn Quent. vnnd
vermeyn ouch wie sie nit wyt ligent vō der namhaftigen In-
sel caprobana dar vornach gen vns her. wen von dē selben ins-
lē schribet die meistet glich wie er es schribt dz erts erfarē hab

Item die insel spaniola geheysen die hat so vil wyrtin mer
dan das gantz spania zu rechnē vō den sūlen hercules. dz ist dz
end des mōres. das ouch zwischen dem ertreich louffen ist biß
fonterabia in vifstania ein prouintz also genant das ist wol. ij.
hundert myl lange. vñ ein tagreyß zehen mil zu rechnē.

Darnach bin ich gefarē hūder vñ acht vñ achtzyg myl vōn
orient gen occident/vñ hab die inslen vñ lūt alle besetzer yn
nāmen vnsero Herren künigs vñ synt all wol versorget. Vñ
mag ouch vnser herr künig mit yn allen schaffen als mit synēz
kūnigreich Castilian.

Die insel spaniola ist gelegen an einem ende das mañ baß
dar zu kommē mag dan zu den andere keinen dar vß zu fūren
gold vñ anders so ouch dar yn ist. vñ ich hab possession genō/
men einer gar großen stat. die hab ich geheissen Lanauitar. vñ
in der selbē stat hab ich ouch gebuwē ein pastey od schloß wie
mañ es nempt. vñ hab den gloubē sie syge ietz vß gemacht. dar
in hab ich gelassen volck mit büchßen vñ geschütz vñ ouch vō
allerley waffen so dar zu gehōrt. Auch spyß für ein gantz iare
vñ meister die schiff kündēt machē. vñ hab so grosse liebe vñ
ouch fruntschafft überkommē mit dem künig des selbē landes.
vñ er mit mir vñ ouch vß der massen so große liebe dz er mich
schetzet als wer ich syn brūder. Vñ ob sach wer das er synem
willen wolt verkerē gegē dem volck. so ich da in der pastey ge/
lassen hab. vñ vermeinte ouch in überdrang oder schaden zu
thū. so vermags doch et vñ die synem nit. wañ sie wisset nit
zu sage von keinerley wōr. wen sie sint ouch nur nackent lūt. vñ
wie ich vor gesagt hab so forchtsam als sie in der welt mügent
syn. vñ dem allem nach allein mit dem volck so ich da gelassen
hab möcht mañ ouch die land all zerstören wañ es thūn wolte.

Item vß dyßen allē inslen vermeyn ich nit an derst dan das

ein jeglicher man an einem wybe vast genug habe. Aber irē künig vnd ouch yren obern vergündent sie yedem biß in zwentz/ tzyg wyber zehaben. vñ duncket mich ouch das die wyber mer arbeiten dan die man. vnd kan nit versten das ir keins nit erg/ ner besunderer güter hab. dan das sie lebent in einer gemeyne vnd ouch in sonderheit von den dingē die mā nressen vñ esse sol. vnd habent ouch vast grosse liebe zū samē.

Item biß herab hon ich noch nit fundenn kriegischer ouch merdischer lüt oder erstochen volck. als wir wol verimeynt hetten/ aber es ist ein volck da güt mit handlen ist/ vnd synt nicht schwertzer dan die in der insel ginea gefundē synt. vß genōmē das sie habent kruz har wie die schwartzē mōren. vnd yn den inslen sind man groß gebirg. dar in es ym winter vast kalt ist. Aber sie lident die kelte von gewonheit wegen. vñ ouch mit d hilff der sprsen so sie essent von mächerley specery/ die dan vß der massen vast hitzys synt. vñ ich hab nit fundē noch mügē erfahren kein kriegischer noch merdischer volck. vß genōmen als ich von india hyn bin gefarē. dar yn synt vß der massen vast wilde lüt die essent menschen fleisch. vñ die selben habent vß d massen vil schiffung dar mit sie farent in all inslen hin yn her. in india. vñ stelen vñ roubent. vnd tödten was sie ankōmen mügent. vnd sehen ouch den anderen lüten nit vnglich. vß genōmen das sie lang har hont. als lang als die wyber. vñ bruchē ouch keinerley waffen. dan vß den rozen so in den landen wachsen. vñ machent sie bogen. vnd mit den selbigen bogen schiessen sie einander mit gespitzten rozen. wan sie keinerley waffen hont yffen noch stahel. Sust schecze ich sie nit freydriger wan das ander volck. vnd das synt die lüt die zū schaffen habē mit den wybern von mattiua die do synt in der insel so mā vßfert Spania gen india. in der selben ist kein man über all. nur al

kein wyber. vnd sie bruchen keinerley wör dan die bogē wie vor
dar von gesagt ist. Ich mein es syent auch die die do prolome
us auch heist anthiophagi. vnd den namen haben sie auch vñ
der vrsach. wē sie auch menschen fleisch essent. vñ tödēt auch
die menschen vnd roubent. vnd liget die insel nit wrt von d in
sel da die synt die do schmenz hond. vñ synt kriescher lüt dan
die anderu. wā sie bruchent lützel der vnküschheit. Die insel
da die frowen yñ synt da mit sie zū schaffen hond als prolome
us schabt hat zwey hundert myl lang vnd breyt. vnd zū iar eyn
mal so farent sie zū iren mannē. vrsach das sie enpfahen. Dar
nach ziehent sie wider heim. vnd bringent sie einen knaben so
ziehent sie es sechs iar vnd schickent es dan von yn zū den mā
nen. Ist es aber ein medlin so behaltent sie es by yñ. vñ die
wyber synt geschickter zū kriegen vnd manescher dan and frow
wen. wā sie pflegent selten vnküschheit. Itz ein andere ins
sel gelichnet nit der spaniola. vñ in der selben insel synt lüt
on har. vnd dar yñ findet man gelt on massen vnd on zal vñ von
dem selben golde vnd gelt vnd auch lüt von etlichen anderen
inslen bring ich mit mir zū einer zūgnys. vnd die selbigen lüte
synt yetz by dem künig von hispania.

Vnd zū beschluß zū reden von allen dyen dingen allein dz
ich die reyß volbracht hon. vnd yetz am wider heim faren byn.
So mage ich vnserm herren künig vnd künigin gold vnd syl
ber als vil sie haben wend mit kleiner hilff das sie mir gebent
mit schiffung vnd lüten die es herüber fürent. vñ als vil spe
ceresye heissent vff laden. Vñ vñ boum woll als vil man ha
ben wil mögen wir her us bringen. Item mastix mag ich
auch her vñ bringen als vil man nun haben will. des doch byß
vff den hütigen tag nye mer gefunden ist worden. dan allein.

b ij

gendmen in Ericschen landen in einer insel die heisset rif. An
lignum aloc mag ich ouch heryß bringen gnügsam als vil in
begert. vñ schleffma das synt gefangen lut als vil man nur kap
ben wil. 41 Vñd ich gloub das man hab funden reharbaro vñ
symmetris vñd sust tuschterley specetr. Das volck das ich di
nen gelassen hab vñ des ich noch nit alles wissen hab. angeses
hen das ich nit lang in einem ende helyben noch gewesen byn
des wetters vñd windes halb. wan der winter was nur vñd de
rueten. vñd in der warheit ich wolt noch vil mer geschaffen ha
ben wan mir nur die schiff vñ lute gebienet hertit geheht also
billich wer gewesen. Nun ist es so vil vñd also das man
is glouben sol. wan doch kein verstantnyß noch stercke keynes
manes. das nit herr mögen erfaren oder zu wegen bringe vñ
da mit gewesen wer sunderlich hilff des ewigen gottes des her
ren der doch einem reglichen sig vñ hilff gibet. der in syn weg
gat. vñd in sunderheit an den wunnglichen dingen als dan dy
se myn fater ist gewesen. wie wol das ist das etliche dar von ges
redt vñd geschriben habent. Als die hohen leter Ptolomeus.
Strabo vñd Plinius. vñ ouch etliche ding verstantenn hal
wie Ptolomeus da von gesagt vñd geschriben hat. So ist es
doch dem yngelich der es geseher hat vñd dar von bracht ha
mancherley zügnys das es zu glouben ist. Es werdent aber vil
zühören dyser geschichte zelesen. vñd werdent mer glouben es
lyge ein erdichte fabel dan das es war syge. Vñd so nun
got vnser erlöser geben hat dyse überwindung vnserm durch
luchtingsten künig vñd künigin vñd vnderthonen irer künig
rich von solchen grossen sachen. Da von die cristenheit so groß
fröden empfahen vñd lob vñd danck sagen der heylig dyual
ligkeit. mit crutzgang vñd anderen güten wercken. vñb die
grosse überschwenckliche gütlichkeit so dar vñ kommen mag. so

sich so vil volcks zů vnserm heiligen glauben hören will vnn̄d
wirt des zytlichen gūts vnd reichthums wegen die her vß ko-
men mag vß den geschriben inslen vnd landē. Des nit allein
kompt dem künig von hispania sonder der gantzen cristēheit.
Vnd ist das geschehen nach datum diser geschufft. Geben an
fünffzehnten tag des monaths ym. xcij. iare.

Getüetschet vß der katonischen zungen vnd vß dem latin
zů Tlm. Vnd ist etwas wa ein a steer dar zů gesetzet/nach dē
vnd es Ptolomeus vnd die anderen meister der cosmographi-
lerent vnd schribent. wan der es funden hat der schribet es ee
vor dar von geschriben ist worden. vnd dem künig ouch darvō
geseit ist worden. Ge das er gesandt ist worden dz zů erfaren.

Getruckt zů strassburg vff grüneck vō meister Bartlomeß
Künstler ym iar. M. CCC. xviij. vff sant Jeronymus tag.



Wer in die Seele der Deutschen zu blicken versucht, zu jener Zeit, wo das sechzehnte Jahrhundert emporstieg, der wird in den untern Schichten des Volkes eine geheimnisvolle Unruhe erkennen, etwa wie bei den Wandervögeln, wenn der Frühling herannah. Auch wurde dieser unbestimmte Drang häufig zur uralten deutschen Wanderlust. Die Zahl der Landläufer, junger und alter, der Kleinrämer, Pilger, Bettler, fahrenden Schüler war sehr groß, durch alle deutschen Stämme bis in die Slawenländer des Ostens, nach Frankreich und vor allem nach Italien ging der abenteuerliche Zug. Vieles wirkte zusammen, die Armen unruhig, auffässig, nach Neuem begierig zu machen.

Wunderbare Nachrichten klangen aus der Ferne. Hinten im fernen Mittelmeer, auf dem Wege nach Jerusalem, den deutsche Pilger noch alljährlich suchten, hatte sich ein neuer Stamm, ein neuer Glaube eingedrängt, unheimlich und grauenhaft. Jeder Pilger, der aus dem Osten kam, berichtete in den Herbergen von der wilden Streitmacht des Türken, von seiner Vielweiberei, von Christenkindern, die er raubte und sich zu Sklaven erzog, von den Gefahren der christlichen Inseln und Seestädte. Und wieder auf der andern Seite im Westen tauchten der Phantasie aus dem Grauen des unendlichen Meeres neue Goldländer herauf, Landschaften wie das Paradies, braune Völker, die von Gott nichts wußten, eine unendliche Beute und Herrschaft für die gläubigen Christen. Dazu kamen die Botschaften aus Italien selbst, wie unzufrieden die Südländer mit dem Papste seien, wie arg der Handel mit kirchlichen Ämtern, wie lasterhaft die Fürsten der Kirche.

Und die von solchen Dingen zu erzählen wußten, in Stadt und Land, waren nicht mehr furchtsame Handelsleute, arme Pilger, sondern sonnenverbrannte feste Gesellen mit kühnem Antlitz und scharfer Wehr, Nachbarkinder und sichere Leute, die als Söldner des Kaisers nach Welschland gezogen waren, sich dort mit Italienern, Spaniern und Schweizern gerauft hatten und jetzt mit Beute zurückkehrten, Goldstücke im Seckel und goldene Ritterketten am Halse. Mit Ehrfurcht starrte die Jugend des Dorfes auf den Landsknecht, der seine Hellebarde vor der Schenke in den Boden stieß und die Herberge für sich und seine Gäste in Beschlag nahm wie ein Edelmann oder Fürst; denn er, der Bauernsohn, hatte die welschen Ritter unter seine Füße getreten, er hatte tief in die Geldkasse eines italienischen Fürsten gegriffen, er hatte für seine deutschen Hiebe vom Papste Ablass vollauf bekommen, ja, wie man raunte, einen geheimen Segen, der ihn unverwundbar machte gegen Hieb und Stich. Eine Ahnung der eigenen Kraft und Tüchtigkeit zog nach langer Zeit zum erstenmal durch die Seele der Gemeinen. Auch sie waren Männer, in ihrer Hütte hing der Knebelspieß und an ihrem Gürtel das lange Messer. Und wie war ihre Lage in der Heimat! Ihre Hände und Gespanne forderte der adlige Junker für seinen Acker, ihm gehörte Holz und Wild im Walde, der Fisch im Wasser; selbst wenn der Bauer starb, nahm jener dem Erben das beste Haupt der Herde oder Geld dafür. Auch die Bauern hatte Christus durch seinen Tod erlöst und frei gemacht, und jetzt waren sie in der Mehrzahl eigene Leute des Gutsherrn. In jeder Fehde, die dem



Türkenfamilie.
(Kupferstich von A. Dürer. Um 1496.)



Kriegsleute.
(Kupferstich von A. Dürer. Um 1496.)



Landsknechte.
(Holzschnitt von Wolf Huber. 1515.)

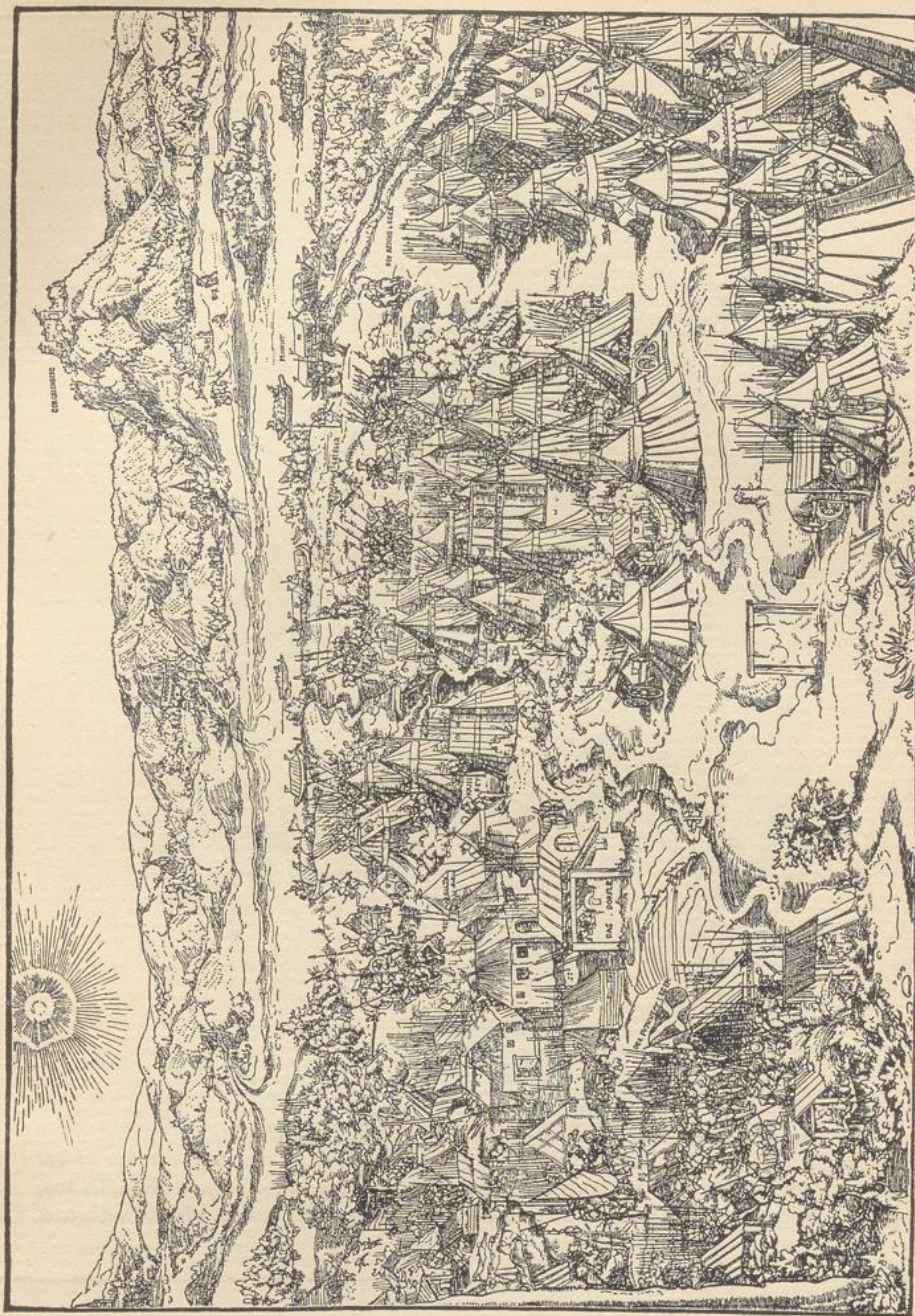
Dasselbend gelangen ihnen
 Kräftigen sich wie Kinder
 Gestanden sind uns Schaffon Rindig
 Es auf unter schiffst uns verbündet
 Und wie gefesselt das stilles
 Was das uns enste märe erig
 Ist es wof mit zuden in dem prüg
 Und Wirken essen wie die Phros
 Und wirken munde von der lde
 Zum gesines toot uns uns erlig
 Und dem grausamen Tled in böf,

7



Türfengreuel.

(Holzschnitt aus: Andreas Musculus, Beider Antichrift Lehr, Glauben und Religion.
 Frankfurt a. d. D., 1557.)



Erste Belagerung Wiens durch die Türken. 1529. (Nach einer Zeichnung von Barthel Beham.)



Dirne, Landsknechte und Tod. 16. Jahrhundert.
 (Holzschnitt von Urs Graf. Dieses und das folgende Bild auch als Beispiele des in der deutschen Griffelkunst des 15. und 16. Jahrhunderts häufigen: Memento-Mori-Motivs, das in selbständigen Totentanzreihen von der Wandmalerei bis zum Buchbilde verwertet wurde.)



Spaziergang. 16. Jahrhundert.
(Dame und Edelmann, hinter einem Baume der lauernde Tod. Kupferstich von
A. Dürer.)

Junker auflag, waren sie die Opfer, dann fielen fremde Reisige in ihr Vieh, schossen gegen sie selbst den Bolzen und warfen sie in ein finsternes Loch, bis sie Lösegeld zahlten. Und wieder nach ihren Garben und nach jedem versteckten Gulden spähte die Kirche. Unredlich, listig und üppig wie die Welschen war auch der Dechant, der mit den Jagdfalken, mit Dirnen und Reisigen durch ihr Dorf ritt; ihr Pfaffe, den zu wählen und zu entlassen sie kein Recht hatten, der ihre Weiber verführte oder in ärgerlichem Haushalt mit Wirtin und Kindern lebte; der Bettelmönch, der sich in ihre Küche einnistete und für sein Kloster das Fleisch im Rauchfang, die Eier im Korbe verlangte. Eine dumpfe Gärung kam in die Landgemeinden des südlichen Deutschlands, schon am Ende des fünfzehnten Jahrhunderts begannen örtlich beschränkte Aufstände, Vorboten des Bauernkrieges.

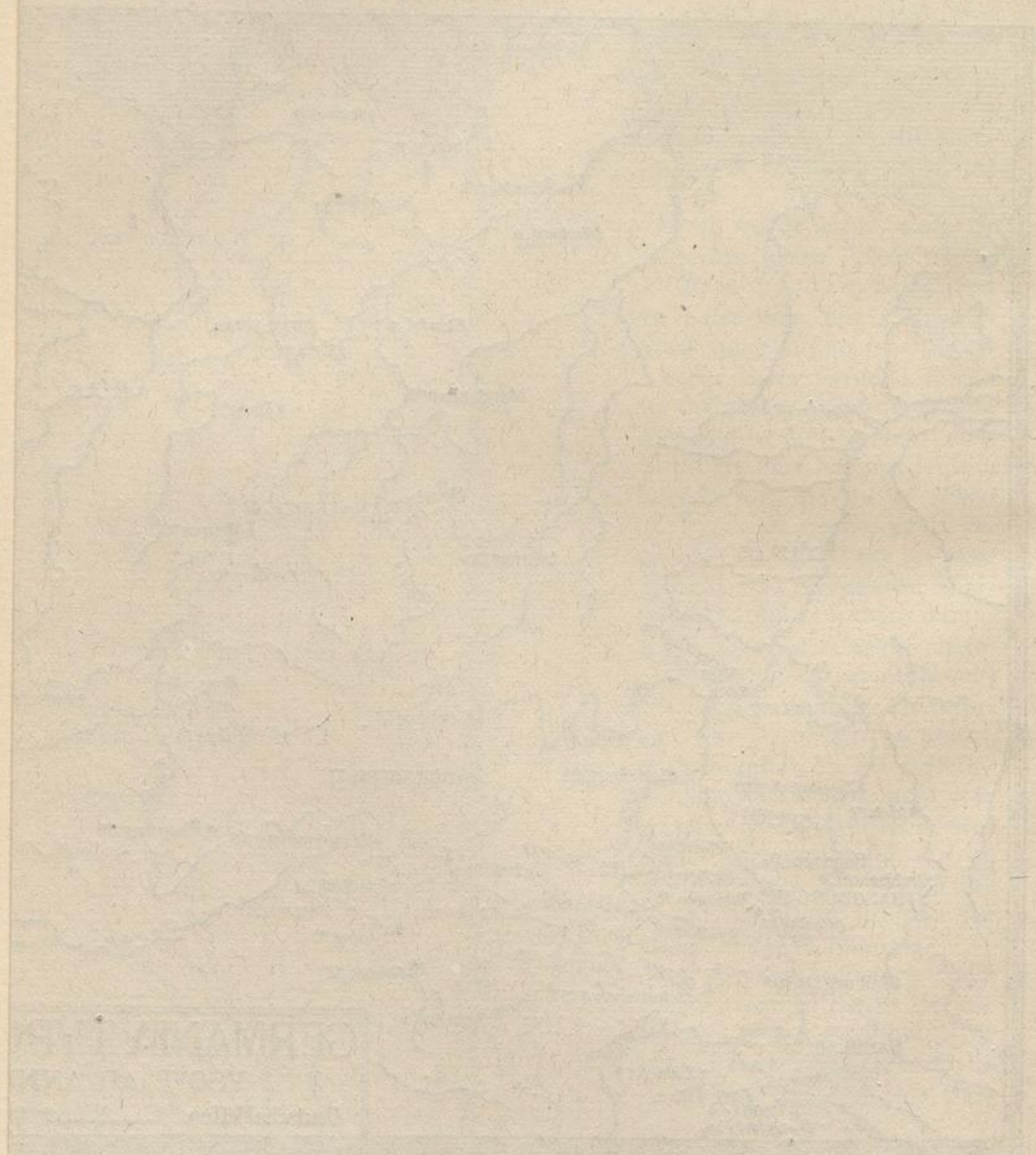
Aber noch größere Einwirkung übte die neue Kunst, durch welche auch der Ärmste klug und gelehrt werden konnte. In der Mitte des letzten Jahrhunderts war am Rheinstrom erfunden worden, geschriebene Worte ins Tausendfache zu vervielfältigen. Schon seit mehreren hundert Jahren hatte man mit Holztafeln Muster gedruckt, manchmal einzelne Seiten Schrift darin ausgeschnitten, endlich ersann ein Bürger, daß man mit gegossenen Lettern ganze Bücher drucken könne. Es war für die nächste Folge wichtig, daß die neue Erfindung sich unabhängig vom geistlichen Stand, ja im Gegensatz zu den mönchischen Abschreibern ausbildete, als eine Erfindung des Bürgerstandes. Denn sie gelangte dadurch sogleich zu der gesunden Stellung, welche Arbeit des Handwerks und Handel zu geben vermochten, mit wunderbarer Schnelligkeit wurde sie durch die wandernden Gesellen in viele deutsche Städte und in das Ausland getragen. Ihr zur Seite der neue Bilderdruck von Holztafeln. Neben den großen Druckwerken des fünfzehnten Jahrhunderts, deren Technik wir noch jetzt bewundern, verbreiteten sich bald kleine, billige in den Häusern der Stadtleute, ja in den Hütten der Bauern: Kalendertafeln, Arzneimittel gegen Krankheiten, Sagen von frommer Bruderschaften, moralisierende und Gebetbücher, dazwischen schnell kleine Staatschriften und die komische Literatur: Fastnachtscherze, Narrenstreiche, volkstümliche Gedichte. Der Trieb, lesen zu lernen, wurde mächtig, auch der Landmann erfuhr mit einer Genauigkeit, die der zufällige mündliche Bericht selten gehabt hatte, von einer geheimnisvollen Weissagung oder Geistererscheinung, einem Fastnachtsspiel zu Nürnberg; gläubig buchstabierte er neue Gebete und Verheißungen seiner Kirche, und verwundert nahm er in sich auf, so deutlich, als hätte er's selbst gesehen, daß sich die Bayernherzöge der Gewalt des Königs Maximilian unterworfen hatten. Dem Volk war die Pforte geöffnet für geistigen Erwerb, und mit Eifer suchte die Masse ihr Heil in dieser Richtung.

Aber die alte Wissenschaft der Kirche, welche sonst den lernbegierigen Sohn des Volkes im Chor und Kreuzgang aufgenommen hatte, war in tiefem Verfall. Noch saß die Gelehrsamkeit des Mittelalters anspruchsvoll in den Lehrstühlen der deutschen Universitäten, aber sie war zu geistlosen Formeln und scholastischer Spitzfindigkeit verknöchert. Die Kunde alter Sprachen war gering, Hebräisch und Griech-

AUSBREITUNG DER BUCHDRUCKEREI IN DEUTSCHLAND BIS ZUM JAHRE 1500.



ABSTRAKT DER BUCHHANDLUNG
BIS ZUM JAHRE 1800



UNIVERSITÄT
PADERBORN

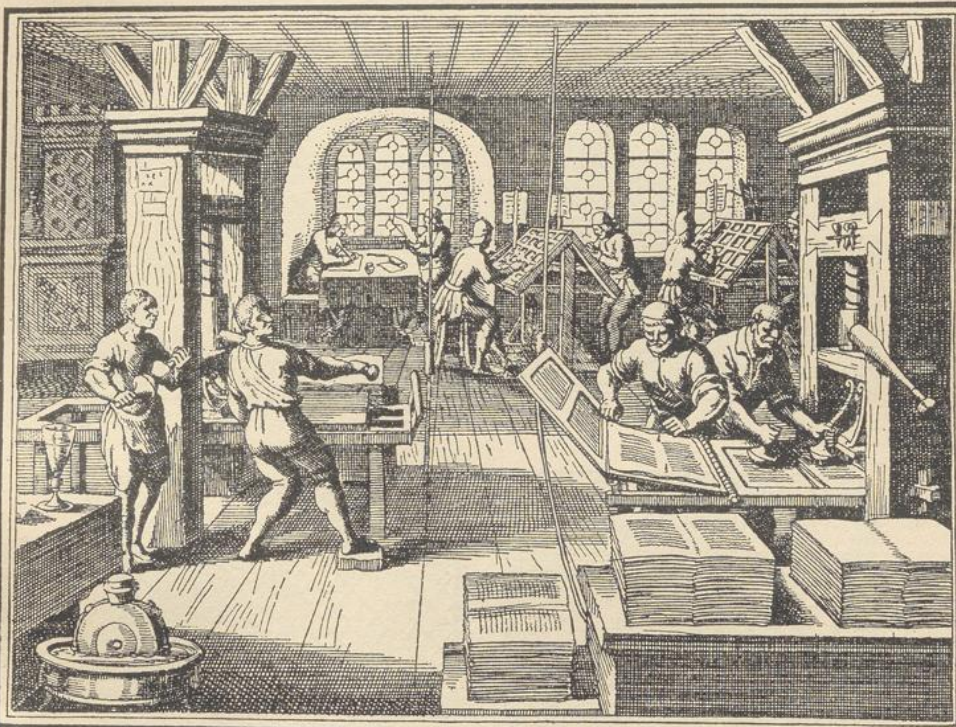
chisch fast unbekannt; in barbarischem Mönchslatein wurde geschrieben und gelehrt, die alten Quellen ernster Wissenschaft, Bibel und Kirchenväter, römische Geschichtschreiber, Institutionen und Pandekten, die griechischen Texte des Aristoteles und der Schriftsteller über Natur und Heilkunde lagen in bestäubten Handschriften, nur die mittelalterlichen Erklärer und Systematiker wurden immer wieder erläutert, auswendig gelernt und bekämpft. So in Deutschland. In Italien aber war seit länger als hundert Jahren aus dem Studium einiger römischen und griechischen Dichter, Historiker und Philosophen eine Bildung aufgegangen, welche Adel der Seele und Freiheit fern von den Pfaden der christlichen Kirche suchte. Die Freude über die Schönheit lateinischer Sprache und Poesie, Bewunderung der Redegewandtheit des Cicero, Erstaunen über das mächtige Leben des römischen Volkes erhob die Besten jenseits der Alpen. Behend rankte ihre Poesie, Geschichtschreibung, Rechtskunde, Heilkunst an den antiken Stützen empor. Ja, es schien dort, als sollte das alte römische Leben aus seinem Grabe wieder auferstehen, und ein zweihundertjähriger Kampf begann zwischen den Schatten des Augustus und Vergilius und dem Schatten des heiligen Petrus, der finster über der Siebenhügelstadt schwebte. Das geistliche Wesen, tyrannisch, beschränkt und sittenlos, wie es damals in Italien war, sank in tiefste Verachtung, die vornehmen Geistlichen selbst, arm an Zucht und Pflichtgefühl, wurden von dem Zauber der neuen Bildung ergriffen. Und die römische Kirche bot das seltsame Schauspiel, daß ihre höchsten Würdenträger den Glauben an den Gekreuzigten, dessen Stellvertreter auf Erden sie sein wollten, innerlich verlachten und die Gläubigkeit der Christen schamlos ausmünzten zur Befriedigung verruchter Sinnlichkeit oder ihres Familienvorteils.

Erst seit Erfindung des Bucherdrucks, während der Kriege, welche die Deutschen auf den Schlachtfeldern der Halbinsel ausfochten, kam die neue Humanistenbildung allmählich nach Deutschland. Aber sie fand hier ein anderes Volkstum. Der redliche Sinn und das einfache Gemüt der Deutschen verarbeitete sie nüchterner und doch inniger und so, wie damals deutsche Art war, methodisch und zunftmäßig. Emsig wurde die lateinische Sprache, welche den Deutschen wie ein neuer Fund erschien, in lateinischen Schulen studiert und durch Lehrbücher verbreitet. Die angestrenzte und lange Arbeit über der fremden Grammatik, welche in Deutschland nötig war, diente den Geistern zur Zucht. Scharfsinn und Gedächtnis wurden kräftig angestrengt, die logische Seite der Sprache wirkte stärker als die phonische, die Grösse und Weisheit des antiken Inhalts mehr als die Schönheit und Zierlichkeit der Form; die Gymnastik des lernenden Geistes in Deutschland mußte angestrengter sein, dafür war der Gewinn dauerhafter, schon deshalb, weil jetzt die Herrschaft über zwei grundverschiedene Sprachen gewonnen wurde. Eine Anzahl ernster Sprachlehrer verbreitete zuerst die neue Bildung. Jacob Wimpfeling schrieb seine lateinischen Lehrbücher für Knaben und Jünglinge, Alexander Hegius lehrte in Deventer, unter ihnen zahlreiche Schulmeister: Crato von Udenheim und Sapidus in Schlettstadt, Michaelis Hilspach zu Hagenau, so viele andere. Dazu der Dichter Heinrich Bebel in Tü-



Ulman Stromers Papiermühle, erbaut bei Nürnberg 1300.
(Nach Hartmann Schedels Chronik. Nürnberg, 1493.)

Innenansicht einer Papiermühle.
(Holzschnitt aus: Comenius, Orbis pictus. 1657.)



Druckerei mit Jost Ammans Druckpresse.
 (Kupferstich aus: Gottfried, Historische Chronik. Frankfurt a. M., 1619.)





Buchgewerbe des 16. Jahrhunderts.

Papyrer (Papiermühle) — Reißer
(Zeichner) — Formschneider (Bild-
holzschnittstockherstellung) — Brief-
maler (Billige Bilddruckachenherstel-
lung) — Schriftgießer — Buchdrucker
(Buchdruckerei) — Buchbinder (Buch-
bindereiwerkstätte).

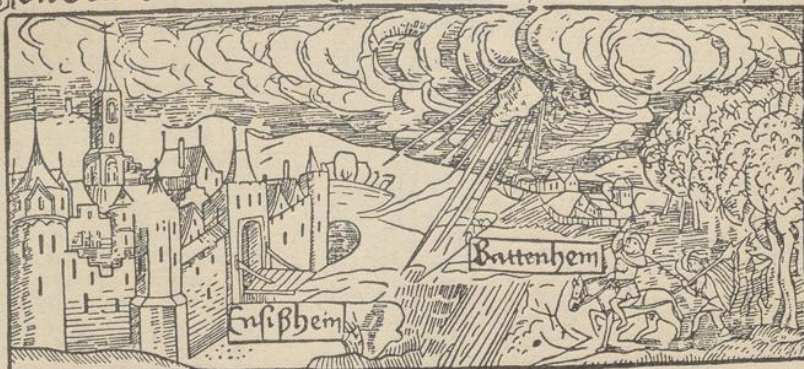
(Holzschnitte von Jost Amman aus:
Hans Sachs, Beschreibung aller
Stände. Frankfurt a. M., 1568.)

bingen, Konrad Celtes in Wien, der Jurist Ulrich Zasius in Freiburg und andere. In enger Verbindung mit ihnen standen fast alle gelehrten Geistlichen Deutschlands, Sebastian Brant, Verfasser des Narrenschiffs, auch der große Prediger Johann Geiler von Kaisersberg, obgleich seine eigene Bildung noch in dem scholastischen Wesen wurzelte¹.

In kurzem war die deutsche Gelehrsamkeit der romanischen mehr als ebenbürtig. Für ihre vornehmsten Vertreter aber galten allgemein Johann Reuchlin, der die erste hebräische Grammatik schrieb, und Erasmus von Rotterdam, der durch den Zauber seiner Bildung der ganzen Humanistenschule Deutschlands, wenige ausgenommen, das Gepräge seines feinen ironischen Geistes aufgedrückt hat. Auch die deutschen Humanisten ergossen ihre Begeisterung in lateinischen Versen, auch bei ihnen traten Jupiter, Minerva und der Sonnenlenker Sol wunderbarlich an die Stelle des Christengottes, der Jungfrau Maria und des großen Lichtes der mosaischen Urkunde. Auch sie wurden zuweilen durch die Bekanntschaft mit alter Philosophie bis zu heimlicher Forschung über das Wesen der Gottheit geführt, auch sie standen sämtlich in geharnischter Gegnerschaft wider die Verderbnisse der römischen Kirche, aber ihr Widerspruch hatte einiges Besondere, wodurch sie sich von den Italienern unterschieden^{1a}. Er wurde durch deutsche Gesinnung geadelt. Zwar galt manchem humanistischen Schullehrer die deutsche Sprache für eine barbarische, sie wandelten ihre Namen in lateinische um und nahmen sich die Freiheit, in vertraulichen Briefen ihre Landsleute ungehobelt zu nennen; aber sie, die Vertreter römischer Wissenschaft, waren die eifrigsten Hasser italienischer List und Unsittlichkeit und des despotischen Hochmutes, mit welchem der römische Priester auf ihr deutsches Volkstum blickte. Und sie selbst hörten nicht auf, gute Christen zu sein. Während sie die einfältigen Pfaffen verhöhnten oder schalten, suchten sie sorgfältig aus dem Altertum Beispiele der Frömmigkeit, gottseliger Gesinnung und männlicher Tugend. Und neben den unaufhörlichen Angriffen auf die Laster der italienischen Geistlichkeit wagten sie auch zögernd, vorsichtig und gewissenhaft eine historische Kritik der Quellen, auf welche sich die Ansprüche des Papstes stützten. Ein herzliches Freundschaftsband schloß sie zu einer großen Gemeinde. Bösartig verfolgt von den Vertretern der alten Scholastik und ihren Verbündeten, den „Romanisten und Curtisanen“, gewannen sie auch Bundesgenossen überall, in den Bürgerhäusern der Reichsstädte, an den Fürstenhöfen, in der Nähe des Kaisers, sogar in Domkapiteln und auf Bischofsstühlen.

Aber freilich fand die Bildung der Humanisten in dem deutschen Leben selbst noch wenig Bürgschaften der Dauer. Zu fremd war die Grundlage ihrer Kultur den tatsächlichen Bedürfnissen und dem Gemütsleben des Volkes, zu willkürlich und unklar die Ideale, welche sie für ihr Leben aus dem Altertum geholt hatten, nicht günstig für die Entwicklung ihres Charakters war die immer noch dilettantenhafte und phantastische Beschäftigung mit einer versunkenen Welt, deren wirklichen Inhalt sie zu wenig kannten. Als die Zeit kam, wo die ganze Nation für das, was ihr

Von dem bonnerstein gefallē jm 1525. iar: vor Ensisheim.



3 Harn. 3 In.
Bilgen fuchs
f. 1/2 Unm. und
Bilgen fuchs v. p.

Defulgetra annixcij.
Sebastianus Branc.

Erlegat antiquis miracula facta sub anno
 Qui vult: et nostros comparet inde dies.
 Tisla licet fuerint potētia / bonēdā mōstra
 Lucēre & celo: flamma / corona / trabes /
 Astra diurna / sacēd tremor: et telluris pyratu
 Et bolidos / Typhon / sanguineus q̄ polus
 Circulus et lumē nocturno tē vīsum /
 Ardentes elypeict / nubigenę fere /
 adnotibus et vīsi quondā concurrere montes
 Timorū et crepitūs / et tuba terribilis
 Lac pluerē & celo vīsum est / fruges q̄ calybsq̄
 Ferrū etiam / et lateres / & caro / lana / quorū
 Et sercenta aliq̄ / ostenta a scīptis / libellis:
 Prodigijs aulim vix similare nōulo
 Tislo ita quidē / Friderici tempore primī:
 Et tremor in terra / luna q̄ sol q̄ triplex
 Hinc cauce signatus / Friderico regē secundo
 Ecce id inscrip̄ / gramate ab hyemie lapsi.
 Aulstra q̄ genuit pensos / Frideric / in agro
 Tercē hunc p̄fior: et cadere arua videri
 Mempe / dringētoq̄ / p̄ mille pegerat anteq̄
 Sol nouisq̄ decem / gisse / miser / atq̄ duos.
 Septē p̄ciora dū idus / metuenda aulēbris:
 Ad mediū cursum tenderat illa dies.
 Cum tonat bonēdū: crepitūq̄ per aera fulmē
 Aulstionū: hic ingēne concidit atq̄ lapis
 Qui spēs velle est / acies / triangular: obitus
 Est color: et terre forma metalligēre
 Abissus ab obliquo fertur: vīsusq̄ sub auris
 Saturni qualem mittere spūs habet
 Sclerat hūc Enshēi. Būgau dia cēstī: agro
 Illuc inlluit / deopulans humum.
 Qui licet in partes fuerit distractus vbiq̄:
 p̄pond / adubr tamē hoc p̄tinet: ecce vides.
 Qui mix est p̄nuisse h̄yemē / cecidisse dieb̄:
 Aut fieri in tanto frigore p̄geries:
 Et nisi anagore referant monimēta: molarē
 Casurū lapidē. cedete et ista negem.
 Hic tū audis fragor vndiq̄ littore / Rhēni:
 Audist hunc / Tū prim̄ / alpica:
 Aloca vallio ēd / Sueci / Rhētici / stupebāt:
 Horribiores timeant: Francia ceterē tremīt
 Quicq̄ dā id / magnū potēstē / cecidisse / suzq̄
 Omen: at id venar possid̄ / oro māsio.



Don Maximiliano.

Sich fur dich recht e Adler milte.
 Erlich sint wachen in din schilt
 Bruch dich noch eren gen din fundt.
 An dem all truw vnd ere ist blindt
 Schl ag redlich vnd mit froiden drian
 Trib vmb das rath ammilian.
 In din gewell das glich setz stat
 Ach sum dich nit / klum nit zu spat
 Rit for g den vnfall vff dñs yar
 Rit vorcht din fundt alwem an har
 Sigisfeld / vnd heyl vnd Osterreich



Bluton v fack
-3. -3.

Es wundert mancher fremder geschicht:
 Der merck vnd lesch ouer dis bericht.
 Es sinu gesehen wunder vil
 Im luffte comet vnd füren pfil.
 Brinnend fackel / flammē vnd kron.
 Wild kreis vnd d' sichel vmb den mon
 Am hymel-blau vnd füren schilt.
 Regen noch form der thier gebildet.
 Stofbruch des hymels vnd der eid /
 End ander vil etzen geberd
 Tratzlich zerfliesen sich zwen berg /
 Erbslich trümet vnd harnisch werch /
 Isen / milch / regen / stachel horn
 Ziegel / fleisch / woll / von hymels zorn
 Als ouch ander der wunder gleich
 Dann by dem ersten Fridrich
 Hoch at bydem vnd finsternis
 Sach man drij sunn vnd mon gewis
 End vnder keyser Fridrich
 Von andern / siel ein stein grüßlich
 Ein form was groß / ein cruz dar inn
 End ander geschrieff vnd heumlich / run
 By wil des dritten Fridrich
 Schoren herr von Ssterreich
 Begt har in dis sin eigan land /
 Der stein der hie ligt an der wandt.
 Als man zalt vierzehen hundert Jar
 Elff sant Florentzen tag siel war
 Rünzig vnd zwei vñ mitten tag
 Geschach ein grusam donnerschlag /
 Drij zammer schwer siel diser stein
 Klein den fed vñ Enfishlein /
 Drij ach har der verschwerts gar
 Wie atz gestalt vnd erdes var
 Ouch ist gesehen in dein lufft
 Slynbes siel er in erdes klufft
 Ein stück sint comen hin vnd har
 End wil zerfuet stik sich in gar
 Lünow / Hecker / Arh / Bll / vnd Bin
 Switz / Ein / hord den klappf der In /
 Ouch doent er den Burgunden vez
 In forchten die Franzosen sez
 Bechtlich sprich ich das es bedüt
 Ein sfinder plag der selben lut

Bürgendisch heitz von dir nit wich
 Bonisch ez wu künstler nacion
 An dir o höchster künig stan
 Rym war der stein ist dir gesant
 Wich mant gott in din eigen lant
 Das du dich stellen solt zu wer
 O künig nil für vs din her
 Ding haueß nil der büschen weich
 Trümt hersehöl / frantzösisch beich
 Dych mach den grossen hochmüt sag
 Bett / schirm din ere und gütten nam

Sebastian Brant, Von dem Donnerstein, gefallen im (14)92. Jahr vor Ensishheim.

Einblattdruck. Reutlingen, Michel Greiff, 1492

(Bilderbogen und Flugblatt verbindend, war Sebastian Brant, der Dichter des „Jarrenschiffes“, der erste Gelehrte humanistischer Schulung, der die öffentliche Meinung durch die volkstümlichste Mitteilungsforn zu beeinflussen suchte. Mit seinen Bilderreimen, die an bemerkenswerte Ereignisse anknüpfend, über sie Bericht erstatteten und die sich durch die Bildhaftigkeit auszeichnen, wurde er ein frühestens hervorragender Vertreter des deutschen nationalen Tagesgeschichts. Der Bericht über ein Meteorfall befand sich auf dem Aufzuge des Marimilian, die Entsendungsschlacht gegen Frankreich zu wagen, deren Ausgang das Glückseichen drucke. Am 17. Januar 1493 besichtigte die Deutschen die Transtojen bei Salinas, wie es Sebastian Brant erhofft hatte. Brant hat diesen Meteorfall vom 7. November 1492 in mehreren Flugblättern beschrieben und König Marimilian ließ den Meteorstein auf sein Entseimser Schloss bringen, wo er zwei Stülke aufbewahrt wurde, während die übrigen in der Entseimser Kirche aufgehängt wurden.)

Geographische Anstalt in Berlin



Die geographische Anstalt in Berlin
ist eine der wichtigsten Anstalten
für die geographische Wissenschaft
in Deutschland. Sie ist unter
der Leitung des Herrn
Prof. Dr. H. v. Siedow
und des Herrn
Prof. Dr. H. v. Siedow
gegründet worden.
Die Anstalt ist
in der
Königlichen
Akademie
der Wissenschaften
in Berlin
untergebracht.
Die Anstalt
hat eine
Sammlung
von
Karten
und
Zeichnungen
von
den
verschiedenen
Theilen
der
Welt.
Die
Anstalt
ist
für
die
Forschung
der
geographischen
Wissenschaft
von
großer
Bedeutung.
Die
Anstalt
hat
eine
Sammlung
von
Karten
und
Zeichnungen
von
den
verschiedenen
Theilen
der
Welt.
Die
Anstalt
ist
für
die
Forschung
der
geographischen
Wissenschaft
von
großer
Bedeutung.



Geographische Anstalt in Berlin

Die geographische Anstalt in Berlin
ist eine der wichtigsten Anstalten
für die geographische Wissenschaft
in Deutschland. Sie ist unter
der Leitung des Herrn
Prof. Dr. H. v. Siedow
und des Herrn
Prof. Dr. H. v. Siedow
gegründet worden.
Die Anstalt ist
in der
Königlichen
Akademie
der Wissenschaften
in Berlin
untergebracht.
Die Anstalt
hat eine
Sammlung
von
Karten
und
Zeichnungen
von
den
verschiedenen
Theilen
der
Welt.
Die
Anstalt
ist
für
die
Forschung
der
geographischen
Wissenschaft
von
großer
Bedeutung.
Die
Anstalt
hat
eine
Sammlung
von
Karten
und
Zeichnungen
von
den
verschiedenen
Theilen
der
Welt.
Die
Anstalt
ist
für
die
Forschung
der
geographischen
Wissenschaft
von
großer
Bedeutung.

In den aller durchleuchtigste groß mechtigste hern Maximilian Römischen künig
von der wundbaren geburt des kinds bey wurms Des jares .M. CCCC. & LV
auff den .X. tag septembri geschehen. Ein auflegung. Sebastiam. brand.

Got odenflich gesetzet hatt
All ding in wesen. syl vünd statt
Vnno der natur eyn lauff verlan
Dar jim sy sol on mittels gan
Vnd den dem besten nach vollenden
Der gätig schöpfer tüt mit weiden
Leichlich - den selben laßt er still
Es sey dann das er wirken will
Etwas vast groß verboigen datt
Die er im vor behalten hatt
So laßt er etwas wunder sehen
Das nit gemeinlich sey geschehen
Als von Iherusalem. Iosephus
Zerstörung schreibt. Valerius
Sagt - das in Xerxis hōre schar
Eyn freysam roß. ein hafen gebär
Bedeut - das er greulich züg zu streit
Ward fliehen wie eyn has verzeig
Hamibal. Saguntum brach
Kind von mäter leib man sach
Wider in mäter leib sich keren
Bedeut - das er würd die stat zerstē
Auch do der selbig Hamibal
Die Römer brachtem vngelücks sal
Wurden vil wunder werck eraygt
Wie vns das . Luuius anzaygt
Wass die haiden sölich wunder sah
Derten si sich jren göttern nahen
Die wurden schon von jnen geert
o mit das böß in güte verfert
Wurd - oder doch sich myndren solt
Sy merkten das got wurden wolt
Durch sölich fremod wüder frömbd
Zu rom hat mā ein eige berck - weck
Dar auff Sibillen weissag lag
Zu lesen man die allzeit pflag
Wann man etwas sölich wuns sach
Du wa die selb geschrist auff sprach
Das hielten sy von wort zu wort
Wie tristen setzen auff ein ort
Al gottes dienst. ere. vnd gebot
Des kumbt gar oft vns rew zu spat
So got vns manet vor der zyt
Vnd wir sein warnung achten nit
Last er vns sein schaff vñ gaisel gan
Die er vns vor hat kurt getan
am wunder zaigt wunder an
Als Statius von Theba sagt
Do er die sphen kung klagt
Als Lucanus von . Rōmen seit
Do Julius sy über streit
Als Maro schreibt des wonders art
Esdas Cesar erstochen wart
Als do der wätrich Attila
Die welt verwüst vñnd Tottila
Sach man vil wunder vor vñ nach
Dar mit verkündet got straff vñ rach
Auch da 8 schantlich Nachmet sole
Dem glauben tremen - als got wolt
Zeygt die natur das vor hin an



Ein kind vier hend. vier fuß gewan
Eyn kind zwen köpff auff einer brust
Vnd auder wunder zaychen sust
Als do der. Türken anfang
Auff Caspius den bergen trang
Als do die Tartaren auß brachen
Vñnd on zal cristen erstachen
Als do zu letst das heilig land
Solt kōmen auß der cristen hand
Der got dñch wuns weick dz bedeite
Darnach zu künig Rüdolfs zeiten
Vñ habsburg - ward ein kind gebore
Bey Eplingen zu selben jaren
dz hat zwai hapt vier hend zwai brust
Bey Costenz waid geboren sust
Eyn kind von einer edlen frawen
Mit menschen kops. all glid einflawē
Als Oro der drit teilt das reich
Den kurfürsten. sach man des gleich
Ein geburt. vom nabel sich auffspielt
Zwü brüß. vier. heb. zwē. köpf. es hielt
Vñnd wann ie emf aß oder wacht
Schließ das ander. do bey ich acht
Dz sölich werck hab die fürste gstraft
So ainer wacht der ander schlafft
Je köpff mit teylung vast erscheynt
Sy wurden seyd nie ganz veraint
Byß yez im nünzig funften jar
Zu wurms am rein. hō ich für war
Sei ein sölich krestig meinüß geschē
So ma in reich vor nie hat gesehen
Danc hab dz hapt 8 Rōmische kion
Der künig Maximilian
Dem got der her sölich heyl eracht
Das er die einung hat gemacht
Die ob got will lang wirt bestan
Der vns zaygt durch sein wunder an
Eyn groß vereining in dem reich
Durch selgen würckung wunderlich
Als zu Kottweil ist langst geschē
Das kind man ofienlich hatt gesehen
Das zwen köpff aug auff einem leib
Das mit an zaygt wie ich ob schreib
Die kurfürsten hie vor zertrennde

Wurden in einen leib verweint
Vñ das beyd hapt der welt gemeyn
Zu samen söden kummen eyn
Vnd in ein leib sambt werden bracht
Das ich in sunders dar auff acht
Dā yez bey wurms gleich an 8 stat
Do man sölich ding beschlossen hat
Die der gemainen cristen hay
Zu frid helffen vñnd eynmait
Ist yez im herbstmonet wie ich sag
Warlich auff den sehenden tag
Eyn kind mit zwayen leib geboren
Das vier fuß hat. vier hend vier oren
Zwen münd. vier angen. nasen zwō
Der ganzen leib getailt also
Das er sich niendert zesame behafft
Dann oben in des haubttes krafft
Steckt ein stin in der anderen stin
Ich gedenck es hab allain ein hien
Vñnd eyn verstentnuß in sein haubt
Dar auff ich warlich hab gelaubt
Das got die zeit geben wöll
Das sich das reich verainen soll
Das es eyn heilig verbunden wert
Das gaislich vñ dz weltlich schwerl
Auch vnder ain haubt samlen sich
Das Rōmisch vñ dz Keyeichisch reich
Die yez lang zeit zertailt sind gsein
Got geb dem edlen künig eyn
Das als das er tüt tag vñ nacht
Allain frid. eynigung betracht
Vnd das alle glider nemen gar
Sein als eins einigen haubtes war
Gleichwie vil glid an disen kind
Ein haubt vñndertemig sind
Das haben die fürsten yez er scheint
Die sich mit dem haubt veraint
Vnd treten in ein regiment
Si hand sich zu dem haubt gewest
vñ wend dē trüw vñ gebosam bleibē
Welchs glid sich vñ dē haubt will sch
Vñ maint 8 einignt zu leben - eiben
Sunder dem haubt tüt wider steben
Das wirt verderben dōren gar
Geschlossen auß der cristen schar
Vñ so vill plag jamers dulden
Als dā sein missdat tüt verschulden
Wer oren hab der hōi vñnd merck
Got würt vns zagen wunder werck
Der gleichen vor nū sind gehōrt
Wol dem der sein haubt trüwlich ert
Der mag vil kranckheit wol entgan
Alle gütte ding auß dē haubt entstan
Vñd wo daz selb ist schwach vñ blōd
So wirt der leib aller glider dō
Ich hoff ich werd küniglich eliben
Das got glick. hail. sig werd geben
Dem milten künig eren werde
Got geb jm was der dichter begerdt.
Amen.

Sebastian Brant, Von der wunderbaren Geburt des Kindes (zweier zusammengewachsener Mädchen aus Birsatt)
bei Worms. Einblattdruck 1495.

(Die Ausdeutung des Wunderzeichens benutzt Sebastian Brant zur Verherrlichung König Maximilians, es verweist auf die
bevorstehende königliche Machtvereinigung.)

III B. 18, 2

Indem alle dinstagliche großmüthigkeit der Tugendhaftigen
vor der welt zu sehen ist. In dem 11. Capitel.
aus dem 1. Tag der ersten Buchen. In der ersten Buchen.



Indem alle dinstagliche großmüthigkeit der Tugendhaftigen
vor der welt zu sehen ist. In dem 11. Capitel.
aus dem 1. Tag der ersten Buchen. In der ersten Buchen.

Indem alle dinstagliche großmüthigkeit der Tugendhaftigen
vor der welt zu sehen ist. In dem 11. Capitel.
aus dem 1. Tag der ersten Buchen. In der ersten Buchen.

Indem alle dinstagliche großmüthigkeit der Tugendhaftigen
vor der welt zu sehen ist. In dem 11. Capitel.
aus dem 1. Tag der ersten Buchen. In der ersten Buchen.

das Höchste war, in zwei feindliche Heerlager zerrissen wurde, als es für die Gebildeten notwendig war, in solchem Kampfe Partei zu nehmen und das eigene Wollen in bestimmten Forderungen zu sammeln, als die Glut männlicher Überzeugung wichtiger wurde als das überlegene Lächeln von freiem Standpunkt, da gelang der Mehrzahl nicht, sich rein und sicher zu erhalten. Einige zwar wurden Vorkämpfer in dem Glaubensstreit, andere aber, durch Unholdes und Beschränktes einer neuen Lehre verlezt, fielen zur alten Kirche zurück, die sie früher so strenge verurteilt hatten. Dem begeisterten und hochsinnigen Talent dieser Schule aber, Ulrich von Hutten, der am leidenschaftlichsten deutsch war und sich am leidenschaftlichsten an die Lehre Luthers angeschlossen, wurde seine Hingebung an die volkstümliche Richtung zum tragischen Verhängnis.

Im Anfang des Jahrhunderts aber führten die Humanisten fast allein den Kampf gegen den feindseligen Druck, unter welchem die Nation stöhnte. Die Wetterwolken, welche sie in ihrer lustigen Region gegen die Feinde deutscher Selbstständigkeit sammelten, sanken in zahllosen Tropfen befruchtend auf das Volk hernieder; selbst was sie lateinisch schrieben, ging der Menge nicht ganz verloren, die behaglichen Reimer der Städte wurden nicht müde, Witzworte und derbe Angriffe der Humanisten in der Form von Lehrsprüchen, Schwänken, Spielen auszubreiten.

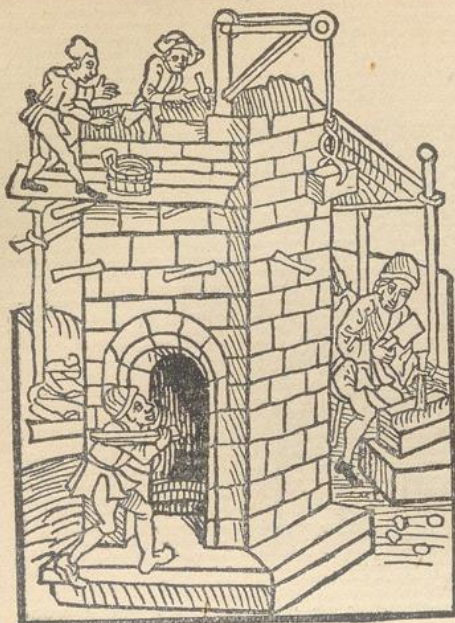
In den lateinischen Schulen konnte man die geheimnisvollen Kenntnisse erwerben, welche den Besitzer aus der gedrückten, armen und freudeleeren Masse des Volkes hervorhoben. So wurde die Begierde, gelehrt zu werden, in der Seele des Volkes mächtig. Kinder und halbwüchsige Burschen liefen aus den entlegensten Tälern hinein in die unbekannte Welt, die Wissenschaft zu suchen. Wo eine lateinische Schule war, bei einem Stift oder im reichen Kirchspiel einer großen Stadt, dahin schlugen sich die Kinder des Volkes oft unter den größten Leiden und Entbehrungen, verwildert und entsittlicht durch das mühevollen Wandern auf der Straße, wie durch die Unsicherheit ihres Lebens in dem Bereich der Schule. Denn die Stifter, welche die Schule eingerichtet hatten, oder die Bürgerschaften der Städte gaben solchen Fremden zwar zuweilen Obdach und Lager in besondern Häusern, aber ihren Lebensunterhalt mußten diese zum größten Teil erbetteln. Die Aufsicht, welche über sie geübt wurde, war sehr gering, nur darauf hielt man streng, daß in der Zügellosigkeit ihres Lebens eine Art Planmäßigkeit war; unter bestimmten Formen und nur in gewissen Stadtteilen war zu betteln erlaubt. Wenn der fahrende Schüler an einen Ort kam, wo eine lateinische Schule bestand, war er verpflichtet, in die Genossenschaft der Schüler einzutreten, damit er nicht zum Schaden des Schulmeisters und der vorhandenen Schüler die Mildtätigkeit der Einwohner in Anspruch nehme. Wie überall, wo sich Deutsche im Mittelalter zusammenfanden, so bildete sich auch unter diesen Schülern ein Gewohnheitsrecht aus, ein Pennalismus, der eine Menge von Bräuchen und unsittlichen Gesetzen hatte, dem aber jeder einzelne verfiel, und neben demselben die rohe Poesie eines abenteuerlichen Lebens, welche Viele verdarb und nur von guten Naturen ohne



Niederdeutsche Tracht in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts.
(Kupferstich von Israel von Meckenem.)

Stadtmauerbau. — Bote am Brunnen.
(Holzschnitte aus dem Speculum humanae salvationis. Basel, 1478.)

Winger und Wingerin. — Traubentreter.
(Holzschnitte aus den deutschen Ausgaben, Straßburg 1493 und 1507, des Buches von Petrus de Crescentius über die Landwirtschaft.)





Küfer.

(Holzschnitt aus den deutschen Ausgaben, Straßburg 1493 und 1507, des Buches von Petrus de Crescentius über die Landwirtschaft.)

Hochzeitsmahl.

Häuslicher Streit.

Frauenklatz während des Gottesdienstes.

Edelfrau in ihrer Kammer vor dem Spiegel.

Galgenstrafe.

Schlafkammer mit Badewanne. (Nachthemden waren im 15. und 16. Jahrhundert nicht oder nur wenig üblich.)

(Holzschnitte aus: Der Spiegel der Tugend, durch den Ritter vom Turn in Französischer Sprach begriffen und durch Marquart vom Steyn, Ritter und Landvoogt, in teutsch transferiert. Basel, 1493. Der Urheber der Holzschnittzeichnungen ist unbekannt, sie werden auch dem jungen Albrecht Dürer zugeschrieben.)

(„wie eynn edle
Jundfrow vff
eyner hochzjt
eyner edlen fro-
wen mit eynem



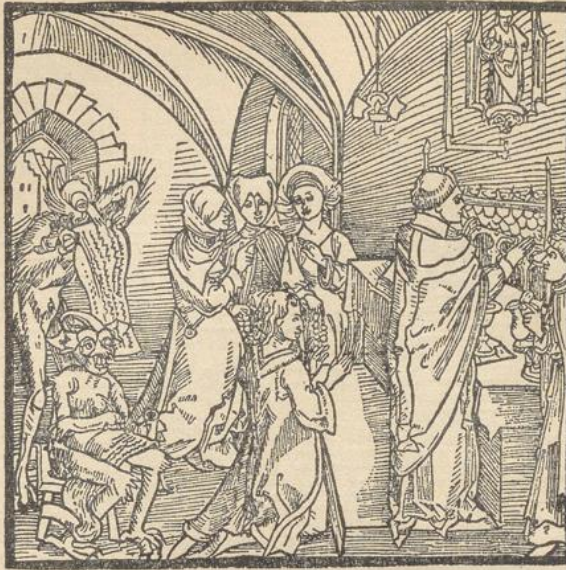
steecken die na-
sen zerschlug
vmb das sy
sy jrs mans
bezech.“) —

(„wie eyn bur-
ger syn wnb zu
der erden warff
vnd jr das ant-
lit vnd nasen



der massen zer-
trat das sy byß
an jr end eyn
vngestalt antlit
haben mußt.“) —

„wie der tüfel
hynder der meß
die flapperig
ettlicher fro-
wen vff schreyb
/ vndd im das



berme[n]t (Per-
gament) zu furz
wart vnnnd ers
mit den genen
vß einander
zoch.“) —

„von eyner ed-
len frowen wie
sy vor eym
spiegel stund /
sich nutzgend /



vnnnd sy in
dem spiegel den
tüfel sach jr
den hyndern
zeigend.“) —

„wie Aman
mit sampt sy-
ben sinen sünen
vmb siner hoch-
fart wille n]



an ein gal-
ge[n] gehend
wardt vor si-
ne[m] eigne[n]
huße.“ —

„wie der eynsi-
del by des schult-
heysen wyb an
jrem bett lag /
vnnnd sy yn
überredt das er
von jr off stund



/ vnnnd sich
in eyn byt-
tenen [Bütte,
hier Badewan-
ne] mit kal-
tem wasser
satzte.“ —

Schaden für ihr späteres Leben überwunden wurde. Die jüngeren Schüler, Schützen genannt, waren, wie die Lehrlinge der Handwerker, ihren älteren Kameraden, den Bachanten, zu erniedrigenden Diensten verpflichtet, sie mußten für ihre Zwingerherren betteln, oft stehlen, und genossen dafür den Schutz, welchen die Fäuste der Stärkeren geben konnten. Für den Bachanten war es Ehrensache und Vorteil, viele Schützen zu haben, welche ihm die milden Gaben der Einwohner zutrug. Von diesen lebte er. Aber wenn der grobe Bachant bis zu der Universität, der hohen Schule, empordrang, dann wurde er bezahlt für alle gewaltsame Unbill, die er gegen jüngere Schüler geübt hatte, dann mußte er deponieren, sein Schülerkleid und ungehobeltes Wesen ablegen, unter demütigenden Ceremonien wurde er in die vornehme Genossenschaft der Studenten aufgenommen, er selbst mußte wieder dienen, wilde Scherze und Roheiten wie ein Sklave erdulden. Eigenmächtig wechselten die Schüler die Schulen; vielen wurde das Lungern auf der Landstraße die Hauptsache, und die Jugendjahre vergingen ihnen in einem wüsten Umhertreiben von Schule zu Schule, unter Bettelei und Raub und roher Liederlichkeit. Wenn wir uns noch jetzt über die Kraft und sichere Tüchtigkeit einzelner freuen, welche sich damals von unten herauf zu geistiger Bedeutung emporgearbeitet haben, so müssen wir auch daran denken, wie manches Mutterkind in kindlichem Gemüt dasselbe Ziel zu erreichen hoffte, und doch elend hinter dem Zaune oder in dem Siedehaue einer fremden Stadt verdorben ist.

Unbehilflich war der Unterricht in den lateinischen Schulen. Die Lehrbücher waren schwer zu erwerben, oft schrieben die Knaben den Text derselben für sich ab, ein Buch war ihnen ein Schatz. Zur Grundlage diente noch die alte Grammatik des Donat, an ihr lernten die Knaben lateinisch lesen. Deklinieren, Konjugieren und leichte Satzbildung wurde aus dem Sulpicius oder einem andern kleinen Handbuch und in Exerzitien der Knaben geübt. Dann sollte eine kleine leichte lateinische Schrift erklärt werden, etwa der Brief des Aeneas Sylvius an den König Ladislaus, darauf vielleicht die Anthologie Jacob Wimpfeling's: *Adolescentia*, dann wurde zu den römischen Prosaikern, Cicero, Sallust übergegangen. Noch war in Grammatik und Erklärung viel unnützer scholastischer Kram, ob z. B. die Präposition *ad personalis, localis, temporalis* usw. sei, wurde sorgfältig erörtert; durch lateinische *versus memoriales* suchte man dem Gedächtnis zu Hilfe zu kommen, und noch hat selbst, was man damals als bestes Latein bewunderte, einen mönchischen Beigeschmack. Aber schon mahnt der große Lehrer Wimpfeling, bei jeder Gelegenheit Beispiele zu wählen, welche die Knaben zur Ehrbarkeit, Gottesfurcht, zu redlicher Gesinnung anfeuern; nicht die Kenntnis der Formen und Wörter tue es, nicht die haarspaltende Unterscheidung der Worte, sondern der Geist, der aus dem Altertum einströme. Die Gesinnung solle geadelt werden, das Verständnis der Welt und des Glaubens gefördert, zur Größe der Staaten, zur Besserung der katholischen Kirche, zum Ruhme im Frieden, zur Abwehr des Krieges müsse die Wissenschaft dienen, denn Erkenntnis der Wahrheit sei ihr Ziel².

Von dem Leben der fahrenden Schüler ist uns eine oft ausgezogene Beschreibung durch Thomas Platter erhalten worden, den armen Hirtenknaben aus dem Dispertale in Wallis, später angesehenen Buchdrucker und Schulrektor in Basel. Aus seiner Selbstbiographie wird hier nach der Ausgabe von Dr. D. A. Fechter (Basel 1840) einiges mitgeteilt^{2a}. In dem wilden Gebirgstal, aus welchem die Disp zur Rhone hinabbraust, zog damals noch kein schaulustiger Reisender nach der Zermatt, dem Matterhorn und den Gletschern des Monte Rosa. Einsam wuchs der Knabe auf zwischen Felsen und seinen Ziegen; wenn ihm die Herde in ein Saatzfeld lief, wenn ein Adler drohend über ihm schwebte, wenn er sich selbst auf steilem Felsen verstieg oder von seinem harten Herrn gestraft wurde, das waren die Eindrücke seines Kinderlebens. Wie er aus solcher Einsamkeit in die weite Welt hinausgeworfen wurde, soll er jetzt selbst erzählen.

„Als ich bei dem Bauer war, kommt eine meiner Basen, hieß Fransy, die wollte mich zu meinem Vetter Herrn Antony Platter tun, daß ich sollte die Schriften lernen. So reden sie, wenn man einen in die Schule tun will. Der Bauer war damit übel zufrieden; er sprach, ich würde nichts lernen, und setzte den Zeigefinger der rechten Hand mitten in die linke Hand und sprach: ‚So wenig wird der Bub lernen, als ich den Finger da durchstoßen kann.‘ Das sah und hörte ich. Da sprach die Basin: ‚Wer weiß, Gott hat ihm seine Gaben nit versagt, es kann noch ein frommer Priester aus ihm werden.‘ Sie führte mich also zu dem Herrn, ich war, wenn ich's gedenke, um die neun Jahre oder zehnthalt alt. Da ging es mir erst übel, denn der Herr war gar ein zorniger Mann, ich aber ein ungeschicktes Bauerbüblein. Der schlug mich grausam übel, nahm mich vielmal bei den Ohren und zog mich vom Herd auf, daß ich schrie wie eine Geiß, die am Messer steckt, daß oft die Nachbarn über ihn redeten, ob er mich wollte morden.

Bei dem war ich nit lange. Denn in derselben Zeit kam mein Geschwisterkind, der war den Schulen nachgezogen auf Ulm und München in Bayerland, derselbe Student hieß Paulus Summermatter. Dem hatten meine Verwandten von mir gesagt, und er verhiess ihnen, er wollte mich mit sich nehmen und in Deutschland der Schule nachführen. Da ich das vernahm, fiel ich auf meine Knie und bat Gott den Allmächtigen, daß er mir von dem Pfaffen hülfe, der mich schier gar nichts lehrte, aber jämmerlich übel schlug. Denn ich hatte eben ein wenig das Salve singen gelernt und um Eier bitten mit andern Schülern, die auch in dem Dorf bei dem Pfaffen waren.

Als nun Paulus wieder wandeln wollte, sollte ich zu ihm nach Stalden kommen. Vor Stalden wohnte Simon zu der Summermatten, meiner Mutter Bruder, der sollte mein Vogt sein; der gab mir einen Goldgulden, den trug ich im Händlein bis nach Stalden, lugte oft unterwegs, ob ich ihn noch hätte, gab ihn dem Paulus. So zogen wir zum Land hinaus. Da mußte ich für mich betteln und meinem Bachanten, dem Paulus, auch geben, denn wegen meiner Einfalt und ländlichen Sprache gab man mir viel. Als wir über den Berg Grimsel nachts

in ein Wirtshaus kamen, hatte ich nie einen Kachelofen gesehen, und der Mond schien an die Kacheln, da wähnte ich, es wäre so ein großes Kalb, denn ich sah nur zwei Kacheln scheinen, das waren, so meinte ich, die Augen. Am Morgen sah ich Gänse, deren ich nie keine gesehen hatte; da meinte ich, als sie mich anheiferten, es wäre der Teufel und wollte mich fressen, floh und schrie. Zu Luzern sah ich die ersten Ziegeldächer.

Danach zogen wir auf Meissen zu, es war mir eine weite Reise, da ich nicht gewohnt war, so weit zu ziehen und dazu unterwegs das Essen zu gewinnen. Wir zogen also unser miteinander acht oder neun, drei kleine Schützen, die andern große Bachanten, wie man sie nennt, unter welchen ich der aller kleinste und jüngste Schütz war. Wenn ich nicht gut zu gehn vermochte, ging mein Vetter Paulus hinter mir mit der Rute oder dem Stöcklein und zwickte mich an die bloßen Beine, denn ich hatte keine Hosen (Beinstrümpfe) an und schlechte Schühlein. Ich weiß auch nit mehr alle Dinge, die uns auf der Straße begegnet sind, doch etlicher bin ich eingedenk. Als wir nämlich auf der Reise waren und man so allerlei redete, sprachen die Bachanten untereinander, wie in Meissen und Schlesien der Brauch wäre, daß die Schüler Gänse und Enten, auch andere solche Speise, rauben dürften, und täte man einem nichts darum, wenn man dem entronnen sei, dem das Ding gehört hätte. Eines Tages waren wir nit weit von einem Dorf, da war ein großer Hauf Gänse bei einander und war der Hirt nicht dabei, da fragte ich meine Gesellen, die Schützen: „Wann sind wir in Meissen, daß ich Gänse tot werfen darf?“ Da sprachen sie: „Jetzt sind wir drinnen.“ Da nahm ich einen Stein, warf eine Gans und traf sie an ein Bein, die andern flogen davon, die hinkende aber konnte nicht aufkommen. Ich nahm noch einen Stein, traf sie an den Kopf, daß sie niederfiel, lief hinzu und erwischte die Gans bei dem Kragen, fuhr mit ihr unter das Röcklein und ging die Straße durch das Dorf. Da kam der Gänsehirt nachgelaufen und schrie im Dorf: „Der Bub hat mir meine Gans geraubt!“ Ich und meine Mitschützen flohen, und der Gans hingen die Füße unter meinem Röcklein hervor. Die Bauern kamen hervor mit Spießsen, die sie werfen konnten, und liefen uns nach. Als ich sahe, daß ich nicht mit der Gans entrinnen konnte, ließ ich sie fallen und sprang vor dem Dorf vom Wege ab in ein Gesträuch, zwei meiner Gesellen aber liefen der Straße nach, die wurden von zwei Bauern ereilt. Da fielen sie nieder auf die Knie und begehrten Gnade, sie hätten ihnen keinen Schaden getan; und da auch die Bauern sahen, daß sie nicht der waren, der die Gans hatte fallen lassen, so gingen sie wieder in das Dorf und nahmen die Gans. Ich aber sah, wie sie meinen Gesellen nacheilten, und war in größten Nöten und sprach zu mir selbst: „Ach Gott, ich glaube, ich habe mich heut nit gesegnet!“ (wie man mich denn gelehrt hatte, ich sollte mich alle Morgen segnen). Als die Bauern wieder in das Dorf kamen, fanden sie unsere Bachanten im Wirtshaus, denn diese waren voraus in das Wirtshaus gegangen, die Bauern wollten, sie sollten die Gans zahlen; es wäre etwa um zwei Bazen zu tun gewesen; ich weiß aber nit, ob sie bezahlt haben oder nit. Als sie nun wieder

zu uns kamen, lachten sie und fragten, wie es gegangen wäre. Ich entschuldigte mich, vermeinte, es wäre so Landesbrauch; da sprachen sie, es wäre noch nit Zeit.

Ein ander Mal kam ein Mörder zu uns in den Wald, elf Meilen diesseit Nürnberg, da waren wir alle bei einander; der wollte alsbald mit unseren Bacchanten spielen, daß er uns hinhielte, bis daß seine Gesellen zusammenkämen; wir aber hatten gar einen redlichen Gesellen, mit Namen Antoni Schallbether, der dräute dem Mörder, er solle sich von uns machen; das tat er. Nun war es spat, daß wir bloß bis in das Dorf kommen konnten, und waren zwei Wirtshäuser daselbst, sonst wenig Häuser. Da wir in eins kamen, war der Mörder vor uns da und andere mehr, ohne Zweifel seine Gesellen; da wollten wir nit dort bleiben und gingen in das andere Wirtshaus. Als man daselbst zur Nacht gegessen hatte, war jeder so geschäftig im Haus, daß man uns kleinen Buben nichts geben wollte; denn wir saßen niemals mit am Tische beim Mahl, man wollte uns auch nit in eine Schlafkammer führen, sondern wir mußten im Rosßstall liegen. — Als man aber die Großen zu ihrer Schlafkammer führte, sprach Antoni zum Wirt: ‚Wirt, mich dünkt, du habest seltsame Gäste, und du siehest nit besser; ich sage dir, Wirt, lege uns, daß wir sicher sind, oder wir werden dir ein Wesen machen, daß dir das Haus zu eng werden soll.‘ Denn im Anfang begehrten die Schelme, mit unsern Gesellen zu spielen, Schachzabel, so nannten sie das Schach, das Wörtlein hatt’ ich nie gehört. Als man sie nun zur Ruh führte, ich aber und die andern kleinen Buben ohne Abendbrot im Rosßstall lagen, waren in der Nacht etliche, vielleicht der Wirt selber, an die Kammer gekommen und haben wollen aufschließen; da hat Antonius inwendig eine Schraube eingeschraubet vor das Schloß, das Bett vor die Tür gerückt und ein Licht angeschlagen — denn er hatte allweg Wachskerzen und ein Feuerzeug bei sich —, und hat die anderen Gesellen schnell aufgeweckt. Wie das die Schelme hörten, sind sie gewichen. Am Morgen fanden wir weder Wirt noch Knecht; das sagten sie uns Buben, wir waren auch alle froh, daß uns im Stall nichts geschehen war. Nachdem wir von da wohl eine Meile gegangen waren, kamen wir zu Leuten; als die gehört, wo wir die Nacht gewesen waren, verwunderten sie sich, daß wir nicht alle ermordet waren; denn fast das ganze Dörflein war der Morderei verdächtig.

Ungefähr eine Meile vor Naumburg waren wieder unsere großen Gesellen in einem Dorf zurückgeblieben; denn wenn sie zusammen zehren wollten, schickten sie uns voran. Wir waren unser fünf, da kamen auf weitem Feld acht Mann auf Rossen an uns mit gespannten Armbrüsten, umritten uns, begehrten von uns Geld und lehrten die Pfeile gegen uns, denn da führte man noch keine Büchsen zu Ross. Und einer sprach: ‚Gebt Geld‘; da antwortete einer unter uns, der war ziemlich groß: ‚Wir han kein Geld, sind arme Schüler.‘ Da sprach der Reiter noch zweimal: ‚Gebt Geld‘; so sagte unser Gesell wieder: ‚Wir han kein Geld, und geben euch kein Geld, und sind euch nichts schuldig.‘ Da zückte der Reiter das Schwert, hieb ihm stracks am Kopf hin, daß er ihm die Schnüre am Bündel zerhieb. Sie ritten

davon wieder ins Holz, wir aber gingen auf Naumburg zu, bald kamen unsere Bacchanten, die hatten die Schelme nirgends gesehen. — Wir sind auch oft in Gefahr gewesen der Reiter und Mörder halb, als im Thüringerwald, im Frankenland, in Polenland. Zu Naumburg blieben wir etliche Wochen, wir Schützen gingen in die Stadt; etliche Schützen, die singen konnten, sangen, ich aber ging heischen³. Wir gingen da aber in keine Schule. Das wollten die anderen Schüler nit leiden, und drohten, sie würden uns in die Schule zu gehn zwingen. Der Schulmeister entbot auch unseren Bacchanten: sie sollten in die Schule kommen oder man würde sie fassen; Antoni entbot ihm wieder: er möchte nur kommen! Und da auch etliche Schweizer da waren, ließen diese uns wissen, auf welchen Tag man kommen würde, damit man uns nit unversehens überfiele. Da trugen wir kleinen Schützen Steine auf das Dach, Antoni aber und die andern nahmen die Tür ein. Da kam der Schulmeister mit der ganzen Prozeßion seiner Schützen und Bacchanten, aber wir Buben warfen mit Steinen auf sie, daß sie weichen mußten. Als wir nun vernommen, daß wir vor der Obrigkeit verklagt waren, hatten wir einen Nachbar, der seiner Tochter einen Mann geben wollte, der hatte einen Stall mit gemästeten Gänsen, dem nahmen wir nachts drei Gänse und zogen in den anderen Teil der Stadt, eine Vorstadt, wieder ohne Ringmauern, wie auch die Stadtecke war, wo wir bisher gewesen waren; da kamen die Schweizer zu uns, sie und die Unsern zechten miteinander, und zog von da unser Haufe auf Halle in Sachsen, dort gingen wir in die Schule zu St. Ulrich. — Da sich aber unsere Bacchanten so ungebührlich gegen uns hielten, besprachen sich etliche von uns mit Paul, meinem Vetter, den Bacchanten zu entlaufen, und zogen wir gen Dresden; dort war aber durchaus keine gute Schule, und auf der Schule in den Habitagen⁴ alles voll Läuse, daß wir sie zu Nacht im Stroh unter uns knistern gehört haben. Wir brachen auf und zogen auf Breslau zu; mußten unterwegs viel Hunger leiden, also daß wir etliche Tage nichts als rohe Zwiebeln mit Salz aßen, etliche Tage gebratene Eicheln, Holzäpfel und Birnen; manche Nacht lagen wir unter heiterem Himmel, denn nirgend wollte man uns bei den Häusern leiden, wie früh wir auch um Herberge baten; manchmal heßte man die Hunde auf uns. Als wir aber nach Breslau kamen, da war alles in Fülle, ja so wohlfeil, daß sich die armen Schüler überaßen und oft in große Krankheit fielen. Da gingen wir zunächst auf den Dom in die Schule zum Heiligen Kreuz. Als wir aber vernahmen, daß in der obersten Pfarre zu St. Elisabeth etliche Schweizer waren, zogen wir dorthin. Die Stadt Breslau hat sieben Pfarren und jegliche eine besondere Schule; es durfte kein Schüler in eines anderen Pfarre singen gehn, oder sie schrien: ad idem, ad idem! und dann liefen die Schützen zusammen und schlugen einander gar übel. Es sind, wie man sagt, auf einmal in der Stadt etliche tausend Bacchanten und Schützen gewesen, die sich alle durch Almosen ernährten; man sagte auch, daß etliche von zwanzig, dreißig und mehr Jahren wären, die ihre Schützen hätten, die ihnen präsentierten; ich hab meinen Bacchanten oft an einem Abend fünf oder sechs Trachten heim auf die

Volentes sibi oparare infrascriptos libros mag
cu diligētia correctos ac in huius lra mogunne
impflos. bñ ornatos. veniat ad locū habitatio
nis infrascripti.

Primo pulcrā bibliā in pergameno.
Item scđam sedē beati thome de aquino.
Item quartū scriptū eiusdē.
Item tractatū eiusdē de ecclie sacris et arctis fidel.
Item Augustinū de doctrina xpiana. cum tabula
notabili p dicanibz multū plicia.
Item tractatū de rōne et sciētia.
Item m̄grm iohāne gerson de custodia lingue.
Item osolatonū timorete oscie venerabilis fratris
iohānis mider sacre theologie p̄fessoris eximij.
Item tractatū eiusdē de tractatibz mercatorū.
Item bullā p̄n̄p̄i sedis contra thurcos.
Item historiā de p̄sentacōe beate marie v̄ginis.
Item canonē misse cū p̄facoibz apparatozns suis.

anuphomo in magna ac grossa littera.
Item iohannē ianuensem in catholicon.
Item secundū decretalū. Et clementinā cum apparatū
iohannis andree.
Item in iure ciuili. Institucōnes.
Item arbores de consanguinitate et affinitate.
Item libros tullij de officijs. Cū eiusdē paradoxis.
Item historiā griseidis. de maxia ostātia mlieris.
Item historiā Leonardi aretini exlocatio de a
more Tancredi filie sigisimūde in Ducardum.

hec est littera psalterij

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Venditor librorū regibilis est in hopyuo Sulo sum. wellen. mainz.

Einbl. VIII, 172

Bücheranzeige von Peter Schöffler, Mainz.

(Einblattdruck, 1469. Die Aufzählung von 21 Verlagswerken, beginnend mit den Pergamentabzügen des Bibeldruckes aus dem Jahre 1462, endet mit einer Druckschriftprobe des 1457 ausgeführten Psalteriumsdruckes. Unten der handschriftliche Zusatz des wandernden Buchführers (Buchhändlers), der die Anzeige als Aushang benutzend, derart seine jeweilige Herberge als Verkaufsstelle bekannt gab.)

Volentes emere infra signatos libros summa
cum diligentia correctos/ beneq; continuatos ac
impressos/ in hac vrbe Augusta per Gintherū
zainer ex Keutlingen natū/ veniāt ad hospiciū
seu domum ipsius Schmidlin / prope plateam
crucis/ et habebunt largum venditorem.

Iohannem ianuensem in katholicon

Rationale diuinorum

Speculum humane vite a reuerendo in cristo
patre ac domino/ domino Rodorico Episcopo
samorensi editū / ad sanctissimū in cristo patrē
ac dominū dominū Paulum diuina prouiden-
tia papam secundum

Quidum in utrisq; operibus scilicet arte et re
medio amoris

Were yemant hye der zū kouffen begerte etlich
teutsch vnd gedruckte bücher der nam hernach
geschriben stat/ der kom in des Schmidlins huf
vff dem crüz zū dem Gintbero genant zainer
von Keutlingen da findet er die vñ werdent im
gegeben vmb ain gleich zimlich gelt.

Ain büchlin der sibben teutschen psalmen/ vesp̃er/
vigili vnd selmeh/ vnd vil der andern andechti-
gen gebete des w̃rdigen sacramentes

Die histozi vō dem leben aines k̃nigs vñ titia
vnd sydomia gehaissen Appolonius

Ain epistel gezogen vñ francisco petrarca vnd
zeteutsch gemacht / von ainer tugentreichen
frowen Griseldis gehaissen ꝛc

Zwei Bücheranzeigen aus dem Jahre 1471, auf einem Folioblatt gedruckt,
von Günther Zainer, Augsburg.

Cupiētes emere libros infra notatos vement ad hōspī- ciū subnotatum Venditorem habitur i largissimum.

Cum plurimop p̄hor snia sit. oibus in actōibz maiorē curā adhibēdā esse. ut vice p̄petuitate p̄stare possim? ad hāc quidē p̄seqndā. q̄libet mortalis teneē totis viri- bus insudare. Qd et asseq posse. a n̄ris maioribz creditū ē: si singlis meditātōibz opibzq; honesti fōza accuratissime p̄ponat. Sed in h̄s. di plimaz affectōnū genē a nōnullis illustribz viris. huiuscemōi glā diuerso calle q̄sita est. Nam ab alijs p̄bia nāsalis. ut platōe et arestotele: alijs moral. ut seneca: nōnullis poemata. ut fama ē de homero et virgilio: plerisq; etiā eloq̄ntia. ut demostene et cicerone. Alijs tū edē bis. tū puerfābis admistrādisq; iegibz. ut iegit de ligurdo. solone. et traiano impa- torē: necnō de iustiniano. q̄ p̄fusuz iurēs corp? in lucē reduxit. q̄ reductōe q̄ plures iuriscōsulti. vice p̄petuitate p̄seq arbitrati sūt: veluti Quir? muti? paul? vlpian?. mltiq; p̄terea q̄a lōgū eēt recēlere. Elep qz theologia sacra oim scīaz corona ē: ma- xime circa materiā q̄ exigit canōibz legibusue fulcita. Quibz em̄ p̄ficet hō si natu- rali. poesi. eloq̄ntia sup astra volitās: si apicibz v̄fusq; iuris diuitias p̄greget: etiā si vniuc. sū: om̄ lucrē: aīa v̄o sui detrimētū pariat? Si xpm scīs (ait mellissimus doctor) satis ē. et si cetera nescis. Quo p̄mot? vir p̄siliop clarissim? dñs Antonin? olim causaz romāe sedis pitissim?: demū archieps florētin?. Sūmā egregiā i q̄tu- or p̄tes distinctā p̄gessit: q̄ ut vere vice p̄petuitate p̄seq facile possem?. Parte pri- ma creatoris imēnsitatē. creatōisq; hūane nobilitatē. atq; ne ab ea laborez diuina le- ge fulcitā pduxit. Secūda pte crimiōsas enor:mitates q̄b hō a sua nobilitate etiaz hōbie labiē: subiūxit. Tercia pte statibz vniue: rōp. sacmētalīa remedia q̄b q̄libet restituerē: p̄scripsit. Et q̄rta pte ne recidiū paterē p̄suatiua stutū. grāp et do- noz sp̄sscti: coadiūxit. Et qz sapientissimo teste q̄ addit sciam: addit et laborē. p̄les deterriti magno sūptu q̄ i p̄pābis volumīnū impēbē? erat. otio aut ignauie debi- ti. vel ad alia se poti? opa trāstulerūt. Quop tandē nēcitati: siue hūano artificio: si- ue diuina ope subuē tū ē: ut iuenta n̄ra etate hac iprimēbi l̄fap facilitatē. pleriq; se studijs dedicarūt: q̄ quo sūptu plima librop volumīa: breui tpe p̄ficere. i viros cla- ros euadē nitunt. Et q̄uis iā de magno voluminū nūero p̄ hāp l̄fap imp̄ssores p̄- ficē volētū nēcitati p̄uisū sit: nēo tñ eo p̄ id nouissimū (qd qz modernū et vtilimū) op? ex itegro aggress? ē: deterriti (ut opinor) magna cobicū et l̄fap mltitubie. Re- uolūtes igit hoc i aīo. theologie sacre quidē alumni. rez satisfignā. et tanq̄ nouis morbis. nouis ātibz necessariā. hac l̄fap effigie characterizata op? p̄fectū et cor- rectū diligēter explicarūt. Quare volētes i sui p̄i agnitōe p̄ficere. et salutē primop salubriter p̄sulare: om̄i conamie curare debēt h̄mōi sūmā Antoninā se penes h̄re. Cupiētesq; sibi p̄pare ad hōspitiū sese recipiāt subscriptū v̄ditore bituri benignū;

In theologia

Sūmaz Antonini egregiā in q̄tuor p̄tes distinctā. ut supra claret.
Pantheologia id ē totā theologia.
Biblias amenissime imp̄ssas.
Glosam ordinariāz Petri Lombar di super psalterio.
Specula vincenciū quatuor.
Item Elitaspatriū
Sūmā p̄santi aīa p̄sanella
Rationale diuinop officioz.
Questiōes d potētia dei. b. Thome
Secundā secunde beati Thome.
Concordantias maiores Biblie.
Item vitam xpi.

Sermones

Disciplinū de tempe et sanctis per totum annum.
Iugonez de Brato per totū annū.
Leonhardū de Etino de sanctis.
Quadragesimale leōhardi d utino.
Quadragesimale gr̄tisch tenuo cor- rectū fidelicq; ip̄ssuz doctona eximij
Eloculariū Salomonis
Boeciū de consolātōne p̄bie

In medicinis

Auicennam.
Aggregatorem.
Pantecta;

Schule getragen, wo sie damals wohnten; man gab mir auch gern, darum, daß ich klein war und ein Schweizer, denn man hatte die Schweizer sehr lieb.

Blieb also eine Zeitlang da; ich war in einem Winter dreimal krank, daß man mich in das Spital führen mußte; die Schüler hatten ein besonderes Spital und eigene Doctores. Auch gibt man auf dem Rathaus für einen Kranken sechzehn Heller die Woche, damit erhält man einen gar wohl. Man hat dort gute Wartung, gute Betten, aber große Läuse darin, daß es nit zu glauben, wie Hanffamen, so daß ich viel lieber in der Stube auf dem Herde lag, wie andere auch, als in den Betten. Die Schüler und Bacchanten, ja, auch zu Zeiten der gemeine Mann, sind so voll Läuse, daß es nit glaublich ist, ich hätte schier, so oft man gewollt hätte, drei Läuse miteinander aus dem Busen gezogen. Bin auch oftmals, besonders im Sommer, hinaus an die Oder, das Wasser, das da vorüberfließt, gegangen, habe mein Hemdlein gewaschen, hab's an eine Staude gehängt und getrocknet, und den Rock gelauset, eine Grube gemacht, einen Haufen Läuse darein geworfen, mit Boden zugedeckt und ein Kreuz darauf gesteckt. Den Winter liegen die Schützen auf dem Herd in der Schule, die Bacchanten aber in den Kämmerlein, deren zu St. Elisabeth etliche hundert waren; den Sommer aber, wenn es heiß war, lagen wir auf dem Kirchhof, trugen Gras zusammen, das man im Sommer am Sonntag in den Herrengassen vor die Häuser breitet; das trugen etliche in eine Ecke auf den Kirchhof zusammen, lagen darin wie Säue in der Streu; wann es aber regnete, liefen wir in die Schule, und wenn Ungewitter war, so sangen wir schier die ganze Nacht Responsoria und anderes mit dem Subcantore. Manchmal gingen wir im Sommer nach dem Nachtmahl in die Bierhäuser, Bier zu heischen, da gaben uns die vollen Polackebauern Bier, daß ich oft, ohne es zu wissen, so voll geworden bin, daß ich nit habe wieder in die Schule kommen können, wenn ich schon nur einen Steinwurf von der Schule entfernt war. Summa, da war Nahrung genug, aber man studierte nit viel.

In der Schul zu St. Elisabeth lasen allwege zugleich zu derselben Stunde in einer Stube neun Baccalaurei, doch war *graeca lingua* noch nirgend im Land; desgleichen hatte niemand gedruckte Bücher, nur der Präceptor hatte einen gedruckten Terentius. Was man las, mußte man erstlich diktieren, dann distinguieren, dann konstruieren, zuletzt exponieren, so daß die Bacchanten große Scharteken mit sich heim zu tragen hatten, wenn sie hinweg gingen.

Von dort zogen unser acht wieder hinweg auf Dresden zu; kamen wieder in Not, daß wir wieder großen Hunger litten. Da beschloßen wir, uns auf einen Tag zu teilen; etliche sollten nach Gänsen ausgehen, etliche nach Rüben und Zwiebeln, einer nach einem Topf, wir Kleinen aber in die Stadt Neumarkt gehen, die nit weit davon an der Straße war, und sollten nach Brot und Salz sehen; auf den Abend wollten wir vor der Stadt wieder zusammenkommen, wollten vor der Stadt das Lager schlagen und kochen, was wir dann hätten. Da war einen Büchsenchuß von der Stadt ein Brunnen, dort wollten wir die Nacht bleiben,

aber wie man in der Stadt das Feuer gesehen hatte, schoss man zu uns heraus, sie trafen uns jedoch nit. Da wichen wir hinter einen Rain zu einem Wässerlein und Wäldlein; die großen Gesellen hieben Stangen ab, machten eine Hütte, ein Teil rupfte die Gänse, deren hatten sie zwei; andere bereiteten Rüben im Topf, taten Kopf und Füße, item die Därme hinein; andere machten zwei hölzerne Spieße und fingen an zu braten, und als das Fleisch ein wenig rot war, huben wir es am Spieß ab und aßen's; so auch die Rüben. In der Nacht hörten wir etwas schnattern; da war neben uns ein Weiher, den hatte man am Tag abgelassen, und sprangen die Fische auf dem Morast; da nahmen wir Fische, soviel wir in einem Hemde am Stecken tragen konnten, und zogen davon, bis in ein Dorf, da gaben wir einem Bauer Fische, daß er uns die andern in Bier kochte.

Als wir wieder gen Dresden gekommen, da schickten der Schulmeister und unsere Bacchanten etliche von uns Buben aus, wir sollten nach Gänsen auslugen; da wurden wir eins, ich sollte die Gänse werfen, sie aber sollten sie nehmen und hinwegtragen. Nachdem wir nun einen Haufen gefunden und sie uns ersehen haben, sind sie aufgefliegen, da hab' ich einen kleinen Knüttel gehabt, und diesen unter sie in die Luft geworfen, hab' eine getroffen, daß sie herabgefallen ist; als aber meine Gesellen den Gänsehirtten ersahen, trauten sie sich nit, hinanzulaufen, obgleich sie doch dem Hirten wohl hätten vorlaufen können. Da ließen sich die andern Gänse wieder nieder, standen um die Gans, gagaiten, als sprächen sie ihr zu, sie stand auch wieder auf und ging mit den andern davon. Ich war über meine Gesellen übel zufrieden, daß sie ihrer Zusage nit genug getan hatten; aber sie hielten sich danach besser, denn wir brachten zwei Gänse davon, die verzehrten die Bacchanten mit dem Schulmeister zum Abschied und zogen dann auf Nürnberg zu.

Bald danach zogen wir wieder davon auf Ulm zu, da nahm Paulus noch einen Buben mit, der hieß Hildebrand Kalbermatter, eines Pfaffen Sohn, war auch noch jung, dem gab man Tuch, wie man solches im Lande macht, zu einem Röcklein. Als wir nach Ulm kamen, hieß mich Paulus mit dem Tuch umher gehen, den Macherlohn dazu zu heischen; dadurch bekam ich viel Geld, denn ich war des Gotteslohnes und Bettelns wohl gewohnt; denn dazu hatten mich die Bacchanten fortwährend gebraucht, gar nit zu der Schule gezogen, auch nit einmal lesen gelehrt. Während ich selten in die Schule ging, und wenn man in die Schule gehen sollte, mit dem Tuch umging, hab' ich großen Hunger gelitten, denn alles, was ich überkam, brachte ich den Bacchanten; ich hätte nit einen Bissen gegessen, denn ich fürchtete das Streichen. Paulus hatte einen andern Bacchanten zu sich genommen, namens Achatius, von Mainz gebürtig, denen mußst' ich und mein Gesell Hildebrand präsentieren; aber mein Gesell fraß schier alles selbst, dem gingen die Bacchanten auf der Gasse nach, daß sie ihn essend fänden, oder sie hießen ihn den Mund mit Wasser ausschwenken und in eine Schüssel mit Wasser spülen, damit sie sähen, ob er etwas gegessen hätte. Dann warfen sie ihn in ein Bett, und ein Kissen auf den Kopf, daß er nit schreien konnte, und schlugen ihn diese Bacchanten,

Wer recht bescheyden wol verden
Der pit got trum byeauffer den



Welcher nit von meiner lecreicht

Dem würt sein hertz mit vnd syn leich

Vnd würt alweg in fryden stan

Gegen sin selbs vnd yeden man

Offen nyemandt dein heymlicheyt

Auff das die nit püng reu vnd leydt

Dann man findt also geschüß

Wanig mensch an sin stat blüß

Des menschen gmut ist wandelbar

Begerst du fryd noch mein rat vnd

All pöf nach red verweyb mit fleyß

Auff das du dem nit erwerweß preiß

Sin kums auch an andern leuten

Dye vñs von nuyßten bedewten

Solchs stylt deins hertzen grynneleyt

Vnd treyß von dir all haf vnd neyß

Vnd thut auch bye hie leut

Das sy dein sach in güt leren

Gneßner zymlicher red fleyß dich

Nit far bye leut an freyenlich

Vnd noch beduncken sag keyn ding

Ned auch nit vnbesint sechling

Das nyemandt do von fleydigt werd

Vnd halt dich güter senffter per

Dye dein schlechtemeynung anzeyg

Bleyß bey der warheyt vnd nit leweg

Vnd erseyg dich nymmer auß lyß

Inderst weder das dein hertz ist

Dann du betrügst dich selbs vnd got

Vnd wüßst vor den menschen zu spot

Du solt nyemandt schnell erteylen

Schne werck vnd sin an seyen

Katholisch gedanken vnd zorn

Vnd gedenc ich thū villeich toun

Ein pöfers werck weder das ist

Womit veragst des ewigels list

Wozum solt keyn stat geben

Du haßst dich dann sinnen esen

Ob du ganz rechtlich zurnen solt

Das ist dir nützer dann groß gold

Nit verantwort schnell all sachen

Wilt du dir ein kherd hertz machen

Leys vnd geduld ein kleyne zeyt

Byf erwan für dich antwort geys

Kind oder es sich selbes

Darin gwynsturgroß glympff vnd es

Mercken das du groß mühe hettest

Vnd dich seynlich darumb pletest

Darumb wo du höfist einzweyen

So henc dich an keyn partheyen

Vnd kanst keyn myttel finden

So seleys nur vnt do hynden

Hüt dich vor dem selben vñß

Dast nit ertrenge in pad küßel

Du solt alweg mit leyden tragen

Wo diemensch den beschwert klagen

Has alweg ließ gerechtigeys

Wo sye nit geschicht das sey dir leys

Laf dir keyn ding so nahet gen

Dardurch du dir selber machst pen

Vnd verlaf nit die pscheydenheys

So vberwinde dich keyn hertz leys

Dann was du dich redlich wilt wern

So kan keyn ding dein hertz verferen

Der Schulmeister.

(Fliegendes Blatt aus der Druckereierkstatt von Hieronymus Höfel, Nürnberg. Holzschnitt von A. Dürer. Um 1510.)

bis sie nit mehr konnten; darum fürchtete ich mich und brachte alle Dinge heim. Sie hatten oft so viel Brot, daß es schimmelig wurde; da schnitten sie das auswendige Graue ab und gaben es uns zu essen. Da hab' ich oft großen Hunger gehabt und bin übel erfroren, weil ich oft in der Finsternis bis um Mitternacht habe müssen herumgehen und um Brot singen.

Da mag ich nit unterlassen, noch dieses anzuzeigen, wie zu Ulm eine fromme Witwe war, die hatte zwei erwachsene Töchter, diese Witwe hat mir oft in dem Winter meine Füße in einen warmen Pelz gewickelt, den sie hinter den Ofen gelegt hatte, wenn ich käme, daß sie mir meine Füße wärmte, sie gab mir dann eine Schüssel mit Mus und ließ mich heimgehen. Ich habe solchen Hunger gehabt, daß ich den Hunden auf der Gasse die Knochen abgejagt und die benagt, item Brosamen aus den Säcken gesucht und gegessen habe. Danach sind wir wieder gen München gezogen, auch da habe ich das Macherlohn vom Tuch, das doch nit mein war, betteln müssen. Ein Jahr darauf kamen wir noch einmal nach Ulm, und ich brachte das Tuch wieder mit mir und heischte den Macherlohn; da bin ich wohl eingedenk, daß etliche zu mir sagten: 'Boß Marter! ist der Rock noch nit gemacht? Ich glaube, du gehst mit Bübenwerk um.' So zogen wir von dannen; ich weiß nit, wo das Tuch hinkam, ob der Rock gemacht worden ist oder nit. Als wir an einem Sonntag nach München kamen, hatten die Bacchanten Herberge, wir aber, drei kleine Schützen, keine, und wollten deshalb gegen Nacht in die Schranken, das ist, auf den Kornmarkt gehen, um auf den Kornsäcken zu liegen. Da saßen etliche Weiber an dem Salzhaus an der Gasse, die fragten, wo wir hin wollten? Und da sie hörten, daß wir keine Herberge hätten, war eine Mehgerin dabei, die, als sie vernahm, daß wir Schweizer wären, sagte sie zu ihrer Jungfer: 'Lauf, henke den Topf mit der Suppe und dem Fleisch über, das uns übrig geblieben ist, sie sollen bei mir über Nacht sein, ich bin allen Schweizern hold; ich habe zu Innsbruck in einem Wirtshause gedient, als Kaiser Maximilianus dort Hof gehalten hat, da haben die Schweizer viel mit ihm zu schaffen gehabt; sie sind so freundlich gewesen, daß ich ihnen mein Lebelang hold sein will.' Die Frau gab uns genug zu essen und zu trinken und legte uns wohl. Am Morgen sprach sie zu uns: 'Wenn einer von euch bei mir bleiben wollte, ich wollte ihm Herberge, zu essen und zu trinken geben.' Wir waren alle willig und fragten, welchen sie wollte, und wie sie uns besichtigte, war ich etwas fecker als die andern, da nahm sie mich, und ich durfte ihr nichts weiter tun, als Bier reichen und die Häute und Fleisch aus der Mehge holen, item mit ihr zuweilen auf das Feld gehen; mußte aber doch dem Bacchanten präsentieren. Das hatte die Frau nit gern, und sprach zu mir: 'Boß Marter! laß den Bacchanten fahren und bleibe bei mir, du darfst doch nit betteln.' So kam ich in acht Tagen weder zu dem Bacchanten noch in die Schule; da kam er und klopfte an der Mehgerin Haus. Da sprach sie zu mir: 'Dein Bacchant ist da, sag, du siehst krank.' Sie ließ ihn ein und sagte zu ihm: 'Ihr seid wahrlich ein feiner Herr, hättet doch zusehen sollen, was Thomas machte, er ist krank gewesen und ist es noch.'

Da sprach er: „Es ist mir leid, Bub; wenn du wieder ausgehen kannst, so komme zu mir.“ Danach an einem Sonntag ging ich in die Vesper, da sagte er nach der Vesper: „Du Schütz, du kommst nit zu mir, ich will dich einmal mit Füßen treten!“ Da nahm ich mir vor, er sollte mich nit mehr treten, und gedachte, hinweg zu laufen. Am Sonntag sagte ich zu der Metzgerin: „Ich will in die Schule, und will meine Hemdlein waschen gehen“; ich durfte ihr nit sagen, was ich im Sinne hatte, denn ich fürchtete, sie würde es weiter sagen. Fuhr also mit traurigem Herzen von München, teils daß ich von meinem Vetter lief, mit dem ich so weit umhergezogen, und der mir doch wieder zu hart war und unbarmherzig, und dann schmerzte mich auch die Metzgerin, die mich so freundlich gehalten hatte. Ich zog also über den Fluß Isar hinaus, denn ich fürchtete, wenn ich auf das Schweizerland züginge, würde Paulus mir nachziehen, da er mir und den andern oft gedroht hatte, wenn einer wegliefe, so wollte er ihm nachziehen, und wenn er ihn wieder bekäme, wolle er selbigem alle viere abschlagen. Jenseits der Isar ist ein Hügel, da setzte ich mich, sah die Stadt an und weinte inniglich, daß ich niemand mehr hätte, der sich meiner annähme; gedachte auf Salzburg oder gen Wien in Österreich zu ziehen. Als ich da saß, kam ein Bauer mit einem Wagen, der hatte Salz gen München geführt, er war schon trunken, und doch war erst die Sonne aufgegangen, den bat ich, er sollte mich aufsitzen lassen, mit dem fuhr ich, bis er ausspannte, die Rosse und sich zu füttern; dazwischen bettelte ich im Dorf, und nit weit vom Dorfe wartete ich auf ihn und entschlief. Als ich erwachte, weinte ich wieder herzlich, denn ich meinte, der Bauer wäre fort gefahren, mich bedachte, ich hätte meinen Vater verloren. Bald aber kam er, war wieder voll, hieß mich wieder aufsitzen und fragte mich, wo ich hin wollte. Da sprach ich: „Nach Salzburg.“ Als es nun Abend war, fuhr er von derselben Straße ab und sprach: „Steig ab, da geht die Straße auf Salzburg.“ Wir waren denselben Tag acht Meilen gefahren. — So kam ich in ein Dorf. Als ich des Morgens aufstand, war ein Reif, als wenn es geschneit hätte, und hatte ich keine Schuhe, nur zerrissene Strümpflein, kein Barett, ein Jäcklein ohne Falten, zog also auf Passau zu, wollte mich da auf die Donau setzen und auf Wien zu. Als ich nach Passau kam, wollte man mich nit einlassen. Da gedachte ich auf das Schweizerland zu ziehen, fragte den Torwächter, wo ich am nächsten auf das Schweizerland ziehen könnte; da sprach er: „Über München“; ich sagte: „Gen München will ich nit, will eher zehn Meilen Wegs oder noch weiter umziehen.“ Da wies er mich auf Freisingen zu. Dort ist auch eine hohe Schule, da fand ich Schweizer, die fragten mich, von wannen ich komme? Ehe zwei oder drei Tage hin waren, kam Paulus mit einer Hellebarde. Die Schützen sagten zu mir: „Der Bachant von München ist hier und suchet dich“; da lief ich zum Tore hinaus, als wenn er hinter mir her gewesen wäre, und zog auf Ulm zu, und ging daselbst zu meiner Sattlerin, die mir einst die Füße im Pelz gewärmt hatte. Die nahm mich an, ich sollte ihr die Rüben hüten auf dem Felde; das tat ich und ging in keine Schule. Nach etlichen Wochen kam einer zu mir, der des Pauli Geselle gewesen war,

der sprach: 'Dein Vetter Paulus ist hier und suchet dich.' Da war er mir achtzehn Meilen nachgezogen, denn er hatte eine gute Pfründe an mir verloren, ich hatte ihn etliche Jahre ernährt. Da ich das wieder hörte, wiewohl es fast Nacht war, lief ich zum Tore hinaus auf Konstanz zu, und weinte wieder inniglich, denn es schmerzte mich sehr, daß ich die liebe Frau verlor. —

So gelangte ich über den See nach Konstanz, und als ich über die Brücke hinausging und einige Schweizer Bäuerlein in weißen Jupen sah, ach mein Gott, wie war ich so froh, ich meinte, ich wäre im Himmelreich. Und als ich nach Zürich kam, fand ich dort Walliser, große Bacchanten, denen erbot ich mich zum Präsentieren, sie dagegen sollten mich lehren; das taten sie aber nit besser als einst die andern. Nach etlichen Monaten schickte Paulus von München seinen Schützen, den Hildebrand, ich solle wiederkommen, er wolle mir verzeihen, aber ich wollte nit, sondern blieb in Zürich, studierte aber sehr wenig. —

Da war ein Walliser von Visp, mit Namen Antonius Venetz, der wiegelte mich auf, wir wollten mit einander nach Straßburg ziehen. Als wir nach Straßburg kamen, waren gar viele arme Schüler da und, wie man sagte, keine gute Schule; aber zu Schlettstadt, da wäre eine sehr gute Schule. Wir zogen also nach Schlettstadt. Auf dem Wege begegnete uns ein Edelmann, fragte, wo hinaus, und widerriet uns, nach Schlettstadt zu ziehen, es wären dort sehr viele arme Schüler und keine reichen Leute. Da fing mein Gesell an, bitterlich zu weinen, wo nun hinaus? Ich tröstete ihn und sprach: 'Sei gutes Muts, gibt es zu Schlettstadt auch nur einen Schüler, der sich allein ernähren kann, so will ich uns beide ernähren.' Und als wir noch eine Meile von der Stadt in einem Dorfe herbergten, ward mir unwohl, daß ich wähnte, ich müßte ersticken, alle Luft fehlte mir, ich hatte zu viel frische Nüsse gegessen, welche um diese Zeit abfielen. Da weinte mein Gesell wieder, er meinte, wenn er seinen Gefellen verlöre, so wüßte er dann nit wo hinaus. Und er hatte heimlich zehn Kronen bei sich, ich aber nit einen Heller! In der Stadt nahmen wir Herberg bei einem alten Ehepaar, dessen Mann stockblind war, und darauf gingen wir zu meinem lieben Herrn Präzeptor, dem seligen Herrn Johannes Sapidus, und baten ihn, er möge uns annehmen. Er fragte, woher wir wären. Als wir sagten, aus dem Schweizerland, von Wallis, sprach er: 'Dort sind leidig böse Bauern, sie jagen alle ihre Bischöfe aus dem Land. So ihr fleißig studieren werdet, sollt ihr mir wenig geben; wo nit, so müßt ihr mich zahlen, oder ich will euch den Rock vom Leibe ziehen.' Das war die erste Schule, wo mich deuchte, daß es recht zuging. Zu der Zeit gingen die Studia und Sprachen auf, es war in dem Jahre, wo der Reichstag zu Worms gewesen ist. Sapidus hatte einmal neunhundert Schüler, etliche feingelehrte Gefellen, die später Doctores und berühmte Männer geworden sind.

Als ich nun in die Schule kam, wußte ich wenig, konnte noch nit den Donat lesen, und war doch schon achtzehn Jahre alt, ich setzte mich unter die kleinen Kinder wie eine Glucke unter die Küchlein. An einem Tage las Sapidus das Verzeichnis



Bruchstück eines 32zeiligen Donatdruckes der Gutenbergwerkstätte. Mainz, um 1445/50.
(Eines der ältesten gedruckten Schulbücher.)

Wer jemandt hie der gern welt lernen diuſch ſchriben und laſen
 vß dem aller kürztſten grundt den ſeman erdencken kan Do diuſch
 ein jeder der vor nit ein büchſtaben kan der mag kürzlich und bald
 begriffen ein grundt do diuſch er mag von ſu ſelbs lernen ſin ſchuld
 uff ſchriben und laſen und wer es nit gclernen kan ſo ungeſchickt
 wert den will ich vñ nit und vergeben gclert haben und ganz vñ
 von im zu ion nemen er ſig wer er well burger oder hantwercks ge
 ſellen frouwen und junchkrouwen wer ſin bedarff der kün hat in der
 wirt driuſch gclert vñ ein zimlichen ion. Aber die junge knabe
 und meittu noch den frouwaſten wie gewonheit iſt. 1516.



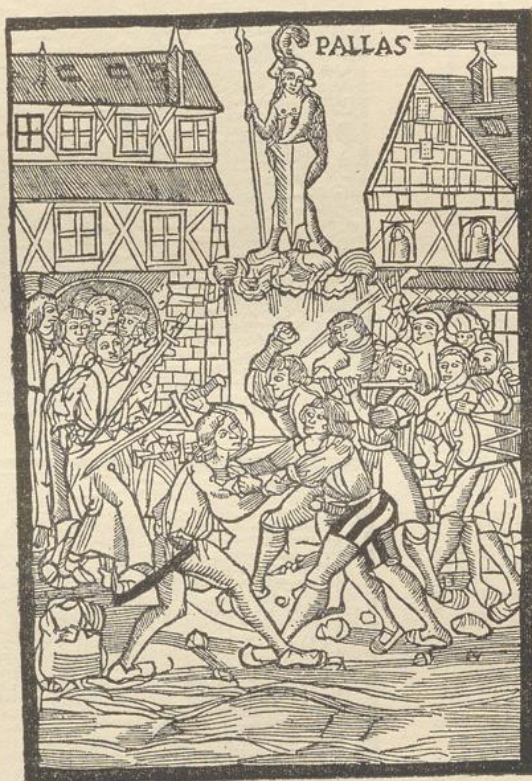
Aushängeschild eines Schulmeisters.
 (Ölmalerei von Hans Holbein d. J. Museum, Basel.)



Gelehrter, im Barett und Talar, mit einem Scholaren sich unterhaltend. 16. Jahrhundert.
(Holzschnitt in der Art des J. Wechtlin.)



Spieler. 16. Jahrhundert.
(Holzschnitt von Hans Furttenbach; der Spielhalter durch die Hahnenfeder am Hute als
der Teufel gekennzeichnet.)



Erfurter Studenten, beschirmt von der Göttin Pallas Athene, mit Handwerkern streitend.
 (Titelholzschnitt aus: De pugna studentum erphordiensium cum quibusdam coniuratis
 nebulonibus Eobani Hessi Francobergii Carmen. Erfurt, 1506.)



Depositionsgeräthe. 16. Jahrhundert.

(Holzschnitte aus: De origine, causis, typo et ceremoniis illius ritus, qui vulgo in scholis Depositio appellatur Oratio M. Johannis Dinkelii. Magdeburg, 1582. — Erstaussgabe Erfurt, 1578. — Die älteste bekannte bildliche Darstellungen der Deposition nach deutschem Studentenbrauch. — Die alte Auffassung der Universitäten als Schutzigilden der ihnen zugehörigen bedingte deren Aufnahme in den Universitätsverband durch eine besondere Aufnahmehandlung. Die Ablegung oder Abnahme der Bachantenhörner [daher Deposition] durch eine beehreitenden Stellung, den Bean, vermindlichte, daß er sich die Hörner abgelaufen, abgelassen, und nun sich aus einem ungehobelten, ungehobelten Messen in einen gefüllten Menschen gewandelt habe, der der Unversitätsgemeinschaft würdig sei. Die Deposition stand im Mittelpunkt einer feierlich-schmerzhaften, bald roh vergöberten, Handlung. Sie beßloß die Absolution, welche zu erkennen gab, daß der Student die niederen waren bei der Deposition steteren und Quälereien üblich, die die Depositionen als Ärgre und Operateure an dem Bean vornahmen, bis dann endlich die Absolution durch den anwesenden Magister erfolgte, die mit der an



die Taufe erinnernden Überreichung von Salz und Wein verbunden war. Um 1500 fanden ähnliche schon lange üblich gewesene Handwerksbräute Aufnahme in den Depositionsakt, und von jetzt an wurde der Bean mit allerlei unförmlichem Handwerkzeug aus Holz bearbeitet, um ihn zum brauchbaren Menschen umzuformen. Da die Absolution gewissermaßen ein Reisezeugnis für den Universitätsbesuch ausstellte, ließen sich die Universitäten amtlich bei der Zeremonie durch einen von ihnen angestellten Depositor und den Dekan der Philosophenfakultät vertreten, der Nachweis der überstandenen Deposition war eine Vorbedingung für die Immatrikulation. Im 18. Jahrhundert verschwanden allmählich die Depositionsgebräuche mit der Hebung des Schulwesens und der gesetzlichen Regelung der Befähigungsnachweise für das Universitätsstudium. [Nach W. Fabricius.] — 1. Eingang des Depositors mit seinen vermunten Gesellen [Studenten], die das Werkzeug tragen und den gefesselten Bean mit sich führen, dem ein unförmlicher Holentrang vom Arm hängt. 2. Die Bachantenhörner werden dem Bean mit einem großen Schleifstein abgeschliffen, dann wird er — 3 — mit der Art behauen und ihm wird mit der Zahngänge das Ausziehen des Bachantengarnes angedroht, schließlich — 4 — wird er gehobelt. Säge, Zirkel, Pennal [Federbüchse] und Tintenfaß dienten ebenfalls zu allerlei Niederheiten.)



Astrolog.

(Holzschnitt aus: Sebastian Brant, Narrenschiff. Basel, 1494.)

Totenbild des Konrad Celtis.

(Holzschnitt von Hans Burgkmair.)







B I L I B A L D I · P I R K E Y M H E R I · E F F I G I E S
 · A E T A T I S · S V A E · A N N O · L · I I I ·
 V I V I T V R · I N G E N I O · C A E T E R A · M O R T I S ·
 · E R V N T ·
 M · D · X X · I V ·

Erasmus von Rotterdam. — Willibald Pirckheimer.
 (Kupferstiche von A. Dürer. 1526. 1524.)

seiner Schüler und sprach: 'Ich habe viel barbara nomina (barbarische Namen), ich muß sie einmal ein wenig lateinisch machen.' Und wieder las er die Namen lateinisch ab, da hatte er mich umgeschrieben in Thomas Platerus und meinen Gesellen Anton Venetz in Antonius Venetus, und sprach: 'Wer sind die zwei?' Da wir aufstanden, sprach er: 'Pfui, sind das zwei räudige Schützen und haben so hübsche Namen.' Und das war auch zum Teil wahr, besonders mein Gesell, der war so räudig, daß ich ihm manchen Morgen das Laken von dem Leibe abziehen mußte wie die Haut von einer Geiß. Ich aber war fremde Luft und Speise besser gewohnt als er.

Als wir nun vom Herbst bis Pfingsten da waren und noch immer mehr Schüler von allen Seiten zureisten, konnten wir uns nit mehr gut ernähren und zogen weg gen Solothurn. Dort war eine ziemlich gute Schule, auch bessere Nahrung, aber man mußte gar zu viel in der Kirche stecken und Zeit versäumen, so daß wir nach der Heimat zogen.

Den folgenden Frühling aber zog ich mit zwei Brüdern wieder aus dem Land. Als wir von der Mutter Abschied nehmen wollten, weinte sie und sprach: 'Das müsse Gott erbarmen, daß ich soll drei Söhne ins Elend gehen sehen.' Sonst habe ich meine Mutter nie weinen sehen, denn sie war ein tapferes, mannhaftes Weib, aber rauh; sonst war sie ehrlich, redlich, fromm, das hat jedermann von ihr gesagt und sie gelobt.

So kam ich nach Zürich und ging zum Frauenmünster in die Schule, der Präzeptor hieß Meister Wolfgang Knöwel von Bar bei Zug, er war Magister der Universität zu Paris, den man zu Paris genannt hatte grand diable; er war ein großer, redlicher Mann, kümmerte sich aber nit viel um die Schule, sondern lugte mehr, wo die hübschen Mägdlein waren, deren er sich kaum erwehren konnte; ich aber hätte gern studiert, denn ich konnte merken, daß es Zeit war.

Zu derselben Zeit sagte man, es würde ein Schulmeister von Einsiedeln kommen, ein gar gelehrter und treuer Schulmeister, aber grausam wunderlich. Da machte ich mir einen Sitz in einem Winkel, nit weit von des Schulmeisters Stuhl, und dachte: 'In dem Winkel willst du studieren oder sterben.' Als er nun eintrat, mein Vater Myconius, sprach er: 'Das ist eine hübsche Schule' — denn sie war erst vor kurzem neu gebaut; — 'aber mich bedünkt, es seien ungeschickte Knaben, doch wollen wir zusehen, wendet nur guten Fleiß an.' Da weiß ich, hätte es mir mein Leben gegolten, ich hätte nit ein Wort der ersten Deklination deklinieren können, und konnte doch den Donat bis auf das Tz auswendig; denn als ich in Schlettstadt war, hatte Sapidus einen Baccalaureus, der vergierte die Bacchanten so jämmerlich mit dem Donat, daß ich dachte: 'Ist das ein so gutes Buch, so willst du es auswendig lernen', und indem ich daraus lesen lernte, lernte ich es auch auswendig. Das bekam mir bei Vater Myconius wohl, er las uns den Terentius, und wir mußten alle Wörtlein in einer ganzen Komödie deklinieren und konjugieren, und oft ist er mit mir umgegangen, daß mein Hemdlein naß geworden ist und daß mir das Gesicht verging,

und doch hat er mir nie einen Streich gegeben außer einmal mit der umgekehrten Hand an die Wange. Er las auch in der Heiligen Schrift, und in solche Stunden kamen viele Laien, denn es war damals im Anfange, daß das Licht des heiligen Evangelii aufgehen sollte. Wenn er aber schon rauh mit mir war, so führte er mich dann heim und gab mir zu essen, denn er hörte mich gern erzählen, wie ich alles Land in Deutschland durchgelaufen und wie es mir allenthalben ergangen war.

Myconius mußte mit seinen Schülern zum Frauenmünster in die Kirche gehen, Vesper, Mette und Meß singen und den Gesang regieren. Da sprach er einst zu mir: ‚Custos,‘ — denn ich war sein Custos — ‚ich wollte allerwegs lieber vier Lektionen halten als eine Messe singen, lieber, vertritt mich manchmal, wenn man die leichten Messen singt, Requiem und dergleichen, ich will's um dich verdienen.‘ Damit war ich wohl zufrieden, denn ich war schon von andersher daran gewöhnt, und noch war alles päpstlich eingerichtet. Als Custos nun hatte ich oft nit Holz zum Einheizen, da gab ich acht, welche von den Laien, die in die Schule kamen, Holzbündel vor den Häusern hatten, dorthin bin ich um Mitternacht gegangen und habe heimlich Holz nach der Schule getragen. Eines Morgens hatte ich kein Holz, Zwingli wollte gerade am Frauenmünster predigen; vor Tage und als man zur Predigt läutete, dachte ich: ‚Du hast kein Holz, und es stehen so viele Gözen in der Kirche, um die kümmert sich doch niemand.‘ Da ging ich in die Kirche zum nächsten Altare, erwischte einen Johannes, und mit ihm zur Schule in den Ofen, und sprach zu ihm: ‚Jögli, nun bück dich, du mußt in den Ofen.‘ Als er anfang zu brennen, machte er ein wüstes großes Knattern, nämlich die Ölfarbe. Ich dachte nun: ‚Halt still, rührst du dich, was du aber nit tun wirst, so will ich das Ofentürlein zutun; er soll nit heraus, der Teufel trage ihn denn heraus.‘ Indem kam des Myconius Frau, die zur Kirche in die Predigt wollte und bei der Tür vorbei ging, und sprach: ‚Gott gebe dir einen guten Tag, mein Kind, hast du geheizt?‘ Ich tat das Ofentürlein zu und sprach: ‚Ja, Mutter, ich habe schon warm gemacht;‘ ich wollte es ihr aber nit sagen, sie hätte schwätzen können, und wenn es herausgekommen wäre, hätte es mich damals mein Leben gekostet. Und Myconius sprach in der Lektion: ‚Custos, du hast heute gut Holz gehabt.‘ Als wir aber die Messe singen sollten, gerieten in der Kirche zwei Pfaffen aneinander, der, welchem der Johannes gehört hatte, sprach zu einem andern: ‚Du Schelm, du hast mir meinen Johannes gestohlen.‘ Das trieben sie eine gute Weile.

Und obgleich mich bedünken wollte, es wäre mit dem Papsttum nit richtig, so hatte ich dennoch im Sinne, ich wollte Priester werden, wollte fromm sein, meinem Amt treulich vorstehen und meinen Altar fein aufpuzen. Ich betete viel und fastete mehr, als mir gut war. Ich hatte auch meine Heiligen und Patrone, zu denen ich betete, zu jedem Besonderes: zu unserer Frau, daß sie bei ihrem Kind meine Fürsprecherin sein wolle, zu St. Katharina, daß sie mir zu Gelehrsamkeit helfe, zu St. Barbara, daß ich nit ohne das Sakrament sterbe, zu St. Peter, daß er mir den Himmel aufthue, und was ich an Gebeten versäumte, das

schrieb ich in ein Büchlein. Wenn man in der Schule Donnerstags oder Samstags Urlaub hatte, ging ich zum Frauenmünster in einen Stuhl, schrieb die Außensände von Gebeten an einen Stuhl und fing an und bezahlte eine Schuld nach der andern, wischte sie dann ab und meinte, ich hätte meine Schuldigkeit getan. Ich bin sechsmal von Zürich in Einsiedeln gewesen mit Prozessionen und habe fleißig gebeichtet. Ich habe oft mit meinen Gesellen für das Papsttum gekämpft, bis einst M. Ulrich Zwingli über das Evangelium Johannis: 'Ich bin ein guter Hirt' predigte. Das legte er so streng aus, daß ich wähnte, es zöge mich einer bei den Haaren in die Höhe; und er zeigte an, wie Gott das Blut der verlorenen Schäflein fordern würde von den Händen der Hirten, die an ihrem Verderben schuldig waren. Da dachte ich: 'Hat es die Meinung, dann ade, Pfaffenwerk, ein Pfaff werd' ich nimmermehr.' Doch fuhr ich in meinen Studiis fort, fing auch an, gegen meine Gesellen zu disputieren, ging fleißig zur Predigt und hörte meinen Präzeptor Myconius gern. Noch hatte man Messe und Gözen in Zürich."

So weit Thomas Platter. Noch lange dauerte der Kampf um das Leben. Er mußte das Seilerhandwerk lernen, um sich zu erhalten. Er studierte in der Nacht, und als ihm der Drucker Andreas Kratander zu Basel einen Plautus geschenkt hatte, befestigte er die einzelnen Bogen mit einer Holzgabel am Strick, den er drehte, und las während der Arbeit. Später wurde er Korrektor, dann Bürger und Drucker, Rektor der lateinischen Schule zu Basel. Nicht ohne Einfluß blieb das unstete Leben der Kinderzeit auf die Seele des Mannes: wie tüchtig er war, die stete Ausdauer und frohe Kraft fehlte seinen Unternehmungen.

Aus den Tausenden, welche sich, wie der Knabe Thomas, zur lateinischen Schule drängten, gewann die steigende Bewegung gegen die Schäden der Kirche ihre eifrigsten Arbeiter. Mit unermüdlicher Rührigkeit trugen diese Kinder des Volkes Nachrichten und neue Ideen von Haus zu Haus. Viele von ihnen gelangten nicht bis auf die Universität, durch Privatunterricht, als Korrektoren bei Druckereien suchten sie sich zu erhalten. Die Mehrzahl der Stadt- und später der Dorfschulen wurden mit solchen besetzt, welche den Vergil lasen und die bittere Laune des Klagebriefes *miseria plebanorum* verstanden. So hoch stieg ihre Zahl, daß ihnen bald die Reformatoren den dringenden Rat gaben, noch spät ein Handwerk zu erlernen, um sich redlich zu ernähren. Und nicht wenige Zunftgenossen der deutschen Städte waren imstande, die Bullen des Papstes mit Glossen zu versehen und ihren Mitbürgern zu übersetzen, auch zugespitzte theologische Fragen wurden in den Trinkstuben mit Leidenschaft erörtert. Ungeheuer war der Einfluß, den solche Männer auf die kleinen Kreise des Volkes ausübten. Wenige Jahre darauf verwuchsen sie mit armen Studenten der Gottesgelahrtheit, welche sich als Prädikanten über alle Länder deutscher Zunge verbreiteten, zu einer großen Genossenschaft, und diese Demokraten der neuen Lehre waren es, welche in Volksschauspielen den Papst als Antichrist vorstellten, in den Heerhaufen der empörten Bauern Reden hielten, in gedruckten Reden, Volksliedern und groben Dialogen die alte Kirche befehdeten.

So bereiteten auch sie vor, was kommen sollte. Aber wie gut immerhin die Humanisten in ihrer Höhe bewiesen, daß die Kirche manche Stellen der Heiligen Schrift falsch deute, und wie launig sie das Werkzeug der Ketzerrichter, den getauften Juden Pfefferkorn mit seinem hübschen Weiblein verspotteten, wie eifrig auch die kleinen Schullehrer unten im Volk Gespräche des Erasmus von Fasten und Fleischessen, von zwei Sterbenden und das Buch über Kinderzucht umhertrugen: — nicht ihre neue Wissenschaft allein hat Reformation und geistige Freiheit der Deutschen lebendig gemacht, tiefer liegen die Quellen dieses mächtigen Stromes, aus dem Grunde des deutschen Gemüts entspringen sie und durch geheimnisvollen Zug des Herzens werden sie an das Licht geführt, um zerstörend und befruchtend das Leben der Nation umzugestalten.





Loburg



II. Seelenkämpfe eines Jünglings und sein Eintritt ins Kloster.

(1510.)

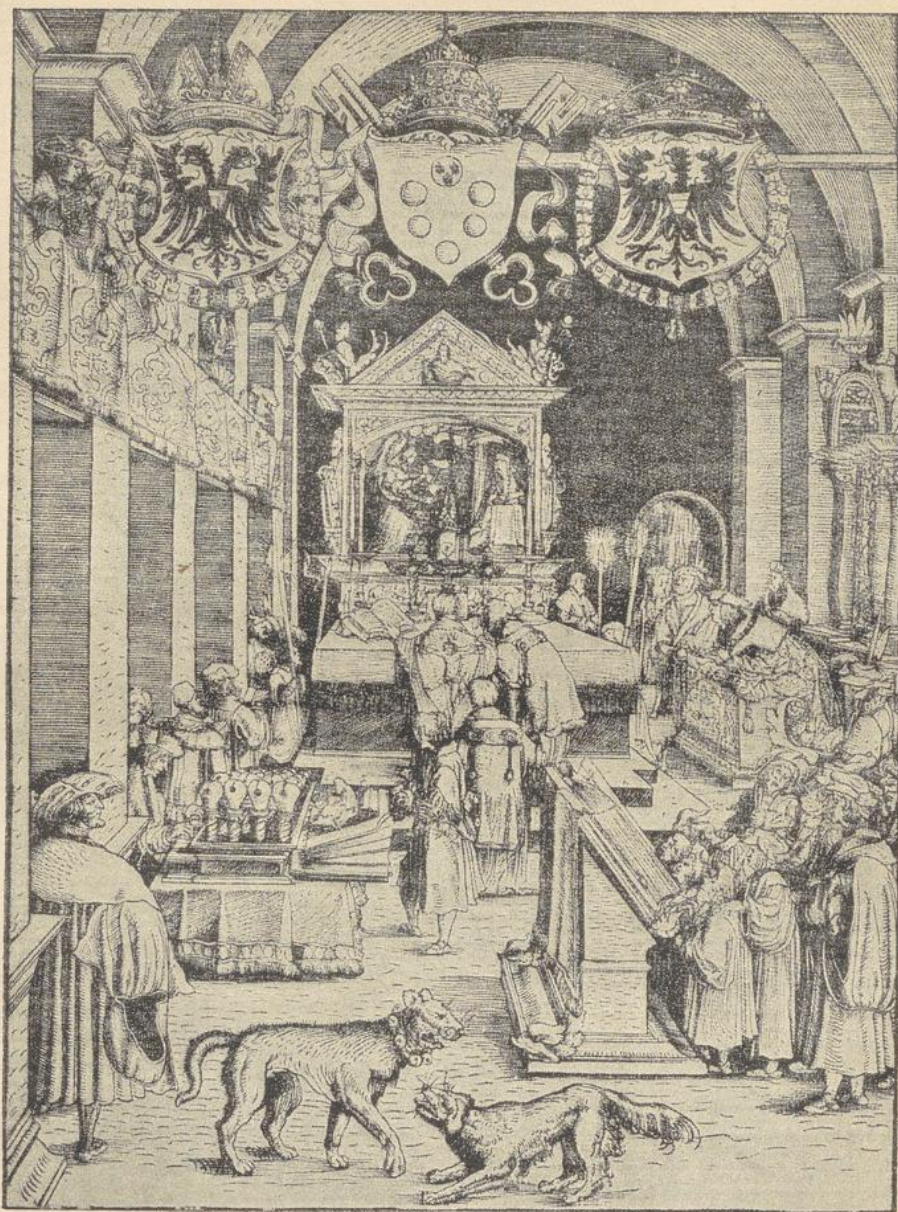
So viel Schlechtigkeit war in der Welt, so schwer der Druck, der auf den Armen lastete, roh die Genussucht, endlos die Begehrlichkeit bei Geistlichen und Laien. Wer strafte den Junker, der die Bauern mißhandelte? Wer schützte den armen Bürger gegen die mächtige Verwandtschaft des reichen Rats Herrn? Hart war die Arbeit des Deutschen vom Morgen bis zum Abend, im Sommer und Winter, bald kam die Pest, bald Mißwachs und Hunger; unverständlich war die Weltordnung und arm an Liebe das irdische Leben. Rettung aus dem Elend war nur bei Gott. Vor ihm war alles Irdische klein und nichtig, Kaiser und Papst, die Klugheit des Menschen eitel wie die Blüte des Feldes. Wenn er gnädig war, so konnte er den Menschen aus der Not dieses Lebens retten und in ewiger Seligkeit entschädigen für das, was er hier geduldet. Aber solche Gnade, wie war sie zu gewinnen? Welche Tugend des schwachen Menschen durfte hoffen, den unendlichen Schatz göttlicher Gunst zu erwerben? Der Mensch war verdammt seit Adams Zeit, Gutes zu wollen und Schlechtes zu tun. Eitel war seine beste Tugend, die Erbsünde war sein Fluch, und es war nicht sein Verdienst, wenn Gott ihm Gnade schenkte^{5-5a}.

So rang damals angstvoll das Menschenherz. Aber aus den heiligen Urkunden der Schrift, die dem Volke wie eine dunkle Sage waren, klang von fern das Wort: Christus ist die Liebe. Die herrschende Kirche wußte wenig von solcher Liebe, in ihr stand Gott sehr fern von der Menschenseele, das Bild des Gekreuzigten war versteckt hinter zahllosen Heiligen und Seligen, und alle waren nötig, um Fürbitter zu sein vor dem zürnenden Gott. Und doch war es das heisse Bedürfnis deutscher Natur, sich im herzlichen Verhältnis zu empfinden mit dem Allmächtigen, unauslöschlich war die Sehnsucht, die Liebe Gottes zu gewinnen. Ja, wer büßte, wer mit heissem Gebet und ohne Aufhören nach der Liebe Gottes rang, für den war das Versenken, das Hingeben an Gott schon auf Erden das seligste Gefühl, und ihm

wurde auch die Hoffnung der himmlischen Seligkeit. Aber solch innerliches und selbstständiges Ringen nach der göttlichen Gnade lehrte die Hierarchie nicht mehr. Der Papst behauptete, er sei Verwalter der unerschöpflichen Verdienste Christi, und die Kirche lehrte, auch aus den Fürbitten der Heiligen für die sündige Menschheit sei ein unendlicher Schatz von guten Werken, Gebeten, Fasten und Büssungen zum Segen für andere aufgesammelt, und all diese Schätze verwalte der Papst und davon könne er abgeben jedem, dem er wolle, ihn von seiner Sündhaftigkeit zu befreien. Und ebenso, wenn sich Gläubige zusammen tun zu einer frommen Genossenschaft, dann kann der Papst auch solcher Bruderschaft die Gnade gewähren, daß die Verdienste der Heiligen und der Überschuss der frommen Kirchenwerke, Gebete, Messen, Wallfahrten, Bußübungen, Schenkungen von einem auf den andern übergehen.

So bildeten sich unter dem Schutz eines fürbittenden Heiligen die frommen Bruderschaften, in denen die Vereinigung vieler bewirken konnte, was dem schwachen Einzelnen unmöglich war. Ihre Zahl war groß, noch im Jahre 1530 beklagt sich Luther, daß sie unzählbar seien⁶. Wie roh und kläglich ihre Zurichtung war, möge ein Beispiel zeigen; die Bruderschaft der 11000 Jungfrauen, St. Ursulas Schifflein genannt, sei hier gewählt, weil Kurfürst Friedrich der Weise ein Mitstifter und Bruder war. Dieser Verein hatte nach seinen Satzungen an geistlichen Schätzen, welche den Brüdern zur Erwerbung der ewigen Seligkeit helfen sollten, aufgesammelt 6455 Messen, 3550 ganze Psalter, 200000 Rosenkränze, 200000 Te Deum laudamus, 1600 Gloria in excelsis Deo. Ferner 11000 Gebete für die Patronin St. Ursula und 630mal 11000 Paternoster und Ave Maria. Ferner den 10000 Rittern 50mal 10000 Paternoster und Ave Maria usw. usw. Und die ganze erlösende Kraft dieses Schatzes kam den Mitgliedern der Bruderschaft zu Gute. Viele geistliche Stiftungen und Privatpersonen hatten sich durch große Beiträge zum Gebetschatz besonderes Verdienst erworben. Bei der Erneuerung der Gesellschaft hatte Kurfürst Friedrich eine schöne silberne Ursula geschenkt. Ein Laie verdiente die Bruderschaft, wenn er in seinem Leben einmal 11000 Vaterunser und Ave Maria betete; betete er täglich 32, so erwarb er sie in einem Jahre, mit 16 in zwei Jahren, mit 8 in vier Jahren; wer durch Ehe, Geschäfte oder Krankheit verhindert wurde, diese Gebetmasse abzumachen, der konnte eintreten, wenn er für sich 11 Messen lesen ließ, usw. Diese Bruderschaft aber war eine der besten, denn die Mitglieder hatten nicht nötig, „Seller und Pfennig“ zu bezahlen, es sollte eine Bruderschaft der armen Leute sein, die nur durch Gebete sich gegenseitig in den Himmel bringen wollten. — Und doch muß man behaupten, daß die frommen Bruderschaften im Anfange des 16. Jahrhunderts noch das Gemütvollste waren, was die untergehende Kirche des Mittelalters dem Volk zu bieten hatte.

Dagegen war der Ablass der faulste Fleck ihres siechen Leibes^{6a}. Die Päpste als Bewahrer des aufgesammelten unendlichen Schatzes der Verdienste Christi verkauften die Anweisungen auf diesen Vorrat an die Gläubigen gegen Geld. Zwar

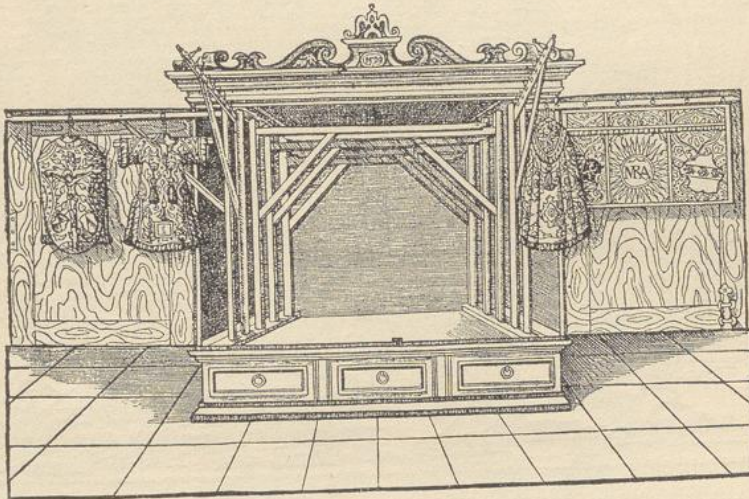


Kaiser Maximilians I. Messe. (Holzschnitt von Hans Weiditz, 1519.)



Reliquien.

(Holzschnitt der Lucas-Cranach-Werkstätte aus: Zeigung des hochlobwürdigen Heiligtums [Reliquienschatzes] der Stiftskirchen Allerheiligen zu Wittenberg. Wittenberg, 1509.)

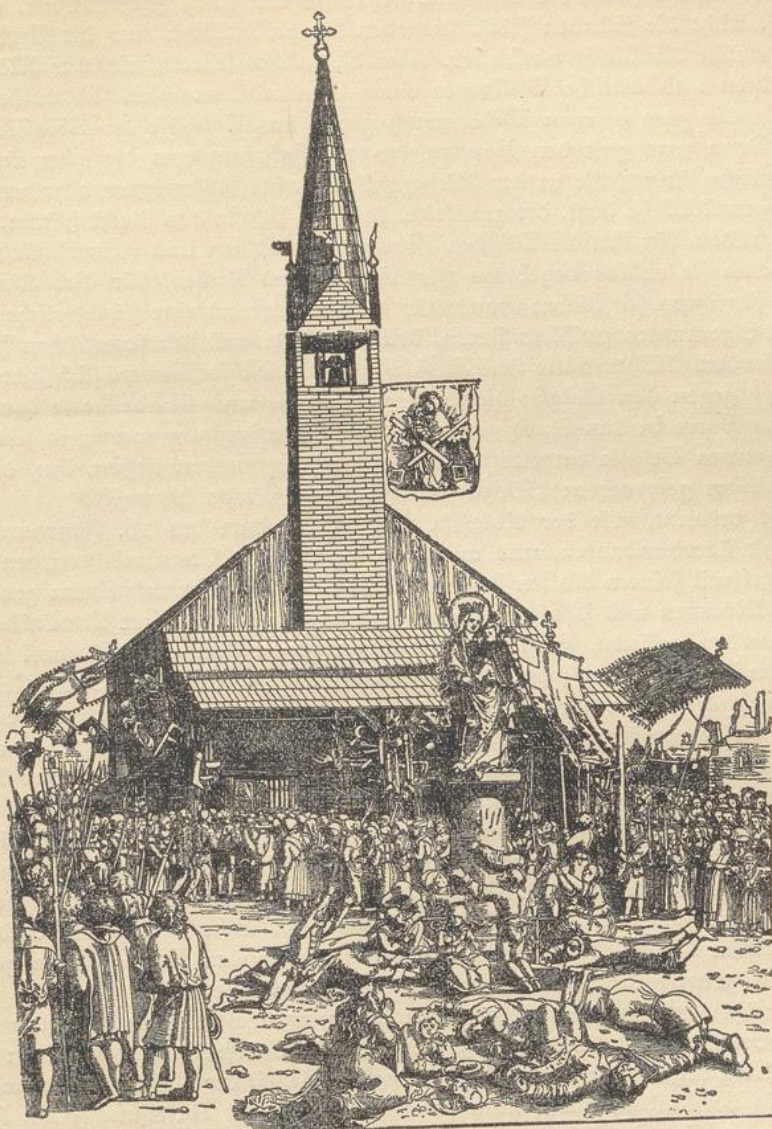


Gewandkasten (Kirchengewänderschrank).

(Holzschnitt aus: Jacobus Müller, Ornatus ecclesiasticus. München, 1591.)



Wallfahrer, von denen einer das alte Pilgerabzeichen, die Muschel, am Hute trägt, an
einem Wallfahrtsorte.
(Holzschnitt von Hans Burgkmair aus: Johann Geiler von Kaisersberg, Predigten
deutsch. Augsburg, 1510.)



Bittgang gegen die Pest zur schönen Maria von Regensburg 1519.
(Holzschnitt von Michael Ostendorfer.)

war in der Kirche selbst die bessere Vorstellung nie ganz geschwunden, daß auch der Papst nicht die Sünden selbst vergeben könne, sondern nur die Bußübungen erlassen, welche die Kirche vorschrieb. Aber die solches lehrten, einzelne Männer der Universitäten und ehrliche Seelsorger einer Gemeinde, mochten sich vorsehen, ihre Lehre nicht bis zum offenen Widerspruch gegen das Geschäft der Ablasskrämer zu steigern. Denn was galt den Päpsten des 15. Jahrhunderts die echte Lehre ihrer eigenen Kirche, ihnen, die in der Mehrzahl verruchte Bösewichter oder ungläubige Heiden waren? Wehe dem, der zweifelte, daß die Päpste das Recht hätten, ihn von Gott zu scheiden, für ihn die Tür des Himmels zu öffnen und zu verschließen. Geld war es, was sie endlos begehrten für Weiber und Buben, für ihre Kinder und Nepoten, für ihren fürstlichen Haushalt. Und es bestand eine fürchterliche Gemeinschaft des Eigennuzes zwischen ihnen, den Bischöfen und der fanatischen Partei in den Bettelorden. Nichts hatte den Haß von Hussineß so unerträglich gemacht als der Kampf gegen den Ablass; die Lehre von Buße und Gnade hatte den großen Wessel aus Paris in das Elend getrieben, und Ablassmönche waren es, welche den Greis Johannes Vesalia im Klosterkerker zu Mainz sterben ließen, ihn, der zuerst das hohe Wort gesprochen: „Wozu soll ich glauben, was ich weiß?“

Es ist bekannt, wie der Ablasshandel im Beginne des 16. Jahrhunderts in Deutschland überhandnahm, und wie frech die ruchlose Gaunerei betrieben wurde. Wenn Tezel mit seinem Kasten in eine Stadt einzog, ritt er mit einem großen Gefolge von Mönchen und Pfaffen, ein wohlgenährter, hochmütiger Dominikaner; die Glocken wurden geläutet, Geistliche und Laien zogen ihm ehrfurchtsvoll entgegen und führten ihn nach der Kirche. Dort wurde im Schiff sein großes rotes Kreuz aufgerichtet, mit der Dornenkrone und den Nagellöchern, und manchmal war dem gläubigen Volke vergönnt zu sehen, wie das rote Blut des Gekreuzigten am Kreuze in Bewegung kam. Neben dem Kreuze steckten Kirchenfahnen, darauf das Wappen des Papstes mit der dreifachen Krone, vor dem Kreuz stand der berühmte Kasten, stark mit Eisen beschlagen, daneben auf der einen Seite eine Kanzel, auf welcher der Mönch mit roher Beredsamkeit die Wundermacht seines Ablasses auseinandersetzte und ein großes Pergament des Papstes mit vielen angehängten Siegeln vorzeigte, auf der andern Seite der Zehntisch mit Ablasszetteln, Schreibzeug und Geldkörben, dort verkauften die geistlichen Gehilfen dem andrängenden Volke das ewige Heil.

Zahllos waren die Schäden der Kirche, gegen alle erhob sich das verletzte sittliche Gefühl der Deutschen, aber Kern der ganzen Bewegung war der Kampf gegen die Gnadenmittel, durch welche die Herzensbedürfnisse des deutschen Volkes so widerwärtig verhöhnt wurden. Und die große Arbeit der Reformatoren wird nur dann richtig verstanden, wenn man sie auffaßt als eine Auflehnung des Herzens gegen Unwahrheit, Gemüthlosigkeit und Frevel am Heiligsten.

Überall in Deutschland regte sich der Widerspruch. Aber noch war der Mann nicht gefunden, der allen Schmerz und alle Sehnsucht des Volkes in langjährigem innerm Kampfe durchfühlen sollte, um selbst zum Führer seiner Nation zu wer-

den, die in ihm mit Begeisterung ihr eigenstes Wesen zu geschlossenem Charakter verkörpert sah. Erst vor zwei Jahren war er Lehrer der Physik und Dialektik an der neuen Universität Wittenberg geworden, und gerade jetzt lag er im Staub der römischen Ebene und schaute mit frommem Entzücken nach dem Rande des Horizontes, an dem sich die Türme der Heiligen Stadt erhoben. — Unterdes sind es noch einmal die Empfindungen eines Zeitgenossen, eines jungen lateinischen Schülers, aus denen wir zu erkennen suchen, was in der Seele des Volkes arbeitete.

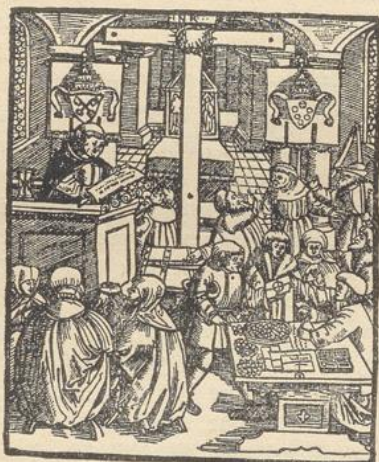
Friedrich Mecum, lateinisch Myconius⁸, war der Sohn ehrbarer Bürgersleute aus Lichtenfels in Oberfranken, geboren 1491. Mit dreizehn Jahren kam er auf die lateinische Schule der damals aufblühenden Bergstadt Annaberg, dort erlebte er, was hier mit seinen Worten erzählt wird, und ging im Jahre 1510 als neunzehnjähriger Jüngling in das Kloster. Als Franziskaner war er einer der ersten, eifrigsten und treuesten Anhänger der Wittenberger Professoren. Er trat aus dem Orden, wurde Prediger der neuen Kirche in Thüringen, endlich Pfarrer und Superintendent zu Gotha, wo er die Reformation durchsetzte und im Jahre 1546 starb. Zu Luther stand er in einem eigentümlichen Verhältnis. Er war nicht nur sein bescheidener und inniger Freund in vielen Beziehungen des Privatlebens, sondern er betrachtete auch Gestalt und Wesen Luthers mit einer Poesie, welche ihm das ganze Leben verklärte. In der verhängnisvollsten Zeit seiner Jugend, sieben Jahre bevor Luther die Reformation begann, war ihm das Bild des großen Mannes im Traum erschienen und hatte die Zweifel seines aufgeregten Herzens beruhigt, und in der Verklärung des Traumes sah der treue, fromme Deutsche seinen großen Freund fortan zu jeder Stunde. Aber noch ein anderer Umstand macht die Person des Erzählers für uns anziehend. Wie unähnlich der sanfte, fein beanlagte Mann auch seinem trohigen Freunde sein mag, in dem Jugendleben beider ist eine auffallende Ähnlichkeit. Und manches, was uns aus Luthers Jugend unbekannt geblieben ist, findet seine Erklärung in dem, was Myconius über seine eigene Jünglingszeit erzählt. Beide waren arme Schüler einer lateinischen Schule, beide wurden durch innere Kämpfe und jugendliche Schwärmerei in das Kloster getrieben, beide fanden dort nicht den Frieden, welchen sie leidenschaftlich suchten, sondern neue Zweifel, größere Kämpfe, Jahre der Qual, banger Ungewißheit. Für beide wurde der unverächtete Teufel der Stein des Anstoßes, der ihr Gemüt empörte und die ganze Richtung und Tätigkeit ihres spätern Lebens bestimmte. Zuletzt starben beide in demselben Jahre, Myconius sieben Wochen nach Luther, nachdem er fünf Jahre vorher aus einer tödlichen Krankheit durch einen Beschwörungsbrief Luthers zu neuem Leben erweckt war⁹.

Friedrich Myconius hat außer Theologischem (er hat wenig drucken lassen) auch in deutscher Sprache eine Chronik seiner Zeit geschrieben, in welcher seine eigene Tätigkeit und die Zustände Gothas am ausführlichsten behandelt sind. Wohlbekannt und öfter gedruckt ist der Traum, welchen er in der ersten Nacht nach



Mönchszelle.

(Die Jungfrau Maria erscheint dem Bruder Jeher und verschwindet, nachdem sie ihn mit den fünf Wundmalen Christi stigmatisiert hat. Darstellungen des sog. Berner Mönchsbetruges, durch den dem Berner Dominikanerkloster ein „Wunder“ verschafft werden sollte. Holzschnitte aus: Ein erdacht falsch History etlicher Prediger münch. 1523.)



Ablaßhandel.

(Neben dem in der Kirche errichteten großen Kreuz hängen Fahnen mit dem päpstlichen Wappen an den Säulen. Der Ablaßprediger verliest von der Kanzel die mit zahlreichen Siegeln versehene Ablaßbulle. Die Ablaßzettel werden an einem Tische verkauft, dahinter ein Mönch im Wortgefecht mit einem Bauer und einem Bürger. Titelholzschnitt aus: Beklagung eines Laien, genannt Hans Schwalb, über viel Mißbräuch christlichen Lebens. 1521.)

Almosen heischende Bettelmönche.

(Holzschnitt aus: Hans Sachs, Ein Gespräch von den Scheinwerken der Geistlichen und ihren Gelübden. Nürnberg, 1524.)



Johann Tetzel.
 (Kupferstich von Graf Hans Moritz von Brühl.)

Venerabilis pater noster in xpo beatus Nicolaus papa v. affluens hie
nisi Regis Copia hac pie Salute in dno Cu Scatissim' i xpo ut a dno nro dno Nicolo' anima puerba. papa v. affluens hie
geni Copia missuocoditer opat' contra phisios crucis xpi hostes. Thucos a Sciacinos grante coesse omibz xpi'achibz oblihet
stetur ipos p asphomena saguie dñi nri i xpi pie exhortado qui infra teneu a prima die Oan Ann dñi Oocelli in dñi
p desinere catholice fides a h' qm p'et de facultate suis magis vel min' p'otit ipoz videbit scientie p'cedit' del quatu Subo
finitis pie rogauit' vo Confessoris p'doni feculass' dea regalar' et ipos eligendi p'ssonibz eoz audita. p' p'p'us etia Ecce
aplice reseruat' excoisibz cunctis atqz delictis quancunqz grauibz p' vna vice tantu deicta a solutione impedere a penitenti a saluati
in iugra si laens siid p'ulit' p'etatez ipos a quibuscunqz excoicationi suspensioni a iuridica aliisqz sententiis et iuris a penis excois
finitis a iure vel ab h'et p'mulgatis quibz solas inuolant existit absoluer'. In iudic' modo adp'e penitenti saluati vel aliis que
de iure fuerint in iugra a c'is v're penitenti a confessa. vel si solas p'p'et amissionem laqueie p'fiteri non poterint signa xpi
tionis ostendendo p'ssimam oim p'oz f'oz de quibz ore p'ssi a corde xpi fuerit indolgentia ac p'scia remissione semel in vita ac
fel n morte articulo ipi alicte aplice recedere valeat. Scatissim' p' eos f'ca si sup'uerint aut p' eoz heredes si tunc r'stuerint Sic
etia. poss' indultu scilicet p' vnu aut singulis f'etis f'etis vel quada alia die iuuet' legitis inuoluntio edelle de p'p'o Regulari
oblatiua. p'ua in iudic' voto vel alijs non oblati. Et ipis impeditur in dicto anno vel eius p'ate anno sequenti vel alias quam
p'p'ua poterint leuabunt. Et si i aliquo dñoz vel eoz p'ate b'icū ieiunij comode adimplete nequicem Confessor ad id electus
in alia p'uatate p'etatez op'at' que ipi facite etia teneat Quomodo in ex p'scientia r'ssionis hmoi quod ablit peccate non
p'essant Alioqui diaca comessio quo ad plenaria remissione in mortis articulo a remissio quo ad p'ca ex p'scientia de p'mitte
missa nulli sunt roboris vel momea Et quia deuotio n' p'p'et f'ederatus Et iudic' ad iudic' a c'et'a p' Scatissim'
Iurta dicti indultum de facultatibus suis pie rogauit'. merito huiusmodi indulgentie gaudere debet In veniente festino
nium Scatissim' ad hoc ordinatum p'fentibz l'reus testimonialibz est apertum Datum Venerabilis anno dñi Odecebo
die uero Venerabilis Ocanis cy ar 14

Forma plenissime absolutionis et remissionis in vita

Absoluitur tu i Dns n'r ihesus xps p' sua scissimā et p'issimā m'ia te absoluat Et aucte ipi' beatoruqz petri et pauli
ap'loy ei' ac aucte ap'lica mi'di missa et tibi scissa Ego te absoluo ab omibz p'is tuis aetnis p'ssis a obliis Etia ab omibz casibz
et excoisibz cunctis atqz delictis quancunqz grauibz Scet' ap'lice reseruati si laens a quibuscunqz excoicationi suspensioni a iuridica
aliisqz finis cunctis a penis excoisitiis a iure vel ab h'et p'mulgatis si quos incurrit' dando tibi plenissimā oim p'cau' inuol
gentia a remissione Inquāti clausa sancte matie ecclie in hac pie te excoisat. In nomine patris a filii et spiritus sancti amen.

Forma plenarie remissionis in mortis articulo

Absoluitur tu i Dns noster in sup'ra Ego te absoluo ab omibz p'is tuis aetnis p'ssis a obliis reseruando te vniū
a scellu a lacramenis ecclie Remittendo tibi penas purgatorii quas propter culpas et offensas incurrit' dando tibi plenariam
oim p'cau' inuol remissione Inquāti clausa f're missa ecclie in hac p'ate te excoisat. In noie p'is et filii et spiritus sancti amen.

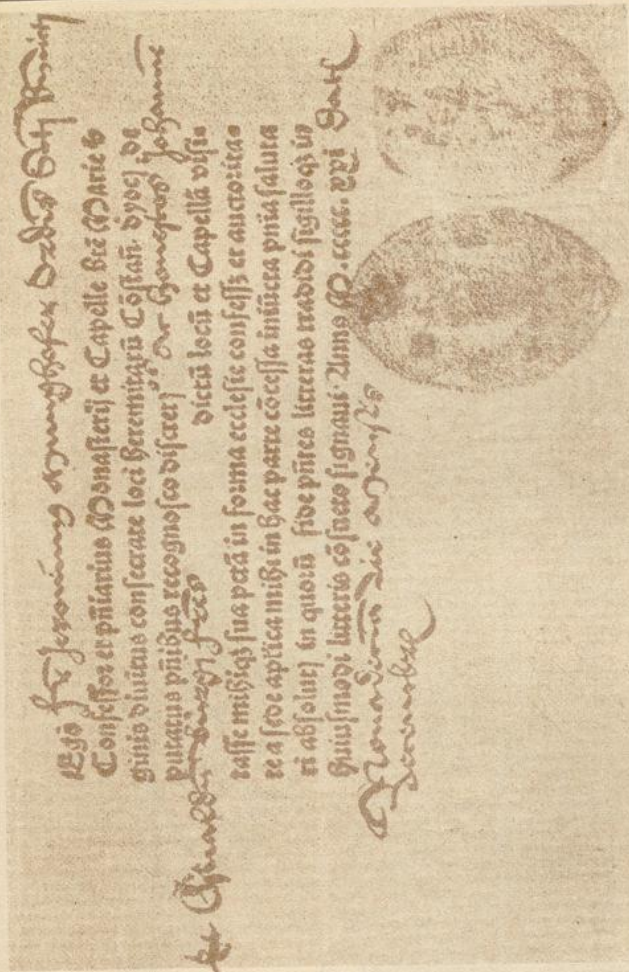
*Indulgentia de p'p'o f'etis et p'cau' dñi
et op'm' dñi p' p'p'o dñi*

Ad vnao p'p'o dñi et p'p'o dñi

Ablassbrief vom Jahre
1455.

(Einblattdruck der Gutenbergwerkstätte, Mainz. [Verkleinert.] Als die Ablasskrämer des Paulinus Chappe, des Generalprocurators des Königs von Sypern, dem zur Aufbringung der Kosten für die Verteidigung Syperns gegen die Türken und Saragenen die Erträgnisse eines Ablasses bewilligt worden waren, im Herbst 1454 nach Mainz gekommen waren, ließen sie die Ablassbriefvor-drucke hier in der Gutenbergwerkstätte herstellen. Es sind mehrere Ausgaben dieser Einblatt-drucke aus den Jahren 1454 und 1455 bekannt, die untereinander verschieden sind, die älteste von 1454 ist das früheste bekanntgewordene datierte Druckwerk. Dem Abschreibeverfahren gegenüber, wie es bis dahin geübt werden mußte, zeigte sich bei der Anfertigung dieser Geschäftsdrucke, bei der es sich um die billige und eilige Herstellung größerer Auflagen handelte, die Buchdruckerkunst in ihrer Überlegenheit, während damals die Ausführung umfangreicher Buchdruckwerke, als deren erstes der älteste [lateinische] Bibeldruck, die sogenannte 42zeilige Bibel, 1455 in

der Gutenbergwerkstätte fertig wurde, noch kostspielig, langwierig und schwierig war.)

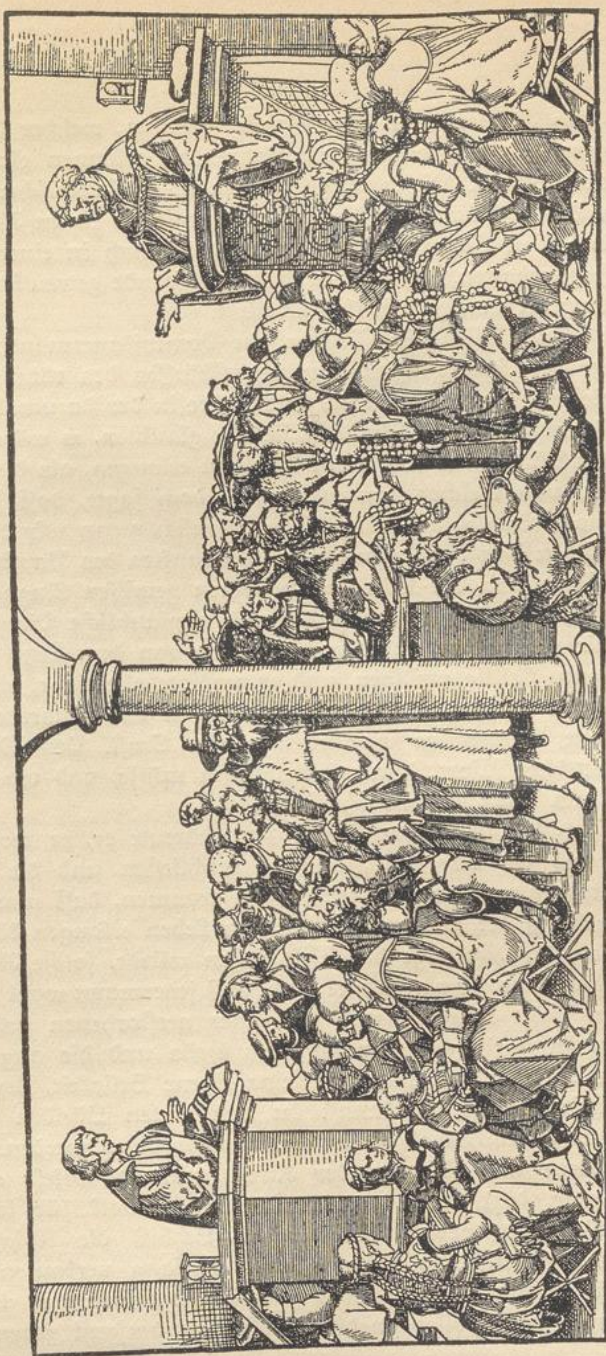


Ablasszettel vom Jahre 1521.

(Die Ablassbriefe, allmählich zu Ablasszetteln verkürzt, wandelten sich, der Umfangverkleinerung entsprechend, auch in ihrer äußeren Urkundenform seit der Wiegendruckzeit.)



Die falschen und die wahren Apoffel Christi.
(Holzschnitt von Albrecht Dürer.)



Evangelischer und katholischer Predigtgottesdienst.
(Holzschnitt von Georg Pencz für den Einblattdruck des Hans Sachs'schen Gedichtes: Inhalt zweierlei Predigt. 1529.)

seinem Eintritt in das Kloster hatte. Der Apostel Paulus, welcher darin als sein Führer auftrat, hatte, wie Myconius nach Jahren zu erkennen glaubte, Person, Gesicht und Stimme Luthers. Dieser lange Traum ist in lateinischer Sprache abgefaßt. Die einleitende Erzählung vor demselben aber ist in einem Manuskript der Herzoglichen Bibliothek zu Gotha (Chart. B. no. 153) auch in einer gleichzeitigen deutschen Niederschrift erhalten. Nach dieser ist das Folgende getreu in unsere Rede-weise übertragen, nur an wenigen Stellen verkürzt.

„Johannes Tezel von Pirna in Meissen, ein Dominikanermönch, war ein gewaltiger Ausschreier der Indulgenzien oder des Ablasses des römischen Papstes. Er verharrete mit diesem seinem Vorhaben zwei Jahre in der dazumal neuen Stadt Annaberg und betörte das Volk so sehr, daß sie alle glaubten, es wäre kein anderer Weg, Vergebung der Sünde und das ewige Leben zu erlangen, als die Genugtuung durch unsere Werke, von welcher Genugtuung er doch sagte, daß sie unmöglich wäre. Doch wäre noch ein einziger Weg übrig, nämlich wenn wir dieselbige ums Geld von dem römischen Papst erkaufen, uns also kaufen des Papstes Indulgenz, welche er nannte Vergebung der Sünden und einen gewissen Eingang ins ewige Leben. Hier könnte ich Wunder über Wunder und unglaubliche Dinge sagen, was für Predigten ich die zwei Jahre auf dem Annaberg von dem Tezel gehört habe; denn ich hörte ihn ganz fleißig predigen, und er predigte alle Tage, ich konnte auch andern seine Predigten nachsagen, mit allen Gebärden und Ausreden, nicht daß ich seiner Spott hatte, sondern es war mein großer Ernst. Denn ich hielt alles für oracula und göttliches Wort, dem man glauben müsse, und was vom Papst kam, das hielt ich, als käme es von Christo selbst.

Zuletzt, um Pfingsten im Jahre Christi 1510, dreute er, er wollte das rote Kreuz niederlegen und die Tür des Himmels zuschließen und die Sonne auslöschen, und es würde nimmermehr wieder dazu kommen, daß man um so ein geringes Geld Vergebung der Sünden und ewiges Leben erlangen könnte. Ja, es wäre nicht zu hoffen, daß, solange die Welt stehen würde, solche Mildigkeit des Papstes wieder hierher käme. Er vermahnte auch, daß jedermann wohl wahrnehmen sollte seiner eigenen Seele Seligkeit und die seiner verstorbenen und lebendigen Freunde. Denn jetzt sei vorhanden der Tag des Heils und die angenehme Zeit. Und er sprach: ‚Es versäume ja niemand seine eigene Seligkeit, denn wenn du nicht hast des Papstes Briefe, so kannst du von vielen Sünden und casibus reservatis durch keinen Menschen absolviert und losgesprochen werden.‘ Es wurden öffentlich an die Türen und Mauern der Kirche gedruckte Briefe angeschlagen, darinnen geboten war, daß man, um dem deutschen Volk für seine Andacht ein Zeichen von Dank zu geben, hinfür zum Schluß die Ablassbriefe und die vollkommene Gewalt nicht so teuer wie im Anfang verkaufen sollte, und am Ende des Briefes zu unterst war dazu geschrieben: *Pauperibus dentur gratis*, den Armen, Unvermögenden soll man die Ablassbriefe umsonst geben, ohne Geld um Gottes willen.

Da fing ich einen Handel an mit den Kommissarien dieses Ablasskrams, aber fürwahr, es trieb und munterte mich hierzu auf der Heilige Geist, wiewohl ich selber zur Zeit nicht verstand, was ich tat.

Es hatte mich mein lieber Vater in meiner Kindheit gelehrt die Zehn Gebote, das Vaterunser und den christlichen Glauben, und zwang mich, daß ich immer beten mußte. Denn, sagte er, wir hätten alles allein von Gott, gratis, umsonst, und er würde uns auch regieren und führen, wenn wir fleißig beteten. — Von den Indulgenzien und römischem Ablass sagte er, es wären nur Neze, womit man den Einfältigen das Geld abfischte und aus dem Beutel nähme, und man könnte gewiß die Vergebung der Sünden und das ewige Leben mit Geld nicht kaufen und zu Wege bringen. Aber die Priester oder Pfaffen wurden zornig und schellig, wenn man solches sagte. Dieweil ich denn täglich in den Predigten nichts anderes hörte denn das große Lob des Ablasses, blieb ich im Zweifel, wem ich mehr glauben sollte, meinem lieben Vater oder den Priestern als Lehrern der Kirche. Ich stand im Zweifel, aber doch glaubte ich mehr den Priestern als meines Vaters Unterricht. Aber das einzige ließ ich nicht zu, daß die Vergebung der Sünde nicht könnte erlangt werden, außer wenn sie mit Geld erkaufte würde, zumal von den Armen. Deshalb gefiel mir wunderwohl die clausula am Ende von des Papstes Brief: *Pauperibus gratis dentur propter Deum*.

Und als man in drei Tagen das Kreuz mit sonderlicher Herrlichkeit niederlegen und die Stufen und Leitern zum Himmel abhauen wollte, trieb mich der Geist, daß ich zu den Kommissarien ging und sie um die Briefe von der Vergebung der Sünden bat, aus Gnade für die Armen. Ich gab auch an, ich wäre ein Sünder und arm und bedürfte der Vergebung der Sünden, die aus Gnaden geschähe. Am zweiten Tage um die Vesperzeit trat ich in Hans Pflocks Haus, wo der Tegel mit den Beichtvätern und Haufen von Priestern beisammen war, und habe sie mit lateinischer Sprache angeredet und gebeten, daß sie mir Armen, nach dem Befehl in des Papstes Brief, wollten gestatten zu bitten um die Absolution von allen meinen Sünden, umsonst und um Gottes willen, etiam nullo casu reservato, ohne Vorbehalt eines einzigen Falles, und darüber sollten sie mir literas testimoniales des Papstes oder schriftlich Zeugnis geben. Da haben sich die Priester verwundert über meine lateinische Rede, denn das war in dieser Zeit ein seltenes Ding, sonderlich bei den jungen Knaben, und gingen bald aus der Stube in die Kammer, die daneben war, zu dem Herrn Kommissar Tegel. Sie zeigten ihm mein Begehren an und baten auch für mich, daß er mir umsonst die Ablassbriefe geben möchte. Endlich, nach langer Beratschlagung, kommen sie wieder und bringen diese Antwort: Lieber Sohn, wir haben deine Bitte dem Herrn Commissario fleißig vortragen, und er bekennet, er wolle gern deine Bitte gewähren, aber er könne nicht, und wenn er gleich wollte, so wäre doch die Konzession eine Nullität und nicht kräftig. Denn er hat uns angezeigt, daß klar in des Papstes Briefe stehe, daß die gewiß theilhaftig würden der reichmilden Indulgenzien und Schätze der Kirche und

der Verdienste Christi, qui porrigerent manum adjutricem, die mit der Hand hülfsen, das ist, die da Geld gäben.' Und das sagten sie mir alles mit deutschen Worten, denn es war keiner unter ihnen, der mit einem drei lateinische Worte recht hätte reden können.

Dagegen aber habe ich aufs neue gebeten und habe aus dem angeschlagenen Brief des Papstes bewiesen, daß der Heilige Vater, der Papst, befohlen, man solle den Armen solche Briefe umsonst, um Gottes willen geben, und sonderlich, weil dabei geschrieben wäre: *ad mandatum domini Papae proprium*, d. i. auf des Herrn Papst eigenen Befehl.

Da gehen sie wieder hinein und bitten den stolzen, hochmütigen Mönch, er möchte mir doch meine Bitte gewähren und mich mit dem Ablass von sich lassen, denn ich wäre ein sinnreicher und beredter Jüngling und wert, daß man auf mich etwas Sonderliches vor andern wendete. Aber sie kommen wieder heraus und bringen wieder die Antwort *de manu auxiliatrice*, von der helfenden Hand, die allein fähig wäre zum heiligen Ablass. Ich aber bleibe fest und sage, daß sie mir Armen Unrecht täten; den beide, Gott und der Papst, nicht ausschließen wollten von der Gnade, den verwürfen sie um etlicher weniger Pfennige willen, die ich nicht hätte. Da entsteht ein Streit, ich sollte doch etwas Geringes geben, damit es an der hilfreichen Hand nicht mangelte, ich sollte nur einen Groschen geben; ich sagte, ich hab' ihn nicht, ich bin arm. Zuletzt kam es darauf, ich sollte nur sechs Pfennige geben; da antwortete ich wieder, ich hätte auch nicht einen einzigen Pfennig. Sie redeten mir zu und sprachen miteinander. Endlich hörte ich, daß sie wegen zwei Dingen in Sorge waren, erstlich, man sollte mich in keinem Fall ohne Ablassbrief weggehen lassen, denn dies könne ein von andern angelegter Plan sein und möchte hernach ein böses Spiel daraus entstehen, dieweil in des Papstes Brief klar stünde, den Armen solle man es umsonst geben. Ferner aber, man müßte dennoch etwas von mir nehmen, damit nicht die andern hörten, die Ablassbriefe würden umsonst ausgegeben, und käme hernach der ganze Hauf der Schüler und Bettler gelaufen und wollte es ein jeglicher umsonst haben. Darum hätten sie nicht sorgen brauchen, denn die armen Bettler suchten mehr das liebe Brot, um den Hunger zu vertreiben.

Nachdem sie ihren Rat gehalten haben, kommen sie wieder zu mir und gibt mir einer sechs Pfennige, daß ich sie dem Commissario geben sollte. Durch diesen Beitrag würde ich auch ein Aufbauer der Kirche St. Peters zu Rom, item ein Erwürger des Türken, und würde noch theilhaftig der Gnade Christi und der Indulgenzien. Aber da sagt' ich frei aus Anregung des Geistes: wenn ich Indulgenzien und Ablass für Geld kaufen wollte, so könnte ich wohl ein Buch verkaufen und sie um mein eigen Geld kaufen. Ich wollte sie aber umsonst, geschenkt haben, um Gottes willen, oder sie würden Rechenschaft vor Gott dafür geben, daß sie meiner Seele Seligkeit versäumt und verscherzt hätten, wegen sechs Pfennigen; da doch beide, Gott und der Papst, wollten, daß meine Seele theilhaftig werden

sollte der Vergebung aller meiner Sünden, umsonst, aus Gnade. Dies sagte ich und wußte doch fürwahr nicht, wie es mit den Ablassbriefen stünde.

Endlich nach langem Gespräch frugen mich die Priester, von wem ich daher geschickt sei und wer mich abgerichtet habe, solche Sachen mit ihnen zu verhandeln. Da habe ich ihnen die lautere, klare Wahrheit gesagt, wie es war, daß ich von ganz und gar keinem Menschen vermahnt oder angetrieben oder durch Ratgeber dazu gebracht worden sei, sondern daß ich allein, ohne eines Menschen Rat, nur im Vertrauen und Zuversicht auf die gnädige, umsonst geschenkte Vergebung der Sünden, solche Bitte angestellt hätte, und ich hätte Zeit meines Lebens niemals mit solchen großen Leuten geredet oder etwas verhandelt. Denn ich war von Natur schamhaft, und wenn mich nicht der große Durst nach der Gnade Gottes gezwungen hätte, so hätte ich nicht so etwas Großes gewagt und mich nicht unter solche Leute gemengt und so etwas von ihnen gebeten. Da wurden mir abermals die Ablassbriefe verheißen, aber doch so, daß ich sie um sechs Pfennige kaufte, und die sollten mir für meine Person umsonst geschenkt sein. Ich aber bin darauf beständig geblieben, daß mir die Ablassbriefe von dem, der da Macht habe, sie zu schenken, sollten umsonst geschenkt werden; wo nicht, wollte ich die Sache dem lieben Gott befehlen und anheimstellen. Und also wurde ich von ihnen entlassen.

Die heiligen Diebe wurden gleichwohl traurig über diesen Handel, ich aber war zum Teil betrübt, daß ich keinen Ablassbrief bekommen hatte, zum Teil freute ich mich auch, daß trotzdem noch einer im Himmel wäre, der da wollte ohne Geld und Darlehen die Sünde dem bußfertigen Sünder vergeben, nach dem Spruch, den ich oft in der Kirche gesungen hatte: So wahr ich lebe, spricht Gott, will ich nicht den Tod des Sünders, sondern daß er bekehrt werde und lebe. Ach, lieber Herr und Gott, du weißt, daß ich hier in dieser Sache nicht lüge oder etwas von mir erdichte.

Dabei war ich also bewegt, daß ich, indem ich heimging in meine Herberge, schier von Tränen zerflossen und zerschmolzen wäre. Also komme ich in meine Herberge, gehe in meine Kammer und nehm das Kruzifix, das immer auf dem Tische in meiner Studierkammer lag, und lege es auf die Bank und falle davor nieder auf die Erde. Ich kann es hier nicht beschreiben, aber damals habe ich können fühlen den Geist des Gebetes und der Gnade, den du, mein Herr und Gott, über mich ausgossst. Die Summa aber war diese: ich bat, daß du, lieber Gott, wollest mein Vater sein, du wollest mir die Sünde vergeben, ich ergebe mich dir ganz und gar, du möchtest jetzt aus mir machen, was dir gefiele, und weil die Priester ohne Geld mir nicht wollten gnädig sein, daß du mein gnädiger Gott und Vater sein wolltest.

Da empfand ich, daß mein ganzes Herz verwandelt war, ich hatte einen Verdruß über alle Dinge in der Welt und deuchte mich, ich wäre dieses Lebens ganz satt. Eins nur begehrte ich, nämlich Gott zu leben, daß ich ihm gefallen möchte. Aber wer war damals, der mich gelehrt hätte, wie ich mich dazu anstellen mußte? Denn das Wort, Leben und Licht der Menschen war durch die ganze Welt begraben

in tiefster Finsternis der menschlichen Sazungen und der ganz närrischen „guten Werke“. Von Christo war es ganz stille, man wußte nichts von ihm, oder wenn seiner gedacht wurde, so ward er uns vorgestellt als ein grausamer, erschrecklicher Richter, welchen kaum seine Mutter und alle Heiligen im Himmel mit blutigen Tränen versöhnen und gnädig machen könnten, doch so, daß er, Christus, den Menschen, der Buße täte, für eine jede Todsünde sieben Jahre in die Pein des Fegefeuers hineinstieße. Es wäre die Pein des Fegefeuers von der höllischen Pein durch nichts unterschieden, als daß sie nicht sollte ewig währen. Mir aber brachte jezt der Heilige Geist die Hoffnung, daß mir Gott würde gnädig sein.

Und jezt fing ich an und beratschlagte etliche Tage bei mir, wie ich einen andern Stand meines Lebens anfangen möchte. Denn ich sah die Sünde der Welt und des ganzen menschlichen Geschlechts, ich sah meine vielfältige Sünde, die da sehr groß war. Ich hatte auch etwas gehört von der heimlichen großen Heiligkeit und von dem reinen, unschuldigen Leben der Mönche, wie sie Gott Tag und Nacht dienten, wären abgesondert von allem bösen Leben der Welt und lebten gar nüchtern, fromm und keusch, hielten Messen, sängen Psalmen, fasteten und beteten immerzu. Ich hatte auch dies scheinbare Leben gesehen, ich wußte aber und verstand nicht, daß es die höchste Abgötterei und Heuchelei war. —

Darauf zeigte ich meinen Rat dem Präzeptor an, dem Magister Andreas Staffelsstein, als dem obersten Regenten der Schule, der riet mir alsbald, ich sollte mich in das Franziskanerkloster begeben, dessen Neubau zu der Zeit angefangen war. Und damit ich nicht durch langen Verzug anders gesinnt würde, ging er alsbald selbst mit mir hin zu den Mönchen, lobte mein Ingenium und Kopf, rühmte, daß er mich allein gehabt unter seinen Schülern, von dem er guter Zuversicht sei, ich würde ein recht gottseliger Mensch werden.

Ich wollte aber mein Vorhaben auch meinen Eltern zuvor anzeigen und ihre Bedenken darüber hören, dieweil ich ein einziger Sohn war und Erbe meiner Eltern. Die Mönche aber lehrten mich aus dem Hieronymo: ich solle Vater und Mutter liegen lassen und nicht achten, und zu dem Kreuze Christi laufen. Sie zogen auch den Spruch Christi an: Keiner, der die Hand an den Pflug legt und zurücksieht, ist tüchtig zum Reiche Gottes. Dies alles mußte drängen und gebieten, daß ich ein Mönch wurde. Ich will hier nicht reden von vielen Stricken und Banden, womit sie mein Gewissen banden und verknüpften. Denn sie sagten, ich könnte nimmermehr selig werden, wenn ich die von Gott angebotene Gnade nicht bald annehme und gebrauche. Darauf habe ich, der ich lieber hätte sterben wollen, als die Gnade Gottes und das ewige Leben entbehren, ihnen alsbald angelobt und zugesagt, daß ich in dreien Tagen wollte wieder ins Kloster kommen und das Jahr der Probierung anfangen, wie sie es im Kloster nennen, d. i. ich wollte ein frommer, andächtiger und gottesfürchtiger Mönch werden.

Im Jahre Christi 1510, den 14. Juli, um zwei Uhr nachmittag, bin ich ins Kloster eingetreten, begleitet von meinem Präzeptor und etlichen wenigen meiner

Schulgesellen und etlichen gar andächtigen Matronen, denen ich zum Teil die Ursache angezeigt hatte, warum ich mich in den geistlichen Stand begeben. Und so hab' ich meine Begleiter ins Kloster gesegnet, welche alle mir mit Tränen Gottes Gnade und Segen wünschten. Und also ging ich ins Kloster. Lieber Gott, du weißt, daß dies alles wahr ist. Ich suchte nicht Müßiggang oder Versorgung des Bauchs, auch nicht den Schein großer Heiligkeit, sondern ich wollte dir gefallen, dir habe ich dienen wollen.

So tappte ich die Zeit in gar großer Finsternis."





III. Aus der Klausur in den Kampf.

(Um 1522.)

Das Wetter bricht los. Durch die ganze Nation zuckt es wie elektrisches Feuer, die Worte des Augustiners von Wittenberg dröhnen gleich Donnerschlägen, und jeder Schlag bezeichnet einen Fortschritt, einen Sieg. Noch jetzt, nach viertelhalb hundert Jahren, zieht die ungeheure Bewegung der Nation mit unwiderstehlichem Zauber an. Niemals, solange das deutsche Volk lebt, hat sein innerstes Wesen sich so rührend und großartig offenbart. Alle schönen Eigenschaften deutschen Gemüts und Charakters treten zu dieser Zeit in Blüte: Begeisterung, Hingebung, ein tiefer sittlicher Zorn, inniges Suchen des Höchsten und ernstliche Freude an systematischem Denken. Jeder einzelne nahm teil an dem Streit. Der reisende Händler focht am Nachtfeuer der Herberge für oder gegen den Ablass, der Landmann im entlegensten Tale hörte erstaunt von dem neuen Keger, dem sein geistlicher Vater jetzt bei jeder Predigt fluchte; der Sack des heischenden Bettelmönchs blieb leer, nicht einmal die Frauen im Dorfe spendeten Käse und Eier¹⁰. Die kleine Literatur schwoll zu einem Meere, hundert Druckerpressen waren tätig, die zahlreichen Streitschriften, gelehrte und volksmäßige, zu verbreiten. An jeder Pfarrkirche, in jedem Domkapitel zürnen die Parteien, überall erklären sich entschlossene Geistliche für die neue Lehre, die Schwächern ringen in bangem Zweifel; die Klosterpforten werden geöffnet, bald stehen die Zellen leer. Jeder Monat bringt dem Volk Neues, Unerhörtes.

Es ist kein Streit mehr zwischen Pfaffen, wie im Anfang Hutten verächtlich den Zwist der Wittenberger mit Tegel genannt hatte; es ist ein Krieg geworden der Nation gegen die römische Herrschaft und die Helfer derselben. Immer mächtiger erhebt sich die Gestalt Luthers vor den Augen seiner Zeitgenossen. Verbannt, verfolgt, verfolgt von Papst und Kaiser, von Fürsten und hoher Geistlichkeit, wird er

in vier Jahren der gefeierte Held des Volkes. Schon wird seine Reise nach Worms im Ton der Heiligen Schrift beschrieben, und er von Ubereifrigen mit den Blutzeugen des Neuen Testaments in Parallele gestellt¹¹. Aber auch die Gebildeten fühlen sich unwiderstehlich in den Kampf hineingerissen, sogar Erasmus lächelt noch Beifall und Hutten's Seele brennt hell auf für das Recht der neuen Lehre; nicht mehr lateinisch schreibt er: in deutscher Sprache, stürmischer und wilder als die Wittenberger, mit einem Feuer, das ihn selbst verzehrt, ficht der Ritter seine letzten Fehden für den Bauernsohn.

So tritt das Bild des einen, in dem sich während eines halben Menschenalters das beste Leben seiner Nation vereinigte, sehr nahe. Doch bevor wir versuchen, seine Seele zu verstehen, sei noch angedeutet, wie seine Art auf unbefangene Zeitgenossen wirkte. Zuerst das Zeugnis eines nüchternen und klaren Geistes, der Luthern nie persönlich nahe trat, der auch später in einer Mittelstellung zwischen den Wittenberger und Schweizer Reformatoren Ursache genug hatte, mit Luthers Störrigkeit unzufrieden zu sein. Es ist ein Bruder aus dem alten Benediktinerkloster Alpirsbach im wildesten Teil des Schwarzwaldes, Ambrosius Blaurer, geboren in Konstanz aus edlem Geschlecht, damals dreißig Jahre alt. Er hatte 1522 (8. Juli) den Konvent verlassen und war zu seiner Familie geflüchtet. Auf Antrag seines Abtes wurde vom Statthalter des Fürstentums Württemberg bei Bürgermeister und Rat von Konstanz seine Auslieferung ins Kloster gefordert. Blaurer ließ eine Verteidigung drucken, der das Folgende entnommen ist¹². Er wurde kurz darauf Prediger in Konstanz, Dichter geistlicher Lieder, nach der letzten Wiedereinsetzung Herzog Ulrichs einer der Reformatoren Württembergs, und starb in hohen Jahren und tatenmüde zu Winterthur als ein unsträflicher, würdiger, maßvoller Mann. Was er an Luther rühmt und tadelt, kann als die allgemeine Ansicht betrachtet werden, welche die ernstesten Geister jener Jahre hatten.

„Ich rufe Gott und mein eigen Gewissen an, zu bezeugen, daß mich kein Mutwille oder nichtiger Beweggrund aus dem Kloster getrieben und zu weichen gereizt hat, wie denn jetzt ein Gassengeschrei ist, Mönche und Nonnen liefen aus ihrem Orden, in Trotz gegen klösterliche Ruhe und Stille, um in fleischlicher Freiheit zu leben und ihrem Mutwillen und weltlichen Begierden Luft zu machen. Sondern was mich herausgetrieben hat, sind ehrenhafte, gewichtige, große Beschwerden und dringendes Mahnen meines Gewissens auf Grund und Anweisung des göttlichen Wortes. Und ich hoffe, daß alle Gelegenheit und Umstände meines Abganges nicht Leichtfertigkeit, Frevel oder irgend einen unziemlichen Voratz anzeigen; denn ich habe weder Kutte noch Kappe von mir gelegt, außer etliche Tage nach meinem Abgange zu meiner größern Sicherheit, bis ich meine Zuflucht erreicht hatte; ich bin auch weder in Krieg noch mit einer hübschen Frau dahingezogen, sondern habe mich unverzüglich, so schnell es mir nur möglich gewesen, zu meiner viel lieben Mutter und zu meinen Verwandten begeben, welche von unbezweifeltem christlichem Ge-

müt sind und bei der Stadt Konstanz in solcher Achtung der Ehrbarkeit stehen, daß sie mir zu keinem unbilligen Vornehmen raten oder helfen würden. —

Dazu traue ich, daß mein bisheriges Leben und Wandel den Argwohn eines unziemlichen, mutwilligen Vornehmens leicht von mir abwenden wird. Denn obwohl ich mich vor Gott in nichts übernehme, darf ich mich doch vor den Menschen, weil es jetzt die Not erfordert, wohl in dem Herrn rühmen, daß ich in dem Kloster, auf der Schule, hier und überall, wo ich gewesen bin, gute Meinung und Nachruf, viel Liebe und Gunst wegen meiner Ehrbarkeit bewahrt habe. Auch hat mir die Botschaft aus Württemberg vor euren Ohren das Lob selbst verliehen, daß in dem Kloster zu Alpirsbach meines Wesens und Wandels halber keine Klage oder Nachrede über mich sei, sondern ich hätte mich wohl und fromm gehalten, nur daß ich mich, wie sie sagen, um die verführerische und verdammte Lehre Martin Luthers zu viel gekümmert, die Schriften desselben gelesen, gehalten und gegen das Verbot des Abtes öffentlich in dem Konvent und meinen Laienpredigten gelehrt, und als mir auch das verboten wurde, dennoch heimlich und in den Winkeln in die Seelen etlicher Konventsherren gegossen habe. Mit solchem Lob meiner Väter und Mitbrüder bin ich ganz und gar content und wohlzufrieden, und will mich dieser einzigen Missetat christlich und auf Grund des göttlichen Wortes wohl verantworten, und ich hoffe, meine Entschuldigung soll nicht allein mir, sondern auch etlichen andern zur Abwendung eines falschen und ungegründeten Argwohns förderlich sein.

Als in den leztvergangenen Jahren die Schriften und Bücher Martini Luthers ausgingen und ruchbar wurden, sind sie auch mir zu Handen gekommen, ehe sie von geistlicher und weltlicher Obrigkeit verboten und verdammt wurden. Und wie andere neu gedruckte Schriften habe ich sie besehen und gelesen. Anfänglich ist mir solche Lehre etwas fremd und seltsam erschienen, auch unhold und im Widerspruche mit lang hergebrachter Theologia und kluger Lehre der Schule, auch mit etlichen Satzungen der päpstlichen geistlichen Rechte, und im Widerspruch mit alten und, wie mich damals bedünkte, löblichen, von unsern Voreltern auf uns erwachsenen Herkommen und Bräuchen. Da ich aber nichts desto weniger dabei deutlich merkte, daß dieser Mann allenthalben in seine Lehre einstreute helle, klare Sprüche der heiligen biblischen Schrift, nach welchen alle anderen menschlichen Lehren gerichtet, beurteilt, angenommen oder verworfen werden sollten, verwunderte ich mich sehr und wurde dadurch veranlaßt, solche Lehre nicht ein- oder zweimal, sondern oft, fleißig und mit ernstem Aufmerken zu erlesen, zu erwägen und gegen die evangelische Schrift zu halten, auf welche sie sich mehrmals beruft. Aber je länger und fleißiger ich dies tat, desto mehr verstand ich, wie dieser hochgelehrte, erleuchtete Mann mit so großer Würde die Heilige Schrift traktierte, wie so ganz rein und säuberlich er mit ihr umging, wie er sie so klug und zierlich allenthalben anzog, wie hübsch und künstlich er sie zusammen verglich und mit einander verschränkte, die dunkeln, schweren Texte durch Zuziehung anderer klarer, verständlicher Sprüche erläuterte und merklich machte, und ich sah, daß in seiner Behandlung der Schrift

Alte geistliche Trachten
 15. u. 16. Jahrh.



Alte geistliche Trachten
 15. u. 16. Jahrh.



Alte geistliche Trachten
 15. u. 16. Jahrh.



Trachtenbilder. 16. Jahrhundert.
 (Handzeichnungen von Albrecht Dürer. 1491-1517. Albertina, Wien.)

1495
 70

die größte Meisterschaft und die allerzuträglichste Hilfe zu einem recht gründlichen Verständnis ist, so daß auch ein jeder verständige Laie, der seine Bücher recht ansieht und fleißig liest, deutlich begreifen kann, daß diese Lehre eine ganz wahre, christliche, starke Grundfeste hat. Deshalb traf sie auch sehr mein Gemüt und ging mir tief zu Herzen, und es ist mir nach und nach der Nebel vieler alter Mißverständnisse von dem Gesicht gefallen. Denn diese Lehre wurde mir keineswegs verdächtig, wie die vieler anderer Schullehrer, die ich vormals gelesen habe, darum weil sie weder auf Herrschaft, Ruhm oder zeitlichen Genuß zielt, sondern uns allein den armen, verschmähten, gekreuzigten Christus darstellt, und uns ein reines, bescheidenes, ganz gelassenes und der Lehre Christi in allen Dingen gleichförmiges Leben lehrt, weshalb sie auch den geschwollenen, aufgeblasenen Doctoribus, die mehr ihre eigene Ehre und Ruhm als den Geist Gottes in der Schrift suchen, und den gewaltsüchtigen, vielprüdigen Pfaffen unendlich und zu schwer ist. Deshalb will ich eher Leib und Leben und all mein leibliches Vermögen verlieren, als mich davon abdrängen lassen, nicht um des Luther willen, dessen Person mir, abgesehen von seinen Schriften, fremd und unbekannt ist; auch er ist ein Mensch, und kann deshalb wie andere Menschen irren und fehlen; aber um des göttlichen Wortes willen, das er so hell und klar in sich trägt, mit so großem Sieg und Triumph aus freimütigem, unerschrockenem Geiste redet und erhellte. — —

Die Feinde wollen uns auch diesen Honig zumeist dadurch verbittern, daß Luther so sehr eigelig, leicht gereizt, anfällig und bissig ist und seine Widersacher, namentlich die großen Fürsten und geistliche und weltliche Herren, mit so frevlem Mute antastet, schilt und lästert, und brüderlicher Liebe und christlicher Bescheidenheit so sehr vergißt. Darin hat er wahrlich auch mir oft mißfallen; ich möchte auch gar ungern jemanden anleiten, daß er es ihm darin gleich täte; ich habe aber nichts desto minder seine gute christliche Lehre darum nicht verwerfen und zurückweisen, auch seine Person in dem Punkt nicht verurteilen wollen, und zwar deshalb nicht, weil ich seinen Geist und das heimliche Urteil Gottes nicht durchschauen kann, das vielleicht durch diesen einzigen Mangel viele Leute von seiner Lehre abziehen wird. Und da er nicht seine eigene Sache, sondern das göttliche Wort verfechten will, darf ihm viel nachgesehen und alles als Gottes eifriger Zorn ausgelegt werden. Hat doch auch Christus, der Brunnen und das Abbild aller Sanftmut, die verstockten, steinherzigen Pharisäer oft vor allen andern rauh angefahren, ihnen geflucht und sie falsche Gleisner, gemalte Totengräber, Hurenkinder, Blinde und Blindenführer, auch des Teufels Kinder genannt, wie die evangelische Historie anzeigt (Matth. 12, 15, 23; Joh. 8). Vielleicht würde Luther manchem gern einen großen Titel beilegen, wenn er es mit Wahrheit tun könnte. Doch mag er meinen, es schicke sich nicht, daß er die Verfinsterten durchläuchtig, die reißenden Wölfe gute Hirten, die Ungnädigen gnädig nennen solle; denn ohne Zweifel, wenn ihm bisher Gott nicht gnädiger als sie gewesen, wäre seines Gebeins nicht mehr auf Erden. Doch wie dem allen sei, ich will es an diesem Ort nicht verteidigen. Das Spotten und Schelten wol-

len wir abweisen und den Ernst seiner tapfern christlichen Schriften zu unserer Besserung mit Dank annehmen.

Als ich nun auf meinem gegründeten Vornehmen freimütig allerwegen beharrte und mich durch kein menschliches Verbot davon abbringen lassen wollte, wie ich ja als Christ nicht durfte, wuchs der Unwille meines Herrn von Alpirsbach und etlicher seines Konvents immer mehr und heftiger wider mich, und das Schwert des Zornes Gottes fing an zu schneiden und Uneinigkeit zu machen zwischen den Brüdern. Zuletzt ward mir aufs höchste geboten, daß ich von meinem Vornehmen abstehe, auch zu den andern des Konvents, die mir günstig und christlicher Lehre geneigt waren, dieser Sache wegen nicht sprechen sollte. Ferner sollte ich nicht predigen und den Konvent lesen, sondern allerwegen sein wie ein anderer Konventsbruder. Ich wollte nicht widerstehen, sondern wollte solche Gewalt in christlicher Geduld gern leiden, doch mit dem Vorbehalt, daß ich mir für meine Person keineswegs wehren lasse, alles zu lesen und zu halten, was nach meinem Erkennen heiliger Schrift gemäß und meinem Seelenheil förderlich sei. Ferner, daß ich andern, die solches von mir begehren und bedürftig sein sollten, Lehre, Schriften, Bücher und brüderliche Unterweisung mitteilen wollte. Denn so sei mir von Gott, meinem Herrn, geboten worden, und sein Geheiß wollte ich höher achten als allen andern menschlichen Gehorsam. Das aber ward mit großer Ungunst aufgenommen und unleidlicher Frevel genannt, der tägliche Unfrieden wurde gemehrt, die klösterliche Ruhe untergraben und zerrüttet. Der eine sagte, er wolle in dieser Keizerschule nicht länger bleiben, ein anderer, die Lutherischen müßten aus dem Kloster, oder er wolle hinaus; der dritte wandte vor, das Gotteshaus müßte um meinetwillen üble Nachrede ertragen und zeitlichen Nachteil leiden, denn man wolle annehmen, sie wären alle meiner Meinung; der vierte sprach von Schlagen, der fünfte von sonst etwas, so daß ich die Sache nicht länger ertragen, auch ohne Verletzung meines Gewissens in solcher Zwietracht nicht weiter verharren wollte. Deshalb hielt ich bei meinem Abt und Konvent ernstlich und mit höchstem Fleiß um einen gnädigen gutwilligen Urlaub an, ich wollte mich ein Jahr oder zwei ohne Kosten des Gotteshauses auf einer Schule oder anderswo erhalten, ob vielleicht unterdes durch göttliches Einsehen die Ursache unserer Zwietracht zu friedlichem Ende käme, so daß wir, in evangelischer Lehre vereinigt, mit freundlicher, ganz brüderlicher Liebe wieder zusammenkämen.

Als mir aber auch dies von ihnen abgeschlagen wurde, bin ich wohlbedacht, nachdem ich vorher Rat gehalten hatte mit weisen, gelehrten, hochverständigen und gottesfürchtigen Herren und Freunden, selbst aus dem Kloster gewichen.“ — So weit Ambrosius Blaurer.

Während Bruder Ambrosius aus dem Fenster seiner Klosterzelle noch sorgenvoll über die Fichten des Schwarzwaldes in das Freie sah, ritt ein anderer aus dem Tore einer Fürstenburg am Thüringer Waldgebirge. Hinter ihm lag die finstere Drachenschlucht, vor ihm der lange Rücken des zauberhaften Hörfelberges, worin

CHRISTIANAE LIBERTATIS

M. LUTHERO. PROPVGNATORIBVS. V. L. AB HVTTE



Numina caelestem nobis peperere Lutherum,
Nostra diu maius sacra uidere nihil.
Quem si Pontificum crudelis deprimit error;
Non feret iratos impia terra Deos.



Si qua fides Superis, potuit li lumine Diuum
Iuppiter, aut spes est si qua relicta prijs.
Hac dextra oppressis reparabitur aurea quondam
Libertas. Nefcis: Alea iacta diu est.

„Die beiden Vorkämpfer der christlichen Freiheit Luther und Hutten.“

(Einblattdruck. Straßburg, Johann Schott, 1521. Ähnliche Flugblätter mit den Bildnissen Luthers und Hutten waren seit 1520 im Umlauf, dieses war während des Reichstages in Worms verbreitet worden, worüber sich der päpstliche Nuntius Hieronymus Alexander beschwerte.)

Eyn hupfch new lyed von dem von Hutten Im thonn

Von erst so wöll mir loben/Maria die reyne mayd.

¶ Ach edler hut auß Francken/nun sich dich weyllich fur got solan loben vnd danc-
ken/der wirt noch helfen dir/die gerechtigkeit vor fechten/du solt beytzen dem rechte/
mit andn rittern vñ knechten/mit frumen kriegsleuten gut/beschinnen dz Chüste blut.

¶ Du solt beytzen dem rechten/auß Chüstenlicher pflicht/solt ritterlichen fechten/dan
du bist wol bericht/das duß solt thon auß schulden/wilt haben gotes hulden/du solle
beyt falsch nie dulden/was Christen glauben antriefft/so du verstaft die geschrifte.

¶ Laß dich nur mit behdiam/du Christlicher ritter gut/vom wort gotes thû mit keren/
du hast eins helden mit gotes wort solt frey erheben/sol alzeyt oben schweben/darum
sollen wir vns heben/so faren wir frisch vnuertzagt/hut der hat eins gewagt.

¶ Ir Edlen grauen vnd Fursten/o Künig vnd Kayser her/das Christen volck thet
dursten nach Euangelischer ler lebendig wasser wölle sy haben/gut brünen hat Isaac
graben pfilistiner verwoffen haben/die brünen zu gefult mit ket/also es yetz auch geet

¶ Pfilistiner haben seer verwoffen/die brünen gödlicher leer/in steten vnd in dorffen/
kein lautere predig mer/thut man gar selten hören/gots wort wöllens nur verkeren/nach
gelt vnd weltlichen eren/nach gewalt vnd zeytlichen gewin/steln sy yren mit vñ syn.

¶ Was ist newe vorhanden/das ich mit freiden hör/vil Isaac seynd auffgestand/
vns zu gut vnd got zu eer wöllens lebendig quellen haben/nach lauterem wasser gra-
ben/do mit sy vns erlaben/heimlich vnd offenbar/got geb in vil guter jar.

¶ Die frumen recht gelerten/die greysens dapffer an/das die falschen verferten/werde
mit schanden abstan/ir gefatz vnd menschen gedichte/das wirt kalt gar vernichte wir
sind in nichts verpfliche/nur was got selb thet lern/zü dem sollen wir vns keren.

¶ Huttenus halt sich veste/das hab ich gütten bescheyt/er wolt gern thon das beste vñ
frummen Christenheyt/thut sein seel fur vns setzen/acht mit wer in thû legen/an leyß vnd
güt drum setzen/er halt frey vnuertzagt/das Euangely sagt.

¶ Furwar eyn güter hürte/setzt sein seell fur sein schaff/bey dem man frumheyt spurte/
so er mit ligt in schaff thüt sich der scheflin fleyßen/das die wolff sy nur zerreyßen/
verderben vnd zerbeißen der daglöner der flucht/so er den Wolff nirsicht.

¶ Her got laß dich erbarmen der Cristenheyt trüßal/kum bald zu hilff vnß armen/
in disen jamertal hürten thon sich zween/die schefleyn sich zerstreuen thû vns den
weg recht zeygen/durch recht verstendig leit her ab der gleisnet neyd.

¶ Dis liedlin thû ich singen/zü lob einam Doctor/werd ich hoff ym weß gelingen/er
ist gros eeren werdt/Olrich von Hutten ich sagen/thut leyß vnd leben wigan/vñ thut
gantz mit verzagen/got geb im glück vnd sück/das er all sach wol schick.

Der bösen dück

Der frummen glück

Ein Lied von dem von Hutten. (Einblattdruck. 1521.)

Hans Sachs, Die Wittenbergische Nachtigall.

(Erstausgabe. Nürnberg, 1523. Die amtliche Einführung der Reformation in Nürnberg
erfolgte 1524.)

Die Wittenbergisch Nachtigall

Die man yetz höret überall.



Ich sage euch/wa dise schweyge/so werde die steyn schreyen Luce 19.



III S. 82, 2

Allen liebhabern Ewangelischer warhayt/
Wünsch ich Johannes Sachs/Schüchmacher
guad vñ fryd in Christo Jesu vnserm herren

In auffserwölten in Christo/ aller meniglich ist vnuer-
borgen/ in teütscher nation/ wie die Christlich gemayn/
etwan lang her/ vil jar/ durch menschē leer etlicher Sophistē
abgeführt ist worden/ von der warhafften freyhait des hailigē
Ewangeliū/ vnder das schwär joch des Römischē Bischofs
wölcher vns rberladen hat/ mit vil gebotten vnd gesetzen/ vñ
wöllichen vns doch Christus vnser ayniger leermayster nicht
gebotten noch geleert hat/ sonder solch menschliche tradition
verworfen/ wan er spricht Matth. xv. Vergebens dienē sy mir
in menschen gesetzten/ vñ kürzlich hernach/ alle pflanzung die
got mein hymliſcher vater nit gepflāzet hat/ wirt außgerēit
lat sy faren die blinden/ blindē layter/ vnd solcher sprūch seind
vil im Ewangeli/ wider die menschē sünd vñ gebot/ aber wir
als verirrte schäſlein/ solcher haylsamen leer vnbedacht/ vnd
schier ganz vergessen/ seynd gangen vnder dem Römischen
joch/ mit schwerer müe vnd grossen schaden/ yelenger ye mer
vñ hond dardurch das senfft joch Christi verlassen/ wölches
vns Christus vnser saligmacher beuolhen hat/ dz ist der aynig
gelaub in Christo/ wölches ist dz ainig götlich werck/ als chri-
stus sagt Johan. 6. Zum andern ist bey vns vndergangen/ die
fruchtbarlieb des nächsten/ in wölcher doch allain stāt die er-
füllung des gebot gottes/ vñ der prophetē/ wie Christus spricht
Matth. 23. Also sey wir allain peyniget gewest in den wercken
die gott nye gehayssen noch gebotten hat/ sonder die menschē
erdicht vnd erfunden haben. Nach dem aber vorgemelt Rō-
misch böß regiment/ so gar über hand genōmen/ da hat ange-
fangen zu schreiben Doctor Martinus Luther/ wider vil irze-
tumb vnd myßbrēuch des geystlichē regimēts/ vnangesehen
ainicher person/ vñ das haylig Ewangeliū/ das wort Gottes
(wölches vor durch menschen leer verdunckelt war) widerüb-
klar vnvermischet an den tag gegebē/ deshalb vil vñ dem Rō-

mischen Bischof oft zu widerrieffen gedrungen ist worden/ye
 doch ist er allmal/als ain vnüberwundner (mit hay. schufft)
 vor bekant warhait/vnwiderriefft beliben/defgleiche habē
 sich vil Doctores gegē jm mit schreybē eingelegt/ yedoch auch
 nichts außgericht/wann die götlich warhait/ ist in zu starck
 gewest/sonder seind syglos an jm worden/defhalb ist egemel
 ter Doctor Martinus Luther in grossen beruff kommen/ gen
 allermenigklich/vnd sein leer angenōmen/als Ewangeliſch
 Christlich vn̄ güt. Nachmals aber ist der Römisch hauf ver
 zweyfelt/an der überwindung/mit disputieren vnd schreyben
 vn̄ wōllen die Christlich gemayn/ vnder dem Römischē joch
 behalten/mit schmähen/lestern/bannē/verbieten/verfolgen
 verbiennen/begwältigen/wōlche weys doch ain böß ansehē
 hat/vnd argtwenig ist/vngerechter sache. Nun von disen an
 gezaygten stücken allen/will ich in ainer sum̄/ ain kurze erte
 rung thon/dem gemaynē man (solcher handlung vnwissent)
 zu vnderweyſen vn̄ leeren/darauff er m̄g erkennē die götlich
 warhait/vnd dargegen die menschlichen lügen/darin wir ge
 wandert haben. Zum andern den/so die götlich warhait vor
 erkant habē/die zu ermanē/der gütige genad gottes/der vns
 so reychlichen mitgetaylt hatt/die offenbarung des hayligen
 Euangelii/in disen letzten geferlichen zeyten/auff das sy im
 herlich danck sagen. Zum dritten/den/die solches wort gotes
 mit annemen/sonder verachten/vnd zum taylor verfolgen/ob sy
 der barmherzig got auch erleichtet/das sy annemen dz trost
 lich Euangelii/vnd abliessen v̄ dem falschen vertrauen/zū
 erlangen die s̄ligkeit/mit jren selb erdichten wercken/in wōl
 chen got kain gefallen hat/ vn̄ lieffen die eer der s̄ligmachūg
 allain Christo vn̄serm herren/wōlches v̄ gott vns geben ist/
 zur weysheit vn̄ zur gerechtigkeit/vn̄ zur hayligung/vnd er
 lösung/ Wie Paulus. 1. Corinth. 1. beschreybt. Auff das also
 wir semplich mit ainander anhiengen dem ewigen aynigen
 wort gottes vnuermischt/vnd also wir ain schaff stall wurdē
 vn̄ser hyrten Jesu Christi des lebendigen gottes sun / von yetz
 an in ewigkeit/Amen.

Wacht auff es nahent gen dem tag
Ich hö: singen im grünen hag
Ein wunnigliche Nachtigall
Ir stym durchklinget berg vnd tall
Die nacht naygt sich gen Occident
Der tag get auff von Orient
Die rotprünstige morgen rōdt
Her durch die trüben wolcken gōt
Darauf die liechte Sun thūt blicken
Des Mones scheyn thūt sy verdrücken
Der ist yetz worden blaych vnd finster
Der vor mit seynem falschen glünster
Die gangen herd schaff hat geblende
Das sy sich haben abgewende
Von irem hyrten vnd der wayd
Vnd haben sy verlassen bayd
Synd gangen nach des Mones scheyn
In die wiltnuß den holzweg ein
Haben gehört des löwen stym
Vnd seynd auch nach genolget im
Der sy gefüert hat mit lüste
Gantz weyt abwegs dieff in die wüste
Da habens ir süß wayd verloren
Hond gessen vnkraut dystel doren
Auch legt in der löw strick verborren
Darein die schaff fülen mit sorgen
Da sy der löw dann fand verstricket
Zerriß er sy/ darnach verschlicket
Zu solcher hüt haben geholffe
Ein gantzer hauff reyssender wolffe
Haben die ellend herd besessen
Mit scheren melcken/schinden/fressen
Auch lagen vil schlangen im gras
Sogen die schaff on vnderlas
Durch all gelyd biß auff das marc

Des wurden die schaffbürr: vnd arck
Durch auß vnd auß die lange nacht
Vnd seynd auch aller erst erwacht
So die Nachtigall so hell syngt
Vnd des tages gelentz her dringet
Der den löwen zutennen geht
Die wolff ond auch jr falsche weyd
Des ist der grymmig löw erwacht
Erlüet vnd ist vngeschlacht
Vber der Nachtigall gesang
Das sy meldt der sunnen auffgang
Dauon seyn künig reich entnimpt
Des ist der grymmig löw ergrympt
Stelt der Nachtigall nach dem leben
Mit list / vor jr / hynden vnd neben
Aber jr kan er nicht ergreyffen
Im hag kan sy sich wol verschleyffen
Vnd singet frölich für vnd für
Nun hat der löw vil wilder thür
Die wider die Nachtigall blecken
Waldesel / schwein / böck / katz vñ schnecke
Aber jr heilen ist als fell
Die Nachtigall singt in zu hell
Vnd thut sy all niederlegen
Auch thut das schlangen gsicht sich regen
Es wisfelt ser vnd wider sicht
Vnd fürchtet ser des tages licht
In will entgon die ellend herde
Darnon sy sich haben genert
Die lange nacht vnd wolgemest
Loben der löw sey noch der best
Sein wayd die sey sües vnde gut
Wünschen der Nachtigall die glüt
Des gleichen die frösch auch quacken
Zyn vnd wider in jren lacken

Vber der Nachtigall gebeen
 Wann ir wasser will in entgeen
 Die wildt genß schreyen auch gagag
 Wider den hellen liechten tag
 Vnd schreyen in gemayne all
 Was singet neuws die Nachtigall
 Verkündet vns des tages wunne
 Sam macht allain fruchtbar die summe
 Vnd verachtet des Mones glest
 Sy schwyg wol still in irem nest
 Macht kain auffrur vnder den schaffen
 Man solte sy mit ferner straffen
 Doch ist diß mordtgschray als vmb sint
 Es leuchtet her des tages brennst
 Vnd singt die Nachtigall so klar
 Vnd seer vil schaff an diser schar
 Zeren wider auß diser wildte
 Zu irer wayd vnd hyrten mildte
 Etlich melden den tag mit schall
 Inn maß recht wie die Nachtigall
 Gen den die wolff ir zen thun blecken
 Jagen sy ein die doren hecken
 Vnd marteren sy biß auff das blut
 Vnd dröwen in bey feners glütt
 Sy sollen von dem tage schweygen
 So thund sy in die Sonnen zeygen
 Den scheyn nyemandt verbergen kan
 Nun das ir klärer mügt verstan
 Wer die lieplich Nachtigall sey
 Die vns den liechten tag auß schrey
 Ist Doctor Martinus Luther
 Zu Wittenberg Augustiner
 Der vns auffwecket von der nacht
 Darein der Monschein vns hat bracht
 Der Monschein deit die menschen lere

Wer die nach
 tigall sey.

Wer die schaf
 seynd.

Wer der mon
 scheyn sey.

Der Sophisten hin vnde here
 Innerhalb der vierhundert jaren
 Die seynd nach irer vernunft gefaren
 Vnd hond vns abgefüret ver
 Von der Ewangeliſchen ler
 Vnſeres hyrten Iheſu Chriſt
 Syn zu dem löwen in die wüſt
 Der löw wirt der Papſt genent
 Die wüſt das gayſtlich Regiment
 Darinn er vns hat weyt verfür
 Auff menſchen ſind als man yetz ſpürt
 Damit er vns gewaydnet hat
 Deit den gots dienſt der verzund gat
 In vollem ſchwanc auff ganzer erden
 Mit Mönich Clonnen Pfaffen werden
 Mit Kutten tragen/ Kopff beſcheren
 Tag vnd nacht in kirchen pleren
 Metten/Prim/Tert/ Vesper/ Complet
 Mit wachen faſten langen bet
 Mit gerten haben Creutzweyß ligen
 Mit knyen naygen bucken bygen
 Mit glocken leütten orgel ſchlagen
 Mit hayleum/ kergen/ ſanen tragen
 Mit reüchern vnd mit glocken tauſſen
 Mit lampen ſchiren gnad verkauffen
 Mit kirchen/ wachs/ ſaltz/ wasser weyen
 Vnd des gleychen auch die leyen
 Mit opffern vnd die liechelein brennen
 Mit walfart vnd den haylgen dienen
 Den abent faſten den tag feyren
 Vnd beichten nach der alten leyren
 Mit brüderſchaft vnd Roſenkrenzen
 Mit ablaß leſen kirchen ſchwenzen
 Mit Pacem küſſen hayleumb ſchawen
 Mit meß ſtyſſten vnd kirchen bawen

Das irgeen
 der ſcheſlein

Wer der Leo
 ſey.
 Was die wüſ
 ſte ſey.
 Was die way
 de ſey der irz
 renden ſchaff

Wie der gleiß
 ner im tempel

Es sagt vn-
ser Gardion
auch es seye
war.

Matthei. xv.

was die mort
strick seynd.

Das vns Chri-
stus hayst ne-
men zu verge-
bung vnnser
sündt.

Mathei. xxvj
Das hat vns
Christus frey
gelassen.

Mathei. xv.
Dis gebot hat
Pau. verkünt

Mit grossen kost die altar zieren
Tafel auff die welschen manieren
Samata messigwand kölich gulden
Mit monstrangen sylberen bilden
In Clöster schaffen rent vnd zynst
Dis alles hayst der Bapst gots dinst
Spricht man verdient damit den hymel
Vnd löst mit ab der sünden schimel
Ist doch als in der schufft vngründt
Eytel gedicht vnd menschen fündt
Darinn gott kain gefallen hat
Matthei am fünffzehenden stat
Vergebenlich dienen sy mir
In den menschen gesegen jr
Auch so würt ain yegliche pflanze
Vertilgt vnd auß gereüttet ganze
Die mein vatter mit pflanget hat
Hör zu du ganz gaystlicher stat
Wa bleybst mit dem erdichten wercken
Nun lat vns auff die mortstrick mercken
Bedeütten vns des Bapstes nez
Seyn Decretal gebot gesetz
Damit die schaff Christi zwinget
Mit ban er zu der beycht vns dringet
All jar zum Sacrament zu gan
Verbeüt des blut Christi bey dem ban
Gebeüt bey dem bann alle jar
Zu vasten vierzig tag fürwar
Sunst vil tag vnd vier Cottenber
Auch zu meyden flaysch vnd ayer
Zu feyren vil tag er gebeüt
Verbeüt etlich tag die hochzeyt
Gefatterschafft vnd etlich gradt
Zu heyratten er verboten hat
Münich vnd Pfaffen bey dem ban

Doch müßen sy wol hüren han
 Grummen leütten jr kinder lezen
 Vnd frembde Lerweyber einsetzen
 Vnzal hatt der Papst solcher bott
 Der doch kains hat gebotten gott
 Jagt die leüt in abgrundt der hell
 Zu dem Teüffel mit leyb vnd sell
 Paulus hatt in gezayget an
 Am vierdten zu Thimothean
 Vnd spricht der Gayst saget deütlich
 Das zu den letsten zeyten sich
 Etlich vom glauben werden dräten
 Vnd anhangen des Teüffels räten
 Werden leütten die Le verbieten
 Vnd etlich speyß die Got durch güetten
 Beschaffen hat mit danck sagung
 Ich main das sey ye klar genung
 Nun lat vns schawen nach den wolffen
 Die dem Papst han darzu geholffen
 Zu füren solch tyranny
 Bischöff/Pröbst/Pfarzer vnd Aptey
 All Pielaten vnd Seelsorger
 Die vns vor sagen menschen ler
 Vnd das wort gottes vnder drucken
 Rummen mit vor gemelten stucken
 Vnd wann mans bey dem liecht besicht
 Ist es als auff das gelt gericht
 Man muß gelt geben von dem tauffen
 Die fürmung muß man von in tauffen
 Zu beychten muß man geben gelt
 Die Mess man auch vmb gelt bestellt
 Das Sacrament muß man in zallen
 Hatt man hochzeyt man gezt in allen
 Styrbt ains/vmb gelt sy es besyngen
 Wers nit will thün/den thünd sy zwingen
 B

i. Thimo. iij.
 Das ist yezt
 liberal sit/got
 erbarmt.

i. Thimo. iij.

Wer die wolf
 seynd.

Die Kaufman
 schatz d' gayst
 lichen.

Nota

Das Schaff
scheren.

Da muß offte
der Weyn an
stöcken erfau-
len/erfryeren/
biß meyn her:
Brobst erlau-
bet zů lesen.

Als dem sack
zů der kaynen
boden hatt.

Das Schaff
melcken.
Bawren bes-
scheyffer.

Vnd solt ez aynen Rock verkauffen
Also sy uns die woll auß rauffen
Vnd was sy lang ersynoneyen
Sy wider vmb wücher hin leyhen
Von zwayntzig guldin ain malter koren
Ich main das hayß die schaff geschoren
Auch wie hart sy das volck maulbanden
Mit den zehenden auff den landen
Da man mit in des heregots spilt
Wie man sy bannet vmb die gilt
Vnd sy mit liechten thut verschieffen
Die armen bawren fronen müessen
Das die starcken schindt fessel feyren
Halb zeyt in dem wirzhanß vmb leyren
Vier opffer muß man in auch reychen
Vnd den Niespfenning des geleychen
Vnd dartzů an den feyrtagen
Lond sy Täßfelein rum tragen
All Kirchweych sy nach gelt auch dichten
Ain jarmarckt mit haylcumb auffrichten
Darbey sy Ablass Bullen haben
Geltstöck lond sy in Kirchen graben
Also richt man dem armen volcke
Das hayst die schaff Christi gemolcke
Auch kommen die Stationierer
Anthonier/Valenthiner
Die sagen vil erlogner wort
Das sey geschehen hie vnd dort
Bestreychen frau vnde man
Mit ain vergülten Esels zan
Vnd erschinden auch geltes krafft
Schreyben leüt in jr bűder schafft
Zolen die zynn all jārlich jar
Darnach kumbt ain ersame schar
Hayst man zů teütsch die Romanisten

Mit grossen Ablass/Bullen/Kisten
 Richten auff rotte Creutz mit fannen
 Vnd schreyen zu frawen vnd mannen
 Legt ein/gebt eüwer hilff vnd stewart
 Vnd löst die seel auß dem segfewart
 Bald der guldin im Kasten klinget
 Die seel sich auff gen hymel schwinget
 Wer vnrecht güt hat in seym gwalt
 Dem helffen syes ab gar balde
 Auch gebens brieff für schuld vnd peyn
 Da legt man in zu gulden ein
 Der schalck strick seyn so mancherley
 Das hayst mir Römisch schinderey
 Fürbas mercket von den Bischöffen
 Wie es zu gee an iren höffen
 Mit Notari/Officiälen
 Mit Citatz schreybern vnd Pedellen
 An irem falsch gaystlichen recht
 Wie man da schindet mayd vnd knechte
 Auch wie man da zureys die Le
 Vnd nymmet gelt vnd anders mee
 Vnd nôt sy auch zusam zu globen
 Auch wie sy mit den leütten roben
 Die in an zu in jagt in der beycht
 Die etwann gessen hond villeycht
 Flaysch oder ayer in der vasten
 Das thond sy also scharpff antasten
 Als hett ainer ain mord gethan
 Auch wiesy vmbgend mit dem ban
 Wie sy in bschweren vnd vernewren
 Auch wie das arme volck sy stewart
 Auch mit dem gwild vnd dem gejayt
 Thünd sy in schaden am gedrayt
 Halten ranber in iren flecken
 Die Karoben/mörden/stöcken/blöcken

B ij

Ablass kremer
 O dz Chustus
 bald keme/vn
 laget kauffer
 vn verkauffer
 auß dem tēpel
 Matthei. xxj.

Ain Bafport
 an den Teüfel

Schaff schin
 den.

Vnd der Fris
 gar.

Haynz gyb r.
 guldin/so bist
 ledig/wilt nit
 so müst Elfen
 habē mit vol
 lem nutz/oder
 im bann seyn
 Gib gelt oder
 blüt.

Mer/du bist
 dem Pfarrer
 14. pfenning
 schuldig/löse
 du dich nit/so
 thün wir dich
 in den schwee
 ren bann.

Die hyrtē hal-
ten Wolff in
iren hütten /
hyrten vnd
metzger.

Matthei. viij.

Marci. xij

Wer die schlä-
gen seynd.

Käß jäger.

Bauch hay-
ligen.

Auch fieren Bischoff trieg mit trüg
Vergiessen vil Christliches blüts
Machen ellend wittwen vnd wayssen
Dörffer verbiennen / Stett zū rassen
Die leüt verderben / schätzen / bressen
Ich mayn das hayß die schaff gefressen
Christus / solch wolff verkündet hat
Matthei am sybenden es stat
Secht euch für / vor falschen Propheten
Die in schaffsklaydern herein dieten
Imwendig / reyssend wolff ers nennet
An iren früchten sy erkennen
Marci am zwölfften ers erklerten
Spricht / habt acht auff die schrifft geleertē
Die gern gen in langen klaydern
Vnd lassen sich auch griessen gern
Am marckt vnd gassen wa sy stan
Vnd syzen geren oben an
In schülen vnd auch ob dem essen
Den wittwen sy jr herwerf fressen
Vnd wenden für lange gebeet
Darumb so werden sy / versteet
Dörster in mer verdammus fallen
O wie thüt hie Christus ab malen
Vnser gaystlichen gotloß wesen
Samt wer er yetz bey in gewesen
Darbey kennt man sy vnder augen
Die schlangen so die schäfslein saugen
Seind Münch vñ nunnē der faul hauffen
Die ire gütte werck verkauffen
Vmb gelt / kēß / ayer / liecht vnd schmaltz
Vmb hūner / flaysch / weyn / kom / vnd saltz
Damit sy in dem vollen leben
Vnd samlen auch groß schätz darneben
Vil nerver fünd sy steet erdichten

Vil beet vnd bidderschafft auffrichten
 Vil dieim gesicht vnd kindisch set
 Das in der Bapst dann als bestet
 Tympt gelt vnd geyt ablaß darzu
 Das schreyens dan auß spat vnd frů
 Mit solcher fabel vnd abweyß
 Hond sy vns gefürt auff das eyß
 Das wir das wort gottes verliesen
 Vnd nur chetten was sy vns hießen
 Vil werck/der gott doch kayns begert
 Hond vns den glauben nye erklet
 In Christo der vns sällig macht
 Diser mangel bedeyt die nacht
 Darinn wir alle ir seind gangen
 Also hond vns die wolff vnd schlangen
 Bis in das vierdtehalbhundert jar
 Behalten in ir hüt fürwar
 Vnd mit des Bapsts gewalt vmb tryben
 Bis Doctor Martin hat geschryben
 Wider der Gaystlichen myßbrauch
 Vnd widerumb auffdeckt auch
 Das wort gottes die haylig schrifft
 Er mündlich vnd schriffelich außrüfft
 In vier jaren bey hundert stucken
 In teitscher sprach/vnd lat sy drucken
 Das man verstee/was er thue leren
 Will ich kurzlich ain weng erklären
 Gottes gesetz vnd die Propheten
 Bedeyten vns die morgen rōden
 Darinn zaygt Luther/das wir all
 Miterben seynd Adams fall
 In bößer begir vnd naygung
 Deshalb kain mensch dem gsez thut gnug
 Halt wirs schon außwendig im scheyn
 So ist doch vnser hertz vnreyn

B is

Scilicet
 Rosenkrenz/
 psalter vnser
 frawen/hym
 lisch hōr/ Da
 luff wir dann
 hauffenweyß
 zu.

Sonder hysto
 ri/fabeln/vñ
 merlen.

Was die
 nacht sey

Wer vns eins
 redt/ist in des
 Bapsts bann
 Nota

Ain kurzer an
 zayg der leere
 Doctor Mar
 tini Luthers.

Was die mor
 gen rōdt sey.

Vnd zu allen sünden genayget
 Des Moyses so klärlich anzayget
 Nun seydt das hertz dann ist vermaylet
 Vnd gott nach dem hertzen veraylet
 So sey wir all kinder des zorn
 Verflucht/verdammet vnd verloren
 Wer solches im hertzen empfinde
 Den nagen vnd beyssen sein sündt
 Mit trawren/angst/forcht/schrecken leyte
 Vnd erkennt seyn vnnützigkeyt
 Dann wirt der mensch demüthig gang
 So dingeret her des tages glantz
 Bedeut das Euangelium
 Das zayget dem menschen Christum
 Den eingebornen Gottes Son
 Der alle ding für vns hatt thon
 Das gesetz erfült mit ainem gwalt
 Den fluch vertilgt/die sünd bezahlt
 Vnd den ewigen todt überwunden
 Die hell zerstört/den teuffel bunden
 Vnd vns bey Gott erworben gnad
 Als Johannes gezayget hat
 Vnd Christum ain lamb gots verkünde
 Das hymnympt aller welte sündt
 Auch spricht Christus/Er seynit kommen
 Auff erd den gerechten vnd frommen
 Sonder den sündern er auch spricht
 Der gesund bedürff kain arztet nicht
 Auch Johannes am dritten melt
 Got hatt so lieb gehabt die welt
 Das er in gab seyn aynigen sun
 All die an in glauben thun
 Die selben sollen nit verderben
 Noch des ewigen todes sterben
 Sonder haben das ewig leben

Was der
 tag sey.

i. Petri. iij.

Joannis. i.

Matthai. ix.

Luce. v.

Joannis. iij.

Auch spricht Christus am aylfften eben
 Wöllicher gelaubet in mich
 Der wirt mit sterben ewigklich
 So nun der mensch sollich tröstlich wort
 Von Ihesu Christo sagen hort
 Vnd das gelaubt vnd darauff bawt
 Vnd den Worten von hertzen trawt
 Die im Christus hatt zu gesagt
 Vnd sich on zweyffel darauff wagt
 Der selb mensch new geboren hayst
 Auß dem feruer vnd haylgen gayst
 Vnd wirt von allen sünden rayn
 Lebt in dem wort gottes allain
 Von dem in auch nit reysen künde
 Weder hell/Teüffel/todt noch sünde
 Wer also ist im gayst verneyt
 Der dient gott im gayst vnd warhayt
 Das ist/das er Gott hertzlich liebe
 Vnd sich im gang vnd gar ergiebt
 Helt in für ain gnädigen Gott
 In trübsall/layd/in angst vnd nott
 Er sich als guts zu gott versicht
 Gott geb/got nem/vnd was geschicht
 Ist er willig vnd trostes vol
 Vnd zweyffelt nit gott wöll im wol
 Durch Ihesum Chrustum seynen sun
 Der ist seyn fryd/rüwe/frewd vnd wun
 Vnd bleybt auch seyn ayniger trost
 Wem sollicher glaub ist genost
 Der selbig mensch der ist schon selig
 All seyne werck seyn gott gefelig
 Er schlaff/er drinck/oder arbayt
 Solcher glaub sich dann außbrayt
 Zu dem nächsten mit warer liebe
 Das er kain menschen thüt betrübe

Joannis. ij.

Joannis. iij.

Joannis. iiij.

Matthei xxv

Sonder yebt sich zu aller zeyt
In wercken der barmhertzigkeyt
Thut yederman hertzlich als guts
Aus freyer lieb sucht kaynen nutz
Mit ratten/helffen/geben/leyhen
Mit leren/straffen/schuld verzeyhen
Thut yedem/wie er selbe auch wolt
Als das jm/von jm geschehen solt
Solchs würckt in jm der haylig gayst
Also/das gesetz erfüllet hayst

Matthei vij.

Christus/Matthei am sybenden
Hie merck/das dises allain send
Die waren Christlich gütten wercke

Nota

Hie muß man aber fleyßig mercke
Das sy zur saligkait mit dien
Die saligkait hatt man vo: hin
Durch den glauben in Christum
Dis ist die leer kurz in der sum
Die Luther hatt an tag gebracht
Des ist Leo der Bapst erwacht

Zwaimalhun
dert tausent/
xxxij tausent
cccc.vñ xvij
guldin.

Dise Christli-
che stücke/sü-
chet d Bapst
zu beschützen

Bottschafft/
an hertzog Fri-
derichen von
Sachsen/im
xx. jare.

Vnd schmecket gar bald disen braten
Forcht jm entgiengen die Annaten
Vnd wurd jm das Bapstmonat lam
Darinn er zeücht die pfründt gen Rom
Auch würd man sein Ablass nym kauffen
Auch nyemant gen Rom walfart lauffen
Wurd nimmer künden schätzen gelt
Wurd auch nym sein ain herz der welt
Man wurd nym halten sein gebot
Sein Regiment wurd ab vnd todt
So man die rechten warhait wyß
Darumb braucht er schwindel lyst
Hett die warhait geren verdrücket
Vnd bald zu Hertzog Friderich schicket
Das er die bücher brennt mit nam

Vnd im den Luther schickt gen Ram
 Jedoch seyn Churfürstlich genad
 Christlich ob im gehalten hat
 Zu beschützen das gottes wort
 Das er dann merckt/brüfft/vnd hort
 Da dem Papst diser gryff was vel
 Schickt er nach im gen Augspurg schnell
 Der Cardinal bot im zu schreyen
 Vnd kund im doch mit geschafft nit zeygē
 Klärlich das Luther het geirrt
 Da dem Papst dis auch nit gieng für
 Thet er den Luther in den ban
 Vnd alle die im hiengen an
 On all verhö/schafft vnd probier
 Doch schryb Luther nur für vnd für
 Vnd ließ sich dis bull nit irren
 Da ther in der Kayser citieren
 Auff den Reychstag hinab gen wurms
 Da erlydt Luther vil des sturms
 Kurz umb er solt nun Reuocieren
 Vnd wolt doch nyemant disputieren
 Mit im/ vnd in zum kzer machen
 Des blyb er bestendig in seyn sachen
 Vnd gar kain wort nit wider rüfft
 Wann es war ye all seyn geschafft
 Ewangelisch Apostolisch
 Des schied er ab frölich vnd frisch
 Vnd ließ sich kain mandat abschrecken
 Das wilde schwein deit Doctor Ecken
 Der vor zu leyptig wider in sacht
 Vnd vil grober Seru darnon bracht
 Der Bock bedeütet den Emser
 Der ist aller Tumen tröster
 So bedeütet die Katz den Murner
 Des Papstes mauß/ wachter/ turner
 Der Waldresel den Parfüßer

C

Handlung zu
 Augspurg im
 xix jar.

Verbannung
 Doctor Mar-
 tini Luthers
 in dem xx jar.

Handlung zu
 Wurms in de
 xxi jar.

Wer das wild
 Schweyn sey
 Wer der bock
 sey.
 Wer die Katz
 sey.
 Wer d Wald
 resel sey.

Wer der
Schneck
sey.

Das Türcken
Regimēt hat
lang gewerdt
ist darū nit
auf gott.

Ain außbindi
ge Münchs
Predig.

Wem es nort
sey / Kewspen
sich.
Oder vileicht
vnsrem Clo-
ster.

Ain mess vñ
pij. Pfenning
Der pfaff der
laß / was im
gebrach / die
Barren wol-
ten nymmer
mer opfferen.

Bällypzig den groben leßmayster
So deüt der Schneck den Cocleum
Die fünff vñ sunst vil in der sun
Z:nd lang wider Lutherum geschriben
Die hatt er alle von jm tryben
Wann jr schreyben het kainen grund
Nur auff langer gewonhait stund
Vnd kuntten nichts mit schrifft probieren
So thet Luther stāts schrifft einführen
Das es ain pawer mercken mecht
Das Luthers leer sey güt vñ recht
Des wurden syglos vñ vnsynnig
Nun die schlangen Tannen vñ Mönich
Wollen jr menschen sünd verreyding
Vñ schreyen laut an jren prieding
Luther sagts Ewangeliū
Hat er auch buess vñ sygel drum
Das Ewangeliū war sey
Luther richt auff new ketzerē
O liebs volck last euch nit verführen
Die Römisch kirch die kan nit yren
Thut gütte werck halt Bāpstlich bott
Stryfft vñ opffert es gefelt gott
Lat mess lesen es kumpt zū stewart
Den armen seelen in dem fegewort
Dient den hayligen vñ rufft sy an
Thut fleyssig gen vesper vñ Complet gan
Die zeyt ist kurtz ain yedes mercke
Macht euch taylhafftig vñser wercke
Wir singen schreyen offit mit krafft
So jr dahaymen ligt vñ schlafft
Des waren gots dienst thünd sy schweyge
Tangen nach jrer alten geeygen
Vñ thünd sich schmachlen vñb die leyen
Jr weynkeller will in verseyhen
Jr koren boden werden ler

Man will in hymmer tragen her
 Haben doch willig armüt globe
 Setzt sich man wie jr hauffen dobt
 So in abget in jren tuchen
 Wie sy den Luther schmähen / fluchen
 An erzteger / schalck vnd bößwicht
 Seyt sich doch kainer an das liecht
 Thünd nur vnder den hütlein stechen
 Schreyen sam wöllen sy zübrechen
 wa sy bey jren Tinnen sitzen
 Vnd machen auch das sy erhitzen
 Wider das Euangelium
 Wie man yetz spüret vmb vnd vmb
 Die frösch quacken in jren hülen
 Bedeytten etlich hohe schülen
 Die auch wider Lutherum bleren
 Vnd das on alle geschrifft bewerren
 Das Euangelium thut in wee
 Ir haydnisch kunst gilt nit als E
 Damit all Doctor seynd gelert
 Die vns die geschrifft haben verkert
 Mit jrer haydnischen kunst
 Auch tragen dem Luther vngunst
 Die Wildtegens deytten vns die leyen
 Die in verfluchen vnd verspeyen
 Was will der Mönich neues leeren
 Vnd die ganz Christenheit verkeren
 Unser güt werck thut er verhienen
 Will man soll den haylgen nit dienen
 Zü gott allain sollen wir gelffen
 Kein creatur müg vns gehelffen
 Unser walsart er auch abstelet
 Von vasten / seyrn er nit vil helte
 Wie wirs lang hond gehabt im brauch
 Des gleych von Kirchen stifften auch
 Die orden hayst er menschen fünd
 C ij

Wer die frösch
 seyn.

Exemplum
 Paris vñ Lō
 uen / Scilicet
 Aristotiles /
 Plato / Virgil
 lius.

Wer die Wil-
 tegens seynd

Christus
 spricht Kom-
 ment zü mir /
 ich will euch
 erquickē.
 Matthei . xj.
 Scdm ordinē
 Romanorum
 als dann war
 ist.

Scilicet
Thomas Sco-
tus / Alexan-
der de ales.

Im alten ge-
lauben bleybē

Was der sons-
nen auffgang
sey.

Auch schreybt Luther es sey kein sünd
Dann was vns hab verbotten got
Veracht damit des Papssts gebot
Römischen ablaß auch veracht
Spricht Christus hab vns sällig gmacht
Wer das gelaubt vnd der hab gnüg
Ich main der Mönch/sey nit klüg
Denckt nit/es seyn vorleit gewesen
Die auch haben die schrift gelesen
Vnser ölttern die vor vns waren
Seynd ye auch nye gewesen narren
Die sollich ding vns hon gelert
Hatt etlich hundert jar gewert
Solten die alle hon geiriet
Vnd vns mit sambt in hon verführet
Das wöll got nit/das willich treyben
Vnd in mayn alten glauben bleyben
Luther schreybt selzam abenther
Man solt in werffen in ain fwer
In vnd all seyn anhang vertreyben
Dis hört man vil von alten weyben
Von zopffnunnen vnd alten mannen
Die das Ewangely anzaumen
Verachten es in dollem synn
Vnd stät doch vnser hayl darinn
Doch hilfft als wider bellen nicht
Die warhait ist kummen anfliecht
Deßhalb die Chrusten wider keren
Zu den Ewangelifchen leren
Vnseres herren Ihesu Christ
Der vnser all erlöser ist
Des glaub allain vns sällig macht
Deß seynd all menschen sünd veracht
Vnd Päpstliche gebot vernicht
Für lügen vnd menschen gedicht
Vnd hangen nur an gottes wort

Das man yetz hört an manchem ort
 Von manchem Chrustenlichen man
 Nun nemmen sich die Bischoff an
 Mitsamt etlich weltlichen Fürsten
 Die auch nach Chrusten blüt ist dürsten
 Lassen sollich prediger fahen
 In gefencnuss vnd eyssen schlahen
 Vnd sy zu widerrißsen dungen
 In auch ain lyed vom feur singen
 Das sy möchten an Gott verzagen
 Das hayst die schaff in thecken jagen
 Der thut man vil haymlich verlieren
 So sy gleych jr leer probieren
 Ains tayls bleybens in eyssen band
 Ains tayls verjagt man auß dem land
 Luthers geschufft man auch verbrennt
 Vnd verbeit an manchem end
 Bey leyb vnd güt vnd bey dem kopff
 Wen man ergreyffet der leß den schopff
 Oder jagt in von weyb vnd kynd
 Das ist des Endtchrists hoffgesynd
 Christus das alles verkündet hat
 Matthei am zehenden es stat
 Nembt war ich send euch wie die schaffe
 Mitten vnder der wölffe hauffe
 Darumb seyt wie die schlangen klug
 Vnd wie die tauben on betrug
 Vnd hüt euch vor den menschen sye
 Weret euch vberantworten ye
 Für ire Rathewser vnd den
 Vnd werden euch gaiselen in iren schülen
 Vnd werden euch für Fürsten Rünge
 Umb mein willen gefangen bringe
 Dann sorgt nichts was jr reden wölt
 Es wirt euch geben was jr sölt
 Reden durch eweres vatters gayst
 C iij

Gott sey lob
 der seynd on
 zal vil.

Rat wer sind
 die.

Ja lieber / Ja
 grofs Herren
 achten hayli-
 ger schufften
 aber nit.

Owe schweig
 des ist zu vil.
 Matthei / r.

Ain freind gem andern wirt erbayst
 Vnd jm den todt an helffen than
 Ir werdt verhasse von yederman
 Vmb willen meynes namens haylig
 Wer an das end verhart wirt salig
 Veruolgt man euch von ayner stat
 So ziehen in ain andie diat
 Auch kumpt die zeyt vnd wer euch tödt
 Wirdt maynen er dien damit got
 Fürcht die nit/die euch den leyb tödten
 Der seel künmen sy nit genöthen
 Ir Chrusten merckt die trostling wort
 So man euch fächt hie oder dort
 Lat euch kein Tyranny abtreiben
 Thut bey dem wort gottes beleyben
 Verlassen ee leyb vnde gut
 Es wirdt noch schreyen Abels blut
 Vber Chayn ain Jungsten tag
 Lat morden was nur morden mag
 Es wirdt doch kommen an das end
 Des waren Endchrists Regiment
 Apocalipsis stat es hell
 Am achtzehenden Capitell
 Schreyt der Engel mit lauttem schallen
 Zwaymal Babilon ist gefallen
 Ain behawung der Teuffel waren
 Wann von dem weyn des grymmen zoren
 Ir vnkeiisch hond all hayden druncken
 In irer vnkeiisch seynd versuncken
 König vnd Fürsten diser erden
 Auch ire Kaufleut gantz reych werden
 Handhieren mit der menschen selen
 Darnach weyter thut er erzelen
 Vnd am andie stym hört ich schier
 Mein liebes volck geth auß von jer
 Wann jr sünd ist für gott auff kommen

Joannis. xv.

Genesis. i.

Apocali. xviij

Der Churtisa
ne mit sampt
dem Römi-
schen hoffge-
synd.

Der Römisch
anhang.
Radt wer die
Kaufleut seyn.

Der hat ires freuels war genommen
 Zalt sy wie sy euch hatt bezalt
 Vnd wider geltet jr zwysfalt
 Wann sy spricht ye in irem hertzen
 Ich sytz ain Königin en schmerzgen
 Vnd ist sicher in irem duncken
 Vnd von der hayligen blüt ganz druncken
 Darumb so weren ire plag
 Zusamen kommen auff ainen tag
 Der todt leyt hungers alles ant
 Vnd mit ferwer wirt sy verpriant
 Dann warlich starck ist got der her
 Der sy wirt richten nun hört mer
 Daniel an dem neündten melt
 Vnd alle warzaychen erzelt
 Das man ganz klärlich mag verstou
 Das Papstumb deist das Babilon
 Von den Johannes hat gesezt
 Darumb jr Christen wüe jr seyt
 Kert wider auß des Papstes wüste
 Zu vnserem herren Ihesu Christo
 Der selbig ist ain gütter hirt
 Hat seyn lieb mit dem todt probyrt
 Durch den wir alle seyn erlöst
 Der ist vnser ayniger trost
 Vnd vnser aynige hoffnung
 Gerechtigkait vnd saligung
 All die glauben in seynen namen
 Wer das beger der spreche Amen.

Wir seind des
 Römischen
 Reichs erb de
 sen. et re. m. c.
 pastoralis.

Danielis. ix.

Treibt auß
 menschen ge
 bot auß ewer
 gewyssen.

Joannis. x.

Pau. i. Cor. i.

Joannis. i.

Christus amator.
 Papa peccator.

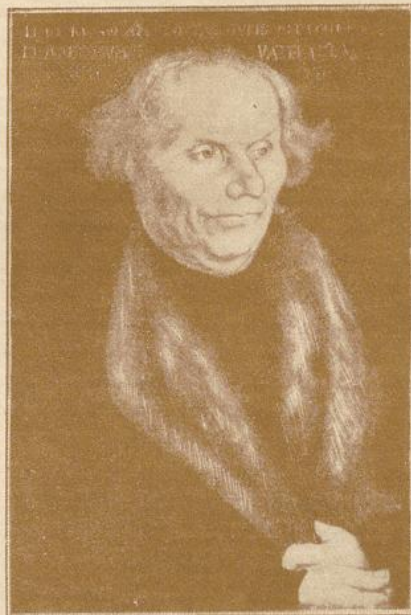
eine Teufelin saß; zu ihr hatte einst der Papst, der schlechte Sündenvergeber, den reuigen Tannhäuser zurückgetrieben. Aber der dürre Stab, den der Papst damals in den Boden gesteckt, war grün geworden über Nacht. Gott selbst hatte den Papst widerlegt. Der arme, reuevolle Mensch mit kindlichem Glauben bedarf den römischen Bischof nicht mehr, um Erbarmen und Gnade bei seinem himmlischen Vater zu finden. Der schlechte Papst aber soll hinabfahren in die Schlucht des alten Drachen.

Das Äußere des Mannes, der die Wartburg hinabritt gen Wittenberg, soll jetzt ein junger Student schildern, der mit einem Freunde aus der Schweiz nach Sachsen zog. Sein Bericht ist einer der bekanntesten aus jener Zeit, dennoch durfte er hier nicht fehlen. Er ist uns erhalten in: Johannes Kesslers Sabbata, Chronik der Jahre 1523—1539, herausgegeben von E. Göhinger^{12a}.

Johannes Kessler, um 1502 von armen Bürgersleuten zu St. Gallen geboren, besuchte die dortige Klosterschule, studierte Theologie in Basel und zog im ersten Frühjahr 1522 mit einem Genossen nach Wittenberg, dort unter den Reformatoren weiter zu lernen. Im Winter 1523 kehrte er in seine Vaterstadt zurück, und da die neue Lehre dort noch keine Stätte hatte und er sehr arm war, entschloß auch er sich, ein Handwerk zu erlernen. Er wurde Sattler. Bald sammelte sich eine kleine Gemeinde um ihn, er lehrte, predigte, arbeitete in seiner Werkstatt und schrieb Bücher, wurde endlich Schullehrer, Bibliothekar, Schulrat. Er war eine anspruchslose, sanfte, reine Natur, mit einem Herzen voll Liebe und milder Wärme; an den theologischen Streitigkeiten seiner Zeit nahm er keinen tätigen Anteil. Seine Erzählung beginnt:

„Da wir die Heilige Schrift zu studieren gen Wittenberg reisten, sind wir nach Jena im Land Thüringen weiß Gott! in einem wüsten Gewitter gekommen und nach vielem Umfragen in der Stadt um eine Herberge, wo wir über Nacht blieben, haben wir keine erhaschen noch erfragen können; überall ward uns Herberge abgeschlagen. Denn es war Fastnacht¹³, wo man nicht viel Sorge für die Pilger und Fremdlinge trägt. Da haben wir uns aus der Stadt wieder herausgewandt, um weiterzugehen, ob wir ein Dorf erreichten, wo man uns doch beherbergen wollte. Indem begegnete uns unter dem Tor ein ehrbarer Mann, sprach uns freundlich an und fragte, wo wir doch so spät hinwollten, da wir in keiner Nähe weder Haus noch Hof, wo man uns behielte, vor finsterner Nacht erreichen würden. Zudem sei es ein Weg, leicht zu fehlen und sich zu verirren; deshalb wolle er uns raten, allhier zu bleiben.

Wir antworteten: ‚Lieber Vater, wir sind bei allen Wirtshäusern gewesen, an die man uns hin und her gewiesen hat, allenthalben aber hat man uns abgewiesen und Herberge versagt, müssen also aus Not fürbaß ziehen.‘ Da sprach er, ob wir auch im Wirtshaus zum schwarzen Bär gefragt hätten? Da sprachen wir: ‚Es ist uns nie vorgekommen; Lieber, sagt, wo finden wir dies?‘ Da zeigte er’s uns an, ein wenig vor der Stadt. Und als wir den schwarzen Bär sahen, siehe, wie uns vorher alle Wirte Herberge abgeschlagen hatten, so kam hier der Wirt unter



Die Eltern Martin Luthers.
(Gemälde von Lucas Cranach d. Ä.)

Martin Luther in Mönchstracht. (Titelholzschnitt, umgekehrt und verkleinert, das Original hat die Umschrift in Spiegelschrift, aus: Ein Sermon geprediget zu Leipzig ufm Schloß am Tag Petri und Pauli [29. Juni] im



1519. Jahr durch den würdigen Vater Doctorem Martinum Luther, Augustiner zu Wittenberg . . . Leipzig, 1519. Das älteste bekannte Bildnis Luthers, unten seine Wappenrose ohne Herz und Kreuz.)



Martin Luther. (Kupferstich von Lucas Cranach. 1521.)



1526
VIVENTIS·POTVIT·DVRETVS·ORA·PHILIPPI
MENTEM·NON·POTVIT·PINGERE·DOCTA
MANVS
A

Philipp Melanchthon.
(Kupferlich von A. Dürer. 1526.)



Philipp Melancthon.
 (Holzschnitt aus: Chronica Carionis. Wittenberg, 1578. Nach einer Zeichnung des
 jüngeren Lucas Cranach. [?])



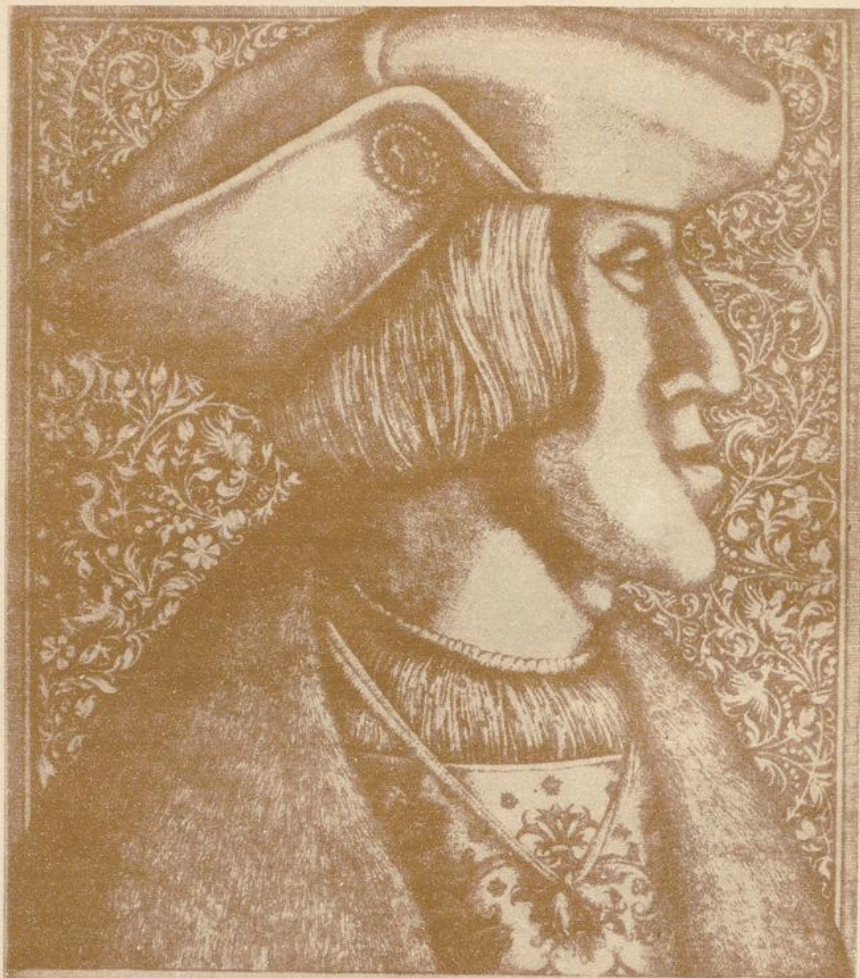
Katharina von Bora.
(Holzschnitt des 16. Jahrhunderts nach Lucas Cranach d. Ä.)



Spottbild auf Luther und seine Frau.
(Holzschnitt. 16. Jahrhundert.)



Kehrbild: Kardinalskopf
(mit Luthers Zügen?) und
Narrenkopf.
(Holzschnitt. Um 1540. Ähn-
liche Kehrbilder waren als
Spottbilder, auch auf Schau-
münzen, im 16. Jahrhundert
vielbeliebt.)



CAROLVS·VON·GOTS·GNAD·RÖMISCH·
 KING·ERWELTER·KAISER·KING·ZVO·
 HISSPANIA·VND·BAIDER·SICILEN·ECZ
 ERZHERZOG·ZVO·ÖSTERREICH·HERCZ
 OG·VON·BURGVND·BRABANT·ECZ·GRA
 F·ZVO·FLAND·R·TIROL·ECZ·I·H·MD·XX



Bildnis Kaiser Karls V. 1521. (Kupferstich von Hieronymus Hopfer.)

Ulrich von Hutten. (Holzschnitt nach A. Dürer.)

Franz von Sickingen. (Kupferstich von Hieronymus Hopfer.)



Friedrich der Weise und Johann der Beständige von Sachsen.
(Kupferstich von Lucas Cranach d. Ä. 1510.)

Die Figur der Tauff vnseres Heillands Ihesu Christi. Also die herrliche Offenbarung der ewigen einigen
Gottbeit in dreien Personen geseheben ist / Welche alle Christen in der Anrufung betrachten sollen.



Wie sich Gott hat zu erkennen geben
Durch seinen Son / das ware leben/
Das gibt uns diese Bildnus an.
Darumb se hillich / jederman
Beschawen sol / vnd mercken wol/
Wie man Gott recht erkennen sol.
Christus der ware Gottes Son
Der ewig sitzt auffe Vatters Thron
Derab im Zeit an ist geschehen

Von Sanct Johans die Tauff genomen
Dartey erscheinet also bald
Der heilig Geist gar gleich gestalt
Einer Tauben vom Himmel herunder
Vnd merkt also die grosse wunder
Der Vater selbst ist auch darbey
Derzeit mit seiner Stimme frey
Das Christus sey sein warer Son
An dem er hat gross freud vnd won

Den solt ihr alle solten mit vleis
Vnd geben im allein den preis.
Derhalten sehe ein jeder Christ
Wenn er in angst vnd nöthen ist
Das er im trost vnd rettung such
Nicht bey Creatur / es ist betrug
Die Erben gar nicht heissen mögen
Er trost vnd wird ist all erlogen
Man sol allein Gott ruffen an

Wie er sich selbst hat kund gethan
Da er in drey Personen erscheint
Wleibt doch im weissen ganz vereint
Der ware Soland Ihesu Christ
Für vnser Sünd geschehen ist
Das gult darmit sein Vatters zorn
Vnd allen die wir warn verloren
Des Vatters gnad vnd huld erbeten
Das wir mit freuden zu ihm treten

Der ist das ware Gottes Lam
Für vns geschlacht am Creutz gesam
Wie Sanct Johannes zeigt an
Dem hat gefolgt der heure Man
Martinus Luther in Sachsen land
Da er Christum hat gemacht bekant
Da Wittenberg im Ertzsteyn kleint
Da hie gecontrasirt ist rein
Derselbe Lehr hat auch bekant

Johans Friedrich bis an sein ende
Mit seinem Emal vnd Sönen drey
Welche die trost die gnet dabey
Von welchen du solt lernen eben
Wie man allhie im Creutz mus leben
Vnd in gebult bestendig sein
Den Gottes wort lauter vnd rein
Darin steht alle seligkeit
Die gebt uns Gott in ewigkeit

Luther, Kurfürst Johann Friedrich von Sachsen mit Gemahlin und drei Söhnen, im Hintergrunde Wittenberg, links die Schlosskirche, rechts die Stadtkirche.
(Holzschnitt von Lucas Cranach d. Ä.)



Kurfürst Johann Friedrich der Großmütige von Sachsen.
(Holzschnitt nach Lucas Cranach.)



Ulrich Zwingli.
(Holzschnitt des 16. Jahrhunderts, in Anlehnung an das Bildnis Zwinglis von Hans
Asper, jetzt im Kunstmuseum zu Winterthur, von 1531.)

Martinus Luther
Johannes Jonas
Philippus Melancthon
Andreas Osiander
Stephanus Agricola
Joannes Brenking
Johannes Oecolampadius Sr
Huldrychus Zwingli
Martinus Bucer
Caspar Helio

Reformatoren-Unterschriften unter die Urkunde der Marburger Artikel betreffend die Zusammenkunft zwischen Luther und Zwingli zu Verhandlungen über den Abendmahlsstreit. 1529.

die Tür, empfing uns und erbot sich selbst gutwillig, uns zu beherbergen, und führte uns in die Stube.

Dort fanden wir einen Mann allein am Tische sitzen, und vor ihm lag ein Büchel; er grüßte uns freundlich, hieß uns näher kommen und zu sich an den Tisch setzen. Denn unsre Schuhe waren — hier mit Verlaub zu schreiben — so voll Kot und Schmutz, daß wir aus Scham über die Kotflecken nicht fröhlich in die Stube eintreten konnten, und drückten uns heimlich bei der Tür auf ein Bänkli nieder. Da bot er uns zu trinken, was wir ihm nicht abschlagen konnten. Als wir so seine Freundlichkeit und Herzlichkeit vernahmen, setzten wir uns zu ihm, wie er geheißen, an seinen Tisch, ließen ein Maß Wein auftragen, damit wir der Ehre wegen wiederum auch ihm zu trinken böten. Wir vermeinten aber nicht anders, als es wäre ein Reiter, der nach Landesgewohnheit da saß, mit einem roten Lederkappel, in Hosen und Wams, ohne Rüstung, ein Schwert an der Seite, die rechte Hand auf des Schwertes Knopf, mit der andern das Heft umfassend. (Seine Augen waren schwarz und tief, blühend und funkelnd wie ein Stern, so daß sie nicht wohl mochten angesehen werden¹⁴.)

Bald fing er an zu fragen, von wannen wir gebürtig wären. Doch gab er sich selbst Antwort: ‚Ihr seid Schweizer. Woher seid ihr aus dem Schweizerland?‘ Wir antworteten: ‚Von St. Gallen.‘ — Da sprach er: ‚Wollt ihr von hier, wie ich höre, nach Wittenberg, so findet ihr dort gute Landsleute, nämlich Doktor Hieronymus Schurf und seinen Bruder Doktor Augustin.‘

Wir sagten: ‚Wir haben Briefe an sie.‘ Da fragten wir ihn wieder: ‚Mein Herr, wißt ihr uns nicht zu bescheiden, ob Martinus Luther jetzt zu Wittenberg oder an welchem Ort er sonst sei?‘

Antwortete er: ‚Ich habe gewisse Kundschaft, daß der Luther jetzt gerade nicht zu Wittenberg ist; er wird aber bald dahin kommen. Philippus Melancthon aber ist dort, er lehrt die griechische Sprache, so auch andere die hebräische lehren. In Treue will ich euch raten, beide zu studieren; denn sie sind vorher notwendig, um die Heilige Schrift zu verstehen.‘ Sprachen wir: ‚Gott sei gelobt! Denn so Gott unser Leben fristet, wollen wir nicht ablassen, bis wir den Mann sehen und hören; denn seinetwegen haben wir diese Fahrt unternommen, da wir vernahmen, daß er das Priestertum samt der Messe als einen ungegründeten Gottesdienst umstoßen will. Dieweil wir von Jugend auf von unsern Eltern dazu gezogen und bestimmt sind, Priester zu werden, wollen wir gern hören, was er uns für einen Unterricht geben wird und mit welchem Fug er solchen Vorsatz zu Wege bringen will.‘

Nach solchen Worten fragte er: ‚Wo habt ihr bis jetzt studiert?‘ — Antwort: ‚Zu Basel.‘ — Da sagte er: ‚Wie steht es zu Basel? ist Erasmus Roterodamus noch daselbst? was tut er?‘

‚Mein Herr,‘ sprachen wir, ‚wir wissen nicht anders, als daß es wohl steht; so ist auch Erasmus da, was er aber treibe, ist jedermann unbekannt und verborgen, da er sich gar still und heimlich verhält.‘

Diese Reden kamen uns gar fremd an dem Reiter vor, daß er von den beiden Schurf, von Philippo und Erasmo, desgleichen von der Erfordernis beider, der griechischen und hebräischen Zunge, zu reden wußte. Zudem sprach er dazwischen etliche lateinische Worte, so daß uns bedünken wollte, er sei eine andere Person als ein gemeiner Reiter.

„Lieber,“ fragte er uns, „was hält man im Schweizer Land von dem Luther?“

„Mein Herr, es sind, wie allenthalben, mancherlei Meinungen. Manche können ihn nicht genugsam erheben und Gott danken, daß er seine Wahrheit durch ihn geoffenbart und die Irrtümer zu erkennen gegeben hat, manche aber verdammen ihn als einen unleidlichen Ketz, und vor andern die Geistlichen.“

Da sprach er: „Ich denke mir's wohl, es sind die Pfaffen.“

Unter solchem Gespräch ward er uns gar heimlich, so daß mein Gesell das Büchel, das vor ihm lag, aufhob und sperrte es auf. Es war ein hebräischer Psalter. Da legte er es schnell wieder hin, und der Reiter nahm es zu sich. Daraus kam uns noch mehr Zweifel, wer er sei. Und mein Gesell sprach: „Ich wollte einen Finger von der Hand hergeben, daß ich diese Sprache verstünde.“ Antwortete er: „Ihr werdet sie wohl begreifen, wenn ihr anders Fleiß anwendet; auch ich begehre sie weiter zu erlernen und übe mich täglich darin.“

Unterdes ging der Tag ganz hinunter und es wurde sehr dunkel, und der Wirt kam an den Tisch. Als er unser hoch Verlangen und Begierde nach dem M. Luther vernommen, sprach er: „Liebe Gesellen, wäret ihr vor zwei Tagen hier gewesen, so wär' es euch gelungen; denn hier an dem Tisch hat er gegessen und“ — er zeigte mit dem Finger — „an der Stelle.“ Das verdroß uns sehr und zürnten, daß wir uns versäumt hatten, ließen den Zorn an dem kotigen und schlechten Weg aus, der uns verhindert hatte. Doch sprachen wir: „Nun freuet uns doch, daß wir in dem Haus und an dem Tische sitzen, wo er saß.“ Darüber mußte der Wirt lachen und ging damit zur Tür hinaus.

Nach einer kleinen Weil ruft mich der Wirt vor die Stubentür hinaus, ich soll zu ihm kommen. Ich erschrak und bedachte, was ich Unschickliches getan, oder was mir ohne meine Schuld verargt würde.

Da sprach der Wirt zu mir: „Dieweil ich erkenne, daß ihr den Luther in Treue zu hören und zu sehen begehrt: — der ist's, der bei euch sitzt.“

Diese Worte nahm ich für Spott und sprach: „Ja, Herr Wirt, ihr wollt mich gern foppen und meine Begier durch des Luthers Trugbild ersättigen.“ Er antwortete: „Er ist es gewißlich. Doch tue nicht, als ob du ihn dafür haltest und erkennst.“ Ich ließ dem Wirt Recht, ich konnte es aber nicht glauben. Ich ging wieder in die Stube, setzte mich wieder zu dem Tisch, hätte es auch gern meinem Gesellen gesagt, was mir der Wirt eröffnet hatte. Endlich wandt' ich mich zu ihm und raunte heimlich: „Der Wirt hat mir gesagt, der sei der Luther.“ Er wollt' es auch, wie ich, nicht gleich glauben und sprach: „Er hat vielleicht gesagt, es sei der Hutten, und du hast ihn nicht recht verstanden.“ — Weil mich nun die Reiterkleidung und Ge-

bärde mehr an den Hutten denn an den Luther, als einen Mönch, gemahnten, ließ ich mich bereden, er hätte gesprochen: ‚es ist der Hutten‘, da die Anfänge beider Namen schier zusammenklingen. Was ich deshalb ferner redete, geschah so, als ob ich mit Herrn Huldreich ab Hutten, Ritter, redete.

Während alle dem kamen zwei von den Kaufleuten, die auch allda über Nacht bleiben wollten, und nachdem sie sich entkleidet und entspornt, legte einer neben sich ein uneingebundenes Buch. Da fragte Martinus, was das für ein Buch wäre; er sprach: ‚Es ist Doktor Luthers Auslegung etlicher Evangelien und Episteln, erst neu gedruckt und ausgegangen; habt ihr die nie gesehen?‘ Sprach Martinus: ‚Sie werden mir auch bald zukommen.‘ Da sprach der Wirt: ‚Nun verfügt euch zum Tisch, wir wollen essen‘; wir aber sprachen und baten den Wirt, er möchte mit uns Nachsicht haben und uns etwas Besonderes geben. Da sprach der Wirt: ‚Liebe Gesellen, setzt euch zu den Herren an den Tisch, ich will euch geziemend halten.‘ Da das Martinus hörte, sprach er: ‚Kommt herzu, ich will die Zehrung mit dem Wirt schon abmachen.‘

Unter dem Essen sprach Martinus viel gottselige, freundliche Reden, daß die Kaufleute und wir vor ihm verstummten, mehr auf seine Worte als auf alle Speisen achteten. Unter diesen beklagte er sich mit einem Seufzer, wie gerade jetzt die Fürsten und Herren auf dem Reichstag zu Nürnberg wegen Gottes Wort, diesen schwebenden Händeln und der Beschwerung deutscher Nation versammelt wären, aber zu nichts mehr geneigt wären, als die kurze Zeit mit kostbarem Turnier, Schlittensfahrt, Unzucht, Hoffart und Hurerei zu verbringen, da doch Gottesfurcht und ernstliche Bitte zu Gott besser dazu helfen würde. ‚Aber das sind unsere christlichen Fürsten.‘ Weiter sagte er, er sei der Hoffnung, daß die evangelische Wahrheit mehr Frucht bei unsern Kindern und Nachkommen bringen werde, die nicht von dem päpstlichen Irrtum vergiftet, sondern jetzt auf lautere Wahrheit und Gottes Wort gepflanzt werden, als an den Eltern, in welchen die Irrtümer so eingewurzelt wären, daß sie nicht leicht ausgerottet werden könnten.

Danach sagten die Kaufleute auch ihre gute Meinung, und sprach der ältere: ‚Ich bin ein einfältiger, schlichter Laie, versteh‘ mich auf die Händel nicht besonders, das sprech‘ ich aber, wie mir die Sach‘ erscheint, muß der Luther entweder ein Engel vom Himmel oder ein Teufel aus der Hölle sein. Ich habe Lust, noch zehn Gulden ihm zu Liebe aufzuwenden, damit ich ihm beichten kann, denn ich glaube, er würde und könnte mein Gewissen wohl unterrichten.‘ Indem kam der Wirt neben uns und sprach heimlich: ‚Habt nicht Sorge um die Zehrung, Martinus hat das Nachtmahl für euch berichtigt.‘ Das freute uns sehr, nicht wegen des Geldes und Genusses, sondern daß uns dieser Mann gastfrei gehalten hatte. Nach dem Nachtmahl stunden die Kaufmänner auf, gingen in den Stall die Rosse zu versehen. Indes blieb Martinus allein bei uns in der Stube, da dankten wir ihm für seine Verehrung und Spende und ließen uns dabei merken, daß wir ihn für Huldreich ab Hutten hielten. Er aber sprach: ‚Ich bin es nicht.‘

Dazu kam der Wirt, und Martinus sprach: 'Ich bin diese Nacht zu einem Edelmann geworden, denn diese Schweizer halten mich für Huldreichen ab Hutten.' Sprach der Wirt: 'Ihr seid es nicht, aber Martinus Luther.' Da lächelte er mit solchem Scherz: 'Die halten mich für den Hutten, ihr für den Luther, bald werde ich wohl gar Markolfus¹⁵ werden.' Und nach solchem Gespräch nahm er ein hoch Bierglas und sprach nach des Landes Brauch: 'Schweizer, trinken wir noch einen freundlichen Trunk zum Segen!' — Und wie ich das Glas von ihm empfangen wollte, wechselte er das Glas, bot dafür ein Glas mit Wein und sprach: 'Das Bier ist euch unheimisch und ungewohnt, trinket den Wein!' Indem stand er auf, warf den Waffenrock auf seine Achsel und nahm Abschied. Er bot uns seine Hand und sprach: 'So ihr nach Wittenberg kommt, grüßet mir den Dr Hieronymus Schurf.' Sprach wir: 'Wir wollen das gerne tun, doch wie sollen wir euch nennen, daß er den Gruß von euch verstehe?' Sprach er: 'Saget nichts weiter als: der kommen wird, läßt euch grüßen, — so versteht er die Worte sogleich.' Also schied er von uns und ging zu seiner Ruhe.

Danach kamen die Kaufmänner wieder in die Stube und hießen den Wirt ihnen noch einen Trunk auftragen, während welchem sie viel Unterredungen hielten des Gastes halber, der bei ihnen gegessen hätte, wer er doch wäre. Aber der Wirt ließ sich merken, er hielt ihn für den Luther, und sie, die Kaufleute, ließen sich bald bereden und bedauerten und kummerten sich, daß sie so ungeschickt von ihm geredet hatten, und sprachen, sie wollten am Morgen um so früher aufstehn, ehe er wegritte, und wollten ihn bitten, er möge nicht auf sie zürnen, noch im Arg daran denken, da sie seine Person nicht erkannt hätten. Dies ist geschehen und sie haben ihn am Morgen im Stall gefunden. Aber Martinus hat geantwortet: 'Ihr habt zur Nacht beim Nachtmahl gesagt, ihr wollt zehn Gulden wegen des Luthers ausgeben, um ihm zu beichten. Wenn ihr ihm einmal beichtet, werdet ihr wohl sehen und erfahren, ob ich der Martinus Luther sei.' Weiter hat er sich nicht zu erkennen gegeben, ist darauf bald aufgefressen und auf Wittenberg zu geritten.

An demselben Tage sind wir auf Naumburg zu gezogen, und wie wir in ein Dorf kommen — es liegt unten an einem Berg, ich vermeine, der Berg heißt Orlamunde und das Dorf Naßhausen —, dadurch fließt ein Wasser, das war vom übergroßen Regen ausgetreten und hatte die Brücke zum Teil hinweggeführt, daß keiner mit einem Pferd hinüberreiten konnte. In demselbigen Dorf sind wir eingekehrt und haben durch Zufall die zween Kaufmänner in der Herberge gefunden, welche uns daselbst um des Luthers willen auch bei sich gastfrei hielten.

Am Samstag darauf, den Tag vor dem ersten Sonntag in der Fasten, sind wir bei dem Dr. Hieronymus Schurf eingekehrt, um unsere Briefe zu überantworten. Wie man uns in die Stube beruft, siehe, so finden wir den Reiter Martinus, ebenso wie zu Jena. Und bei ihm ist Philippus Melanchthon, Justus Jodocus Jonas, Nicolaus Amsdorf, Dr. Augustin Schurf, sie erzählen ihm, was

sich während seiner Abwesenheit in Wittenberg ereignet hat. Er grüßt uns und lacht, zeigt mit dem Finger und spricht: „Dies ist der Philipp Melanchthon, von dem ich euch gesagt hab’.“

In der treuherzigen Darstellung Kesslers ist nichts merkwürdiger als die heitere Ruhe des gewaltigen Mannes, der unter Acht und Bann durch Thüringen ritt, im Herzen leidenschaftliche Sorge um die größte Gefahr, welche seiner Lehre drohte, um den Fanatismus seiner eigenen Parteigenossen.





(1517-1546.)

Noch immer bedauern wohlmeinende Männer, daß große Schäden ihrer alten Kirche zu so großem Abfall geführt haben, auch der aufgeklärte Katholik sieht in Luther und Zwingli noch die eifrigen Ketzer, deren Zorn eine Kirchenspaltung verschuldete. Möge solche Ansicht in Deutschland schwinden. Alle Konfessionen haben Ursache, auf Luther zurückzuführen, was heut in ihrem Glauben innig, seelenvoll und segensreich für ihr Leben ist. Der Ketzer von Wittenberg ist Reformator der deutschen Katholiken gerade so sehr wie der Protestanten. Nicht nur deshalb, weil im Kampf gegen ihn auch die Lehrer der katholischen Kirche aus der alten Scholastik herauswuchsen und mit neuen Waffen, welche sie seiner Sprache, Bildung, sittlichen Tüchtigkeit entnommen hatten, für ihre Sakramente kämpften; auch nicht nur deshalb, weil er in der Tat die Kirche des Mittelalters in Trümmer schlug und Ursache wurde, daß seine Gegner zu Trient scheinbar ganz in den alten Formen und Massen ein festeres Gebäude aufführten; sondern noch mehr deshalb, weil er dem gemeinsamen Grunde aller deutschen Bekenntnisse, unserer tapfern, frommen, ehrlichen Innerlichkeit so gewaltigen Ausdruck gegeben hat, daß in Lehre und Sprache, in bürgerlicher Ordnung und Sittlichkeit, in den gemüthlichen Neigungen des Volkes, in Wissenschaft und Dichtkunst sehr viel von seinem Wesen übrig geblieben ist, woran wir alle noch jetzt Theil haben. Was der trohige Streitkopf Luthers gegen Reformierte und Katholiken verfocht, davon ist einzelnes durch die freie Erkenntnis der Gegenwart verurtheilt worden. Seine Lehre, eine leidenschaftliche, hochgespannte, in erschütternden Kämpfen einer ehrfurchtsvollen Seele abgerungene Lehre, traf in einigen wichtigen Punkten nicht das Rechte, zuweilen war er gegen seine Gegner herb, ungerecht, ja grausam; aber dergleichen soll keinen Deutschen mehr irren, denn alle Beschränktheiten seiner Natur und Bildung verschwinden gegen die Fülle von Segen, welcher aus seinem großen Herzen in das Leben seiner Nation eingeströmt ist^{15a}.

Aber er hätte doch nicht abfallen sollen, seine Tat hat Deutschland in zwei Heerlager geteilt, unter wechselndem Schlachtgeschrei tobt der alte Streit bis in unsere Tage. Die so meinen, mögen mit gleichem Recht behaupten, daß jener heilige geheimnisvolle Abfall vom Judentum nicht nötig gewesen sei; warum besserten die Apostel nicht das ehrwürdige Hohepriestertum von Zion? Sie mögen behaupten

ten, daß der Engländer Hampden besser getan hätte, das Schiffsgeld zu zahlen und die Stuarte friedlich zu belehren, daß Oranien frevelte, als er nicht, wie Egmont, Kopf und Degen in Albas Hände legte, daß Washington ein Verräter war, weil er sich und sein Heer nicht den Engländern überlieferte, sie mögen jedes große Neue in Lehre und Leben, das je im Kampfe gegen Altes hervorgebrochen, als eine Missetat verdammen.

Wenig Sterblichen ward eine gleich große Wirkung auf Zeitgenossen und Nachwelt vergönnt. Aber wie jedes große Menschenleben macht auch das Leben Luthers den Eindruck einer erschütternden Tragödie, sobald man die Hauptmomente desselben zusammendrängt. Dreigeteilt erscheint es uns, wie die Laufbahn aller geschichtlichen Helden, denen das Schicksal ward, sich auszuleben. Im Anfange bildet sich die Persönlichkeit des Mannes, mächtig beherrscht von dem Zwange der umgebenden Welt. Auch unvereinbare Gegensätze sucht sie zu verarbeiten, aber in dem Innersten der Menschennatur erhärten sich allmählich Gedanken und Überzeugungen zum Willen, eine Tat bricht hervor, der eine tritt in den Kampf mit der Welt. Darauf folgt eine andere Zeit kräftiger Tätigkeit, schneller Fortbildung, großer Siege. Immer größer wird die Einwirkung des einen auf die vielen, mächtig zieht er die ganze Nation in seine Bahnen, er wird ihr Held, ihr Vorbild, die Lebenskraft von Millionen erscheint zusammengefaßt in einen Mann.

Aber solche Herrschaft einer einzelnen geschlossenen Persönlichkeit erträgt der Geist der Nation nicht lange. Wie stark eine Kraft, wie groß die Zielpunkte seien, Leben, Kraft und Bedürfnisse der Nation sind vielseitiger. Der ewige Gegensatz zwischen Mann und Volk wird sichtbar, auch die Seele des Volkes ist endlich und vor dem Ewigen eine Persönlichkeit, aber dem einzelnen gegenüber erscheint sie schrankenlos. Den Mann zwingt die logische Folgerichtigkeit seiner Gedanken und Handlungen, alle Geister seiner eigenen Taten zwingen ihn in eine fest eingehegte Bahn, die Seele des Volkes bedarf zu ihrem Leben unvereinbare Gegensätze, ein unablässiges Arbeiten nach den verschiedensten Richtungen. Vieles, was der einzelne nicht in seinem Wesen aufzunehmen vermochte, erhebt sich zum Streit gegen ihn. Die Gegenströmung der Welt beginnt. Zuerst schwach von mehreren Seiten, in verschiedener Richtung, mit geringer Berechtigung, dann immer stärker, immer siegreicher. Zuletzt beschränkt sich der geistige Inhalt des einzelnen Lebens in seiner Schule, es kristallisiert zu einem einzelnen Bildungselement des Volkes. Immer ist der letzte Teil eines großen Lebens erfüllt mit einer heimlichen Entsagung, mit Bitterkeit und stillem Leiden.

So auch bei Luther. Von diesen Perioden aber reichte die erste bis zu dem Tage, an welchem er die Thesen anschlug, die zweite bis zur Rückkehr von der Wartburg, die dritte bis zu seinem Tode und zum Beginne des Schmalkaldischen Krieges. Es ist hier nicht die Absicht, sein Leben zu beschreiben, nur wie er wurde und was er uns war, soll kurz gesagt werden. Manches an ihm erscheint fremd und unhold, solange man ihn aus der Ferne betrachtet, aber dieses Menschenbild hat die

merkwürdige Eigenschaft, immer größer und liebenswerter zu werden, je näher man herantritt. Und es würde auch einen guten Biographen mit Bewunderung, Rührung und einiger guten Laune erfüllen vom Anfang bis zum Ende.

Aus dem großen Quell aller Volkskraft, aus dem freien Bauernstande kam Luther herauf. Sein Vater zog von Möhra, einem Waldort des thüringischen Gebirges, wo seine Sippe die halbe Umgegend füllte¹⁶, zu Bergmannsarbeit nordwärts in das Mansfeldische. Der Vater, Hans Luther, war von kurz gedrungener Kraft, fest im Entschluß, begabt mit einem ungewöhnlichen Maß klugen Menschenverstandes, und arbeitete sich nach hartem Kampfe zu einiger Wohlhabenheit durch. In seinem Hause hielt er strenge Zucht; noch in späten Jahren dachte Luther mit Wehmuth an die harten Strafen, die er als Knabe erlitten, und an den Schmerz, den sie seinem weichen Kinderherzen gemacht. Der Vater hatte doch bis zu seinem Tode im Jahre 1530 Einfluß auf das Leben des Sohnes. Als sein Martin mit 22 Jahren heimlich in das Kloster gegangen war, zürnte er heftig, er hatte damals schon daran gedacht, den Sohn durch gute Heirat zu versorgen. Und als es endlich Freunden gelang, den empörten Vater zur Versöhnung zu bringen, als er dem flehenden Sohne wieder gegenüber trat und dieser gestand, daß eine furchtbare Erscheinung ihn zum stillen Gelübde des Klosters getrieben hatte, warf ihm der Vater die bekümmerten Worte entgegen: „Gott gebe, daß es nicht ein Betrug und teuflisch Gespenst war.“ Und noch mehr erschütterte er das Herz des Mönches durch die zürnende Frage: „Du glaubtest einem Gebot Gottes zu gehorchen, als du in das Kloster gingst, hast du nicht auch gehört, daß man den Eltern gehorsam sein soll?“ Tief stach dies Wort in den Sohn. Und als er viele Jahre danach auf der Wartburg saß, aus der Kirche gestoßen, vom Kaiser geächtet, da schrieb er an seinen Vater die rührenden Worte: „Willst du mich noch aus der Möncherei reißen? Du bist noch mein Vater, ich noch dein Sohn, auf deiner Seite steht göttliches Gebot und Gewalt, auf meiner Seite steht menschlicher Frevel. Und sieh, damit du dich vor Gott nicht rühmst, ist er dir zuvorgekommen, er selbst hat mich herausgenommen.“ Von da ab war dem Alten, als wäre ihm sein Sohn wiedergeschenkt. Der alte Hans hatte einst seine Rechnung auf einen Enkel gemacht, für den er arbeiten wollte; auf den Gedanken kam er starrköpfig zurück, unbekümmert um die übrige Welt. Und bald mahnte er den Sohn eifrig zur Ehe, und es war nicht am wenigsten sein Zureden, dem Luther nachgab. Und als der Vater, hoch an Jahren, zuletzt Rathsherr von Mansfeld, in den letzten Zügen lag, und der Geistliche sich über ihn neigte und den Scheidenden fragte, ob er auch sterben wolle im gereinigten Glauben an Christum und das Heilige Evangelium, da raffte der alte Hans sich noch einmal kräftig zusammen und sprach kurzab: „Ein Schelm¹⁷, der nicht dran glaubt.“ Wenn Luther später dies erzählte, setzte er bewundernd hinzu: „Ja, das war ein Mann aus der alten Zeit.“ Der Sohn aber erhielt die Nachricht vom Tode des Vaters auf der Feste Koburg. Als er den Brief ansah, dem seine Frau das Bild seiner jüngsten Tochter Magdalena beigelegt hatte, sagte er seinem Ge-

fährten nur die Worte: „Wohlan, mein Vater ist auch tot“, stand auf, ergriff seinen Psalter, ging in seine Kammer, betete und weinte so sehr, daß ihm, wie der treue Veit Dietrich schrieb, der Kopf am andern Tage ungeschickt war, und kam mit gefasster Seele wieder hervor. Und an demselben Tage schrieb er in tiefer Rührung an Melanchthon von der herzlichen Liebe des Vaters und von dem innigen Verkehr mit ihm. „Nie habe ich den Tod so sehr verachtet als heut; so oft sterben wir, bevor wir einmal sterben. Jetzt bin ich Senior in meinem Geschlecht, und ich habe das Recht, ihm nachzufolgen.“

Von solchem Vater bekam der Sohn für das Leben mit, was Grundzug seines Wesens geblieben ist, die Wahrhaftigkeit, den beharrlichen Willen, treuherziges Zutrauen und umsichtige Behandlung der Menschen und Geschäfte. Rauh war sein Kinderleben, viel Herbes hat er in der lateinischen Schule und als Chorsänger erfahren, aber auch Wohlwollen und Liebe, und ihm blieb, was in den kleinen Kreisen des Lebens leichter bewahrt wird, ein Herz voll Glauben an die Güte menschlicher Natur und voll Ehrfurcht vor allem Großen dieser Erde. Auf der Universität Erfurt vermochte sein Vater ihn schon reichlicher zu unterstützen, er fühlte sich in Jugendkraft, war ein fröhlicher Kamerad bei Saitenspiel und Gesang. Von seinem innern Leben in jener Zeit wissen wir wenig, nur daß der Tod ihm nahe trat, und daß er bei einem Gewitter mit „erschrecklicher Erscheinung vom Himmel gerufen wurde“. In Angst des Todes gelobte er in ein Kloster zu gehen, schnell und verstoßen führte er seinen Entschluß aus.

Von da beginnen unsere Nachrichten über seinen Seelenzustand. Zerfallen mit seinem Vater, voll Schrecken vor einer unverständlichen Ewigkeit, gescheucht durch den Zorn Gottes, begann er in krampfhafter Anstrengung ein Leben der Entsagung, der Unterwürfigkeit und Buße. Er fand keinen Frieden. Alle höchsten Fragen des Lebens stürmten mit einer furchtbaren Gewalt auf seine haltlose, abgeschiedene Seele. Merkwürdig stark und leidenschaftlich war bei ihm das Bedürfnis, sich im Einklang zu fühlen mit Gott und der Welt, der Glaube gab ihm nur Unverständliches, Bitteres und Abstoßendes. Seiner Natur waren die Rätsel der sittlichen Weltordnung am wichtigsten. Daß der Gute geplagt, der Böse glücklich sei, daß Gott das Menschengeschlecht verdammt mit dem ungeheuren Fluch der Sünde, weil ein unerfahrenes Weib in einen Apfel gebissen, und daß wieder derselbe Gott unsere Sünden mit Liebe, Nachsicht und Geduld trage; daß Christus einmal ehrbare Leute mit Härte von sich wies, ein andermal Huren, Zöllner, Mörder annahm, — „menschliche Vernunft mit ihrer Weisheit wird darüber zur Narrin“. Dann klagte er wohl seinem Gewissensrat Staupitz: „Lieber Herr Doktor, unser Herrgott geht ja so greulich mit den Leuten um, wer kann ihm dienen, wenn er so um sich schlägt“; aber wenn ihm die Antwort ward: „Wie könnte er sonst die harten Köpfe dämpfen?“ so konnte dieser verständige Beweisgrund den Jüngling nicht trösten. In dem heißen Drange, den unverständlichen Gott zu finden, prüfte er selbstquälerisch alle seine Gedanken und Träume. Jeder irdische Gedanke, alle Wal-

lungen des Jugendblutes wurden ihm ein abscheuliches Unrecht, er fing an über sich selbst zu verzweifeln, rang in endlosem Gebete, fastete, fastete sich. Einmal mußten die Brüder seine Zelle aufbrechen, in der er tagelang in einem Zustand gelegen hatte, der von Wahnsinn nicht weit entfernt war. Mit warmer Teilnahme sah Staupitz auf solche erschütternde Qualen und suchte ihn wohl durch derben Trost zur Ruhe zu bringen. Einmal, als ihm Luther geschrieben hatte: „O meine Sünde, Sünde, Sünde!“ gab der Gewissensrat zur Antwort: „Du willst ohne Sünde sein, und hast doch keine rechte Sünde. Christus ist die Vergebung rechtschaffener Sünden, als: die Eltern ermorden usw. Soll dir Christus helfen, so mußt du ein Register haben, worin die rechtschaffenen Sünden stehen, und mußt ihm nicht mit solchem Trödelwerk und Puppensünden kommen und aus jedem Bombart¹⁸ eine Sünde machen.“

Es wurde entscheidend für das ganze Leben Luthers, wie er sich allmählich aus solcher Verzweiflung erhob. Der Gott, welchem er diente, war damals ein Gott des Schreckens, sein Zorn war nur zu stillen durch die Gnadenmittel, welche die alte Kirche angab, zunächst durch fortwährende Beichte, für welche es endlose Vorschriften und Formeln gab, welche dem Gemüt leer und frostig schienen. Durch vorgeschriebene Tätigkeit und die Übung der sogenannten guten Werke war dem Jüngling nicht das Gefühl wirklicher Versöhnung und innerer Friede gekommen. Da endlich traf ihn ein Wort seines geistlichen Ratgebers wie ein Pfeil. „Nur das ist wahre Buße, die mit der Liebe zu Gott anfängt. Liebe zu Gott und innere Erhebung ist nicht die Folge der Gnadenmittel, welche die Kirche lehrt, sie muß ihnen vorausgehen.“ Diese Lehre aus Taulers Schule wurde dem Jüngling die Grundlage für ein neues gemütvolles und sittliches Verhältnis zu Gott. Sie war ihm ein heiliger Fund. Die Umwandlung des eigenen Gemüts war die Hauptsache. Dafür hatte er zu arbeiten, aus dem Innern jedes Menschenherzens mußte Reue, Buße, Versöhnung kommen. Er selbst, jeder Mensch konnte sich allein zu Gott erheben. Erst jetzt ahnte er, was freies Gebet sei. An die Stelle der entfernten göttlichen Macht, die er bis dahin in hundert Formeln und kindischem Beichten vergebens gesucht hatte, trat ihm jetzt das Bild eines allliebenden Schützers, zu dem er selbst jede Stunde freudig und in Tränen sprechen konnte, dem er alles Leid, jeden Zweifel klagen durfte, der einen unablässigen Anteil an ihm nahm, für ihn sorgte, seine herzlichen Bitten gewährte oder abschlug, er selbst herzlich wie ein guter Vater. So lernte er beten, und wie feurig wurde sein Gebet! Jetzt lebte er in der Stille mit seinem lieben Gott zusammen, den er endlich gefunden hatte, täglich, stündlich; der Verkehr mit dem Höchsten wurde ihm vertrauter als mit den liebsten Wesen dieser Erde. Wenn er seine ganze Seele vor ihm hingegossen hatte, dann kam ihm Ruhe und ein heiliger Frieden, ein Gefühl von unaussprechlicher Lieblichkeit, er empfand sich als einen Teil Gottes. Und dies Verhältnis blieb ihm von da ab sein ganzes Leben lang. Jetzt bedurfte er nicht mehr die weiten Außenpfade der alten Kirche, er konnte mit seinem Gott im Herzen der ganzen Welt trosten. Schon wagte

er zu glauben, jene lehrten falsch, die so großes Gewicht auf die Werke der Buße legten, daß außer diesen nur eine kalte Genugtuung und eine umständliche Beichte übrig blieb¹⁹. Und als er später durch Melanchthon erfuhr, daß das griechische Schriftwort für Pönitenz: „Metanoia“ schon sprachlich die Umwandlung des Gemüts bedeute, erschien ihm das als eine wundervolle Offenbarung. Auf diesem Grunde wurzelt die gläubige Sicherheit, mit welcher er die Worte der Schrift den Vorschriften der Kirche gegenüberstellt.

Auf solchem Wege arbeitete sich Luther im Kloster allmählich zu innerer Freiheit durch. Seine ganze spätere Lehre, der Kampf gegen den Ablass, seine unerschütterliche Festigkeit, seine Art und Weise der Schrifterklärung beruhen auf dem innern Vorgang, durch den er als Mönch seinen Gott gefunden hat. Und man darf wohl sagen, mit Luthers Klostergebeten begann die neue Zeit der deutschen Geschichte^{19a}. Bald sollte ihn das Leben unter seinen Hammer nehmen, das reine Metall seiner Seele zu härten.

Ungern nahm Luther 1508 die Professur der Dialektik an der neuen Universität zu Wittenberg an, er hätte lieber die Theologie gelehrt, die er schon damals für die wahre hielt^{19b}. Es ist bekannt, daß er 1510 in Ordensgeschäften nach Rom ging, wie demütig und fromm er in der Heiligen Stadt verweilte und welches Entsetzen ihm das heidnische Wesen der Romanen, die Sittenverderbnis und Verweltlichung der Geistlichen einflößte. Dort war es, wo dem Messelesenden die Andacht durch ruchlose Scherze gestört wurde, die ihm seine römischen Ordensbrüder zuriefen. Er hat die teuflischen Worte nicht vergessen, solange er lebte²⁰. Aber wie tief ihn das Verderben der Hierarchie erschütterte, sie umschloß doch auch sein ganzes Hoffen, außer ihr gab es keinen Gott und keine Seligkeit. Die erhabene Idee der katholischen Kirche und ihre fünfzehnhundertjährigen Siege fesselten den Sinn auch der Stärksten. Und als er im römischen Priesterkleide mit Lebensgefahr die Trümmer des alten Roms betrachtete und erstaunt vor den riesigen Säulen der Tempel stand, welche der Sage nach einst die Goten zerbrochen hatten, da ahnte der streitbare Mann aus den Bergen der alten Hermunduren noch wenig, daß sein eigenes Schicksal sein werde, die Tempel des mittelalterlichen Roms zu zerschlagen, gründlicher, grimmiger, großartiger, als in der Vorzeit die Vettern seiner Ahnen getan²¹. Noch kam Luther aus Rom zurück als getreuer Sohn der großen Mutter, alles Kezerwesen, z. B. der Böhmen, war ihm verhaßt. Warmen Anteil nahm er nach seiner Heimkehr an dem Streit Reuchlins gegen die Kölner Ketzerrichter, und um 1512²² steht er auf Seite der Humanisten. Aber schon damals empfand er, daß ihn ein Etwas von dieser Bildung trenne. Als er einige Jahre später in Gotha war, besuchte er den würdigen Mutianus Rufus nicht, obgleich er ihm einen sehr artigen Entschuldigungsbrief schrieb. Und bald darauf verletzten ihn in den Dialogen des Erasmus die innere Kälte und der weltliche Ton, in welchem die theologischen Sünder bespottet wurden. Die unheilige Weltlichkeit der Humanisten wurde der glaubensfrohen Seele Luthers nie recht heimlich, und der Stolz, mit dem er später in einem



Da unser Meister und Herr

Thelus Christus spricht, Thut Buße etc. wil er, das das ganze Leben seiner Glaubigen auff Erden, ein flete und unaussprechliche Buße sol sein.

- 2 Und tan noch mag solch wort nicht vom Sacrament der Buße, das ist, von der Beicht und Gnugthung, so durch der Priester ampt geuebet wird, verstanden werden.
- 3 Jedoch wil er nicht allein verstanden haben, die innerliche Buße, ja die innerliche Buße ist nichtig, und keine Buße, wo sie nicht außertlich allerley toedtung des fleisches wirdet.
- 4 Wehret verhalten reu und leid, das ist, ware Buße, so lang einer misfallen an im selber hat, nemlich, bis zum eingang aus diesem in das ewige Leben.
- 5 Der Bapst wil noch tan nicht einige andere pein erlassen, außershalb dertz, die er leins gefallens, oder laut der Canonum, das ist, Besplichder sungen auffgelegt hat.
- 6 Der Bapst kan kein schuld vergeben, denn allein so fern, das er erliere und bestetige, was von Gott vergeben sey, Oder aber, das ers thu in den Sellen, die er im vorbehalten hat, welche Sellen, so sie verachtet wuerden, bliebe die schuld ganz und gar unaussprechlich oder verfallen.
- 7 Gott vergibt keinem die schuld, den er nicht zu gleich durchaus wol gedemuetiget dem Priester, seinem Statthalter, unterwerffe.
- 8 Canones poenitentialis, das ist, die sungen, wie man beichten und buessen sol, sind allein den Lebendigen auffgelegt, und sollen nach laut derselben sungen, den ist Sterbenden nicht auffgelegt werden.
- 9 Daer thut uns der heilige Geist wol am Bapst, das der Bapst alle wege in seinen Decreten oder Redten, ausnimmet den Artikel des todes, und die euerste not.
- 10 Die Priester handeln unuerstendig und obel, die den sterbenden Menschen poenitentialis Canonicas, das ist, aufgelegte Buße, ins Segewer, dabeils denselben gnug zu thun, sparen und behalten.
- 11 Dieses Untraut, das man die Buße oder Gnugthung, so durch die Canones oder sungen auffgelegt ist, in des Segewers buße oder pein solte verwandeln, ist geueet worden, da die Bischoue geschaffen haben.
- 12 Vorzeiten worden Canonicas poenae, das ist, Buße oder gnugthung fur begangene suende, nicht nach, sondern vor der Absolution auffgelegt, daby zu pruefen, ob die reu und leid rechtchaffen were.
- 13 Die Sterbenden thun fur alles gnug durch iren tod oder absterben, und sind dem recht der Canonum oder sungen abgehoben, und also billich von derselben aufflage entbunden.
- 14 Unuollomene frommigkeit, oder unuollomene liebe, des, der ist sterben sol, bringet notwenbig grosse furcht mit sich, ja, wie viel die Liebe geringer ist, so viel ist die furcht desto groeßer.
- 15 Diese furcht und schreden ist an ir selbst und allein, das ich andere ding schweige, dazu gnug, das sie des Segewers pein und qual antzichte, diemell sie der angst der verzweuelung ganz nahe ist.
- 16 Helle, Segewer und himel scheinen gleicher mas unterschieden sein, wie die rechte verzweuelung, unuollomene oder nahe verzweuelung, und sicherheit, von ein ander unterschieden sind.
- 17 Es scheint, als muesse im Segewer, gleich wie die angst und schreden an den Seelen abnimpt, Also auch die liebe an jnen wachsen und zunemen.
- 18 Es scheint auch unbeweltet sein, weber durch gute Drafchen, noch durch Schrift, das die Seelen im Segewer außser dem hand des verdiensts, oder des zunemens an der Lieb seien.
- 19 Es scheint auch bis unuerweltet sein, Das die Seelen im Segewer, zum menschen alle, frey seligkeit gewis und unbedenckert seien, ob wir schon des ganz gewis sind.
- 20 Derhalben meinest noch verachtet der Bapst nicht, durch diese wort (Vollomene vergebung aller pein) das in gemein allerley pein vergeben werde, Sondern meinest die pein allein, die er selbst hat auffgelegt.
- 21 Derhalben iren die Abblasprediger, die da sagen, Das durch des Bapts ablas der Mensch von aller pein los und selig werde.
- 22 Ja, der Bapst erleset sein pein den Seelen im Segewer, die sie hetten in diesem Leben, laut der Canonum, sollen buessen und bezalen.
- 23 Ja, so jrgend ein vergebung aller pein jemand kan gegeben werden, ist gewis, das die allein den vollomeneßen, das ist, den gar wenigen, gegeben werde.
- 24 Darumb mus der groeßte teil unter den Leuten betrogen werden, durch die predigtliche Verheissung an alle unterschiede, dem gemeinen Man eingebildet von bezalt sein.
- 25 Gleiches gewalt, wie der Bapst hat über das Segewer, durch aus und in gemein, So haben auch ein jeder Bischoff und Seelforger, in seinem Bischoff und Pfar, in sonderheit, oder bey den Leuten.
- 26 Der Bapst thut sehr wol dran, das er nicht aus gewalt des Schlüssel (den er nicht hat) sondern durch huelle, oder furbittweise, den Seelen vergebung schenket.
- 27 Die predigen Menschenhand, die da furbitten, das, so bald der groeßten in den festen geworffen, klingen, von Hund an die Seele aus dem Segewer faret.
- 28 Das ist gewis, als bald der groeßten im laffen klingen, das gewinnt und Geth thome, zunemen und groeßer werden, Die huelle aber, oder die furbitt der Kirchen steht allein in Gottes willen und wolgefallen.
- 29 Wer weis, ob auch alle Seelen im Segewer wollen erloset sein, wie man sagt, das es mit S. Severino und Paschalis sey zugegangen.
- 30 Niemand ist des meins, das er ware reu und leid gnug habe, viel weniger kan er gewis sein, ob er vollomene vergebung der suenden bekommen habe.
- 31 Wie selten einer ist, der warhafftige reu und leid hat, So selten ist auch der, der warhafftige Ablas loestet, das ist, es ist gar selten einer zu finden.
- 32 Die werden sampt jren Meistern zum Unseuf faren die vermeinen durch Abblasreue frey seligkeit gewis zu sein.
- 33 Sur denen sol man sich sehr wol hueten und fursuchen, die da sagen, des Bapts ablas sey die hochste und werdeste, Gottes gnade oder gescheh, dadurch der Mensch mit Gott verueneret wird.
- 34 Denn die Abblas gnade sihet allein auff die pein der Gnugthung, welche von Menschen auffgelegt ist worden.
- 35 Die leren unchristlich, die furbitten, das sie, ja da Seelen aus dem Segewer, oder Beichtbriue wollen loesen, selber reu noch leides beduerffen.
- 36 Ein jeder Christ, so ware reu und leid hat über seinen suenden, der hat vollige vergebung von pein und schuld, die im auch ohne Abblasbriue gehoeret.
- 37 Ein jeder warhafftiger Christ, er sey lebendig oder tod, ist teilhafftig aller gueter Christi und der Kirchen, aus Gottes gescheh, auch ohne Abblasbriue.
- 38 Doch ist des Bapts vergebung und auserweisung mit nichten zu verachten, denn, wie ich gelagt habe, ist seine vergebung ein erliering geistlicher vergebung.
- 39 Es ist aus der massen schwer, auch den aller geleitetsten Theologen, zugleich den groen reichthum des Abblas, und dagegen die ware reu und leid fur dem Volk zu rhuemen.
- 40 Ware reu und leid sucht und lebet die straffe, Aber die milbigkeit des Abblas entbinde von der straffe, und das man ir gram wird, zum wenigsten, wenn dazu gelegenheit furbitt.
- 41 Furbittlich sol man von dem Besplichen Abblas predigen, das der gemeine Man nicht furbittlich darauf halte, das er den andern werden der Lieb werde furbittogen oder besser geachtet.
- 42 Man sol die Christen leren, das es des Bapts gemuet und meinung nicht sey, das Abblas loesen jrgend einem werd der barmherzigkeit mit sich solte zu vergleichen sein.
- 43 Man sol die Christen leren, das, der dem Armen gibt, oder selbet dem Duerffigen, besser thut, denn das er Abblas loestet.
- 44 Denn durch das werd der Liebe wechelt die liebe, und der Mensch wird froemer, Durch das Abblas aber wird er nicht besser, sondern allein sicherer und freier von der pein oder straffe.
- 45 Man sol die Christen leren, das der, so seinen Nehesten sihet daben, und des ungeachtet, Abblas loestet, der loestet nicht des Bapts ablas, sondern ladet auff sich Gottes ungnade.
- 46 Man sol die Christen leren, das sie, wo sie nicht ubrig reich sind, schuldig sind, wes zur notdurfft gehoeret, fur ir haus zu behalten, und nicht fur Abblas zu verzuwenden.

- 47 Man sol die Christen leren, das das Abblas loesen ein frey ding sey, und nicht geboten.
- 48 Man sol die Christen leren, das der Bapst, wie mehr er eines andechtigen Gebets bedarff, Also desselben mehr begere, denn des gells, wenn er Abblas austeilet.
- 49 Man sol die Christen leren, das des Bapts ablas gut sey, so fern man kein vertragen nicht drauff sehet, Dagegen aber nichts schiedlichers, denn so man dadurch Gottes furcht verlieret.
- 50 Man sol die Christen leren, Das der Bapst, so er wueste der Abblasprediger schinderey, lieber wolte, das S. Peters Muenster zu puluer verbrand wuerde, denn das es solt mit hant, fleisch und dem seiner Schaffe erbauet werden.
- 51 Man sol die Christen leren, das der Bapst, wie er schuldig ist, also auch seines eignen gells, wenn auch schon S. Peters Muenster dazu solte verkauft werden, den Leuten austeilen wuerde, welche doch etliche Abblasprediger jund selbst umbs geld bringen.
- 52 Durch Abblasbriue vertragen selig zu werden, ist nichtig und erlogen ding, ob gleich der Commissarius (ober Abblas vogt) ja der Bapst selbst, seine Seele dafur zu pfand wolt seihen.
- 53 Das sind seine Christi und des Bapts, die von wegen der Abblaspredigt, das wort Gottes in andern Kirchen zupredigen ganz und gar verbielen.
- 54 Es gescheh dem wort Gottes unrecht, wenn man in einer Predigt, gleich so viel, oder mehr zeit auffwendet, das Abblas zu verzuenden, als auff das wort Gottes.
- 55 Des Bapts meinung kan nicht anders sein, denn so man das Abblas (das das geringste ist) mit einer gloden, einem gepreng und ceremonien beueget, das man dagegen und viel mehr das Euangelium (welchs das groeßte ist) mit hundert gloden, hundert gepreng, und Ceremonien ehren und pressen solle.
- 56 Die schein der Kirchen, denen der Bapst das Abblas austeilet, sind weber gnugsam genant noch best, hey der gemein Christi.
- 57 Denn das es nicht selbliche geistliche Gueter sind, ist daber offenbar, das viel Prediger dieselben nicht so leichtlich hingeben, sondern allein auff samlen.
- 58 Es sind auch nicht die verdienst Christi und der heiligen, Denn diese werden alle zeit, an aufzum des Bapts, gnad des innerlichen Menschen, und das Creuz, Tod und Helle, des eusserlichen Menschen.
- 59 S. Laurentius hat die Armen, so der Kirchen glieder sind, genant die Schiehe der Kirchen, Aber er hat das woertlin genomen, wie es zu seiner zeit im brauch war.
- 60 Wir sagen aus gutem grund, on freuel oder leichtfertigkeit, das dieser schach seien die Schlüssel der Kirchen, durch das verdienst Christi der Kirchen gescheh.
- 61 Denn es ist klar, das zu vergebung der pein, und vorbehaltener Sellen, allein des Bapts gewalt gnug ist.
- 62 Der rechte ware schach der Kirchen, ist das heilige Euangelium der herrlichkeit und gnaden Gottes.
- 63 Dieser schach ist billich der allerseindlichste und verhasste, Denn er machet, das die ersten die letzten werden.
- 64 Aber der Abblas schach ist billich der aller angemeßte, Denn er machet aus den letzten die ersten.
- 65 Derhalben sind die schein des Euangelii, nebe, da man vor zeiten die Reichen wolhabende Leute mit geistlich hat.
- 66 Die schein aber des Abblas sind die nebe, damit man jhiger zeit die reichthum der Menschen sihet.
- 67 Das Abblas, das die Prediger fur die groeßte gnad austruffen, ist freilich fur groeße gnad zu halten, denn es groen gewinnt und genies treget.
- 68 Und ist doch solch Abblas warhafftig die allergeringste gnade, wenn mans gegen der gnaden Gottes, und des Creuzes gottseligkeit helt oder vergleicht.
- 69 Es sind die Bischoue und Seelforger schuldig, des Apostolischen Abblas Commissarien mit aller ehrerbietung zu zulassen.
- 70 Aber viel mehr sind die schuldig mit augen und ohren auff zu seihen, das dieselben Commissarien nicht an stat Bespliches befehls, ire eigen trewne predigen.
- 71 Wer wider die warheit des Besplichen Abblas rebet, der sey ein Stich und vermaledeiet.
- 72 Wer aber wider des Abblas predigers mutwillige und freche wort Jorge tragt, oder sich betuemmet, der sey gebenediet.
- 73 Wie der Bapst die jenen billich mit vngnad und dem Bann schlegt, die zu nachteil dem Abblas irdig auff einigem weg handeln.
- 74 So viel mehr tractet er auff die Leute vngnad und Bann zu schuetten, die unter dem schein des Abblas, zu nachteil der heiligen Lieb und Warheit handeln.
- 75 Des Bapts Abblas so groh halten, das er einen absoluten, oder von suenden los machen koenne, wenn er gleich (unmuedelicher weise zu reden) die muller Gottes geschweicht hette, ist rasend und vnnsinnig sein.
- 76 Dagegen sagen wir, das des Bapts Abblas nicht die allergeringste tegliche suende koenne hinweg nemen, so viel die schuld derselben belanget.
- 77 Das man saget, S. Peter, wenn er ist Bapst were, vermoechte nicht groeßern Abblas zu geben, als die leterung wiler S. Peter und der Bapst.
- 78 Damber sagen wir, Das auch dieser ein jeder Bapst groeßten Abblas hat, nemlich, das Euangelium, Krefft, gaben gesund zu machen etc. 1. Corinth. 12.
- 79 Sagen, das das Creuz mit des Bapts wapen herrlich auffgerichtet, vermoege so viel als das Creuz Christi, ist eine Gottesleistung.
- 80 Die Bischoue, Seelforger und Theologen, die da gestalten, das man solche wort fur dem gemeinen Man reden darf, werden rechenhaftig dafur muessen geben.
- 81 Solche freche und unuerdempte Predigt und rhum vom Abblas, machet, das es auch den Gelehrten schwer wird, des Bapts ehre und wirde zu vertheibigen, fur derselben verkleumdung, oder ja fur den schartigen listigen des gemeinen Mans fragen.
- 82 Als nemlich, Warum entleibet der Bapst nicht alle Seelen zu gleich aus dem Segewer mit der allerheiligsten Liebe willen, und von wegen der hochsten lob der Seelen als der allerbilligsten vrfachen, So er doch um das allergeringlichen gells willen, zum hant S. Peters Muenster, vnzellig viel seelen erloset, als man wegen der loestlen vrfachen?
- 83 Item, Warum bleiben die begebenis und jarzeit der Verstorbenen stehen, und warum gibt er nicht wider, oder vergoennet wider zu nemen die Beneficia oder Pfrunden, die den Todten zu gut gestiftet sind, So es nu mehr vntrecht ist, fur die Erloseten zu beten?
- 84 Item, Was ist das für ein neue heiligkeit Gottes und des Bapts, das sie den Gottlosen und dem Feinde, umbs gells willen verguennen ein Gottfuerchtige und von Gott geliebte Seele zu erloesen, und wollen doch nicht viel mehr umbs der groen lob derselben Gottfuerchtigen und geliebten Seelen willen, sie aus lieb umbs onst erloesen?
- 85 Item, Warum die Canones poenitentialis, das ist, die sungen von der Buße, nu langest in jnen selbst mit der that, ob sie schon noch im gebrauch sind, abgethan und tod, noch mit geld geloelet werden, durch gunst des Abblas, als weren sie noch ganz trefflig und lebendig?
- 86 Item, Warum bawet ist der Bapst nicht lieber S. Peters Muenster, von seinem eigenen gelde, denn von der armen Christen geld, weil doch kein vermoegen sich hoehet erstreckt, denn seines reiches Crastli gueter?
- 87 Item, Was erloset oder selbet der Bapst sein Abblas denen mit, die schon durch vollomene reu einer vollommenen vergebung und Abblas berechtigt sind?
- 88 Item, Was tuend der Kirchen mehr guts widerfahren, denn wenn der Bapst, wie ers nur ein mal thut, also hundert mal in tage jedem Glaubigen diese vergebung und Abblas schenket?
- 89 Weil auch der Bapst der Seelen seligkeit mehr durch Abblas, denn durchs Geth ludget, Warum hebt er denn auff, und machet zu nicht die briue und Abblas, die er normal gegeben hat, so sie doch gleich trefflig sind?
- 90 Diese der Leyen sehr spitzige Argument, allein mit gewalt wollen dempffen, und nicht durch angesetztten Grund und Draf aufloessen, heisset die Kirche und Bapst den Seinden zu verachten darstellen, und die Christen vnslig machen.
- 91 Derhalben, so das Abblas nach des Bapts gelt und meinung gepredigt wuerde, weren diese Vntreden leichtlich zu verantworten, ja sie weren nie nicht furtgefallen.
- 92 Itzigen derhalben alle die Prediger hinfaren, die da sagen zu der gemein Christi, Fried, Friede und ist kein fried.
- 93 Denen Predigern aber muesse es allein wol gehen, die da sagen zur gemein Christi, Creuz, Creuz, und ist kein Creuz.
- 94 Man soll die Christen vermanen, das sie item heubt, Christo, durch Creuz, tod und Helle nach zu folgen sich beueilighen.
- 95 Und also mehr durch viel truesat ins himelreich zu gehen. Denn das sie durch vertroestung des friedes sicher werden.

**¶ Amoret studio elucidande veritatis, hec subscripta disputabuntur in Wittenburge Preside R. P. Martino Luther Eremita
no Augustiniano Artium et S. Theologie Magistro, eiusdemq; ibidem lectore Ordinario. Quare petit ut qui non
possunt verbis presentes nobiscum disceptare, agant id literis absentes,
In Nomine dñi nostri Ihesu Christi. Amen.**

1. Dñs et magister noster Ihesus Christus, dicendo penitentiā agite etc. omnē vitam fideliū, penitentiam esse voluit.
2. Qd verū de penitentiā sacramenti (i. confessionis et satisfactionis que sacerdotum ministerio celebratur) non potest intelligi.
3. Mō tñ solā intēdit interiorē; immo interior nulla est, nisi foris opetur varias carnis mortificationes.
4. Abiit itaq; pena donec manet odiū sui (i. penitentiā vera huius) scz vsq; ad introitum regni celorum.
5. Papa nō vult nec pot. illas penas remittere, pter eas, qd arbitrio vel suo vel canonum imposuit.
6. Papa nō potest remittere vllā culpam, nisi declarando et approbando remissā a deo. Alit certe remittendo casus reuocatos sibi, quibus contemptis culpa prioris remaneret.
7. Multi prius remittit deus culpā, quin simul eū subiciat humiliatū in omnibus: sacerdoti suo vicario.
8. Canones penitentiales solū viuētibz sunt impositi: nūq; mortuis fin eosdē debet imponi.
9. Inde bñ nobis facit spissitudo in papa, excipiendo in suis decretis semper articulum mortis et necessitatis.
10. Indocte et male faciūt sacerdotes ij, qui mortuis pñas canonicas in purgatorum soluant.
11. Esania illa de mutanda pena Canonica in penas purgatorij, videtur certe dominiūbus sepiscopiū sēminata.
12. Qm pōne canonice nō poss. sed ante absolutionē imponebant, tāq; tentas pēna vāe contritiōis.
13. Agitur: per mortē oīia soluit: et legibus canonū nōq; iam sunt: hñtes iurē eorū relaxationem.
14. Impeccatū sūctas seu charitas mortui: necessario secum fert, magnū timorem, tantūq; terrorem: quanto minus fuerit ipsa.
15. Tūc timor et horro, hñs est, se solo vt alia taceat, facere penas purgatorij, cū sit proximus de perationis baron.
16. Quidē hñs? purgatorij, cū differre, sicut de pñis: qd de pñis: securitas differt.
17. Necessariū videt aīab? i purgatorio sicut minui horrore: tūc augeri charitatē.
18. Hec probatū videtur vllis: aut rōnibus aut scripturis, q; sunt extra statū meriti: sū angelice charitatis.
19. Hec hoc probatū esse videt, q; sint de sua beatitudine certe et secure saltem omnes: licet nos certissimi sumus.
20. Agitur: papa per remissionē plenariā oīm penarū: nō simpliciter oīm intelligit, sed a se ipso tantūmodo impositarum.
21. Errant itaq; indulgentiarū pñatores ij, qui dicunt per papē indulgēcias, hominē ab oīm pena solui et saluari.
22. Quin nullam remittit aīabz in purgatorio: quā in hac vita deubissent, fm Canones solvere.
23. Si remissio vlla oīm omnino penarū, potest alicui dari, certum est eam non nisi de factissimo, i. paucissimis dari.
24. Falli ob id necesse est, maiore pñe populi: per inuenerit eam et magnas pñas soluit.
25. Quale potestate habet papa in purgatorio generaliter: tale habet: quilibz Episcopus et Curatus in sua Diocesi et parochia specialiter.
26. Optime facit, papa, q; nō pñte clauis (quā nullā bz) sed per modū iustitiae dat animabus remissionem.
27. Hominem predicant, qui statim: vt factus nūmus in cistam tinnuerit: enotare dicant animam.
28. Certum est nūmo in cistam tinnente: augeri questū et anariciā posse iustitiae: quā ait ecclesie est in arbitrio dei solui.
29. Quis scit si oīes anime in purgatorio vānt redimī, sicut de S. Severino et pñali factum narratur.
30. Nullus securus est de veritate sue cōtritiōis: multo minus de consecratione plenarie remissionis.
31. Errant et vñ penitētes: tñ rōno est vere indulgēcias redimēs, i. rarissimi.
32. Damnantur intermī cū suis magistris: qui p iras veniarum securos sese credunt de sua salute.
33. Lascendi sunt nimis, qui dicunt venias illas papē: bonum esse illud dei ineffabile quo redēciatur homo deo.
34. Gratie oīe illi veniales: tantū respiciunt penas satisfactionis sacramentalis ab homine constitutas.
35. Non christiana pñcat: qui docet: q; redemptoris animas vel confessionis illa nō sit necessaria contritiō.
36. Quilibet Christianus vere cōpensans: bz remissionem plenariam a pena et culpa: etiam sine literis veniarum sibi debitam.
37. Quilibet verus Christianus sine viciis sine mortuis bz participationē omnium bonorum Christi et ecclesie vñ sine literis veniarum a deo sibi data.
38. Remissio tamē et participatio papē nullo modo est cōtēdenda, quia (vt dicit) est declaratio remissionis diuine.
39. Difficillimū est etiam docillimū Theologus: simul extollere veniarum largitatē et cōtritiōis veritatem coram populo.
40. Contritiōis veritas penas quat et animat. Veniarū autem largitas relaxat et odisse facit saltem occasione.
41. Laute sunt venie Apostolice pñcande: ne populus false intelligat, eas pferri ceteris bonis operibus charitatis.
42. Docendi sunt Christiani: q; papē mens non est redemptionem veniarum vel laxē pte comparandā esse operibus misericordie.
43. Docendi sunt Christiani: q; dāns pauperi aut mutans egenti, melius facit, q; si venias redimet.
44. Quia opus charitatis crescit charitas et fit homo melior: si per venias nō fit melior: sed tantūmodo a pena liberio.
45. Docendi sunt Christiani, q; qui videt egenū et neglecto: dat pro venijs non indulgentias papē, sed in dignationem dei sibi vendicat.
46. Docendi sunt Christiani: q; nū superfluis abundant: necessaria tenent domū suā remeiet nequa q; pter venias effundere.
47. Docendi sunt Christiani, q; redemptio veniarum est liberatio precepta

48. Docendi sunt Christiani, q; papa sicut magis egenti magis optat in venijs paupis p se deuotam orationem: q; promptam pecuniam.
49. Docendi sunt Christiani, q; venie papē sunt viles: si nō in eas cōdant: et nocentissime: Si timorem dei per eas amittant.
50. Docendi sunt Christiani, q; si papa nō sit excedens venialium pñatorū malitiam: hñsica S. Petri cūctes ires, q; edificat: cūctes carne 2. oīsib? oīm suarū.
51. Docendi sunt Christiani, q; papa sicut debet ita velle: etiā vedita (si op? sit) Basilica S. Petri, de suis pecunijs dare illis: a quorū plurimis quidā cōdonatores veniarum pecuniam eliciunt.
52. Quia est fiducia salutis p literas veniarū etiā si Commisarius: immo papa ipsam animam p illis impignorat.
53. Docet Christiani et papē: sunt ij: qui propter venias pñcandas verbū dei in alijs ecclesijs penitus silere iubent.
54. Quanta sit vbo dei: dū in eodē fmo: equale vel longius tps impenditur venijs q; illi.
55. Adus papē necessario est q; si venie (qd minimū est) vna cāpana: vñs pñs et cōtritiōis celebrantur.
56. Quia illi (qd maximū est) cōtritiō cāpanicū: cōtritiō cōtritiōis bz dicunt.
57. Theauri ecclesie: vnde papa dat indulgentias: meq; satis nominati sunt: neq; cogniti apud populum Christi.
58. Tempus certe nō esse patet q; nō tam facile eos pfundit: sed tantūmodo colligit multi Condonatores.
59. Hoc sunt merita Christi et sanctoī: q; bec semp sine papa: opantur gratiam hominis interioris: et crucē mortem infernūq; exterioris.
60. Theauri ecclesie S. Laurentius dicit: est: pauperes ecclesie: sed locutus est vñ vocabulū suo tempore.
61. Si tenentate vicim? clauis ecclesie (merito Christi donatas) et thesauri istū.
62. Clauis est enī q; ad remissionē penarū et casuū sola sufficit pñs papē.
63. Quia thesauri ecclesie est sacrosancti Euangelij glorie et gratie dei.
64. Hic ait est merito odiosissimus: quia et pñms facit nouissimos.
65. Theauri aut indulgentiarū merito est gratissimus: q; nō nullis facit prios.
66. Theauri thesauri Euangelij thesauri sunt: quibus olim pñcant viros diuini.
67. Theauri indulgentiarū thesauri sunt: quib? hñc pñcantur diuitias viroīum.
68. Indulgentie: quas Lōdonatores vocantur: magis grās antelliguntur veniales: quo ad questum pñuendū.
69. Sunt tamē re vera minime ad gratiam dei et Crucis pietatem compate.
70. Tenentur Episcopi et Curati veniarū Apostolicarū Commisarios cū oīm reuerentia admittere.
71. Sed magis tenent oībus oculis intendere: oīm? auribus aduertere: ne p cōmissione papē sua illi somnia pñcant.
72. Contra v. marii Aplicaz veritatē: qui loquitur: sit ille anathēa et maledictus.
73. Quivero cōtra libidinem ac licentia verborū Condonatores veniarū: curam agit: sit ille benedictus.
74. Sicut papa iuste fulminat eos: qui in fraudē negocij veniarum quacūq; ariem machinantur.
75. Quia magis fulminare intēdit eos: qui per veniarum pñctum in fraudē sancte charitatis et veritatis machinantur.
76. Spūari venias papales tamas esse vt solvere possint hominē: etiā si quis p impossibile de gentricem violasset Est infante.
77. Item cōtra q; venie papales: nec minimū venialium peccatorum tollere possunt: quo ad culpam.
78. Quod dicit: nec si S. Petrus mō papa esset: maiores grās donare posset: hñs blaspheia in S. Petrum et papam.
79. Dicimus cōtra: q; etiā vñ et quilibet papa maiores bz: scz Euangelium: vñtates: igras cūctationū 2. vñ. 1. Coni. 12.
80. Bz et crucem armis papalibus insignitā erectam: Crucē Christi equinalere: blaspheia est.
81. Rationē reddent Episcopi: Curati et Theologi: Qui tales sermones in populo licet sinunt.
82. Facit: bec licentiosa veniarū pñcatō: vt nec reuerentiā papē facile sit etiam doctis viros redimere a calūnijs: aut certe argutis questuibus laicorum.
83. Sicut papa nō emacuat purgatorij, pter sanctissimā charitatē: et summā animarū necessitatē vt cām oīm iustissimā: Si infinitas animas redimit ap? pecuniam sine illis: ad structuram Basilice vt causam lenissimam.
84. Itē cur pmanet exequie et annuieraria defunctorū: 2. nō reddit: aut recipi pñtū dñcia p illis instituta: cū iam summa p redemptis orare.
85. Itē quia illa noua pietas dei et papē: q; impio et inimico pter pecuniā cōcedunt: amānā piam et amicam dei redimere: Et tñ pter necessitatē ipsius mē pte et dilote anime: nō redimūt eam granite charitate.
86. Itē Cur. Canones pñales, rapa et nō vñ: tā vñ in semet abrogati et mox abdicatū pecunijs redimūt p cōtione indulgentiarū: tāq; vñ acillimū, cui.
87. Itē Cur. Papa cūctis opes hodie sunt opulentissimis Lassis crassiores: nō de suis pecunijs magis q; pauperū fidelitū frui vñ tñ Basilica S. P.
88. Item: Quid remittit: aut pñcipat papa ijs: qui per cōtritiōē pñctam, ius habent plenarie remissionis et participationis.
89. Item: Quid adderetur ecclesie boni maiore. Si papa sicut semel facit: ita cūctis in die cūctis fidelium hās remissiones et participationes tribueret.
90. Itē quo papa saltem querit anti. nāz p venias magis q; pecunias: Cur sus pendit literas et venias iam oīm cōctas: tam sine equo efficaces.
91. Hec scriptuolissima laicorū argumēta sola pñte cōpescere: nec reddita rōne diluere. Est ecclesia et papā hostib? ridendos exponere et infelices Christianos facere.
92. Ergo venie in spiritum et mentem papē pñcantur: facile illa omnia soluerentur: immo non essent.
93. Quia itaq; oīs illi pñte: q; dicit populo Christi: par par et nō est par.
94. Hñ agat oīs illi pñte: qui dicit populo Christi: Cur crucet nō est cruc.
95. Et iborant sunt Christiani vt Caput suum Christi per penas: mores in ferros sequi student.
96. Hec magis per multas tribulationes intrare celum: q; per securitatem pacis cōfident.

Amore et studio elucidande veritatis: hec subscripta disputabuntur Wittenberge. Presidente R. P. Martino Luthero: Artū et S. Theologie Magistro: eiusdemq; ibidem lectori Ordinario. Quare petit: vt qui non possunt verbis presentes nobiscū disceptare: agant id literis absentes. In noie dñi nostri ihesu xpi. Amē.

1 Dominus et magister nŕ Iesus xps dicendo. Penitentia agite. 2c.
2 omne vitam fidelū penitentiam esse voluit.
3 Quid verbū de penitētia sacramentali: id est confessiōis et satisfactiōis
4 que sacerdotum ministerio celebratur: non pōt intelligi.
5 Non tñ solam intendit interior: immo interior: nulla est. nisi foris ope
6 retur variis carnis mortificationes.
7 Manet itaq; pena donec manet odiū sui: id est penitentia vera intrus)
8 scz vsq; ad introitum regni celoz.
9 Papa nō vult nec pōt illas penas remittere. pter eas: quas arbitrio
10 vel suo vel canonum imposuit.
11 Papa nō pōt remittere vllā culpā nisi declarando et approbando res
12 missam a deo. Aut certe remittendo casus reŕnatos sibi: quib; pŕe
13 prius culpa pŕorsus remaneret.
14 Nulli pŕorsus remittit deus culpa: quin simul eū subiciat: humilitatū
15 in omnibus: sacerdoti suo vicario.
16 Canones penitētiales solū viuētib; sunt impositi. nihilq; mortuis
17 fm eisdē debet imponi.
18 Inde bñ nobis facit sp̄sificus in papa. excipiendo in suis decretis sp̄
19 articuli mortis et necessitatis.
20 Indocet et male facit sacerdotes ist: qui mortuis pŕias canonicas
21 in purgatorium reŕerunt.
22 Ignorantia illa de mutanda pena Canonica in penam purgatoriū. vidēt
23 certe doctores: tantosq; episcopos seminata.
24 Quid penē canonicis nō pōt: sed etiam absolutiōem imponēbantur:
25 tanq; tentamenta vere contritiōis.
26 Mortui: p mortē omnia solunt. et legibus canonū mortui iam sunt
27 habentes iure earum relaxationem.
28 Impfecta sanitas seu charitas mortui: necessario ŕecum fert magnū
29 timorē: tantosq; maiores: im: quāto minor fuerit ipsa.
30 Iste timor: et horro: satis est. se solo: vt alca taceā: facere penā purga
31 toriū: cum sit primus desperatiōis horro:
32 Vident infernus: purgator: iū: celum differre: sicut desperatio: ppe des
33 peratio. securitas differunt.
34 Necessariū videt aia: in purgatorio: sicut minimū horro: ita augeri
35 charitatem.
36 Nec pbatum videt vllatū rōnibus aut scripturis. q; sint extra sta
37 tum meriti seu agende charitatis.
38 Nec hoc pbatū esse videt: q; sint de sua bŕitudine certe et secure saltē
39 oēs. licz nos certissimi sumus.
40 Sicut papa p remissionē plenariā oīm penaz. nō simpliciter oīm. in
41 telligit: sed a seipso tantūmodo imposuit.
42 Erant itaq; indulgentiā pŕicator: ut qui dicūt per pape indulgē
43 tias: homē ab oīni pena solui et saluari.
44 Quin nullā remittit aia: in purgatorio: quā in hac vita debuissent
45 fm Canones soluere.
46 Si remissio vlla oīm oīno penaz: pōt alicui dari. certū est eā nō nisi p
47 ŕectissimū. i. paucissimū dari.
48 Falli ob id necesse est: maiorē parrē popl: per indifferētē illā et ma
49 gnificam penē solute pmissionem.
50 Quale pŕatē hz papa in purgatorio gŕaliter: talem hz quilibet Ep̄
51 scopus et Curatus in sua dioceŕi et parochia specialiter.
52 Optime facit papa: q; nō pŕate claus: quā nullā hz: sed per modū sus
53 fragi dat aia: remissionem.
54 Iboiē predicat. qui statim vt iactus nummus in cistā tinnierit: euo
55 lare dicunt animā.
56 Letū est nūmo in cistā tinnire: augeri quēstū et auariciā posse. sus
57 fragium aut ecclie: in arbitrio dei soli est.
58 Quis scit. si eā aie in purgatorio velint redimi. sicut de f. Scuerino
59 et paschali factū narratur.
60 Nullus est securus de veritate sue cōtritiōis. multominus de cōŕecu
61 tione plenarie remissionis.
62 Erat? est? penē: ita? est? de indulgentias redimēs. i. rarissimū.
63 Dābant inŕmē cū suis agitis: qui p lras veniaz scuros seŕe cre
64 dunt de sua salute.
65 Cauendi sunt nimis: qui dicūt venias illas pape: donū esse illud dei
66 inestimabile: quo reconciliat homo deo.
67 Si aie em ille veniales: tantū respiciunt penas satisfactiōis sacramē
68 talis ab homie constitutas.
69 Non christiana pŕedictio: qui docent. q; redemptiōis aia: vel cōŕecu
70 sionalia: nō sit necessaria contritio.
71 Quilibet christianus vere cōpunctus: hz remissionē plenariā: a pena
72 et culpa. etiam sine lris veniaz sibi deditā.
73 Quilibet verus christianus: sine viuis sine mortū: hz participatiōē
74 oīm bonoz Chri et Ecclie. etiā sine lris veniaz a deo sibi datam.
75 Remissio tñ et participatio pape: nullo mō est pŕemēda. q; vt dicit
76 est declaratio remissionis diuine.
77 Difficilimū est: etiā doctissimis Theologis: simul extollere veniaz lar
78 gitatem: et contritiōis veritatē coram populo.
79 Contritiōis veritas penas querit et amat. Veniaz aut largitas rela
80 rat: et odisse facit saltem occasione.
81 Laute sunt venie aplice pŕdicande. ne populus falsē intelligat. eas p
82 ŕeri ceteris bonis opibus charitatis.
83 Docendi sunt christiani. q; pape mens nō est: redemptiōē veniaz vl
84 la et parte cōparandā esse oībus misericordie.
85 Docendi sunt christiani. q; dāns paup: aut mutans egentē: meli? fas
86 cit: q; si venias redimeret.
87 Quia p opus charitatis crescit charitas: et fit hō melior: sed p venias
88 nō fit melior: sed tñ modo a pena liberio.
89 Docendi sunt christiani. q; qui videt egentē: et neglecto eo. dat p veni
90 s nō indulgentias pape: sed indignatiōē dei sibi vendicat.
91 Docendi sunt christiani: q; nisi supfluis abundant: necessaria tenent dos
92 mut sue remittere: et neq; ppter venias effundere.
93 Docendi sunt christiani. q; redemptio veniarū est libera: nō pcepta.
94 Docendi sunt christiani. q; pape sicut magis eget: ita magis optat in ve
95 nijs dandis p se deuotam orationem: q; pŕptam pecuniam.

24 Docendi sunt christiani. q; venie pape sunt viles: si non in eas confi
25 dant. Sed nocentissimē: timorē dei per eas amittant.
26 Docendi sunt christiani. q; si pape nosŕer exactiones venialiū pŕicato
27 rum mallet Basiliā. f. pētri in cineres ire: q; edificari. curē carne: oīs
28 sibus ouium suaz.
29 Docendi sunt christiani. q; pape sicut debet ita velle. etiam vendita: si
30 opus sit Basiliā. f. pētri: de suis pecunijs dare illis: a quozum pluri
31 mis quidā cōŕonatores veniaz pecuniam eliciunt.
32 Quia est fiducia salutis p lras veniaz. etiā si Lōmissarius: immo pape
33 ipse suā aiam p illis impigneraret.
34 Hostes chri et pape sunt ist: qui ppter venias pŕdicandas verbū dei in
35 alijs ecclie penitus silere iubent.
36 Iniuria fit verbo dei: dū in eodē sermone: equale vel longius tēpus
37 impenditur venijs q; illi.
38 Dens pape necessario est. q; si venie (q; minimum est) vna cāpana:
39 vntis pompis: et ceremonijs celebrant. Euangelium (q; maximū est)
40 centū campanis: centū pompis: centū ceremonijs pŕedicef.
41 Theŕauri ecclie vñ pape dat indulgentias: neq; satis notati sunt: neq;
42 cogniti apud pplm chrisi.
43 Temporalis certe nō esse paret. q; nō tā facile eos pŕndūt: s; tñmō
44 colligunt multi contentioz.
45 Nec sunt merita Chri et ŕetoz. q; hec sp sine pape ogant gŕam hoīs
46 interioris: et crucē mortē infernumq; exterioris.
47 Theŕaurus ecclie. f. Laurēti? dicit esse: paupes ecclie. f. locutus est
48 vñ vocabuli suo tpe.
49 Sine reuerentia dicim? clauēs ecclie (merito Chri donatas) esse theŕ
50 aurum istum.
51 Clauē est em. q; ad remissionē penaz et casuū sola sufficit pŕas pape.
52 Theŕaurus ecclie. est sacrosctm euāgelium glorie et gracie dei.
53 Iste autē est merito odiosissimus. q; ex primis facit nouissimos.
54 Theŕaurus aut indulgentiaz merito est gratissimus. q; ex nouissimis
55 facit primos.
56 Sicut theŕauri Euangelici rhetia sunt: quibus olim pŕŕabant viros
57 diuitiarum.
58 Theŕauri indulgentiaz rhetia sunt: quibus nūc pŕŕant diuitias viroz.
59 Indulgentie: quas cōŕonatores vociferant maxias gŕas. intelligunt
60 vere tales quoad quēsum pmouendum.
61 Sunt tamen re vera minime ad gŕam dei et crucis pietatē compate.
62 Tenent Ep̄i et Curati veniaz: applicari Lōmissariis cū oīni reueren
63 tia admittere.
64 Sed magis tenent oībus oculis intendere: oībus aurib; aduertere:
65 ne p cōmissionē pape sua illi ŕomina pŕdicent.
66 Contra veniaz applicā: vitatē q; loquit. sit ille anathema et maledict?
67 Qui vero contra libidinē ac licentiā verborū Lōŕonatoris veniarū
68 curam agit: sit ille benedictus.
69 Sicut pape iuste fulminat eos: qui in fraudem negotij veniarū quas
70 cūq; arte machinantur.
71 Multo magis fulminare intendit eos: qui p veniarū pŕextitū in frau
72 dem ŕetē charitatis et veritatis machinant.
73 Opinati venias papales tātas esse: vt soluere possint hoīes. etiā si q; p
74 impossibile dei genitricē violasset. Est infamie.
75 Diximus contra. q; venie papales: nec minimū venialium pctōz tolle
76 re possint quo ad culpam.
77 De ŕet. nec s. f. pētrus modo pape effert: maiores gŕas donare possz
78 est blasphemia in ŕctm pētrum et papam.
79 Dicimus contra. q; etiā iste et quilibet papa maiores hz. scz Euange
80 lum: virtutes: gŕas curationū. 2c. vt. i. Lō. xij.
81 Dicere. Crucē armis papalibus insigniter erectā: cruci chrisi equinas
82 lere: blasphemia est.
83 Rationē reddent Ep̄i: Curati et Theologi. Qui tales sermōes in po
84 pulum licere sinunt.
85 Facit hec licētiosa veniaz pŕdicatio. vt nec reuerentiā pape facile ŕit
86 etiā doctie vñ redimere a calūnijs aut certe arguē q;stōib; laicoz.
87 Qz. Cur pape nō euacuat purgatorium. ppter ŕetissimā charitatē et
88 summa aia: necessitatē: vt cām oīm iustissimā. Si infinitas aia: res
89 dimit. pŕ pecuniā finelissimā ad ŕucturā Basilię: vt cāz lenissimā
90 pŕe. Cur pmanēt exequie et annuēŕaria defunctor: et nō reddit aut
91 recipi pmittit bñficia p illis instituta. cū iā sit iniuria p redēpti oīre
92 pŕe. Que illa noua pietas dei et pape. q; impio et inimico. ppter pec
93 cuniā pcedūt: aiam piā et amicā dei redimere. Et tñ. ppter necessitatē
94 ipsius met pie et dilecte aie nō redimunt eā gratuita charitate.
95 pŕe. Cur Canones pŕiales re ipa et nō vñ: iā diu in ŕemet abrogati et
96 mortui: adhuc tñ pecunijs redimunt per pŕŕationē indulgentiaz tanq;
97 viuacissimi.
98 pŕe. Cur pape cui? opes hodie sunt opulētissimis crassis crassiores:
99 nō de suis pecunijs magz q; paupm fidelū ŕruit vñ tñmō Basiliā
100 sancti pētri.
101 Item. Quid remittit aut participat pape iis: qui p pŕitionē pŕfectaz
102 ius habēt plenarie remissionis et participatiōis.
103 Item. Quid addere ecclie boni maioris. Si pape sicut ŕemel facit:
104 ita ceteris in die quilibz fidelū has remissionē et pŕicipatiōes tribuēt.
105 Ex quo pape salutē querit aia: p venias magz q; pecunias. Cur su
106 spendit lras et venias iam olim pŕŕas: cū sint eque efficacē.
107 Iste ŕŕupulosissima laicoz argumētā: sola pŕate pŕŕere: nec reddita
108 ratione diluere. Est eccliam et pape hostiū: ridendos exponere et
109 infelices christianos facere.
110 Si ergo venie fm sp̄ritū et mentē pape pŕdicarētur. facile illa omnia
111 soluerent: immo nō essent.
112 Valeat itaq; oēs illi. pŕbe: q; dicūt pplō Chri. Pax par. et nō est par.
113 Vñ agāt oēs illi. pŕbe: q; dicūt pplō Chri. Pax par. et nō est par.
114 Exhortandi sunt christiani: vt caput suū chm per penas mortis: im.
115 ferosq; se qui studeant.
116 Et si magis p multas tribulationē intrare celū: q; p securitatē pacis
117 confidant.

AD. Xvij.

Briefe, der versöhnlich sein sollte, den empfindlichen Erasmus verletzte, lag wohl schon damals in seiner Seele. Auch die Formen der literarischen Bescheidenheit Luthers machen in dieser Zeit den Eindruck, daß sie durch den Zwang christlicher Demut einem festen Gemüt abgerungen wird.

Denn in seinem Glauben fühlte er sich sicher und groß; schon 1516 schrieb er an Spalatin, der die Verbindung zwischen ihm und dem Kurfürsten Friedrich dem Weisen darstellte: der Kurfürst sei in Dingen dieser Welt der allerkügste Mann, aber wo es sich um Gott und das Seelenheil handle, sei er mit siebenfacher Blindheit geschlagen.

Und Luther hatte Grund zu dieser Äußerung, denn der hausväterliche Sinn dieses maßvollen Fürsten erwies sich auch dadurch, daß er die Gnadenmittel der Kirche mit kluger Sorgfalt einzuheimsen bemüht war. Unter anderem hatte er besondere Liebhaberei für Reliquien, und gerade damals war Staupitz, Vikar der Augustiner-Eremiten von Sachsen, am Rhein und anderswo tätig, dem Kurfürsten Reliquienschatze zusammenzubringen^{22a}. Für Luther wurde diese Abwesenheit seines Vorgesetzten wichtig, denn er hatte seine Stelle zu vertreten. Er wurde ein mächtiger Mann in seinem Orden; obgleich Professor — seit 1512 der Theologie — wohnte er doch in seinem Kloster zu Wittenberg und trug gewöhnlich seine Mönchskutte. Jetzt visitierte er in den dreißig Klöstern seiner Kongregation, setzte Priore ab, erließ strengen Tadel gegen schlechte Zucht und mahnte zur Strenge gegen gefallene Mönche. Von der gläubigen Einfalt des Klosterbruders war ihm aber noch etwas geblieben.

Denn in solchem Sinne schrieb er am 31. Oktober 1517, als er die Theses gegen Tegel an der Kirchentür angeheftet hatte, vertrauend und mit deutscher Ehrlichkeit an den Beschützer des Ablasskrämers, den Erzbischof Albrecht von Mainz. Voll von dem treuherzigen Volksglauben an den Verstand und guten Willen der höchsten Regenten, meinte Luther — er hat es später oft gesagt —, es komme nur darauf an, daß man den Fürsten der Kirche aufrichtig den Nachteil und die Unsittlichkeit solcher Mißbräuche vorstelle²³. Wie kindisch aber erschien dem glatten und fein gebildeten Kirchenfürsten dieser Eifer des Mönches. Was den ehrlichen Mann so tief entriüstete, war vom Standpunkt des Erzbischofs längst abgetan. Der Ablasshandel war ein hundertmal beklagter Ubelstand der Kirche, er war aber unvermeidlich, wie dem Politiker viele Einrichtungen sind, die, an sich nicht gut, um eines großen Interesses willen erhalten werden müssen. Das größte Interesse des Erzbischofs und der Kurie war ihre Herrschaft, die durch solchen Gelderwerb gewonnen und erhalten wurde. Das große Interesse Luthers und des Volkes war die Wahrheit. So schieden sich die Wege.

Und so trat Luther in den Kampf, gläubig, ein treuer Sohn der Kirche, voll deutscher Ehrfurcht gegen kirchliche Obrigkeit. Aber wieder in sich trug er, was ihn festigte gegen zu starke Einwirkung solcher Autorität, ein festes Verhältnis zu seinem Gott. Er war damals 34 Jahre alt, in der Blüte seiner Kraft, von mittlerer

Größe, noch magerem, aber kräftigem Leibe, der neben der kleinen zarten Knabengestalt des Melanchthon hoch erschien. In einem Antlitz, dem man Nachtwachen und innere Kämpfe ansah, glühten zwei feurige Augen, deren mächtiger Glanz schwer zu ertragen war. Ein angesehener Mann nicht nur in seinem Orden, auch an der Universität; kein großer Gelehrter, er lernte erst im nächsten Jahre bei Melanchthon das Griechische, gleich darauf das Hebräische; er besaß keine umfangreiche Buchweisheit und hatte nie den Ehrgeiz gehabt, in den lateinischen Versen, die er zuweilen machte, als Dichter zu glänzen. Aber er war erstaunlich belesen in der Heiligen Schrift und einzelnen Kirchenvätern, und was er in sich aufgenommen, hatte er mit deutscher Gründlichkeit verarbeitet. Er war ein unermüdlicher Seelsorger seiner Gemeinde, eifriger Prediger, ein warmer Freund, damals schon wieder mit ehrbarer Fröhlichkeit, von sicherer Haltung, höflich und gewandt, im Verkehr von innerlicher Sicherheit, welche als heitere Laune oft sein Antlitz verklärte. Wohl konnten ihn kleine Ereignisse des Tages bewegen und stören, er war reizbar, er weinte leicht; aber wenn eine große Forderung an ihn herantrat und er die erste Aufregung seiner Nerven überwunden hatte — die ihn z. B. bei seinem ersten Auftreten auf dem Reichstage zu Worms noch befangen machte —, dann war er von einer wundervollen Ruhe und Sicherheit. Er kannte keine Furcht, ja seine Löwenatur fand ein Behagen in den gefährlichsten Lagen. Zufällige Lebensgefahr, in die er geriet, tückische Nachstellungen seiner Feinde waren ihm damals kaum der Rede wert. Der Grund solches, man darf sagen, übermenschlichen Heldennmuts war wieder das feste persönliche Verhältnis zu seinem Gott. Er hatte lange Zeiten, wo er sich das Märtyrertum wünschte, lächelnd und innerlich froh, um der Wahrheit und seinem Gott zu dienen. — Noch standen ihm furchtbare Kämpfe bevor, aber es waren nicht solche, in welchen ihm Menschen gegenüberstanden. Den Teufel selbst hatte er niederschlagen, jahrelang, immer wieder; er überwand auch die Angst und Pein der Hölle, die geschäftig arbeitete, seine Vernunft zu verdüstern. Ein solcher Mann war vielleicht zu töten, aber schwerlich zu besiegen.

Die Periode des Kampfes, welche jetzt folgt, vom Beginn des Ablassstreites bis zur Abreise von der Wartburg, die Zeit seiner größten Siege, einer ungeheuren Beliebtheit, ist vielleicht am meisten bekannt, und doch wird sein Wesen, so scheint uns, auch darin nicht immer recht beurteilt.

Nichts ist in dieser Zeit merkwürdiger als die Weise, in welcher Luther allmählich der römischen Kirche entfremdet wurde. Er war im Leben bescheiden und ohne Ehrgeiz, mit tiefster Ehrfurcht hing er an der hohen Idee der Kirche, der Gemeinschaft der Gläubigen seit fünfzehn Jahrhunderten. Und doch sollte er in vier kurzen Jahren geschieden sein von dem Glauben seiner Väter, hinweggeschleudert von dem Boden, in dem er so fest gewurzelt war. Und in dieser ganzen Zeit sollte er allein in dem Streite stehen, allein, oder doch mit wenig treuen Gefährten — seit 1518 mit Melanchthon. Alle Gefahren des grimmigsten Krieges sollte er bestehen, nicht nur gegen zahllose Feinde, auch gegen das sorgenvolle Abmahnen ehr-

licher Freunde und Gönner. Dreimal versuchte die römische Partei ihn zum Schweigen zu bringen, durch das Amt des Cajetan, die Überredungskünste des Miltiz, die unzeitige Beflissenheit des streitsüchtigen Eck; dreimal sprach er selbst zum Papst in Briefen, welche zu den wertvollsten Schriftstücken jener Jahre gehören. Dann kam die Scheidung, er wurde verflucht und gebannt, nach altem Universitätsbrauch verbrannte er den feindlichen Fehdebrief, zugleich mit ihm die Möglichkeit der Rückkehr. Mit freudiger Zuversicht zog er nach Worms, damit die Fürsten seines Volkes entschieden, ob er sterbe oder hinfort unter ihnen lebe ohne Papst und ohne Kirche, allein nach der Schrift.

Zuerst, als er die Theses gegen Tegel im Druck herausgegeben hatte, erstaunte er über das ungeheure Aufsehen, das sie in Deutschland machten, über den giftigen Haß seiner Feinde und über die Zeichen freudiger Anerkennung, die er von vielen Seiten erhielt. Hatte er denn so Unerhörtes getan? Was er ausgesprochen, glaubten ja alle besten Männer der Kirche. Als der Brandenburger Bischof den Abt von Lehnin zu ihm schickte, mit der Bitte, Luther möge den Druck seines deutschen Sermons von Ablass und Gnade unterdrücken, wie sehr er auch Recht habe, da rührte den Frater des armen Augustinerkonvents tief, daß so große Männer freundlich und herzlich zu ihm redeten, und er wollte lieber den Druck aufgeben, als sich zu einem Wundertier machen, das die Kirche störe. Eifrig suchte er das Gerücht zu widerlegen, als ob der Kurfürst seinen Streit mit Tegel veranlaßt hätte. „Sie wollen den unschuldigen Fürsten in den Haß verflechten, der mich trifft.“ Alles wollte er tun, um den Frieden zu erhalten, vor Cajetan, mit Miltiz; nur das eine wollte er nicht, nicht widerrufen, was er gegen die unchristliche Ausdehnung des Ablasshandels gesagt hatte. Aber der Widerruf allein war es, was die Hierarchie von ihm begehrte. Lange noch wünschte er Frieden, Sühne, den Rückzug zur friedlichen Tätigkeit seiner Zelle, und immer wieder jagte ihm eine unwahre Behauptung der Gegner das Blut in Flammen, und jedem Widerspruch folgte ein neuer, schärferer Streich seiner Waffe.

Schon in dem ersten Brief an Leo X. vom 30. Mai 1518^{23a} ist die heldenmütige Sicherheit Luthers auffallend. Noch ist er ganz der treue Sohn der Kirche, noch legt er sich am Schluß dem Papst zu Füßen, bietet ihm sein ganzes Leben und Sein dar, und verspricht, seine Stimme zu ehren wie die Stimme Christi, dessen Stellvertreter der Herr der Kirche sei. Aber schon aus dieser Ergebenheit, die dem Ordensbruder ziemte, blüht das heftige Wort hervor: „Habe ich den Tod verdient, ich weigere mich nicht zu sterben.“ Und in dem Briefe selbst, wie stark sind die Ausdrücke, in denen er die Roheit der Ablasskrämer darstellt! Ehrlich auch hier die Verwunderung, warum seine Theses doch so viel Aufsehen machen, die schwerverständlichen, nach altem Brauch zu Rätselformen verschränkten Sätze. Und gute Laune klingt durch die männlichen Worte: „Was soll ich tun? Widerrufen kann ich nicht. In unserm Jahrhundert voll Geist und Schönheit, das einen Cicero in den Winkel drücken könnte, ich ungelehrter, beschränkter, nicht fein gebildeter Mann! Aber die Not zwingt, die Gans muß unter den Schwänen schnattern.“

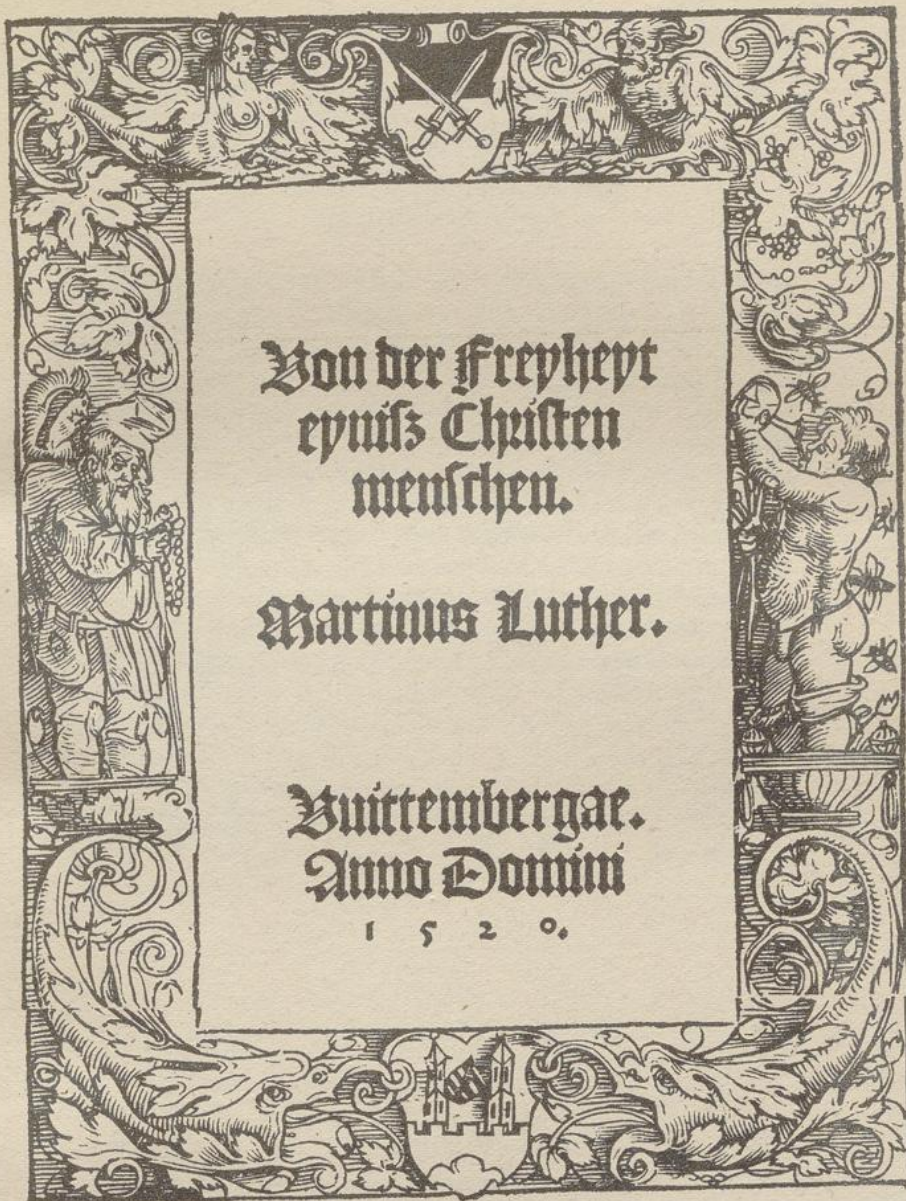
Im Jahre darauf vereinigten sich fast alle Gönner Luthers, die Versöhnung herbeizuführen. Staupitz und Spalatin, hinter diesen der Kurfürst, schalten, baten und drängten. Der päpstliche Kammerherr von Miltitz selbst rühmte Luthers Gesinnung, raunte ihm zu, daß er ganz recht habe, flehte, trank mit ihm und küßte ihn. Zwar glaubte Luther zu wissen, daß der Höfling den heimlichen Auftrag habe, ihn womöglich gefangen nach Rom zu führen. Aber die Vermittler trafen glücklich den Punkt, wo der troßige Mann mit ihnen von Herzen übereinstimmte, daß der Kirche Gehorsam erhalten werden müsse und ihre Einheit nicht zerstört. Luther versprach, sich ruhig zu halten und die Entscheidung über die Streitpunkte drei achtbaren Bischöfen zu überlassen. In dieser Lage wurde er gedrängt, einen Entschuldigungsbrief an den Papst zu schreiben. Aber auch dieser Brief vom 3. März 1519^{23b}, gewiß von den Vermittlern begutachtet und dem Schreiber abgerungen, ist bezeichnend für die Fortschritte, die Luther gemacht hatte. Demut, die unsere Theologen herauslesen, ist wenig darin, wohl aber durchweg eine vorsichtige diplomatische Haltung. Luther bedauert, daß ihm als Mangel an Ehrfurcht ausgelegt sei, was er doch getan habe, die Ehre der römischen Kirche zu schützen, er verspricht, über den Ablass fortan zu schweigen — im Fall nämlich seine Gegner dasselbe tun wollen —, er verspricht, eine Schrift an das Volk zu richten, worin er ermahnet, der Kirche rechtschaffen²⁴ zu gehorchen und ihr nicht fremd zu werden, weil die Gegner frech, er selbst rauh gewesen sei. Aber alle diese ergebenen Worte verdecken nicht die Kluft, die jetzt schon sein Gemüt vom römischen Wesen scheidet. Und wie kalte Ironie lautet, wenn er schreibt: „Was soll ich tun, Heiligster Vater? mir fehlt aller Rat. Die Gewalt deines Zornes kann ich nicht ertragen, und doch weiß ich nicht, wie ich herauskommen soll. Man verlangt von mir einen Widerruf. Wenn er bewirken könnte, was man durch ihn beabsichtigt, ich würde ohne Zweifel widerrufen. Aber der Widerstand meiner Gegner hat meine Schriften weiter verbreitet, als ich je gehofft hatte, zu tief haften sie in den Seelen der Menschen. In unserm Deutschland blühen jetzt Talente, Bildung, freies Urteil. Wollte ich widerrufen, ich würde die Kirche vor dem Urteil meiner Deutschen mit noch größerem Schimpf bedecken. Und sie, meine Gegner, sind es, die die römische Kirche bei uns in Deutschland in Schande gebracht haben.“ Zuletzt schließt er höflich: „Sollte ich mehr tun können, so werde ich ohne Zweifel sehr bereit dazu sein. Christus erhalte Ew. Heiligkeit. M. Luther.“

Viel ist hinter dieser gemessenen Zurückhaltung zu lesen. Auch wenn der eitle Eck nicht gleich darauf die ganze Wittenberger Hochschule in den Harnisch gedrängt hätte, dieser Brief konnte schwerlich zu Rom als Zeichen reuiger Ergebenheit gelten.

Der Bannstrahl war geschleudert, Rom hatte gesprochen. Da schrieb Luther, wieder ganz er selbst, noch einmal an den Papst, jenen berühmten großen Brief, den er auf die Bitte des unermüdlichen Miltitz zum 6. September 1520 zurückdatierte, um die Bannbulle ignorieren zu können^{29a}. Es ist der schöne Abdruck eines entschlossenen Geistes, der vom hohen Standpunkt seinen Gegner übersieht, zu-

Martin Luther, Von der Freiheit eines Christenmenschen.

Wittenberg, Johannes Grüneberg, 1520.
(Erstausgabe, Mitte November erschienen.)



Von der Freyheyt
eynts Christen
menschen.

Martinus Luther.

Wittenbergae.
Anno Domini
1 5 2 0.

Dem fürsichtigen vñ weyßzen hern

Hieronymo Mülphorde Staduoget zu zweyckaw meynem
besondern gñstigen freund vnd patron
Empiete ich genant D. Martinus Luth-
er August. meyne willige dienst
vñnd allis guttis.

¶ Fürsichtiger weyßer Zer/ vñd Gñstiger freund/ der wie
dig Magister Johan Egran/ erw. löblichen stat Prediger/ hat
mir hoch gepreyßet erw. lieb vñd lust / so yhr zu der heyligen
schrifft traget / wilch yhr auch emßlich bekennen vñd für den
menschen zu preysen nit nachlassen. Darhalken er begeret/
mich mit auch bekennet zu machen/ Byn ich gar leylich wilz
lig vñd stölich des beredt/ denn es mir eyn sondere freundt ist / zu
hören/ wo die gottlich warheyt geliebt wirt / der leyder so vill/
vñd die am meysten/ die sich yhres titels auffwerffen / mit aller
gewalt vñd list widderstreben/ wie wol es also seyn muß/ das
an Christum/ zu eynem argenis vñd zeychen gesetzt/ dem wid-
dersprochen werden muß/ vill sich stossen / fallen / vñd auff-
stehen müssen. Darüb hab ich an zu heben vnser kundschaft
vñd freundschaft / diß tractatell vñnd Sermon euch wollen
zuschreyben/ ym deutsche/ wilchs ich latinisch dem Papst hab
zu geschriben / damit für ydeman / meynes lere vñd schreyben/
von dem Papstum / nit eyn vorweyßlich / als ich hoff / wa-
sach angezeygt. Befill mich hie mit/ auch/ vñd allsampt/
gottlichen gnaden. A M E N. Zu Wittans
bergt. 1 5 2 0. A ij

Ihesus.

Zum ersten. Das wir grundlich

mügen erkennen/was eyn Chriſten menſch ſey/ vñ wie es gethā ſey/vmß die freyheyt/die yhm Chriſtus erworben vñ geben hatt/ davon S. Paulus viel ſchreybt/will ich ſetzen/ dyſe zween beſchluß.

Eyn Chriſten menſch iſt eyn freyer herr/ über alle ding / vñ niemande vnterthan.

Eyn Chriſten menſch iſt eyn dienſtpar knecht aller ding vñ yderman vnterthan.

Diſe zween beſchluß ſeynd klerlich ſanct Paulus. 1. Cor. 12. Ich byn frey yn allen dingen/vñ hab mich eynß ydermā knecht gemacht. Jē Ro. 13. Jh: ſolt man and ettwoz vorpflichtet ſeyn/ den dz yr euch vnternāder liebet. Lieb aber/die iſt/dienſtpar/vñ vnterthan dem das ſie lieb hatt. Alſo auch von Chriſto Gal. 4. Gott hatt ſeynen ſon außgeſandt/von eynem weyb geporen vñ dem geſetz vnterthan gemacht.

¶ Zum andern/ Diſe zwō widderſtändige rede/der freyheyt vñ dienſtparkeyt zuuonnehmen/ſollen wir gedencken/ das eyn yglich Chriſten menſch iſt zweyerley natur/geyſtlicher vñ leyphlicher. Nach der ſeelen wirt er eyn geyſtlich/new/yinnerlich menſch genennet/nach dem fleiſch vñ blut wirt er eyn leyphlich alle vñ außerlich menſch genennet. Vñ vmß diſes vnterſchiediß willen/ werden von yhm geſagt yn der ſchriſt/ die do ſtracks widderinander ſeyn/ wie ich izt geſagt / von der freyheyt vñ dienſtparkeit.

¶ Zum dritten/ So nemen wir fur vns den ynwendigen geſtlichen menſchen/zuſehen was dazū gehöre/dz er eyn fromm frey/Chriſten menſch ſey vñ heyyße. So iſts offensar/das keyn außerlich ding mag yhn frey/noch from machen / wie es mag ymmer genennet werden/denn ſeyn fromkeyt vñ freyheyt/widerumß ſeyn bößheyt vñ gefenckniß / ſeyn nit leyphlich noch außerlich. Was hilffes die ſeelen/ das der leyp/ vngefangen / friſch vñ geſund iſt/yſſzet/trinckt/lebe/wie er will! Widdauß was ſchadet das der ſeelen / das der leyp / gefangen kranz vñ mar

ist/hungert/dürstet vnd leydet/wie er nit gerne wolt: Dieser ding
reychet keyniss/Bis an die seelen/sie zu befreihen oder fahen/ frum
oder böse zu machen.

¶ Zum vierden/ Also hilffet es die seele nichts/ ob der leyp
heylige kleyder anlegt/wie die priester vñ geystlichen thun/auch
nit ob er ym den kirchen vnd heyligen stetten sey. Auch nit ob er
mit heylige dingē vmsgh. Auch nit ob er leyplich sette/faste/
walle/vnd alle gute werck thue/die durch vnd ym dem leybe ge
schehen mochten ewiglich. Es muß noch allis etwas anders
seyn/das der seelen bringe vnd gebe frumkeyt vnd freyheit. Denn
alle diße obgenanten stück/ werck vnd weysen/ mag auch an
sich haben vnd üben/eyn böser mensch/eyn gleyßner vnd heuch
ler. Auch durch solch weysen keyn ander volck/ denn eyttell
gleyßner werden. Widdernumb/schadet es der seelen nichts/ ob d
leyp vnheylige kleyder treget/an vnheyligen orton ist/yft/trincket/
waltet/bettet nit/vnd leßit alle die werck onstehen/die die obges
nanten gleyßner thun.

¶ Zum funfften/ Zatt die seele keyn ander dinc/widder yn
hymel noch auff erden darynnen/sie lebe/frum/frey/ vnd Chris
ten sey/den das heylig Euāgelij/das wort gottis von Christo
geprediget. Wie er self sagt. Joh. 11. Ich byn dz leben vñ auff
stehung/ wer do glaubt yn mich/ der lebet ewiglich. Item. 17.
Ich byn der weg/ die warheit/ vnd das leben. Item Matt. 4.
Der mensch lebet nit alleyn von dem brot/ sondern von allen
worten die do gehen von dem mund gottis. So müssen wir
nu gewisß seyn/ das die seele kan allis dings emperen on des
worts gottis/vnd on das wort gottis/ist yh mit keynem ding
geholfen. Wo sie aber das wort hatt/so darff sie auch keyness
andern dings mehr/sondern/sie hat in dem wort/gnugde/speiß
freud/freud/licht/kunst/gerechticheyt/warheit/weysheit/freyheit
vnd allis gutt überschwenglich. Also lesen wir yn psalter
sonderlich ym. 118. psalm/das der prophet nit mehr schreyet den
nach dem gottis wort. Vnd yn d schufft die aller hochste plag
vnd gottis zorn gehalten wirt/ so er seyn wort von den men
schen nympt/ Widdernumb keyn grösser gnade/ wo er seyn
wort byn sendet/wie psalmus. 104. stet. Er hat seyn wort auß
gesandt/damit er yhn hatt geholfen. Vnd Christ^{us} vmb keyne

andem ampts geholffen/ den zu predigen das wort gottes kün-
men ist. Auch alle Apostel/ Bischoff/ priester vñ gangzer geyst-
licher stand/ alleyn vmb des worts willen ist beruffen vnd cyn-
gesetzt/ wie wolles nu leyder anders gahet.

¶ Zum sechsten/ Fragstu aber/ wilchs ist denn das wort
das solch grosse gnad gibt. Vnd wie sol ichs gebrauchē? Ant-
wort. Es ist nit anders/ den die predigt von Christo geschēhet
wie das Euangelijū ynnnehelt. Wilche soll seyn/ vnd ist also ge-
than/ das du höirst deynen gott zu dir reden/ Wie alle deyn le-
ben vnd werck/ nichts seyn fur gott/ sondern müßst/ mit allen
dem das ynn dir ist ewiglich vortreiben. Wilchs so du rechte
glaubst/ wie du schuldig bist/ so mustu an dir selber vorzwey-
ffeln/ vnd bekennen/ das war sey der spruch G. See. O Israel yn
dir ist nichts/ denn deyn vortreiben/ alleyn aber yn mir steht deyn
hulff. Das du aber auß dir vnd von dir/ das ist auß deynem
vortreiben kōmen mügigt/ so setzt er dir fur/ seynen lieben son
Ihesum Christū/ vnd leßst dir durch seyn lebendigs trostliches
wort sagen. Du solt ynn den selben mit festem glauben dich er-
geben/ vnd frisch ynn yhn vortrawen. So sollen dir vmb des
selben glaubens willen/ alle deyne sund vorgehen/ alle deyn vor-
treiben vberwunden seyn/ vnd du gerecht/ warhafftig/ Befreiet/
frum/ vñ alle gebott erfüllet seyn/ vñ allen dingen frey sein. Wie
S. Paulus sagt. Ro. i. Ein rechtfertiger Christen/ lebe nur von
seynem glauben. Vnd Ro. x. Christus ist das ende vnd fülle
aller gebot/ denen/ die ynn yhn glauben.

¶ Zu siebenden. Dvmb solt das billich aller Christen ey-
nigs werck vnd übung seyn/ das sie das wort vñ Christū wol
ynn sich bilden/ solchen glauben stetig vberē vñ stercke. Den
keyn ander werck/ mag eynen Christen machen. Wie Christus
Joh. 6. zu den Juden sagt/ da sie yhn fragten/ was sie fur werck
thun solten/ dz sie gottlich vñ Christlich werck thetten. Sprach
er. Das ist das eynige götliche werck/ das yhi glaube yn denen/
den gott gesandt hatt. Wilchen gott der vatter allein auch dar-
zu vordordnet hatt. Darüß ist gar ein vberschwenglich reych-
tumb/ ein rechter glaub yn Christo / denn er mit sich bringet alle
seligkeit/ vnd abnympt alle vnseeligkeit. Wie Mar. vlt. Wer do
glaube vnd taufft ist/ der wirt selig. Wer nit glaube/ der wirt

vordampft. Darumb der prophet Isa. x. Den reychthumb des sel-
ben glaubs anfach vnd sprach. Gott wirt ein kurz summa
machen auff erden/ vnd die kurz summa wirt/ wie ein syndflut
zynfließen die gerechtikeit/ das ist/ der glaub/ daryn kurzlich
aller gebot erfüllung steht/ wirt vberflüssig rechterike alle die
yhn haben/ das sie nichts mehr bedurffen/ das sie gerecht vnd
frum seyn. Also sagt S. pavel Ro. x. Das man von hertzen
glaubt/ das macht eynen gerecht vnd frum.

¶ Czu achten/ Wie geht es aber zu/ das der glaub allein
mag frum machen/ vnd on alle werck so überschwemlich
reychthumb geben/ so doch so vill gesetz/ gebot/ werck/ stand vnd
weyße vns furgeschriben seyn/ ynn der schiffe. Wie ist fleiß-
sig zu mercken/ vnd yhe mit ernst zu behalten/ dz allein der glaub
on alle werck frum/ frey/ vñ selig machet/ wie wir hernach mehr
hören werden Vnd ist zu wissen/ das die ganze heylige schiffe/
wirt yn zweyerley wort geteyllet/ wilche seyn. Gebot oder gesetz
gottis/ vnd voherschen oder zusagunge. Die gebot/ leren vnd
schreyben vns fur/ mancherley gutte werck aber damit seyn sie
noch nit geschehen. Sie weyssen wol/ sie helffen aber nie/ leren
was man thun soll/ geben aber keyn sterck dartzu. Darvñ seyn
sie nur dartzu geordnet/ das der mensch drynnen sehe sein vnvor-
mögen zu dem gutten/ vnd lerne an yhm selbs vorzweyffeln.
Vnd darumb heysen sie auch das alte testament/ vnd gehören
alle ynß alte testament. Als/ das gebot/ Du solt nit böß begird
haben/ beweyset das wir allesamt sunder seyn/ vnd kein mens-
sch vor mag/ zu sein on böße begirde/ er thue was er will/ Daz
auß er lernet an yhm selbs vorzagen vnd anderswo zu suchen
hulff/ das er on böße begird sey/ vñnd also das gebot erfülle/
durcheynen andern/ das er auß yhm selb nit vor mag/ also sein
auch alle andere gebot/ vns vnmöglich.

¶ Czu neunden/ Wen nu der mensch auß den gebotten sein
vnvormögen gelernt vñ empfunden hatt/ das yhm nu angst
wirt/ wie er dem gebot gnug thue. Seyntemal das gebot muß
erfüllet seyn/ oder er muß vordampft seyn. So ist er recht gede-
mütige vnd zu nicht worden/ ynn seynen augen/ findet nichts
yn yhm damit er müg frum werden. Dan so kumpt das ander
wort. Die gottlich vohersagung vnd zusagung/ vnd spuchet/

wiltu alle gepott erfüllen / deynes bößen begirde vnd sund loß
werden / wie die gebott zwynge vnd foddern. Sihe da / glaub
in Christu / yn wilchem ich dir zusag / alle gnad / gerechticheyt /
frid vñ freyheyt / glaubstu so hastu / glaubstu nit / so hastu nit.
Den das dir vnmüglich ist / mit allen wercken 8 gebott / der vill
vnd doch keyn nutz seyn müssen / das wirt dir leycht vnd kurz /
durch den glauben. Den ich hab kurzlich / yn den glauben ge-
stellet alle ding / das / wer yhn hat / sol alle ding haben vnd selig
seyn / wer yhn nit hat / soll niches haben. Also geben die zusa-
gung gottis / was die gepott erfoddern / vnd volbringen / was
die gepott heysen / auff das es allis gottis eygen sey. Gepot vñ
erfüllung / er heysset allein / er erfüllet auch allein. Darumb seyn
die zusagung gottis / wort des newen testaments vnd gehoren
auch yns newe testament.

¶ Zum gehenden / Tu seyn dise vnd alle gottis wort / heylig /
warhafftig / gerecht / fridsam / frey vnd aller gütte voll / dar-
umb wer yhn mit eynem rechten glauben anhangt / des seele
wirt mit yhm voreynigt / so gantz vnd gar / das alle tugent des
worts / auch eygen wert en der seelen / Vnd also durch den glau-
ben / die seele von dem gottis wort / heylig / gerecht / warhafftig /
fridsam / frey / vnd aller gütte voll / eyn warhafftig kind gottis
wirt / wie Johan. 1. sagt. Er hatt yhn geben / das sie mugey kün-
den gottis werden alle die ym seynem namen glauben.
Hierauf leydelich zu mercken ist / warumb der glaub so vill
vornag / vnd das keyne gutte werck yhm gleych seyn mugey /
Den keyn gut werck / hanget an dem gottlichen wort / wie der
glaub / kan auch nit yn der seelen seyn / sondern alleyn das wort
vnd glaube regiren / yn der seelen / Wie dz wort ist / so wirt auch
die seele vñ yhm / gleych / als das eyssen wirt glutrodt wie das
feyr auß der voreynigung mit dem feyrl. Also sehen wir / das an
dem glauben eyn Christen mensch gung hatt / darff keynis
wercks / das er frum sey / darff er den keynis wercks mehr / so ist
er gewislich empunden von allen gepotten vnd gesetzten / ist er
empunden / so ist er gewislich fr y. Das ist die Christlich freyheit /
der eynige glaub / der do macht / nit das wir müßig gahn oder
irrell thun mugey / sondern das wir keynis wercks bedürffen zur
frumkeyt vnd seligkeyt zu erlangen / davon wir mehr hernach
sagen wollen.

Zum eylfften

¶ Zum eylfften / Weyter ist es mit dem glauben also gethan / das wilcher den andern glaubt / der glaubt / yhm darumb. das er yhn fur eynen frumen warhafftigen man achtet / wilchs die grösste ehre ist / die ein mensch dem andern thun kan / als widder umb die grösste schmach ist / so er yhn fur eynen losen lügenhafftigen leychefertigen man achtet. Also auch wenn die seele gottis wort festiglich glaubt / so helt sie yhn fur warhafftig / frum vñ gerecht / da mit sie yhm thut die aller grösste ehre / die sie yhm thun kann / denn da gibt sie yhm recht / da lessit sie yhm recht / da ehret sie seynen namen / vñ lessit mit yhm handeln wie er will / denn sie zweyffelt nit er sey frum / warhafftig ynn allen seynen Worten. Widderumb kan man gott kein grössere vñ ehre auffthun / den yhm nit glauben / damit die seele yhn fur eynen vntuchtigen lügenhafftigen leychefertigen helt / vñ souil an yhm ist / yhn volengnet mit solchem vnglauben / vñ ein abgott yhies eygens synn / ym hertzen widder gott auffricht / als wole sie es besser wissen den er. Wenn dann gott siehet / das yhm die seele / warheit gibt vñ also ehret durch yhien glauben / so ehret er sie widderumb / vñ helt sie auch fur frum vñ warhafftig / vñ sie ist auch frum vñ warhafftig durch solchen glauben / denn das man gott die warheyt vñ frumkeit gebe / das ist rechte vñ warheit / vñ macht recht vñ warhafftig. Die weyll es war ist vñ recht / das gotte die warheit geben werd. Wilchs die nit thun / die nit glauben / vñ doch sich mit vielen guten werken / treiben vñ mühen.

¶ Zum zwölfften / Wie allein gebe der glaub souil / das die seele / dem gotlichen wort gleych wirt aller gnaden voll / frey / vñ selig / sondern vñ voreynigt auch die seele mit Christo / als eyne Braut mit yhiem Braudgam. Auß wilcher ehe folget / wie S. Paulus sagt / das Christus vñ die seele / eyn leyß werden / so werden auch beyder gutter / fall / vnfall vñ alle ding gemeyn / das was Christus hatt / das ist eygen / der glaubigen seele / was die seele hatt / wirt eygen Christi. So hatt Christus alle gütter vñ seligkeit / die seyn der seelen eygen. So hatt die seele alle vntugent vñ sund auff yhm / die werden Christi eygen. Sie hebet sich nu der frölich wechsel vñ streyt / Die weyl Christus ist gott vñ mensch / wilcher noch nie gesündigt hatt / vñ seyne frumkeit

vnßbirwindlich/erolg/vnd almechtig ist/ so er denn der glau-
bigen seelen sund/ durch yhm bündung/das ist/d glauß/ym
selbs eygen macht vnd nit anders thut/den als hett er sie gethā/
so müssen die sund ynn yhm vorschlundē vn̄ ersufft werden/
Dem sein vnßbirwindlich gerechtigkeit/ ist allem sunden zu
starck/ also wirt die seel vō allen yhm sunden/lauterlich durch
yhm malschages/das ist des glaußens halben/ledig vnd frey/
vnd begabt/mit der ewigen gerechtigkeit yhs bündgams Chri-
sti. Ist nu das nit ein fröliche wirtschaft/da der reiche/edle/
frummer bündgam Christus/das arm vorachte bößes hürlein
zur che nympt/vnd sie entledigt von allem üßell/zieret mit allen
gütern. So ist nit möglich/das die sund sie vordampne/den̄
sie ligen in auff Christo/vn̄ sein ynn yhm vorschlundē/so hat
sie so ein reiche gerechtigkeit ynn yhm bündgam/das sie aber
mals/wider alle sund bestahn mag/ ob sie schon auff yhm legē.
Dauon sagt Paulus. 1. Cor. 15. Gott sey lob vnd danck der vns
hatt gegeben ein solch üßirwindung ynn Christo Ihesu/ ynn
wilcher vorschlundē ist/ der todt mit der sund.

¶ Czu dreyzehenden/ Sie sichstu aber/ auß wilchen grund
den glaußen konil billich zugeschrieben wirt/das er alle gepott
erfullet/vnd on alle andere werck frum macht. Denn du siehest
hie/das er das erste gepott erfullet allein da gepotten wirt/ Du
solt eynen gott ehren. Wenn du nu eytel gutt werck werist/bist
auff die vassern / so warstu dennoch nit frum vnd gebist gott
noch keyn ehre / vnd also erfullstu das aller erst gepott nicht.
Denn gott mag nicht gehiet waden/ yhm werd dan/ warheyt
vnd allis gut zu geschreiben/wie er denn warlich ist/Das thun
aber keyn gutte werck / sondern allein der glauße des hertzen.
Darumb ist er allein/die gerechtigkeit des menschen vnd aller ge-
pott erfullung. Den wer das erste haubt gepott erfullet/der er-
fullet gewislich vnd leydelich auch alle ander gepott. Die
werck aber seyn todte ding / kunden nit ehren noch loben gote/
wie wol sie mugen geschehen/vnd lassen sich thun gott zu ehren
vn̄ lob/aber wir suchē hie den/d nit gethan wirt/als die werck/
sondern den selbhetter vnd werckmeyster/der gott ehret / vnd die
werck thut. Das ist niemāt dan der glauß des hertzen/der ist
das haubt vnd ganzis weßens der frumkeit / darumb es eyn

ſelich finſter rede iſt. Wenn man leret / die gottis gepott miß
wercken zu erfüllen / ſo die Erfüllung für allen wercken / durch den
glauben muß geſchehen ſeyn / vnd die werck folgen nach der er-
füllung / wie wir hörem werden.

¶ Zum vierzehenden / Weiter zu ſehen / was wir yn Chri-
ſto haben / vnd wie groß gutt ſey / ein rechter glaube. Iſt zu
wiſſen / das für vnd ynn dem alten testament / gott yhm auß-
zog vnd fürbehilt alle erſte menliche gepurt / von menſchen vñ
von thieren / Vnd die erſte gepurt war köſtlich vnd hatt zwey
groſſe fortreyl für allen andern kindern / nemlich die hiſchafft
vnd prieſterſchafft odder künigreich vnd pueſterthum / alſo
das auff erden / das erſte geporn kneblin / was ein her vñ für alle
ſeyne brüder vnd ein pfaß odder Baß für gott. Durch wil-
che figur bedeuert iſt Iheſus Chriſtus / der eygentlich / die ſelb
erſte menlich gepurt iſt gottis vatters / von der Jungfrawen
Marie. Darumb iſt er ein künig vñ prieſter / doch geſtlich.
denn ſeyn reich iſt nit yrdniſch noch yn ydeniſchen / ſondern yn
geſtlichen guttem / als da ſeyn / warheyt / weyßheyt / frid / freud /
ſeligkeyt zc. Damit aber nit außgezogen iſt zeylich gutt /
denn es iſt yhm alle ding vnterworffen / ynn hymell / erden vnd
helle / wie wol man yhn nit ſicht / das macht / das er geſtlich /
vnſichtlich regirt.

Alſo auch ſeyn pueſterthum ſteht nit ynn den außelichen
geperden / vnd kleydern / wie wir bey den menſchen ſehen / ſon-
dern es ſteht ym geſt vnſichtlich / alſo / das er für gottis au-
gen on vnterlaß / für die ſeynen ſteht vnd ſich ſelb opffert vnd
allis thut / was ein from pueſter thun ſoll. Er bittet für vns /
Wie S. paul. Ro. 8. ſagt. So leret er vns ynnwendig ym
herzen / wilchs ſein zwey eygentliche recht ampt eynß pueſters
Denn alſo bitten vnd leren auch außelich menſchlich zeylich
pueſter.

¶ Zum funffzehenden / Wie nu Chriſtus die erſte gepurte
hatt / mit yher chre vnd würdickheit / alſo / teyllet er ſie mit allem
ſeynen Chriſten / das ſie durch den glauben / muſſen auch alle kün-
ige vnd pueſter ſeyn / mit Chriſto / Wie S. petrus ſagt. 1. Pet. 2.
Ihr ſeyt ein pueſterlich künigreich / vñ ein küniglich pueſterthum.

Vnd das geht also zu/das ein Christen mensch durch den glan-
ben so hoch erhaben wirt vñir alle ding / das er aller eyn her-
wirt geystlich/denn es kan yhm kein ding nie schaden zur selig-
keit. Ja es muß yhm alles vnterthan seyn vnd helfen zur selig-
keit/Wie S. Paulus laret Ro. 8. Alle ding müssen helfen den
außerwelten/zu yhem besten/es sey leben/sterben/sünd/frumkeit
gut vñ böses/wie man es nennen kan. Item. 1. Cor. 3. Alle ding
seynd ewig/es sey das leben oder d. todt/gegenwertig oder zukünfft
tag 2c. Vñir das wir aller ding leyplich mechtig seyn/sie zu be-
sitzen oder zu brauchen / wie die menschen auff erden / denn wir
müssen sterben leyplich vnd mag niemant dem todt entfliehen/
so müssen wir auch viel andern dingen vnterliegen / wie wir yn
Christo vñ seynen heyligen sehen/ Denn diß ist ein geystliche hirs-
schafft/die do registert/yn der leyplichen vnterdinckung/ das ist/
ich kann mich on allen dingen bessern nach der seelen/das auch
der todt vnd leyden / müssen mir dienen vnd nützlich seyn zur
seligkeit / das ist gar ein hohe ehliche würdickheit vnd eyn recht
almchtige hirschaft/ein geystliche künigreich / da kein ding
ist so gut/so böse/es muß mir dienen zu gut/so ich glaube/vñ
darff seyn doch nie/ sondern meyn glaub ist mir gnugsam.
Siehe wie ist das ein köstlich freyheit vnd gewalt der Chri-
sten.

¶ Zum sechzehen/ Vñir das seyn wir priester/das ist
noch vil mehr/denn künig sein/darumb/das das priesterthum
vns würdig mache für gott zu treten vnd für andere zu bitten/
Denn für gottis augen zu stehen vnd bitten/gepürt niemant denn
den priester. Also hatt vns Christ^{us} erworben/das wir nügen
geystlich/ für ein ander treten vñ bitten/ wie ein priester für das
volck leyplich tritt vnd bittet. Wer aber nie glaube yn Christu
dem dienet kein ding zu gut / ist ein knecht aller ding / muß sich
aller ding ergem. Dazu ist sein gepett nie angenehm/ kumpt
auch nie für gottis augen/ Wer mag nu außdencken/ die ehre
vnd hohe eyniß Christen menschen durch seyn künigreich ist er
aller ding mechtig/ durch sein priesterthum ist er gottis mechtig/
denn gott thut was er bittet vnd wil/wie do stet geschrieen im
psalter. Gott thut den willen der/die yhm fürchten/vnd erhört/
yhi gepett/ zu wilchen ehren er nur allein durch den glauben vnd

durch keyn werck kumpt. Darauß mā clar sihet/wie eyn Chri-
sten mens̃ch frey ist von allen dingen vnd ṽbir alle ding / also
das er keyner gutter werck/dazu bedarff/das er frum vnd selig
sey/sondern der glaub bringet ym alles ṽber flußsig. Vnd wo er
so t̃ncht were vnd meyner/durch ein gutt werck/frum/frey/se-
lig odder Christen werden / so ṽul̃r er den glauben mit allen
dingen/Gleych als/8 hund/der ein stück fleysch ym mund trug
vnd nach dem schemen ym wasser schnapet/damit/fleysch vnd
schan ṽuld̃t.

¶ Zum siebentzen fragstu/ Was ist den fur ein vnter-
scheydt / zwischen den priestern vnd leyen ynn der Christenheyt/
so sie alle priester seyn? Antwort/ Es ist dem wortlin priester/
pfaß/geystlich vnd des gleychen vnrecht geschehen/das sie von
dem gemeinen hauffen seyn gezogen/auff den kleynen hauffen
den man izt nennet geystlichen stand. Die heilige schrifft/
gibt keynen andern vnterscheyd/denn das sie/die geleerten odder
geweyhetē/ ñnenet ministros/servos/oconomos/das ist/diener/
knecht/schaffner/die do sollen/den andern/Christi/glauben/
vnd Christliche freyheit predigen/Denn ob wir wol alle gleych
priester seyn/so k̃nden wir doch nit alle dienen odder schaffen
vnd predigen. Also sagt S. Paulus. 1. Cor. 4. Wir wollen
nichts mehr von den leuthen gehalten seyn/denn Christ^{us} diener/
vnd schaffner des Euangelij. Aber nu ist auß der schaffnerey
worden eyn solch weltlich/ausseliche/prechtige/forcht̃sam h̃ir-
schafft vnd gewalt/das yhr die recht weltlich macht/ ym key-
nen weg mag gleychen/gerad als waren die leyen etwas anders
denn Christenleuth / damit hyngenummen ist der gantz vor-
stand Christlicher gnad/freyheit/glaubens/vnd allis was wir
von Christo haben/vnd Christ^{us} selbs/haben dafur ṽb̃k̃ūmen/
viel menschen gesetz vnd werck/seyn ganz knecht wordenn/der
aller vnt̃chtigsten leuth auff erden.

¶ Zum achtzehenden/Auß dem allen lernen wir/das es ni-
gnug sey gepredigt/Wen man Christus leben vnd werck oben
h̃ynn vnd nur als ein histori vnd Cronicken geschicht predigt/
schweyg denn/so man seyn gar schweyg / vnd das geystlich
recht oder ander menschen gesetz ṽn lere predigt. Er ist auch
will/die Christi also predigen/vnd lesen / das sie ein mit leyden

vsir yhn habam / mit den Juden zum̃ obder sonst mehr: Eyn/
disch weyß/dyinnen vben. Aber er soll vnd muß also predige
sein/dz ñr vñ dir/der glaub drauß erwachß vñ erhalten werd.
Wilcher glaub da durch erweckst vnd erhalten wirt. Wen mir
gesagt wirt. Warumb Christus kumen sey/wie man sein brau-
chen vnd nießen soll/was er mir bracht vnd geben hat/das ge-
schicht/wo man recht anlegt / die Christlich freyheit/ die wir
von yhm haben/vnd wie wir k̃nig vnd p̃uier seyn/aller ding
mechtig. Vnd allis was wir thun/das fur gottis augen an-
genehm/vnd erh̃ret sey/wie ich biß her gesagt hab. Dan wo
ein hertz also Christi h̃ret/das muß fr̃lich waden von ganz
gan grund/trost empfangen/vñ süß waden gegen Christo/yhn
widderumb lieb zuhaben. Dahyn es nymmer mehr mit gesetze
odder werck kumen mag/ Denn wer wil eyner solchen her-
zen schaden thun/oder erschrecken? felt die sund vnd der todt
daher/so glaub es Christi fr̃mkeit sey sein/vnd sein sund sein
nymmer sein/sondern Christi/so muß die sund vorschwinden/
fur Christus fr̃mkeit/ynn dem glauben/wie droben gesagt ist/
vnd lernet/mit dem Apostell dem todt vnd sund troz bieten/vñ
sagen. Wo ist nu du todt deyn sig? Wo ist nu todt dein spieß?
deyn spieß/ist die sund. Aber gott sey loß vnd danck/ der vns
hatt geben den sieg/durch Ihesum Christu vnsern her̃n. Vnd
der todt ist erseufft ynn seynem sieg 2c.

¶ Zum nantzehenden, Das sey nu gnug gesagt/ von dem
yinnerlichen menschen/von seynen freyheit/ vnd der heubt gerecht-
igkeit/wilch keynis gesetzes noch gutten wercks bedarff/ ya yhn
schedlich ist/ so yamant da durch wolt rechtfertig zu wardē sich
vornemmen. Nu kumen wir auffe ander teyll/auff den eu-
ßerlichen menschen. Sie wollen wir antworten allen denen/die
sich ergern auff den vungen reden vñ pflegen zusprechen. Ey so
denn der glaub alle ding ist vnd gibe allen gnugsam fr̃m zu-
machen. Warumb sein denn die gutten werck gepotten? so wol-
len wir gutten ding sein/vnd ñchtes thun. Lieyn lieber menschen
nicht also. Es wer wol/also/wen du allein ein yinnerlich men-
sch werist/vnd ganz geystlich vnd yinnerlich worden/wilchs
mit geschichte biß am J̃ngsten tag. Es ist vñ bleybt auff erdē
nur ein anheben vñ zu nehmen/wilchs wirt in yhener welt vol

Siacht. Daber heysset der Apostell primitias spirt? Das sel
die ersten frucht des geysts/dumb gehört hie her/ das diosen g
sagt ist. Ein Christe mensch/ist ein dienstpar knecht/vñ yder
ma vnterthan/gleich/wo er frey ist/darff er nichts thun/wo e
knecht ist/muß er alleley thun. Wie dz zugabe wollen wir schē.

¶ Zum zwanzigsten/ Ob wol der mensch ynwendig nach
der seden durch den glauben gnugsam rechtfertig ist/ vnd alles
hett was er haben soll/on das der selb glaub vñ gnugde/muß
ymmer zunehmen/Bis ynn yhanes leben. So bleybt er doch noch
ynn diesem leyplichen leben auff erden/vnd muß seynen eygen
leyb regieren vnd mit leuchten vmbgahen. Da heben sich nu die
werck an/hie muß er nie maßsig gehn/da muß furwar der leyb
mit fasten/wachen/erbeyten vnd mit aller messiger zucht ge
trieben/vñ geübt sein/ das er dem ynnlichen menschen vñ dem
glauben gehorsam vnd gleichformig werde/ nie hyndere noch
widderstreß/wie sein art ist/wo er nie gezwungen wire/den der
ynnliche mensch ist mit gott eynig/frölich vnd lustig / vmb
Christus willen/der yhm houil than hat/vñ stett alle seyn lust
darynn/das er widderumb mochte gott auch vmbsonst dienen
ynn freyer lieb/so findt er ym seynen fleisch eyner widerstän
stigen willen/der wil der welt dienen vñ suchen was yhn lustet
Das mag der glaub nie leyden/vnd legt sich nie lust/an seynen
halß yhn zu dempfen vñ weeren. Wie S. paul sagt Ro. 7. Ich
hab ein lust/yn gotts willen nach meynem ynnern menschen/
so find ich eyner andern willen ynn meynem fleisch / der wil
mich mit sünden gefangē nehmen. Item ich zuchtige meynen
leyb vñ traß yhn zu gehorsam/auff das ich nie selbs vorwerff
lich werde/der die andern leren soll. Item Gal. 5. Alle die Chris
stū angehören/crauzigen yhn fleisch mit seynen bösen lusten.

¶ Zu eyn vnd zwanzigsten/ Aber die selben werck/ müssen
nie geschehn ynn der meynung / das da durch der mensch frum
werd fur gott/den die falsch meynung kan der glaub nie leyden/
der alleyn ist vñ sein muß die frumkeyt fur gott/sondern nur yn
der meynung/das der leyb gehorsam werde/vnd gereynigt von
seynen bösen lusten/vñ dz aug nur sehe/auff die bösen lusten/sie
auß zu treyben/Den die weyl die seel durch den glauben reyn ist/
vñ gott liebet/wolt sie gem das auch also alle ding reyn weren

3unor yhi eygen leyp/vnd yberman gott/mit yhi liebe vnd lobet
 So geschichts/das 8 mensch seyns eygen leyps halben nit kan
 müßig gehen/vñ muß vil gutt werck drier vber/das er yhi
 zwinge/vnd doch die werck nit das rechte gutt seyn / dauon er
 frum vnd gerecht sey fur gott / sondern thue sie auß freyer lieb
 vmbsonst/got zu gefallen/nichts darynn anders gesucht noch
 angesehen/denn das es gott also gefellet/wilchs willen er gem
 thet auffs allerbeste. Daraus denn ein yglicher kan selbs neh
 men die maß vnd bescheydenheit den leyp zu Casteyen/Denn/er
 fastet/wachet/erbeyt/ sowiell er sich den leyp nott seyn / seynen
 muttwillen zu dempffen. Die andern aber/die do meynen mit
 wercken frum zu werden / haben keyn acht auff die casteyung/
 sondern sehen nur auff die werck/vnd meynen/wen sie der selben
 nur viel vnd groß thun / so seyes wol than vnd sie frum wär
 den/zu weyllen zu brechen die köpff vnd vortaben yhi leybe ditz
 ber/das ist ein große torheyt/vñ vnuo:stand Chrißtlchs lebens
 vnd glaubens/das sie on glauben / durch werck frum vnd se
 lig werden wollen.

¶ Zum 3wey vnd zwentzigsten/ Das wir des etlich gleych
 niß geben. Soll man die werck cynis Chrißten menschen der
 durch seynen glaube/vñ auß lauten gnaden gottis/vmbsonst
 ist rechtfertig vnd selig worden / nit anders achten / den wie die
 werck Adam vnd Eue ym paradys gewesen waren / Dauon
 Gen.2. stett geschrieben. Das gott den geschaffenen menschen/
 setzt ynß paradys/das er dasselb erbeyten vnd hutten solt.
 Zu war Adam von gott frum vnd wol geschaffen/ on sund/
 das er durch seyn erbeyten vnd hutten nit durfft frum vñ recht
 fertig werden/doch das er nit müßig gieng / gab yhm gott zu
 schaffen/ das paradeys zu pflanzen / barwen vnd bewaren.
 Wilchs weren eytell frey werck gewesen/vmb keyns dings wil
 len gethan/denn allein gott zu gefallen / vnd nit vmb frumkeyt
 zu erlangen / die er 3unor hett / wilch vns auch allen naturlich
 ware angeborn gewesen. Also auch cynis glaubigen men
 schen werck/wilcher durch seynen glauben ist widderumb ynß
 paradys gesetzt/vnd von neuen geschaffen/darff keyner werck
 frum zu werden/sondern das er nit müßig gabe vnd seynen leyb
 erbeyt vnd beware/ seyn yhm solche freye werck zu thun alleyn
 gott zu gefallen Befolgen.

Item

Item gleych wie eyn geweyhete Bischoff/ wen der kirchen
weyheyt/fermet od sonst seynis ampts werck vbet/ so machen
yhn die selben werck nit zu eynem Bischoff/ Ja wenn er nit zu
vor ein Bischoff geweyhet were/ so tüchte der selben werck key-
niss vnd were eytell narn werck. Also eyn Christen/ der durch
den glauben geweyhet/ gutte werck thut/ wirt durch die selben
nit besser oder mehr geweyhet (wilch nit dem des glauben meh-
rung thut) zu eynem Christen/ Ja wenn er nit zuvor glauber vñ
Christen were/ so gälten alle seyne werck nichts/ sondern weren/
eytell narnisch/ strefflich vordamplich sind.

¶ Czu drey vnd zwenzigsten/ Dumb seyn die zween spruch
war. Gutte frum werck machen nymmer mehr ein guten fru-
men man/ sondern eyn gutt frum man/ macht gutte frum werck
Böse werck machen nymmer mehr eynen bösen man/ sondern
ein böser man macht böse werck/ also/ das allweg/ die person
zuvor muß gut vñ frum sein vor allen gutten wercken/ vñ gutte
werck folgen vnd außgahn/ von der frumen gutten person.
Gleych wie Christus sagt. Ein böser barom treget keyn gutte
frucht. Ein gutter barom treget keyn böse frucht. In ist offen-
bar/ das die frucht tragen nit den barom/ so wachsen auch die
barom nit auff den fruchtbar/ sondern widerumb/ die barom
tragen die frucht/ vnd die frucht wächst auff den baromen.
Wiemu die barom müssen ehe seyn/ den die frucht/ vñ die fruchte
machen nit die barom wiß gutte noch böse/ sondern die barom
machen die fruchte. Also muß der mensch ynn der person zu
vor frum oder böse seyn/ ehe er gutte oder böse werck thut/ Vnd
seyne werck machen yhn nit gutt odder böse/ sondern er macht
gutt odder böse werck. Des gleychen sehen wir ynn allen hand
wercken. Ein gutt oder böse hauß macht keynen guten oder
bösen zimmerman/ sondern ein gutter oder böser zimmermā/
macht ein böß oder gutt hauß/ keyn werck macht eynem mey-
ster/ darnach das werck ist/ sondern wie d meyster ist/ darnach
ist sein werck auch. Also seyn die werck des menschen auch/
wie es mit yhm stet ym glauben od vnglauben/ darnach sind
seyne werck gutt oder böse. Vnd nit wideruß/ wie seyne werck
stehn darnach sey er frum odder glaublich/ die werck/ gleych wie
sie nit glaublich machen/ so machen sie auch nit frum.

E

Aber der glaub gleich wie er frum macht / so macht er auch
gutte werck. So dan die werck niemant frum machen / vnd der
mensch zuuor muess frum sein / ehe er wirckt / so ist es offenbar / das
allein der glaub auß lautern gnaden / durch Christu vnd seyn
wort / die person gnugsam frum vnd selig machet. Vnd das
keyn werck / keyn gepott / eynem Christen nott sey zur seligkeit / son
dern er frey ist von allen gepotten / vñ auß lauterer freyheit / vñ
sonst thut / alles was er thut / nichts damit gesucht seynes nutz
oder selickeit / Denn er schon satt vnd selig ist / durch seynem
glaubem / vnd gottis gnaden / sondern nur gott darynnen ge
fallen.

¶ Czum. xliij. Widderumb dem / der on glauben ist / ist kein
gutt werck furderlich zur frumkeit vnd seligkeit / Widderumb
keyn bose werck yhn bose vnd vordampft machen / sondern der
vnglaub / der die person vnd den bawm böß macht der thut
bose vnd vordampft werck. Darumb wen man frum odder
bose wirt / hebet sichs nit an den wercken an / sondern an dem
glauben / Wie der Weysse man sagt. Anfang aller sund / ist von
gotte weichen vnd yhm nit trawen. Also leret auch Christ^{us}
wie man nit an den wercken muess anheben vñ sagt. Entweder
macht den bawm gutt vnd seyne fruchte gutt / oder macht den
bawm bose / vnd seyne fruchte böse / als solt er sagen / wer gutte
frucht habet wil / muess zuuor an dem bawm anheben / vnd den
selben gutt setzen. Also wer do wil gutte werck thun / muess nit
an den wercken an heben / sondern an der person / die die werck
thun soll. Die person aber macht niemant gut / denn allein der
glaub / vnd niemand macht sie bose denn allein der vnglaub.
Das ist wol war / die werck machen eyner frum odder bose fur
den menschen / das ist / sie zeugen auferlich an / wer frum od bose
sey. Wie Christus sagt. Matt. 7. Aus yhren fruchten sollet yhe
sie erkennen. Aber das ist alles / ym scheyn vnd auferlich. Wilchs
an sehem yre macht viel leuth / die do schreyben vnd leren / wie
man gutte werck thun soll vnd frum werdenn. so sie doch / des
glaubens nymmer gedencen / gahn dahynn / vnd furet ymmer
ein blind den andern / irren sich mit vielen wercken vnd klü
men doch nymmer zu der rechten frumkeit / von wilchen Sance
paul sagt. 2. Timo. 3. Sie haben eyner scheyn der frumkeit /

Aber der grund ist nit da/ gehn hymn vnd lernen ymer vñ ymmer
vnd kummen doch ymmer zur erkenntnis der waren frumkeit.
Wer nu mit den selben blinden nit wil yren/ muß weytter sehen/
den ynn die werck/ gepott/ odder lere der werck. Er muß ynn die
person sehen fur allen dingen/ wie die frum werd. Die wirt aber
nit durch gepott vnd werck/ sondern durch gottis wort (das
ist/ durch seyne vorheyschung der gnaden) vnd den glauben/
frum vnd selig/ auff das bestehe seyn gottliche ehre/ das er vns
nit durch vnser werck/ sondern durch seyn gnedigs wort vns
sonst vnd lauter barmhertzigkeit selig mache.

¶ C38. rrv. Auß diesem allen ist leydelich zuuo:stehen/ wie
gutte werck zu vorwerffen vñ nit zuuorwerffen seyn. Vnd wie
man alle lere vorstahn soll/ die do gutte werck leren/ dann wo
der falsch anhang/ vñ die vorkerete meynung dyen ist/ das durch
die werck/ wir frum vnd selig werden wollen/ seyn sie schon nit
gutt/ vnd ganz vordamlich/ den sie seyn nit frey/ vnd schmecken
die gnad gottis/ die allein durch den glauben frum vnd seligt
macht/ wilchs die werck nit vermügen/ vñ nehme es yhn doch
fur zu thun/ vnd damit der gnaden/ ynn yhr werck vnd ehre grey
ffenn. Dumb vorwerffen wir die gutte werck/ nit vns yhr
willen/ sondern vns des selben bösen zusatzs vnd falscher
vorkerete meynung willen. Welche macht/ das sie nur gutt
scheynen/ vnd seyn doch nit gutt/ betriegen sich vnd yderman
damit/ gleych wie die reyssend wolff/ ynn schaffs kleydern.
Aber der selb böse zusatz vnd vor kerete meynung/ ynn den wer
cken/ ist vnüßwindlich/ wo der glaub nit ist. Er muß sein/
ynn dem selben wirckheyligen/ biß der glaub kum vnd vor
stör die yhn/ die natur vnmag yhn/ von yhr selb nit auß treyben.
Ja auch nit erkennen/ sondern sie helt yhn fur eyn köstlich/ se
lig dingt/ dumb werden yhr auch so viel da durch vorfuret.
Derhalben/ obs woll gutt ist/ von reuen/ beychten/ gnugthun/
schreyben vnd predigen/ so man aber nit weytter firt biß zum
glauben/ sein es gewislich/ eitel tuffelische/ vorfurschtelere. Mā
muß nit eynerley allein p̄digen/ sondern alle beyde wort gottis/
Die gepot/ sol mā predigen/ die sunder zur schrecken vñ yhr sund
zu offenkunnen/ das sie reue haben vnd sich bekeren. Aber da soll
es nit bleyben/ mā muß/ das ander wort/ Die zusagüg der gnade

den auch predigen/den glauben zu leren/on wilcham die gepote
rew vnd allis ander vorgebenß geschicht. Es sein wol noch
blieben prediger/die rew der sund vñ gnad p̄digen/aber sie strey-
chen die gepott vnd zusagung gottis nit auß/das mā lere/wo
her vnd wie die rew/vnd gnad komme. Denn die rew/flaust
auß den gepotten/der glaub/ auß den zusagung gottis/vnd
also wirt d̄ mensch/durch den glauben gotlicher wort gerecht
fertiget vnd erhaben/der durch die furcht gottis gepottis gedē
mütiget/vnd ynn seyn erkentniß kommen ist.

¶ Zum. xxvi. Das sey von den wercken gesagt ynn gemeyn
vnd die ein Christen mensch gegen seynem eygen leybe üben sol.
Tu wollen wir von mehr wercken sagen/die er gegen andere
menschen thut. Denn der mensch lebet nit allein/ynn seynem
leybe/sondern auch vnter andern menschen auff adenn. Dar-
umb kan er nit on werck sein gegen die selbenn/er muß yhe mit
yhn zu reden vnd zu schaffen habenn/wie wol yhm der selbenn
werck keyns nott ist zur frumkeit vnd seligkēyt. Dumbß soll
seyne meynung ynn allen wercken sey vnd nur dahynn gerichte
seyn/das er andern leuten damit diene vnd nütz sey. Nichts
anders yhm fürbilde/denn was den andern nott ist/das heysse
denn ein warhafftig Christen leben/vnd da geht der glaub mit
lust vnd lieb yns werck/als S. Paulus lert die Galatas.
Denn zu den philippen/ do er sie gelert hatte/wie sie alle gnad
vnd gnugde hetten durch yhien glauben yn Christo/ lert er sie
weytter vnd sagt. Ich vorman euch allis trosts/den yhr ynn
Christo habet/vnd allis trosts/den yhr habet von vnser liebe zu
euch/vñ aller gemeinschafft/die yhr habet mit allen geystlichen
brüder Christen/yhr wolt meyn hertz erfreuen volckömlich/vñ
das damit/das yhr hynfirt/wollet eyniß synnes seyn/eyner ge-
gen dem andern lieb erzeigen/eyner dem andern dienen/vnd ein
yglicher acht haben/nit auff sich noch auff das seyne/sondern
auff den andern/vnd was dem selbenn nott sey. Siehe da hat
Paul⁹ clerlich/ein Christenlich leben dahynn gestellet/das alle
werck sollen gericht seyn/dem nechsten zu gutt/ Die weyl ein yg-
licher für sich selb gnug hatt an seynen glauben/vñ alle andere
werck vñ leben yhm vñig seyn/seynem nechste damit auß freyer
lieb zu dienen/Darzu furet er ein/Christu zu eynem exempel vnd

sagt. Seyt also gesynnet/ wie yhs seht yn Christo. Wilcher ob
er wol voll gottlicher form ware vnd fur sich selb gnug hatte/
vnd yhm sein leben/ wuͤrcken vnd leyden nicht nott ware/ das er
da mit faum odder seligt wurd. Dennoch hatt er sich des al-
les geuͤfert/ vnd gepadet wie ein knecht/ allerley gethan vnd ge-
liden/ nichts angesehen/ denn vnser beßis/ vñ also ob er wol
frey ware/ doch vmb vnser willen ein knecht worden.

¶ Zum. xxvj. Also solle ein Christen mensch/ wie Christus
seyn heuße/ voll vnd satt/ yhm auch beugen lassen an seynem
glauben/ den selben ymer mehr/ wilcher seyn leben/ frumkeit
vnd seligkeit ist/ der yhm gebe allis was Christ⁹ vnd gott hat/
wie droben gesagt ist. Vnd S. Paul Gal. 1. spricht/ Was ich
noch ynn dem coirpe lebe/ das lebe ich ynn dem glauben Christi
gottis sohn. Vnd ob er nu ganz frey ist/ sich widderuͤß wil-
liglich eyne diener machen seynem nechsten zu helffen/ mit yhm
faren/ vnd handeln/ wie gott mit yhm durch Christu handelt
hatt/ vnd das allis vmbsonst/ nichts darynnen suchen denn
gottliches wolgefallen/ vnd also dencen. Wolan meyn
gott hatt mir vnwuͤrdigen vordampften menschen/ on alle vor-
dienst/ lauterlich vmbsonst vñ auß eytel barmhertzigkeit geben/
durch vnd ynn Christo/ vollen reychtums aller frumkeit vnd
seligkeit/ das ich hynfirt/ nichts mehr bedarff/ denn glauben es
sey also. Ey so will ich solchem vatter der mich mit seynen
vbaschwenglichen guttern also vberschuttet hatt/ widerumb/
frey/ frolich vnd vmbsonst thun was yhm wolgefeller/ Vnd
gegen meynem nechsten auch werden ein Christen/ wie Christus
mir worden ist/ vnd nichts mehr thun/ denn was ich nur sehe/
yhm nott/ nützlich vnd seliglich sey/ die weyl ich doch/ durch
meynem glauben/ allis dings yn Christo gnug habe. Sih
also flussset auß dem glauben die lieb vñ lust zu gott/ vnd auß
der lieb/ ein frey/ willig/ frolich leßen dem nechsten zu diene vmb-
sonst. Denn zu gleych wie vnser nechst nott leydet/ vnd vnser
vbugen bedarff/ also haben wir fur gott nott geliden vnd sey-
ner gnaden bedurfft. Darumb wie vns gott hatt durch Chi-
stum vmbsonst geholffen/ also sollen wir/ durch den leyp/ vnd
seyne werck/ nit anders den dan nechsten helffen. Also sehen
wir wie ein hoch edliß leben sey vmb ein Christlich leben/ das

leyder nu ynn aller welt / nit allen nyderlige/sondern auch nit
mehr bekande ist noch gepredigt wirt.

¶ Zum xxviij. Also lesen wir Luce. 2. Das die Junpfraw
Maria zur kirchen gieng nach den sechs wochen vnd ließ sich
reynigen nach dem gesetz/wie alle ander weyßer/so sie doch nit
gleych mit yhn vnreyn war/nach schuldig d selben reynigung/
bedurfft yhr auch nit. Aber sie thetts auß freyer lieb/das sie die
andere weyßer nit vorachtet/sondern mit dem hauffen bliebe.
Also ließ S. Paul/ S. Timotheu beschneyeten/nit das es nott
ware/sondern das er den schwachglaubigen Juden nit vrsach
gebe zu bosen gedanken / der doch widerumb Titu nit wolte
lassen beschneytē/da mā drauff dringen wolt/er must beschneit
seyen/vnd warenott zur seligkeit. Vnd Christus Matt. 17. Da
vō seynen Jüngern ward die zins pfennig gefodder/disputierte
er mit S. Peter/ob nit künigs kynder frey weren zynß zu geben.
Vnd sanct Peter/ia sagt. Hieß er yhn doch hynt gehen an dz
mehr vnd sprach/ Auff das wir sie nit ergeñ/so gang hynt/
den ersten fisch du sehist/den hym vnd yn seynem maull wirstu
finden eynen pfennig/den gib für mich vñ dich. Das ist ein seyn
exempell/zu diser lere/da Christus/sich vnd die seynen freye kün-
igs kinder nennet / die keynis dings bedurffen / vnd doch sich
unterleßit williglich / dienet vnd gibe den zynß. Wie vill nu
das werck/Christo nott war vnd dienet hatt/zu seynen frumkeit
oder seligkeit/so vil sein alle ander sein vnd seynen Christen werck
yhn not zur seligkeit/sondern sein allis frey dienste/zu willen vñ
besserung der andern. Also solten auch aller priester / klöster vnd
stiffe werck gehā sein/das ein yglicher seynis stands vñ ordens
werck allein daruß thet / den andern zu wilfaren vñ seynen leib
zu regieren/den andern exempell zu geben auch also zu thun / die
auch bedurffen yhre leyß zu zwingen/ doch alzeit / fursuchen
das nit da durch frum vnd selig werden / furgenommen ward.
Wilchs allein des glaubens vorwiltigen ist. Auff die weyße ge-
pant auch S. Paul Ro. 13. vñ Tit. 3. Das sie sollen weltlicher
gewalt vnterthā vñ beruyt sein/nit das sie da durch frum werde
sollen / sondern das sie den andern vnd der vberkeit da mit frey
dieneten vnd yhren willen thetten auß lieb vñ freyheit. Wer nu
diser vorstand hette/der kund leychtlich sich richten / ynn die

vnzuellichen gepöten vnd gesezen des Babsts / der Bischoff
der klöster / der stiffe / der fursten vñ herren / die etlich tolle prelatten
also treiben / als weren sie nott zur seligkeit / vnd heysen es / ge-
pott der kirchen / wie wol vnrecht. Den ein freyer Christen spü-
cht also. Ich wil fasten / betten / dig vnd das thun / was ge-
pott ist / nie dz ichs bedarff oß da durch wolt stum oder selig
werden / sondern ich wils dem Babst / Bischoff / der gameyn / oß
meynem mit Bruder / hern zu willen / exempel vnd dienst thun vñ
leyden / gleych wie mir Christus viel grösser ding zu willen thā
vnd geliden hatt / des yhm vill weniger nott ware. Vnd oß
schon die tyrannē vnrecht thun solchs zu foddern / so schadets
mir doch nie / die weyl es nie widder gott ist.

¶ Zum. xxix. Hierauff mag ein yglicher ein gewis viteyl vñ
vnterscheide nehmen / vnter allen wercken vnd gepöten / auch
wilchs blind tolle oß recht synnige prelatten sein. Dett wilchs
werck nit dahynauß gericht ist / dem andern zu dienen / oder sey-
nen willen zu leyden / so fern er nit zwing / wider gott zu thun /
so ist nit ein gut Christlich werck. Daher kumpt / das ich
sorg / wenig stiffe kirchen / klöster / altar / mess / testamēt / Christ-
lich seinn / Dazu auch / die fasten vnd gepett etlichen heyligen /
sonderlich gethan. Dem ich furcht / das ynn den allen sampt
ein yglicher nur das seyne sucht / vñ meynend damit sein sund zu
büssen vnd seligt werden. Wilchs allis kumpt auß vnwissenheit
des glauben vñ Christlicher freyheit / Vnd etlich blind prelatten /
die leuth da hym treiben vnd solch wesen preysen / mit ablas
schmucken vñ den glauben nymer mehr leren. Ich rate dir aber
wiltu etwas stiften / betten / fasten / so thu es nit der meynung / dz
du wollist dir etwas guts thū / sondern gib da hin frey / dz ande-
leuth desselben genißen mugen vñ thu es yhm zu gut / so bistu ein
rechter Christ / woz sollē dir dein gütter vñ gute werck die dir ab-
rig sein / dein leyß zu regieren vñ vorsorgen / so du gnug hast am
glauben / daryn dir gott alle ding geben hat. Sihe also müssen
gottis gütter fließen auß eyne / yn den andern vñ gameyn werdē.
dz ein yglicher sich seynis nehstē also annehm / als were erß selb
Ausß Christo fließen sie yn vns / dz sich vnser hatt angenōmen ynn
seynē leben / als were er dz gewesen / dz wir sein. Ausß vns sollen
sie fließen / yn die / so yr bedurffen. Auch so gar / dz ich muß auch

meynem glauben vnd gerechtickeit für meynem nechsten setzen
für gott/seyne sund zu decken/auff mich nehmen vnd nit anders
thun/dann als waren sie meyn eygen/eben wie Chriſt² vns allen
than hatt. Sich das ist die natur der liebe/wo sie warhafft-
tig ist/ Da ist sie aber warhafftig/ wo der glaub warhafftig
ist. Darumb giße der heylig Apostell/der ließ zu eygen. 1. Cor. 13
Das sie nit sucht: das yhie/sondern/ was des nechsten ist.

¶ Zum. xxx. Auß dem allem folget der beschluß/ das eyn
Chriſten mensch lebt nit ynn yhm selbst/sondern ynn Chriſto vñ
seyner nechsten/ ynn Chriſto durch den glauben/ ynn nechsten/
durch die liebe/durch den glauben feret er ober sich yn gott/ auß
gott feret er wider vnter sich durch die liebe/ vnd bleybe doch
ymmer ynn gott vñ göttlicher liebe/ Gleych wie Chriſtus sage
Johan. 1. Jhr werdet noch sehen den hymell offen stehn/vñ die
Engell auff vnd abſteygen vñ den Sun des menschen.
Sihe das ist/ die rechte/geystliche/ Chriſtliche freyheyt/ die das
hertz frey macht/ von allen sunden/ gesetzten/ vnd gepotten/
welch alle andere freyheyt vñ trifft/ wie der hymell die erdenne
Welch geß vns gott recht zuno:stehen vnd schaltam/

A M E N.

gleich so großartig in seiner Aufrichtigkeit und von edelster Gesinnung! Mit aufrichtiger Teilnahme redet er von der Person und schwierigen Stellung des Papstes, aber es ist der Anteil eines Fremden; immer noch beklagt er mit Wehmut die Kirche, aber man empfindet, er selbst ist ihr bereits entwachsen. Es ist ein Scheidebrief, bei schneidender Schärfe doch sichere Haltung, stille Trauer; so trennt sich ein Mann von dem, was er einst geliebt und als unwürdig erkannt hat. Den Vermittlern sollte dieser Brief die letzte Brücke sein, für Luther war er innerliche Befreiung.

Luther selbst war in diesen Jahren ein anderer geworden. Er hatte zunächst kluge Sicherheit im Verkehr mit den Höchsten dieser Erde erworben und um teuren Preis Einsicht in Geschäfte und Privatcharakter der Regierenden erlangt. Der friedlichen Natur seines Landesherrn war im Grunde nichts peinlicher als dieser erbitterte theologische Streit, der zuweilen seiner Politik nützte, ihn immer gemüthlich beunruhigte. Fortwährend suchte man vom Hofe die Wittenberger zurückzuhalten, und immer sorgte Luther dafür, daß es zu spät war. So oft der treue Spalatin von der Ausgabe einer neuen kriegerischen Schrift abmahnte, kam ihm die Antwort, daß da nicht zu helfen sei, die Bogen seien gedruckt, schon in vielen Händen, nicht mehr aufzuhalten²⁵. Auch im Verkehr mit seinen Gegnern erwarb Luther die Sicherheit eines erprobten Streikers. Noch empfand er bitter, als ihn im Frühjahr 1518 Hieronymus Emsen in Dresden hinterlistig zu einem Abendessen geführt hatte, bei dem er gezwungen wurde, mit zornigen Feinden zu streiten, zumal als er erfuhr, daß ein terminierender Dominikaner an der Tür gehorcht und am andern Tage in der Stadt umhergetragen hatte, Luther sei vollständig zugedeckt worden, und der Lauscher habe sich mit Mühe enthalten, in die Stube zu springen und Luthern ins Gesicht zu speien. Noch sank er bei der ersten Zusammenkunft mit Cajetan demüthig zu den Füßen des Kirchenfürsten, nach der zweiten erlaubte er sich schon die Ansicht, daß der Kardinal zu seinem Geschäft passe wie ein Esel zur Harfe. Den artigen Miltiz behandelte er mit entsprechender Höflichkeit. Der Romanist hatte gehofft, den deutschen Bären zu zähmen, bald kam der Hofmann selbst in die Stellung, die ihm gebührte, er wurde von Luther benutzt. Und in der Leipziger Disputation gegen Eck war der günstige Eindruck, welchen das ehrliche und feste Wesen Luthers hervorbrachte, das beste Gegengewicht gegen die selbstgefällige Sicherheit des gewandten Gegners.

Aber höhere Teilnahme fordert das innere Leben Luthers. Es war doch für ihn eine furchtbare Zeit, dicht neben Erhebung und Sieg lagen ihm tödliche Angst, quälender Zweifel, schreckliche Anfechtung. Er allein mit wenigen gegen die ganze Christenheit in Waffen, immer unsühnbarer verfeindet mit der gewaltigsten Macht, die noch alles in sich schloß, was ihm seit seiner Jugend heilig war. Wenn er doch irrte in einem und dem andern? Er war verantwortlich für jede Seele, die er mit sich fortriß. Und wohin? Was war außerhalb der Kirche? — Untergang, zeitliches und ewiges Verderben. Wenn ihm Gegner und bange Freunde das Herz zer-

schnitten mit Vorwürfen und Warnungen, unvergleichlich größer war seine Pein, das heimliche Nagen, die Unsicherheit, die er niemand gestehen durfte. Ja, im Gebet fand er Frieden; so oft seine Seele Gott suchend in mächtigem Aufschwunge erglühete, kam ihm Fülle der Kraft, Ruhe und Heiterkeit. Aber in den Stunden der Abspannung, wenn sein reizbares Gemüt unter widrigem Eindruck zuckte, dann fühlte er sich befangen, geteilt, im Bann einer andern Macht, die seinem Gott feind war. Aus der Kinderzeit wußte er, wie geschäftig die bösen Geister um den Menschen weben, aus der Schrift hatte er gelernt, daß der Teufel gegen den Reinsten arbeitet, ihn zu verderben. Auch auf seinem Pfade lauerten geschäftige Teufel, ihn zu schwächen, zu verlocken, durch ihn Unzählige elend zu machen. Er sah sie arbeiten in der zornigen Miene des Kardinals, in dem höhnischen Antlitz des Eck, ja in Gedanken seiner eigenen Seele, er wußte, wie mächtig sie in Rom waren. Schon in der Jugend hatten ihn Erscheinungen gequält, jetzt kehrten sie wieder. Aus dem dunklen Schatten seiner Studierstube erhob das Gespenst des Versuchers die Krallenhand gegen seine Vernunft, selbst in der Gestalt des Erlösers nahte der Teufel dem Betenden, strahlend als Himmelsfürst mit den fünf Wunden, wie ihn die alte Kirche abbildete. Aber Luther wußte, daß Christus den armen Menschen nur in seinen Worten erscheint, oder in demütiger Gestalt, wie er am Kreuz gehangen. Und er raffte sich heftig auf und schrie die Erscheinung an: „Hebe dich, du Schandteufel!“ da verschwand das Bild²⁶. — So arbeitete das starke Herz des Mannes in wilder Empörung, jahrelang, immer aufs neue. Es war ein unheimlicher Kampf zwischen Vernunft und Wahn. Aber immer erhob er sich als Sieger, die Urkraft seiner gesunden Natur überwand. In langem, oft stundenlangem Gebet glättete sich das stürmische Wogen der Empfindung, sein grundfester Verstand und sein Gewissen führten ihn jedesmal aus dem Zweifel zur Sicherheit. Als eine gnadenvolle Eingebung seines Gottes empfand er diesen befreienden Prozeß. Und von solchem Augenblicke an war er, der erst so angstvoll gebangt hatte, gleichgültig gegen das Urteil der Menschen, unerschütterlich, unerbittlich.

Ganz anders erscheint seine Persönlichkeit im Streit mit irdischen Feinden. Hier bewährt er fast immer sichere Überlegenheit, am meisten in seinen literarischen Fehden.

Riesengroß war die schriftstellerische Tätigkeit, welche er von dieser Zeit entwickelte. Bis zum Jahre 1517 hatte er wenig drucken lassen, von da wurde er auf einmal nicht nur der fruchtbarste, auch der volkstümlichste Schriftsteller der Deutschen. Die Wucht seines Stils, die Kraft seiner Beweisführung, Feuer und Leidenschaft seiner Überzeugung wirkten hinreißend. So hatte noch keiner zum Volke gesprochen. Jeder Stimmung, allen Tonarten fügte sich seine Sprache; bald knapp und gedrungen und scharf wie Stahl, bald in reichlicher Breite ein mächtiger Strom drangen die Worte ins Volk, bildlicher Ausdruck, schlagender Vergleich machte das Schwerste verständlich. Es war eine wundervolle, schöpferische Kraft. Mit souveräner Leichtigkeit gebrauchte er die Sprache; sobald er die Feder ergriff, arbeitete sein

Geist mit höchster Freiheit, man sieht seinen Sätzen die heitere Wärme an, die ihn erfüllte, der volle Zauber eines herzlichen Schaffens ist über sie ausgegossen. Solche Gewalt ist nicht am wenigsten sichtbar in den Angriffen, die er einzelnen Gegnern gönnt. Und eng verbunden ist sie mit einer Unart, die schon seinen bewundernden Zeitgenossen Bedenken verursachte. Er liebte es, mit seinen Gegnern zu spielen, seine Einbildungskraft umkleidet ihm die Gestalt des Feindes mit einer grotesken Maske, und dies Phantasiebild neckt, höhnt und stößt er mit Redewendungen, die nicht gemäßigt und nicht immer anständig klingen. Aber gerade in seinem Schimpfen wirkt die gute Laune zumeist versöhnend, freilich nicht auf die Betroffenen. Fast nie ist kleine Gehässigkeit sichtbar, nicht selten die unverwundliche Gutherzigkeit. Zuweilen gerät er freilich in einen wahren Künstlereifer, dann vergißt er die Würde des Reformators und zwickt wie ein deutsches Bauernkind, ja, wie ein boshafter Kobold. Wie hat er alle seine Gegner gezaust! Bald durch Keulenschläge, die ein zorniger Riese führt, bald mit der Pritsche eines Narren. Gern verzog er ihre Namen ins Lächerliche. So lebten sie im Wittenberger Kreise als Tiere, als Löwen. Es wurde Dr. Geck, Murner erhielt Katerkopf und Krallen, Emser, der sein Wappen, das Haupt einer gehörnten Ziege, den meisten Streitschriften vordruckte ließ, wurde als Bock mißhandelt, dem abtrünnigen Humanisten Cochläus wurde sein lateinischer Name zurückübersetzt, und Luther begrüßte ihn als Schnecke mit undurchdringlichem Harnisch und — es ist schmerzlich zu sagen — sogar als Rohlöffel. Noch ärger, selbst den Zeitgenossen erschrecklich, war die heftige Rücksichtslosigkeit, mit welcher er gegen feindliche Fürsten losfuhr. Zwar dem Vetter seines Landesherrn, dem Herzog Georg von Sachsen, gönnte er häufig eine unvermeidliche Schonung. Beide hielten einander für eine Beute des Teufels, aber heimlich achtete jeder in dem andern eine männliche Tüchtigkeit; immer wieder gerieten sie in Zwist, auch in literarischen, aber immer wieder betete Luther herzlich für die Seele des Nachbarn. Dagegen war die ruchlose Willkür Heinrichs VIII. von England dem deutschen Reformator in innerster Seele zuwider, ihn hat er greulich und unendlich ausgeschimpft; und noch in der letzten Zeit verfuhr er mit dem heftigen Heinrich von Braunschweig wie mit einem bösen Schulbuben, Hanswurst war der harmloseste unter vielen dramatischen Charakteren, in denen er ihn aufführte. Sah ihn später solcher Erguß übermütigen Eifers aus der Druckschrift an und klagten die Freunde, dann ärgerte er sich wohl selbst über seine Rauheit, er schalt sich und bereute aufrichtig; aber die Reue half ihm wenig, denn bei der nächsten Gelegenheit verfiel er in denselben Fehler. Und Spalatin hatte einige Ursache, auch dann mißtrauisch auf eine beabsichtigte Druckschrift zu sehen, wenn Luther sich vornahm, recht sanft und zahm zu schreiben. Seine Gegner konnten es ihm darin nicht gleich tun. Sie schimpften eben so eifrig, ihnen aber fehlte die innere Freiheit. Leider wird nicht zu leugnen sein, daß gerade dieser Zusatz zu der sittlichen Würde seines Wesens zuweilen das Salz war, welches seine Schriften den treuen Deutschen des 16. Jahrhunderts so unwiderstehlich machte.

Spottbilder gegen Mönchtum und Papsttum.

(Die in den politischen und religiösen Kämpfen der deutschen Reformationsbewegung Partei nehmenden Spottbilder, meist als Einzelblätter oder in Flugschriften veröffentlicht, zeigen, unterstützt von der Ausbreitung des billigen Bilddruckverfahrens, des Holzschnittes, zum erstenmal in Deutschland die Anwendung der Karikatur als Kampfmittel in weitem Ausmaße. Die angreifende Reformationspartei, an ihrer Spitze Luther [über seine Teilnahme an diesem Bilderkriege handeln ausführlich, vom katholischen Standpunkt aus wertend, H. Grisar & F. Heege, Luthers Kampfbilder. Freiburg i. Br., 1921—23], hatte den größten Anteil an den Spottblättern dieser Art nach Wirkung und Zahl, die Abwehr und die Gegenangriffe der päpstlichen Partei blieben schwächer. Die, nach den Begriffen der Gegenwart, häufiger hervortretende Maßlosigkeit vieler hierhergehöriger Bilder ist nicht allein aus den Besonderheiten des mit den kräftigsten Mitteln arbeitenden Spottbildes, das durch scharfe Übertreibungen wirkt, und durch die Heftigkeit der Parteinahme zu erklären. Der derbe Humor, den viele der Bilder zeigen, entsprach den Lebensformen der unteren Volksschichten, an die sie sich wendeten, und wurde damals dementsprechend auch nicht so schroff wie in späteren Jahrhunderten empfunden.)



Ein Bauer dringt auf einen Mönch ein, der ihm seine Tochter entführt hat. (Holzschnitt 1523.)



Spottbild auf Pfaffen und Mönche, die ihre Herde als schlechte Hirten aufzehren und nicht weiden.

(Holzschnitt aus: Urban Rhegius, Wie man die falschen Propheten erkennen mag. Braunschweig, 1539.)

Passional Christi und Antichristi. Wittenberg, 1521.

(Das Bilderkampfwerk, das die unter dem Einfluß Luthers entstandenen Spottbilder auf das Papsttum eröffnete, soll durch eine Gegenüberstellung den Vergleich zwischen Christi Lebensführung und der des Papstes, der als die Antichristverkörperung gezeigt wird, ziehen. Bibeltexte stehen unter den Bildern, die Christus darstellen, unter denjenigen der Gegenseite Anführungen und Bezugnahmen der kanonischen Rechtsbücher. Die Anregungen zu dem Werke dürften von Luther ausgegangen sein, der die Ausführung Melanchthon und dem Juristen Schwertfeger überließ. Die Zeichnungen zu den Holzschnitten stammen von Lucas Cranach dem Älteren, der mit ihnen zum erstenmal sich in den Dienst der Reformation stellte. Lucas Cranach dürfte auch den Verlag übernommen haben, vermutlich in Gemeinschaft mit dem Goldschmied Christian Döring, mit dem er einen ausgedehnten Verlagsvertrieb für Reformationsliteratur begründete. Veröffentlicht wurde das Büchlein in der zweiten Maihälfte des Jahres 1521, gleichzeitig mit einer lateinischen Ausgabe: *Antithesis figurata vitae Christi et Antichristi*. In Neuauflagen, Nachdrucken und Nachahmungen fand es eine starke Verbreitung. Ähnliche Anwendungen des Gedankens einer Christi- und Antichristgegenüberstellung waren schon vorher vorhanden, so in hussitischen Schriften.)

Buchbilder aus der „Septemberbibel“.

(Holzschnitte aus der ersten Ausgabe der Lutherschen Übersetzung des „Neuen Testaments“, die im September 1522 in Wittenberg zuerst veröffentlicht und deshalb als Septemberbibel bezeichnet wurde. Von den zum Teil in Anlehnung an die Dürersche Holzschnittfolge zur Offenbarung Johannis gezeichneten 21 Lucas Cranachschen Holzschnitten dieser Ausgabe hat etwa ein Drittel eine polemische Tendenz.)



Passional Christi und



Christus,

Do Ihesus innert wurde/das sie kommen wurden vnd yhnat
zum konig machen/ist er abemals vffin bergt geflohen/er als
lein. Johan. 6. Mein reich ist nicht von diser welt. Joh. 18. Die
konigke der welt hirschen yr/vnd die gewalde haben / werden
gnedige hem genande/yr aber nicht also/sonder der do groffer
ist vmher euch/sall sich nydem/als der weniger. Luce. 22.

Antichristi.



Antichristus.

Auß obirkeyt die wir sonder zweiffell zum keyserthum haben/
vñ auß vnßer gewalt/seynt wir des keyserthums/ so sich das
voiledigt ein rechter erbe/ cle. pastoralis ad si. de sen. et re indi.
Sūma summarū: Nichts anders ist in des Papsts geystliche
rechte zu finden/ dan das es seynen abgot vnd Antichrist vñ
alle keyser/ kōnig vñ fursten irbetet/ als Petrus vo:gesagt hat.
Es werden kōmen vnvorschamēte Bischoff die die weltlich
herschafft werden vorachten. 2. Pet. 2.

Passional Christi vnd



Christus.

Die soldner haben geflochten eyne kronen von dornen vñ auff
sein heubt gedruckt/ darnach mit eynem purper kleyde haben sie
yn bekleydet.

Johan . 19.

Antichrist.



Antichristus.

Der Keyser Constantinus hat vns die keyserlich krone/gerirde
 allen andern geschmuck in massen wie yhn d keyser tregt / pur-
 per cleyt alle andere cleyder vñ scepter zutragen vñ zubauchen
 geben c. Constantinus. cxi. dis. Solche lügen haben sie yre ty-
 ranney zu erhalten erticht wyder alle hystorien vñ kuntschafft/
 dan es ist nit brauchlich gewesen den Römischen Keysern ein
 solche krone zutragen. A in

Passional Christi und



Christus.

So ich ewre füeße habe gewaschen & ich ewir her vñ meyster
 bin/vill mehr solt yr einander vnter euch die füeße waschen. Zie-
 mit habe ich euch ein anzeigüng vñ beyspiel geben / wie ich ym
 than habe / also solt ir hinfür auch thun. Warlich warlich
 sage ich euch / & knecht ist nicht mehr dan seyn herre / so ist auch
 nicht & geschickte botte mehr dā & yn gesandt hat / Wist yr das?
 Edig seyt yr so yr das thun werdent. Johan. 13.

von Antichristi.



Antichristus.

Der Bapst maßt sich an irlichen Tyrannen vnd heydnischen
fürsten / so yre fuess den leuten zu küssen dar gerichte/nach zu-
volgar/damit es waer werde das geschrieben ist. Wilcher dieser
bestien bilde nicht anbetet/sall getödt werden Apocalip. 13.
Diz küssens darff sich der Bapst yn seynē decretalen vntor-
schemst rñmen. c. cñ qñ de pñ. cle. Si summus pon. de sen. exco.

Passional Christi vnd



Christus.

Gehe hyn zum mehe/ vñ laß yn dynen haimen/ dem ersten filch
 der sich vff wüßte thue das manel auff/ doinnen wirstu finde
 einen gulden/ den gib zu zoll vor mich vnd dich. Mat. 17.
 Geß der obirkeyt die das schwerdt yn iren henden hat seyne ges
 büre/ den zins/ wenn der zins zustehet/ den zoll/ dez er geburde.
 Paul. ad Roma. 13.

Antichristi.



Antichristus.

Wir setzen vnd ordnen das den mit nicht gezimen fall so der
welliche geriches zwägt habe stewart vñ schoß dē geystliche
personen vffzulegen ader den zu fordaen vñ yem herwßan vñ
allan andern guttan bey der puß des schweten bans vnd inters
dicts/ des gleychen sollen die geystlichen diese alle nicht zalen
sonder vnser erlaubnis. c. i. de immunit. eccl. li. vi. Also hat der
Papst gotis gebott durch seyne gebott zunnissen/ welches seynes
vnchrislichen decretal eynigs werck ist. B

Passional Christi und



Christus.

Christus aber wol yn der gotlichen form war / dennoch hat er
sich des geewert sich gnydere vñ geberdet wie eyn knecht gleich
den andern menschen anzusehen vñ befindenn eyn mensch der
sich gedemütiget hat Vñnd ist gehorsam gewesen biß ynn den
tode philippais . 2 .

Antichristi.



Antichristus.

Der Papst meynt es sey seynen ehren zuenaher das er sich demü-
tigel / dann der sich zu fast demütiget gedeyget ym ynn dem
regiment zuuorachtung. c. quando 86. distinc.
Also sagt die glosa. das ist waer bey dem nennenn / das ist so
vil mann muß gestrang vñ die deutscham nenn regiren / so
halten sie vill von vns.

34

Passional Christi und



Christus.

Als Ihesus ist ein weytten wege gangen / Ist er insid worden.
Johan. 4. Der mir wil nach volgen / der nem seyn Creutz vff
sich vnd volge mir. Mathei 16.
Er hatt ym seyn Crauze selbst getragen vnd ist zu der stell die
Caluarie gnant wurde / gangen. 19.

Antichristi.



Antichristus .

Das capittel Si quis suadente vñ dergleychen zeyge gung an
wie gerne der Papst das creutz der wyder wartigkeyt duldet / so
er alle die ihenen / die hand an die psaffen an legē vormaladeyēt
vñ dem teuffel giße Vnd also ouch trege der Papst das creutz
das ynnen getauffte Chriſten vff yren achffelen tragen müſſen.

Passional Christi und



Christus.

Ich muß ouch andern steten predigen das reich gots dan ich
von des wegen gesandt bin vñ hab gepredigt yn der Synago-
gen durch Gallileam Luce 4.

Antichristi.



Antichristus.

Es geschieht ofte das die Bischoff mit vielen hendeln belade
seyn vnd von wegen Irer sbeden / auch zum zeytten kommen
sies mit / das dan mit seyn soll / mogen des peedigens mit gewarte
sonderlich wan yre bischumß groß seint dan mogen sie ande
re vor sich bestelle die do predigē c. *Inter cerera de offi. ordina.*
Das seynd die bischoff die yres ordelichen ampts vergessen / sine
woorde *anialia vétris. 3. vñ spreche / kömet vñ last vns schlemē*
vnd temnen vnd also fur vnd fur gut leben haben. *Esai. 56.*

Passional Christi vnd



Christus.

Die fuchsß haben yre grüßen/vnnd die vogell der lufft ire nester/
Aber der son des mēschen hat nicht do er sein haüß legte. Lu. 9
Dieser aß er wol reich war / democh vns vnser willen ist er
arm worden/vnd seyn armut hat vns reich gemacht. 2. Cor. 8

Antichristi.



Wir loßen auff alle eyde die die geystlichen zu gefangēnis gelos-
 bet haben vñnd gebieten das mann nit allein mit geystlichen /
 sonder auch mit dem weldelichen schwert Ire gütter bes-
 schutzenfall so lang biß das sie yr erwandt güt widder haben
 15. q. 6. c. Auctoritate vñ d ynn dießan krieck stirbt adir vora-
 dirbt wirdt erlangen das ewig leben 23. q. 5. c. dñmet q. 8.
 c. omni das heyst heyns guts gewis sein das mans ouch vñ
 güt acht ab schön Chrusten Blüt dombir vñgoßēn wirdt.
 C

Passional Christi und



Christus.

Sich an / dein konigt kompt dir demütigt vff einen iunge el
Mathei 21. Also ist Christus kommen reyttende vff ein fremb-
des esel ann und sanfftanütigt vñ reyde nicht zu regiren son-
der vns allen zu eyner seligen todte Johannis 12.

Antichristi.



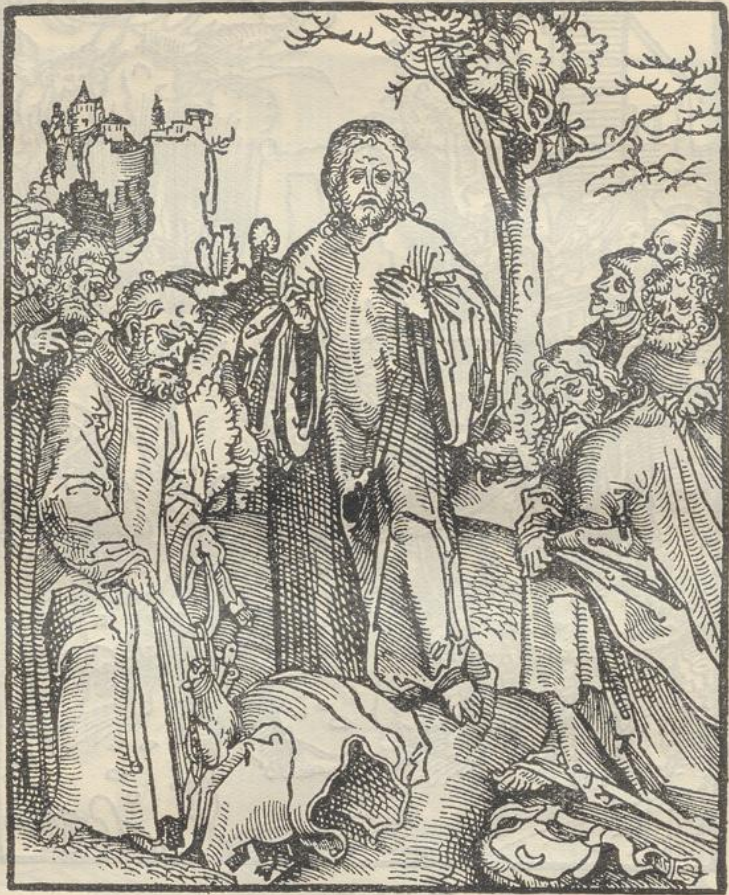
Antichristi.

Die geystlichen seint alle könige vnnnd das bezeygt die platten
vffim kopffe. duo 12 q. 1.

Der Bapst magt gleych wie der keysser reyten vn̄ der keysser iſt
seyn thraane vff das bischofflicher würdt gehalten nicht genur
der werde c. constantinus 10. c. 6. diſ.

Der Bapst iſt allen volckem vnd reychen vorgesagt er vagsup
gutes Johannis 22. C q

Passional Christi und



Christus.

Ir solt nicht haben golt nach silber/nicht gelt an ewim gorteln
keyne taschen ouch nit zwen röck nach schueh nach eyn wanz
dastab. Math. 10.

Sanct petra sage / Ich habe wyder golt nach silber act. 3.

Vbi ist dan patrimonium petri :

Antichristi.



Antichristus.

Kein Bischoff soll off eyn gering vnd kleyne stadt geweyet werden / sondern zu eynem erlichen titell gesetzt vnd hoch geehret seyn. 80. dist. c. Episcopi.

Wir ordnen das keine weyhung ane gnußliche vorsorgung krefftig sey. 70. dist. sanctoum. C ij

Passional Christi vnd



Christus.

Das reich goes ist nie/yn ewssalichen gebaden/syehie/aber do
ist Christus/Besonder das reich goes ist innerlich yn euch. Lu.
17. Warumß habt ir das gebott goes vbertreten von menschen
gesetz wegen / Alle ehren mich vorgeblich / die do menschen lere
vnd gebot halten. Mat. 15. Esaie. 21.

Antichristl.



Des Antichrists reich ist ganglich in ewiglichen wesen/
was sagt des Papssts recht anders dan ordnung vom kaiser
cleydern platten / feiertage / weyügen / pfreunden / secten / monche
vnd pfaffen / oft nennen sich / ye habe vñ gutter geystlich güt /
sich allein die chrißlich kirche / die pfaffen das außewelte volck
gots / gleich sam weren die leyen nicht in d kirchen vmb gots /
Wider alle schrifft vñir das vorbait er die speyße / che / wie dann
Paulus vorgesage hat. Es werden kōmen vorlongne geyst vñ
solche ding vorbieten. 1. Tūno. 4.

Passional Christi und



Er hat funden ym tēpell vorkauffen/schaff/ ochsen vñ caroben
vñ wechslar sitzen/vñ hat gleich ein geysfel gemacht vñ stricke
alleschaff/ochsen/tauß vñ wechslar außem tempell trieben/
das gelt verschüt/die zall biete vñ kart vñ zu den die caroben
vorkauffen gesprochen. Hebt auch hñ mit dießer auß meins
vaterm hauß solt ir nie ein kauff hauß machē. Joh. 2. Ir habets
vñß sunst/darüß gebes vñß sunst. Mat. 10. Dein gelt sey mit
dir yn vordannuß. Act. 8

Antichristi.



Wie sitzt der Antichrist ym tempel gots vñ erzeygt sich als got
 wie paul⁹ verkündet 2. Thessal 2. vorandert alle gotlich ord-
 nung wie Daniel sagt vñ vñthenduct die heylig schrifft /
 verkuffte dispensacion / Ablas pallia Bisthums lehen / erhebt
 die schertz der aden / Löst vff die ehe / beschwædt die gewissam
 mit seynen gesetzen / Macht recht vñ vñß gelt zureyft er das /
 Erhebt heyligen / Benedeyet vñ maledeyet yns vierde geschlecht
 vñ gebewt seyn stym zuhoren gleych wie gots stym c. sic oīs
 dis. 19. vñ minantes soll ym eynreden. 17 q. 4. c. nemini.

Passional Christi vnd



In yren ansehen ist er auffgehaben vnd die wolcken haben ynn
hinwegk genommen vō yren ougen. Difer Jesus der van euch
yn hūnnel auffgenommen ist / wūdt also wyder kominē wie
y ynn gesehen haβt zu hūnnel sharen. Act. 1. Seyn reich hat
kein ende Luce. 1. Wer do mir dient der wird mir nach volgen
vñ wu ich bin do wirt meyn diener ouch seyn Johā. 12.

Antichristi.



Es ist ergriffen die Bestia vñ mit yr 8 falsch prophet der durch
 sie geychen than hat do mit er vorfurdt hat/ die so seyn geyche
 von yme genommen /vnd sein bildt angebet seynt versenck't yn
 die teuffe des sewirs vnd schweffels vnd seynd getodt mit dem
 schwerdt des da do reydt vffm weysen pferde/ das auß seynē
 manel gehet. Apocal: 19. Danne wirdt offenbar werden der
 schalckhafftige denn wirdt der heri Jesus toeten mit dem atem
 seyns mundes vnd wirdt yn sturzen durch die glori seynat zu
 kunfft. 2. ad Tessa. 2.

¶ Standt also vor gut
Es wurd baldt besser werden.



Das siebentöpfige Tier (gekennzeichnet als das römische Kaisertum, die weltliche Macht des Papsttums) und das andere Tier (gekennzeichnet als das Mönchtum und die päpstliche Priesterherrschaft), die aus dem Meere und von der Erde aufsteigen. [Apok. 13, 1–8.] (Holzschnitt aus der „Septemberbibel“.)



Die babylonische Hure (durch die Papstkrone als das Papsttum gekennzeichnet).
 [ApoK. 17, 3 ff.]
 (Holzschnitt aus der „Septemberbibel“.)



Die Zerstörung Babylons (das durch einige Gebäude — Engelsburg, Belvedere, Pantheon — als Rom gekennzeichnet ist; unter den Klagenden römische Priester).
[Apok. 18, 1—20.] (Holzschnitt aus der „Septemberbibel“.)



Bild zu der Fabel Luthers von dem Löwen und dem Esel (die — nach Karl Franke — sich auf den Kampf um die Oberherrschaft zwischen Kaiser und Papst bezieht. Mit dem alten Esel des Bildes soll wohl der Papst gekennzeichnet werden, mit den ihn krönenden jungen Eseln sind insbesondere die Leipziger Gegner Luthers gemeint).
(Holzschnitt aus: Eine neue Fabel Esopi, neulich verdeutscht gefunden, vom Löwen und Esel. Wittenberg, 1528.)



Spottbild auf die (mit Fuchschwänzen die Kirche fegenden) Kardinäle und den Papst (der als Gott zwischen zwei Teufeln sitzend auf dem Altarbilde dargestellt ist). (Titelholzschnitt [von Lucas Cranach d. Ä.?] aus: Ratschlag eines Ausschusses etlicher Kardinäle Papst Paulo des Namens dem dritten auf seinen Befehl geschrieben und überantwortet. Mit einer Vorrede D. Martin Luthers. Wittenberg, 1538.)



Spottbild auf den Papst (der aus der Hölle von Teufeln, die ihm eine beschmutzte Tiara aufsetzen, auf seinen Thron emporgetragen wird).
 (Titelholzschnitt aus: M. Luther, Wider das Papsttum zu Rom vom Teufel gestiftet.
 Wittenberg, 1545.)

S. Petrus ad Christum.

Der Jesu Christ nicht gerecht/
Der ist der dich sehr gerecht schmecht/
Denn Christus hat sich schmecht doch/
Denn ist der Christus nicht doch/
Da auch dazu mein Erb sein/
Die Schlüssel haben gar allen/
Ein dardel hat doraus gemacht/
Petrus/Christus/Hande damit tag und nacht/
Der Christus/Christus was er ist/
Denn das er Gottes Erbe ist/
Der Christ/verstehe/der sind und recht/
Dem ganzen Menschlichen Geschlecht/
Denn die arme Seele kom/
Da fragt sein Geist und Stoltz nicht em.
Nicht den den/der wie er möchte sich/
Sinn Gott erdacht der dich/
Die Schlüssel führt er für der welt/
Denn er nimt des Judas geist/
Der schon man fündet gewis also/
Denn seinem Mantel also.

Gabriel ad Papam.

Wie paßt dir der Mantel so sehr/
Denn ist der Schlüssel dran so schwer/
Denn ist in der Mantel dran/
Denn ist das schon für jederman.

Papa ad Gabrielem.

Als nicht mein lieber Gabriel/
Ich hab ein große Beut und sei/
Da mir was angelegen ist/
Denn ja nicht ist der Jesu Christ.

Gabriel ad Christum.

Der Jesu Christ nicht gerecht/
Die sind ist offenbar und gerecht/
Es ist Judas Mantel für dich/
Denn ist der Mantel offenbar.

Christus.

Es ist mit Ketten binden an/
Denn behalt den Ketten/
Denn ist der Ketten zum Gericht/
Da ist als dem der Schlüssel/
Denn ist der Ketten zum Gericht/
Denn ist der Ketten zum Gericht.

Leobus XII. Apostolorum.

Nicht mehr ist der Schlüssel sein/
Wich der Ketten allen gehen/
Denn Judas Mantel ist er dran/
Denn ist der Ketten zum Gericht.

Der Papst wien Schlüssel hat gefast/
Die ist mit solchem schon beidert/
So nu der Ketten davor verschwand/
So ist man das Ketten schenkt sind/
Denn ist der Ketten zu hängen dran/
Denn Judas nimen gleichen sein.



Der Ketten und Schlüssel hat so viel/
Denn ist der Ketten zum Gericht/
Denn ist der Ketten zum Gericht/
Denn ist der Ketten zum Gericht.

Daß man mit der Ketten Ketten/
Denn Judas Mantel auch viel hat/
Denn ist der Ketten zum Gericht/
Denn ist der Ketten zum Gericht.

Ad. Luther Antipapa curavit.

Judas und Papst an den Schlüsseln Petri aufgehängt.

(Einblattdruck. 1538, vermutlich unter Luthers Mitwirkung, veröffentlicht. Auf die Hälfte verkleinert.)

PAPA-LOQVITVR.

*Sententiæ nostræ etiam iniuste
metuende sunt.*

Responsio.

maledicta

*Affice mudatæ gens furiosa nates.
Ecco qui Papa elmsio bel uedere.*



Spottbild auf Bann und Fußkuß. (Der Papst, Paul III., hält eine Bannbulle, rechts von ihm Kardinal Otto Truchseß von Waldburg, Bischof von Augsburg [?], links Kardinal Albrecht von Brandenburg, Erzbischof und Kurfürst von Mainz.)
(Einblattdruckholzschnitt einer [in der Cranach-Werkstätte?] 1545 erschienenen Bilderreihe, die, unter Luthers Mitwirkung veröffentlicht, sich gegen das Papsttum wendet.)

DIGNA MERCES PAPAE SATANISSIMI ET
CARDINALIVM SVORVM.



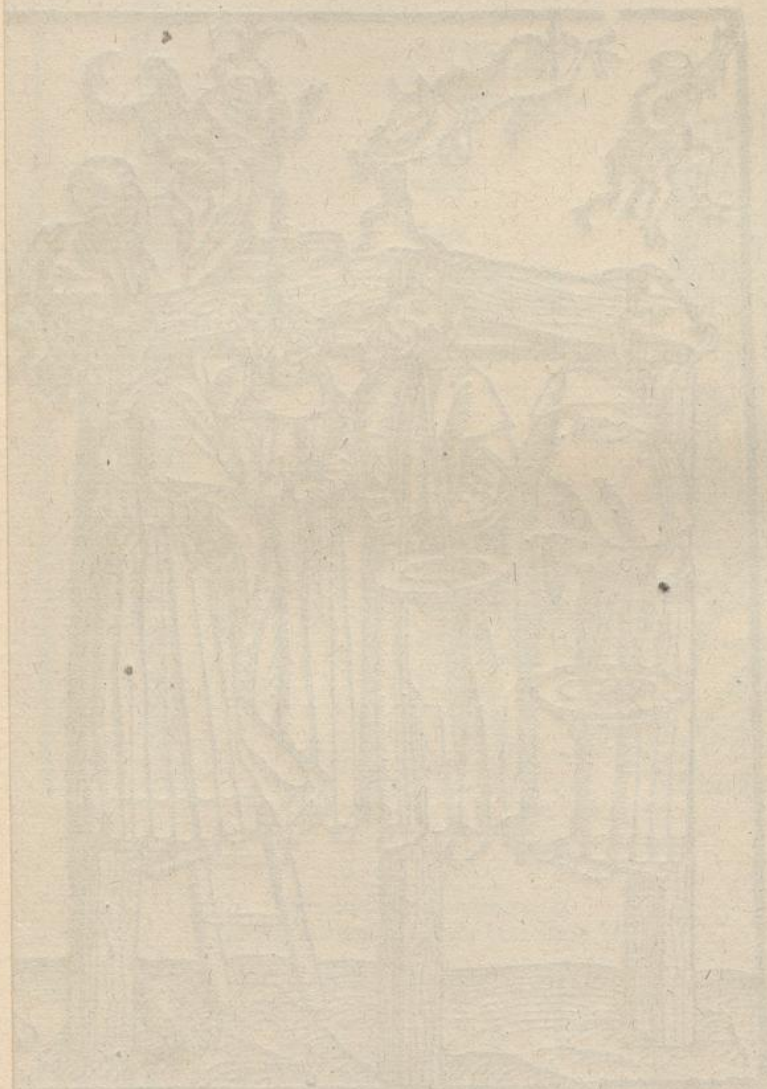
Wenn zeitlich gestrafft solt werden/
Papst vnd Cardinel auff Erden/
Ir Lesterzung verdienet het/
Wie jr Lecht hie gemalet steht.

Wart. Luther D.
V. I 545.

Der Papst und die Kardinäle am Galgen.
(Einblattdruckholzschnitt. 1545.)

III S. 124

DIGNA MERITO PATRI SATIS
CARDINALIUM SVORVM



Imprimatur
Anno Domini 1603



Spottbild auf das Papstwappen.
(Einblattdruckholzschnitt. 1545.)

Im Herbst 1517 war er mit einem verworfenen Dominikanermönch in Streit geraten, im Winter 1520 verbrannte er die päpstliche Bulle; im Frühjahr 1518 hatte er sich noch dem Papst, dem Statthalter Christi, zu Füßen gelegt, im Frühjahr 1521 mußte er auf dem Reichstage zu Worms vor Kaiser und Fürsten erklären, daß er weder dem Papst noch den Konzilien allein glaube, nur den Zeugnissen der Heiligen Schrift und vernünftigem Ermessen.

Seit dem Dezember 1520 wußte Luther, daß seine Sache auf dem Reichstage, der nach Worms ausgeschrieben wurde, verhandelt werden sollte, er wußte auch, daß der Kardinallegat Alexander den Kaiser unablässig zur Strenge gegen ihn mahnte, daß der Kaiser dem dreisten Mönch abgeneigt war und bereits in den Niederlanden seine Bücher als kezerisch hatte verbrennen lassen. Anfang Januar traf der Kurfürst von Sachsen zu Worms ein, wo er den Kaiser bereits vorfand; säumig und langsam kam die Mehrzahl der großen Herren des deutschen Reiches zusammen, erst Ende Februar 1521 konnte der Reichstag eröffnet werden.

Die Botschaften, welche von Worms nach Wittenberg zogen — sie bedurften zu der Reise so lange Zeit wie jetzt ein Brief nach Nordamerika —, wurden ungünstiger. Bald erschien dem Kaiser und den Feinden Luthers ungehörig, daß der Gebannte überhaupt vor dem Reichstage zugelassen werde, und Kurfürst Friedrich mußte mit den andern Reichsfürsten, welche eine Verurteilung ohne Verhör für unrecht oder wegen der Aufregung im Volke für unklug hielten, große Anstrengungen machen, um durchzusetzen, daß der Kezer überhaupt noch gefragt wurde, ob er widerrufen wolle, und daß er dafür freies Geleit erhielt.

Deshalb war es für Luther kein Geheimnis, daß die Reichsacht ihm drohe, und daß sein Tod wahrscheinlich sei. Solche Aussicht wird, sollte man meinen, auch der stärksten Manneskraft die Freudigkeit und die Reichlichkeit des literarischen Schaffens einigermassen beeinträchtigen. Bei ihm war das Gegenteil der Fall. Er hat kaum jemals in seinem Leben in der gleichen Zeit so vieles und so verschiedenartiges geschrieben als gerade in diesen Monaten. Er nahm seinen alten literarischen Gegner, den Ambrosius Catharinus, beim Schopf, und noch eifriger den langweiligen Leipziger Emsler, den er in einer ganzen Reihe von Büchlein abstrafte, verspottete und knuffte. Den Papst selbst, die Legaten und Kurtisanen ließ er in herber Laune durch seinen Freund Lucas Cranach in Holzschnitten abbildern, welche die Demut des leidenden Christus und die Pracht der Klerisei einander gegenüberstellten. Aber auch für Unterricht und Seelsorge war er unermüdlich bemüht. Neben einzelnen Predigten und dem „Unterricht für Beichtkinder“ erschien in dieser Zeit der erste Teil der Postille, eines seiner Hauptwerke, er schrieb ferner an seiner Erklärung des Psalters und an dem schönen und warmen Buche „Auslegung von Marias Lobgesang“.

Endlich brachte der kaiserliche Herold Caspar Sturm, der in der Wappensprache der Welfen „Germania“ hieß, den Geleitsbrief nach Wittenberg und ritt dem Wagen Luthers voraus, als dieser am 2. April mit Amsdorf und zwei anderen Be-

Die päpstliche Lutherbulle ‚Ersurge Domine‘ vom 15. Juni 1520, die die Verurteilung aller Glaubensirrtümer Luthers, die Verdammung seiner Schriften, die feierliche Bannandrohung und Warnung zur Umkehr verkündete und mit deren Vollziehung bei den deutschen Bischöfen und Fürsten am 17. und 18. Juli 1520 Johann Eck und Hieronymus Aleander beauftragt wurden.

(Erster deutscher, von der Buchdruckerei des Martin Landsberg zu Leipzig hergestellter, Nachdruck des amtlichen Urdruckes: Rom, Jacobus Mazochius, 1520, der, von dem päpstlichen Generalauditor für Prozeßsachen, Girolamo Ghinucci, Bischof von Ascoli, gesiegelt und von dessen Notar beglaubigt, in dieser Ausfertigung als Urschrift gelten sollte. In Meissen, Merseburg, Brandenburg und Leipzig hatte Eck die Verkündigung der Bulle vom 21. bis 29. September durch öffentliche Bekanntgabe vollzogen, doch dürfte der Leipziger Nachdruck nicht auf seine unmittelbare Veranlassung zurückgehen, sondern eine buchhändlerische Veröffentlichung sein. Luther bekam die Bulle selbst erst Anfang Oktober zu Gesicht. — Alte deutsche Übersetzung in: Luthers Schriften, herausgegeben von Walch, Teil 15, Anhang S. 121, Nr. LX.)

Bulla contra errores

MARTINI LVTHERI ET
SEQVACIVM.





LEO EPISCOPVS seruus Seruorum Dei/Ad perpetuam rei memoriam.

Exurge Domine & iudica causam tuam/memor esto impropiorum tuorum/eorum quæ ab insipientibus fiunt tota die, inclina aurem tuam ad preces nostras/quoniam nunc surrexerunt vulpes que

rentes demoliri vineam / cuius tu Torcular calcasti solus / & ascensus ad patrem / eius curam / regimē / & administrationem Petro tãquam capiti / & tuo Vicario / eiusque successoribus instar triumphantis Ecclesie cõmissisti / exterminare nititur eam Aper de silua / & singularis ferus depasci eam. Exurge Petre / & p̃ pastoralis cura prefata tibi (vt prefertur) diuinitus demandata / intēde in causam sancte Roman. Ecclesie / Matris omnium ecclesiarū / ac fidei Magistre / quam tu / iubente deo / tuo sanguine cõsecrasti / cõtra quam sicut tu premonere dignatus es / insurgunt Magistri mendaces introducētes sectas perditionis sibi celerem interitum superducentes quorum lingua ignis est / inquietum malū / plena veneno mortifero / qui Zelum amarum habentes / & contentiones in cordibus suis / gloriāntur / & mēdaces sunt aduersus veritatē. Exurge tu quoque quesumus Paule / qui eam tua doctrina / ac pari martyrio illuminasti / atque illustrasti. Iam enim surgit nouus Porphirius / qui sicut ille olim sanctos Apostolos iniuste momordit. Ita hic sanctos Pontifices predecessores nostros cõtra tuam doctrinā

A ij

eos non obsecrando / sed increpando / mordere / lacerare
ac ubi cause sue diffidit / ad cōiicia accedere nō veretur,
morem Hereticorum / quorū (vt inquit Hieronymus)
vltimum presidium est / vt cum conspiciant causas suas
damnatum iri / incipiant virus serpentis lingua diffun-
dere / & cum se victos conspiciant / ad contumelias pro-
silire. Nam licet hereses esse ad exercitationem fidelium
tu dixeris oportere / eas tñ ne incrementum accipiant /
neue vulpecule coalescant in ipso ortu / te intercedente /
& adiuuante / extingui necesse est. Exurgat deniq; om-
nis sanctorū / ac reliqua vniuersalis Ecclesia / cuius vera
sacrarum litterarum interpretatione posthabita / quidā
quorum mentem pater mēdaci excecavit / ex veteri he-
reticorum instituto / apud semetipsos sapientes / scriptu-
ras easdem aliter quam Spiritus sanctus flagitet / pprio
dūtaxat sensu / ambitionis aureq; popularis causa / teste
Apostolo / interpretāt / imo vero torquēt & adulterāt. Ita
vt iuxta Hieronymū / iam nō sit Euangelium Chri / sed
hominis aut quod peius est / Diaboli. Exurgat inquam
prefata ecclesia sancta Dei / & vna cum beatissimis apo-
stolis prefatis / apud Deum omnipotentē intercedat / vt
purgatis oculum suarum erroribus / eliminatisq; a fide-
lium finibus heresibus vniuersis / Ecclesie sue Sancte pa-
cem & vnitatem coferuare dignetur. Dudum siquidem
quod pre animi angustia / et merore exprimere vix pos-
sumus / fide dignorum relatu / ac fama publica referēte /
ad nostrum peruenit auditum / immo vere / prohi dolor,
oculis nostris vidimus / ac legimus multos & varios er-
rores / quosdam videlicet tam p^o Cōcilia / ac predecesso-
rum nostrorū Constitutiones / damnatos / heresim etiā

Grecorum & Bohemicam expresse continentes / alios
vero respectiue / vel hereticos / vel falsos / vel scandalo-
sos / vel piarū auriū offensiuios / vel simpliciū mentium
seductiuos / a falsis fidei cultoribus / qui p̄ superbam cu-
riositatem mundi gloriam cupientes / cōtra apostoli do-
ctrinam / plus sapere volūt / quam oporteat / quoq; gar-
rulas (vt inquit Hieronymus) sine scripturarū aucto-
ritate / non haberet fidem / nisi viderētur peruersam do-
ctrinam / etiam diuinis testimonijs / male tamen interp̄-
tatis / roborare. A quorum oculis Dei timor recessit / hu-
mani generis hoste suggerēte / nouiter suscitatos / & nu-
per apud quosdam leuiore in indyta natione Germa-
nica semiatos. Quod eo magis dolem⁹ ibi euenisse / qd
eandem nationem & nos / & predecessores nostri in vi-
sceribus semper gesserimus charitatis. Nam post trans-
latum ex Grecis a Romanā ecclesia in eosdem Germa-
nos Imperium iidem predecessores nostri / & nos / eius-
dem ecclesie aduocatos / defensoresq; ex eis semper acce-
pimus. Quos quidem Germanos / Catholice veritatis
vere Germanos / constat heresum acerrimos oppugna-
tores semp fuisse / cuius rei testes sunt laudabiles ille Cō-
stitutiones Germanorum Imperatorum pro libertate
Ecclesie / proq; expellendis / exterminandisq; ex omni
Cermāia Hereticis / sub grauissimis penis / etiam amis-
sionis terrarum / et Dominiorū / contra receptatores vel
non expellentes olim edite / et a nostris predecessoribus
confirmate / que si hodie seruarentur & nos / & ipsi utiq;
hac molestia careremus / Testis est in Concilio Cōstan-
tien. Hussitarū ac Vuicleuistarū / necnō Hieronymi
Pragenā damnata ac punita perfidia, Testis est toriens

A iij

cōtra Bohemos Germanorum sanguis effusus, Testis
deniq; est predictorum errorum seu multorū ex eis per
Colonien. et Louanien. Vniuersitates / vtpote agri Do-
minici piissimas / religiosissimasq; cultrices non minus
docta q̄ vera / ac sancta confutatio / reprobatio / et dam-
natio. Multa quoq; alia allegare possemus / q̄ ne histori-
am texere videamur p̄termittēda censuim⁹. Pro Pasto-
ralis igit officii diuina gratia nobis iniūcti cura / quā ge-
rimus / p̄dictorū errorū virus pestiferū vltcrius tollerare
seu dissimulare / sine Ch̄ianereligiōis / nota atq; ortho-
doxe fidei iniuria / nullo modo possum⁹. Eorum autem
errorum aliquos presentibus duximus inferendos / quo-
rum tenor sequitur / & est talis. ¶ Heretica sentētia est /
sed vsitata / Sacramenta noue legis iustificante gratiam
illis dare / qui non ponunt obicem. In puero post bap-
tismum negare remanēs peccatum / est Paulū et Christū
simul conculcare. Fomes peccati etiā si nullum adsit
actuale peccatum moratur exeuntem a corpore animā
ab ingressu celi. Imperfecta charitas morituri / fert secū
necessario magnum timorem / qui se solo satis est facere
penam purgatoriū & impedit introitū regni. Tres esse
partes penitentie Contritionem / Confessionem / et Sa-
tisfactionem / nō est fundatum in sacra scriptura / nec in
antiquis sanctis Christianis Doctoribus / Cōtritio que
paratur per discussionem / collectionem / & detestationē
peccatorum / qua quis recogitat annos suos in amaritu-
dine anime sue / ponderando peccatorum grauitatem /
multitudinem / feditatem / amissionem eterne beatitudi-
nis / ac eterne damnationis acquisitionem / hec contritio
facit Hypocritā imo magis peccatorem. Verissimū est

prouerbiū & omnium doctrīna de Contritionibus /
hucusq̃ data prestancius / de cetero non facere / summa
penitentia / optima penitentia / noua vita . Nullo modo
presumas cōfiteri peccata venialia / sed nec omnia mor-
talia / q̃a impossibile est / vt omnia mortalia cognoscas
Vnde in primitiua ecclesia solum māifesta mortalia cō-
fitebantur . Dum volumus omnia pure confiteri / nihil
aliud facimus / quā qd̃ misericordie Dei nihil volumus
relinquere ignoscendum . Peccata non sunt vlli remissa
nisi remittēte sacerdote credat sibi remitti / imo peccatū
maneret / nisi remissum crederet / nō enim sufficit remis-
sio peccati & gratie donatio / sed oportet etiā credere esse
remissum . Nullo modo cōfidas absolui / propter tuam
cōtritionem / sed propter verbum Ch̃i / quodcūq̃ sol-
ueris &c . Hic inquā confide si sacerdotis obtinueris ab-
solutionem / & crede fortiter te absolutum / & absolutus
vere eris / quicquid sit de contritione . Si per impossibile
confessus non esset contritus aut sacerdos non serio / sed
ioco absolueret / si tamen credat se absolutum verissime
est absolutus . In sacramento penitentie ac remissiōe cul-
pe nō plus facit Papa / Ep̃s / quā infimus sacerdos / imo
vbi non est sacerdos / eque tm̃ quilibet Ch̃rianus / etiam
si mulier aut puer esset . Nullus debet sacerdoti respōde-
re se esse contritum nec sacerdos requirere . Magnus est
error eorum qui ad sacramenta Eucharistie accedūt hu-
ic innixi / qd̃ sint confessi / qd̃ non sint sibi conscii / alicuius
peccati mortalis / qd̃ premiserint orationes suas / &
preparatoria / omnes illi ad iudiciū sibi māducant / &
bibunt / sed si credant & confidant se gratiam ibi conse-
cuturos / hec sola fides facit eos puros & dignos . Con-

sultum videtur q̄ ecclesia in cōmuni Concilio statueret
 23 laicos sub vtraq̄ specie cōmunicādos/nec Bohemi cō
 municātes sub vtraq̄ specie sunt heretici /sed scismatici
 24 ¶ Thesauri ecclesie vnde Papa dat indulgētiās nō sunt
 25 merita Ch̄i & sanctorum. Indulgētie sunt/ pie fraudes
 26 fidelium /& remissiōes bonorum operum /& sunt de nu
 27 mero eorum que licent / & non de numero eorum quæ
 28 expediunt. Indulgentie/his qui veraciter eas consequū
 29 tur/nō valent ad remissionem pene pro peccatis actuas
 30 libus debite apud diuinam iusticiam. Seducuntur cre
 31 dentes indulgencias esse salutare/et ad fructū spiritus
 32 vtilis. Indulgentie necessarie sunt solum publicis crimi
 33 nibus /et proprie conceduntur duris solummodo /et im
 34 patientibus. Sex generibus hominum indulgentie nec
 35 sunt necessarie/nec vtilis/videlicet mortuis/seu moritu
 36 ris/infirmis/legittime impeditis /his qui non commise
 37 runt crimina /his qui crimina cōmiserunt /sed non pub
 38 blica / his qui meliora operantur. Excōmunicationes
 39 sunt tantum externe pene / nec priuant hominem com
 40 munionibus spūalibus ecclesie orationibus. Docendi sunt
 41 Ch̄iani plus diligere excōmunicationē/q̄ timere. Ro
 42 manus Pontifex Petri successor non est Ch̄i Vicarius
 43 super omnes totius mūdi ecclesias/ab ipso Ch̄o in bea
 44 to Petro institutus. Verbum Ch̄i ad Petrum/q̄dcumq̄
 45 q̄ solueris super terram &c. extenditur dūtaxat ad lega
 46 ta ab ipso petro. Certū est in manu ecclesie aut Pape pr
 47 sus non esse/statuere articulos fidei / imo nec leges mo
 48 rum/seu bonorum operum. Si Papa cum magna par
 49 te ecclesie sic vel sic sentiret/nec etiam erraret/adhuc nō
 est peccatum/aut heresis contrarium sentire/presertim

he

in re non necessaria ad salutem / donec fuerit per Concilium Vniuersale alterum reprobatum / alterum approbatum. Via nobis facta est enarrandi auctoritatem Conciliorum / & libere contradicendi eorum gestis / & iudicandi eorum decreta / et confidenter confitendi / quicquid verum videtur / siue probatum fuerit / siue reprobatum a quocunque Concilio. Aliqui articuli Ioannis Hufs condemnati in Concilio Constantiensi. sunt Christianissimi / verissimi & euangelici / quos nec vniuersalis ecclesia posset damnare. In omni opere bono iustus peccat. Opus bonum optime factum est veniale peccatum. Hereticos comburi est contra voluntatem spiritus. Preliari aduersus Turcas est repugnare deo visitanti iniquitates nostras per illos. Nemo est certus se non semper peccare mortaliter propter occultissimum superbie vitium.

+3 Liberum arbitrium post peccatum est res de solo titulo / & dum facit quod in se est peccat mortaliter. Purgatorium non potest probari ex sacra scriptura / que sit in canone. Anime in purgatorio non sunt secure de eorum salute / saltem omnes / nec probatum est vllis / aut rationibus / aut scripturis / ipsas esse extra statum merendi / aut augere charitatis. Anime in purgatorio peccant sine intermissione / quamdiu querunt requiem / & horrent penas. Anime ex purgatorio liberate suffragiis viuentium minus beatantur quam si per se satis fecissent. Prelati ecclesiastici / & principes seculares non malefacerent si omnes saccos mendicitatis dearent. Qui quidem errores / respectiue / quam sint pestiferi / quam perniciosi / quam scandalosi / quam piarum / & simplicium mentium seductui / quam denique sint contra omnem charitatem /

¶ purgatoriu non potest probari ex sacra scriptura / que sit in canone. Anime in purgatorio non sunt secure de eorum salute / saltem omnes / nec probatum est vllis / aut rationibus / aut scripturis / ipsas esse extra statum merendi / aut augere charitatis. Anime in purgatorio peccant sine intermissione / quamdiu querunt requiem / & horrent penas. Anime ex purgatorio liberate suffragiis viuentium minus beatantur quam si per se satis fecissent. Prelati ecclesiastici / & principes seculares non malefacerent si omnes saccos mendicitatis dearent. Qui quidem errores / respectiue / quam sint pestiferi / quam perniciosi / quam scandalosi / quam piarum / & simplicium mentium seductui / quam denique sint contra omnem charitatem /

et qui b p ad 20 respondet
finitur munitio pte et boni
in vniuerso et non amphy
mri vnde vnde mlti pte
dignum. d. v. vltima
munitio pte. et q. n. g.
edificat. ang. a. v. d. d.
d. p. p. p. 1. 2. 3. 4.

ac. S. R. E. matris omnium fidelium/ & Magistre fidel
reuerentiam/ atq; neruum ecclesiastice discipline, obedi
entiam scilicet/ que fons est/ & origo omnium virtutū/
sine qua facile vnusquisq; infidelis esse conuincitur/ ne
mo sane mentis ignorat. Nos igitur in premissis/ vtpo
te grauissimis/ propensius (vt decet) procedere/ nec nō
huiusmodi pesti/ morboq; canceroso/ ne in agro Do
minico tanq; vepris nociua vltius serpat/ viam prae
cludere cupiētes/ habita super predictis erroribus/ et eo
rū singulis, diligenti trutinatione/ discussione/ ac distri
cto examine/ maturaq; deliberatiōe/ omnibusq; rite pē
satis/ ac sepius ventilatis cum venerabilibus fratribus
nostris. S. R. E. Card. ac Regularium ordinum Priori
bus/ seu ministris generalib⁹/ pluribusq; alijs sacre theo
logie/ nec non vtriusq; iuris professoribus/ siue Magi
stris/ & quidē peritissimis, Reperimus eosdē errores/ re
spectiue(vt prefertur) aut articulos nō esse Catholicos
nec tanq; tales esse dogmatizandos/ sed contra Catho
lice ecclesie doctrinam, siue traditionem atq; ab ea verā
diuinarum scripturarum receptam interpretatiōem/ cu
ius auctoritati ita acquiescendum censuit Augustinus/
vt dixerit se Euangelio non fuisse crediturum nisi eccle
sie catholice interuenisset auctoritas. Nam ex eisdem er
roribus/ vel eorum aliquo/ vel aliquibus palam sequit̃/
eandem ecclesiam/ que Spiritu sancto regitur/ errare &
semp errasse. Quod est vtiq; cōtra illud/ quod Christ⁹
discipulis suis in ascensione sua (vt in sancto Euāgelio
Mathei legitur) promisit/ dicens/ Ego vobiscum sum
vsq; ad consumationem seculi. Nec nō contra sanctoꝝ
Patrum determinationes/ Conciliorum quoq; & sum

morꝫ Pontificū expressas ordinationes/seu Canones/
quibus nō obtemperasse, omnium heresum/ & scisma-
rum, teste Cypriano, fomes, & causa semp fuit. De eo
rūdem itaqꝫ venerabilium fr̃m nr̃orꝫ Consilio/& assensu
/ ac omnium & singulorum predictorum matura de
liberatione predicta/auctoritate omnipotentis Dei/&
beatorum Apostolorum Petri & Pauli/& nostra/pre-
fatos omnes & singulos articulos, seu errores, tanqꝫ (vt
p̃mittitur) respectiue hereticos/aut scādalosos/aut fal-
sos/aut piarꝫ auriū offensiuos/vel simpliciū mētium se-
ductiuos/& veritati catholice obuiantes dānamus/ re-
probamus/atqꝫ oīno reiñimus/ac p̃ dānatis/reproba-
tis/& reiectis ab oībus vtriusqꝫ sexus Ch̃ri fidelibus ha-
beri debere, harꝫ serie decernimus & declaramus. Inhi-
bentes in virtute sancte obediētie / ac sub maioris excō-
mūicatōis late sentēcie. Nec nō quo ad ecclesiasticas/ &
regulares p̃sonas, Ep̃aliū oīum etiā Patriarchaliū/Me-
tropolitān. & aliarꝫ Cathedraliū ecclesiarꝫ/ Mōasterio-
rū quoqꝫ & Prioratuū/etiā Conuētualium /& quorum
cūqꝫ dignitatū/aut beneficiorꝫ ecclesiasticorꝫ/seculariū
aut quorūvis ordinū regulariū/ priuationis/ & inhabi-
litis ad illa/ & alia in posterū obtinēda. Quo vero ad
Conuētus/capitula/seu domos aut pia loca/ seculariū/
vel regulariū/etiā mendicātiū/nec nō vniuersitatis esset
studiorꝫ generaliū/quorumcūqꝫ priuilegiorꝫ/ Indulto-
rum a Sede Apostolica/ vel eius legatis/aut alias quo-
modolibet habitorum/vel obtentorꝫ cuiuscūqꝫ tenoris
existent. Nec non nominis/ & potestatis studium Ge-
nerale tenēdi/legēdi ac interprādi qualuis sciētias/& fa-
cultates & ihabilitatis ad illa/ & alia i posterꝫ obtinēda

B ij

Predicationis quoque officii / ac amissionis studij generalis / & omnium priuilegiarum eiusdem. Quo vero ad seculares eiusdem excommunicationis / nec non amissionis cuiuscunque Emphyteosis / seu quorūcunque feudorū / tam a Rho. Ecclesia / quam alias quomodolibet obtentorum / ac etiā inhabilitatis ad illa / & alia impofterū obtinēda / Nec nō quo ad omnes / & singulos superius nominatos / inhibitionis ecclesiastice / sepulture / inhabilitatisque ad omnes & singulos actus legitimos / infamie / ac diffidatōis / & criminis lese Maieſtatis / & hereticorum / & fautorum eorūdem in iure expressis penis / eo ipso & absque vltiori declaratione / per omnes / & singulos supradictos / si (quod absit) contrafecerint / incurrendis. A quibus vigore cuiuscunque facultatis / ac clausularū etiā in Confessionalibus quibusvis personis / sub quibusvis verborum formis contentarum / nisi a Romano Pontifice / vel alio ab eo ad id in specie facultatē habente / preterque in mortis articulo cōstituti / absolui nequeāt. Omnibus & singulis vtriusque sexus Chriſti fidelibus / & laicis que clericis / secularibus / & quorumvis ordinum regularibus / et aliis quibuscunque personis / cuiuscunque stat⁹ / gradus / vel cōditionis existāt / & quacunque ecclesiastica / vel mundana prefulgeant dignitate / etiam Sanctę Romanę Ecclesie Cardinalibus / Patriarchis Primatibus / Archiepiscopis / Episcopis / Priarchalium / Metropolitanū & aliarum Cathedralium / Collegiatarum / ac inferiorū ecclesiarū Prelatis / clericis / aliisque personis ecclesiasticis / secularibus / & quorumvis ordinum / etiam mendicantium / Regularibus / Abbatibus / Prioribus / vel Ministris generalibus / vel particularibus fratribus / seu Religiosis

lis/exemptis/ & non exemptis. Studiorum quoque vni-
uersitatibus/secularibus/ & quorumvis ordinum/ etiam
mendicantium Regularibus/ Nec non Regibus/Impe-
ratoris Electoribus/Principibus/Ducibus/Marchio-
nibus/Comitibus/Baronibus/Capitaneis/Cōducto-
ribus/Domicellis/ omnibusque officialibus/Iudicibus/
Notariis/ecclesiasticis & secularibus/Cōmunitatibus
Vniuersitatibus/Potētatibus/ Ciuitatibus/Castris ter-
ris/ & locis/seu eorum/ vel earum Ciuibus/habitatori-
bus & Incolis/ac quibusvis alijs psonis/Ecclesiasticis/
vel Regularibus (vt prefertur) per vniuersum Orbem
vbicūque/prefertim in Alemania existentibus/ vel p tē-
pore futuris/ne prefatos errores/ aut eorū aliquos, per-
uersamque doctrinam huiusmodi asserere/affirmare/de-
fendere/pdicare/aut illi quomodolibet/publice vel oc-
culte/quouis quesito ingenio/vel colore/tacite/vel ex-
pse fauere presumāt. Insup quia errores prefati/ & plu-
res alij cōtinentur in libellis/seu scriptis cuiusdam Mar-
tini Luther/dictos libellos/ & omnia dicti Martini scri-
pta/seu Predicatiōes/in latino/ vel quocūque alio ideōas-
te reperiātur/in quibus dicti errores/ seu eorum aliquis
cotinentur/similiter damnamus/re pbamus/atque om-
nino reijcimus/ & p omnino damnatis/reprobatis/ac
reiectis/vt pferitur/haberi volumus. Mandātes in vir-
tute sancte obedientie/ & sub penis predictis/ eo ipso in-
currēdis/Omnibus et singulis vtriusque sexus Chri fides
libus superius nominatis/ne huiusmodi scripta/ libellos
predicationes seu cedulas/ vel in eis cōtenta Capitula/
errores/aut articulos supradictos continētia/legere/as-
serere/pdicare/laudare/imprimere/publicare/siue de-

B ij

fendere/per se/vel alium/seu alios/directe/vel indirecte
tacite/vel expresse/publice/vel occulte aut in domibus
suis/sive alijs/publicis vel priuatis locis tenere quoquo
modo presumant/quinimo illa statim post harum pu
blicationem ubicūq; fuerint/per ordinarios, & alios su
pradictos diligēter quesita/publice, et solēniter in pres
sentia Cleri, & Populi, sub omībus & singulis supradic
tis penis comburāt. Quod vero ad ipsum Martinum
attinet/Bone Deus/quid pretermisimus/quid non feci
mus/quid paterne charitatis omisimus/vt eum ab hu
iusmodi erroribus reuocaremus? Postq̃ enim ipsum ci
tauimus miti⁹ cum eo procedere volentes / illum inuita
uimus/atq; tam per diuersos tractatus cum Legato no
stro habitos / quam per litteras nostras, hortati fuim⁹,
vt a predictis errorib⁹ discederet/aut ad nos oblato eti
am saluo cōductu/& pecunia ad iter necessaria, sine me
tu/seu timore aliquo/ quem perfecta charitas foras mit
tere debuit/veniret/ac Saluatoris nr̃i/ Apostolic⁹ Pau
li exemplo, non in occulto /sed palam & in facie loques
retur/Quod si fecisset/pro certo (vt arbitramur) ad cor
reuerfus/errores suos cognouisset /nec in Romana Cu
ria / quam tantopere / vanis maliuorum rumoribus /
pliusq; oportuit/tribuendo vituperat/tot reperisset erra
ta/docuissimusq; eum, luce clarius /sanctos Romanos
Pontifices predecessores nostros /quos preter omnem
modestiam iniuriose lacerat /in suis Canonibus seu Cō
stitutionibus, quas mordere nititur, nuncq; errasse/quia
iuxta Prophetā/ nec in Galahad Resina / nec Medicus
deest/sed obaudiuit semper/& predicta Citationem/ om
nibusq; et singulis supradictis spretis venire contem.

psit / ac vsq; in presentem diem contumax / atq; animo
indurato, censuras ultra Annum sustinuit / & quod de
terius est / addens mala malis / de citatione huiusmodi
noticiam habes / in vocem temerarie appellationis pro
rupit / ad futurum Concilium, contra Constitutionem
P^{ri} Secundi / ac Iulij Secundi praedecessorum nostro
rum, qua cauetur taliter appellantes Hereticorum pes
na plectendos (Frustra etiam Concilij auxilium im
plorauit / qui illi se non credere palam profitetur) Ita vt
contra ipsum / tanquam de fide notorie suspectum / im
mo vere Hereticum / absq; ulteriori citatione / vel mor
ra / ad condemnationem / & damnationem eius / tanqua
Heretici / ac ad omnium / & singularum suprascripta
rum penarum / & censurarum seueritatem procedere pos
semus / Nihilominus de eorundem Fratrum nostro
rum consilio / OMNIPOTENTIS DEI imitantes
clementiam, qui non vult mortem peccatoris / sed ma
gis vt conueratur / & viuat / Omnium iniuriarum ha
ctenus nobis / & Apostolice Sedi illatarum obliti / om
ni qua possumus pietate vti decreuimus / & quantum
in nobis est agere / vt proposita mansuetudinis via ad
cor reuertatur / & a predictis recedat errorib; vt ipsum
tanq; filium illum prodigum ad gremium Ecclesie re
uertentem benigne recipiamus.

IPSVM IGITVR MARTINVM ET QVOS
cunq; ei adherentes / eiusq; receptatores et fautores / per
viscera misericordie Dei nostri / & per asperionem san
guinis Domini nostri IESV CHRISTI / quo, & per
quem Humani generis redemptio / & Sancte Matris
Ecclesiae edificatio facta est / ex toto corde hortamur /

& obsecramus / vt ipsius Ecclesie pacem / vnitatem / &
veritatem / pro qua ipse Saluator tam instanter orauit ad
patrem / turbare desistant / & a predictis tam pernicios
erroribus prorsus abstineant / Inuenturi apud nos si effe
ctualiter paruerint / & paruisse per legitima documen
ta nos certificauerint / paterne charitatis affectum / & as
pertum mansuetudinis / & clementie fontem . Inhiben
tes nihilominus eidem Martino ex nunc / vt interim ab
omni predicatione / seu predicationis officio omnino des
istat / Alioquin vt ipsum Martinum / si forte iusticie / &
virtutis amor a peccato non retrahat / Indulgentieque spes /
ad penitentiam non reducat / penarum terror coherces
cat discipline / Eundem Martinum / eiusque adherentes / com
plices / fautores / & receptatores tenore presentium req
rimus / & monemus / in virtute sancte obedientie / & sub
predictis omnibus / & singulis penis / eo ipso incurrens
do / districte precipiendo mandamus / quatinus infra Se
xaginta dies / quorum Viginti pro primo / Viginti pro
secundo / & reliquos viginti dies pro tertio / & peremp
torio termino assignamus / ab affixione presentium in
locis infra scriptis / immediate sequentes numerandos .
Ipse Martinus / Complices / fautores / adherentes / & re
ceptatores predicti a prefatis erroribus / eorumque predi
catione / ac publicatione / & assertionem / defensione que
librorum / seu scripturarum editione / super eisdem / si
ue eorum aliquo omnino desistant / librosque / ac scriptu
ras omnes / & singulas / prefatos errores / seu eorum ali
quos quomodo libet continentes / comburant / vel com
buri faciant . Ipse etiam Martinus / errores / & assertiones
huiusmodi omnino reuocet / ac de reuocatione huiusmodi

per publica documenta in forma iuris valida / in manibus
duorum Prelatorum consignata / ad nos infra alios
similes sexaginta dies transmittenda / vel per ipsum
met (si ad nos venire voluerit / quod magis placeret)
cum preuato plenissimo saluo conductu / quem ex nunc
concedimus deferenda / nos certiores efficiat / vt de eius
vera obediētia nullus dubitationis scrupulus valeat re
manere. Alias si (quod absit) Martinus prefatus / com
plices, fautores, adherentes, et receptatores predicti se
cus egerint / seu premissa omnia, et singula infra terminu
predictum cum effectu non adimpleuerint / Apo
stoli imitantes doctrinam / Qui hereticum hominem /
post primam et secundam correctionem / vitandum do
cuit / ex nunc pro vt ex tunc et econuerso / eundem Mar
tinum / complices / adherentes / fautores / et receptato
res prefatos / et eorum quemlibet / tanq̃ aridos palmites
in CHRISTO non manentes / sed doctrinam contrar
iam / Catholice fidei inimicā / siue scandalosam / seu dā
natā / in nō modicam offensam Diuine maiestatis / ac
vniuersalis Ecclesiæ / & fidei Catholice detrimentum /
& scandalum dogmatizantes / & predicantes / Clauē
quoq; Ecclesiæ / vilipendentes Notorios & pertinaces
hereticos eadem auctoritate fuisse et esse declarantes eos
dem vt tales harum serie condemnamus / & eos pro ta
libus haberi / ab omnibus vtriusq; sexus Christi fidelib;
supradictis volumus & mandamus. Eosq; omnes
& singulos / omnibus supra dictis & alijs contra tales a
iure inflētis penis presentium tenore subiūcimus / & eis
dem irritos fuisse / & esse decernimus & declaramus.
Inhibemus preterea sub omnibus / & singulis premissis

C

penis/eo ipso incurrendis/omnibus/& singulis Xpi fi
delibus superius nominatis / ne scripta etiam prefatos
errores non continentia / ab eodem Martino quomo
dolibet cōdita/vel edita/aut condenda/vel edenda/seu
eorum aliqua/tanq̃ ab homine Orthodoxe fidei Inimi
co/ atq; ideo vehementer suspecta / & vt eius memoria
omnino deleatur de Xpi fidelium consortio /legere/as
serere /p̃dicare/laudare/imprimere/publicare/ siue de
fendere/per se/vel aliū/ seu alios / directe vel indirecte /
tacite/vel expresse/publice/vel occulte / seu in domib⁹
suis/siue alijs locis/ publicis / vel priuatis / tenere quo
quo modo presumant. Quinimo illa comburant (vt
prefertur). Monemus insuper omnes/& singulos Xpi
fideles supradictos sub eadem excōmunicationis late
sententie pena/vt hereticos predictos declaratos/& cō
demnatos/mandatis nostris non obtemperātes / post
lapsum termini supradicti euitēt/& q̃tum in eis est eui
tari faciant/nec cum eisdem/vel eorum aliquo/cōmers
tium / aut aliquam conuersationem / seu cōmunionem
habeant/nec eis necessaria ministrent. Ad maiorem p̃
terea dicti Martini /suorumq; complicū/fautorum / &
adherentiū/ac receptatorum predictorum / sic post la
psum termini predicti declaratorum hereticorum , &
condemnatorum confusionem / Vniuersis / & singulis
vtriusq; sexus Christifidelib⁹, Patriarchis/ Archiep̃is/
Ep̃is, Patriarchaliū, Metropolitanarū. & aliarum Ca
thedralium/Collegiatarum/ac inferiorum ecclesiarum
Prelatis/Capitulis, alijsq; personis ecclesiasticis/secula
ribus / & quorumuis ordinum /etiam Mendicantium (
prefertim eius congregationis, cuius dictus Martinus

est p̄fessus, & in qua degere, vel morari dicitur) Regu-
laribus, exemptis, & non exemptis, nec non vniuersis
& singulis Principibus, quacunq; ecclesiastica, vel mū-
dana, fulgētibus dignitate / Regibus / Imperatoris, Ele-
ctoribus, Ducibus, Marchionibus, Comitibus, Baro-
nibus, Capitaneis, Conductoribus, Domicellis Com-
munitatibus, Vniuersitatibus, Potentatibus, Ciuita-
tibus, Terris, Castris, & locis, seu eorum habitatori-
bus, Ciuibus, & Incolis / omnibusq; alijs & singulis su-
pradictis, per vniuersum Orbem, presertim in eadem
Alemania constitutis, mandamus, quatinus sub predi-
ctis omnibus / & singulis penis, ipsi / vel eorum quilibet
prefatum Martinum, complices, adherentes, receptan-
tes, & fautores personaliter capiant, & captos ad no-
stram instantiam retineant, & ad nos mittant. Reporta-
turi, pro tam bono opere, a nobis, & sede Apostolica
renumerationem, premiumq; condignum, vel saltem
eos, & eorum quemlibet de Metropolitana. Cathedrali-
bus, Collegiatis, & alijs Ecclesijs, Domibus, Monaste-
rijs, Conuentibus, Ciuitatibus, Dominijs, Vniuersita-
tibus, Communitatibus, Castris, Terris, ac locis re-
spectiue, tam Clerici, & Regulares, quam laici omnes,
& singuli supradicti omnino expellant. Ciuitates vero
Dominia / Terras / Castra / villas / Comitatus / fortili-
cia / oppida / & loca quecūq; vbilibet consistētia / earū /
& eorum respectiue, Metropolitana. Cathedrales / Col-
legiatis / & alias ecclesias / Monasteria / Prioratus / Do-
mus / Conuentus / & loca religiosa / vel pia / cuiuscunq;
ordinis (vt prefertur) ad que prefatum Martinum / vel
aliquē ex p̄dictis decliare cōtigerit / q̄ diu ibi p̄māserint

C ij

& triduo post recessum / Ecclesiastico subiicimus inter-
dicto . Et vt premissa omnibus innotescant / mandam⁹
insup vniuersis Patriarchis / Archiep̃is / Episcopis / Pa-
triarhaliū Metropolitan. & aliarum Cathedralium / ac
Collegiatarum Ecclesiarum Prelatis / Capitulis alijsq;
personis ecclesiasticis / secularibus / & quorumuis ordi-
num supradictorum regularibus / fratribus / religiosiis /
Monachis / exemptis & non exemptis / supradictis vbi
libet / presertim in Alemania, constitutis / quatinus ipsi /
vel eorum quilibet sub similibus cēsuris / & penis / eo ip-
so incurrendis / Martinum / omnesq; & singulos supra-
dictos / qui elapso termino huiusmodi mādati seu mo-
niti n̄ris non paruerint / in eorū ecclesijs / Dominicis &
alijs festiuis diebus / dum inibi maior populi multitudo
ad diuina conuenerit / declaratos Hereticos & condem-
natos publice nuncient / faciantq; & mādent ab alijs nū-
ciari / & ab omnibus arctius euitari. Nec non omnibus
Christi fidelibus / vt eos euitent / pari modo sub predi-
ctis censuris & penis. Et presentes litteras vel earū trans-
scriptum sub forma infra scripta factum in eorum ec-
clesijs / Monasterijs / Domibus / Cōuentibus & alijs lo-
cis / legi / publicari / atq; affigi faciant.

¶ Excomunicamus quoq; & anathematizamus om-
nes & singulos cuiuscunq; status / gradus / condicionis
preeminentie / dignitatis / aut excellentie / fuerint / qui q̃
minus presentes littere / vel earum transcripta / copie /
seu exemplaria in suis Terris / & Dominijs legi / affigi /
et publicari possint / fecerint / vel quoquo modo procu-
rauerint / per se / vel alium / seu alios / publice vel occulte
directe vel indirecte / tacite vel expresse. Postremo quia

difficile foret presentes litteras ad singula queq; loca de
ferri/in quibus necessariū foret/ Volumus/ & Aposto-
lica auctoritate decernim⁹ / qđ earū transumptis manu
publici notarij cōfectis/ & subscriptis/ vel in alma Vr-
be Impressis/ et sigillo alicui⁹ ecclesiastici p̄lati munitis/
vbiq; stetur/ & plena fides adhibeatur/ put originalib⁹
litteris staretur/ & adhiberetur / si forent exhibite / vel
ostense. Et ne p̄fatus Martinus/ om̄esq; alij supradicti /
quos presentes litteræ quomodolibet concernunt / ig-
norantiam earundem litterarum / & in eis contentorū
omnium / & singulorum pretendere valeant / litteras
ipsas in Basilice Principis Apostolorum/ & Cancellar-
ie Apostolice / nec non Cathedralium Ecclesiarum /
Brandeburgeñ. Misneñ. & Morspergeñ. Valuis affigi
& publicari debere volum⁹. Decernentes / quod earū
dem litterarum publicatio sic facta supradictum Mar-
tinū / om̄esq; alios / & singulos prenomīatos / quos
littere huiusmodi quomodolibet concernunt / perinde
arctent/ ac si littere ipse die affixionis/ & publicationis
huiusmodi/ eis personaliter lecte & intīmate foret. Quū
non sit verisimile/ quod ea / que tam patenter fiunt/ de-
beāt apud eos incognita remanere. Non obstantibus
Constitutionibus / & ordinationibus apostolicis, Seu
si supradictis omnibus/ & singulis/ vel eorū alicui / aut
quibusuis alijs a sede apostolica predicta/ vel ab ea po-
testatem habentib⁹ / sub quavis forma / etiam Confes-
sionalis / & cum quibusuis etiam fortissimis clausulis /
aut ex quavis causa/ seu grandi cōsideratione/ indulgē-
vel concessum existat/ qđ interdici / suspēdi / vel excō-
municari nō possint per litteras apostolicas nō faciētes

C iij

plenam/ & expressam/ ac de verbo ad verbū/ nō autem
per clausulas generales id importātes de indulto huius
modi mentionem/ eiusdem indulti tenores/ causas/ &
formas/ perinde ac si de verbo ad verbum infererētur/
Ita vt omnino tollatur/ presentib⁹ pro expressis habētes
❶ Nulli ergo omnino hominum/ liceat hanc paginam
nostre damnationis/ reprobationis/ reiectionis/ decre
ti/ declarationis/ inhibitionis/ volūtatis/ mandati/ hor
tationis/ obsecrationis/ requisitionis/ monitionis/ afflig
nationis/ concessionis/ condemnationis/ subiectionis/
excommunicationis/ & anathematizationis infringere
re/ velei ausu temerario contraire. Siquis autē hoc at
temptare presumpserit/ indignationem omnipotentis
Dei/ ac beatorū Petri/ & Pauli Apostolorū eius se no
uerit incursturū. Datū Romę apud sanctū Petrū/ An
no incarnationis Dominice/ Millesimo/ Quingentesi
mo/ Vigesimo. XVII. Kalē. Iulij.
Pontificatus Nostri Anno Octauo.

Visa. R. Milanesius.

Albergattis.
❶ Impressum Romę per Iacobum Mazochium
De Mandato. S. D. N. Papę.

Et postremo impressum Lipsię.

gleitern nach Worms aufbrach. In den Städten Thüringens kamen die Leute glückwünschend an den Wagen; zu Erfurt holten ihn die Humanisten, die herrschende Partei der Universität, in großem Reiterzuge ein und veranstalteten eine glänzende Festfeier.

Aber diese beistimmenden Zurufe übertönte ein schriller Mißklang. Der Kaiser hatte ihm zwar freies Geleit für Hin- und Rückfahrt zugesagt; ebenso hatten die Fürsten, durch deren Gebiet er reisen mußte, Schutzbriefe gesandt, aber der Kaiser wollte doch nicht, daß der gebannte Mönch in Worms eintreffen sollte, und, um ihn zu schrecken, ließ er schon jetzt vor dem Verhör ein Gebot ausrufen und in den Städten anschlagen, daß alle Bücher Luthers der Obrigkeit ausgeliefert werden sollten. Den Anschlag fand Luther in den Städten. Seine Freunde zu Worms waren bestürzt. Spalatin sandte ihm eine Warnung entgegen, ihm drohe das Schicksal von Hus, sogar der Herold fragte, ob er jetzt noch weiter reisen wolle. Auch Luther war erschrocken, aber er ließ sich nicht beirren und sandte an Spalatin die Antwort voraus: Hus sei verbrannt, die Wahrheit nicht verbrannt, er werde nach Worms kommen, und wenn dort so viel Teufel wären als Ziegel auf den Dächern.

Auch mildere Ablenkung wurde versucht. Der Beichtvater des Kaisers, Glapio, kam wie aus eigenem Antriebe zu Sickingen nach der Ebernburg, sprach viel Wohlmeinendes und Anerkennendes und riet dringend, daß Luther Worms vermeiden und nach der Ebernburg kommen möge, um dort mit ihm eine Verständigung zu suchen.

Ging Luther darauf ein, so war es unmöglich, die Frist einzuhalten, während welcher er durch den Geleitsbrief geschützt war. Luther antwortete dem wohlmeinenden Überbringer dieser Mahnung, habe der Beichtvater des Kaisers mit ihm zu reden, so sei er in Worms zu finden.

Als er am letzten Tage der bewilligten Reisefrist in Worms einfuhr, geleitete ihn ein Reiterzug auf 100 Rossen, meist sächsische Herren, welche ihn eingeholt hatten, das Volk füllte neugierig die Straßen, und in seine Herberge, die ihm im Johanniterhause zugewiesen war, kam bis in die Nacht viel vornehmer Besuch, neugierig und teilnehmend. Schon am nächsten Tage wurde er vor den Reichstag geladen.

Daß Luther doch gewagt hatte, zu kommen, war der päpstlichen Partei eine widerwärtige Überraschung; es war auch dem Kaiser sehr ungelegen; daher galt es jetzt, die Aufregung, welche seine Anwesenheit unter den Deutschen hervorbrachte, durch schleunige Entscheidung sobald als möglich zu beseitigen. Auf der andern Seite hatten seine Gönner und die Mehrzahl der deutschen Fürsten, welche einen Ausgleich und gütliches Beilegen des gefährlichen Handels wünschten, das entgegengesetzte Bestreben, die Angelegenheit nicht über das Knie zu brechen. Vor anderen Kurfürst Friedrich der Weise, dessen vorsichtiger Art das heftige und ungründliche Verfahren ganz unleidlich war, zumal er selbst dadurch dem Reiche



Deutscher kaiserlicher Reichsherold. Erste Hälfte des 16. Jahrhunderts.
(Holzschnitt von Michael Ostendorfer.)

Das kaiserliche Vorladungsschreiben an Luther vom 6. März 1521
zum Reichstage von Worms.

Der Geleitbrief Kaiser Karls V. für Luther zur Reise nach Worms 1521.

Der Geleitbrief des Herzogs Georg von Sachsen für Luther zur Reise
nach Worms 1521.

Das in ehrenvollen Ausdrücken gehaltene, von der Hand des Kaisers unterzeichnete, Vorladungsschreiben hatte allgemeines Aufsehen erregt und vielleicht auch Luther selbst erstaunt, der es abschriftlich seinen Freunden mitteilte. Anfänglich hatte es Kaiser Karl V. nicht im eigenen Namen an Luther richten wollen, um damit der Sache des Augustinermönchs nicht eine Bedeutung zu geben, die man ihr nicht zugestehen wollte, zumal da man es bedenklich fand, daß der Kaiser mit einem schon vom Papst mit dem Banne Belegten in Verkehr träte. Schließlich aber verstand sich

Paul von Gottes gnaden Erwelter Römischer Kaiser
 In allen heiligen Meere des Reichs

esamer lieber anderetiger. Nach dem wir und des heiligen Reichs Gerichte mit die
 versammelt fürgenommen und anstossen der Lehen und Dureche halben so am für die
 von die aufgezogenen sein es kundigung von die zuempfehlen Haben wir die große
 kinnen und von dannen widerum in dem sich gevarsam vunsse und des Reichs
 frey gestrichet sicherheit und Brant gegeben Das wir die kinnen für unden Mit
 beger du vorleste dich fürderlich erbraten Als das du in den amondzwanzigsten
 tagen in solches vunsse gelait be/linke gewest und die bey vunsse gest und mit
 aufbreibest dich auch kinn gewalts oder unrechts be/legen. Dann wir dich
 bey dem abgemelten vunsse in Brant be/leglich handhaben wollen. Vunsse auch
 auf dich dein zukunfft ewiglich verlaßten und du erst daran vunsse ewiglich
 manung. Vunsse in vunsse und des Reichs Brant vor uns als der ersten tag des
 anwende isarn. Anno 1521 und am amondzwanzigsten Vunsse des Reichs
 in dundere furo

CA 1521

ad mandatum dei
 Imperatoris
 Albertus (ca)
 regis bohemie

Nicolaus

nderhtig
er Diden

1767
1768
21.
na man

Neat & fine

Der Koenig von gots gnaden geygey zu hochst
Landtgraf zu doringen und marggraf zu aysen

Indem allen und eyrligen hiesigen Landtskintten vorerwornen Bogten, Clavig.
Lutten, Stoffs, Dingen, unseeren hiesigen Kintten gemaendert und andern hiesigen
vndt dinsten und verwandten, hienmit wissen, Das Koenigliche kaiserliche
majestat, unser aller gemaendigster Herr, 1521. dertor agertun, Luther verordnet
hat, auff gegenwertigen Freitag auser gemaendert, dertor dann dertor Kintten
sonen, vnter zum teil, dertor unser hiesigen Kintten, vnter und gemaendert Namen
wirdet. So Empfahen vnter vnter und vnter, Das zu gemaendert dertor
agertun, allertgalben vnter gemaendert und am gemaendert dertor paßten
und hienmit ist, In auser dertor hiesigen Kintten, dertor. Damit es hiesigen
und hiesigen Kintten und dertor anser hiesigen Kintten. Das ist, vnter
agertun und gemaendert. Vnter zu vnter, vnter vnter Kintten
auf gemaendert dertor hiesigen Kintten, am dertor tag des Monats agertun
Amo dertor 1521. dertor.

Der Abdruck von diesem Original ist zu finden
in der Bibliothek der Universitätsbibliothek
Paderborn, fol. 128, 3.
und in der Bibliothek der Universitätsbibliothek
Paderborn, fol. 128, 3.



Deutsche Kaiserliche Reichsherolde. Zweite Hälfte des 16. Jahrhunderts.

(Nach einer 1560/94 entstandenen deutschen Trachtenbilderhandschrift in der Freiherrlich von Lipperheideschen Büchersammlung für Kostümwissenschaft, Berlin.)

Karl V. zu einer persönlichen Ausfertigung des Vorladungsschreibens, weil die Berufung Luthers vom Kaiser und von den Ständen beschlossen worden war. Der Reichsherold Caspar Sturm brachte Vorladung und Geleitbrief nach Wittenberg, um Luther nach Worms zu begleiten. Die Vorladung ist auf einem später stark beschnittenen Papierblatt (32,8 cm breit, 25 cm hoch) geschrieben, das in den Brüchen durch Zusammenfallen schadhafte geworden, später auf der Rückseite, die die Adresse trägt, hinterklebt worden ist. Durch Erbgang waren die Kaiserlichen Urkunden an den preussischen Edelmann Georg von Kunheim, einen Schwiegersohn Luthers, gekommen und von diesem mit anderen Lutherhandschriften an den Landhofmeister des Herzogtums Preußen, Martin von Wallenrodt, gelangt, der sie der von ihm begründeten Gräfllich Wallenrodtischen Bibliothek in Königsberg i. Pr. einverleibte. Der Geleitbrief des Herzogs von Sachsen kam aus dem Besitz von Luthers Familie in Zeitz in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts in die Leipziger Stadtbibliothek.

gegenüber in die übelste Lage kommen mußte. Er bedurfte Zeit, damit seinem Gewissen genug getan wurde und er einen Entschluß fassen konnte. Seinen vertrauten Räten war längst bekannt, daß die Frage nur auf Widerruf gestellt werden würde, und daß an Erörtern und Disputieren vor dem Reichstag gar nicht zu denken sei; Luther aber hatte ihnen bestimmt erklärt, daß er nichts widerrufen werde²⁷. Er sollte also seinem Herrn und allen, welche Neigung hatten, zu vermitteln, zunächst dadurch genügtun, daß er sich in der ernstesten und schweren Sache Bedenkzeit ausbat. Es galt, die letzte Entscheidung hinauszuschieben, und Luther mußte sich gern oder ungern diesem Zwange fügen.

Am 17. April nachmittags 4 Uhr^{26a} wurde Luther durch den Reichsmarschall Ulrich von Pappenheim und den Herold in den Reichstag abgeholt. Auf den Straßen drängten die Leute und kletterten auf die Dächer, den Luther zu sehen, so daß er auf Seitenwegen nach dem Bischofshofe, wo der Reichstag sich versammelte, geleitet wurde. Der Hof war nach altem Volksglauben einst der Königssitz des Burgunden Gunther gewesen, dort hatte dieser mit dem finstern Hagen den heimlichen Anschlag gegen das Leben des Helden Siegfried gemacht. Seitdem haben die Franzosen den berühmten Bau völlig zerstört. In dem großen Saale, der auf der Seite nach einem Vorraum geöffnet war, saßen die Fürsten und Herren des Reichstages, so daß sie von außen gesehen, die gesprochenen Worte wohl auch gehört werden konnten. Aber die Fürsten selbst pflegten in den Sitzungen nicht zu reden, das taten ihre Räte für sie, und die Herren zogen sich zu gesonderter Beratung zurück, wenn sie einen Beschluß zu fassen hatten.

Als Luther eingeführt wurde, ermahnte ihn Pappenheim, daß er vor der hohen Versammlung nichts reden dürfe außer zur Antwort auf gestellte Fragen. Bei seinem Eintritt kniete er nicht nieder, wie damals von einem Mönch vor der Hoheit des Kaisers erwartet wurde, sondern blieb strack stehen. Er sah vor sich das bleiche Antlitz und den düstern Blick des jungen Kaisers; er sah den besorgten Ausdruck in dem gutherzigen Gesicht seines Kurfürsten und fand sich in Gegenwart all der hohen Fürsten und Herren, von deren Sinn und Meinung er in den letzten Jahren so vieles vernommen hatte. Der Offizial des Erzbischofs von Trier begann als Sprecher des Kaisers von seinem Platz: „Des Kaisers Majestät hat euch, Martinus Luther, Mandat und Ladung zu dem gegenwärtigen Reichstag geschickt, damit ihr zuerst Antwort gebt, ob ihr euch zu den Schriften und Büchern bekennet, welche unter euerem Titel und Namen allenthalben im heiligen römischen Reich erschienen sind, und ob ihr dieselben so geschrieben habt, wie sie hier vor Augen liegen.“ Er wies auf einen Haufen Bücher, der auf einer Bank lag. Da rief Hieronymus Schurf, der mit fünf andern Doktoren Rechtsbeistand Luthers war: „Man lese die Titel.“ und Luther wiederholte das Gesuch.

Der Offizial las die Titel der Bücher, welche seit vier Jahren die Nation aufgeregt hatten, wie niemals vorher und seitdem die Druckwerke eines Mannes. Dann fuhr er fort: „Ferner aber, wenn ihr euch zu den Büchlein bekennet, begehrt Kaiser-

liche Majestät von euch, daß ihr dieselben jetzt hier widerrufen sollt, und läßt euch deshalb fragen, ob ihr das tun wollt oder nicht, dieweil in sie viel böse irrige Lehren gemischt sind, die in dem gemeinen einfältigen Volk Aufregung und Unzufriedenheit erregen können. Das bedenket und nehmt euch zu Herzen." Darauf antwortete Luther ungefähr also: „Allerdurchlauchtigster Kaiser. Nachdem ich auf gnädige Ladung gehorsamst erschienen bin, antworte ich dieser Vorhaltung zum ersten: Zu den Büchlein, deren Titel jetzt gelesen sind, und zu mehreren anderen, die zur Lehre und Unterweisung des Volkes geschrieben wurden, bekenne ich mich, und will bis an mein Lebensende auf diesem Bekenntnis beharren. Zum zweiten aber, da Kaiserliche Majestät von mir begehrt, ich soll den Inhalt widerrufen, so antworte ich: Dies ist fürwahr eine große Sache, denn es handelt sich dabei um das ewige Leben und geht Einem an, der mehr ist als irgend jemand unter den Anwesenden, sein ist die Sache und Handlung. Damit ich nun das arme Christenvolk und mich selbst nicht verführe, so begehre und bitte ich, Kaiserliche Majestät wolle mir des Widerrufs wegen gnädig Termin und Bedenkzeit stellen."

Der Kaiser trat mit den Fürsten zu einer kurzen Beratung zusammen. Die Mehrzahl bestand auf Bewilligung der Frist, und der Offizial verkündete Luther, daß die Milde des Kaisers ihm Bedenkzeit verstatte bis zum nächsten Tage um 4 Uhr. Luther schied mit den Worten: „Ich will mich bedenken." Er hatte in dieser Sitzung demütig und leise gesprochen und, wie seine Feinde behaupteten, undeutlich. Es mag sein, daß der erste Eindruck der Versammlung ihn befangen machte, sicher lag ihm schwerer auf der Brust, daß er nicht alles, wie er wollte, frei heraus sagen durfte.

Durch das Aufschieben war nur kurze Frist gewonnen. Allzugroß war der Eifer der Gegner, den Unruhstifter fortzuschaffen; es kam jetzt darauf an, welche Wirkung die Weigerung Luthers hervorbringen würde. Denn daß er nicht einen Strich widerrufen werde, hatte er nach der Rückkehr in die Herberge aufs neue erklärt. Am 18. April wurde er wieder um 4 Uhr abgeholt und mußte wohl zwei Stunden im Gedränge harren. Als er jetzt aber in die Versammlung trat, war er ganz er selbst, unbekümmert um alle Menschenmeinung. Diesmal grüßte er die Versammlung nach Hofbrauch, indem er beide Knie ein wenig beugte, er sprach ehrerbietig, aber fest, und seine Stimme, die hell und hoch war, wie einst die Stimme Karls des Großen, wurde überall im Saale verstanden. Mit wohl überlegter Rede begrüßte er den Kaiser und die Versammlung, und bat zuerst um Verzeihung, wenn er in Wort, Gebärde und Haltung wider die Hoffitte verstoße, da er nicht an Fürstenhöfen erzogen sei, sondern in Mönchswinkeln heraufgekommen. „In Einfalt des Gemütes habe ich bis jetzt geschrieben und gelehrt und auf Erden nichts anderes gesucht als die Ehre Gottes und die Unterweisung der Christgläubigen." Dann fuhr er fort: „Auf die beiden Fragen, welche mir gestellt sind, antworte ich so: Ich bekenne, wie gestern, daß die aufgezählten Büchlein von mir sind und in meinem Namen an den Tag gegeben sind. Es müßte denn entweder durch Betrug

oder durch ungefügtes Wissen anderer in einem Druck etwas geändert oder verkehrt ausgezogen sein, denn ich bekenne mich nur zu dem, was von mir selbst ist. Nun sind aber meine Bücher nicht von einerlei Art, denn in etlichen habe ich von Glauben und Sitten ganz evangelisch und schlicht gehandelt. Diese Büchlein müssen auch meine Gegner für nützlich halten und allerwege für wert, daß sie von Christen gelesen werden. Auch die grimmige und grausame Bulle des Papstes nennt einige meiner Bücher unschädlich, wiewohl sie dieselben wider Vernunft verdammt. Wollte ich nun anfangen, diese Schriften zu widerrufen, welche Freunde und Feinde zugleich bekennen, dann käme ich in Widerspruch mit dem allgemeinen und übereinstimmenden Bekenntnis.

Die zweite Reihe meiner Bücher ist gegen das Papsttum und das Tun der Päpstlichen geschrieben, gegen die, welche mit böser Lehre und Beispiel die christliche Welt verwüstet und verderbt, die Gewissen der Gläubigen auf das Jämmerlichste bedrängt, beschwert und gepeinigt, auch Habe und Gut der hochrühmlichen deutschen Nation durch unglaubliche Tyrannei ungerechter Weise verschlungen haben. Wollte ich diese Bücher widerrufen, so würde ich nichts anderes tun, als solche Tyrannei und unchristliches Wesen stärken und ihm nicht allein die Fenster, sondern auch die Türen aufstun, daß es weiter und freier toben und schaden würde, und seine frechste und allersträflichste Bosheit würde dem armen elenden Volk bis zur Unerträglichkeit bestätigt und befestigt werden. Summa, wenn man sagen könnte, daß solche Vergrößerung des Unheils durch den Befehl und auf Betrieb Eurer Kaiserlichen Majestät und des ganzen römischen Reiches erfolgt wäre. Lieber Gott, welch großer Schanddeckel der Bosheit und Tyrannei würde ich durch solchen Widerruf werden.

Die dritte Art meiner Bücher habe ich gegen einzelne besondere Personen geschrieben, welche die römische Tyrannei zu beschützen und den Gottesdienst, den ich gelehrt, zu vertilgen suchten. Ich bekenne, gegen diese Gegner heftiger gewesen zu sein, als sich geziemt, denn ich mache mich nicht zu einem Heiligen, ich stritt nicht für mich selbst, sondern für die Ehre Christi. Auch diese Bücher kann ich nicht widerrufen, denn durch meinen Widerruf und Rückzug würde der tyrannische Grimm und wütiges Regiment der Feinde gestärkt werden.

Mein Herr Christus hat gesagt, als er von dem Hohenpriester über seine Lehre befragt und von einem Diener auf einen Backen geschlagen ward: Habe ich übel geredet, so gib Zeugnis von dem Ubel. Da der Herr sich nicht weigerte, einen Beweis wider seine Lehre anzuhören auch von dem schnödesten Knecht, wieviel mehr geziemt mir, dem irrigen Menschen, zu begehren und zu erwarten, ob mir jemand ein Zeugnis wider meine Lehre zu geben vermag. Deshalb flehe ich bei der Barmherzigkeit Gottes die Höchsten wie die Niedrigsten an, mir meinen Irrtum nachzuweisen und mich mit den evangelischen und prophetischen Schriften zu überwinden. Bin ich darin unterwiesen, so will ich der allererste sein, der meine Bücher in das Feuer wirft.

Gestern bin ich ernsthaft gemahnt worden, mich zu bedenken, daß Zwietracht, Aufruhr und Empörung durch meine Lehre in der Welt erwachsen kann. Das habe ich genugsam bedacht und erwogen. Wahrlich, mir ist das allerfröhlichste, zu sehen, daß wegen des göttlichen Wortes fortan Uneinigkeit in der Welt entsteht, denn das ist die Folge und das Geschick, welches durch das göttliche Wort bereitet wird. Der Herr selbst sagt: Ich bin nicht gekommen, den Frieden zu bringen, sondern das Schwert, denn ich bin gekommen, den Mann zu erregen gegen seinen Vater. Hüten wir uns deshalb, das Wort Gottes zu verdammen unter dem Vorwand, Parteien und Uneinigkeit beizulegen, damit nicht eine Wasserflut unleidlichen Übels über uns komme, das dem edlen Jüngling Kaiser Carolus ein unglückseliger Anfang seiner Regierung werde. Ich sage das nicht, als wenn so großen Häuptern meine Lehre und Ermahnung nötig sei, sondern weil ich meiner Heimat Deutschland diesen Dienst zu erweisen schuldig bin. Und so befehle ich mich der Kaiserlichen Gnade und flehe, Kaiserliche Majestät wolle nicht durch die böse Meinung meiner Feinde mich in Ungnade kommen lassen.“

So sprach am 18. April 1521 ein deutscher Mann vor Kaiser und Reich über die Herrschaft des höchsten geistlichen Gebieters der christlichen Welt. Die höfliche Bescheidenheit des Eingangs, die vorsichtige Weise, in welcher er seine Bücher unterschied, konnte auch den Gegnern als gute Rede erscheinen. Aber bald stand er in der Versammlung, fremdartig, wie aus einer andern Welt, einem alten Recken gleich, der seine Eisenstange zwischen zierlichen Rittern schwingt. Die gemütliche Sicherheit, mit welcher er die Häupter der Klerisei als nichtswürdige Bösewichter abschildert, und endlich gar die kampfesfrohe Versicherung: „Das Allerlustigste ist mir, zu sehen, wie jetzt Empörung entsteht“, vor der hohen Versammlung, welche gerade nichts mehr fürchtete als die Uneinigkeit im Volke, das war keine Rede eines Bekümmerten, der für seinen Hals sprach, sondern der stolze Ausspruch eines Gebieters, der zum Siege oder Untergange erkoren war.

Unheimlich dünkten auch dem Offizial die kühnen Worte und die dämonischen Augen des Mannes, und er versuchte, ihn strafend zu belehren: „In eurer Antwort war Stoß und Biß, nicht offene Erklärung. Über eure Sätze neu zu disputieren tut nicht not, was ihr lehrt, haben schon Huz und andere Ketzer vorgetragen, und diese Lehre ist bereits auf dem Konzilium zu Kostniz mit zureichendem Grunde von Papst und Kaiser verdammt worden. Darum begehre ich eine schlichte einfache Antwort, wollt ihr widerrufen oder nicht? Widerruft ihr, so werden eure unschuldigen Büchlein erhalten bleiben, widerruft ihr nicht, so wird keine Rücksicht genommen auf das, was ihr sonst christlich geschrieben, und ihr gebt Kaiserlicher Majestät Ursache, mit euch zu handeln, wie mit dem Huz und anderen geschehen ist.“ Darauf sprach Luther die wohlbekannten Worte: „Da Kaiserliche Majestät eine schlichte und gerade Antwort begehrt, so will ich eine Antwort geben, die nicht anstößig und nicht beißend ist. Ich glaube weder dem Papst noch den Konzilien allein, weil es am Tage liegt, daß dieselben mehrmals geirrt und sich selbst wider-

sprochen haben. Werde ich nicht durch Zeugnis der Schrift oder mit deutlichen und augenscheinlichen Gründen überwunden, so mag ich und will ich kein Wort korrigieren oder widerrufen, weil wider das Gewissen zu handeln heillos und gefährlich ist."

Der Offizial und Luther hatten zuerst lateinisch geredet, dann die Reden deutsch wiederholt. Nach den Worten Luthers entstand Aufregung und Gemurmel im Saale, und die folgenden lateinischen Wechselreden der beiden Kämpfer wurden nicht überall verstanden. Der erzürnte Kaiser aber fragte noch durch den Offizial, ob denn Luther zu behaupten wage, daß die Konzilien geirrt haben. Und als Luther antwortete: „Konzilien können irren und haben geirrt, und das von Kostniz hat gegen hellen und klaren Text der Heiligen Schrift entschieden, und ich will das beweisen", da hatte der Kaiser genug gehört, entsetzt über solche Vermessenheit gab er das Zeichen zum Aufbruch und Ende, und Luther rief auf die feindselige Gebärde des Kaisers und unter dem Geschrei seiner Gegner zuletzt die deutschen Worte, welche nach der Fassung, die durch Luthers theologische Freunde in den Ausgaben seiner Werke überliefert ist, lauteten: „Hier stehe ich, ich kann nicht anders, Gott helf mir, Amen", — die aber in Wirklichkeit wahrscheinlich so gesprochen wurden: „Ich kann nicht anders. Gott komm mir zu Hilf. Amen. Da bin ich"²⁸.

Diese zwei Tage des 17. und 18. Aprils 1521 waren es, in denen die beiden Männer einander in das Angesicht schauten, welche das Leben Deutschlands zwiespältig geschieden haben, die großen Gegner, welche in den Urenkeln ihres Geistes einander bis auf unsere Zeit bekämpft haben, der burgundische Habsburger und der deutsche Bauernsohn, Kaiser und Professor, der eine, welcher deutsch nur mit seinem Pferde sprach, und der andere, Übersetzer der Bibel und Bildner der neudeutschen Schriftsprache, der eine Vorfahr der Jesuitengönner, Urheber der habsburgischen Hauspolitik, der andere Vorgänger Lessings, der großen Dichter, Geschichtschreiber und Philosophen. Es war eine verhängnisvolle Stunde deutscher Geschichte, als der junge Kaiser, Herr der halben Erde, zu Worms das verachtende Wort sprach: „Der soll mich nicht zum Ketzer machen." Denn damals begann der Kampf seines Hauses mit dem Hausgeist des deutschen Volkes. Ein Kampf von mehr als drei Jahrhunderten, Siege und Niederlagen auf beiden Seiten. Wir aber haben, soweit menschliches Urteil das Walten der Vorsehung in dem Geschick der Völker zu erkennen vermag, den Ausgang erlebt.

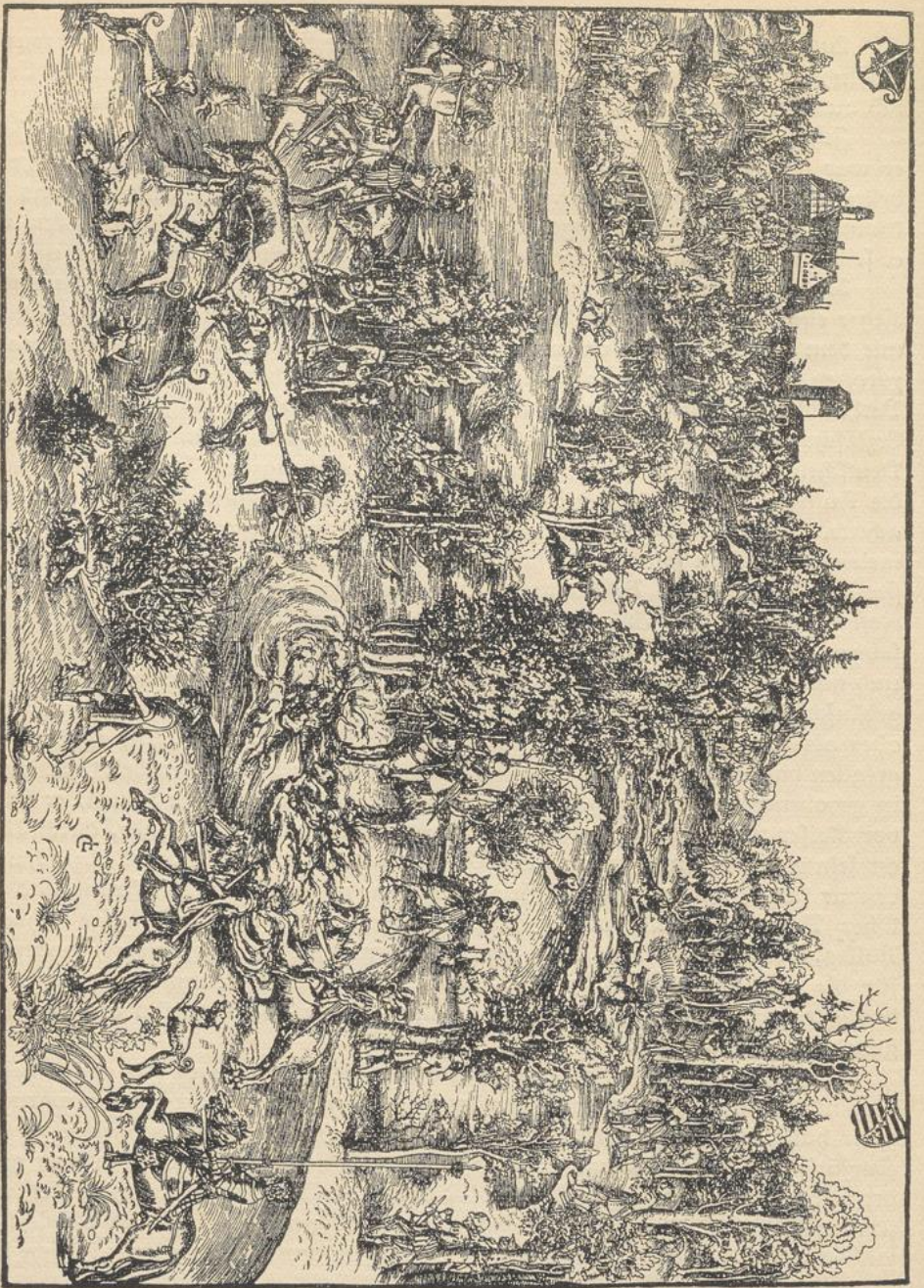
Es war auch das erstemal und das einzigemal, solange es eine deutsche Geschichte gibt, daß ein Mann aus dem Volke vor Kaiser und Reichstag die Forderungen seines Gewissens in Todesnot so fest vertrat. Die Wirkung dieser Standhaftigkeit auf die deutschen Fürsten war groß, unermesslich groß die auf das Volk. Als Friedrich der Weise aus dem Reichstag in seine Kammer kam, sagte er bewundernd und besorgt zu seinem Vertrauten: „Doktor Martinus hat wohl geredet, lateinisch und deutsch. Er ist mir viel zu kühn." Auch bei den Fürsten, welche kalt oder abgeneigt auf Luther und seine Lehre sahen, war die Achtung und Scheu vor dem Tapfern gestiegen.

Luther aber, da er aus dem Reichstag in seine Herberge zurückgekehrt war, rief, fröhlich die Hände zum Himmel erhebend: „Ich bin durch, ich bin durch!“ Er hatte sich aus der Dornhecke, in der man ihn einhegen wollte, ins Freie gerettet.

Jetzt war er frei, aber Bann und Reichsacht schwebten über seinem Haupte; er war innerlich frei, aber er war frei wie das Tier des Waldes, und hinter ihm bellte die blutdürstige Meute. Er war auf dem Höhepunkt seines Lebens angekommen, und die Mächte, gegen welche er sich empört hatte, ja die Gedanken, welche er selbst in dem Volke aufgeregt hatte, arbeiteten ihm seitdem gegen Leben und Lehre.

Mehr als vorher lag jetzt dem Kaiser am Herzen, daß mit dem hartnäckigen Kezer ein Ende gemacht werde, denn gerade in diesen Tagen hatte er das Bündnis mit dem Papste geschlossen, worin er sich verpflichtete, die Irrlehre Luthers auszurotten. Doch die Mehrzahl der deutschen Fürsten begehrte immer noch weitere Verhandlung in kleinem Kreise, wo persönliche Einwirkung möglich war, voran der Erzbischof von Trier selbst, und Rücksicht auf die unwillkommene Stimmung der Deutschen nötigte den Kaiser, zum zweitenmal nachzugeben. Luther aber hatte jetzt die Aufgabe, klugem und dringendem Zureden solcher zu widerstehen, die auch er achtete. Bei diesen Verhandlungen wurde ihm vieles eingeräumt, nur ein allgemeines Konzilium sollte er als höchsten Richter über seine Lehre anerkennen. Er aber stand fest auf seiner Behauptung, auch ein Konzilium könne irren, wie das zu Kostniz geirrt habe. Zuletzt sah Richard von Trier ein, daß durch Handeln von solchem Manne nichts zu gewinnen sei; Luther selbst bat, man möge ihn entlassen, und mit achtungsvollem Grusse schieden die Vermittler von ihm. Die Stunden dieser geräuschlosen Verhandlungen trugen zur Beschwichtigung des Streites nichts bei; aber als Luther beim Abschiede die frommen Worte sprach: „Wie es dem Herrn gefallen hat, also ist es ergangen, der Name des Herrn sei gebenedeit“, da durfte er in gehobener Stimmung sich eines großen Sieges seiner Sache freuen, er hatte sie vor Kaiser und Reich behauptet. Vergebens mühten sich die Feinde, durch Mäkeln an seiner Erscheinung und seinem Verhalten den großen Eindruck abzuschwächen, er war für seine Deutschen ein Held geworden, zu dem sie in Verehrung und ängstlicher Teilnahme aufschauten. Jeder Einsichtige erkannte, daß dieser Lehrer des Volkes, wenn er am Leben blieb, fortan nicht nur für die Kirchenlehre, sondern auch für die politischen Schicksale des Reiches von hoher Bedeutung sein werde. Jetzt handelte es sich für seine Freunde vor allem darum, ob man ihn vor dem Untergange bewahren könne.

Schon zu Worms war Luthern eröffnet worden, daß er für einige Zeit verschwinden müsse. Die Gewohnheiten der fränkischen Ritter, unter denen er warme Verehrer hatte, legten den Gedanken nahe, ihn durch Bewaffnete aufheben zu lassen. Kurfürst Friedrich beriet mit seinen Getreuen die Entführung. Und es war ganz in der Weise dieses Fürsten, daß er selbst den Ort der Verwahrung nicht wissen wollte, um im Notfall seine Unkenntnis beschwören zu können²⁹. Auch war es nicht leicht, Luthern mit dem Plan zu befreunden³⁰, denn sein tapferes Herz hatte irdische Furcht



Stirchjagd.
(Holzschnitt von Lucas Cranach d. Ä. 1506.)



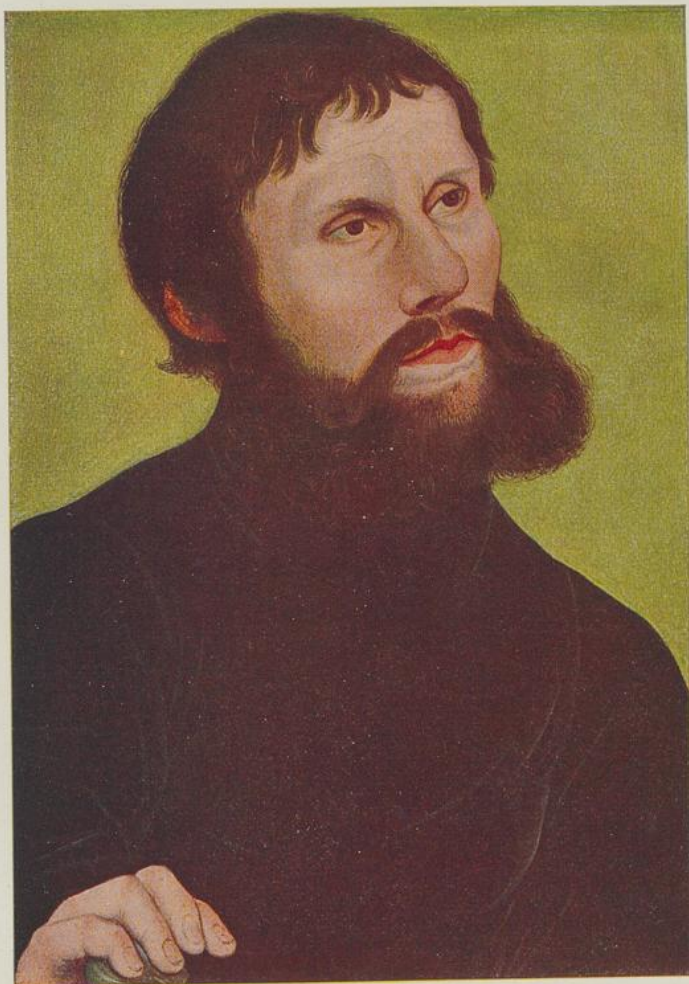
Wildschweinjagd. 16. Jahrhundert.
(Radierung von Augustin Hirschvogel. 1545.)



Jagd mit aufgestellten Netzen, sogenannte Netjagd. 16. Jahrhundert.
(Holzschnitt von H. W. G. nach Virgil Solis.)

längst überwunden, und mit einer begeisterten Freude, in welcher viel Schwärzerei und etwas Humor war, sah er auf die Versuche der Romanisten, ihn aus der Welt zu schaffen, über den doch ein anderer zu verfügen hatte, der durch seinen Mund sprach³¹. Widerwillig fügte er sich. Das Geheimnis war nicht leicht zu bewahren, so geschickte die Entführung auf die Wartburg auch ausgeführt wurde. Im Anfange erfuhr von den Wittenbergern nur Melanchthon den Aufenthalt. Aber Luther war durchaus nicht der Mann, sich geduldig irgend einem versteckten Spiel zu fügen. Es entstand bald ein eifriges Botenlaufen zwischen der Wartburg und Wittenberg; welche Vorsicht man auch bei der Besorgung der Briefe gebrauchte, es war schwer, dem Gerücht entgegenzutreten. Luther erfuhr auf der Burg eher als die Wittenberger, was in der großen Welt vorging, er erhielt von allen Neuigkeiten seiner Universität Nachricht, und versuchte, den Mut seiner Freunde zu stärken und ihre Politik zu leiten. Kühnend ist, wie er Melanchthon zu kräftigen sucht, dem die eigene unpraktische Art die Abwesenheit des starken Freundes schmerzlich empfinden ließ. „Es geht ohne mich,“ schreibt er ihm, „nur Mut, ich bin euch gar nicht mehr nötig; komme ich heraus, und ich kann nicht mehr nach Wittenberg zurück, so gehe ich in die Welt. Ihr seid die Männer, die Feste des Herrn ohne mich gegen den Teufel zu halten.“ Seine Briefe adressierte er aus der Luft, aus Patmos, aus der Wüste, „unter den Vögeln, die lieblich von den Zweigen singen und Gott mit allen Kräften Tag und Nacht loben“. Einmal versuchte er, schlau zu sein. Er legte dem Schreiben an Spalatin einen künstlichen Brief bei: man glaube ohne Grund, daß er auf der Wartburg sei; er lebe unter treuen Brüdern; es sei auffallend, daß niemand an Böhmen denke; als Zugabe folgt ein — nicht bössartiger — Hieb auf Herzog Georg von Sachsen, seinen eifrigsten Feind. Diesen Brief soll Spalatin mit sorglicher Unachtsamkeit so verlieren, daß er zu den Händen der Gegner komme³². Aber in solcher Diplomatie war er allerdings nicht konsequent, denn sobald seine Löwennatur durch eine Nachricht aufgeregt wurde, war er kurz entschlossen, nach Erfurt oder Wittenberg aufzubrechen. Schwer trug er die Müsse seines Aufenthalts. Von dem Schlosshauptmann wurde er mit größter Aufmerksamkeit behandelt, und diese Fürsorge bewährte sich, wie damals Brauch war, zunächst darin, daß der treue Mann mit Speise und Trank sein Bestes tat. Das reichliche Leben, der Mangel an Bewegung, die frische Bergluft, in welche der Theologe versetzt war, wirkten auf Seele und Leib. Er hatte schon von Worms ein körperliches Leiden mitgebracht, dazu kamen Stunden finsterner Schwermut, die ihn sogar zur Arbeit untüchtig machten.

Zwei Tage hintereinander zog er mit zur Jagd. Aber sein Herz war bei den wenigen Hasen und Feldhühnern, die von der Schar der Menschen und Hunde ins Garn gekehrt wurden. „Unschuldige Tierlein! so heizen die Papisten.“ Einen kleinen Hasen am Leben zu erhalten, hatte er ihn in die Ärmel seines Rockes gewickelt, da kamen die Hunde und zerbrachen dem Tier die Glieder im schützenden Rock. „So knirscht Satan auch gegen die Seelen, die ich zu retten suche.“ Wohl



Lucas Cranach, Luther als „Junker Jörg“. 1521.
(Nach einem Gemälde im Museum der Bildenden Künste, Leipzig.)

hatte Luther Grund, sich und die Seinen vor dem Satan zu wehren. Alle Autorität der Kirche hatte er geworfen, jetzt stand er schauernd allein, nur das Letzte war ihm geblieben, die Schrift. Die alte Kirche hatte das Christentum in fortdauernder Entwicklung dargestellt. Eine lebendige Überlieferung, welche neben der Schrift lief, Konzilien, Verordnungen der Päpste hatten den Glauben nach den Zeitbedürfnissen gerichtet, er hatte sich wie ein bequemer Strom den scharfen Ecken der Volkscharaktere, großen Wandlungen der Bildung anbequemt. Es ist wahr, diese erhabene Idee eines ewig lebenden Organismus hatte sich nicht in ihrer Reinheit bewahrt, der beste Teil ihres Lebens war geschwunden, leere Schmetterlingshüllen wurden weiter erhalten, die alte demokratische Kirche hatte sich in eine unverantwortliche Herrschaft weniger umgeformt, befleckt mit allen Lasten einer gewissenlosen Aristokratie, schon im schreienden Gegensatz gegen Vernunft und Volksgemüt. Aber was Luther an die Stelle setzen konnte, das Wort der Schrift, das löste von einem Wust seelenloser Verbildungen, dagegen bedrohte es mit andern Gefahren. Was war die Bibel? Zwischen dem ältesten und jüngsten Schriftwerk des heiligen Buches lagen vielleicht anderthalb Jahrtausende. Selbst das Neue Testament war nicht von Christus selbst geschrieben, nicht einmal immer von solchen, welche die heilige Lehre aus seinem Munde vernommen hatten. Es war lange nach seinem Tode zusammengestellt. Einzelnes darin mochte ungenau überliefert sein. Alles war in einer fremden Sprache geschrieben, die dem Deutschen schwer verständlich war. Auch die größte Einsicht war in Gefahr, falsch zu deuten, wenn nicht Gottes Gnade den Erklärer ebenso erleuchtete, wie sie die Apostel erleuchtet hatte. Die alte Kirche hatte sich kurz geholfen, in ihr gab das Sakrament des Priesteramtes solche Erleuchtung, ja, der Heilige Vater nahm sogar die göttliche Vollmacht in Anspruch, auch da das Rechte zu wollen, wo sein Wille der Schrift widersprach. Der Reformator hatte nichts als sein schwaches menschliches Wissen und sein Gebet.

Zunächst war unvermeidlich, er mußte seine Vernunft gebrauchen, selbst der Heiligen Schrift gegenüber war eine gewisse Kritik notwendig. Auch Luthern blieb nicht verborgen, daß die Bücher des Neuen Testaments von verschiedenem Wert waren, es ist bekannt, daß er lange nicht viel auf die Offenbarung Johannis gab, und daß ihm der Brief Jacobi für eine „stroherne“ Epistel galt. Aber sein Widerspruch gegen Einzelheiten machte ihn niemals am Ganzen irre. Unererschütterlich stand sein Glaube, daß die Heilige Schrift, wenige Bücher ausgenommen, bis auf Wort und Buchstaben göttliche Offenbarung enthalte. Sie war ihm das Liebste auf Erden, die Grundlage seines ganzen Wissens; er hatte sich so hineingefühlt, daß er unter ihren Gestalten lebte wie in der Gegenwart. Je drohender das Gefühl seiner Verantwortlichkeit, desto heißer die Inbrunst, mit welcher er sich an die Schrift flammerte³³. Und ein kräftiger Instinkt für das Vernünftige und Zweckmäßige half ihm in der Tat über viele Gefahren hinweg, sein Scharfsinn hatte nichts von der haarspaltenden Sophistik der alten Lehrer, er verachtete unnötige Spitzfindigkeiten und ließ mit bewunderungswürdigem Takt gern dahingestellt, was ihm un-

wesentlich erschien. Aber wenn er nicht gottlos oder wahnsinnig werden wollte, blieb ihm doch nichts weiter übrig, als die neue Lehre zu gründen auf Worte und Kulturstände, welche fünfzehnhundert Jahre vor ihm lebendig gewesen waren. Und er verfiel doch in einzelnen Fällen dem, was sein Gegner Eck den schwarzen Buchstaben nannte.

Unter solchem Zwange bildete sich seine Methode. Hatte er eine Frage zu lösen, so sammelte er alle Stellen der Heiligen Schrift, welche ihm eine Antwort zu enthalten schienen, jede Stelle suchte er prüfend in ihrem Zusammenhange zu verstehen, dann zog er die Summa. Worin sie übereinstimmten, stellte er voran, wo sie von einander abwichen, bemühte er sich bescheiden, eine Lösung zu finden, welche auch das Widersprechende vereinigte. Das Ergebnis machte er in seinem Innern fest unter Versuchungen, durch heißes Gebet. Bei solchem Verfahren mußte er zuweilen zu Resultaten kommen, die auch gewöhnlichem Menschenverstand angreifbar waren. Als er z. B. im Jahre 1522 unternahm, die Ehe aus der Heiligen Schrift auf neue sittliche Grundlagen zu stellen, so war Vernunft und Bedürfnis des Volkes allerdings auf seiner Seite, wenn er die achtzehn Gründe des geistlichen Rechts, Ehe zu wehren und zu zerreißen, einer scharfen Kritik unterzog und die unwürdige Begünstigung der Reichen vor den Armen verurteilte. Aber es war doch wunderbar, wenn Luther allein aus der Bibel nachweisen wollte, welche Verwandtschaftsgrade erlaubt und verboten waren, zumal er auch das Alte Testament heranzog, in welchem mehrere seltsame Ehen ohne Widerspruch des alten Jehova vollzogen waren. Unzweifelhaft hatte Gott seinen Auserwählten einigemal gestattet, zwei Frauen zu haben.

Und dieselbe Weise der Forschung war es, welche ihn im Jahre 1529 während der Unterhandlungen mit den Reformierten so hartnäckig machte, damals, wo er „das ist mein Leib“ vor sich auf den Tisch schrieb und finster auf die Tränen und die ausgestreckte Hand Zwinglis hinüber sah. Nie war er beschränkter gewesen, und doch nie gewaltiger, der furchtbare Mann, der seine Überzeugung im heftigsten innern Streit dem Zweifel und Teufel abgerungen hatte. Es war ein unvollkommenes Verfahren, und seine Gegner richteten nicht ohne Erfolg ihre Angriffe darauf. Mit ihm verfiel seine Lehre dem Schicksal aller menschlichen Weisheit. Aber in dieser Methode war auch ein starker gemüthlicher Vorgang, bei welchem seine eigene Vernunft, Bildung und Herzensbedürfnis seiner Zeit viel mehr zur Geltung kamen, als er selbst ahnte. Und sie wurde der Ausgangspunkt, von dem eine gewissenhafte Forschung das deutsche Volk zu der höchsten geistigen Freiheit emporgearbeitet hat.

Zu solcher großartigen Prüfung kamen dem ausgestoßenen Mönch auf der Wartburg auch kleinere Versuchungen; er hatte längst durch fast übermenschliche geistige Tätigkeit das überwunden, was als Sinnentrieb mit großem Mißtrauen betrachtet wurde, jetzt regte sich kräftig die Natur, und er bittet mehrmals seinen Melanchthon, deshalb für ihn zu beten.

Da wollte das Schicksal, daß gerade in diesen Wochen der unruhige Geist Karlstadts^{33a} in Wittenberg auf die Priesterehe fiel und sich in einer Schrift über das Zölibat dahin entschied, Priester und Mönche binde das Gelübde der Ehelosigkeit nicht. Die Wittenberger waren im allgemeinen einverstanden, zunächst Melanchthon, der dieser Frage am unbefangenen gegenüberstand, denn er selbst hatte nie die Weihen erhalten und war schon seit zwei Jahren verheiratet.

So wurde von außen her jetzt ein Knäuel von Gedanken und sittlichen Aufgaben in Luthers Seele geworfen, dessen Fäden sein ganzes späteres Leben umspinnen sollten. Was ihm fortan von herzlicher Freude und irdischem Glück gewährt war, beruhte auf der Antwort, die er für diese Frage fand. Was ihm möglich machte, die spätern Jahre zu ertragen, war das Glück seines Hauses, von da ab erst sollte sich die Blüte seines reichen Herzens entfalten. So gnädig sandte dem Einsamen das Geschick gerade jetzt die Botschaft, welche ihn aufs neue und fester mit seinem Volk verbinden sollte. Und wieder eigentümlich ist, wie Luther diese Aufgabe behandelt. Sein frommes Gemüt und der konservative Zug in seinem Wesen sträubten sich gegen die hastige und ungründliche Weise, in welcher Karlstadt folgerte. Man darf annehmen, daß ihn manches, was er selbst empfand, mißtrauisch machte, ob nicht der Teufel diese bedenkliche Frage benutze, die Kinder Gottes zu versuchen. Und doch dauerten ihn in seiner Haft die armen Mönche im Zwange des Klosters so sehr. Er suchte in der Schrift; mit der Priesterehe wurde er leicht fertig. Aber von den Mönchen stand nichts in der Bibel. „Die Schrift schweigt, der Mensch ist unsicher.“ Und dabei erschien ihm als ein lächerlicher Einfall, daß auch seine nächsten Freunde heiraten könnten, und er schreibt an den vorsichtigen Spalatin: „Guter Gott, unsere Wittenberger wollen auch den Mönchen Weiber geben! nun, mir sollen sie keines an den Hals hängen“, und ironisch warnt er: „Hüte dich nur, daß du nicht auch heiratest.“ Aber die Frage beschäftigte ihn doch unaufhörlich, der Mensch lebt schnell in so großer Zeit. Allmählich kam er durch Melanchthons Gründe, und wir dürfen annehmen, nach heißem Gebet zur Sicherheit. Was den Ausschlag gab, ihm selbst unbewußt, war doch die Erkenntnis, daß es vernünftig geworden sei und für eine sittlichere Begründung des bürgerlichen Lebens notwendig, die Klöster zu öffnen. Fast drei Monate hatte er um die Frage gekämpft, am 1. November 1521 schrieb er den erwähnten Brief an seinen Vater.

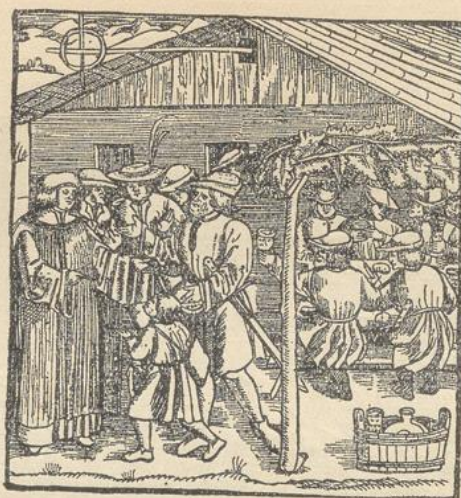
Unermeßlich war die Wirkung seiner Worte auf das Volk, überall rührte sich's in den Kreuzgängen, fast aus allen Klosterpforten schlüpfen Mönche und Nonnen; zuerst einzeln in heimlicher Flucht, bald lösten sich ganze Konvente auf. Als Luther im nächsten Frühjahr, größere Sorge im Herzen, nach Wittenberg zurückkehrte, machten ihm die ausgelaufenen Nonnen und Mönche viel zu schaffen. Heimliche Briefe wurden von allen Enden an ihn befördert, häufig von aufgeregten Nonnen, die als Kinder von harten Eltern in die Klöster gesteckt waren und jetzt geldlos, schutzlos bei dem großen Reformator Hilfe suchten. Nicht unnatürlich war, daß sie



Pfarrer und Schultheiß. 1521.
 (Holzschnitt aus: Martin Bucer, Dialog zwischen Pfarrer und Schultheiß. D. D. Dr. u. J.)



Bauer und Ritter. 1521.
 (Holzschnitt aus: Erasmus Amman, *All Welt, die fragt nach neuer Mär.*
 Augsburg, 1521.)





Bauern vor der Dorfschenke.

(Titelholzschnitt aus: Martin Bucer, Ein schöner Dialogus und Strafred von dem Schultheiß von Geißdorf mit seinem Schüler, wie dem Pfarrer daselbst und seinem Helfer in Beiwesen der Führer und etlicher Nachbarn des Dorfes antreffend allen Mangel und Geiz geistlichen und weltlichen Stands. Augsburg, 1521.)

Bauern im Kampf. Um 1520.

(Aus einem Holzschnitt von Hans Lützelburger nach Hans Holbein d. J.)

Bewaffnete Bauern. 16. Jahrhundert.

(Holzschnitt von Hans Tirol.)



Belagerung der Feste Ebernburg 1523. (Holzschnitt. Die Ebernburg war Franz v. Sickingens Stammschloß, der selbst 1523 in seiner Burg Landstuhl belagert wurde.)



Von Bauern, die die Bundschuhfahne führen, gefangener Ritter. (Holzschnitt von Hans Weiditz aus: Petrarca, Trostspiegel. Augsburg, 1532, 1539 und öfter.)



Ritter und Fußknecht.

(Zweifarbendruck von Hans Wechtlin. Um 1510. — Anscheinend ist der Ritter, trotz des Federschnittes, nicht auf dem Wege zum Turnier, da der Lanze die Brechscheibe fehlt.)

sich nach Wittenberg drängten. Da kamen neun Nonnen aus dem adligen Stift Nimbschen angefahren, darunter eine Staupitz, zwei Zeschau, Katharina von Bora; dann waren wieder sechzehn Nonnen zu versorgen, und so fort. Das arme Volk dauerte ihn sehr, er schrieb ihretwegen, lief, sie bei achtbaren Familien unterzubringen. Zuweilen freilich wurde ihm des Guten zu viel, zumal die Haufen entsprungener Mönche belästigten ihn. Er klagt: „Gleich wollen sie heiraten und sind die ungeschicktesten Leute zu jeder Arbeit.“ Er gab durch seine kühne Lösung einer schwierigen Frage großes Ärgernis, er selbst hatte peinliche Empfindungen, denn unter denen, die jetzt im Aufruhr zur bürgerlichen Gesellschaft zurückkehrten, waren zwar hochgesinnte Männer, aber auch rohe und schlechte. Doch das alles machte ihn nicht einen Augenblick irre, er wurde, wie seine Art war, durch den Widerspruch nur entschlossener. Als er 1524 die Leidensgeschichte einer Klosterjungfrau, Florentina von Oberweimar, herausgab, wiederholte er in der Zuschrift, was er bereits so oft gepredigt hatte: „Gott läßt oft in der Schrift bezeugen, er wolle keinen gezwungenen Dienst haben, und niemand soll sein werden, er tue es denn mit Lust und Liebe. Hilf Gott! ist denn nicht mit uns zu reden? Haben wir denn nicht Sinn und Ohren? Ich sag's abermal, Gott will nicht gezwungenen Dienst haben, ich sag's zum drittenmal, ich sag's hunderttausendmal, Gott will keinen gezwungenen Dienst haben³⁴.“

So trat Luther in die letzte Periode seines Lebens. Sein Verschwinden im Thüringer Wald hatte ungeheures Aufsehen gemacht. Die Gegner bebten vor dem Zorne, der sich in Stadt und Land gegen die erhob, welche man Mörder schalt. Aber die Unterbrechung seiner öffentlichen Tätigkeit wurde ihm doch verhängnisvoll. Solange er in Wittenberg Mittelpunkt des Kampfes war, hatten sein Wort, seine Feder die große Bewegung der Geister im Süden und Norden mit überlegener Gewalt beherrscht, jetzt arbeitete sie willkürlich, nach verschiedenen Richtungen, in vielen Köpfen. Einer der ältesten Genossen Luthers begann die Verwirrung, Wittenberg selbst wurde Tummelplatz einer abenteuerlichen Bewegung. Da litt es Luthern nicht länger auf der Wartburg. Schon einmal war er heimlich in Wittenberg gewesen, jetzt kehrte er gegen den Willen des Kurfürsten öffentlich dorthin zurück. Und jetzt begann er einen Heldenkampf gegen alte Freunde und gegen die Folgerungen, welche aus seiner eigenen Lehre geleitet wurden. Übermenschlich war seine Tätigkeit. Er wetterte ohne Aufhören von der Kanzel, in der Zelle flog seine Feder. Aber er vermochte nicht, jeden abgefallenen Geist zurückzuführen, selbst er konnte nicht verhindern, daß der Pöbel der Städte mit wüster Unsitte gegen Einrichtungen der alten Kirche und gegen verhaßte Personen losbrach, daß die Erregung des Volkes auch politische Wetter zusammenzog, daß der Ritter sich gegen den Fürsten, der Bauer gegen den Ritter erhob. Und was mehr war, er konnte nicht wehren, daß die geistige Freiheit, die er den Deutschen errungen hatte, bei frommen und gelehrten Männern ein selbständiges Urteil über Glauben und Leben erzeugte, ein Urteil, das auch seinen Überzeugungen widersprach. Es kamen die düstern Jahre des Bilder-

Ego tamen minus albos in reflexa
adior de nocte, sed cum ex loquax,
nulli deorū contemplativa gemibz q̄
vix hystericis exoribz

Von dem yppigen Pawren.



¶ Von oppiglichen bingen, so wil ich heben an ein abenteur
zu singe die ich gesehe han an einem Pawren tanze. bey eines
Doffes pfat. da sach ich vmbher schwange ein Doff mayd
in einem frange, der trat sein glat. ein Pawr was stat. treyb
sehr parat in ein Panzer der frange mit jr frey vmbher tnat.

¶ Das tanzen het er willen, vñ das nie gar vñb sunst. zolassen
auff sein grillen stieß manchen in sein pufst. vñd er ein mochte
bekumen. den nechsten den er sach. er machte gar vil d. s. trum
men nach. er vñd weys der chummen. im gschach. ser gach.
nach vngemach. schleg sich vñ rach. het er im furgemillion.
zu übermanig sach.

¶ Der zech selbs auff ein reyen. wol zu der selben sate. auff das
er sich mochte zweyen. mit seiner widerpart. zu dem er trug
es grollen. ein stieß er mit geset. hieß in damit ein knollen. ein
cuncten vñ edr vollen. er wer mit leer. ein boderer. vñ fluche
im ser. darzu schlug er den trollen. wol mider nach der schwer.

¶ Das sach sein bruder Steffel. der lief im vñdem spieß. vñd sprach du tregst ein scheffel. des has ich
ein verdies. thut dich der puchel. wick an. so reys dich her an mich. du mainst vñs all zu trucken. sein frey.
bel thet er zu den. hilt dich sag ich. tit hynder sich. kein wort nit sprich. ich schlag dir tieffe luffen. vñ
aß dir vil der stich.

¶ Von ferren hieß sein vetter. der hieß disen strauß. fürwar seind da nit retter. so wirt ein hader drauß.
als löppisch thu ich schreyen. men. Ghem. Zaymeran. er lese sich niemant trezen. wern er ist bey der
mezen. kumdt dann all saß. wer fechten kan. lads redlein gan. er er sich lang lese. zehen. sechs. er eis
tammert an.

¶ In dem so rege sich wider. der ast der vor im lag. er sprach ich sey nit bider. wem ich dros halt vers
trag. es bleyet nit vngerochen. wol von den freunden mein. darum so laß dein pochen. du wüßst von
vñs erlöchen. steck ein laß sein. behalt das dein. in deinem schrein. gee haim vñd laß dir pochen. da für
ein dicken ptein.

¶ Das thet dem oppigen zorn. er boßet als fast als ee. vñd sprach ich wil rumoren. ich acht nit was
gestee. ich hab in meinem stalle zwey Ros vñd zehen Rinde. die wil ich wagen alle. ich gñß dir eins
auff die schmale. geschwindt nicht lünde. das du wüßst blind. du huren lünde. hoi auff vñd nymmer
mer Falle. ee ich dros maul veründt.

¶ Erst hieß sich an ein scharmigeln. wie in einem wölben heet ein rauschen vñ ein gligeln. im harnisch
vñ mit wer. kurzweyl thet in erleschen. von solcher haderey. do zu den vil der reschen. schlugen sam
woltens dyfshen. ehn schrey herbey. was frätig sey. da zwen da drey. gaben einander bleschen. das
bloget als das bley.

¶ Ein weys sieng an gar sere. waffen zuschreyen an. woe heit vñd ymer mere. wo ist doch vnser man.
do sprach das klaine Gredel. dort ligt er in der nör. vñd hat ein loch im scheidel. gehact im bösen we
del. ach Got nicht lat. bringe vor sam todt. vom Becken diat. ein new gebach. es fledel. sein krasst er
wider hat.

¶ Der Amptman was vnfrüig. er wole nit bieten frid. bis sie alle waren plüdig. zu lenze do halff es
nit. mit duschlen messern stangen. spieß schwertem. schluges dar. durch löpff maul naß vñ wangen.
vñd was einer mochte erlangen. sie zwar als bar. bezalten gar. jr kair nam war. wo yeder lag am
rangen. glück het an in sein spar.

¶ Ir rourden vil verset. verwundet bis in den todt. ir freid sich da verkret. in lammer vñd in not. ye
eine mußt man laßen. die sach was gar verheyt. den andern gar begraben. der dütt erug vil der blasen.
das geyt der neydt. zu solcher zeyt. im widerstreyt. von solchen öden knaben. das mancher nider leyt.

¶ Zwar solcher zant vñd hader. verderbet die herschafft nit. den Richter noch den Hader. vñd auch
den Pfarrer mit. die vier sein genieffen. vil baf dann der ist rounde. es thut in wol entspreffen. den frey
digen zu verduessen. bey bunde zu fundt. thut man in fundt. den rechten grunde. zu theyßigen vñd zu
büßen. geben sie manig pfunde.

¶ Der vñs den strauß erdichtet. vñd zu ein lied gemacht. der hat es selbs besicht. vñd eygentlich bes
tracht. das er sich maine zu hüten. wol an der Pawren schar. vñd weni sie werden wüten. so hilfft er
in kein güten. gang gar fürwar. kein einer dar. er wurde sein groar. macht er jr einen platen. er müßt
im lassen bar.

Lied von dem üppigen Bauern.

(Einblattdruck. Um 1520.)

die ordnung der Landtsteuer

im fünffzehnhundertistn vnd Reintze-
henden jar zu Landoeshuet bewilligt.

Der Ambtleut vnd Vierer aydspflicht

Je werde schwören. Zum Ersten, das Je ain warhait warumb Je von den Steuern
gefragt werde sagen/vnd darinn nichts verschweygen wolt.

Zum Andern, das ewi yeder in seinem ambe vleissiglichn auf sehen, die warheit ains
yeden armen mans vermögen getreulichn ansagen/vnd darinnen gefährlicher twis
nichts verhallten wöll.

Zum Dritten, Was ewi yeder Ambtman, oder Vierer, von Erb vnd aygen außserhalb
vnnser er genädigen herzn gefaßt hat, dasselb getreulichn anze sagen/vnd wie sich
gebürt zuuerstehen.

Zum Vierden, Das Je der Pfarier Kellerin vnd Eehalten getreulichn ansagt/vnd
derselbn keinen gefährlichen verschweyget.

Zum Fünfften, Das ewi Eainer deshalben, von yemannes ayne gah, gehais, oder
schandung nemen, auch hierinnen weder lieb, fründtschafft, veyndtschafft, socht, meyð
noch Eainerlay annder vrsach oder bewegung, sonnder allain got vnd sein aydpflicht
ansehen wölle.

Wie die Armenleut an aydstat geloben sollen

Ich glob an aydstat, das Ich alle mein haß vnd güeter, eigens, lehens, gunst, vnd Erb-
recht, ligends vnd farends, sonnderlich Batschafft, getreulichn, vnd die warheit an-
sagen, auch darinnen gefährlichen nichts verhallten wölle.

Zuuermercken. Wie man die Baarn fragen solle

Demnach sol ain yeder Baarn, auff sein glüb gefragt werden, was Er von aygen, an-
Egkern, wismadern, oder holzmarchn, vnd ob er das erkaufft, oder Erbt hab, vnd
in welchem gellte er solhs, so er das verkauffen schäzen wolt.

Item Was er von herzn gont, Leysgeding, Alm, oder Erbrecht, auch gerechtigait,
auff seinem güet, vnd wie er solhs erlanget habe, so er auch das verkauffen, wie er es
anschlahen wolt.

Item Ob er nicht Batschafft, an gellte, oder gold aufgelihen, oder sonnst hab.

Item Was er von Rossen haß, vnd in welchem gellte er die achte.

Item Was er von Küeich, Kalben, Schaf, Zimb, oder Schwein, auch ymetzle, vnd
allen andern bestande vnd wayd vlech haß.

Item Ob er nicht frembde güeter, sy seyend ligend, farend, oder Batschafft hab, So
andern zugehöri, die im als in erager, oder behaltunfs weiß, benolhen wärn.

Item Auch ainen yeden Baarn, auff sein glüb wie obsteet, aygenlich zustragen, was
er von Eehalten, Knechten, vnd Diern haß, Vnd was er ainem yeden besonder zelon
gebe, mit beuelhe, so die Steuer verkündet werde, dasselbig gellte innenzubehaltē, vnd
vor einbringug der Steuer nicht hinaus zegeben, od er müesse solchs selbs bezaln.

Landsteuerordnung.

(Einblattdruck. Landshut, J. Weyßenburger, 1519.)

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

FROM ITS INSTITUTION

TO THE PRESENT TIME

IN TWO VOLUMES

THE FIRST

CONTAINING

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

FROM ITS INSTITUTION

TO THE PRESENT TIME

IN TWO VOLUMES

THE SECOND

CONTAINING

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

FROM ITS INSTITUTION

TO THE PRESENT TIME

IN TWO VOLUMES

THE THIRD

CONTAINING

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

Ein new lied / wie es vor Raſtat mit den Pauren
ergangen iſt Im thon Es geet ein friſcher ſummer daher.



mit eyſenn ruyffenn vmb bundenn/ ſy war wol achgehen ſchüch lannng/die maur
hats nit entpfunden ja pfunden.

Die paure theten einen ſturm/mit langē laytern das het keyn ſurm/die maur
was nit beſchoſſen/merckent was das für kriegsleut ſind/es thet jr lebē koſten.

Ein Hauptman heyßet der Segenwein/er ſprach zun pauren an der gemeyn/
die maur laßt ſich nit vmbkoſſen/ſo kan ich nit mit dem kopf hindurch/wir wer-
den legen ein ploſſen ja ploſſen.

Wolt jr das ich die Stat beſtürm/ſolegt mir zñ gſchüg vnd ſchürm/das ich
die ſtat müg beſchießen/wo irs nit thut ſo iſts vmb ſonſt/das thet die paurn ver-
dieſſen jadreſſen.

Die pauren gaben jm den lon/deßgleich en dem Prouoſen ſchon/es galt jr beß
leben/ja wer ſich vnder die pauren miſcht/dem wirt ſein lon auch geben ja geben.

Die pauren begerten weyb vnnnd kind/hyn auß fürs thor nur alsß gſchwind/ſy
woltens alſo machē/wol mit den burger in d ſtat/das ſys nit wurden lachen ja.

Sy woltens vber die maur auß werffen/wol nach der leng vnd nach d ſcherffen
die burger waren weiße/ſy theten als fromb redlich lewte/jr loß thun ich da preißen.

Es iſt der pauren maynung gewefenn/Keyn langknecht ſolt vor jr genen/ſy
woltens all erhencken/darüß jr liebe langknecht güt/thüts den paure eintrenckē.

Der Schutter auff der jenickaw/d hatt zwelff ſöld vñ groß vertraw/ein ober-
ſter iſt er gewen/er hat die lantſchaft wol geregert/das ſicht man yetz gar eben.

Ein hauptman heyßet der Lienhart Heyd/er hat ſeyn teyl was manchem leyd
an ſant Johannis tag iſts geſchehen/ſy wurden geſchoſſen vnnnd geſchlagen/hat
mancher langknecht geſehen ja geſehen.

Der Michel Gayſmayr was ein hauptman/er mocht mit ceren nit beſtan/
er iſt ein ſchalek für trauren/er hat das Eſchland aufrüzig gemacht darzu der
Punggar pauren ja pauren.

Ein Edler herr zu Raſtat wont/mit namen graff Chriſtoff iſt er gnannt/ein
ratter iſt er geborn/er hat die ſtat gar wol behüt/ther den pauren zoren ja zoren.

Noch eins jr pauren nempt für güt/Behalt ewern leyb in güter hüt/thüt für-
bas daheim beleiben/gebt ewern herren was jr züſteet/ſo thüt man ewch nit ver-
treiben ja treiben.

Nun welt jr pauren zuſtuden ſein/ſo bleibt jr billich wol daheim/bey ewern kindē
vnnnd weibenn/daß ſelb laßt ewch zu hergen gan/man thüt ewch vberwindenn.

Ein Lied aus dem Bauernkriege.
(Einblattdruck. 1526.)

Das seind die Clöster vnd Schlöffer / so die Schwartzweldischen
Bawern verpient vnd geplündert haben.

Das seind die Clöster.

Dachsenhausen.
Schussenried.
Zwifalten.
Wergental.
Ködr.
Rockenburg.
Gisingen.
Bodenhausen.
Sperrg.
Saw.
Wingarten.
Bainb.
Hebbach.
Benedictell.
Bettendunnen.
Salmerowyl.
Warenweyl.
Folgenno. — Langnow
Schönpirren.
Gerler.
Buchaw.
Rebenal. — Lencental
Hoffe d. m. probst.



Das seind die Schlöffer.

Emertingen.
Stadion.
Dorenweyl. Schloß.
Schmerberg.
Simendingel.
Graff Hansen/dissen vñ ander mer
Nimburg.
Herr Hansen vnd Caspar vñ Lanz
burg. 2. Schlöffer.
Hessen. vñ Logenberg. vñ Herr Wolf
Gerbling. 2. Schloß verpient.
Lauphaym verpient.
Allendoff.
Wynsteden.
Alstedem. als erschlagen.
Sinnermanhhausen.
Onnenhausen.
Schwendion.
Herr Hansen Dien vñ Dienestigen.
Herr Jörg Druckessen dem haben
die Lindawer verpient Walpurg.
Thuburg.
Ligen des herren von Tremang.
Wassou.

Es ist alles vor dem April geschehen.

Im Land zu Francken haben der Hell der Schwarz der Ficht
Bawern auff dyse Clöster vnd Schlöffer auß vrent vnd geplündert.

Die Clöster.

Pumpach.
Schwarzach.
Seligral.
Grimach.
Gelhausen.
Pulicha.
Holzleich.
Oschin.
Cetlosin.
U. berach.
Mancsteten.
Westerwindel.
Deres

Die Schlöffer.

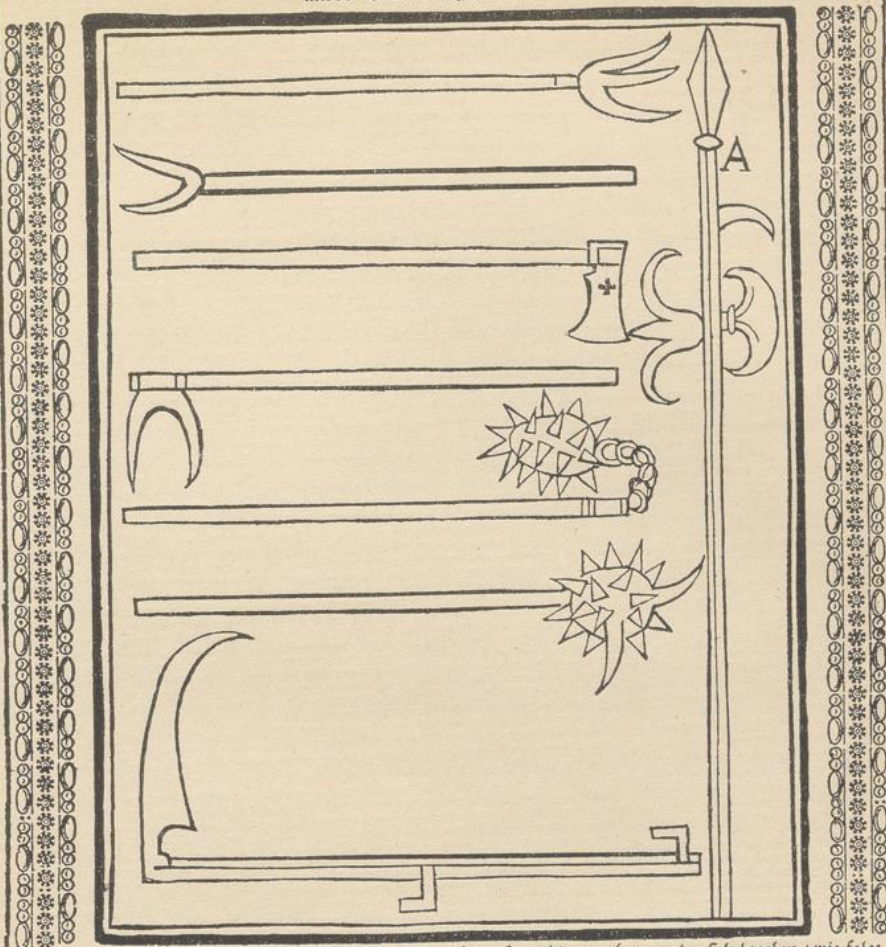
Honck.
Lauda.
Galachaym.
Obermergenbumb.
Weynsperg.
Keychelsperg.
Waltzen.
Sintchaym.
Schneckenberg.
Uewenbawh.
Budenhardt.
Newenstat an der Aych vñ sonst. 5.
Schlöffer. Maylpun. Wimpfen.

Vnd daß das Wirzburgisch vnd Brandenburchisch hießollen zu satten ziehen / in mainig kein Schloß
noch Clöster zu bleiben lassen / vnd auch keyn zoll zugebuden. Alle wasser vnd holz frey zu haben / vnd sind im willen zu
hen auff Herleshoffen / zabelein / Wethaur vñ auff onser Frauen perg zu Wirzburg. Also bald die bayd Stiffe Witz
vnd Wirzburg umbgefallen sein vnd erobert von den Bawern / vñ der Bischoff zu Straßburg Stat halter im Schloß zu
Alschburg belegen vñ im 2. Schiff mit güt genomen worden vnd hat die Wirzburgisch lantschaft tagrathung abge
schriben. Vnd empöden sich zu gleichertweyß die vñteressen zu der Newenstat an der Aych. Hinflichen die verjagte Baw
ern zu Wessing zu dem hauffen im Riech / die Dingen belegen vñ erobert habn mit zweyen Drauffen. Auch haben sy das
Schloß zu Elbang auß pient.

Anno. M. D. XXV.

Verzeichnis der von außländischen Bauern geplünderten Klöster und Schlöffer.
(Einblattdruck. 1525.)

Dise Waffen welche mit dem Buchstaben A bezeichnet/ brauchen sie/
 weil ein lange Stangen daran / daß sich ihrer 6: bis in 8. daran machen / lauffen
 damit in ein Hauffen hinein / im zuruß lauffen aber / Reissen sie Roß vnd Mann
 mit den Trummen Enden zuboden.



Ordnung / wie es im Haußrug Vier-
 thel / im Lande ob der Enns / auff erforderren Noth-
 fall / vnd General Auffbot/ mit den Lermenplätzen/
 Zuflucht dñern/ Glockenschlag/ vnd ansagen gehalten/ vnd
 auff den Canklen verständig werden solle.

Lermenplätz auff den 30. 10. vnd 5. Mann.

Wofern ein Gefahr / oder Einfall auß der Steyer-
 marc/ oder von Salzburg zugewarten/ Zipsen/ Vöcklen-
 marc/ S. Jörgen/ vnd Vöcklenbrugg.

Wofern aber ein Gefahr auß Bayern zugewarten/
 Vöcklenbrugg/ S. Jörgen/ Afferheim/ Weurbach/ New-
 enmarc/ vnd Engerszell.

Wofern aber auß Böhmeim / vnd von der Thonaw
 dergleichen zugewarten/ Engerszell/ Efferdingen/ Will-
 haringen/ vnd Lins.

Lermenplätz/ auff das vbrige Wöhrhafft Vöckl/ auf-
 ser des 30. 10. vnd 5. Manns. So bald der Glockenreich
 ergangen / vnd das Ansagen verichet/ soll ein jeder sich auff
 3. Tag mit Proviandt versehen / vnd zu seinem alernächst

herauff gezeichneten Lermenplätz sich begeben / wie folgt /
 Vöcklenburg/ Lins/ Efferding/ vnd Wels.

Zuflucht örter / auff das vnröhrhafft Vöckl / be-
 scheiden. So bald der Glockenreich vnd das Ansagen
 verichet/ soll sich ein jeder mit seinen besten Sachen/ Viech/
 Proviandt vnd andern/ zu seinem nächst gelegenen / vnd
 allhie außgezeichneten Zufluchts Ort begeben/ wie folgt:
 Willharingen/ Efferdingen/ Wels/ Afferheim/ Vöcklen-
 brugg vnd Warrenburg.

Lermenplätz/ auff den 30. 10. vnd 5. Mann.

Wofern der Einfall auß Wien zugewarten/ Schle-
 gel/ Haslach/ Viberstein vnd Linsfeld. Wofern man des
 Feinds Einfall/ auß Bayern zugewarten / Schlegel/ Pa-
 rendorff/ Zechhaus/ vnd Keinen Kiebel. Wofern der
 Feinde auß Oesterreich zugewarten/ Dittshayn/ Esche-
 berg/ Martenburg vnd Linsfeld. Wofern aber der Feind
 auß Oesterreich über die Thonaw zu gewarten/ Surenstein/
 Greyn/ Hüttrich/ Rathhausen. Wofern der Feinde auß
 dem Mühl/ vnd Raun Viertel zu gewarten/ Freystatt/
 Wildberg/ Riedegg/ Sieuregg vnd Rathhausen.

Wehrordnung beim Bauernaufstand 1626 im Lande ob der Enns.
 (Einblattdruck. 1626. Die bezeichneten Waffen sind zumeist die gleichen wie ein Jahr-
 hundert früher im Bauernkriege.)

sturms, der Wiedertäufer, des Bauernkrieges, des leidigen Sakramentsstreites. Wie oft erhob sich in dieser Zeit die Gestalt Luthers finster und gewaltig über den Hadernden, wie oft erfüllten ihn selbst die Verkehrtheit der Menschen und eigener heimlicher Zweifel mit banger Sorge um die Zukunft Deutschlands!

Denn in einer wilden Zeit, welche mit Feuer und Schwert zu töten gewöhnt war, faßte dieser Deutsche die geistigen Kämpfe so hoch und rein wie kein anderer. Jede Anwendung irdischer Gewalt war ihm in der Zeit der eigenen höchsten Gefahr tödlich verhasst, er selbst wollte nicht behütet sein von seinem Landesherrn, ja, er wollte keinen Menschenschutz für seine Lehre. Er focht mit scharfem Kiel gegen seine Feinde, aber der einzige Scheiterhaufen, den er anzündete, war gegen ein Papier; er haßte den Papst wie den Teufel, aber er hat immer Verträglichkeit und christliche Duldung gegen Papisten gepredigt; er beargwöhnte manchen, in stillem Bunde mit dem Teufel zu stehn, er hat nie eine Heze gebrannt. In allen katholischen Ländern flammten die Holzstöße über Bekennern des neuen Glaubens, selbst Hutten stand in starkem Verdacht, einigen Mönchen die Ohren abgeschnitten zu haben; Luther hatte herzliches Mitleid mit dem gedemüthigten Tezel und schrieb ihm einen Trostbrief. So human war seine Empfindung. Der Obrigkeit, die Gott eingerichtet hat, gehorsam sein, war sein höchster politischer Grundsatz, nur wenn der Dienst seines Gottes gebot, loderte sein Widerspruch auf. Es war ihm beim Abschied von Worms befohlen worden, nicht zu predigen, ihm, der gerade damals für vogelfrei erklärt werden sollte; er ließ sich die Predigt nicht wehren, aber der ehrliche Mann hatte doch Sorge, man könne ihm das als Ungehorsam auslegen. Seine Auffassung des Reichszusammenhangs war noch ganz altertümlich und ganz volksmäßig. Wie der Untertan der Obrigkeit, so hatten die Landesherrn und Kurfürsten dem Kaiser gehorsam zu sein nach Reichsgesetz.

An der Person Karls V. nahm er sein Lebelang menschlichen Anteil, nicht nur in jener ersten Zeit, wo er ihn als das „teure junge Blut“ begrüßte, auch noch spät, als er wohl wußte, daß der spanische Burgunder der deutschen Reformation, durch die Verhältnisse gezwungen, Duldung gewähre. „Er ist fromm und still,“ sagte er von ihm, „er spricht in einem Jahre nicht so viel, als ich in einem Tage, er ist ein Glückskind“; gern rühmte er des Kaisers Mäßigung, Bescheidenheit und Langmut. Als er schon längst die Politik des Kaisers verurteilte und in der Stille dem Charakter desselben mißtraute, hielt er darauf, daß unter seinen Tischgästen mit Ehrfurcht von dem Herrn Deutschlands gesprochen würde, und sagte den Jüngeren entschuldigend: „Ein Politiker kann nicht so offen sein als wir Geistliche³⁵.“ Noch 1530 war sein Gutachten, daß es dem Kurfürsten Unrecht sei, seinem Kaiser mit den Waffen Widerstand zu leisten; erst 1537 fügte er sich widerstrebend der freieren Ansicht seines Kreises — aber nicht zuerst angreifen dürfe der gefährdete Fürst. So lebendig war in dem Mann aus dem Volke noch die ehrwürdige Überlieferung von einem festen, wohlgegliederten Bundesstaat, in einer Zeit, wo der stolze Bau jener alten Sachsen- und Frankenkaiser bereits so arg zerbröckelt war.

Aber in solcher Reichstreue war keine Spur von slavischem Sinne; als ihn sein Landesfürst einst veranlaßte, einen für die Öffentlichkeit bestimmten Brief zu schreiben, sträubte sich sein Wahrheitsgefühl gegen die übliche Anrede an den Kaiser: Allergnädigster Herr, denn der Kaiser sei ihm nicht gnädig gesinnt. Und in seinem häufigen Verkehr mit Vornehmen war er von einer rücksichtslosen Offenheit, die mehr als einmal den Hofleuten schrecklich wurde. Seinem eigenen Landesherrn hat er in aller Ergebenheit Wahrheiten gesagt, wie sie nur ein großer Charakter aussprechen darf, nur ein gutherziger anzuhören vermag. Im ganzen hielt er wenig von den deutschen Fürsten, so sehr er einzelne achtete. Häufig und gerecht sind seine Klagen über ihre Unfähigkeit, Zügellosigkeit, ihre Laster³⁶. Auch den Adel betrachtete er gern mit Ironie, die Plumpheit der Mehrzahl mißfiel ihm höchlich³⁷. Und einen demokratischen Widerwillen empfand er gegen die harten und eigennützigen Rechtsgelehrten, welche die Geschäfte der Fürsten besorgten, nach Gunst arbeiteten, die armen Leute quälten; dem besten von ihnen räumte er nur sehr zweifelhafte Aussicht auf die Gnade Gottes ein. Dagegen war sein ganzes Herz bei den Unterdrückten; er schalt zuweilen die Bauern, ihre Verstocktheit, ihren Kornwucher, aber er pries auch oft ihren Stand, sah mit herzlichem Mitleid auf ihre Lasten und gedachte wohl, daß er von Haus aus zu ihnen gehörte.

Doch das alles gehörte zum weltlichen Regiment, er diente dem geistlichen. Auch die volksmäßige Vorstellung saß fest in seiner Seele, daß zwei herrschende Gewalten nebeneinander die deutsche Nation zu regieren hätten, Kirchenmacht und Fürstenmacht. Und er hatte gutes Recht, sein Gebiet von Pflichten und Rechten mit Stolz der weltlichen Politik gegenüberzustellen. In seinem geistlichen Gebiet war Gemeinsinn, Opfermut, eine Fülle idealen Lebens, im weltlichen Regiment fand er überall engherzigen Eigennutz, Räuberei, Betrug und Schwäche. Zornig kämpfte er dafür, daß die Obrigkeit sich nicht zu ordnen anmasse, was dem Seelsorger und der Selbständigkeit seiner Gemeinde zustehe. Vom Standpunkt seines Glaubens, nach dem Gesetz seiner Bibel beurteilte er alle Staatskunst. Wo ihm das Schriftwort durch weltliche Politik gefährdet schien, erhob er seine Stimme, gleichgültig, wen sie traf. Es war nicht seine Schuld, daß er stark war und die Fürsten schwach, und ihn, den Mönch, den Professor, den Seelsorger darf kein Vorwurf treffen, wenn der protestantische Fürstenbund der schlauen Staatskunst des Kaisers gegenüberstand wie ein Rudel Hirsche. Er selbst war sich klar bewußt, daß italienische Staatsklugheit nicht seine Sache war; wenn der rührige Landgraf von Hessen einmal dem geistlichen Rat nicht folgte, so achtete ihn Luther darum im stillen um so mehr. „Er hat seinen eigenen Kopf, es gelingt ihm, er hat einen weltlichen Verstand.“

Jetzt, seit Luthers Rückkehr nach Wittenberg, brauste im Volke eine demokratische Flut. Luther hatte die Klöster geöffnet, jetzt verlangte man Abhilfe für viele andere gesellschaftliche Schäden: die Not der Bauern, die geistlichen Steuern, die Pfründenwirtschaft, die schlechte Rechtspflege. Luthers ehrliches Herz hegte warmes Mitgefühl für diese Bewegung. Er ermahnte und schalt die Grundherren und

[Hans Hergot(?),] Von der neuen Wandlung eines christlichen Lebens.
[Leipzig, Michael Blum (?)] 1527.

Wohl das älteste bekannte, in deutscher Sprache gedruckte kommunistische Werk, nach dem Abzuge im Leipziger Stadtarchiv, mit der Eintragung auf der Rückseite des Titelblattes: „Hans Hergots von Nürnberg aufrührisch Büchlein, umb welchs willen er mit dem Schwerte alhier gericht. Montag nach Cantate (20. Mai) 1527.“ Die Flugschrift, die zwei Studenten verkaufen wollten, war von der Leipziger Stadtbehörde beschlagnahmt, als ihr Urheber der Nürnberger Buchdrucker und Buchführer Hans Hergot festgestellt und festgesetzt worden. Er dürfte sie in Leipzig haben herstellen lassen und, nach dem strengen Urteil zu schließen, als ihr Verfasser überführt worden sein. Genauere Nachrichten über das gegen ihn geführte Verfahren sind nicht vorhanden, lediglich ein Rechnungsvermerk verzeichnet: „Am Samstag nach dem Sonntag Cantate vor Hergot zu begraben dem Todengräber 6 Groschen.“ Obschon bald darauf Peter Sylvius seiner „Beweisung, wie Luther sei eine Ursache der Zwitteracht, Auf- ruhr und Empörung des gemeinen Volks“ den Vers voransetzte: „Was Luther hat furgenommen mit seinem Schreiben, Und N. Pffeyffer gehandelt mit seinem Predigen, Und Thomas Münzer mit den Bauern angefangen, Das hat Hans Hergot durch sein Traum wollen vollbringen. Solche Früchte kommen aus der Lutherischen Schrift, Noch will man nicht erkennen sein schädliche Gift“, hängt die Bauernbewegung mit den damals von einigen Städten ausgehenden kommunistischen Revolutionen, so der von Thomas Münzer geführten, und der von Sachsen und der Schweiz her vordringenden Wiedertäuferi, innerlich nicht zusammen, ebenso wie ein nachweislicher Zusammenhang mit verwandten mittelalterlichen Richtungen fehlt.



Das Buch von Munder
offenlyt dinsten, und wolte
wollen, er mit dem Gedenke aller
Gnade, Gerechtigkeit, Cantate
Das Buch der Psalmen

Von der newen wandlung.

Es seynd gesehen
worden drey wandlung/ die erst
hat Gott der vater gehalten mit
dem alten Testament/ Die andere wand-
lung hat Gott der Sohn gehabt mit der
welt ym newen Testament/ Die dritt wan-
dlung wird haben der heylig geyst mit die-
ser zukunfftigen wandlung von ybran an
gen do sie yetzo ynnen seynd.

Zu eyner furdertung der ehre Gottes/
vnd des ganeynen nutz / ihueich arm
man wissen/ das yhenige das do kunfftig
ist/ also das Got wil demütigen alle Sten-
den/ die bürger/ schloßer/ stift vnd Clö-
ster vnd wil eynsetzen eyn new wandlung/
ym welcher wird niemand sprechen/ das
ist meyn.

Die secten werden gedemütiget / also
A ij das yhr

das yhr hertzer werden gegeben / vmb den
abratom / vnd yhr volck vnd handtwerck
werden von yhnen weychen / die dörffer
werden gutt an guttern vnnnd manschaff-
ten / vnd von aller beschwerung erlöft wer-
den / Der adel gebürt wird zurgehn / vnnnd
das gemeyn volck yhr hertzer besitzan wer-
den / Die Clöster werden die vier orden vnd
bettelstap verlieren / die andere reiche Clö-
ster werden auch verlieren was sie haben
von zinsen vnd renthen / Alle secten werden
miteinander vergehn vnnnd zu eyner gema-
cht werden / Alle ding werden kommen zu
eynem gebrauch der gemeyn / als holz / wa-
sser / weyd ic. Eyn ytslich lande wird nicht
mehr denn cyn Herrn haben / die geystlich
vnd weltlich werden vorgehn wie sie yetzo
form tragen / auch wird auff gelöst wer-
den der gehorsam der geystlichen vnd welt-
lichen / Auch werden die diener der Fursten
vnd Herrn abweychen von yhren diensten.
Es ist auch vmb sonst das yemand man-
seynen Standt zu erhalten.

Diese

Diese vorberurte artikel habe ich ge-
nommen aus disen erkenntnis/ die ich ge-
habt hab/ vber den Christlichen Schaff-
stall/ do habe ich erkandt den ganzen ge-
brechen des selbigen vnd gesprochen/ O
ewiger Gott/ wie elend gehet es zu ynn dei-
nem Christlichen Schaffstall. Hernach
han ich erkant/ das Gott hat vrlaub geben
den zweyen hirtten/ die da seynd vber den
Christlichen Schaffstall gesetzt mit allen
yhren verwanten/ vnd mag nicht mehr
frucht bringen yhr gros arbeyt/ die sie
thun.

Hernach hab ich erkant das Got hatt
von newem an auff bestalt/ vnd eynen hir-
ten gemacht vber seynen Schaffstall durch
verleyhung des erdreychs/ das ist also ge-
schehen/ das Got hat eynen yzlichen fluer
verliehen den Gottes herosern die auff dem
fluer sind/ vnd dartzu menschen soviel eyn
yzlicher fluer ertragen kan/ vnd alles das
ynn dem fluer wechset das ist des Gottes
haus vnd der menschen die darauff seyn
A ij Alle ding

Alle ding ynn gemeynen brauch vorliehen/
also das sie auch werden essen aus eynem
toppt/ vnd trincken aus eynem vasse/ vnd
eynen mann gehorsam seyn/ So fern es
not ist zu der ehr Gottes vnd gemeynen
nutz/ vnd den selbigen werden sie heissen/
eynen gotshaus anneren/ vnd es werden die
leutte alle arbeyten ynn gemeyn/ eyn yglicher
wo zu er geschickt ist/ vnd was er kan/ vnd
alle ding werden ynn gemeynen brauch ko-
men/ so das es keyner besser haben würde
denn der ander/ vnd der flur wird ganz
frey seyn/ denn man wird weder zins noch
scharung geben/ vnd werden doch erhal-
ten von der eckerkeit/ die wandlung der sel-
bigen menschen wird besser seyn denn al-
ler orden/ Sie werden geyhen ynn Gott/
vnd das mit wercken beweysen/ beten/ fa-
sten/ Gottes leyden betrachten/ Göttliche
barmhertzigheyt vnd ander mehr/ Auch
wann die selbigen menschen werden kinder
haben/ werden sie die/ so sie drey oder vier
yare alt werden ynn die kirch tragen/ vnd
Gott opffern/ so wird kommen der kirchen
anneren

ermer vnd sie auffheben vnd balden ey-
nem/der vnter den selbigen menschen der
besten wandlung ist/ynn eyn haws der sel-
bigen wird sie ziehen/als eyn getreuer vater
zu der ehe Gottes vnd gemeynen nutz/
den kindern des frawlichen geschlechts
wird man zugeben eyn erbare frome frawe
odder innck frawe aus dem selbigen haws/
die die kinder vnderweyset/so lang bis sie
manbar werden wartzu sie denn lieb haben
dartzu wird man sie furdern zu der ehe Go-
ttes vnd gemeynen nutz/ Der selbigen men-
schen wird also kommen/ das man alle
mal den zwelfften menschen wird aussuchen
zu dem dienst Gottes vnd gemeynen nutz/
das sie stets auff Gots dienst warten/ die
do geschickt wollen werden/ diesen Gots
dienst zubestellen ist nicht genug alle Clöster
menlich vnd frawlich/ nach auch stift-
ung dartzu/wann sie müssen alle her zu die-
ser wandlung/die vier orden werden hertz-
komen/den wird man das almusen nicht
mehr geben/auch den andern Clöstern vn-
stifften wird man nicht mehr zins vnd

A iij reith

rentz geben / Der adel wirdt den selbigen
weg auch hertz zu kommen müssen / auch
werden die Bettler dartzu kommen / denn
wird ganz vnd gar versorgung geschehen
vnd gemacht werden wie den andern. Also
sol das geschlecht der menschen gedanck-
ter werden / der selbigen menschen behar-
tung wird beyeinander seyn ynn eyner vor-
samlung nach Cartheusers weys.

Auch werden sie stette geschickt seyn
mit marmen zuzulogen / wo es von nöthen
zu der eher Gottes vnd ganeymen nutz /
Auch werden sie haben eyn hawes / darynn
wird man die alten menschen vorsehen mit
essen vnd trincken vnd aller notturfft yhrs
leybs / das denn ynn keynem Spittal ge-
schicht.

Auch eyn hawes für die Sichen des
aussatzs des leybs / vnd noch eyns für die
die den gebrechen der seelen haben / als die
da nicht ynn dem rechten weg der seelen
wandeln / die werden so lang ynn dem
hawes

haws seyn. bis sie yhre sund barren. **S**ie
werden auch yhre handwerck haben. **a**ls
Schneyder. Schuster. Wollenweber. Ley-
neweber. Schmide. Muller vnd Becken.
vnd was fur handwerck not werden seyn
auff eynem yzlichen fluer. **E**s werden
auch alle handwerck widder ynn yhren
rechten brauch. vnd werden hinlegen eyg-
ne nutz suchunge vnd gemeine nutz suchun-
ge anhangen vber den ganzen fluer. denn
wird erfult werden das Vater vnser. vnd
werden zu synn nemen das wort das der
herr offte ym Vater vnser nennet. / vns.
vns. vns.

Auch wirdt eyn yzlicher handwercks
man eynen andern zu sich nemen vnd yhn
das handwerck leren vns gemeinen nu-
tze wollen. yhr wandlung wirdt gutt wer-
den. **S**ie werden anruffen vnd anbetten
Gott das ewelte vnd aller hochste gutt vñ
allen Gottes heyligen. **S**ie werden vns
Gotts willen nachlassen eygner nutz vnd
gemein thun. **S**ie werden tragen eyn
A v. Heyd.

fleyd/als sie das auff dem fluer erzeugen
können/weys/growe/schwarz/blowe/
vnd was man auff dem fluer erzeugen
kan/wird seyn yhr speys vnd tranck/alles
das do leyrt ynn dem fluer wird yhr seyn/
als holtz wasser vnd was das ist wirt zu
gemeinen brauch können/wer dem was
erzaiget heyt auff seynen fluer/der wirt
das selbig eynen andern lassen vmb andere
wahr/Sie werden auch nachlassen fleysch
zu essen ym Aduent vnd von der auffarte
bis auff pfingsten.

Der sieben Sacrament werden sie drey
Sacrament die andere vier für gute werck
halten für eyn vnauflöschlich band vnd wer
es bricht/wird man seer strefflich halten/
vnd das wird die straff von den ym haw
se seyn/das man den selbigen wird binden
mit handen vnd mit fuessen/vnd die men
schen werden vber yhn gehen zu grosser
schand so offter das thut/Das Sacra
ment der elung wird man zu den zeitten
für eyn anruffung der heyligen halten/

Das Sacra

Das Sacrament der firmung wüdt man
da zur zeyt halten für eyn bekennung des
glaubens wenn die menschen dreyszig jar
alt werden.

Die Gottes haws erener werden als
weyt eyn yglich land ist/eyn haubt odder
eynen Herrn vber sich kisen / der wüdt eyn
Herr seyn vber das selbig land / dan wüdt
man nicht züs odder renht geben dörfen.
Dise wird vnderzichen von eynem fluer zu
dem andern als weyt das land ist/ vnd eyn
auff sehen haben vber alle kirchen erener /
vnd vber den gangen fluer/ das da gehal-
ten werde/ die ehre Gottes vund gemeiner
nutz/ Er wird auch mit yhren essen vund
trincken/ so gutt als sie es essen / vund auff
yhren fluer erzeugen können / vund was
yhm mehr gepurn wird von seynen arbeyt
wegen/ wird er bey Gott erwarten.

Ob der Herr kriege würde haben /
wüdt man yhm geben den dritten man/
auff eynem yglichen fluer / so fern
es die

es die ehr Gottes antreffend wird vnd ge-
meynen nutz so werden sie ihm folgen vñ
gehorsam seyn zu fues vnd rose. Diser her-
re wird eyn pfennig schlagen/ das bildnis
wird seyn der nam Jesus/ vnd die rmb-
schriffte auff welchem fluer der pfennig ge-
schlagen wirdet/ aber ynn welchem lande
des selbigen Herrn. Diser pfennig wird
gelben ynn aller zungen der welt. Diser
herr sintemal er widder zins noch rentz
nemen wirdet/ wirdet er dennoch die not-
turft des lands auerichten konnen/ so das
das er vorschaffen wird durch die kirch er-
nert/ das eyn yeder seynen fluer stet vñnd
weg barren mus. Auch wird diser herr
seyne fluerweysen vñnd schriffteweysen/ flur-
weysen die sich verstehen auff dem fluer/
was er vormag vñnd ertragen kan/ vñnd
wird also mit dem fluer enen den leyp/
vñnd es wird eyn yglich fluer eynen haben/
Schriffteweysen/ die das wort Gottes zu
der seele heyl leren vñnd also die sel mit der
schriffte enen/ vñnd wird auch eyn yglich
fluer eynen haben. Dey den selbigen Herrn
werden

werden alte kirchen widder gebawet / vnd
man wird da Gottes dienst halten / vnd
sich vom fluere ernewen / Dieser Herre wird
auch vergönnen eyner yzlichen kirchen
ernewer das er auch eyner pfennig muge
schlagen zu notdurfft eyner gemeinen nuz /
Er wird wonen ynn mitten des selbigen
lands / vnd alles das ynn dem selbigen lan-
de ist wird der fluere laite seyn die ynn dem
land wonen / Er wird auch alle kirchen er-
newer des yars zwey odder drey mal / odder
solches von nöten seyn wird / bey eyner
der haben / vnd an den selbigen fur vberley
odder vil hant an manschafft vnd guttern
hören / Er wird auch sonderer herosser baw-
en lassen da man eyn thut die frucht / so ey-
ner yzlichen fluere vberbleyben / zu nuz der
gemeyn des lands odder andern landen zu
hulff vnd gut / Er wird auch halten ynn
seynem lande eyne hohe Schule / do würde
man leren die ehre Gottes vnd gemeynen
nuz / vnd alle bucher die da nuzlich seyn /
wird man da finden / Er wird ynn allen
fluern bestellen Gots dienst zu erhalten / das
vnd besser

vnd besser dem leyn Closter yezo hat / So
offt man die menschen speysen wirt dem
leybenach / so offt wirt man die seel auch
speysen mit dem wort Gottes - Er wirt
sich an einem land benugen lassen / vnd sich
des gebrauchen was das land vnd fluer
tragen wirt / vnd alles das was yn lande
ist wirt seyn vnd seynet fluerleut seyn.

Diser landsherrn zwelff werden vber
sich erwelen eyn heupt odder eynen harn
der wirt zu disen zwelffen vmbgiben vnd
besehen das sie recht regieren vber die zwelff
land / der wirt auch einen pfennig schlagen
der wirt souil gelten als der pfennig zwelff
so die vnter yhm seyn geschlagen / vnd wirt
das bildnis Gottes vnd vmbschriffte des
lands auch darauff stehen / diser wirt mit
den zwelffen auch essen vnd trincken / so
gut sie das gezaugen konnt ynn yhren hant
fern / vnd er wirt genant werden eyn vnt-
ers herr der lateynischen zungen / vnd alle
landsherrn werden des yars eyn mal oder
zwey zu yhm kommen / vnd yhm zu er-
nen geben /

nen geben/was eyn land vberig hette odder
yhm felet/vnd dieser Herr wirdt die andern
all bestetigen/wenn sie von den landen er-
welet werden/Er wirdt seyn auff secht auff
die andern landtherrn/die vnter yhm seyn/
das niemant suche seynen eygnen nutz/vñ
beuelhen das sie anch yhre vnterthanen der
massen vnterrichten/das keyner seynen eyg-
nen nutz/sondern gancynen suche/Dies-
er wirdt anch schrifft vnd landtweys seyn
vnd wirdt anch von gold vnd erz eyn mün-
ze schlagen vnd die bildnis auch der na-
me Ihesus/die vmbschrifft ynn welchem
würtel der zungen sie geschlagen sey/Dieser
Herrn werden vier seyn ynn der lateyni-
schen zungen/Dieser zungen werden zu ge-
eygnet alle land die man damit bezeichnen
kan/Die werden die vier Herrn vnter sich
zu Regieren haben.

Jalicher dieser vier Herren wirdt ey-
nen pfennig schlagen von gold vnd erz
dieser wirdt souil gelten als die andern alle/
die vñ

die vnter seynen vurtel von den andern Her-
ren geschlagen seyn. Eyn yeglicher dieser Her-
ren wird haben eyn hohe Schul ynn sey-
nem vurtel/darynn wird man leren die drey
sprachen/Lateynisch Griechisch vnd He-
breysch/welcher der not seyn wird zu beset-
zung des eymigen herten. Eyn yeglicher vurtel-
s Herr wird nicht mehr denn eynem eyn
kauff haben/vnd der so gros das er gnug
fur die landt/so er vnter yhm hat.

Dermassen werden auch vier vurtel
thels Herrn ynn der Hebreyschen / auch
Griechischen zungen gemacht vnd eyn yeg-
licher auch eynen pfennig von gold vnter
geschlagen/vnd wird eyn münz der andern
gleich seyn die form/als der nam Ihesus
vnd die vmbchrift ynn welchem vurtel
der pfennig geschlagen. Dese zwelff men-
ner der dreyen zungen werden zu ruck zihen
zu den Herren die vnter yhnen seyn / eyn
yeglicher ynn seyn vurtel vnd beschen das
man recht registere zu der ehr Gottes vnd
gemeynen nutz/vnd bandhen das man den
andern

andern so vnter yhnem seynd auch vnterra-
richte geße/dergleychen hiemit sie eyn auff-
sehen auff die ehe Gottes vnter gemeynen
nuz haben/ Dise zwelff werden vber sich
auch eruelen eynen hauptherrn der würde
die zwelff bestetigen zu haben wem sie von
yhem vntel eruel werden / vnd vmbzie-
hen ym die drey zungen vnd auff sehen ha-
ben/das sie recht regieren zu der ehe Gottes /
vnd gemeynen nuz / vnd vnder dise herrn
vnd land nicht alle todtsalhen halben wird
besuchen können/ So werden als denn die
zwelff eynen andern eruelen zu diesem
ampt / vnd wo denn der verstorbene herr-
das regiment gelassen / wird der ander vol-
enden / vnd diser herr wird von Gott be-
setzigt werden / Er wird auch schlagen ein
pfennig von gold vnd erz / wird als viel
gelten / als der zwelff nachst vnter yhm ge-
schlagen / Die bildung auch der nam Jhe-
sus / die vmbfchrift / eyn hirt vnd eynrley
schaffstal. Also ist beurtet vrlaub der zwel-
f herten vnd die widermachung des eyns
B gen hirt

gen hirtens zukunfftig / vnd alle yhre nutz
he vnd arbeyt wird forthin keinen nutz brin
gen bis es zu diser machung kômpt vnd
wird auch so lang zu vnsern bleyben.

Dise verleyhung des erdtreichs vnd
des eynigen hirtens wird vns widerbrin
gen alle nuzung vnd frucht was dem men
schen not ist zu leyb vnd seel durch dise ver
leyhung des erdtreichs / werden die keynen
dörffer yhre stur vor den grossen Städten
vnd hern vorteydigen können / vnd was
sie auff den stur finden würde yhr seyn /
Die Städte werden yhre heroser vnd den ab
raum geben / dem sie werden der nicht be
dürffen / Sie werden genug haben an den
Closter herosern / die sie auff yhren stur
haben / die werden sie besigen zu der ehr Go
tes vnd gancynem nutz.

Hierumb mag man eyn auffsehen ha
ben / das an diesen herosern nichts zerbro
chen wird / ynn diesen auffseur der men
schen

sehen / durch diese verleyhung wirdt seyn
manich ynn seynen stande bleyben wie er
yetz ist / dann sie werden alle zu eyner ord-
nung kommen.

Diese ordnung zumachen wirdt der adel
der tugent seyn eyn loß / die grosse Städte
der lande handtgezeug / vnd der wackmey-
ster wüdt seyn / Gott / vnd das gemeyne
volck / also werden zuhauff geschmide wer-
den alle secten vnd eyne darans gemacht.

Durch diese vorleyhung wirdt der adel
der gepurt vnd auch der verstand der yezo
ist dann man wirdt teglich anhangen weyse
vnd frome menner von dem gemeynen vol-
cke / die den verstand regieren werden / Diese
menner wird man nemen aus allen ständen
wo man sie finden kan / durch diese verley-
hung werden elöst die bösser vnd Städte
von aller beschwering / Auch wird es da-
durch kommen zu eyner herten vnd einen
Schafftstall auff diß an erdreich / vnd diser
D i j hürte

hiet wird reche bethen/ Ich glaub ynn den
heyligen geyst/ wird das beweysen mit we-
cken/ dadurch werden alle stift von yhren
stand rumben vnd was sie haben komen /
werden sie auch durch disen vrlawb nicht
mehr aus disen wort Gottes beschemen
können das do lauter gebe den Keyser was
yhm gehört/ denn sie haben vrlawb von
Gott/ werden den auch von der welt krie-
gen/ Das diser vrlawb war sey/ wird be-
wert werden mit miraceln vnd wunder-
zeychen souel der sachen zu glauben nott
seyn wird/ von welchem das volck wurde
fallen ynn eyn forcht vnd lieb Gottes/ vnd
werden anheben eygenn nutz zubrechen vñ
gemeynen anheben.

Das Buchlin trifft an alle stend der gan-
zen welt geystlich vnd weltlich / edell vnd
vnedel/ König vnd Fürsten / Bürger vnd
Bawern/ vnd gehet an eynen soul als der
ander/ Seide lande vnd lant/ alles was ye
von Gott verkündet worden trifft yedes
man gleych/

man gleych. Darumb darff niemands zör-
nen. Got frage nichts darnach. ob er sch-
örne oder las. wird seyn straff nichts als
minder für sich lassen gehen. Aber die
welt vnd sonderlich die schriftgelerten am
Fürsten höfen vnd ynn den grossen Sted-
ten. richten yhr vernunft vnd yhr weys-
heyt also gros. das sie vbertrifft Gottes
weysheyt. ya auch alle seyn verkündung
gilt aller nichts. die er verkundet hat durch
alle Propheten. ya alle wunderwerck die er
noch sehen leß. alle tag an dem hymel. das
gilt alles nichts vnd wird genant von den
schriftgelerten eytel fabel. auff das sie Go-
tes treffe niderstossen vnd nichts gilt
dem yhr weysheyt.

Weyse mir cyma eyn Recht auff erden
bey aller den die da leben. richten vnd vrtre-
ien. vnd recht sprechen. wie sie der heylige
geyst weyst. wie denn alle recht eynge-
setzt seyn. das man nach warheyt vnd gerecht-
igheyt richten sol. nicht aus lieb. noch aus
Bij gunst.

gunst/ darumb hat der heylig geyst zwelff
man gesetzt zu gleych/ wie Gott die Apostel
gehabt hatt/ darumb hat ers gethan/ ob
funff man vom rechten vrtail sielen vmb
liessen sich den blossen geyst regieren/ so sein
doch die sieben mehr denn die funff/ nach
der selben sieben vrtail sol man das rechte
gehn lassen/ geht es also zu so sieht mans
wol/ Der aber gewaltig ist vnd die rechte an
gesetzt hat den armen zu gut wirdt die rich-
ter vnd rechtsprecher wol bezalen wenn die
zeyt ist hie vnd forcht sich yederman gros
vnd klein/ aber niemands thut als besser/
das sieht man wol ynn allen rechten.

Sage vns vom höchsten an/ bis auff
die aller indrigsten wie sie leben auff erden/
wo ist doch eyn recht das anders gespro-
chen wird dann die schriftgederten wollen/
wan sie recht wollen/ dem sprachen sie recht
er hab recht odder vnrecht/ so lernt sie die
geschriffe/ das sie allzeyt recht gewinnen/
das lern der heylig geyst nicht/ er lernet ni-
chys dann

thes dan warheyt vnd gerechtigkeit dar
umb ist er eyn feynd aller schriftgeleerten /
widderumb eyn feynd des heyligen geysts /
vnd alle die nach dem geyst richten wollen
vnd nach der warheyt halten die schriftge
leerten für narren / er hat auch keyne macht
zu vrtheilen / seyn warheyt schneydt vor den
schriftgeleerten / eben wie eyn silz hut / aber
vor Gottes warheyt gilt ewiglich.

Es sitzen zwelff / vnd richten zwen /
die gelten mehr denn die andern all / sie mu
ssen ja sprechen / aber Gott kan yhr hertz /
Meynt yhr das der heilig geyst allzeit ein
stimm wirdt kleyben : vnd sich also eyn
lassen graben als dörfte er nichts mehr re
den / Aber seyn stym vnd seyn warheyt ge
het da her / vnd klinge wie eyn pufaron / ynn
aller menschen hertzen vnd öffnet alle unge
rechtigkeit der schriftweysen.

Meynt yhr auch yhr grossmichtigen
herrschen

herscheten männer / wie yhr getant wurd
vom höchsten an bis auff den niedrigsten /
hatt yhr die alten vngelereten männer lassen
richten vnd rechtsprechen bis auff diezeyt
meynt yhr auch das also vbel auff erden
stund / Ich glewß das Gott der heylige
geyst mehr weysheyt geß eyner alten vngel
erten man / denn eyner iungen gelereten /
Darumb spricht der alt man mit warheyt
wenn der iung wißt was ich weys / were
der vuerzagt / Jzt gilt aber nichts mehr
der alten weysheyt / der heylige geyst hat
keynen raten mehr ynn yhm / die schrift
gelereten haben alleyn erwischet vnd lassen
nicht von yhnen / wer sich des Herrn ru
met der muß noch leyden wo er were / wai
er nicht schriftgeleret were.

Ich glewße aber das Gott nicht wil
mit yhnen zuehen haben / denn weyl er auff
erden was / gieng er nicht vil zu den schri
fftelere / er forcht sich vor yhnen / er wußt
woldas

wol das sie yhm all seyn gerechtigkeit vnd
warheyt zu vngerechtigkeyt vnnnd vnwar-
heyt wurden machen.

Darumb nam er eytel eynfeltig arme si-
scher vnd zöliner auff / die sich nicht klug
dauchten / wann Gott ist nur allein klug /
vnd darff nur der allein die sich rhumen /
ich bin durch Gott den heyligen geyst wey-
se vnd klug / das rhumen sich die schriftge-
lerten nicht / sie rhumen sich der bucher vñ
der geschriffte die mach sie weyse vnd kunst-
reich / wol kluger denn sie Gott mach / dar-
umb vrteylen sie nach der geschriffte / vñ
fragen nichts nach Gottes vrteyl / wie nñ
denn vor awgen siche / Ja es durffen auch
alle die / die den heyligen geyst haben / nicht
anders reden / denn wie es den schriftgeler-
ten gefelt.

Aber es gehet yetzumb daber das er an-
ders lernen würde vnd anders lere / denn es
den schriftgelerten gefelt vñ zeiget an alle
C warheyt

warheyt/ das können die schriftgederten
nicht leyden.

Darumb schreyen sie zu Fürsten vnd
Königen man sol die druckerey dannen
thun vnd nicht leyden das man die leute
schmehe/ vnd alle bosheyt an tag bringe/
denn der Tauffel sagt yhn/ wie man yhre
schand werd offenbaren/ Weylman aber
Fürsten vnd Königen/ Ritter vnd Grauen/
Edeln vnd vnedeln sage die warheyt vñ
schreybe von yhn/ alle yhr vngerechtig-
keyt vnd druckerey/ lies ynn die welt gehn/
vnd yeder man hören was sie für leute wa-
ren/ das was recht than vnd gefel den sch-
riffgederten wol/ das die vngerechtigkeyt
des adels an tag keme.

Aber verjündt so yhre vngerechtigkeyt
auch verkündt sol werden/ vnd an tag ko-
men sol/ schreyen sie mit morden/ verbieten
alle druckerey/ das es nicht geschehe/ Aber
es mus alle verkündung Gottes offenkbar
werden aller welt/ nicht eyn mal/ oft oft/
wie denn

wie dem Iſe ynn hundert yaren offte ver-
kündet hat der welt / wie ſie Gott außſilgen
wolle / aber yetzund ſo man verkündet den
ſchriſſigeleren / Gott wols nicht lenger
leyden / ſo werden ſie raſend / ſie betrachten
nicht die groſſen wunderwerck die geſche-
hen ſeyn am hymel vnd mit der welt.

Aller adel hat geſehen mit ſampt allen
Fürſten / Gottes gewalt vnd macht / das
keyn haws / ſchloß odder ſtadt / darauff zu
verlaſſen iſt / wenn Gottes zorn kumpt gile
es alles nichts / wenn ſie verlaſſen haws vñ
ſchloß vnd fliehen darnon / wenn Gottes
forcht yacht yeder man / wie man denn ge-
ſehen hat / wer wolt ſprechen wann der Kai-
ſer were kommen mit allen Fürſten / hett er
den adel nicht ſo forchtſam gemacht yn ei-
nem yar / als yhn Gott macht ynn zehen
wochen / Aber es gile nichts / man ſpricht
die Bawren habens ehā / ſo ſag ich neyn zu
Bawren mit flegeln / zwiſchlahen lang keyne
mawr / es iſt nichts denn das man Gott
die ehre nimpt / vnd ſpricht die Bawren
C. ij habens

habens than / vñd' richt den adel dahin /
Schlag die Barorn zu tode / sie seyn' rasend
brechen auch die Schlösser / ist der schrift-
geleerten weysheyt. Also lernet cyn blinder
den andern / vñd fallen alle beyde ynn die
gruben / wie Gott selber sagt / Lernet sie
aber recht nach dem Euangelio / so were es
nicht so grosse vñeynigkeyt vñd zwiirache
auff erden / wie denn yetzund ist.

Der Herr sagt ym Euangelio / Deyne
hare seyn gezelet / vñd keyns werd gekrim-
met om den willen meynes vaders / ist den
das Gottes will geweest / so hat es ye mu-
ssen geschehen. Ist es denn nicht so gutt /
die Barorn habens than als ander lant /
so es ye hat müssen geschehen / wenn es aber
nicht von Gott were geschehen / wulde ich
mit warheyt gerne sprechen / es were mehr
geschehen durch die schriftgeleerten / denn
durch die Barorn / Aber die Barorn haben
das leder gefressen / sie müssen die kue berza-
len / vñd habens doppel bezalt / vñd stehe
mitten

initten auff den marckē das yederman das
zu kommen kan. saugt flur/ yhr schrifftege
lerten / vñnd lernet den adel das er der lue
nichts yñndem ewter las / vñnd diemilch
gar aus sauge/ auff das die iungen nichts
finden. Es ist zwar fast auff der ban/ das
sie es ausgesogen haben/ es ist weder milch
dach blur da/ es sterben schier weyb vñnd
kind hungers/ es ist yē diesem geschrey eyn
genugen geschehen/ Schlag tod/ vñnd wur
ge tod wer hend hab/ ist es recht Got wird
es wol finden. Gott spricht seyt barmher
zig/ als euch meyn vater ist/ Ist das der
schrifftegelerten barmherzigkeit/ wil ich sie
den Bawern lassen/ ich wil yhr nicht bege
ren/ Wenn aber Gott den schrifftegelerten
als barmherzig ist/ kōmpt keyner nymmer
mehr yñn seyn reych.

Darumb darff niemands gedanken /
das von buchern oder von schreyden auff
zur kommen / es kumpt alles aus Gottes
macht/ Aber die schrifftegelerten glaubens
E iij nicht

nicht / darumb gilt yhr weysheyt mehr
denn Gottes macht ym yhren furnemen /
das giewet yhn die toll welt / darumb ma-
chen sie die ganze welt also blind / das nie-
mands Gott forcht / sie können auch sonst
nichts mehr / denn das sie mit solcher blind-
heyt die welt furen / könnten sie bessers / so ler-
ten sie bessers / sie haben keyne vernunfft / so
können sie auch keyne lernen / darumb wenn
sie lernen der geht yrr / vnd trifft keyn rech-
ten weg / vnd würde zu schanden hie vnd
dort / wie man denn vor awgen sicht / Go-
tes weysheyt blende sie gar.

Das buchleyn hab ich nicht gemacht
das ich zurne / odder yemands zurnen soll /
odder eynerley die welt zu zorn bewegen son-
der zu guttem frid vnd zu gutter eynigkeyt
wenn wo vnfrid ist / der macht vnfrid / wo
aber gutter frid ist / der macht auch gutten
frid / das hat man yetzund wol gesehen yñ
aller widderwertigkeyt / Zetten die schrift-
geleerten nicht souil vnfrids gelarne / were
nicht

nicht soult vnfrids worden / wer mit vnfrid
de etwas gewint / der schmir seyne schnich
mit / ich wil des gewins gern geraten.

Ich wolt nicht das ich den gawin mit
den Bawrn teylen solt / den sie eyngenom-
men haben von yhrer auffrur wegen / ich
meyn auch es sey yhn wol bezalt worden.
Meynt yhr nicht das viel schrifftegelerten
vnd andere völder der ein grosse schar auff
erden ist / als vnrecht gethan haben als die
Bawrn / vnd nimanand schreyt / stecht todt
schlagt todt / Aber Gott der eyn rechter
felde schreyer ist / gehet yetzund daher vnn
wil sie treffen / wol gewaltiger denn die
Bawrn / sie habens auch gewaltiger triben
denn die Bawrn / tarosent saltig an her-
fern die mit steyn vnd holz seyn gemache-
seyn stede odder schlösser ist / Got nicht viel
angelegen / Aber an den herosern da
Gott ynnert wohnt das seyn die armen
menschen / Bawrn vnn burger die Gote
selber geschaffen hat / kan er nicht leyden
das man sie zu bricht / Wiavol er
C iij leyde

leydet vnd leset mit den selben vmbgehn / Bis
es yhn zeijt dunckt / Eyn ygl. chs richte das
seyn aus / darumb ich gkroß / das Got ny-
mer mehr die Barwn auff erweckt widder
yhre herrschafft mit keyner auffrur / denn
Gott hats den adel zu gutt gethan vnd
den schrifftgeleerten / das er das werck mit
den Barwn aus hat gericht / so sie es nicht
haben erkandt das ers yhn zu gutt gethan
vnd yhm vndanckbar seyn / hat Gott für
das blut der Barwn das sie yhm geschen-
cket haben aufferweckt den Turcken mit al-
len vngl. roßigen widder sie / do gehet erst
der recht streyt daher als man vor awogen
sicht / ya nicht den Turcken alleyn / sunder
vnsern aller heyligsten vater den Papst vñ
die höchsten priester alle mit eynder ynn
vnermigkeit / vñ eyn ygl. cher begert des
andern bluts.

Wolt dennoch Gott / das es ynn deut-
sche lande nicht auch kame / wie es ynn wel-
schen land ist vberzogen mit krieg / vnd al-
le vñ

Völder mit vneygkheit vberzogen/ **E**s
gedunckt mich zwar es woll sich ynn dars
schen landen auch machen/ Gott woll sich
vber vns erbarmen/ die Fursten vnnnd gro
ssen Harn sind eben so wol zweyrechtig
ynn unsern landen als ynn andern landen/
es möchte yhn eyner leyche pseyssen sie tanz
ten/ ist das gut sehe ichs gern/ das gefelt
den schrifftegelerten wol/ vñ lachens durch
die faust/ vnd meynen wenn grosse streyt
vnd mord geschehen so gehe es reche zu/ be
deuten auch alle schrifft/ vnd richtens da
hin/ das es hader vnd zant sol bringen/
Traw aber Gott wol/ Gott erhöre der fro
men gebet/ vnd las solche zwitteracht nicht
ynn deutschen landen werde/ wie der schri
fftegelerten meynung ist/ man sol das Eu
angelion mit dem schwerde teylen/ nicht al
so/ wenn Gott glawbig wil haben/ würde
glawbig werden/ ist meyn glawb/ eyn an
der glawb was er woll.

Oß aber eyner sprech/ das buch were mi

Evcht gute

Heut gut vnd lernt nicht recht / sag ich / es ist
gut vnd lernt recht / was leydt mir daran /
Es regnet vom hymel herab vnd wird ko-
tig / vnd gefelt mir nicht / was leydt Got
daran / vnd ist dennoch recht / obs mir schō
nicht gefelt / Also auch / obs schon eyn nas-
sen weysen nicht gefelt / vnd eyn schriffte
lernen / leydt nichts daran / es ist geschrieben
nach dem zorn Gottes / wenn wir Got be-
ten das er ablies seyn zorn / mache er vns
als besser / hab aber sorg als wir bitten /
wird straff vnd plag initeynder gehen /
was schade eynem ob es nicht geschehe /
was schade es dem das man eynen war-
net / ist es nicht besser man sag mir ich sun-
de wider Got / vnd mache mich forcht-
sam auff das ich Got erkenne / vnd Got
bit das er mirs verzeihe / ist es nicht besser
denn das man sprech / ich were frum / vnd
were eyn schalck ynn der hant / Ez wie wol
würdt es mich helffen / vor Gottes gerichte /
wie gult es souil / das ich sprich / die welt
heißt mich frum / ich were darinn nichts
frumer

frummer / Also vil ist es auch / wenn ich spre-
che es wirdt geschehen / geschicht es aber
nicht / so hab ich das verloren das man
mich eyn lugner heyst / wolt Gott / das die
welt als from wurde / das Gott seyn straff
vnter wegen lies / wolt ich den Worten gern
liegen.

Mein buchleyn macht nicht auffir /
zeyget nur an die ynn der bosheyt sitzen /
auff das / das sie sich erkennen vnd bitten
Gott vmb gnad / wenn er wirdt sich nicht
schlagen lassen / wie man den bawren than
hat / wenn Gott wil selber mit euch fechten
wie auch denn das buchleyn klerlich anzey-
get / wer vnschuldig ist / darff sich nicht
forchten / Wer sich aber schuldig weys /
fliehe zu Gott vnd bit yhn vmb gnad /
ist grosse zeyt / denn er wil das vnkraute
ausrotten / Wenn sie fressen sunst die
glaubigen gar / sie wissen nicht das vns ge-
sagt ist vnd verkundet durch Moysen / wo
wir der

wir der stymme Gottes werden gleyben /
werden wir gesegnet eyn gehn vnd gesegnet
aus gehn vnd der stymme des Herrn gley-
ben wir vnd es wird geschehen wie er vns
verheyssen hat. Dise sache hat mich ar-
men man lang gestressen ynn meynen gewi-
ssen so seer das ich mich nymmer darynn
erhalten kan / gebe sie darumb auff ynn dem
namen Gottes.

Es sind gesehen drey tisch yñ der welt/
der erst vberflüssig vnd zuvil darauff / Der
ander mittelmässig vñnd eyn bequeme not-
turfft / Der dritte ganz notturfftig / Do
seyn kommen die von dem vberflüssigen
tisch vñnd wolten nemen von dem wenig-
gen tische das brodt. Hierauss erhebt sich
der kampf vñnd das Gott wird vñns
stossen den vberflüssigen tisch / vñ
den geringen tisch / vñnd bestes-
tigen den mitteln tisch.

Fürsten. Aber als sich die wilden Wogen des Bauernkrieges auch über seine Saaten ergossen, als blutige Gewalttat sein Gemüt verletzte und er empfand, daß die Schwärmer und Rottengeister eine Herrschaft über die Bauernhaufen ausübten, welche auch seiner Lehre Vernichtung drohte, da warf er sich im höchsten Zorn der rohen Masse entgegen. Wild und kriegerisch klang sein Ruf an die Fürsten, ihm war das Greulichste geschehen, das Evangelium der Liebe war geschändet durch die freche Willkür solcher, welche sich seine Bekenner nannten. Seine Ansicht war auch hierin die richtige; es gab in Deutschland leider keine bessere Macht als die der Fürsten, auf ihnen beruhte trotz allem die Zukunft des Vaterlandes, weder die unfreien Bauern, noch die räuberischen Edelleute, noch die vereinzelter Reichsstädte, welche wie Inseln in der schwellenden Brandung standen, gaben eine hinreichende Bürgschaft. Er hatte ganz Recht in der Sache, aber dieselbe hartköpfige, unbeugsame Art, welche bis dahin seine Kämpfe gegen die römische Kirche so volkstümlich gemacht hatte, wandte sich jetzt gegen das Volk selbst. Ein Schrei des Entsetzens und Abscheus ging durch die Masse. Er war ein Verräter. Der seit acht Jahren der Liebling und Held des Volkes gewesen war, er wurde plötzlich der untreue, verhasste Mann. Aufs neue wurde ihm Sicherheit und Leben bedroht, noch fünf Jahre nachher war es für ihn der Bauern wegen gefährlich, nach Mansfeld zu seinem kranken Vater zu reisen. Der Zorn der Menge arbeitete auch gegen seine Lehre, die Winkelprediger und neuen Apostel behandelten ihn als verlorenen, verdorbenen Mann.

Er war gebannt, er war geächtet und vom Volke verflucht. Auch viele wohlmeinende Männer hatten seinen Sturm gegen Ehelosigkeit der Priester und Klosterleben nicht gebilligt. Die Landedelleute drohten, den Geächteten auf der Landstraße aufzuheben, weil er die Nonnenklöster vernichtet hatte, in welche, ähnlich wie in Findelhäuser, die ehelichen Töchter des armen Adels schon in früher Kindheit geworfen wurden. Die römische Partei frohlockte, der neuen Kezerei war genommen, was sie bis dahin mächtig gemacht hatte. Luthers Leben und seine Lehre schien dem Untergang nahe.

Da beschloß Luther, zu heiraten. Zwei Jahre hatte Käthe von Bora im Hause des Stadtschreibers, späteren Bürgermeisters Reichenbach zu Wittenberg gelebt, ein kräftiges, stattliches Mädchen, auch sie die verlassene Tochter einer Familie des meißnischen Landadels³⁸. Zweimal hatte sich Luther bemüht, ihr einen Gatten zu werben, wie er in väterlicher Sorge schon mehreren ihrer Gefährtinnen getan hatte, endlich erklärte Katharina, sie werde keinen Mann freien, wenn nicht Luthern selbst oder seinen Freund Amsdorf. Luther war verwundert, aber er entschloß sich kurz. Von Lucas Cranach begleitet, hielt er um sie an und ließ sich auf der Stelle mit ihr trauen. Dann bat er die Freunde zum Hochzeitschmaus, suchte bei Hofe um den Wildbraten nach, den der Landesherr seinen Professoren bei Hochzeiten zu schenken pflegte, und empfing von der Stadt Wittenberg den Tischwein als Festgeschenk. Wie es damals in Luthers Seele aussah, möchten wir gern verstehen. Sein ganzes Wesen war auf das Höchste gespannt, die wilde Urkraft seiner Natur stieß

nach allen Seiten, tief war er erschüttert über das Unheil, das rings um ihn aus verbrannten Dörfern und erschlagenen Männern aufstieg. Wäre er ein Fanatiker seiner Ideen gewesen, er hätte jetzt wohl in Verzweiflung geendigt. Aber über der stürmischen Unruhe, die bis zu seiner Vermählung in ihm erkennbar ist, glänzte ihm wie ein reines Licht gerade jetzt die Überzeugung, daß er Hüter des göttlichen Rechtes unter den Deutschen sei, und daß er, um bürgerliche Ordnung und Sitte zu schützen, die Meinung der Menschen zu leiten habe, nicht aber ihr zu folgen. Wie heftig er im einzelnen eifert, gerade jetzt erscheint er vorzugsweise konservativ, fester als je in sich geschlossen. Daneben hatte er allerdings die Ansicht, daß ihm nicht mehr lange zu leben bestimmt sei, und in manchen Stunden erwartete er mit Sehnsucht das Martyrium. So schloß er auch seine Ehe im völligen Einklang mit sich selbst. Er hatte sich vollständig in die Notwendigkeit und Schristmäßigkeit der Ehe hineingetrieben, seit den letzten Jahren hatte er alle seine Bekannten zum Heiraten gedrängt, zuletzt sogar einen alten Gegner, den Erzbischof von Mainz. Er selbst gibt zwei Gründe an, die ihn bestimmt haben. Er hatte seinen Vater auf lange Jahre des Sohnes beraubt, es war ihm wie eine Sühne, dem alten Hans einen Enkel zu hinterlassen, wenn er selbst sterbe. Auch Trotz war dabei: die Gegner triumphierten, Luther sei gedemütigt, alle Welt nahm jetzt Ärgernis an ihm, er wollte ihr noch mehr Ärgernis geben in seiner guten Sache.

Er war von kräftiger Natur, aber es war kein Zug roher Sinnlichkeit in ihm. Und wir dürfen annehmen, daß der beste Grund, den er keinem Freunde gesteht, zuletzt doch der entscheidende war. Lange hatte das Geschwätz der Leute mehr gewußt als er, jetzt wußte auch er, daß Katharina ihm hold war. „Ich bin nicht verliebt und nicht in Leidenschaft, aber ich bin ihr gut“, schreibt er einem seiner liebsten Freunde. — Und diese Ehe, gegen die Meinung der Zeitgenossen unter dem Hohngeschrei der Gegner geschlossen, wurde ein Bund, dem wir Deutsche ebenso viel verdanken als den Jahren, in denen er, ein Geistlicher der alten Kirche, für seine Theologie die Waffen getragen hatte. Denn von jetzt wurde der Gatte, der Vater, der Bürger auch Reformator des häuslichen Lebens seiner Nation, und gerade der Segen seiner Erdentage, an welchem Protestanten und Katholiken gleichen Anteil haben, stammt aus der Ehe zwischen einem ausgestoßenen Mönch und einer entlaufenen Nonne.

Denn noch einundzwanzig arbeitsvolle Jahre sollte er als Bildner seiner Nation wirken. Jetzt wurde sein größtes Werk, die Übersetzung der Bibel, beendet, und an dieser Arbeit, die er im Verein mit seinen Wittenberger Freunden zum Abschluß brachte, erwarb er die volle Gewalt über die Sprache des Volkes, eine Prosa, welche zuerst durch dies Werk ihren Reichtum und ihre Kraft gebrauchen lernte. Wir wissen, in welchem großen Sinne er die Arbeit unternahm, ein Buch für das Volk wollte er schaffen, emsig studierte er dazu Redeweise, Sprichwörter und technische Ausdrücke, die im Volksmunde lebten. Noch die Humanisten hatten oft ein unbehilfliches verschränktes Deutsch geschrieben mit ungefügten Sätzen in unschöner

Erinnerung an den lateinischen Stil. Jetzt erhielt die Nation zur täglichen Erbauung ein Werk, das mit einfachem Wort in kurzen Sätzen die tiefste Weisheit und das beste geistige Besitztum der Zeit darstellte. Mit den übrigen Werken Luthers wurde die deutsche Bibel Grundlage der neudeutschen Sprache. Und diese Sprache, in welcher unsere ganze Literatur und unser geistiges Leben Ausdruck gefunden hat, ist eine unvergilgbare Habe geworden, welche in den schwersten Zeiten, selbst verzunziert und entstellt, die einzelnen deutschen Stämme erinnert hat, daß sie zusammengehören. Noch wächst bei uns jeder einzelne aus der Mundart seiner Heimat herauf, noch heut ist die Sprache der Bildung, Poesie und Wissenschaft, an welcher Luther mehr geschaffen hat als irgend ein anderer einzelner Mann, das Band, welches alle deutschen Seelen zur Einheit zusammenschließt.

Und nicht weniger bedeutet, was derselbe Mann für das bürgerliche Leben der Deutschen tat. Hausandacht, Ehe und Kinderzucht, Gemeindeleben und Schulwesen, Sitte, Vergnügen, alle herzlichen Empfindungen, alle gesellschaftliche Freude weihte er durch seine Lehre und Schrift, überall war er bemüht, neue Marksteine zu setzen, tieferen Grund zu graben. Kein Gebiet menschlicher Pflicht gab es, über welches er seine Deutschen nicht nachzudenken zwang. Durch seine zahlreichen Sermonen und kleinen Schriften wirkte er ins Weite, durch zahllose Briefe, in denen er Anfragenden Rat und Trost gab, auf die einzelnen. Wenn er die Zeitgenossen unablässig trieb, selbsttätig zu prüfen, ob ein Herzenswunsch berechtigt sei oder nicht, was der Vater dem Kinde, der Untertan der Obrigkeit, der Ratsherr seiner Bürgerschaft zu gewähren schuldig sei, so war der Fortschritt, der durch ihn gemacht wurde, deshalb so bedeutend, weil er auch hier das Gewissen des einzelnen frei machte und an die Stelle äußern Zwangs, gegen den sich die Selbstsucht bisher trotzig empört hatte, überall gemütvoller Selbstbeherrschung setzte. Wie schön begreift er die Notwendigkeit, die Kinder durch Schulunterricht, zumal in alten Sprachen, zu bilden, wie warm empfiehlt er seine geliebte Musik zur Einführung in den Schulen, wie groß wird sein Blick, wenn er die Ratsherren ermahnt, auch Stadtbibliotheken anzulegen. Und wieder, wie gewissenhaft sucht er bei Verlobung und Ehe dem Herzen der Liebenden ein Recht zu sichern gegenüber der harten elterlichen Gewalt. Wohl ist auch sein Gesichtskreis durch die Worte der Schrift begrenzt, aber überall klingt durch sein Predigen, Treiben und Schelten der schöne Grundton seiner deutschen Natur, das Bedürfnis von Freiheit und Zucht, von Liebe und Sittlichkeit. Das alte Sakrament der Ehe hatte er geworfen, aber höher, edler, freier gestaltete er das innerliche Verhältnis zwischen Mann und Weib; die unbehilflichen Klosterschulen hatte er befehdet, überall in Dorf und Stadt, soweit sein Einfluß reichte, blühten bessere Bildungsstätten für die Jugend auf; Messe und lateinischen Kirchengesang hatte er abgeschafft, er gab dafür Verehrern und Gegnern die regelmäßige Predigt und das deutsche Kirchenlied.

Die große Bedeutung, welche Luthers Lehre nicht nur in den Seelen der Deutschen, auch in den politischen Verhältnissen des Reiches gewonnen hatte, ist schon

neun Jahre nach den Tagen von Worms in Luthers Leben erkennbar. Zu Worms war er den Feinden ein einzelner verruchter Ketzler, dessen Tod die gefährliche Irrlehre wegschaffen konnte, im Jahre 1530 aber übergaben auf dem Reichstage zu Augsburg die Fürsten und Stände, welche sich von der alten Kirche gelöst hatten, dem Kaiser ein Bekenntnis ihres Glaubens, und dieses Bekenntnis wurde Grundlage einer gesicherten politischen Stellung des Protestantismus, es war trotz aller Klauseln, welche noch daran hingen, in Wahrheit der erste Friedensvertrag, welchen die siegreiche neue Lehre mit dem heiligen römischen Reiche abschloß. Da war es nun eine seltsame Fügung, daß der ehrliche Luther, ähnlich wie einst auf der Wartburg, auf einem andern festen Sitz seines Kurfürsten, auf der Feste Koburg, wieder in Verborgenheit, in Tracht und mit dem Bart eines ritterlichen Mannes, den Erfolg abzuwarten hatte, und wieder datierte er seine Briefe geheimnisvoll aus der Einsamkeit und aus dem Reiche der Vögel und ermahnte Melanchthon zu tapferem Beharren. Denn während seine Freunde und Mitarbeiter zu Augsburg bei der großen Bekenntnisschrift tätig waren, sollte er, der immer noch unter der Reichsacht stand, nicht in das Landgebiet katholischer Herren und vor die Augen des Kaisers, der ihn geächtet hatte, geführt werden. Aber diese Acht von 1521, wie bedeutungslos war sie geworden! Wenige Monate, nachdem sie erklärt war, hatte die steigende Aufregung im Volke und der maßlose Eifer anderer Unzufriedener die Feinde Luthers zu dem Bekenntnis genötigt, daß es das größte Glück sein würde, wenn der verschwundene Luther noch am Leben wäre. Seitdem hatte er ebenso gewaltig wie gegen den Papst sich gegen das sozialistische Treiben im Volke erhoben, und er hatte durch den Zauber seines starken Wesens und mit der Fülle seines deutschen Gemütes so viel für Zucht und Ordnung im Volke getan, daß selbst seine Gegner etwas von dem Segen fühlten. Aber freilich, neben hohen Erfolgen hatte er auch große Beschränkung seiner Wirksamkeit erlebt. Zu Worms war er der einzige gewesen, in Wahrheit der Vertreter des deutschen Gewissens und der geistliche Führer der ganzen starken Bewegung, welche sich im deutschen Volke erhob; im Jahre 1530 war er Haupt und Führer einer großen Partei, nur einer Partei, neben welcher andere Richtungen und Parteien herauskamen. Auch in der alten Kirche war die Scheu vor der öffentlichen Meinung größer, die Gläubigkeit inniger und gemütvoller geworden. Neben Luther hatte sich die Lehre Zwinglis auch in Deutschland ausgebreitet, und unten im Volke arbeitete die Lehre der Wiedertäufer feindlich gegen ihn, wie gegen den Bau der alten Kirche. Auch er selbst war ein anderer; nicht mehr der todesfrohe Märtyrer, sondern der umsichtige Berater seiner Fürsten und ein eifriger, strenger Bauherr an seiner neuen Kirche. Und er, der auf der Wartburg wegen der Ehelosigkeit der Mönche in Gewissenszweifeln gerungen hatte, er schrieb jetzt neben Erklärungen biblischer Schriften auch in guter Laune herzliche Briefe in sein eigenes Haus, an seine Tischgenossen und an seinen kleinen Sohn: über den Reichstag der Dohlen, die um die Türme der Feste Koburg lärmten, und über einen schönen Himmelsgarten, in dem fromme Kinder singen

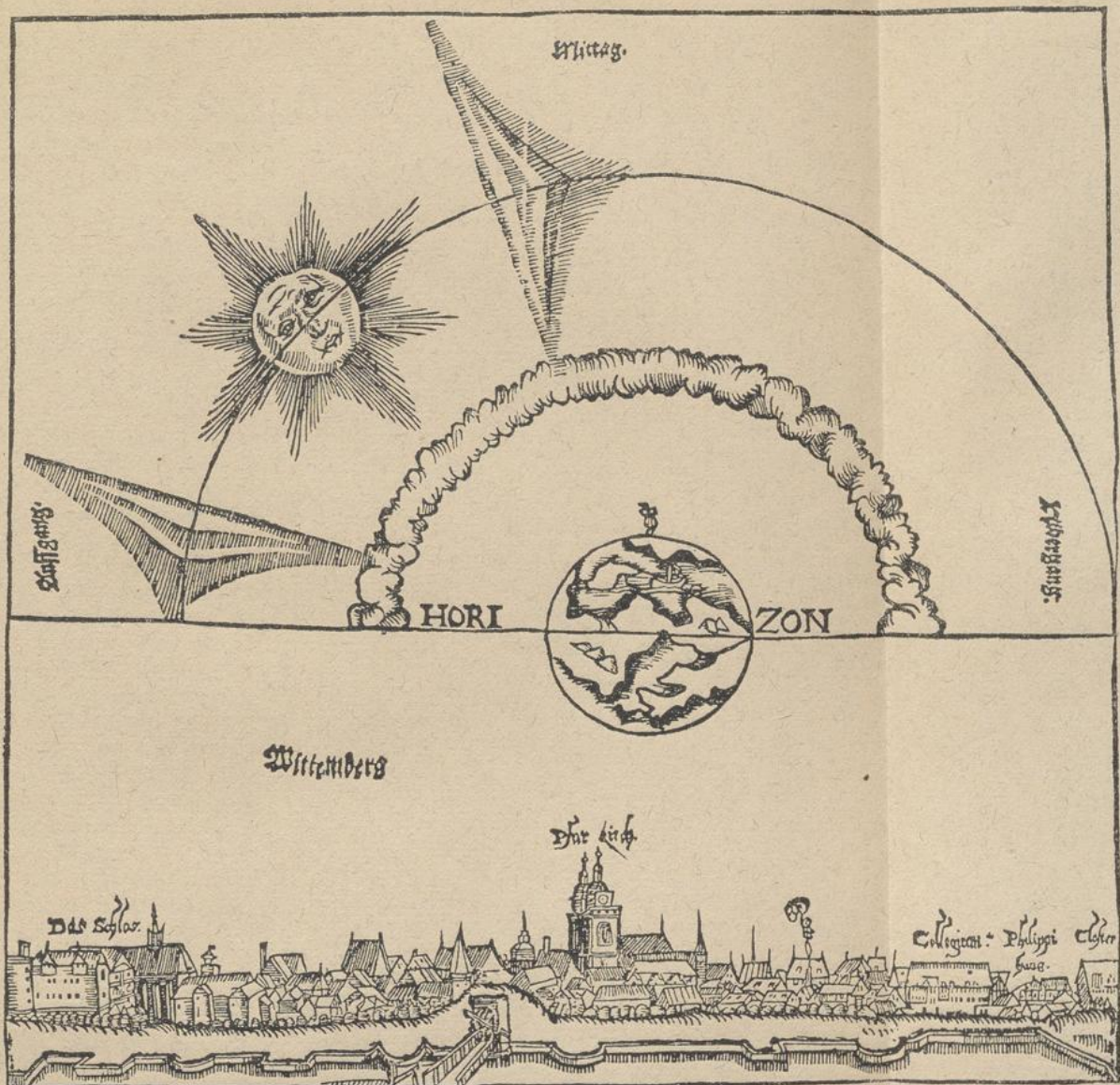
und springen, auf kleinen Pferdlein mit goldenen Zäumen reiten und mit der Armbrust schießen. Der Apostel der Deutschen war zu einem großen geistlichen Haus herrn in Deutschland geworden.

Immer reiner trat mit den Jahren in seiner Seele das Bedürfnis hervor, alles Holde, Gute und Herzliche, was ihm die Welt entgegentrug, als göttlich zu empfinden. In solchem Sinne war er immer fromm und immer weise, in der Natur, in ehrbarer Fröhlichkeit unter seinen Genossen, wenn er seine Frau neckte, seine Kinder im Arm hielt. Vor dem Fruchtbaum, den er voll Obst hängen sah, stand er vergnügt über die Pracht: „Wenn Adam nicht gefallen wäre, hätten wir immer alle Bäume so bewundert.“ Eine große Birne nahm er erstaunt in die Hand: „Seht, vor einem halben Jahre war sie tiefer unter der Erde, als sie lang und groß ist, und saß im äußersten Wipfel der Wurzel. Diese allerkleinsten und unachtsamsten Kreaturen sind die größten Wunderwerke. Gott ist in der geringsten Kreatur, als in einem Baumbblatt oder Gräslein!“ Zwei Vöglein machten in des Doktors Garten ein Nest und flogen am Abend heran, oft von den Vorübergehenden gescheucht; er rief ihnen zu: „Ach du liebes Vöglein, fliehe nicht, ich gönne dir's von Herzen wohl, wenn du mir's nur glauben könntest. Aber so vertrauen auch wir unserm Gott nicht.“ Große Freude war ihm die Geselligkeit mit treuen Männern, dann trank er vergnügt seinen Wein, die Unterhaltung flog lebendig über Großes und Kleines, er urteilte mit prächtiger Laune über Feinde und gute Bekannte, lachte und erzählte lustige Schwänke und wischte dabei, wenn er in Erörterungen kam, mit der Hand über seine Knie — denn diese Gebärde war ihm eigen — oder er sang wohl selbst, schlug die Laute und richtete eine Kantorei auf. Was Menschen in Ehrbarkeit fröhlich machte, war ihm lieb, die herrlichste Kunst die Musica; mild urteilt er über den Tanz und sprach — fünfzig Jahre vor Shakespeare — wohlwollend von der Komödie, denn sie lehre gleich einem Spiegel, wie sich ein jeglicher halten soll³⁹.

Wenn er so mit Melanchthon zusammensaß, dann war Magister Philipp der Milde, Gelehrte, der zu gewagten Behauptungen seines kräftigen Freundes wohl einmal die kluge Einschränkung hinzufügte. War dann von reichen Leuten die Rede und Frau Käthe konnte sich nicht enthalten, sehnstüchtig zu bemerken: „Hätte mein Herr einen solchen Sinn gehabt, so wäre er sehr reich geworden“, dann entschied Melanchthon ernsthaft: „Das ist unmöglich, denn die so auf allgemeinen Nutzen trachten, die können nicht ihrem Nutzen anhängen.“ — Ein Thema aber gab es, worin die beiden Männer gern aneinander gerieten. Melanchthon war ein großer Freund der Astrologie. Und diese Wissenschaft sah Luther mit souveräner Verachtung an; Luther dagegen war durch seine Methode der biblischen Erklärung — ach, und durch geheime politische Sorgen — zu der Überzeugung gekommen, daß das Ende der Welt nahe sei. Das schien wieder dem gelehrten Melanchthon sehr zweifelhaft. Wenn also Melanchthon von Himmelszeichen und Aspekten anfang und Luthers Erfolge daraus erklärte, daß dieser unter dem Zeichen der Sonne geboren sei, dann rief Luther: „Ich gebe nicht so viel auf euern Sol. Ich bin eines Bauern Sohn, mein

Vater, Großvater, Ahnherr sind rechte Bauern gewesen.“ — „Ja,“ versetzte Melanchthon, „auch im Dorfe würdet ihr ein Oberster, Schultheiß oder ein erster Knecht über die andern geworden sein.“ — „Ich aber“, rief Luther siegreich, „bin ein Baccalaureus, Magister, ein Mönch geworden, das steht im Gestirne nicht; danach bin ich dem Papst in die Haare gefallen, und er mir wieder, ich habe eine Nonne zum Weibe genommen und etliche Kinder mit ihr gezeugt, wer hat das in den Sternen gesehen?“ Und wieder fuhr Melanchthon in seinen astrologischen Deutungen fort, begann vom Kaiser Karl und erklärte, diesem Herrn sei bestimmt, im Jahre 1584 zu sterben. Da brach Luther stark heraus: „So lange steht die Welt gar nicht mehr. Denn wenn wir den Türken wegschlagen, ist die Prophezeiung Danielis erfüllt und am Ende. Dann ist der Jüngste Tag gewißlich vor der Thür.“ —

Wie liebenswürdig ist er als Vater in der Familie! Als seine Kinderlein vor dem Tisch standen und mit allem Fleiß auf das Obst und die Pflirsche sahen, sagte er: „Wer da sehen will das Bild eines, der sich in Hoffnung freut, der hat hier das rechte Konterfei. Ach, daß wir den Jüngsten Tag so fröhlich ansehen könnten! Adam und Eva werden viel besseres Obst gehabt haben, unseres sind eitel Holzäpfel dagegen. Auch die Schlange, meine ich, war damals die schönste Kreatur, freundlich und holdselig, noch trägt sie ihr Krönlein, aber nach dem Fluch hat sie die Füße und ihren schönen Leib verloren.“ So sah er seinem dreijährigen Söhnchen zu, welches spielte und mit sich selbst plauderte: „Dies Kind ist wie ein Trunkener, es weiß nicht, daß es lebet, und lebet doch sicher und fröhlich dahin, springet und hüpfet. Solche Kinder sind gern in großen weiten Gemächern, wo sie Raum haben.“ Und er zog das Kind an sich: „Du bist unseres Herrgotts Narrchen, unter seiner Gnade und Vergebung der Sünden, nicht unter dem Gesetz, du fürchtest dich nicht, bist sicher und bekümmerst dich um nichts; wie du es machst, so ist's unverderbt. Die Eltern haben die jüngsten Kinder allezeit am liebsten; mein kleiner Martin ist mein liebster Schatz, solche Kinderlein bedürfen der Eltern Sorge und Liebe am meisten. Darum steigt die Liebe der Eltern allezeit einfältig niederwärts. Wie muß Abraham zu Sinne gewesen sein, da er seinen jüngsten und liebsten Sohn wollte opfern, er wird der Sara nichts davon gesagt haben. Dieser Gang wird ihm sauer angekommen sein.“ — Seine geliebte Tochter Magdalena lag auf dem Tode, da klagte er: „Ich habe sie sehr lieb, aber, lieber Gott, da es dein Wille ist, daß du sie dahin nehmen willst, so will ich sie gern bei dir wissen. Magdalena, mein Töchterchen, du bleibst gern hier bei deinem Vater und ziehst auch gern zu jenem Vater.“ Da sprach das Kind: „Ja, herzer Vater, wie Gott will.“ Und als sie starb, fiel der Vater vor dem Bett auf seine Knie, weinte bitterlich und betete, daß sie Gott erlösen wolle. Da entschlief sie in des Vaters Händen. Und als das Volk kam, die Leiche bestatten zu helfen, und den Doktor nach Gewohnheit anredete, sagte er: „Ich bin ja fröhlich im Geist, aber das Fleisch will nicht heran, das Scheiden verieret einen über die Massen sehr. Wunderlich ist's, zu wissen, daß sie gewiß im Frieden und ihr wohl ist, und doch noch so traurig zu sein.“



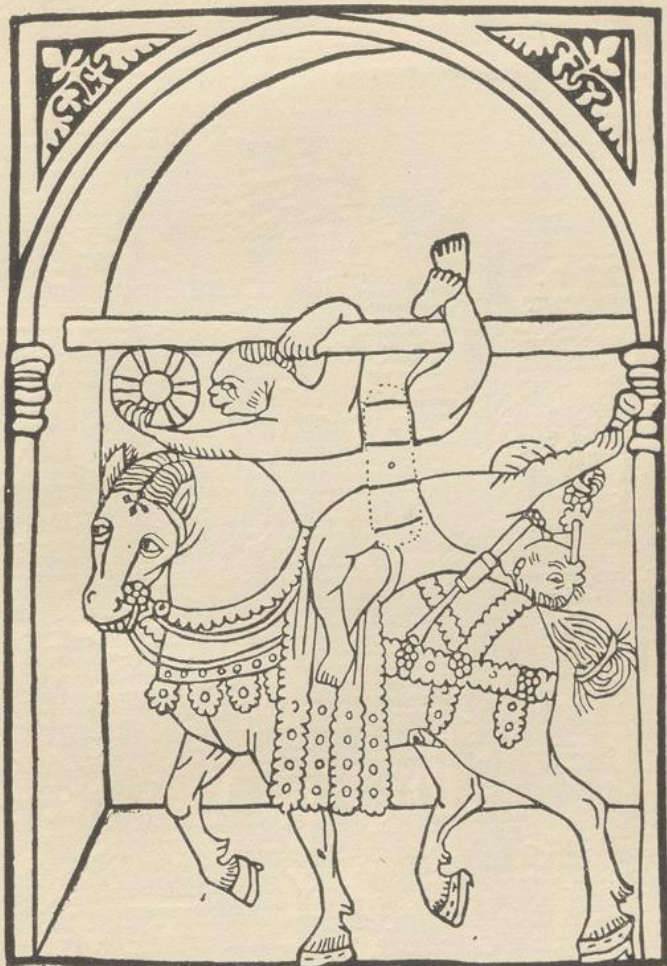
Flugblatt auf eine Himmelserscheinung (Ansicht von Sonnenringen und unausgebildeten Nebensonnen), gesehen zu Wittenberg am 2. Adventsontage 1556.
(Einblattdruck, wie solche, meist dergleichen Himmels- und andere Naturerscheinungen als günstige oder ungünstige Vorzeichen ausdeutend, während des 16. und auch noch 17. Jahrhunderts zahlreich veröffentlicht worden sind.)

Sein Dominus oder Herr Käthe, wie er die Gattin gern in Briefen an die Freunde nannte, hatte sich bald zu einer tüchtigen Wirtin gebildet. Und sie hatte nicht geringe Mühe. Kleine Kinder, der Mann oft kränklich, eine Anzahl Tischgänger, Magister und arme Studenten, ein immer offenes Haus, dem selten gelehrte oder vornehme Gäste fehlten, und dazu ein knapper Haushalt und ein Gatte, der lieber gab als nahm, und der in seinem Eifer einmal, als sie in Wochen lag, sogar über das Patensilber der Kleinen herfiel, um ein Almosen zu geben. Luther kann z. B. im Jahre 1527 nicht acht Gulden für seinen früheren Prior und Freund Briesger auslegen. Traurig schreibt er ihm: „Drei silberne Becherlein (Hochzeitsgeschenke) sind gegen 50 Gulden verpfändet, das vierte ist wieder verkauft, das Jahr hat 100 Gulden Schulden gebracht. Lucas Cranach will meine Bürgschaft nicht mehr annehmen, damit ich mich nicht ganz ruiniere.“ — Einigemal lehnt Luther Geschenke ab, auch solche, welche ihm sein Landesherr anbietet; es scheint, daß die Rücksicht auf Weib und Kinder ihm in der letzten Zeit doch etwas hausälterischen Sinn gab. Als er starb, betrug seine Hinterlassenschaft in ungefährer Schätzung 8–9000 Gulden, darunter ein Landgütchen, ein großer Garten, zwei Häuser; das war sicher vorzugsweise Frau Käthes Verdienst. Aus der Art, wie Luther sie behandelt, sehen wir, wie glücklich seine Häuslichkeit war. Wenn er Anspielungen auf das behende Schwätzen der Frauen macht, er hatte wenig Recht dazu, denn er selbst war durchaus kein Mann, den man wortkarg nennen durfte. Wenn sie sich herzlich freut, allerlei Fische aus dem kleinen Teich ihres Gartens aufsetzen zu können, und der Doktor wieder über ihre Freude seelensvergnügt ist, und nicht verfehlt, eine angenehme Betrachtung über das Glück der Genügsamkeit daran zu hängen. Oder wenn ihr einmal das Lesen im Psalter zu viel wird und sie ihm antwortet, sie höre genug vom Heiligen, lese täglich viel und könne auch wohl davon reden, Gott wolle nur, daß sie danach handle, und der Doktor auf diese verständige Antwort erseufzt: „So fängt der Überdruß an Gottes Wort an, es werden eitel neue Bücher kommen, und die Schrift wird wieder in den Winkel geworfen.“ — Aber dies feste Verhältnis von zwei guten Menschen war längere Zeit nicht ohne geheimes Weh. Wir vermögen nur zu ahnen, was an der Seele der Frau nagte, wenn noch im Jahre 1527 Luther in gefährlicher Krankheit von ihr letzten Abschied nahm mit den Worten: „Du bist mein ehelich Weib, dafür sollst du dich gewiß halten.“

Ähnlich, wie mit seinen Lieben, verkehrte Luther auch mit den hohen Mächten seines Glaubens. Alle guten Gestalten aus der Bibel waren ihm wie treue Freunde, seine lebhafteste Einbildungskraft hatte ihr Wesen vertraulich zugerichtet, und gern malte er sich ihre Zustände mit der Treuherzigkeit eines Kindes aus. Als ihn Veit Dietrich fragte, was wohl der Apostel Paulus für eine Person gewesen sei, erwiderte Luther schnell: „Er war ein unansehnliches, hageres Männlein, wie Philippus Melancthon.“ Ein anmutiges Bild war ihm die Jungfrau Maria; „sie ist ein feines Mädchen gewesen,“ sagte er bewundernd, „sie muß eine gute Stimme gehabt



Kinderspielzeug: Puppen. (Nürnberger Tonfiguren.) 14. Jahrhundert.
 (Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nach „Anzeiger für die Kunde der
 deutschen Vorzeit“. 1859.)



Bewegliches Kinderspielzeug: Affen auf dem Pferde tanzend. 15. Jahrhundert.
(Holzschnitt. Ulm, um 1480.)





Mutter und Kind. 16. Jahrhundert.
(„Madonna am Fenster.“ Kupferstich von Barthel Beham.)

[S. 170.] Deutsche Kindbettstube. 16. Jahrhundert.
(„Die Geburt Mariä.“ Holzschnitt von Albrecht Dürer aus dem „Marienleben“. Um 1503.)



Häusliche Kinderzucht. 16. Jahrhundert.

(Holzschnitt aus der „Freidank“-ausgabe von Sebastian Brant. Straßburg, 1508.)

Kinderstube. 16. Jahrhundert.

(Holzschnitt von Hans Weiditz aus: Vinzenz Steinmeyer, Neue künstliche wohlgerissene und in Holz geschnittene Figuren. Frankfurt a. M., 1620. — Die Holzschnitte dieses Werkes von Amman, Beham, Jörg Breu, Burgkmair, Schäußlein, Weiditz und anderen sind keineswegs neue, sondern von den alten, bisweilen schon hundertjährigen Originalholzschnitten der Druckereien Steiners in Augsburg, Egenolffs und Feyerabends in Frankfurt von dem neuen Verleger Steinmeyer wieder abgedruckt. — Die Buchbilder des 16. Jahrhunderts sind meist nicht allein in Neuauflagen des gleichen Werkes benutzt, sondern häufig auch von den Verlegern für sehr verschiedenartige Werke wieder verwendet. Außerdem fand ein ausgebreiteter Handel mit alten Bildholzschnitten statt, aus dem sich die Verleger im Bedarfsfalle versorgten.)



Deutsche Schulstube. 16. Jahrhundert.

(Holzschnitt von Jakob Köbel aus: Legende von St. Rupprecht. Oppenheim, 1524. Die Schüler sind nach Altersklassen getrennt; neben dem Katheder des Lehrers der Rechentisch zum Rechnen mit Linien und Rechenpfennigen.)

haben.“ Und den Erlöser dachte er sich am liebsten als Kind bei den Eltern, wie er dem Vater das Essen auf den Holzplatz trägt und wie Maria, wenn er zu lange ausbleibt, fragt: „Wo bist du denn so lange gewesen, Kleiner?“ Nicht auf dem Regenbogen in Glorie, nicht als Vollstrecker des Gesetzes soll man den Heiland denken, die Vorstellung ist dem Menschen zu hoch und furchtbar, nur als armen Dulder, der unter den Sündern lebt und für sie stirbt.

Auch sein Gott war ihm durchweg Hausherr und Vater. Gern vertiefte er sich in den weisen Haushalt der Natur. Er ergeht sich in staunender Betrachtung, wieviel Holz Gott schaffen müsse. „Niemand kann ausrechnen, was Gott nur allein braucht, die Sperlinge und unnützen Vögel zu ernähren, die kosten ihm in einem Jahre allein mehr, als der König von Frankreich Einkommen hat. Und nun denke man das andere.“ — „Gott versteht alle Handwerke: in seiner Schneiderei macht er dem Hirsch einen Rock, der hundert Jahre hält; als ein Schuster gibt er ihm Schuhe an die Beine, und bei der lieben Sonne ist er ein Koch. — Er könnte wohl reich werden, wenn er wollte, wenn er die Sonne aufhielte, die Luft einschloße, wenn er dem Papst, Kaiser, Bischöfen und Doktoren mit Tod drohte, sobald sie ihm nicht zur Stunde hunderttausend Gulden zahlten. Da er das aber nicht tut, sind wir undankbare Unfläuter.“ — Und ernstlich denkt er darüber nach, wo die Nahrungsmittel für so viele Menschen herkommen; der alte Hans Luther hatte behauptet, es gäbe mehr Menschen als Korngarben; der Doktor glaubte zwar, daß mehr Garben wachsen als Menschen, aber doch mehr Menschen als Mandeln Korn; die Mandel Korn aber gibt kaum einen Scheffel, und davon kann ein Mensch doch nicht das ganze Jahr hindurch leben.“ — Sogar ein Düngerhaufen lud ihn zu herzlicher Betrachtung ein. „Gott hat eben so viel aufzuräumen als zu schaffen, wenn er nicht beständig fortbrächte, die Menschen hätten die Welt längst vollgeschmissen.“ Und wenn Gott den Gottesfürchtigen oft ärger straft als den Gottlosen, so handelt er ihm wie ein ernster Hauswirt, der seinen Sohn öfter stäupt als den argen Knecht, aber heimlich sammelt er dem Sohn einen Schatz zum Erbe, den Knecht stößt er zuletzt vor die Tür. — Und fröhlich zieht er den Schluß: „Kann mir unser Herrgott verzeihen, daß ich ihn wohl zwanzig Jahre mit Messeshalten geärgert habe, so kann er mir auch zugute halten, daß ich bisweilen ihm zu Ehren einen guten Trunk tue. Die Welt lege es aus, wie sie wolle.“

Auch wundert er sich sehr darüber, daß Gott so hart mit den Juden zürne. „Seit fünfzehnhundert Jahren beten sie heftig mit Ernst und großem Eifer, wie ihre Gebetbüchlein zeigen, und er läßt sich ihnen die ganze Zeit nicht mit einem Wörtlein merken. Wenn ich so beten könnte, wie sie beten, ich wollte für zweihundert Floren Bücher darum geben. Es muß ein großer unsäglicher Zorn sein. Ach, lieber Gott, strafe lieber mit Pestilenz, als daß du so stillschweigest!“

Wie ein Kind betete Luther alle Morgen und Abende, oft am Tage, ja während des Essens. Gebete, die er auswendig wußte, sprach er immer wieder mit heißer Andacht, am liebsten das Vaterunser, dann sagte er seinem Gott den kleinen Katechis-

mus auf; den Psalter trug er als Gebetbüchlein immer bei sich. Wenn er in leidenschaftlicher Sorge war, dann wurde sein Gebet ein Sturm, ein Ringen mit Gott, dessen Gewalt, Größe und dessen heilige Einfalt sich schwer mit andern menschlichen Empfindungen vergleichen läßt. Dann war er der Sohn, der verzweifelt zu den Füßen seines Vaters liegt, oder der treue Diener, der zu seinem Fürsten fleht. Denn unerschütterlich war seine Überzeugung, daß man durch Bitten und Mahnen auf Gottes Entschlüsse einwirken könne. Und so wechselt in seinem Gebet Erguß der Empfindungen mit Klage, ja mit ernstesten Vorstellungen. Es ist oft berichtet, wie er den todkranken Melanchthon im Jahre 1540 zu Weimar wieder zum Leben brachte. Als Luther ankam, traf er Magister Philippus im Verscheiden, ohne Besinnung, mit gebrochenen Augen. Luther erschrak gewaltig und sprach: „Behüte Gott, wie hat der Teufel dieses Organon geschändet!“ Dann kehrte er der Gesellschaft den Rücken und trat zum Fenster, wie er gern tat, wenn er betete. „Allhier“, sagte dann Luther selbst, „mußte mir unser Herrgott herhalten, denn ich warf ihm den Sack vor die Tür und rief ihm die Ohren mit allen Verheißungen des Gebets, die ich aus der Heiligen Schrift zu erzählen wußte, so daß er mich anhören mußte, wenn ich anders seinen Verheißungen trauen sollte.“ Darauf faßte er Melanchthon bei der Hand: „Seid getrost, Philipp, Ihr werdet nicht sterben.“ Und Melanchthon fing unter dem Zauber seines starken Freundes zur Stelle an, Atem zu schöpfen, und erhielt die Besinnung wieder. Er wurde hergestellt.

Wie Gott die Quelle alles Guten, so war für Luther der Teufel Hervorbringer des Schädlichen und Schlechten. Luther stammte aus einer Hütte, in welcher der alte Schauer vor den Geistern des Fichtenwaldes und der finstern Erdspalte, welche als Eingang zu den Metallgängen des Gebirges galt, noch stark und lebendig war. Sicher war die Phantasie des Knaben oft beschäftigt gewesen mit verdunkelten Überlieferungen des heidnischen Götterglaubens. Er war gewöhnt, unheimliche Gewalten zu empfinden in den Schrecken der Natur wie in dem Leben der Menschen. Als er Mönch wurde, verdüsterten sich solche Erinnerungen der Kindheit zur Gestalt des biblischen Teufels, aber der geschäftige Versucher, der überall um das Leben des Mannes lauerte, behielt in dem Glauben Luthers immer viel von dem Wesen der altgermanischen heidnischen Geister. In den Reden Luthers, welche seine Tischgenossen aufzeichneten, macht der Teufel noch die schädlichen Stürme, ein Engel aber die guten Winde, wie einst die Riesenadler vom Weltrande her durch ihren Flügelschlag taten⁴⁰, er sitzt als Nix unter der Brücke und zieht Mädchen ins Wasser, mit denen er in Ehe lebt, er dient als Hausgeist im Kloster, bläst als Kobold das Feuer an, legt als Zwerg seine Wechselkinder in die Wiegen der Menschen, betört als Nachtmahr die Schlafenden, auf das Dach zu steigen, und tobt als Poltergeist in den Kammern. Namentlich durch diese letztere Tätigkeit störte er Luthern einmal. Zwar der Tintenfleck auf der Wartburg ist nicht zur Genüge beglaubigt, aber von einem unerfreulichen Geräusch, welches Satan ebendasselbst bei nächtlicher Weile mit einem Sack Haselnüsse angestellt hat, wußte Luther wohl zu erzählen.

Auch im Kloster zu Wittenberg polterte der Teufel, als Luther bei Nacht im Kempter studierte, unter ihm in der Kirchenhölle so lange, bis Luther seine Büchlein zusammenraffte und zu Bett ging. Später ärgerte er sich, daß er dem „Hanswurst“ nicht getrozt hatte.

Aus dieser Art von Teufelei machte er sich nicht viel, die bösen Geister, welche so arbeiteten, nannte er wohl schlechte Teufel. Seine Meinung war, daß der Teufel unzählige seien. „Nicht alle sind geringe Partekenteufel, sondern Landteufel und Fürstenteufel, die sich eine sehr lange Zeit, wohl über fünftausend Jahre, wohl geübt und versucht haben, und auf das allerkügste und listigste geworden sind.“ „Wir“, sagte er, „haben die großen Teufel, welche Doctores theologiae sind, die Türken und Papisten haben schlechte und geringe Teufel, welche nicht theologische, sondern juristische Teufel sind.“ Von ihnen kam alles Böse auf Erden, Krankheiten — Luther hatte starken Verdacht, daß der Schwindel, der ihn lange plagte, nicht natürlich sei —, Feuersbrunst — „wo ein Feuer aufgeht, sitzt allemal ein Teufelein dahinter und bläst in die Flamme“ —, Mißwachs und Krieg — „und wenn uns Gott nicht die lieben heiligen Engel zu Hütern und Hakenschißen zu gegeben hätte, welche wie eine Wagenburg um uns lagern, so wäre es bald mit uns aus.“ Und wie Luther schnell bei der Hand war, sich Charakteristisches auszumalen, so wußte er auch vom Teufel, daß er hochmütig war und verächtliche Behandlung nicht ertragen konnte. Er gab deshalb gern den Rat, ihn durch Hohn und spöttische Fragen zu vertreiben. Satan war auch ein trauriger Geist und konnte die fröhliche Musik durchaus nicht leiden⁴¹.

Doch die furchtbarste Tätigkeit übte, nach Luthers Auffassung, der Teufel in der Seele des Menschen. Dort flößte er unlautere Gedanken ein, aber auch den Zweifel, die Schwermut und Niedergeschlagenheit. Dem tiefsinnigen Luther lag alles, was er so fest und fröhlich aussprach, vorher mit fürchterlicher Gewalt auf dem Gewissen. Zumal in der Nacht, wenn er erwachte, stand der Teufel schadenfroh an seinem Lager und raunte ihm Angstvolles zu, dann rang sein Geist nach Freiheit, oft lange vergeblich. Und merkwürdig ist, wie der Sohn des 16. Jahrhunderts bei solchem innern Kampf verfuhr. Einigemal war es ihm Erlösung, wenn er den nicht am meisten respektierten Teil des Körpers zum Bett herausstreckte. Die Gebärde, durch welche damals Fürst wie Bauer abwehrende Verachtung auszudrücken liebten, half, wo nichts anderes helfen wollte. Aber nicht immer befreite ihn die aufspringende gute Laune. Jede neue Forschung in der Schrift, jede wichtige Predigt über eine neue Glaubensfrage warf ihn wieder in Gewissenskämpfe. Dann geriet er wohl so in Aufregung, daß seine Seele unfähig wurde zu systematischem Denken und tagelang in Angst bebt. Als ihn die Frage der Mönche und Nonnen beschäftigte, stieß ihm ein Bibelspruch auf, der ihm, wie er in seiner Aufregung meinte, unrecht gab. Das Herz im Leibe zerschmolz ihm, er wurde fast vom Teufel erwürgt. Da besuchte ihn Bugenhagen, Luther führte ihn auf den Gang hinaus und zeigte ihm den drohenden Spruch⁴². Und Bugenhagen, wahrscheinlich durch die Hast des

Freundes angesteckt, begann auch zu zweifeln, ohne die Größe der Qual zu ahnen, welche Luther ausstand. Da erst erschrak Luther. Wieder verging ihm eine fürchterliche Nacht. Am nächsten Morgen trat Bugenhagen wieder ein. „Ich bin recht zornig,“ sagte er, „erst jetzt habe ich den Text genau angesehen, die Stelle hat ja einen weit andern Sinn.“ — „Und es ist wahr,“ erzählte später Luther, „es war ein lächerliches Argument. Ja, lächerlich für den, der bei sich selber ist und nicht in der Anfechtung.“

Oft klagte er gegen seine Freunde über die Schrecken dieser Kämpfe, die ihm der Teufel verursache. „Er ist von Anbeginn nie so grimmig und zornig gewesen als jetzt am Ende der Welt. Ich fühle ihn sehr wohl. Er schläft viel näher bei mir als meine Rätthe, das heißt, er macht mir mehr Unruhe als sie mir Freude.“ Luther wurde nicht müde, den Papst als Antichrist und das päpstliche Wesen als teuflisch zu schelten. Wer aber genauer zusieht, der wird auch hinter diesem Teufelshatz die unvertilgbare Pietät erkennen, in welcher das treue Gemüt des Mannes an die alte Kirche gebunden war. Was ihm zur Anfechtung wurde, waren oft nur fromme Erinnerungen aus der Jugendzeit, die im schreiendsten Gegensatz standen zu den Wandlungen, die er als Mann durchgemacht hatte.

Denn kein Mensch wird ganz umgeformt durch die großen Gedanken und Taten seiner Mannesjahre. Wir selbst werden nicht neu durch neues Tun, unser inneres Leben ruht in der Summe aller Gedanken und Empfindungen, die wir jemals gehabt haben. Wer vom Schicksal erkoren wird, das größte Neue zu schaffen dadurch, daß er großes Altes vernichtet, der schlägt zugleich einen Teil seines eigenen Lebens in Trümmer. Er muß Pflichten verletzen, um größere Pflichten zu erfüllen. Je gewissenhafter er ist, desto tiefer fühlt er den Schnitt, den er in die Ordnung der Welt gemacht hat, auch in seinem Innern. Das ist der heimliche Schmerz, ja die Reue jedes großen geschichtlichen Charakters. Es gibt wenig Sterbliche, welche dieses Weh so tief empfunden haben wie Luther. Und das Große in ihm ist gerade, daß er durch solchen Schmerz niemals gehindert wurde, das Kühnste zu tun. — Uns aber erscheint dies als ein tragisches Moment in seinem innern Leben.

Und ein anderes, das verhängnisvollste für ihn, lag in der Stellung, welche er selbst zu seiner Lehre einnehmen mußte. Die Autorität der Schrift allein hatte er seinem Volke übrig gelassen, mit Inbrunst klammerte er sich an ihre Worte als an den letzten festen Anker des Menschengeschlechts. Vor ihm hatte der Papst mit seiner Kirche die Schriftworte gedeutet, mißdeutet, ergänzt, jetzt war er in derselben Lage. Er mit einem Kreise abhängiger Freunde mußte für sich das Vorrecht in Anspruch nehmen, die Meinung der biblischen Worte recht zu verstehen und auf das Leben seiner Zeit richtig anzuwenden. Das war eine übermenschliche Aufgabe, und der sie auf sich nahm, mußte notwendig einigen von den Uebelständen verfallen, die er selbst an der katholischen Kirche so großartig bekämpft hatte. Fest geschlossen und ehern war das Gefüge seines Geistes, er war geschaffen

zum Herrscher, wie jemals ein sterblicher Mensch; aber gerade das Riesige und Dämonische seiner Willenskraft mußte ihn zuweilen zum Tyrannen machen. Wenn er doch Duldsamkeit übte, bei mehreren wichtigen Gelegenheiten, mit innerer Selbstüberwindung oder mit innerer Freiheit, so war dies nur der Segen seiner guten Natur, der auch hier sich geltend machte. Aber nicht selten wurde er der Papst der Protestanten. Ihm und seinem Volke blieb keine Wahl. Man hat ihm in neuer Zeit zum Vorwurf gemacht, daß er so wenig getan, die Laien durch eine Presbyterialverfassung zur Mitwirkung heranzuziehen. Nie war ein Vorwurf ungerechter. Was in der Schweiz bei kräftigen freien Bauergemeinden möglich war, das war damals in Deutschland ganz unausführbar. Nur das Bürgertum der größeren Städte umfaßte so viel Einsicht und Kraft, um die protestantischen Geistlichen zu überwachen; aber fast neun Zehnteile der Evangelischen in Deutschland waren gedrückte Landleute, in der Mehrzahl gleichgültig und widerwillig und seit dem Bauernkriege verwildert, ihnen mußte die neue Kirche ihre Zucht aufdrängen wie verwahrlosten Kindern. Wer das bezweifelt, der blicke auf die Berichte der Visitationen, und achte auf die unausgesetzten Klagen der Reformatoren über die Roheit ihrer armen Gemeinden. Aber noch anderes beengte den großen Mann. Der Herrscher über die Seelen des deutschen Volkes saß in einer kleinen Stadt unter armen Universitätsprofessoren und Studenten, unter einer kraftlosen Bürgerschaft, über welche er oft zu Klagen Veranlassung hatte. Alle Leiden deutscher Spießbürgerei, der widerwärtige Streit mit kleinen Gelehrtenseelen und plumpen Nachbarn blieben ihm nicht erspart; und in seiner Natur war vieles, was ihn dagegen besonders reizbar machte. Kein Mensch trägt ungestraft in sich das Gefühl, ein bevorzugtes Werkzeug Gottes zu sein, wer so lebt, paßt nicht mehr in das enge und kleine Gefüge der bürgerlichen Gesellschaft. Wäre Luther nicht im letzten Grunde seines Herzens bescheiden, im Verkehr mit andern von unendlicher Gutherzigkeit gewesen, er hätte den nüchternen, verständigen Leuten, welche kühl neben ihm standen, ganz unerträglich erscheinen müssen. So geschah es nur manchmal, daß er mit den Bürgern der Stadtbehörde, der Juristenfakultät seiner Universität, den Räten seines Landesherrn gewaltig zusammenstieß. Er hatte nicht immer recht, aber er setzte seinen Willen gegen sie fast immer durch, denn der Wucht seines Zornes zu trotzen wagte selten jemand. Dazu kamen schwere körperliche Leiden. In den letzten Jahren seines Lebens war durch ihre häufige Wiederkehr auch seine ungeheure Kraft erschöpft; er empfand das sehr schmerzlich und betete unablässig zu seinem Gott, er möge ihn zu sich nehmen. Noch war er seinen Jahren nach kein Greis, aber er selbst erschien sich alt, uralt, und unheimlich in einer fremden irdischen Welt. Gerade diese Jahre, nicht reich an großen Begebenheiten, erschwert durch politisches und Stadtgezänk, erfüllt mit Verbitterung und grämlichen Stunden, werden, so hoffen wir, jeden, der das Leben des großen Mannes unbefangen überblickt, mit Rührung erfüllen. Die Flamme seines Lebens hatte sein ganzes Volk erwärmt, in Millionen die Anfänge einer höhern menschlichen Entwicklung hervorgerufen, Millionen blieb der Segen, er selbst empfand



Lucas Cranach, Luther auf dem Totenbette. 1546.
(Nach einem Gemälde in der Universitätsbibliothek Leipzig.)

zulezt fast nur die Qual! Einst hatte er so freudig gehofft, als Märtyrer zu sterben, jetzt wünschte er sich die Ruhe des Grabes wie ein dauerhafter, vieljähriger, müder Arbeiter. Auch das ist ein tragisches Menschenlos.

Der größte Schmerz aber, den er empfand, lag in der Stellung seiner Lehre zum Leben der Nation. Er hatte auf sein reines Evangelium eine neue Kirche gegründet, hatte dem Geist und dem Gewissen des Volkes ungleich größern Gehalt gegeben. Um ihn blühte ein neues Leben auf, so viel mehr Wohlstand, so viel gute Künste, Malerei und Saitenspiel, behaglicher Genuß, im Bürgerstand feinere Bildung. Und doch schwebte etwas in der deutschen Luft, unheimlich, verderbend drohend. Die Regierenden grimmig entzweit; fremde Gewalten im Anzuge gegen das Volk, der Kaiser aus Spanien, der Papst aus Rom, der Türke aus dem Mittelmeer; die Schwärmer und Rottengeister mächtig, die Hierarchie noch nicht gefallen. Ja, sein Evangelium selbst, hatte es die Nation zu größerer Einigkeit und Macht zusammengeschlossen? Nur größer war der Unfriede geworden, von den weltlichen Interessen einzelner deutscher Fürsten sollte die Zukunft seiner Kirche abhängen. Und er kannte auch die besten unter ihnen! Es nahte Greuliches, die Schrift sollte erfüllt werden, nahe war der Jüngste Tag. Dahinter aber würde Gott eine neue Welt aufbauen, schöner, herrlicher, reiner, voll Friede und Segen, eine Welt, in der kein Teufel mehr sein sollte, wo jede Menschenseele über Blüte und Frucht der neuen Himmelsbäume mehr Freude empfinden würde, als sich das jetzige Geschlecht über Gold und Silber freut, wo die schönste aller Künste, die Musik, in Tönen erklingen sollte, viel entzückender als das herrlichste Lied guter Cantores auf dieser Welt. Dort würde der gute Mensch alle Lieben wieder finden, die er hier gehabt und verloren⁴³.

Immer mächtiger wurde in ihm die Sehnsucht des Menschen nach idealer Reinheit des Daseins. Wenn er das Ende der Welt erwartete, so waren es verdämmerte Erinnerungen des deutschen Volkes aus fernster Vergangenheit, welche noch an dem Himmel des neuen Reformators hingen. Und doch war es zugleich ein prophetisches Ahnen naher Zukunft. Nicht das Weltende bereitete sich vor, aber der Dreißigjährige Krieg. —

So starb er. — Als der Wagen mit seiner Leiche durch die thüringischen Lande fuhr, läuteten alle Glocken in Dorf und Stadt, und die Leute drängten sich schluchzend an seinen Sarg. Es war ein guter Teil der deutschen Volkskraft, der mit diesem einen Manne eingefahrt wurde. Und Philipp Melancthon sprach in der Schloßkirche zu Wittenberg vor seiner Leiche: „Ein jeder, der ihn recht erkennt, muß dieses zeugen, daß er ein sehr gütiger Mann gewesen, mit allen Reden holdselig, freundlich und lieblich, und gar nicht frech, stürmisch, eigensinnig oder zänkisch. Und war doch daneben ein Ernst und eine Tapferkeit in seinen Worten und Gebärden, wie in einem solchen Manne sein soll. Sein Herz war treu und ohne Falsch. Die Härte, so er wider die Feinde der Lehre in Schriften gebrauchte, kam nicht aus zänkischem und boshaftem Gemüt, sondern aus großem Ernst und Eifer zu der

Wahrheit. Er hat einen sehr großen Mut und Mannheit erzeigt und sich nicht bald ein kleines Kauschen erschrecken lassen. Nicht ist er durch Dräuen, Gefahr und Schrecknis verzagt worden. Er ist auch von so hohem, scharfem Verstand gewesen, daß er allein vor andern in verwirrten, dunkeln und schweren Händeln bald ersehen konnte, was zu raten und zu tun war. Er war auch nicht, wie vielleicht etliche meinten, so unachtsam, daß er nicht gemerkt hätte, wie es allenthalben mit der Regierung stehe. Er wußte recht wohl, wie das Regiment beschaffen ist, und achtete mit besonderem Fleiß auf Sinn und Willen der Leute, mit denen er zu tun hatte. — Wir aber sollen ein stetig, ewig Gedächtnis dieses unsers lieben Vaters behalten und ihn aus unserm Herzen nicht lassen⁴⁴."

So war Luther. Eine dämonische Natur, schwerflüssig und scharf begrenzt sein Geist, gewaltig und maßvoll sein Wollen, rein seine Sittlichkeit, voll Liebe sein Herz. Weil sich außer ihm keine andere Manneskraft erhob, stark genug, Führer der Nation zu werden, hat das deutsche Volk für Jahrhunderte die Herrschaft auf der Erde verloren. Die Herrschaft der Deutschen im Reich des Geistes aber ruht auf ihm.

Um nun am Schluß ihn selbst sprechen zu lassen, sei hier ein Brief an Kurfürst Friedrich den Weisen mitgeteilt, geschrieben in den Tagen, wo Luthers ganze Kraft sich am mächtigsten zusammenfaßte. Der vorsichtige Fürst hatte ihm befohlen, auf der Wartburg zu bleiben, weil er ihn zu Wittenberg nicht schützen könne, denn der Zorn des Herzogs von Sachsen, seines Vetters, werde sofort auf Ausführung der Reichsacht gegen Luthern bestehen. Da schrieb Luther an seinen Landesherrn^{43a}:

„Durchlauchtigster, Hochgeborner Kurfürst, Gnädigster Herr! Ew. Kurfürstlichen Gnaden Schrift und gnädiges Bedenken ist mir am Freitag Abend zugekommen, als ich am Morgen Sonntag wegreiten wollte. Daß es Ew. Kurfürstl. Gnade aufs allerbeste meine, bedarf freilich bei mir weder Beweises noch Zeugnisses, denn ich achte mich davon überzeugt, soweit menschliches Wissen reicht. —

In meiner Sache aber, gnädigster Herr, antworte ich so: Eure Kurfürstliche Gnade weiß, oder weiß Sie es nicht, so lasse Sie es sich hiermit kund sein, daß ich das Evangelium nicht von Menschen, sondern allein vom Himmel durch unsern Herrn Jesum Christum habe, so daß ich mich wohl, wie ich auch von jetzt ab tun will, als einen Knecht und Evangelisten hätte rühmen und schreiben können. Daß ich mich aber zum Verhör und Gericht⁴⁵ erboten habe, ist geschehen, nicht weil ich an der Wahrheit zweifelte, sondern aus überflüssiger Demut, die andern zu locken. — Ich hab' Ew. Kurfürstl. Gnaden genug getan, daß ich dies Jahr lang meinen Platz geräumt habe, Ew. Kurfürstl. Gnaden zu dienen. Denn der Teufel weiß sehr wohl, daß ich's aus keiner Furcht getan habe. Er sah mein Herz wohl, da ich zu Worms ankam, denn wenn ich gewußt hätte, daß so viel Teufel auf mich gelauert hätten, als Ziegel auf den Dächern sind, so wäre ich dennoch mitten unter sie gesprungen mit Freuden.

Nun ist Herzog Georg noch sehr ungleich auch nur einem einzigen Teufel. Und sintemal der Vater der unergründlichen Barmherzigkeit uns durch das Evangelium zu freudigen Herren gemacht hat über alle Teufel und den Tod, und uns gegeben hat den Reichtum der Zuversicht, daß wir dürfen zu ihm sagen: „Herzliebster Vater“, so kann Ew. Kurfürstl. Gnade selbst ermessen, daß es solchem Vater die höchste Schmach wäre, wenn wir ihm nicht vertrauten, daß wir auch Herren über Herzog Georgs Zorn sind. Von mir weiß ich wohl, ich wollte in sein Leipzig hineinreiten — Ew. Kurfürstl. Gnade verzeihen mir meine närrischen Reden —, wenn's gleich neun Tage eitel Herzoge George regnete, und ein jeder wäre neunfach wütender als dieser ist. Er hält meinen Herrn Christus für einen Mann, der aus Stroh geflochten ist, das kann dieser mein Herr und ich eine Zeit lang wohl leiden. Ich will aber Ew. Kurfürstl. Gnaden nicht verbergen, daß ich für Herzog Georg nicht einmal, sondern gar oft gebeten und geweint habe, daß ihn Gott erleuchten wolle. Ich will auch noch einmal bitten und weinen, nachher nimmermehr. Und ich bitte, Ew. Kurfürstl. Gnaden wolle auch helfen und bitten lassen, ob wir das Unheil von ihm wenden können, das — ach Herr Gott! auf ihn eindringt ohne Unterlaß. Ich wollte Herzog Georg schnell mit einem Wort erwürgen, wenn es damit getan wäre.

Solches sei Ew. Kurfürstl. Gnade geschrieben in der Meinung, daß Sie wisse, ich komme gen Wittenberg in einem gar viel höhern Schutz als dem des Kurfürsten. Ich hab's auch nicht im Sinn, von Ew. Kurfürstl. Gnaden Schutz zu begehren. Ja, ich meine, ich wollte Ew. Kurfürstl. Gnaden mehr schützen, als Sie mich schützen könnten. Sogar, wenn ich wüßte, daß mich Ew. Kurfürstl. Gnade schützen könnte und wollte, so wollte ich nicht kommen; dieser Sache kann kein Schwert raten oder helfen, Gott muß hier allein schaffen, ohne alles menschliche Zutun. Darum, wer am meisten glaubt, der wird hier am meisten schützen.

Weil ich denn nun spüre, daß Ew. Kurfürstl. Gnade noch gar schwach im Glauben ist, kann ich in keinerlei Weise Ew. Kurfürstl. Gnaden für den Mann ansehen, der mich schützen oder retten könnte.

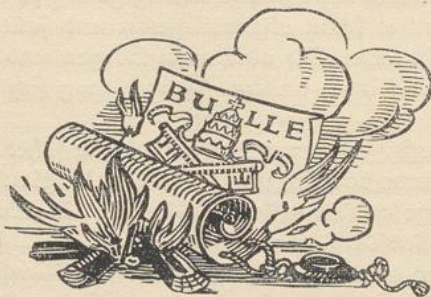
Da nun Ew. Kurfürstl. Gnade begehrt zu wissen, was Sie tun soll in dieser Sache, zumal Sie meint, Sie habe viel zu wenig getan, so antworte ich untertänig, Ew. Kurfürstl. Gnaden hat schon allzuviel getan und sollte gar nichts tun. Denn Gott will und kann nicht leiden Ihr oder mein Sorgen und Treiben. Er will es sich überlassen sehn, sich und keinem andern. Danach mag sich Ew. Kurfürstl. Gnaden richten.

Glaubt Ew. Kurfürstl. Gnaden dies, so wird Sie sicher sein und Friede haben; glaubt Sie nicht, so glaube doch ich und muß den Unglauben von Ew. Kurfürstl. Gnaden sich in der Sorge quälen lassen, welche alle Ungläubigen mit Recht leiden. Dieweil ich denn Ew. Kurfürstl. Gnade nicht folgen will, so ist Sie für Gott entschuldigt, so ich gefangen oder getötet würde. Vor den Menschen soll Ew. Kurfürstl. Gnaden sich also halten. Sie soll als ein Kurfürst der Obrigkeit gehorsam sein, und Kaiserliche Majestät in Ihren Städten und Ländern mit Leib und Gut walten

lassen, wie sich's nach Reichsordnung gebührt, und soll sich ja nicht wehren noch widersehen, noch Widerstand oder irgend ein Hindernis suchen gegen die Gewalt, wenn diese mich fahen oder töten will. Denn die Gewalt soll niemand brechen als allein der, welcher sie eingesetzt hat, sonst ist's Empörung und wider Gott. Ich hoffe aber, sie werden die Vernunft gebrauchen und erkennen, daß Ew. Kurfürstl. Gnaden in einer zu hohen Wiege geboren ist, als daß Sie selbst Stockmeister an mir werden sollten. Wenn Ew. Kurfürstl. Gnaden das Tor offen läßt und das freie Kurfürstliche Geleit hält, falls die Feinde selbst kämen, mich zu holen, oder ihre Gesandten, so hat Ew. Kurfürstl. Gnaden dem Gehorsam genug getan. Sie können ja nicht mehr von Ew. Kurfürstl. Gnaden fordern, als daß sie den Aufenthalt des Luther bei Ew. Kurfürstl. Gnaden erfahren wollen. Und das soll ihnen werden, ohne Ew. Kurfürstl. Gnaden Sorge, Arbeit und Gefahr. Denn Christus hat mich nicht gelehrt, zum Schaden eines andern ein Christ zu sein. Werden sie aber so unvernünftig sein und gebieten, daß Ew. Kurfürstl. Gnaden selbst die Hand an mich lege, so will ich alsdann sagen, was zu tun ist; ich will Ew. Kurfürstl. Gnaden vor Schaden und Gefahr an Leib, Gut und Seele sichern in meiner Sache; glaube dies Ew. Kurfürstl. Gnaden oder glaube Sie es nicht.

Hiermit befehle ich Ew. Kurfürstl. Gnaden Gottes Gnade; über das Weitere wollen wir reden, sobald es not ist. Denn diese Schrift habe ich eilend abgefertigt, damit nicht Ew. Kurfürstl. Gnaden Betrübnis ankomme bei dem Gerücht über meine Ankunft, denn ich soll und muß jedermann tröstlich und nicht schädlich werden, will ich ein rechter Christ sein. Es ist ein anderer Mann als Herzog Georg, mit dem ich handle, er kennt mich fast wohl, und ich kenne ihn nicht übel. Wenn Ew. Kurfürstl. Gnade glaubte, so würde Sie Gottes Herrlichkeit sehen. Weil Sie aber noch nicht glaubt, hat Sie auch noch nichts gesehen. Gott sei die Lieb und Lob in Ewigkeit. Amen. Gegeben zu Borna bei dem Geleitmann am Aschermittwoch Ao. 1522.

Ew. Kurfürstl. Gnaden untertäniger Diener Martin Luther."





Luther war gestorben. Über seinem Grabe tobte der Schmalkaldische Krieg. Karl V. durchzog im Triumph das gedemütigte Deutschland.

Wenn im Aufgange des 16. Jahrhunderts die deutschen Fürsten und unmittelbaren Herren mit Gesandten der freien Städte zum Reichstag ritten, so versammelten sie sich, um mit den beiden Oberherren Deutschlands zu verhandeln. Diese beiden Oberherren waren der Papst und der Kaiser.

Immer noch regierte der Papst im Heiligen Römischen Reiche Deutscher Nation nicht nur als oberster Bischof in geistlichen Angelegenheiten, sondern ebenso sehr als politischer Machthaber. Der dritte Teil Deutschlands stand unter geistlichen Landherren, die der Papst wenigstens zu bestätigen hatte. Den grössten Teil seiner Einnahmen bezog er aus dem Reiche, auf den Reichstagen saßen seine Legaten zwischen den geistlichen und weltlichen Kurfürsten und eröffneten Reichstage auch ohne den Kaiser. Als der Kaiser den Pfalzgrafen Friedrich den Sieghaften nicht in der Kurwürde bestätigte, nahm dieser weltliche Fürst die Bestätigung vom Papst; jeden schweren politischen Handel suchte der Papst vor seinen Hof zu ziehen, ja, er verlieh Zollrechte, erklärte kaiserliche Achtsbefehle für ungültig und wagte aus eigener Macht Zehnten auszuschreiben.

Auch der Kaiser war noch dem Namen nach der Mittelpunkt des Reiches, noch galt er als letzte Quelle aller Machtfülle, noch beeilte sich bei seinem Regierungsantritt alles, alte Freiheiten und Vorrechte durch ihn bestätigen zu lassen, noch war er höchster Richter und höchster Kriegsherr. Aber er konnte aus dem Reiche keinen Kriegsmann und keinen Taler Geld erheben außer nach Bewilligung des Reichstages. Und was die Hauptsache war, er konnte Steuern und Lehnskrieger nur durch die Landherren selbst erhalten, säumige oder widersehlige Glieder des

Reiches konnte nur eine Exekution zwingen, welche ein neuer Reichstag bewilligte, und mit solcher Exekution mußten einzelne Stände des Reiches bevollmächtigt werden. Zögernd und spärlich war die Geldbewilligung der Reichstage, so unvollständig die Einlieferung, daß auch das Bewilligte fast zum Spott wurde.

Innerhalb der Grenzen des Reiches herrschten Kurfürsten, Fürsten, Grafen, Herren und Reichsstädte in ihrem Landgebiet in vielen Abstufungen der Hoheitsrechte. Die größeren Fürsten waren im Innern tatsächlich unabhängige Herrscher, nur durch ihre Landschaft, die Lehnleute und Städte, beschränkt, zumal in Steuererhebung. Die weltlichen Fürsten rangen unablässig, ihre Macht zu erweitern, kleinere reichsunmittelbare Nachbarn niederzudrücken, die Hoheitsrechte des Kaisers einzuengen. Sie hatten in den letzten Jahrhunderten das Kaisertum fast zu einem Schatten gemacht. Nur durch Ausbreitung seiner Hausmacht wußte Kaiser Maximilian sich ihnen gegenüber zu behaupten. Auch ihre Landgebiete bildeten noch kein geschlossenes Ganze, fast durch ganz Deutschland lag großer und kleiner, geistlicher und weltlicher Besitz bunt durcheinander; unendlich und unaufhörlich war der Widerstreit der Interessen, waren gewaltsame Besignahmen, Bündnisse, Fehden.

Wir übersehen leicht, daß es zwei Wege gab, diesen unbehilflichen Staatsbau des Mittelalters umzuformen. Entweder wuchs die Macht des größeren Fürsten so hoch, daß der weltliche Einfluß des Papstes und die Oberhoheit des Kaisers abgestoßen wurden; dann zerfiel Deutschland in eine Anzahl einzelner Staaten, deren Zerwürfnisse, Kriege und Schicksale durch Jahrhunderte Mitteleuropa in Schwäche und Verwirrung stürzen mochten, und die endlich unter anderen Kulturverhältnissen zu neuen Versuchen führen konnten, eine staatliche Einheit wiederherzustellen. Es wurde das Schicksal Deutschlands, bis in unsere Zeit auf diesem gefährvollen Wege hinzugleiten.

Oder es gelang dem Kaiser, zu den alten Grundlagen seiner Gewalt eine so große tatsächliche Macht zu fügen, daß der Widerstand aller Landherren gebrochen und Deutschland allmählich in einen modernen Staat verwandelt wurde, der die einzelnen Landschaften entweder zur vollständigen Einheit zusammenschloß, oder doch wenigstens alle höchste Regierungsgewalt in der Hand eines Herrschers vereinigte. Einen solchen Staat haben die Habsburger des 16. Jahrhunderts, bewußter und hartnäckiger die des 17. Jahrhunderts erstrebt, ihre Versuche wurden dem deutschen Volk und ihnen selbst zum Unheil. — Und doch öffnete sich im Jahre 1519, als Maximilian starb, einem klugen Fürsten auch bei mäßiger Hausmacht eine großartige Aussicht. Es war die Zeit gekommen, wo ein deutscher Kaiser seine Gewalt hoch über die Häupter aller Fürsten erheben und mit unwiderstehlicher Kraft jeden Gegner niederwerfen konnte. Freilich, durch Geld und Landsknechte allein waren die deutschen Fürsten schwerlich zu beugen, am wenigsten von einem aus ihrer Mitte. Aber gerade damals zog sich in Deutschland neben Kaiser- und Fürstenmacht eine neue Gewalt zusammen, stürmisch fordernd, fähig, das Größte zu schaffen: die öffentliche Meinung. Jene Reformbewegung in der Kirche enthielt auch

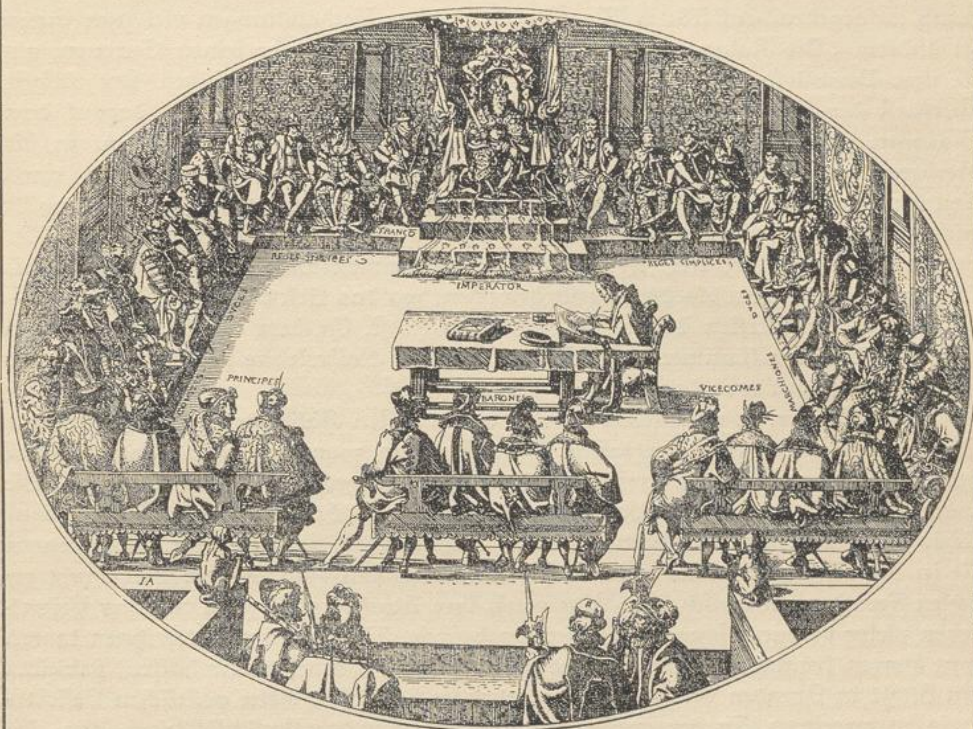
alle Keime für große staatliche Umbildungen. Kam ein Kaiser, der den Bedürfnissen des deutschen Gemüths entsprach, der sich mit der Reformation verband und dieselbe im großen Sinn für seine Zwecke zu benutzen wußte, er hatte es in der Hand, aus dem Reich einen neuen Staat, eine einige deutsche Kirche zu bilden. Es war der höchste Preis, der je einem ehrgeizigen Fürsten geboten wurde. Und wie günstig war seine Lage. Die Nation wogte tief empört gegen Hierarchie und römischen Einfluß; begann doch die Reformation mit einem Kampf gegen den ersten geistlichen Kurfürsten. Drei Kurhüte, mehr als siebenzig Reichswürden, zusammen das größte Drittel des gesamten deutschen Landes, waren in der Hand geistlicher Herren. Sie alle fielen bei einer Reformation, welche Kaiser und Volk gemeinsam unternahmen. Dem Kaiser als Oberlehns Herrn wurde die Verfügung über diese Landgebiete. Wie vorsichtig er auch ihre Besitzer bei der Verweltlichung schonte, ein Teil ihrer Jahreseinkünfte, die Hälfte der Gelder, welche alljährlich nach Rom flossen, waren völlig hinreichend, ein Reichsheer zu unterhalten. Und ferner, der Kaiser fand in der Bewegung Kräfte, sein Reichsheer unwiderstehlich zu machen. Die evangelischen Predikanten vermochten nicht, unbehilfliche Bauernhaufen im Augenblick zu kriegstüchtigen Scharen umzuformen, aber sie hätten dem Söldnerheer ihres Kaisers viel von der Begeisterung und dem Todesmut eingeflößt, den die besseren unter ihnen in ihrem eigenen Leben bewährt haben. Noch mehr, umfassende politische Reformideen wurden in dem Kreise der Hütten und Sickingen lebendig. Die Verbindung der Ritter und Städte, wie sie Hütten empfahl, eine Neubelebung des Ritterstandes durch den Stand selbst, war allerdings nur das Traumgebild eines begeisterten Schwärmers. Aber ein deutscher Kaiser konnte wohl in solchen Ideen eine Handhabe finden, die widerstrebenden Interessen der Bauern, Städte, Ritter wenigstens so weit zu versöhnen, daß sie sämtlich seinen Zwecken dienten. Mit solchen Verbündeten, durch festbegründete Einnahmen gestärkt, Führer eines Heeres, welches zum erstenmal seit den Kreuzzügen durch eine große Idee begeistert war, wie hätten ihm die deutschen Fürsten widerstanden, sie, die seit der Zeit Armins die alte Untugend bewahrt haben, uneinig zu sein. Wohl hatte auch ein solcher Kaiser Grund, alte Familien zu ehren, er hatte nicht nötig, ihnen die Kurhüte vom Haupte zu werfen, aber er vermochte sie zu Würdenträgern eines großen Reiches herabzudrücken, in welchem das höchste Gericht und die Heereskraft unter ihm allein stand.

Doch was uns groß und ausführbar erscheint, war es auch so erkennbar für die Augen der Zeitgenossen? — Daß eine neue Zeit herankomme, daß große Reformen unvermeidlich seien, daß mit dem Papst abgerechnet werden müsse, daß Gericht und Heerwesen der Besserung dringend bedürftig seien, daß die Uneinigkeit, der Eigennuß, die Gesetzlosigkeit ein Unglück für das gesamte Volk seien, empfand doch jeder der Klügeren.

Es wurde auf Jahrhunderte ein Verhängnis Deutschlands, daß ihm hier der Mann fehlte. Der Mächtigste unter den Lebenden, Kurfürst Friedrich von Sachsen, war 1519 in höherem Alter, kinderlos, ein gewissenhafter Herr, abhold allen ge-



Eine Gesandtschaft vor Kaiser und Kurfürsten. 16. Jahrhundert.
(Holzschnitt.)



Versammlung unter kaiserlichem Vorsitz. 16. Jahrhundert.

(Radierung von Jost Amman. Der Kaiser auf dem Thron, rechts von ihm der König von Frankreich, links der von Spanien, auf den anschließenden Bänken, nach ihrem Stande getrennt, Könige, Herzöge, Markgrafen, Fürsten, Grafen, Freiherren, in der Mitte der Schreiber der Versammlung, wohl ein kaiserlicher Notar, im Vordergrund die Saalwache. Es ist weniger eine bestimmte Versammlung dargestellt und in den Einzelheiten überall die Treue gewahrt als vielmehr die Rangordnung der Reihen bezeichnet, die im 16. und 17. Jahrhundert bei dergleichen Versammlungen aus politischen Gründen häufige und lange Streitigkeiten verursachte.)

waltsamen Neuerungen, eine milde, wohlwollende Natur, Flug in den schwierigsten Geschäften, kein Krieger, kein kühner Egoist. Und dieser Fürst sollte Kaiser werden; die Krone wurde ihm angeboten, wenn er die Hand ausstreckte, sank sie auf sein Haupt. Er aber wollte nicht. Für sich wollte er nichts. Er hatte längst die Hoffnung aufgegeben, auf seinem Wege der friedlichen Verhandlungen viel zum Guten zu ändern. „Die Raben wollen einen Geier haben“, sagte er seinen Getreuen, als sie ihm Vorwürfe machten, daß er die Wahl Karls V. unterstützte. Der tätigste Kurfürst der Gegenpartei, Richard von Trier, derselbe, welcher kurz darauf dem Sickingen siegreich widerstand, eilte vor der Kaiserwahl noch bei Nacht in die Herberge des Wettiners, beschwor ihn, die Würde anzunehmen und gelobte, einen Teil der Arbeit auf seinen jüngern Schultern zu tragen. Vergebens. Friedrich wollte nicht. Es war derselbe Fürst, der einige Jahre darauf, als in Wittenberg die Bilder gestürmt wurden, erklärte, er wolle lieber mit einem Stecken in der Hand aus seinem Lande pilgern, als da Gewalt brauchen, wo das Gesetz Gottes sein könne. — Doch einer der Fürsten dachte groß von sich selbst. In dem Kurfürsten Joachim von Brandenburg flammte das Begehren auf, die Kaiserkrone für sich zu fordern; seine eigene Sippe war dagegen.

Es ist schwer, den deutschen Fürsten in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Ihre Stellung war ungünstig für ihre Charakterbildung und für Entwicklung einer großartigen politischen Tätigkeit. Sie waren zu groß, um getreue Vasallen zu sein, nicht mächtig genug, um bei gewöhnlicher Menschenkraft Angelegenheiten der Nation groß zu behandeln. Noch waren sie in der Mehrzahl nichts anderes als anspruchsvolle Junker, ihre Selbstsucht erschien Fremden räuberisch, ihre Sitte rauh, ihre Begehrlichkeit zügellos. Das Privatleben vieler ist durch schwarze Missetaten befleckt. Nicht wenige unter ihnen waren von Herzen fromm, ihre Religiosität wurde zwar, so müssen wir hoffen, zuweilen ein Zügel in Stunden der Versuchung, aber sie half nicht ihren politischen Gesichtskreis zu erweitern. In der großen Mannigfaltigkeit der Persönlichkeiten, aus einzelnen tüchtigen und nicht wenigen verschrobenen Naturen sind gemeinsame Grundzüge des deutschen Volkscharakters nicht zu verkennen. Bei vielen ist ein hausväterlicher Sinn die hervorstechende Eigenschaft, patriarchalisches Regiment, wohlwollende gutherzige Sorge um das einzelne und Kleine. Von dieser Art ist Friedrich der Weise und seine nächsten Nachfolger, mehrere Anhaltiner, jener Markgraf Ernst von Baden, der die verurteilten Missetäter vor der Hinrichtung zu sich kommen ließ, sie mit dem Evangelium tröstete, um Verzeihung bat, daß er seine Pflicht gegen sie erfüllen müsse, und ihnen zum Abschiede die Hand bot. Und neben solchen steht ein übermütiges, ruchloses Geschlecht, mit Lastern, wie aus der Zeit der fränkischen Brunhild und Fredegunde; so Herzog Ulrich von Württemberg, der Hans Hutten im Walde erstach, weil er die Gattin desselben begehrte; Heinrich der Jüngere von Braunschweig, der als Mörder und Brandstifter vor Kaiser und Reich verklagt wurde, Entführer der Jungfrau von Trotha, die er auf der Stauffenburg ver-

wahrte, nachdem er an ihrer Stelle einen leeren Sarg hatte begraben lassen; Markgraf Albrecht der Jüngere von Brandenburg, jener erbarmungslose Bandenführer, und andere. Und wenn an den meisten Fürstenhöfen die Rücksicht auf Gemahlin und Kinder doch zu einiger Mäßigung zwang, den geistlichen Fürsten fiel auch diese Beschränkung weg. Sie standen in dem schlechtesten Ruf; die kräftigeren unter ihnen trugen Harnisch und Jagdspieß lieber als das Kirchengewand, in dem sich einige sehr ungeschickt bewegten. Es gab Erzbischöfe und Bischöfe, denen das Ritual ihrer Kirche wenig bekannt war. Als einst eine lateinische Anrede zu halten war, ergab sich, daß die höchsten Kirchenfürsten nicht lateinisch zu sprechen vermochten, und der Brandenburger mußte sie halten. Die Dornenwirtschaft war an den geistlichen Höfen bis in die zweite Hälfte des Jahrhunderts sehr arg, die Bischöfe nahmen als förmliches Vorrecht in Anspruch, frei zu sein von den Verpflichtungen, welche die Kirche dem Klerus aufgelegt hatte.

Allmählich zwar übten die Reformation und die daraus hervorgehende Wiederbelebung der alten Kirche ihren humanisierenden Einfluß auf die Herren deutscher Erde. Sie wurden besser unterrichtet, auch ihre Herrschaft erhielt seit der Reformation eine ganz ungehoffte Vergrößerung. Sie wurden in anderem Sinne Gebieter des Landes, als sie bis dahin gewesen waren. In dem protestantischen Teil Deutschlands hörte die alte Herrschaft der Kirche plötzlich auf, ein großer Teil der päpstlichen und bischöflichen Gewalt ging auf die Landesherren über. Zunächst wurden dadurch ihre Einnahmen wesentlich vermehrt. Allerdings verwendeten die Gewissenhaften auf das Drängen ihrer Geistlichen eine große Anzahl der eingezogenen Kirchengüter, Stiftungen und Benefizien auf die neue Geistlichkeit und zur Ausstattung von Schulen; aber auch in diesem Falle vermochten sie die Landesverwaltung besser einzurichten, und sie machten die Erfahrung, daß die Leistungsfähigkeit ihrer Untertanen unter der neuen Kirchenzucht wuchs und die Erhebung der Steuern durch geschulte Beamte lohnender wurde. Die katholischen weltlichen Fürsten erkannten die unermesslichen Vorteile, welche die Sachsen, Hessen und später die Württemberger als oberste Bischöfe und Patrone ihrer Landeskirchen erhielten, und sie ließen sich ihre Treue gegen die alte Kirche teuer bezahlen, indem auch sie einen Teil des Kirchenvermögens für sich nahmen. Auch ihre Kirche war durch die Reformation in die demütige Stellung eines Schutzbedürftigen gekommen, und sie konnte in der nächsten Zeit nicht daran denken, die Landesherren stark zu verletzen; denn von der Glaubensstreue der Fürsten hing ihr Fortbestehen ab, und das üble Beispiel der protestantischen Landgebiete lag allzunah und lockte unablässig. Auch die alte Kirche brauchte neue Mittel, sich der vornehmen Laien zu versichern, ihr half die hingebende Treue und diplomatische Kunst des Jesuitenordens, seine Fürstenerziehung und seine begabten Köpfe im Beichtstuhl und in den Geschäften, um ihren Einfluß auf die begehrlichen Gebieter des Landes zu behaupten.

Kaum geringere Erhebung wurde der fürstlichen Hausmacht durch die neue Beamtenbildung der römisch geschulten Juristen, welche allmählich die Gerichte und

Verwaltungsstellen der Einzelgebiete besetzten. Wie das Reichskammergericht waren auch die Gerichte der Landesherren häufigen Angriffen durch die öffentliche Meinung ausgesetzt, die gelehrten Richter und Sachwalter wurden vom Volke gern der Rabulistik, Weitschweifigkeit und Bestechlichkeit bezichtigt. Dennoch war ein unermesslicher Fortschritt, daß die unbehilfliche und verkommene Rechtspflege des deutschen Mittelalters, sowie die unerträgliche Vielheit und Verschiedenheit der Rechtsbräuche allmählich gebändigt wurde durch ein Rechtsgebäude, welches zwar aus der Fremde von einem untergegangenen Volkstum hergeholt war, aber durch die scharfe Logik seiner Bestimmungen und durch die nüchterne, klare und genaue Auffassung der Rechte und Pflichten die sinnbildlichen Handlungen und hundert unverständlich gewordene Gewohnheiten in den Hintergrund drängte. Durch die strenge Folgerichtigkeit seines Wesens wurden zahllose Ortsgesetze, Ordnungen und Willküren einander allmählich ähnlicher geformt, wenn auch zunächst nur vermittels gezwungener Deutung der heimischen Rechtsgrundsätze, die aus längst überwundenen Kulturständen herrührten. Zahllos waren die Härten des neuen Rechts und drückend seine fremdartige Unbilligkeit, aber auch bei der unbehilflichsten Anwendung wurde dasselbe dem Handel und Verkehr eine weit bessere Stütze als die alten Vorschriften über Leihkauf und Wucher, und dem Angeklagten menschlicher als ein Schöffengericht unwissender Bauern. — Die Landeskirche, die Schulen und die römisch geschulten Beamten begannen über einem kräftigen Volke den modernen Staat der Fürsten zu formen, der im folgenden Jahrhundert sich despotischer über einem zerschlagenen und zerstörten Volke aufbauen sollte — als die letzte Rettung desselben.

Noch in anderer Weise empfanden die protestantischen Fürsten des Reiches den ungeheuren Wert dieses Fortschritts. Sie waren durch die Reformation Gebieter ihrer Zugehörigen geworden, wie niemals seit Karl dem Großen ein deutscher Herr Gebieter über Deutsche gewesen war. Denn im Einverständnis mit ihren Geistlichen befahlen sie auch in Kirchensachen, sie waren Vorkämpfer und oberste Würdenträger ihrer Glaubensgenossen. Diese Ehre hatten sie sogar vor dem Kaiser voraus. Und diese neue Majestät, welche ihr Haupt verklärte, mußte der Kaiser ihnen vielleicht beneiden, in jedem Fall, wenn er ein guter Katholik war, hassen und für keherischen Frevel halten. Die deutschen Fürsten waren nicht zu leiten gewesen zu Gunsten einer deutschen Hausmacht, als noch beide Teile, Fürsten und Kaiser, gemeinsam gegen den Papst haderten; wie sollten sie fortan einem Kaiser dienstfertig sein, seit sie in ihrem Lande höhere Regentenmacht genossen als der Kaiser selbst, und seit dem Kaiser als Gottesfrevel erscheinen konnte, was sie am höchsten hob.

Und wieder müssen wir sagen, die Reformation brachte die Erhebung der Fürsten nur deshalb, weil sich kein deutscher Kaiser fand, der die Einsicht und Neigung hatte, dieses ungeheure Kraftmittel für das Kaisertum Deutschlands auszunutzen. Dies ward der Nation zum Verhängnis.

Durch deutsche Fürsten wurde Karl, Herr von Niederburgund und Niederland, König von Spanien und Neapel, Herzog von Mailand, Oberherr der neuen Welt jenseit des Ozeans, auch Kaiser in Deutschland. Es ist bekannt, wie lange und geschäftig das Ränkespiel für ihn und König Franz von Frankreich sich kreuzte. Kein Kurhaus war, welchem nicht Geldsummen oder Vorteile von beiden Teilen angeboten wurden, und keines, welches nicht für seinen eigenen Nutzen unterhandelte; zuletzt gab doch der Wille Friedrichs des Weisen den Ausschlag. Teuer hat seine Familie diesen Entschluß bezahlt.

Als der junge König zu Aachen gekrönt wurde, als er sein Pferd zur Freude der schauenden Menge so lustig aufsteigen ließ, und als nach der Krönung durch die Herolde ausgerufen wurde, päpstliche Heiligkeit bewillige, daß Seine Majestät den Titel „erwählter römischer Kaiser“ annehmen dürfe, da fehlten im Festzuge die beiden Kurfürsten von Sachsen und Brandenburg, die Fürsten der beiden Häuser, welche fortan die deutsche Opposition gegen das Haus Habsburg führen sollten.

Mit der Wahl Karls V. war das Schicksal Deutschlands entschieden. Er war nicht ganz Burgunder, nicht immer Spanier, nicht Italiener, am wenigsten Deutscher. Zu hoch war seine Erdenstellung, als daß er das Lebensbedürfnis einer der vielen Völkerschaften, welche ihm gehorchten, zur Hauptaufgabe seines Lebens hätte machen können. Und es war das Furchtbare seiner erhabenen Stellung, daß er nur persönliche Politik treiben konnte, bald dieses, bald jenes Land dem Zuge seiner Pläne unterordnend, deren letztes Ziel war, die Vorteile seiner Familie wahrzunehmen. Wäre Karl weniger klug und weniger mäßig gewesen, das Unerträgliche solches Gegensatzes wäre sofort in allen seinen Staaten als ein Unglück gefühlt worden. Aber selten hat ein Fürst verstanden, eine innerlich unhaltbare Stellung so lange siegreich zu behaupten.

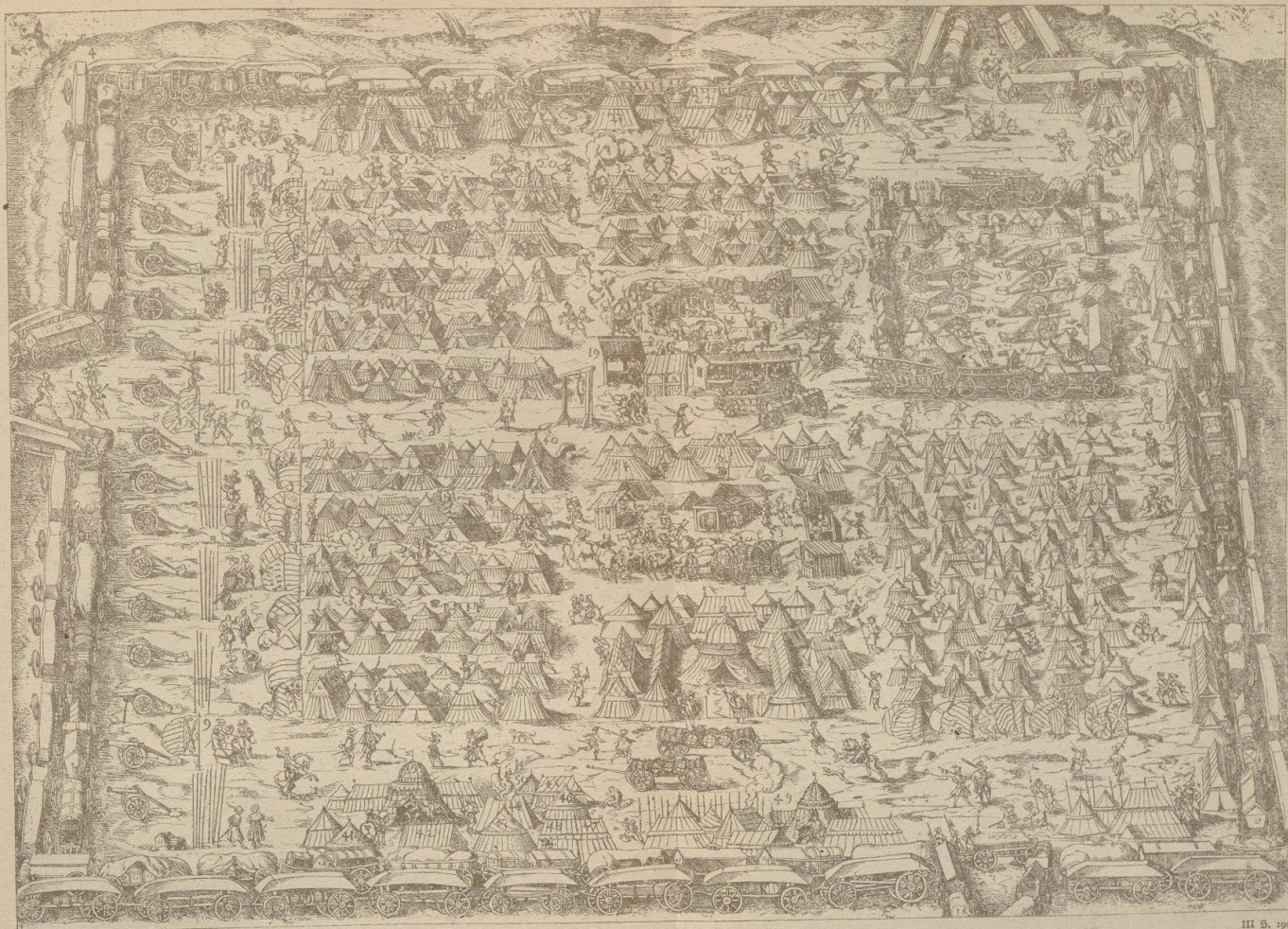
Denn wie wenig er im deutschen Reich heimisch wurde, er war hier doch nicht unbeliebt. Wie Luther selbst sah ihn auch das deutsche Volk an. Fast rührend erscheint uns das Vertrauen und die Anhänglichkeit, mit welcher die Deutschen dem Enkel Maximilians entgegenkamen. Sein vornehmes, gehaltenes, ruhiges Wesen machte überall großen Eindruck. Im Anfange wurde man nicht müde, das Beste von ihm zu hoffen, später freuten sich auch die Protestanten, die seine Ungunst erfahren hatten, wenn er dem Papst entgegentrat und den König von Frankreich besiegte. Lange fühlte sich die deutsche Nation durch den Ruhm seiner glänzenden Herrschaft gehoben. Karl tat, was ihm möglich war, er schonte die Vorurteile der Deutschen, sah ihnen mehr nach als einem andern seiner Völker, und verstand, auch wo er Partei war, seine Gegner durch Gnade und Würde zu versöhnen. Aber endlich kam doch das Jahr, wo ihm Stolz und Ansprüche so gesteigert waren, daß die ungelenke Selbständigkeit der protestantischen Partei unerträglich wurde. Da brach der innere Gegensatz als Haß hervor. Plötzlich erhob sich gegen ihn ein Sturm im Volke. Wieder schwoll die kleine Literatur zu einem Meer wie in den ersten

Jahren Luthers, in Versen und Prosa wurde gegen ihn gefochten und mehr auf die Bundesgenossenschaft des Himmels gehofft als Flug war. Der protestantische Moritz, Nachfolger des Herzogs Georg von Sachsen, jenes eifrigsten Gegners der Reformation, verband sich mit dem Kaiser gegen seine eigene Familie, die protestantische Partei wurde geschlagen.

Und jetzt stand Kaiser Karl auf der Höhe seiner Macht. Die Schlacht bei Mühlberg war gewonnen, der Schmalkaldische Bund ruhmlos zerfallen. Die protestantischen Fürsten und Städte beeilten sich, ihren Frieden mit dem Herrn von halb Europa zu machen, dem sie in unheilvoller Stunde die Herrschaft über ihre Häupter entgegengetragen hatten. Von der Saale zog er, den gefangenen Kurfürsten von Sachsen und den verhafteten Landgrafen von Hessen mit sich führend, im Triumphzuge, geleitet von seinem Kriegsheer, spanischen und niederländischen Söldnern und deutschen Landsknechten, nach Augsburg. Dort strömte zum Reichstag fast alles zusammen, was Deutschland an Gewaltigen besaß, um Verzeihung oder Belohnung zu erwerben, dem mächtigsten Gebieter, den Deutschland seit Jahrhunderten gefühlt, den Hof zu machen, die eigene und des Landes Zukunft zu entscheiden, Abenteuer und Vergnügen zu finden. — In diesem Gewühl von unabhängigen Fürsten und kleinen Landgebietsräten, Höflingen, Gaunern, Kriegsleuten und Bürgergesandtschaften war auch ein Bürgersohn aus Greifswald tätig, Bartholomäus Saströw, Unterhändler der Herzöge von Pommern, welche, durch ihre protestantische Verbindung stark bloßgestellt, vorzogen, nicht selbst vor den Augen des Kaisers zu erscheinen. Saströw hat in seinem Lebenslauf (herausgegeben von Mohnike, Greifswald 1823, 3 Teile) einige lebhaftes Schilderungen hinterlassen von dem, was er nach der Schlacht bei Mühlberg, auf dem Siegeszuge nach Augsburg und auf dem Reichstage erlebte. Der geschichtliche Wert seiner Erzählung ist nicht unbedeutend. Er beobachtete in seiner untergeordneten Stellung gut, urteilte nüchtern und hatte doch Verbindungen genug, um ein richtiges Bild von dem Charakter der großen Herren zu erhalten. Und wie unsicher einzelne seiner Anekdoten sein mögen, im ganzen helfen sie dazu, Menschen und große Ereignisse in einem neuen Lichte zu zeigen. Das Folgende ist eine getreue Übertragung seiner Worte (Teil II, S. 26 ff.), doch mußte aus dem weitläufigen, oft durch Mitteilung von Aktenstücken unterbrochenen Bericht einzelnes herausgenommen werden.

Bartholomäus Saströw, nach der Schlacht bei Mühlberg 1547 in das kaiserliche Lager nach Halle geschickt, beginnt folgendermaßen:

„Die pommerschen Räte beschloßen, daß ich im kaiserlichen Lager bleiben und bei Georg von Wedell meinen Schutz suchen sollte. Dieser hinterpommersche Edelmann hatte seinen eigenen Vetter erstochen, war in Ungnade bei Herzog Barnim, diente aber jetzt dem Kaiser mit neunundzwanzig Pferden. Durch meine Beschützung machte er sich bei den pommerschen Herzögen so verdient, daß Herzog Barnim auf mein fleißiges Schreiben die gefaßte Ungnade fallen ließ und ihn in seinem Eigentum wiederherstellte. Bin also mit meinem Leibhengst im kaiserlichen Heer bis



Deutsches Feldlager. 16. Jahrhundert. (Radierung von Jost Amman.)

III B. 194

Augsburg geblieben. Wie es mir auf diesem Zuge gegangen und was ich gesehen und mit angehört, folgt hier genau verzeichnet.

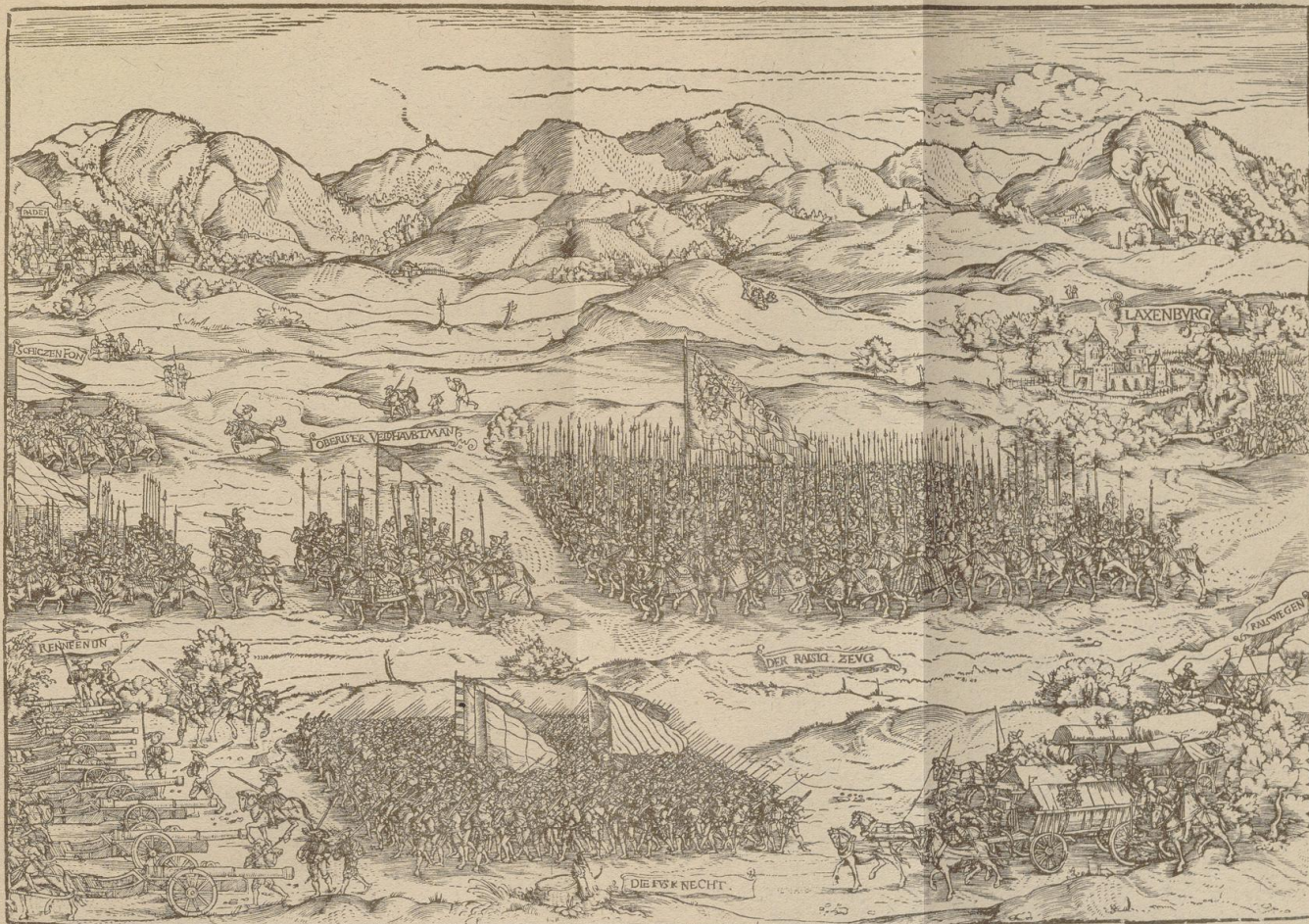
Es soll im Kriege gewöhnlich und ungestraft sein, daß ein Kamerad dem andern ein Pferd stiehlt, und der Hergang ist folgender. Wenn einem eines andern Pferd gefällt, erkauft er einen verschlagenen Reiterknaben mit etwa sechs oder sieben Talern, daß er ihm das Pferd in die Hand liefere; dann schickt er es fünf oder sechs Wochen von dannen, damit es ein wenig vergessen werde, verändert es an Schwanz, Mähne, Zopf und andern Abzeichen und läßt es sich dann wieder ins Lager bringen. Das tat im kaiserlichen Heer vor Halle auch ein deutscher Edelmann, ließ durch einen Knaben einen spanischen Hengst stehlen, und als er ihn einige Wochen in seiner Heimat gehalten hatte und meinte, das Gericht sei nunmehr kalt geworden, wurde der Gaul wieder ins Lager gebracht. Nun lagen die deutschen Reiter, wohl acht oder mehr Schwadronen, auf einer schönen Wiese, einem lustigen Ort an der Saale, die Spanier aber lagen auf der Höhe um das Schloß. Der gestohlene Hengst wurde gegen Abend zum Tränken in die Saale geritten; ein spanischer Junge erkennt den Gaul, spricht, er gehöre seinem Herrn, und will mit ihm davon. Der deutsche Junge will sich ihn nicht nehmen lassen, er bekommt drei bis vier deutsche Reiter zum Beistande, der Spanier zehn bis zwölf, der deutsche zwanzig bis dreißig, die beiden Haufen wachsen je länger je mehr und beginnen in einander zu schießen. Die Spanier hatten der Höhe wegen großen Vorteil vor den Deutschen, die fast unter ihnen lagen, sie schossen durch die Zelte der Deutschen etliche vom Adel am Tisch zu Tode, die Deutschen schonten die Spanier ihrerseits auch nicht. Der Kaiser schickte einen spanischen Herrn heraus, der hatte einen wohlgestalteten spanischen Gaul unter sich, den Hals voll prangender goldener Ketten, er sollte die deutschen Reiter zufrieden sprechen und den Alarm stillen. Da schrien die Deutschen einander zu: 'Schieß in den spanischen Bösewicht!' Als er nun auf die Brücke kommt, um über die Saale zu reiten, erschießt einer den Gaul unter ihm, daß der Bekettete von der Brücke in die Saale stürzt und darin ersaufen muß. Da schickt der Kaiser den Sohn König Ferdinands, den Erzherzog Maximilian, der nachmals römischer Kaiser wurde, hinaus, für gewiß haltend, daß sie diesem Gehör geben und sich beschwichtigen lassen würden. Aber sie schrien gleichfalls: 'Man schlage auf den spanischen Bösewicht!' Da schlägt ihn einer auf den rechten Arm, und ich habe gesehen, daß er den Arm einige Wochen in einer schwarzen Binde trug. Zuletzt kam der Kaiser selbst heraus und sagte: 'Liebe Deutsche, ich weiß, ihr habt keine Schuld, gebt euch zufrieden, ich will euch euern erlittenen Schaden erstatten und bei meiner kaiserlichen Ehre morgen am Tage vor euern Augen die Spanier hängen lassen.' Damit wurde der Alarm gestillt. Am andern Tage ließ der Kaiser den Schaden in beiden Lagern, dem deutschen und spanischen, besichtigen und schätzen, und da sich befand, daß den Deutschen achtzehn Junker und Knechte und siebzehn Pferde erschossen waren, den Spaniern aber siebzig Personen, so ließ der Kaiser den deutschen Reitern ansagen, Seine Majestät wollte die Summe erstatten,

zu welcher die Pferde geschätzt worden seien, wäre auch nicht abgeneigt gewesen, wie er den Tag zuvor versprochen, die Spanier henken zu lassen; da die Deutschen aber selbst gesehen, daß die Spanier den vierfachen Schaden erlitten hätten, und sie also genug gerochen wären, wollte der Kaiser hoffen und allergnädigst befinden, die Deutschen würden daran ersättigt und zufrieden sein.

Am 18. Juni gegen Abend haben die beiden Kurfürsten, Moriz von Sachsen und Brandenburg, den Landgrafen Philipp von Hessen zwischen sich nach Halle geführt. Dort hat er am andern Tag gegen Abend um 6 Uhr auf dem großen Saal in des Kaisers Wohnung im Beisein vieler Herren, Kurfürsten, Fürsten, fremder Potentaten, Botschafter, Grafen, Obersten, Befehlshaber und einer großen Anzahl Zuschauer, so viele ins Gemach gehn und von außen durch die Fenster hereinsehen konnten, mit seinem Kanzler, der neben ihm auf den Knien lag, den Fußfall getan. Aber als der Kanzler demütig genug die Abbitte tat, kniete der Landgraf, der ein spöttischer Herr war, und lachte ganz schimpflich⁴⁶. Da winkte ihm der Kaiser mit dem Finger, sah zornig und sagte: „Wohl, ich will dich lachen lehren.“ Was nachfolgend auch geschah.

Der Kaiser rückte von Halle nach Naumburg und blieb dort drei Tage. Als die Kaiserlichen sich vor Naumburg sammelten und die Kaiserliche Majestät draußen vor dem Tore etwas wartete, hatte sie einen samtenen Hut auf und einen schwarzen Mantel um, zwei Finger breit mit Samt besetzt. Als aber ein Schlagregen einfiel, schickte er in die Stadt und ließ sich seinen grauen Filzmantel und Filzhut herausholen; mittlerweile drehte er seinen Mantel um, hielt den Hut unter den Mantel, ließ sich auf den bloßen Kopf regnen. Armer Mann! der ellihe Tonnen Goldes verwenden könnte, das samtene Hüttlein aber und den Mantel nicht vom Regen verderben, sondern lieber das bloße Haupt naß werden läßt. — Der Landgraf wurde von den Spaniern allerwegen einen Tag vor dem Kaiser geführt. Die Spanier hielten allenthalben übel haus. Denn am andern Tage lagen längs dem Wege, den doch der Kaiser zog, der toten Körper nicht wenige; sie wirtschafteten auch übel mit Weibern, Jungfrauen und Männern, verschonten keine Weibsperson — ⁴⁷.

Hinter Koburg wurden wir in ein Dorf an einer schönen, lustigen Wiese einquartiert. Dort sattelte ich mein Pferd ab und ließ es auf der Wiese bis zum andern Tage laufen. In dem Dorfe war ein schönes Haus eines Edelmanns, der Hof stand sperrweit offen, darin ein Wagen mit vier starken Pferden, darauf lagen zwei Fässer mit köstlichem Wein, und viele Kapaune, Kraniche, Fasane liefen umher. Wir schlugen sie flugs tot, brachten sie in unser Zelt, rupften sie, brien und sotten sie am Feuer; wir hatten ganz unsern Willen, füllten unsere Futtersäcke aus dem vollen Haferboden und nahmen den Wein, die Pferde und den Wagen mit bis nach Nürnberg, doch unterwegs tranken wir den Wein aus. Wagen und Pferde verkauften wir zu Nürnberg, was sie gelten wollten, denn wir hatten sie billig gekauft. Herzog Friedrich von Liegnitz, der seines Vaters wegen auch dem kaiserlichen Lager nachzog, kam zu uns, da er sah, daß wir so gute Schnabelweide



Truppen auf dem Marsch. 16. Jahrhundert. (Der oberste Feldhauptmann Friedrich von Bayern auf seinem Türkenzuge in der Nähe von Laxenburg bei Wien. 1532.)
(Holzschnitt von Michael Ostendorfer.)

hatten. Den behielten wir bei uns zu Gast. Wir hatten zwei Dirnen in köstlichen seidenen Kleidern bei uns sitzen, — saßen da die ganze Nacht, die ohnedies nicht lange währte. Am Morgen wollte ich meinen Hengst wieder satteln und zäumen, so war er mir in der Nacht gestohlen; ich nahm wiederum den nächsten, den ich ergreifen konnte, puhte ihn, legte den Sattel darauf und ritt meine Straße. —

Nach Bamberg kamen wir am 1. Juli. Der Kaiser zog gegen Mittag mit starkem Volke ein, er aber saß auf einem kleinen Kößlein. In der Vorstadt war eine Straßenbiegung im rechten Winkel, gerade in diese Ecke ward der gefangene Kurfürst von Sachsen logiert, daß er feldwärts aus der Vorstadt hinaus und längs der Vorstadt in die eigentliche Stadt sehen konnte. Er stand oben am Fenster, um den Einzug anzusehen. Als nun der Kaiser in der Ecke an den Kurfürsten kam, neigte dieser sich vor ihm gar tief, aber der Kaiser verließ ihn nicht mit den Augen, solange er auf ihn sehen konnte, und lachte gar spöttisch.

Am 3. Juli schrieb der Kaiser den Reichstag zum 1. September nach Augsburg aus. Im Stift Bamberg haben die Spanier an die vierhundert Frauen, Jungfrauen und Mägde bis nach Nürnberg mit sich genommen. Dort haben sie dieselben wieder zurücklaufen lassen; die Eltern, Männer und Brüder sind ihnen gefolgt, der Vater suchte seine Tochter, der Mann seine Ehefrau, der Bruder seine Schwester bis nach Nürnberg, da bekam ein jeder die Seine wieder. Ist das nicht eine unartige Nation? Nach geendigtem Kriege, im Freundesland, im Beisein der Kaiserlichen Majestät, da doch der Kaiser gar strenges Regiment hielt! Alle Abend, wenn er sein Zelt aufschlug, ließ er auch einen Galgen aufrichten, ließ sie auch tapfer anbinden. Das half jedoch nichts.

Der Kaiser zog mit seinem Kriegszeuge gemächlich vorwärts, denn es war eine große Hitze in den Hundstagen. Unterdes ritt ich mit Georg von Wedell spazieren, die Kriegsleute entlang, was gar lustig anzusehen war, eines jeden Rüstung und Wehr in der Schlachtordnung. Bald waren wir bei den spanischen Kriegsleuten, bald bei den deutschen, und konnten doch am Abend wieder bei unsern Reitern sein. Die Marschierenden hielten nicht den rechten Fahrweg, sondern gingen in gerader Linie, sie machten eine ansehnliche Straße, viermal breiter als die Landstraße; was ihnen entgegen war, mußte weichen, die Zäune wurden niedergerissen, die Gräben wurden zugeschüttet.

Zu Nürnberg, wo ich den Schutz Georg von Wedells oder eines andern nicht nötig hatte, bin ich in ein Wirtshaus geritten, in welchem der obgemeldete Herzog von Liegnitz auch Herberge genommen. Auch Kaiserliche Majestät ist mit großem Komitat herangezogen und so lange in Nürnberg geblieben, daß sie zu Augsburg bequem um den 1. September ankommen konnte. Der Herzog von Liegnitz hat sich seines Saufens beflissen, ist stets voll gewesen, und um dazu in Nürnberg Gesellschaft zu haben, da ihm seine zugeordneten Räte bei dem Schwärmen keine Gesellschaft leisten wollten, hat er die Hofleute des Markgrafen Johann gerne bei sich gehabt, die denn mit ihm ein unbändiges Trinken verführt haben. Als sie einst sehr

bezechet waren, hat der Herzog mit sechs Markgräflichen sich den rechten Ärmel von Wams und Hemde schneiden lassen, so daß der Arm ganz nackend war, hat die Hosen aufgelöst und das Hemde zwischen den Hosen und dem Wams rund herum etwas ausgezogen. So sind sie, ohne Schuhe, auf den Socken, mit bloßem Haupte, vor ihnen das große Spiel, die Spielleute der Stadt Nürnberg, welche aus aller Macht so laut blasen mußten, als sie konnten, die Gasse entlang vorwärts gezogen, einer nach dem andern, bald nach dem Mittagessen, aus der Herberge nach dem Logement des Herzogs Heinrich von Braunschweig. In der einen Hand hatte der Herzog ein paar Würfel, in der andern Hand etliche Goldstücke. Da kam eine Welt von Leuten herzugelaufen, zumal von den fremden Nationen, Spanier und Italiener, und sahen diesen deutschen Ebriaken zu. Der Wein überwand sie; als sie zum Braunschweiger hinaufkamen, schlug der Liegnitzer mit beiden Händen vor dem Braunschweiger auf den Tisch, aus der einen Hand hatte er das Geld verloren, in der andern hatte er nur einen Würfel, konnte nicht lassen, sondern stürzte an dem Tische nieder. Der Braunschweiger ließ ihn durch vier seiner Edelleute aufheben, eine Stiege hinauftragen und in ein Bett legen. Der Kaiser soll übel damit zufrieden gewesen sein, daß den Deutschen vor andern Nationen solch grausamer Spott widerfuhr.

Nun waren aber bei dem Herzog von Liegnitz Anzeichen genug, daß er nicht übel erzogen war. Denn ich hatte etliche Tage vorher über Tisch, als er ziemlich bezechet war, gehört, wie er ganze Geschichten des Alten Testaments, nicht wie sie in der Bibel stehn, sondern mit seinen eigenen Worten, nicht nur rezitierte, sondern auch auf seines Vaters Geschäfte, die er beim Kaiser verrichten sollte, so geschickt berichtete, daß ich mich verwundert habe — darum sieht man hier die Frucht des Volltrinkens, daß man aus einer Sünde in die andere fällt. Denn als er keine andere Saufgesellschaft mehr bekommen konnte, kam er in der Nacht vor meine Kammer, klopfte und rief so lange, daß er mich erweckte und ich ihm antworten mußte, er bat um Gottes willen, ich möchte aufstehen und mit ihm saufen. Ich sagte aber, das wäre meine Art nicht, und bat untertänig, er möchte mich, besonders aber sich selbst mit solchem verschonen, bis ich ihn von der Kammer, die ich nicht öffnen wollte, los wurde.

Als der Kaiser sechzehn Tage zu Nürnberg still gelegen hatte und am Morgen früh nach Augsburg vorrücken wollte, stand dieser Herzog doch einmal so früh auf, daß er schon um sechs Uhr nach des Kaisers Logis ritt, aber der Kaiser war schon zwei Stunden zuvor zum Tore hinaus. Da schämte sich der Herzog, nach Augsburg zu folgen, und schickte zwei seiner Räte gen Augsburg nach. Er aber blieb bei seinem unordentlichen Leben, ritt zwar mit seinem Hofgesinde zurück in sein Land, aber in dem unordentlichen Saufen ließ er nicht nach. Zu Liegnitz in seinem Lande saß er einst beim Trunk, da führte der Weg zwei Studiosen, welche ihre Eltern und Freunde besuchen wollten, durch Liegnitz. Die saßen allda zum Morgen, machten sich auch mit Singen etwas fröhlich, daß es der Herzog hörte. Da schickte er zu ihnen, ließ sie greifen, stracks zum Tore hinausführen und ihnen die

Köpfe abhauen. Den andern Morgen, ehe er wieder zu trinken anfang, ritten etliche seiner Räte mit ihm spazieren und führten ihn gerade auf den Platz, wo die zwei Studenten enthauptet waren. Als er das Blut sah und fragte, was das wäre, und sie ihm vermeldeten, es wäre Blut von den beiden Studiosen, die er den Tag zuvor hätte abhauen lassen, da wunderte er sich und fragte, was sie getan hätten? Als er nun wieder stark bezechet war, befahl er seinen Räten bei Strafe ihres Lebens, ihn in den Turm zu setzen und mit Wasser und Brot zu speisen, und wenn sie es anders mit ihm machen würden, wollte er ihnen die Köpfe von dem Rumpf hauen lassen. Sie gingen mit ihm hin zum Turm, worin bereits Gefangene saßen; zu denen wurde er hinabgelassen und dem Turmhüter befohlen, ihn nicht wieder herauszulassen und mit nichts anderem als Wasser und Brot zu speisen. Als er nun den Trunk ausgeschlafen hatte und sich etwas ermuntern konnte, unterhielt er sich mit den Gefangenen und rief dem Kerkermeister zu, daß er ihn wieder herausbringen sollte. Der jedoch sagte, es wäre ihm zu hart verboten, zeigte es aber den Räten an. Diese zogen die Sache hin bis auf den dritten Tag. Er hörte nicht auf, dem Kerkermeister zu befehlen, daß er die Räte bitte, sie möchten nachgeben und ihn loslassen. Da gingen sie zu ihm in das Gefängnis und hörten ihn selbst flehen und bitten. Sie aber sagten, er hätte es ihnen bei Kopfabhauen verboten, und sie wüßten, daß er damit nicht scherze, deshalb dürften sie ihn nicht herauskommen lassen. Er versprach es aber so hoch und teuer, sie nicht zu beschweren, daß sie ihn aus dem Turm kommen ließen.

Ungefähr drei Jahre darauf wollte er nach Stettin reiten, alles nur, um mit den Hofleuten dort zu trinken. Als solches Herzog Barnim erfuhr, zog er mit seinem ganzen Hofgesinde fort nach dem Kloster Colbitz, ließ nur das fürstliche Frauenzimmer zurück. Der Liegnitzer kommt nach Stettin; auf dem Schlosse wird ihm gesagt, daß weder der Herzog noch jemand von den Hoffjunkern zur Stelle sei, und er wird nach der Stadt in ein Haus eingewiesen, worin gerade ein alter Mann im Todeskampfe lag, weil man vermeinte, daß er deshalb um so eher von dannen rücken würde. Aber er blieb nicht nur, sondern ging auch zu dem Kranken ans Bett und sagte ihm etwas aus Gottes Wort vor, so lange bis er verschied, und drückte ihm die Augen zu. Valentin, der mit der Armenbüchse umging, kam zu ihm ins Haus, dem steckte er etliche Taler in die Büchse und ließ schwarzes Tuch holen, sich und dem Valentin zu Mänteln, und wollte dem Toten mit Valentin auch zum Begräbnis folgen. Das wollte doch die Herzogin nicht gestatten, sondern ließ ihn aufs Schloß laden in das Gemach über der Kanzlei, damit sie mit einander reden könnten. Ich war damals auch zu Stettin auf dem Hofe in der Küche und wollte über den Hof hinuntergehn, da stand dieser Herzog an dem Fenster, stieß den Kopf zum Fenster hinaus, sperrte mit beiden Händen den Mund gegen mich voneinander und schrie mich laut an: „Bui!“ Da ich zu Nürnberg gelernt hatte, wie mit ihm zu verhandeln war, antwortete ich: „Bah!“ Darauf sagte er: „Ei, das ist ein recht-schaffener Kerl! Ich bitte Euch um Gottes willen, kommt zu mir herauf, wir wollen

einander gute Gesellschaft leisten, fröhlich und guter Dinge sein.' Ich aber sagte Sr. Fürstlichen Gnaden untertänig Dank und ging meine Straße.

Als er zuletzt auch von Stettin abzog — denn Herzog Barnims Heimkehr verzögerte sich zu lange —, gab ihm die Herzogin eine fürstliche Verehrung, so daß er noch eine Weile unordentlich zehren konnte. Er blieb aber bei seinem angenommenen tollen, wilden Leben, wodurch er sich um alles, Land und Leute, Gesundheit und fürstlichen Wohlstand brachte. Er soff sich zu Tode, so daß er seine Gemahlin, eine geborene Herzogin von Mecklenburg⁴⁸, und ihre beiderseitigen Kinder in äußerster Armut verließ. Denn seine Gemahlin beklagte sich als Witwe, nicht allein bei ihren Standesgenossen, sondern auch gegen den Rat mancher Städte, daß sie große Not litte, sie wüßte keinen Rat, wie sie ihre Söhnlein fürstlich erziehen sollte, sondern bat, ihr dabei etwas zu Hilfe zu kommen und sie in solcher Armut mit einem Almosen zu trösten; wie denn auch der Rat zu Stralsund ihr durch ihren hierher geschickten laufenden Boten etliche Taler sandte. —

Zu Augsburg bin ich in eine öffentliche Herberge am Weinmarkt eingeritten, dort habe ich zwei Stuben und bei jeder eine Schlafkammer bestellt, die eine für die pommerischen Gesandten, die andere für ihre Kanzlei, welche der Kanzler Jakob Cizewitz einnahm und mit den Sekretären Herzogs Barnim und mir benutzte. Am Ende des Heumonats ist die Kaiserliche Majestät mit dem ganzen Heer herangekommen. Den Landgrafen hat er mit einem Haufen Spanier zu Donauwörth gelassen, aber den gefangenen Kurfürsten hat er mit nach Augsburg gebracht und in dem Haus der Welfer einquartiert, am Weinmarkt, durch zwei Häuser und ein kleines Gäßlein von des Kaisers Palast getrennt, hart an meiner Herberge. Durch die Nebenhäuser hatte der Kaiser durchbrechen und über das Gäßlein ein hölzern Gerüst legen lassen, so daß man aus des Kaisers Logis in das des Kurfürsten gehen konnte. Der Kurfürst hat seine eigene Küche gehalten, auch seinen Kanzler Minkwitz und sein aufwartendes Gesinde bei sich gehabt, so daß die Spanier nicht in seine Stube und Schlafkammer haben kommen dürfen. Der Herzog von Alba und andere große Herren am kaiserlichen Hofe sind bei ihm aus- und eingegangen und haben ihm mit freundlichem Gespräch, auch allerlei Kurzweil Gesellschaft geleistet. Er hatte im Hofe seiner Herberge, die recht herrlich und fürstlich gebaut und eingerichtet ist, einen Rennplatz, wo sie über die Stange stachen; ihm wurde erlaubt, in der Stadt an lustige Orte und zierlich mit besonderer Kunst eingerichtete Gärten, deren zu Augsburg etliche sind, zu reiten; und weil er von Jugend auf Lust zum Fechten gehabt, und als er jung und rühriger war, mit allen Wehren gern gefochten hat, wurden ihm zu Gefallen Fechtschulen eingerichtet; jedoch sind die spanischen Soldaten vor und hinter ihm gegangen; ihm war fast bis zum Ende des Reichstags, wo er sich weigerte, das Interim anzunehmen, nicht verwehrt, Bücher zu lesen usw. Aber bei dem Landgrafen zu Donauwörth sind die Spanier bei Tage in der Stube gewesen. Wenn er im Fenster gelegen und auf den Platz gesehen, so haben auch ein oder zwei Spanier neben ihm am Fenster gelegen, welche die Köpfe ebenso

lang hinaussteckten; Tag und Nacht haben sie mit Pfeifen und Trommeln die spanische Besatzung auf- und abgeführt. Die bewaffneten Spanier haben des Nachts bei ihm in der Kammer gelegen, und wenn die Wache abgewechselt wurde und die frische mit Trommeln und Pfeifen in die Kammer kam, haben die, welche ihn die halbe Nacht bewacht hatten, das Bette aufgedeckt und gesagt: 'Sieh da, wir wollen ihn euch geliefert haben, hinfort mögt ihr ihn bewahren.' Ich meine, das heißt die Worte von Halle bei dem Fußfall: 'Wohl, ich will euch lachen lehren!' redlich halten.

Die Kaiserliche Majestät hat, sobald sie zu Augsburg ankam, mitten in der Stadt, hart am Rathause, zu mehreren Schrecken einen Galgen aufrichten lassen, dabei einen halben Galgen, woran man die Chorda gab, und gerade gegenüber ein Gerüst, in Höhe eines mittelmäßigen Mannes, worauf man räderte, köpfte, strangulierte, vierteilte und dergleichen Arbeit verrichtete.

Es war wohl ein geharnischter Reichstag, denn außer den spanischen Soldaten und deutschen Knechten, die der Kaiser mit nach Augsburg brachte, lagen bereits in der Besatzung daselbst zehn Fähnlein Landsknechte, auf dem Lande und um Augsburg herum lag hispanisches und italienisches Kriegsvolk. Aber es war auch ein ansehnlicher, pompöser Reichstag, denn es waren die Kaiserliche und die Königliche Majestät zur Stelle, alle Kurfürsten in Person mit sehr starkem Gefolge, der Kurfürst von Brandenburg mit seinem Gemahl, der Kardinal von Trient, Herzog Heinrich von Braunschweig mit seinen beiden Söhnen Karl Viktor und Philipp, Markgraf Albrecht von Kulmbach, Herzog Wolfgang, Pfalzgraf bei Rhein, Herzog Augustus von Sachsen, Herzog Albrecht von Bayern usw., Frau Maria, des Kaisers Schwester, und die Tochter seiner Schwester, die Witfrau von Lothringen, das markgräfliche Frauenzimmer, das bayrische Frauenzimmer, item Gesandte fremder Potentaten, sonst viel Bischöfe, Äbte, unzählig viel Grafen, Freiherren, Reichsstädter, ansehnliche Gesandte, vortreffliche Männer. Daß ich den Juden Michael nicht vergesse, der sich auch als ein großer Herr hielt und auf der Gasse stattlich gekleidet, den Hals voll goldener Ketten auf wohlstaffiertem Pferde ritt; zehn bis zwölf Diener, alles Juden, immer als reisige Knechte angetan, liefen um ihn her; von Person war er ansehnlich, wie man auch sagte, sein wirklicher Vater wäre ein Graf von Rheinfelden. Der Erbmarschall von Pappenheim, ein alter Herr, der nicht scharf sehen konnte, begegnete ihm einmal auf der Gasse und zog vor ihm nicht allein den Hut ab, sondern bog auch die Knie, wie vor einem größern Herrn als er selbst war. Danach sah er, daß es Michel Jud gewesen, und bereute die dem Juden erzeigte Ehre mit diesen Worten: 'Daß dich Gottes Element schände, alter schelmischer Jude!'

Da so viele königliche und fürstliche Frauenzimmer zur Stelle waren, die auch viele fürstliche und gräfliche Fräulein bei sich hatten, von den Frauen stattlichen rittermäßigen Standes ganz zu geschweigen, so bankettierten die Herren auf dem Reichstage vortrefflich und hielten fast alle Abende Tänze, welsche und deutsche.



Küche. 16. Jahrhundert.

(Holzschnitt aus: Küchenmeisterei [Kochbuch]. Augsburg, 1507. Das Feuer wurde auf einer steinernen Herdplatte unterhalten, als Brennstoff diente Holz, gelegentlich auch Kohlen, wie die schwarzen Stücke auf dem Bilde zeigen.)



Küche. 16. Jahrhundert.
(Holzschnitt aus: Küchenmeisterei. Straßburg, 1516.)

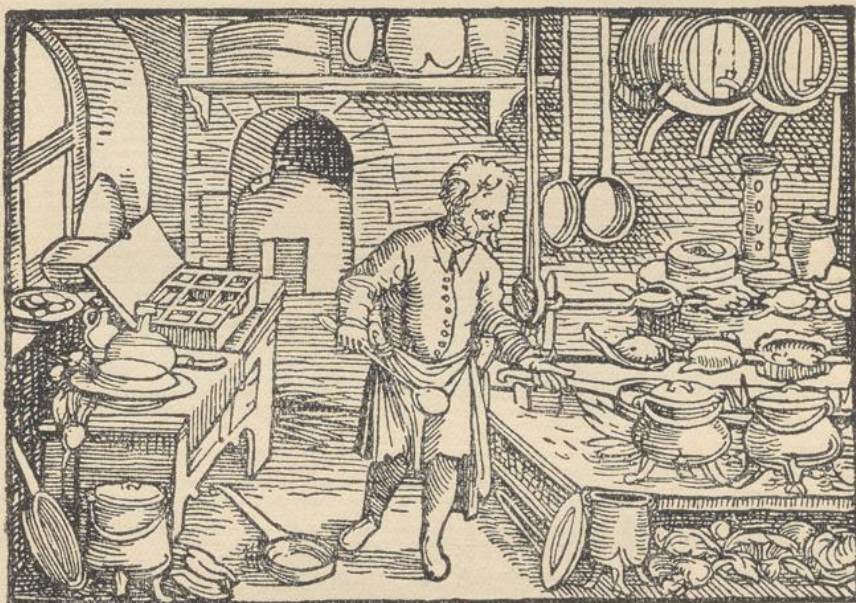


Koch, einen Hasen ausnehmend.
 (Holzschnitt von Hans Baldung Grien aus: Ein geistlich Bedeutung des Häsleins.
 Straßburg, 1511.)

Pasteten-
verkäufer auf
der Straße.
16. Jahr-
hundert.
(Holzschnitt
aus: Das Con-
cilium zu
Konstanz.
Augsburg,
1536.)



Küche.
16. Jahr-
hundert.
(Holzschnitt.
Um 1530.)





Ein Koch und seine Frau. 16. Jahrhundert.
(Kupferstich von A. Dürer.)



Adams Lieb wird Reberpfad
Ist mein groste Pflanz
indem gute Saite kann

Deutsche Trachten. 16. Jahrhundert.

(Nach einem Aquarell im Stammbuch des Julius und des Stephan Bayr von Nürnberg. 1578. Freiherrlich von Lipperheidesche Büchersammlung für Kostümwissenschaft. Berlin.)

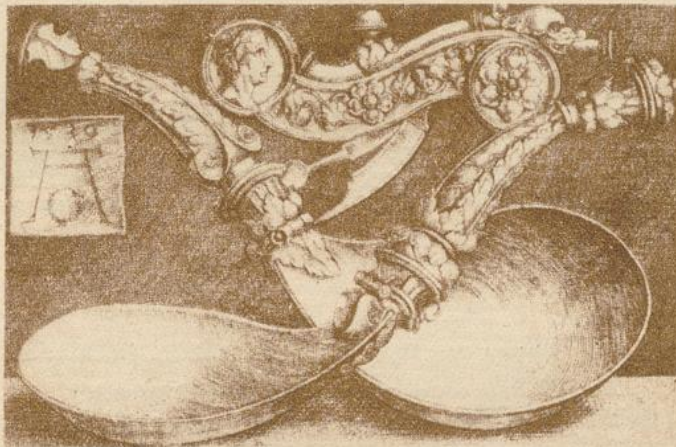


Bürgerliches
Festmahl.



Edelmann und
Goldschmied.
(Holzschnitt v.
Jost Amman
aus: Ph. Roni-
cerus, Insignia
Sacrae Caesa-
reae Maiestatis.
Frankfurt am
Main, 1579.)

Gelage.
(Holzschnitte
von Hans
Weiditz aus:
Petrarca,
Trostspiegel.
Augsburg,
1339.)



Entwurf für
Eßgerät.
16. Jahr-
hundert.
(Gold-
schmiedvor-
lage.
Kupferlich
von Hein-
rich Alde-
grever.)



Hofmann und Hofdame.

(Holzschnitt von Jost Amman aus: Wappen- und Stammbuch. Frankfurt a. M., 1589.)

Tanzfest einer vornehmen Gesellschaft. 16. Jahrhundert.

(Titelholzschnitt aus: Kaspar Scheidt, Lobrede des Maien. Worms, 1551.)



Höfischer Mohrentanz bei Fackelbeleuchtung. Augsburg 1517.
 (Holzschnitt eines unbekannten Meisters [H. Burgkmair zugeschrieben]. Diese Mumme-
 reien sollen am Hofe des Königs Karl VI. von Frankreich aufgekommen sein. Ur-
 sprünglich vermummtten sich die Männer mit langen Bärten aus Heide, weil das aber
 sich als zu feuergefährlich erwies, brauchte man später schwarzen Flor oder Gesichts-
 masken, um sich das Gesicht zu verhüllen.)

Besonders König Ferdinandus war selten ohne Gäste, sie wurden stets herrlich mit allerlei Kurzweil und prächtigen Tänzen traktiert, er hatte eine überaus stattliche, wohlgeordnete Musica, nicht allein Instrumente, sondern auch Gesang. Außer anderer Kurzweil stand allwege hinter ihm ein beredter Stocknarr, den wußte er frei herauszufordern und ihm mit gleichem lächerlichen Gespräch zu begegnen; gemeiniglich hatte er königliche, kur- und fürstliche Personen beiderlei Geschlechts zur Gesellschaft bei Tische sitzen, mit denen er ohne Aufhören heiteres Gespräch hielt, denn der Mund stand ihm nimmermehr stille. Ich habe des Abends bei ihm einen Tanz gesehen, in dem ein spanischer Herr, der ein langes, geschlossenes Kleid bis auf die Erde anhatte, daß man von den Füßen nichts sehen konnte, ein Fräulein aufforderte und mit derselben eine Algarde oder Passionesa (wie sie es nennen, ich versteh's nicht) tanzte, er tat ab und zu gewaltige Sprünge, sie auch, und wußte ihm von allen Seiten so zu begegnen, daß es eine Lust anzusehen war; und wenn der Tanz zu Ende war, fing ein anderes Paar einen welschen Tanz an. Dagegen sein Herr Bruder, der römische Kaiser, hielt gar kein Bankett, ja, er behielt keinen bei sich. Wenn sie ihm aufwarteten und ihn aus der Kirche in sein Gemach, wo er sich zu Tische setzte, begleiteten, gab er ihnen einem nach dem andern die Hand, ließ sie gehen und setzte sich allein an den Tisch. Er redete auch nichts, nur einmal, als er aus der Kirche in sein Gemach kam, sich umsah und Carlowitz⁴⁹ nicht gewahr wurde, sagte er zu Herzog Moriz: 'Ubi est noster Carlovitius?' und als dieser antwortete: 'Gnädigster Herr, er ist etwas schwach', rief er seinem Medikus auf holländisch: 'Wesali, ihr sollt zum Carlowitz gehn, er soll etwas siech sein, seht, daß ihr ihm helfet.' Ich habe den Kaiser auf etlichen Reichstagen oft essen sehen, aber er hat seinen Bruder, König Ferdinandus, nie zu sich gebeten. Wenn die Speisen von jungen Fürsten und Grafen aufgetragen wurden, setzte man jedesmal vier Trachten, in einer jeden sechs Gerichte, vor ihm auf den Tisch und nahm die Oberschüsseln nacheinander ab; gegen die, welche er nicht begehrte, schüttelte er den Kopf, wenn er von etwas essen wollte, winkte er mit dem Kopf und zog die Schüssel vor sich hin. Es wurden stattliche Pasteten, Wildbret und wohlzugerichtete Leckerspeisen weggetragen, er behielt ein Bratferkel, einen Kalbskopf u. dgl., ließ sich nichts vor-schneiden, brauchte auch das Messer nicht viel, sondern schnitt so viele Stücklein Brot, so groß, wie er sie zu jedem Bissen in den Mund stecken konnte. Das Gericht, von dem er essen wollte, löste er an der Ecke, wo es ihm am besten gefiel, mit dem Messer, sein Stück brach er mit den Fingern auseinander, zog die Schüssel unter das Kinn und aß so natürlich, jedoch reinlich und sauber, daß man seine Lust daran sah. Wenn er trinken wollte — und er tat nur drei Trunk während der Mahlzeit —, so winkte er seinen Doctoribus Medicinā, die vor dem Tisch standen; die gingen zum Tresor, worauf zwei silberne Flaschen standen und ein kristallnes Glas, das wohl anderthalb Seidel hielt, und gossen das Glas aus beiden Flaschen voll; das trank er rein aus, daß nichts darin blieb, mußte er auch zwei- oder mehrmal Atem holen, bevor er's vom Munde zog. Sonst redete er nichts über Tisch;

es standen wohl Schalksnarren hinter ihm, die allerlei Possen reißen konnten, er kehrte sich aber nicht daran, höchstens verzog er den Mund zu einem halben Lächeln, wenn sie etwas recht Kurzweiliges sagten. Er ließ sich auch nicht anfechten, daß viele dastanden, die den Kaiser essen sehen wollten. Er hatte einen stattlichen Sängerkhor, auch Instrumentalmusik, die sich in den Kirchen sehen ließen, aber in seinem Gemach erklangen sie nicht. Die Mahlzeit währte nicht eine Stunde, dann wurde alles weggeräumt, Sessel und Tische zusammengeschlagen, daß nichts übrig blieb als die vier Wände, allenthalben mit köstlichen Tapeten behangen. Wenn ihm das Gratias vorgebetet war, reichte man ihm ein Federkielchen als Zahnstocher, dann wusch er sich und stellte sich in eine Ecke des Gemachs an das Fenster, dahin konnte jedermann kommen, Bittschriften überreichen oder mündlich berichten. Dem sagte er auf der Stelle, wo man Bescheid bekommen sollte.

Herzog Moriz von Sachsen machte Bekanntschaft mit dem bayrischen Frauenzimmer, hatte auch seine Kurzweil in seiner Herberge, dem Haus eines Doctoris Medicinä. Der hatte eine erwachsene Tochter, eine schöne Meze, sie hieß Jungfrau Jacobina, mit der badete er, spielte auch nebst Markgraf Albrecht von Kulmbach täglich mit ihr Karten. — Sie hielten so Haus, daß der Teufel darüber lachen mochte und viel Gerede in der ganzen Stadt war. Andere Fürsten und Herren von geistlichem und weltlichem Stande trieben's auch artig. So hab ich einst mit angesehen, als Markgraf Albrecht und andere junge Fürsten mit jungen Bischöfen, die nicht geborene Fürsten waren, sofften und auf der Peilketafel schossen, daß der eine dem andern keinen Ehrentitel gab, sondern gar höhnisch rief: 'Pfaff, schieß hin, was gilt's, du wirst nichts Ordentliches treffen', und der Bischof wiederum mit einer gemeinen Redensart erwiderte. Junge Fürsten legten sich wohl zu fürstlichen und gräflichen Damen, sonderlich von hohem adligem Stande, auf den Boden, denn sie saßen nicht auf Bänken oder Sesseln, sondern es werden köstliche Tapeten mitten ins Gemach gebreitet, worauf sie sich bequemlich setzen und sich strecken können, dort umhassen, küssen und betasten sie sich. Es vertaten auch Fürsten und Herren von beiderlei Geschlecht mit vielem übermäßigen Bankettieren nicht allein, was in ihrer Kammer vorhanden und was sie mit sich auf den Reichstag genommen, was sich auf viele tausend Taler belief, sondern sie haben auch mit großer Mühe, unersetzlichem Schaden und Verdruß so viel aufnehmen müssen, daß sie mit Anstand von Augsburg scheiden konnten. Die Untertanen etlicher Fürsten, namentlich des Herzogs von Bayern, dessen Gemahl des römischen Königs Tochter war, brachten nur an Spielgeld etliche tausend Gulden zusammen, die sie ihren Herren zum Geschenk machten, es wurde ihnen aber im Spiel alles abgenommen.

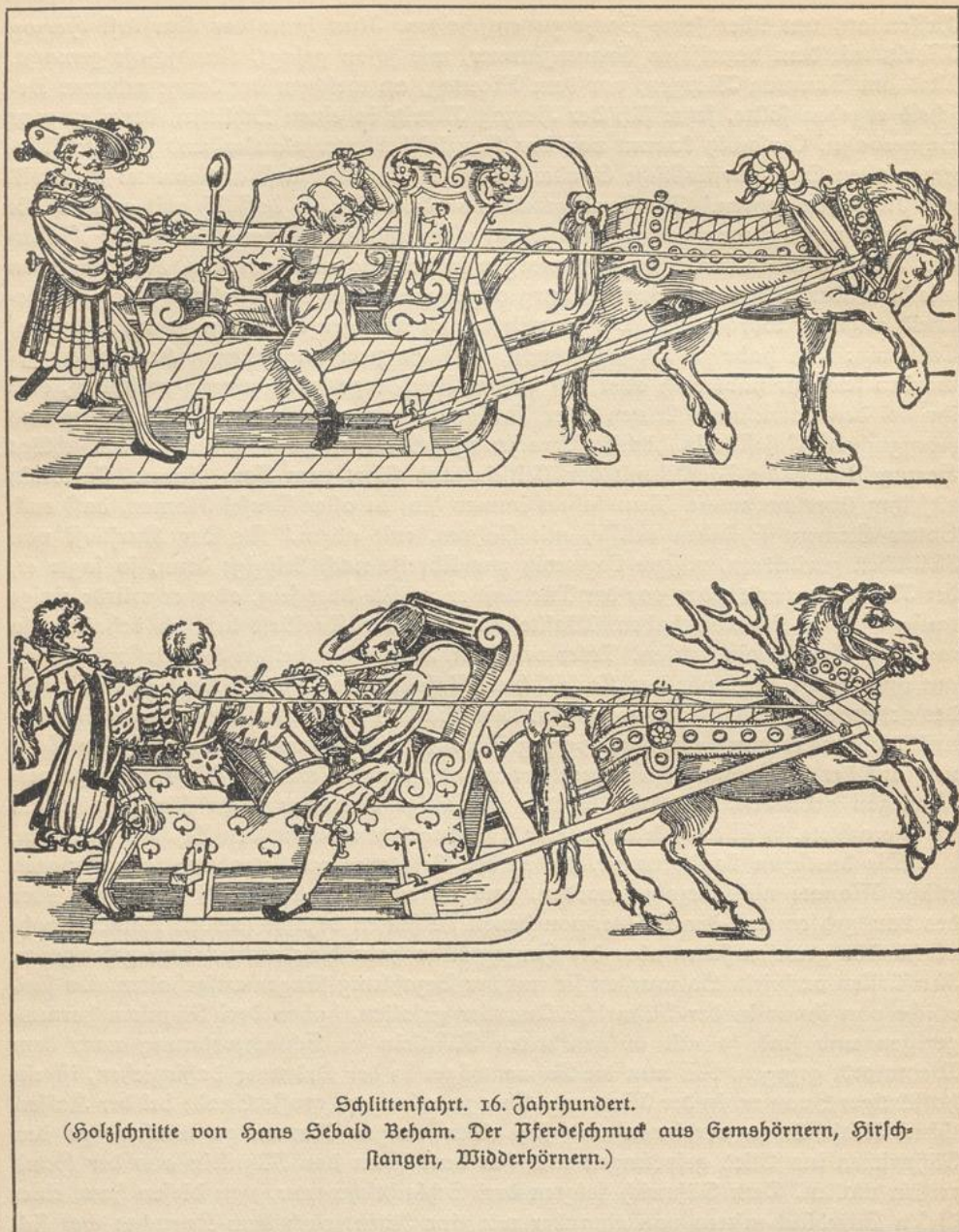
Unsere Gesandten hielten sich still, luden keine Gesellschaft, wurden auch von andern nicht geladen. — Sie hielten aber täglich an, den einen Tag an dem Hofe des einen Fürsten, den andern bei dem andern, die Gesandten blieben immer zu zwei beieinander. Jakob Cizewitz, der Kanzler, aber ging allein, er meinte, daß

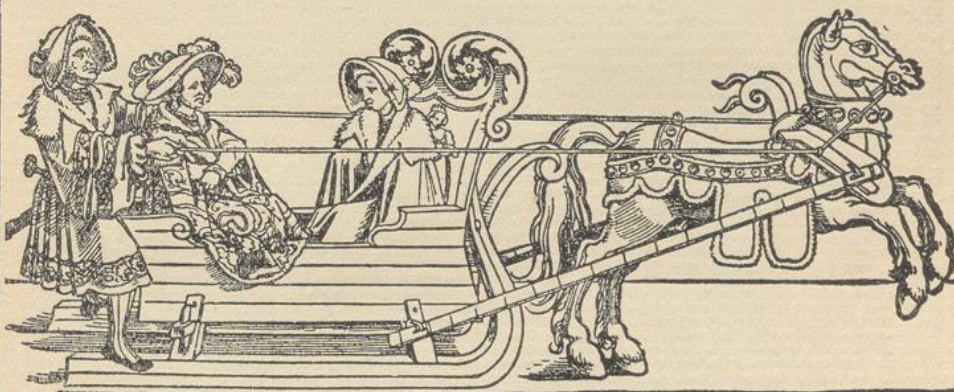
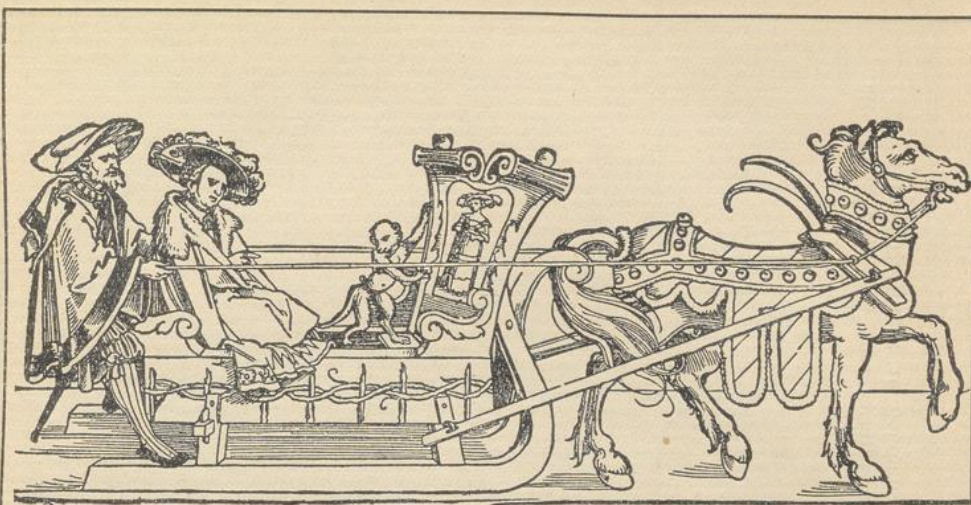
er es allein wohl vollbringen könnte, wie er es denn auch wohl konnte, nur daß er stets vom Anfang bis zu Ende alles repetierte; das war den Herren verdrießlich. Denn als zwei von den andern Gesandten in den Hof des Kurfürsten von Köln kamen, darin Cizewitz den Tag zuvor gewesen war, sagte der kölnische Kanzler: „Was gedenkt euer Kanzler, daß er, so oft er zu mir kommt, alles wiederholt, was er früher in verdrießlicher Länge bereits berichtet hat? Meint er, daß ich von so geringem Gedächtnis sei, oder daß ich in Sachen meines gnädigen Herrn, des Kurfürsten, so wenig zu tun habe, daß ich sein langes unnötiges Reden ohne Verdruss abwarten kann? Mir ist dabei gerade so, als wenn eine Henne ein Ei legen will, so fliegt sie auf das Hackelwerk (den Zaun) und gackert: ein Ei, ein Ei! vom Hackelwerk auf die Hilde (den Heuboden): ein Ei, ein Ei, ich lege ein Ei! von der Hilde auf den Balken: ein Ei, ein Ei, liebe Leute gucket, ich lege ein Ei! Wenn sie dann genug gegackert und viel Wesens gemacht hat, so fliegt sie aufs Nest und legt ein kleines Ei. Ich aber halte es mit der Gans, die setzt sich fein still auf den Misthaufen und legt ein Ei so groß als ein Kindskopf.“ — Ich selbst habe oft den Bischof von Arras, Doktor Marquardt und andere Räte angesprochen, gefleht und gebeten. Da ich aber von mir selbst nicht auf das kam, was jetzt allenthalben bei Höfen, bei Herren und in großen Städten im Schwange geht, wenn man Wohlwollen erwerben will, so gab mir Doktor Johann Marquardt geschickt zu verstehn, daß ihm eine besondere Freude sein würde, wenn er ein artiges, kleines Kößlein hätte, worauf er, wie es am kaiserlichen Hofe gebräuchlich, zum Rat reiten könnte. Ich schrieb deshalb nach Pommern, und bekam ein gar wohlgestaltetes geschickt mit dem besonderen Befehl, daß ich passendes Reitzeug dazu machen lassen und alsdann dem Herrn Doktor mit drei großen portugiesischen Goldstücken anbieten sollte, was der Herr Doktor ohne Weigern gar gern und mit gutem Willen annahm. Cizewitz und ich ließen doppelte Dukaten und rheinische Gulden untereinanderlaufen, bis es gutes Kronengold wurde. Davon ließen wir zwei Trinkgeschirre machen, ein jedes sieben Mark schwer; die wollten die Räte dem Herrn von Granvella verehren⁵⁰. Cizewitz ist mit denselben etlichemal bei ihm in seinem Logis gewesen, hat aber zu Augsburg die Gelegenheit nicht ersehen, sie ihm beizubringen. Aber das große Bedenken, die Feinheit und Sorge wäre gar nicht nötig gewesen, und hätte er der Kleinodien noch so viele gehabt, er hätte sie ohne Gefahr in aller Güte jetzt ebenso angebracht wie später zu Brüssel in den Niederlanden. Denn dem Herrn von Granvella war ein großer Schatz von Silber, Gold, Geld und Geldeswert von köstlichen seltenen Waren verehrt worden, wodurch Kurfürsten, Fürsten und Städte seine Verwendung bei Kaiserlicher Majestät zu gewinnen vermeinten. Die führte er auf Zentnerwagen und etlichen starken Mauleseln bei seinem Heimzuge mit sich fort, und wenn er gefragt wurde, was auf die Wagen gelegt und die Maulesel gehängt wäre, antwortete er: „Peccata Germaniae!“

Im Dezember setzte der Kaiser den beiden Kurfürsten von Sachsen und Brandenburg auf ihr fleißiges Bitten und Anhalten einen Tag für den Landgrafen von

Hessen an, um über seine Sache zu entscheiden. Nun hatte der Kurfürst Herzog Moritz mit dem bayrischen Frauenzimmer, wie schon gesagt, Kundschaft gemacht. Und am Sonntag Morgen, vor dem Montag, an welchem der lange erbetene Bescheid ergehen sollte, setzte sich der Herzog Moritz in einen Schlitten, denn es war Schneebahn. Carlowitz kommt von der Kanzlei heruntergelaufen und spricht: 'Wo hin wollen Ew. Kurfürstliche Gnaden fahren?' Der Kurfürst antwortete: 'Ich will gen München fahren.' Ich stand gerade vor dem Tor, so daß ich mit andern, die auf- und niedergingen und stehn blieben, alles anhörte. Darauf Carlowitz: 'Haben Ew. Kurf. Gnaden vergessen, daß morgen in der hochwichtigen, Ew. Kurf. Gnaden wie dem Kurfürsten von Brandenburg angelegenen Sache Kaiserlicher Majestät Bescheid angelegt worden ist?' Der Kurfürst: 'Ich will gen München fahren.' Darauf Carlowitz: 'Ich habe zu Wege gebracht, daß ihr zum angesehenen Kurfürsten geworden seid, ihr habt euch aber auf diesem Reichstage so leichtfertig verhalten, daß ihr bei den vornehmen Leuten aller Nationen, wie auch bei der Kaiserlichen und Königlichen Majestät in höchste Verachtung gekommen seid.' Während des schlägt Herzog Moritz die Pferde mit der Peitsche und fährt zum Tore hinaus. Carlowitz rief ihm überlaut nach: 'Nun fahret immer hin, in aller Teufel Namen, daß euch Gottes Element schänden müsse, mit Fahren, mit allem.' Als der Kurfürst von München zurückkam, rüstete Carlowitz zur Abreise nach Leipzig; denn, so sagte er, der Neujahrsmarkt wäre vor der Tür und er müßte dort sein, oder er würde einige tausend Taler Schaden haben. Wollte ihn nun der Kurfürst bei sich behalten, so mußte er ihm so viel tausend Taler verehren. Keiner der beiden Kurfürsten erschien am angelegten Tage vor der Kaiserlichen Majestät, noch ist ein Bescheid in Sachen des gefangenen Landgrafen ergangen. Denn da das Spazierenfahren nach München und die Unterredung zwischen Herzog Moritz und Carlowitz, die am hellen Tage und auf der Gasse von vielen angehört wurde, der Kaiserlichen Majestät nicht verschwiegen geblieben, und dieselbe das vielfältige Anhalten mehr für Gespött als Ernst erachtete, so ist auch kein fernerer Tag angelegt worden, den Bescheid zu hören.

Die deutschen Landsknechte, die in der Besatzung zu Augsburg lagen, waren etliche Monate nicht bezahlt worden, und es wurde erzählt, daß die Strafgelder des Landgrafen und der Städte, von denen sie hätten bezahlt werden können, wohl vorhanden gewesen seien, aber der Herzog Alba habe dieselben bei dem gefangenen Kurfürsten verspielt. So wurden sie mit der Bezahlung länger aufgehalten. Da sind etliche von ihnen in der Fähnriche Quartier gefallen, haben drei Fähnlein herausgerissen und sind so mit aufgerichteten Fähnlein in Schlachtordnung nach dem Weinmarkt gezogen. Als nun die Fahnenträger in der Ordnung dahinziehen, ist ein hoffärtiger Spanier, in der Meinung, Ehre zu erlangen, große Gnade bei der Kaiserlichen Majestät zu verdienen und sich einen ewigen Namen zu machen, zu den Fähnrichen ins Glied gesprungen und hat dem einen das Fähnlein aus der Hand reißen wollen. Dem Fähnrich folgten drei Schlachtschwerter, von diesen haut einer diesen Schuback mitten von einander wie eine Rübe, nach dem Spruche: wer sich





Schlittenfahrt. 16. Jahrhundert.
 (Holzschnitte von Hans Sebald Beham. Der Pferdeschmuck aus Gemshörnern, Hirsch-
 stangen, Widderhörnern.)



Reiterin in Begleitung eines bewaffneten Knechtes
auf der Landstraße. 16. Jahrhundert.

(Kupferstich von A. Dürer.)



Reitender Bote. 16. Jahrhundert.
(„Der kleine Kurier“.)



Die Legende von Notre-Dame du Sablon.

Die Legende von Notre-Dame du Sablon.

(Wandteppich von 1518. Musée Royal du Cinquantenaire, Brüssel. Bildnis des 1517 gestorbenen Grafen Franz von Taxis als Stifter des Teppichs neben den Porträts seiner Gönner, des Königs Karl I. (des späteren Kaisers Karl V.) und dessen Bruders Ferdinand. Franz von Taxis ist der eigentliche Begründer des modernen Postwesens, der schon 1500 Postmeister Philipps des Schönen von Spanien, auf der Grundlage des Brüsseler Patentes vom 18. Januar 1504 die Postverbindungen zwischen den Nieder-



landen, dem kaiserlichen, dem französischen und dem spanischen Hof schuf. Die Taxischen Posten erhielten eine noch weitere Ausdehnung und größere Bedeutung, als König Karl I. mit Franz von Taxis und dessen Neffen Johann Baptista als mit seinen Hauptpostmeistern das Abkommen zu Brüssel vom 12. November 1516 schloß, durch welches die Taxischen Verkehrseinrichtungen als eine Art Postmonopol bestätigt wurden, das bis zum Dreißigjährigen Kriege anwachsend, seitdem erheblichere Einschränkungen erfuhr, bis durch den Vertrag vom 28. Januar 1867 das Fürstlich Thurn und Taxische Postwesen auf den Preussischen Staat übertragen wurde. [Nach J. Rübsam u. R. Freytag.]

Reisewagen. 16. Jahrhundert.
(Holzschnitt aus: Historie von Pontus und Sidonia. Straßburg, 1539.)



Abschied Kaiser Karls V. von dem Kurfürsten Johann Friedrich von Sachsen
am 2. September 1552 bei Linz.
(Ausschnitt aus einem gleichzeitigen Holzschnitt; der Kaiser in einer Maultierfänfte, im
Hintergrunde der kurfürstliche Reisewagen.)

in Gefahr begibt, kommt darin um. Als die Landsknechte den Weinmarkt erreichten, war ein starkes Rennen und Laufen von den spanischen Soldaten, sie besetzten alle Gassen, die auf den Weinmarkt führten, der gefangene Kurfürst wurde hinüber in den Palast des Kaisers geführt, denn sie besorgten, der Kurfürst möchte ihnen genommen werden; alle Einwohner, zumal Kaufleute, Krämer, die für den Reichstag köstliche Ware, seidenes Gewand, silberne und goldene Kleinodien, Perlen und Edelsteine angeschafft hatten, trugen Sorge, die Stadt möchte geplündert werden, was auch wohl geschehen wäre, wenn die Landsknechte ihre Bezahlung selbst hätten suchen müssen. Deswegen entstand dort ein wildes Kaufen, Zusammenlaufen und Getümmel, jeder rüstete sich zum Ernst. Bürger und Fremde lagen auf ihren Häusern und in den Gemächern geharnischt, die Röhre und halben Haken zum Feuern bereit, wie es ein jeder zur Beschirmung des Seinen durchsehen konnte, so daß wohl ein geharnischter Reichstag daraus hätte werden können.

Der Kaiser aber schickte zu den Landsknechten und ließ fragen, was sie wollten. Die Schützen hatten ihre Röhre auf dem linken Arm, in der rechten Hand die brennende Lunte nicht weit vom Zündloch, und sagten: entweder Geld oder Blut. Darauf ließ der Kaiser ihnen antworten, sie sollten sich zufrieden geben, sie würden am nächsten Tage sicher bezahlt werden. Sie aber wollten nicht abziehen, wenn sie nicht versichert würden, daß sie ungestraft bleiben sollten, weil sie dem Kaiser vor sein Logis gerückt wären. Das versprach ihnen der Kaiser, so zogen sie ab, wurden den nächsten Tag bezahlt und entlassen. Aber was geschah? Es wurden einige Späher abgefertigt, die sollten sich unvermerkt zu den Führern der Fähnlein ein, zwei Tagereisen gesellen und hören, ob diese auch der Kaiserlichen Majestät ungünstig oder spöttisch gedenken würden; wenn das geschähe, sollten sie sich Beistand nehmen und die Männer gefangen zu Augsburg wieder einbringen. Am andern oder dritten Abend im Wirtshaus taten die Landsknechte einen fröhlichen Trunk, denn sie hatten Geld im Säckel und vermeinten, sie wären jetzt sicher wie in Priester Johannis Land, und glaubten nicht, daß sie ihren Verräter bei sich sitzen hätten; da gedachten sie der Kaiserlichen Majestät in solcher Weise: „O weh, ja! das sollte man Karl von Gent erlauben, Kriegersleute annehmen und sie nicht bezahlen!“ Sie schworen dem Kaiser St. Veltins Krankheit⁵¹ an den Hals, und: „Wir wollten's ihm schon gelehrt und auf den Kopf gegeben haben, Gottes Element sollte ihn geschändet haben.“ Auf solche Worte wurden sie ergriffen, wieder zurück nach Augsburg geführt, am Berlach an den Galgen gehängt und einem jeden ein kleines Fähnlein in den Laß gesteckt.“ — Soweit Sastrow.

Aus seinem Bericht von dem Aufstande deutscher Landsknechte ist zu sehen, daß damals auch die höchste Erdengewalt sehr unsicher war. Wenige Jahre darauf konnte der neue Kurfürst Moriz von Sachsen den erfahrenen Meister in welscher Politik durch plötzlichen Kriegszug wie im Fluge bewältigen. Weder der Kaiser noch ein anderer Fürst unterhielt ein größeres stehendes Heer, auch des Kaisers Macht stand deshalb auf tönernen Füßen, und Kaiser Karl befand sich dem deutschen

Das ist die abschrift von dem brieff Den der Hertzog

von venedig Dem hochwürdigsten in got vatter vñ herren herren Raymunden auß gotlicher erbarmung des titels sant Marie Houe der heylgē Romischen kirchen priester Cardinalen vñn Burgk durch gannz Teutsche land des Papstlichen stuls vñ der seitten würdigste Legatē. Von dez durchleuchtigen Fürsten vñ herrn herrn Leonharten Lauredon Hertzogē zu Venedig vñ der der pleyen Bulle auß gangen. was vñd wye vill Turcken er nider gelegt sein worden.

¶ Hochwürdiger in got vater. wir haben auß den brieffen vnser botschaft auß Hungern in haltend der selben maiestat volck glücklich geschicht wider etlich orter d Turckē mit weniger frewd vernomen. So sein vñs auch vñ auß gang etliche gute newe botschaft zu kommen die vñs doch mundlich entdeckte vñ vnser entpfangē freud gemert vñ and angezeigt habē wie des Cristenlichsten kunigs vñ Frankreich vñ vnser schreff vñd gezeig auß dem Aberr die Insel Abytelin mit dez freyt erobert Als ewer hochwürdigkeit ab dise ein geschlossē kurz begriffen zu vernemen hat. vñ wie wol wir solichs alles dem edlen Zacharien Contarē Ritter vnser botschaft zu der aller durchleuchtigsten Romische kunigliche Abiestat verordnet zu geschicht habē wir solichs ewer hochwürdigkeit zu lesen vñ mit zuterlen wie wir bisher gethan han vñ. vñ zu geschehē vñdmet ist. vñ sundlich was zu Cristlicher geistlichkeit gehört mit vñd wegen lassen wolle ermessent das sich leicht begeben d die genant vnser botschaft vñ kuniglicher Abiestat abwesend sein mocht. Solicher guter geschichte halbē ewer hochwürdigkeit wir gluck wünschen. Dan wir hoffen das die Cristenlicher sicherheit vñ rwe an fast guter anfang sey So fere die Cristliche Fürsten vñ gewel sollichen mege dieser sache wol zu verbugen. in von ge zu gefandt mit verachtē werde. auch wie wol vñs die erobrig der Insel Abytelin al mundlich angezeigt. ist doch solichs der warheit gleich bey vñs an gesehen vñd gelaubt auß maiestē So wir den vñsacher der ist ein Hertzog des Egeischen mors betrachten vñd damit ewer hochwürdigkeit auß solichem noch mer frewd antpliche. ¶ So schicken wir hie mit ein andere abgeschafft einer sage aus Erbern vñd erfaren vñd vñ herren Theodoren Paleologen auß der die fruchba. zeit vermagelikeit vñ achtug egenanter Insel Abytelin leichtlich vñd genomē vñd erkennt wirdt So wir aber nachuolgent d zeit vñd diser geschicht mer wissen vñd erfaren. wollen wir solichs zu stund on vñd kundē. Das and ist das wir ewer hochwürdigkeit hochst frey bittē die wolle zu fundung des Cristenlichen glaubens in iren besten furnemē vñd handluge getwlich verharren dar auß die bey vnserm Got groß verdienē vñd den mensche lob vñ er erlangen wirdet. So auch Franciscus Arelmus der Cantzler zu Adodon gewesen. vñd in erobrig der selbē erbarmliche stat vñ Turcken gefangē wordē nach von Constantinopel herkomē vñ vñs durch ine etlich zu beraytug zu den krieg dinstlich angezeigt ist der abgeschafft auch hie bey ein geschlossen ligt die wir ewer hochwürdigkeit da alle sache bericht mag werden Geben in vnserm Fürstliche Palast am vierdtē tag des monats Decembris der funfften romer juszal Lawsent funffhundert vñd am Jar.

¶ Ein kurtzer außzug auß den brieffen der Venediger Botschaft die bey dem Hungerschen kunig gewesen ist. Datum auß. viij. tag Nouēbris. funffzehnhundert vñd am Jar.

¶ Der durchleuchtigst kunig zu Hungern zē. hat auß den funffzehndē tag des ob gemelten monats vñd dem wol gepornē grafen Josi brieff gehabt darinn angezeigt ist. wie das d selb graff mit seinem volck gerist zu Belgrad auß vñd gegen der Seruey gezogen an das wasser Adorua komē. dasselb wasser fast zu ge lauffē vñ also groß gefunden d er vñd not wegē ein in dem weg hab furnemē müssen. vñ also biß an einen berg der die Albaney vñd der Seruey tayl vñd mit ferey gezogē sey. dan die wagē der rawche weg halbē mit weyter bungē mochten.

¶ In solchem zug hat er sich mit seinem volck anfangs mit dem Turcken geschlagē vñd den meren tayl zu tod erschlagē. etlich gefangen vñd die nach mallen erwirgen auß sollichen sig bey ob gemelten wasser vñd dar neben alles tot schlagē vñd mit dez brandt vñdusten lassen.

Am wider kelen von obgemelten berg ein meyl bey Sondernu sein ettlich sein haubt
so hunder dez hor waren von funff Turckischen haubtswt vnd den zwen Sune des S an
derbassa gewest angesprengt wordē die sich miteinander auch vermischet. die Turcken nu ge
legen vñ auß in ein hauptmō genant Lerybassa mit zweyen anderñ gefangē worden ettlich vñ
Turcken die flucht geben haben.

Also ist gemelter Graff Jossa vnd die Hungern mit jm hor wider gen Belgrad komē vnd
in jnen gebracht mer dan Lausent gefangen person mit vil gutz vñ viche auc... Dorffern
Abarchte vñ Lastellē verprenet ob funffhundert. der tod geschlagē an zal nit wissenlich ist.

Nach malen als die Venedigisch borschaft der Hungernichen Abaestat sollicher guten
sachen halb gluck gewünscht. hat sein Abaestat gesagt das sollicher zug an klamer anfang
wer gegē dem so yezo geschehen solt. dan es wurden sich pald diew hor mit dreyßig Lausent
mannē allein mit jren hauptleutē erheben zu bedencken wie es sich schickē. wan sein maiestat
in arguer person auff sein. vnd sich dz gantz Hūgeriñ reich mit seiner Abaestat entborē werd.

Sagt auch da bey wie der durchleuchtig hertzog Hanns Loruin mit seinem volck vñnd
ettliche rayle des Pfaltzgrafen volck in Bosnen gezogē war dan er nit .II. volcks bedorfft
ymb willen das da selbst die weg rauch/eng vnd wenig paß waren also dz groß volck nit vil
schaffen mocht oder nutz mag sein.

Wewezeytung von orient vnd auff gange.

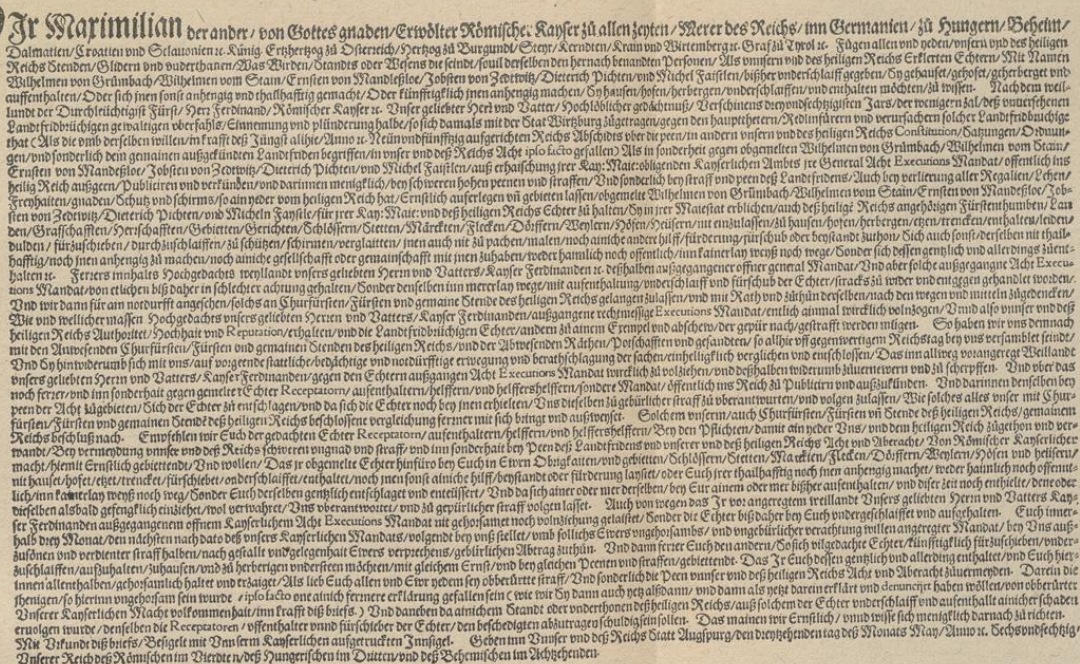
Am sechß vñ der Insel Syo auff drey vñndzweyntzigsten tag Octobris wegg gefaren vñ
gen Venedig komē ist. hat zu erkennē geben wie der Venediger An... vñnd gezug auff dez
Ador an dem Sechzehendē tag gemeltes Monats auff dem Canal Syo furgezogen vñ
komē in die Port Dolhin. das ist in anfang der Insel. vnd auff der andñ seytē der Insel die
Französisch Armada auch fur gefarn sey. vñnd auff den achtzehenden tag egerurts monats vñnd
Armada zu der Insel Abytelein. erwan Abyteleine genant zu gelēdt. das warer. vñndgerlich
funffzig meyle ward zu Syo geacht Abytelein mocht erobert werd. Dan von der statt da
selb ob sechzig klaffter langk selbs gebrochen vñnd nyder gefallen ist. Ob das nit einzeychen
von Bott sey Darnach in achtzehn stunden durch die Fronzosen der mer gewesen ist dann
der Venediger vñ ist erobert vñnd gewunen worden.

Der groß Abaister von Rodis solt auff sant Lucas tag nächst... schinnē mit seiner Armada
da auch zu jnen komen.

Es hat auch Paulus von Piero ein schreiber von der Haue genant Abosco zu. gehorig dez
eole. Thoman Adoro. sagt als er von Basso wegg auff funffzehenden tag Nouembris gen
Pari zu die Insel gefaren. war zu obgemeltē seinē herren Der hertzog von Richosia zu sechß
komē. vñnd fur newzeytūg gesagt wie er faren wolt gen Abilo seiner Insel aine da selbē weg
furte an grosser mor rauber genant Richin dem Turcken zugehong Den sein Lastellan selb
acht vñndzweyntzig gefangen. Als dem selben Adorrauber die vngestemikeit des wassers an
sechß fast verderbt. das ander von jm ver sagt. inue in dez dritē tag her getriben. der het sich
auch erpoten wa er seines leben gesichert. wolt er dē morrauber Lamali in jr hend bñngen.

hat auch weiter gesagt. wie von wege der geschicht mit Abytelein ergangē große frewo.
aber der Turck darumb großlich beschwert sey. Dan das selb schloß vñ Stat seiner besten be
uestigung aine gewesen ist vñnd in darinn vor aller welt sicher zu sein gschätzt hab.

Erlich pawien als er noch zu Pari gewesen. so von der Turckey auch dahin komen. hetē
im gesagt wie in der Turckey auch vil cristen die ließen sich mercken als bald dz Königs vñ
Franckreich Armada da selbs hin kome. so woltē sie selb die Turckē tod schlachen.



Ad mandatum Sacre Cae-
sareæ Maiestatis proprium.



Kriegsvolk gegenüber in einer besonders schwierigen Lage. Wie weit auch das Gewissen der Landsknechte war und wie bereitwillig sie sich um gutes Geld verkauften, sie waren doch nicht ganz ohne politische Farbe. Die Mehrzahl war protestantisch gesinnt; auch die in der Schlacht bei Mühlberg geholfen hatten ihre Kameraden im sächsischen Dienst niederzuwerfen, empfanden nach der Schlacht mit Ärger, daß sie der protestantischen Sache einen tödlichen Stoß gegeben. Das Andenken an Luther war vielen wert, aber weit stärker war ihr Haß gegen die spanischen Soldaten Karls, das treue, unbezwungene Fußvolk, welches auf den Schlachtfeldern von halb Europa für seinen König geblutet hatte. Der Kaiser selbst hatte den Bürgerkrieg in Deutschland aufgeregt, wenig Jahre darauf marschierten die deutschen Söldner trotzig gegen sein geweihtes Haupt. Und wie die Kriegsknechte empfand die Mehrzahl der deutschen Fürsten, auch die Feinde der Ernestiner und Hessen. Der große Kaiser hatte einen verderblichen Schnitt durch das lockere Gewebe des deutschen Reiches gemacht; das war keine Exekution der Reichsgewalt gewesen, wie einst gegen den tollen Württemberger oder den von Cleve, das war ein Bürgerkrieg in den größten Verhältnissen, ein persönlicher Kampf der Habsburger gegen die Hausmacht deutscher Fürsten. Fortan wußten die deutschen Herren, was sie von ihrem Kaiser zu erwarten hatten. Die letzte Scheu vor Ordnung und Pflicht des Reiches schwand dahin. Jetzt hatte jeder dringende Veranlassung, des eigenen Heils zu gedenken. Gegen die furchtbare Hausmacht der Habsburger rettete nur Anschluß an fremde Herrscher. Immer dreister wurde der Verkehr mit Frankreich, wer in Opposition trat, gewöhnte sich, dort Hilfe zu suchen. Im Bündnis mit Frankreich erhob sich Moriz von Sachsen und Albrecht von Brandenburg gegen den Kaiser, in französischem Solde half der deutsche Feldoberst Schärtlin Metz, Toul und Verdun von Deutschland abreißen; an den Hof der Valois, zu Guisen und Bourbonen wanderten von jetzt die jüngeren Prinzen Deutschlands, Weltbildung, Geldunterstützung, eine Hauptmannsstelle zu erlangen. Und das taten nicht die protestantischen Fürsten allein, auch die katholischen, sogar geistliche Kurfürsten, denen freilich neben Frankreich noch die Verschwörung mit dem römischen Hofe blieb. Nicht aus der Zeit Richelieus, sondern von dem deutschen Kriege Karls V. schreibt sich der übermächtige Einfluß Frankreichs auf die Geschichte des Vaterlandes her, die tatsächliche Auflösung des deutschen Reichskörpers beginnt mit der Schlacht bei Mühlberg und dem Reichstag zu Augsburg. Und wie widerwärtig uns der Anschluß der deutschen Landesherren an eine fremde Macht erscheint, niemals soll man vergessen, daß die undeutsche Politik des kaiserlichen Hauses ihn verschuldet hat. Doch die Vergeltung traf den Vernichter deutscher Selbständigkeit, den großen Kaiser, fast auf der Stelle. Er hatte unter den Kurhut des pflichtvollen und zögernden Johann Friedrich einen weit andern Mann gestellt, seinen Jünger in selbstsüchtiger Staatskunst, eine übermütige Kraft ohne Bedenken und von verstecktem Entschluß, wie der Kaiser selbst. So erntete Karl, was er gesät, die Landsknechte des Moriz scheuchten ihn bis in die letzten Schluchten der Alpen. Der nackte Eigennutz

des Wettiners siegte über die rücksichtslose Staatsklugheit des großen Habsburgers. Was der Herr von halb Europa sein Lebenslang erstrebt, das ging ihm unter der Hand verloren. Deutschland war auf seine Weise nicht zu beherrschen; er war nicht in der Lage gewesen, die große Bewegung der deutschen Geister zu leiten, er war nicht imstande, sie völlig zu vernichten. Es war ihm nicht gelungen, die deutschen Fürsten seinem Hause dienstbar zu machen, es war ihm nicht gelungen, ihre Macht zu zerstören. Der weitsehende bedächtige Spieler gab sein Spiel auf, er legte still, wie er zu handeln pflegte, die Karten aus der Hand. Er selbst brach mit schwerem Herzen seine Hausmacht in zwei Stücke.

Die politische Lage Deutschlands wurde dadurch nicht hoffnungsvoller. Auch das Leben des Moriz verlöschte wie ein Meteor, und der wilde Spießgesell, Albrecht von Brandenburg, starb einen kläglichen Tod.

Es folgten die Grumbach'sche Fehde, die kölnische Fehde, die jülich'schen Händel, die böhmischen Wirren, ein Streit ruhmloser als der andere, die Führer einer Partei so wenig tüchtig als die der andern. Das Ende war der Dreißigjährige Krieg.













GHP: 03 M19354



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

GUSTAV
FREYTAG

P
03

Bilder
aus der
deutschen
Vergangen-
heit



III. BAND

1

M
19 354
T
G